

**NISSAN**

Printing: November 2020 (01)  
Publication No.: OM20UK-0ZE1E0EUR  
Printed in France  
Nissan International SA - Switzerland



ZE1-UK4

NISSAN LEAF

ZE1-UK4



**NISSAN LEAF**

КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

## Введення

Ласкаво просимо до зростаючої родини нових власників NISSAN. Ми повністю впевнені в автомобілі, який ви отримали. Він був вироблений з використанням новітніх технологій та суворого контролю якості.

Цей посібник підготовлено для того, щоб допомогти вам зрозуміти умови експлуатації автомобіля і порядок його технічного обслуговування, завдяки чому тривалі поїздки за кермом цього автомобіля приносять вам лише радість. Настійно рекомендуємо вам прочитати цей посібник, перш ніж приступати до експлуатації автомобіля.

**В Гарантійному талоні наведені виключно дані, що стосуються гарантії на ваш автомобіль.**

Ваш сертифікований дилер електромобілів NISSAN найкраще знає ваш автомобіль. Ми будемо раді допомогти вам, якщо у вас виникнуть запитання або автомобіль потребуватиме обслуговування.

## ОБОВ'ЯЗКОВО УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЬ З ПОСІБНИКОМ

Ознайомтеся з посібником, перед тим, як почати експлуатацію автомобіля. Це дозволить вам ознайомитися з функціями управління автомобілем, вимогами, що стосуються технічного обслуговування, і забезпечить безпеку експлуатації вашого автомобіля.

## ⚠ УВАГА

### ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ!

**Завжди дотримуйтесь наступних важливих правил. Це гарантуватиме вам і вашим пасажиром максимальну безпеку під час руху автомобіля!**

- **НІКОЛИ не сідайте за кермо, перебуваючи під впливом алкоголю або наркотичних препаратів.**
- **ЗАВЖДИ дотримуйтесь обмежень швидкості та ніколи не перевищуйте швидкість, безпечно в конкретних умовах руху.**
- **ЗАВЖДИ приділяйте всю увагу керуванню автомобілем. Під час керування не відволікайтесь на будь-які інші дії, у тому числі використання функцій автомобіля.**
- **ЗАВЖДИ використовуйте ремені безпеки та відповідні системи захисту дітей. Діти, що не досягли підлітково віку повинні сидіти на задньому сидінні.**
- **ЗАВЖДИ інструкуйте всіх пасажирів, що знаходяться в автомобілі, про правила користування системами безпеки, якими оснащений автомобіль.**
- **ЗАВЖДИ переглядайте цей посібник, щоб переконатися, що ви пам'ятаєте всю важливу інформацію про безпечне керування автомобілем.**

## МОДИФІКАЦІЇ АВТОМОБІЛЯ

Забороняється вносити будь-які зміни в конструкцію автомобіля. Це може призвести до погіршення експлуатаційних властивостей автомобіля, зниження його безпеки або довговічності та навіть порушувати державні правила. Крім того, на будь-які пошкодження або погіршення експлуатаційних якостей автомобіля, викликані внесенням змін, гарантійні зобов'язання компанії NISSAN не поширюються.

## ВАЖЛИВЕ ЗАУВАЖЕННЯ

Цей посібник з експлуатації містить інформацію про всі моделі автомобіля з різними варіантами комплектації. Тому тут ви можете натрапити на опис устаткування, яке відсутнє у вашому автомобілі.

Уся інформація, ілюстрації та технічні умови, вилучені в цьому посібнику, чинні на час публікації. NISSAN залишає за собою право в будь-який час вносити зміни в конструкцію або технічні характеристики без попереднього повідомлення.

## ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗМІСТ ПОСІБНИКА

В змісті посібника використовуються різні символи. Значення і важливість символів:

### УВАГА

Використовується у випадках, коли існує реальна небезпека серйозного травмування або загибелі людей. Для уникнення ризиків слід строго дотримуватись інструкцій.

### ОБЕРЕЖНО

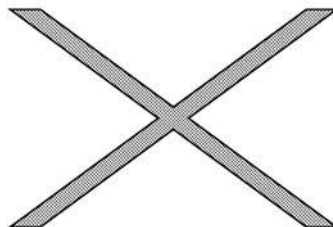
Використовується у випадках, коли існує реальна небезпека незначного або несерйозного травмування людей або пошкодження автомобіля. Для уникнення ризиків слід дотримуватись інструкцій.

#### ПРИМІТКА:

Додаткові корисні відомості.



Символ NISSAN BLUE CITIZENSHIP означає відомості про екологічну безпеку та відповідні правила поведінки.



Символ вище попереджає “Не робіть цього” або “Уникайте подібних ситуацій”.



Якщо на ілюстрації ви бачите символ, подібний до наведеного вище, це означає, що стрілка вказує на передню частину автомобіля.



Стрілки на ілюстрації, подібні до наведених вище, вказують на рух чи дію.



Подібні стрілки на ілюстраціях звертають вашу увагу на певні деталі ілюстрації.



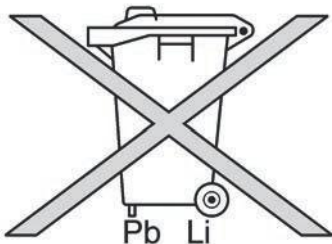
Це вказує на титульну та довідкову сторінку.

[ ]:

Вказує на кнопку/пункт меню, що відображається на екрані.



Обов'язково ознайомтеся з пунктом “Застережливі таблиці з інформацією про подушки безпеки” глави “Безпека” цього посібника та розділом “Позначка подушки безпеки” в кінці цього посібника.



## УТИЛІЗАЦІЯ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Літій-іонний акумулятор має обмежений термін служби. Інформацію щодо переробки або утилізації літій-іонних акумуляторів ви можете дізнатися, звернувшись до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Не намагайтеся переробити або утилізувати літій-іонний акумулятор самостійно.

### ОБЕРЕЖНО

**Неправильна утилізація джерел живлення, що відпрацювали, може становити небезпеку для довкілля. Завжди перевіряйте норми діючого місцевого законодавства щодо утилізації.**

В автомобілі використовуються наступні типи джерел живлення:

- Акумуляторна батарея автомобіля
- Елементи живлення пульта дистанційного керування (для ключа Intelligent Key та/або ключа системи дистанційного керування замками)
- Елементи живлення датчиків системи контролю тиску повітря в шинах (TPMS)
- Елементи живлення пульта дистанційного керування (для мобільної розважальної системи)

Якщо ви не впевнені, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.



Bluetooth® є торговою маркою Bluetooth SIG, Inc, U.S.A.



iPod® є торговою маркою Apple Inc.

© 2020 Nissan International SA, Switzerland

Усі права захищено. Відтворення або збереження в пошуковій системі, передача у будь-якій формі, або будь-якими способами, в тому числі електронно, механічно або через копіювання, жодної частини цього Посібника без попереднього письмового дозволу компанії Nissan International SA, Швейцарія, забороняється.

За допомогою або з запитом щодо послуги NISSANConnect EV звертайтеся до служби підтримки клієнтів через ваш улюблений канал зв'язку:

<b>Країна:</b>	<b>Місцевий телефонний номер:</b>	<b>Міжнародний телефонний номер:</b>	<b>Веб-адреса:</b>	<b>Сторінка контактів:</b>
Австрія	0800 21 53 80	+43 190 57 77 77	<a href="https://www.nissan.at/">https://www.nissan.at/</a>	<a href="https://www.nissan.at/kundenservice/kontakt.html">https://www.nissan.at/kundenservice/kontakt.html</a>
Belgium (Бельгія)	00 800 5000 1001	+32 3 870 34 49	<a href="http://www.nissan.be">www.nissan.be</a>	<a href="https://nl.nissan.be/klantenservice/contact.html">https://nl.nissan.be/klantenservice/contact.html</a>
Czech republic (Чеська республіка)	800 23 23 23	+36 1 371 54 91	<a href="http://www.nissan.cz/">http://www.nissan.cz/</a>	<a href="https://www.nissan.cz/zakaznicke-sluzby/kontakt.html">https://www.nissan.cz/zakaznicke-sluzby/kontakt.html</a>
Denmark (Данія)	+45 70 14 01 47	*	<a href="http://www.nissan.dk">www.nissan.dk</a>	<a href="https://www.nissan.dk/kundeservice/kontakt-os.html">https://www.nissan.dk/kundeservice/kontakt-os.html</a>
Estonia/(Baltics) (Естонія/Прибалтика)	+372 606 4070	*	<a href="http://www.nissan.ee">www.nissan.ee</a>	<a href="https://www.nissan.ee/klienditeenindus/kontaktteave.html">https://www.nissan.ee/klienditeenindus/kontaktteave.html</a>
Finland (Фінляндія)	010 770 5222	+358 10 770 5222	<a href="http://www.nissan.fi">www.nissan.fi</a>	<a href="https://www.nissan.fi/asiakaspalvelu/otayhteytta.html">https://www.nissan.fi/asiakaspalvelu/otayhteytta.html</a>
France (Франція)	0805 11 22 33	+33(0) 1 72 67 69 14	<a href="http://www.nissan.fr">www.nissan.fr</a>	<a href="https://www.nissan.fr/service-clients/contact.html">https://www.nissan.fr/service-clients/contact.html</a>
Germany (Німеччина)	0800/58 949 87	+49 2232/57 20 79	<a href="https://www.nissan.de/">https://www.nissan.de/</a>	<a href="https://www.nissan.de/kundenservice/kontakt.html">https://www.nissan.de/kundenservice/kontakt.html</a>
Hungary (Угорщина)	06-80-333-888	+36 1 371 54 93	<a href="http://www.nissan.hu/">http://www.nissan.hu/</a>	<a href="https://www.nissan.hu/ugyfelszolgalat/forduljon-hozzank.html">https://www.nissan.hu/ugyfelszolgalat/forduljon-hozzank.html</a>
Italy (Італія)	800 105 800	+39 06 908 087 77	<a href="https://www.nissan.it/">https://www.nissan.it/</a>	<a href="https://www.nissan.it/servizio-clienti/contattaci.html">https://www.nissan.it/servizio-clienti/contattaci.html</a>

\*: Зверніться, будь-ласка, до кваліфікованої майстерні електромобілів, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

<b>Країна:</b>	<b>Місцевий телефонний номер:</b>	<b>Міжнародний телефонний номер:</b>	<b>Веб-адреса:</b>	<b>Сторінка контактів:</b>
Latvia (Латвія)	8000 3211	+372 606 4071	<a href="http://www.nissan.lv">www.nissan.lv</a>	<a href="https://www.nissan.lv/klientu-apkalposana/sazinieties-ar-mums.html">https://www.nissan.lv/klientu-apkalposana/sazinieties-ar-mums.html</a>
Lithuania (Литва)	8800 30725	+372 606 4072	<a href="http://www.nissan.lt">www.nissan.lt</a>	<a href="https://www.nissan.lt/klientu-aparnavimas/susisiekite-su-mumis.html">https://www.nissan.lt/klientu-aparnavimas/susisiekite-su-mumis.html</a>
Luxembourg (Люксембург)	00 800 5000 1001	+32 3 870 34 49	<a href="https://www.nissan.lu/">https://www.nissan.lu/</a>	<a href="https://www.nissan.lu/service-clients/contact.html">https://www.nissan.lu/service-clients/contact.html</a>
Netherlands (Нідерланди)	0800 0231513	*	<a href="http://www.nissan.nl">www.nissan.nl</a>	<a href="https://www.nissan.nl/klantenservice/contact.html">https://www.nissan.nl/klantenservice/contact.html</a>
Norway (Норвегія)	815 21 310	+47 66 98 39 27	<a href="http://www.nissan.no">www.nissan.no</a>	<a href="https://www.nissan.no/kundeservice/kontakt-oss.html">https://www.nissan.no/kundeservice/kontakt-oss.html</a>
Poland (Польща)	0 801 647726	+36 1 371 54 96	<a href="http://www.nissan.pl/">http://www.nissan.pl/</a>	<a href="https://www.nissan.pl/obsluga-klienta/kontakt.html">https://www.nissan.pl/obsluga-klienta/kontakt.html</a>
Portugal (Португалія)	800 200 000	+34 932 907 526	<a href="http://www.nissan.pt">www.nissan.pt</a>	<a href="https://www.nissan.pt/servico-al-cliente/contacta-nos.html">https://www.nissan.pt/servico-al-cliente/contacta-nos.html</a>
Russia (Росія)	8 800 200 59 90	*	<a href="http://www.nissan.ru">www.nissan.ru</a>	<a href="https://www.nissan.ru/customer-service/contact-us.html">https://www.nissan.ru/customer-service/contact-us.html</a>
Slovakia (Словаччина)	0800 11 20 20	+36 13715495	<a href="http://www.nissan.sk/">http://www.nissan.sk/</a>	<a href="https://www.nissan.sk/sluzby-zakaznikom/kontakt.html">https://www.nissan.sk/sluzby-zakaznikom/kontakt.html</a>
Spain (Іспанія)	900 118 119	+34 932 907 515	<a href="http://www.nissan.es">www.nissan.es</a>	<a href="https://www.nissan.es/servicio-cliente/contacto.html">https://www.nissan.es/servicio-cliente/contacto.html</a>
Sweden (Швеція)	+46 8 5010 3000	*	<a href="http://www.nissan.se">www.nissan.se</a>	<a href="https://www.nissan.se/kundtjanst/kontakta-oss.html">https://www.nissan.se/kundtjanst/kontakta-oss.html</a>
Switzerland (Швейцарія)	0800 86 09 00	0041 44 73 65 550	<a href="http://www.nissan.ch/">http://www.nissan.ch/</a>	<a href="https://de.nissan.ch/kundeservice/kontakt.html">https://de.nissan.ch/kundeservice/kontakt.html</a>
United Kingdom (Великобританія)	0330 123 1231	*	<a href="http://www.nissan.co.uk">www.nissan.co.uk</a>	<a href="https://www.nissan.co.uk/customer-service/contact-us.html#contact-us-online">https://www.nissan.co.uk/customer-service/contact-us.html#contact-us-online</a>
Ukraine (Україна)	0 800 303 307	*	<a href="https://www.nissan.ua">https://www.nissan.ua</a>	<a href="https://www.nissan.ua/customer-service/contact-us.html">https://www.nissan.ua/customer-service/contact-us.html</a>

\*: Зверніться, будь-ласка, до кваліфікованої майстерні електромобілів, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

# Зміст

<b>Загальна схема електромобіля</b>	<b>EV</b>
<b>Зарядка</b>	<b>CH</b>
<b>Схематичний зміст посібника</b>	<b>0</b>
<b>Безпека – сидіння, ремені та подушки безпеки</b>	<b>1</b>
<b>Інструменти та органи керування</b>	<b>2</b>
<b>Підготовка до початку руху</b>	<b>3</b>
<b>Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)</b>	<b>4</b>
<b>Запуск двигуна та водіння автомобіля</b>	<b>5</b>
<b>Усунення несправностей</b>	<b>6</b>
<b>Догляд за кузовом і салоном автомобіля</b>	<b>7</b>
<b>Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником</b>	<b>8</b>
<b>Технічні характеристики</b>	<b>9</b>
<b>Нормативна інформація</b>	<b>10</b>
<b>Індекс</b>	<b>11</b>

1

2



# Загальна схема електромобіля

Система електромобіля.....	EV-2	Запуск вашого автомобіля.....	EV-16
Літій-іонна акумуляторна батарея.....	EV-2	Водіння автомобіля.....	EV-17
Керування з розрядженим літій-іонним акумулятором.....	EV-3	Повернення додому.....	EV-18
Зарядка 12-вольтового акумулятора.....	EV-5	Ефективна експлуатація вашого автомобіля.....	EV-19
Нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	EV-5	Запас руху.....	EV-19
Запобіжні заходи щодо високої напруги.....	EV-8	Збільшення запасу руху.....	EV-19
Високовольтні компоненти.....	EV-8	Ресурс літій-іонної акумуляторної батареї.....	EV-20
Попередження ДТП.....	EV-9	Характерна тільки для електромобіля	
Система аварійного відключення.....	EV-9	інформація.....	EV-21
Технічні характеристики електромобіля.....	EV-10	Лічильники та індикатори.....	EV-21
Шум і вібрація.....	EV-10	Система попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP).....	EV-23
Принципи поведінки з електромобілем (путівник сценами).....	EV-11	Електрична система управління перемикач- ням передач.....	EV-24
Зарядка літій-іонного акумулятора.....	EV-11	Світлодіодні фари головного світла (ближнє світло) (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	EV-25
Перед керування автомобілем (моделі автомобілів з навігаційною системою):.....	EV-12	Реєстратор даних про події (EDR) (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	EV-25

## СИСТЕМА ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ

Автомобіль LEAF електричний. Деякі системи автомобіля працюють по-різному і мають інші експлуатаційні характеристики, ніж автомобілі, оснащені двигуном внутрішнього згоряння. З цієї причини важливо уважно ознайомитися з усіма положеннями Посібника користувача. Основна відмінність полягає в тому, що LEAF працює від електрики. LEAF не вимагає бензин і не здатний на ньому, як автомобіль, що працює від традиційного двигуна внутрішнього згоряння. LEAF працює від електроенергії, що зберігається в літій-іонній (Li-ion) акумуляторній батареї. Перед використанням автомобіля, слід зарядити літій-іонний акумулятор. Під час роботи автомобіля літій-іонний акумулятор поступово розряджається. Якщо літій-іонний акумулятор повністю розрядився, автомобіль не працюватиме, поки його знову не зарядять.

В цьому автомобілі використовуються два типи акумуляторів. А саме, 12-вольтовий акумулятор, такий самий, як акумулятор у автомобілях, що живляться від бензинових або дизельних двигунів, та літій-іонний акумулятор (високої напруги).

12-вольтовий акумулятор забезпечує живлення систем та функції автомобіля, як, наприклад, аудіосистеми, додаткових пристроїв пасивної безпеки, фар та склоочисників.

Літій-іонна акумуляторна батарея забезпечує живлення електродвигуна (тягового двигуна), який рухає транспортний засіб.

Літій-іонний акумулятор також заряджає 12-вольтовий акумулятор.

Для зарядки літій-іонної акумуляторної батареї слід підключити автомобіль до електромережі.

Крім того, система автомобіля може збільшити запас руху, перетворюючи рушійну силу в електроенергію, яка зберігається в літій-іонній акумуляторній батареї, коли автомобіль уповільнюється або рухається вниз. Такий процес називається регенеративним гальмуванням. Даний автомобіль вважається екологічно чистим, оскільки він не виділяє вихлопних газів, таких як діоксид вуглецю та оксид азоту.

## ЛІТІЙ-ІОННА АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ

### УВАГА

В вашому автомобілі встановлена герметична літій-іонна акумуляторна батарея високої напруги. Утилізація літій-іонної акумуляторної батареї **неналежним чином пов'язана із ризиками сильних опіків та ураження електричним струмом, що може призвести до серйозних травм або смерті, крім того несе суттєвий ризик для навколишнього середовища.**

### ОБЕРЕЖНО

З метою запобігання пошкодженню літій-іонної акумуляторної батареї:

- Не піддавайте автомобіль впливу екстремальних рівнів температури навколишнього середовища протягом тривалого періоду.
- Не залишайте автомобіль при температурі нижче  $-25^{\circ}\text{C}$  ( $-13^{\circ}\text{F}$ ) протягом семи днів та більше.
- Не залишайте автомобіль більше 14 днів, в умовах, коли літій-іонна акумуляторна батарея розрядиться повністю або майже повністю.
- Не використовуйте літій-іонну акумуляторну батарею для будь-яких інших цілей.

#### ПРИМІТКА:

- Якщо зовнішня температура становить  $-25^{\circ}\text{C}$  ( $-13^{\circ}\text{F}$ ) або менше, літій-іонний акумулятор може замерзнути, і його неможливо буде зарядити або використовувати для живлення автомобіля. Перемістіть автомобіль у тепле місце.
- Ємність літій-іонного акумулятора у вашому автомобілі, зменшиться з часом та в результаті експлуатації, як це трапляється з усіма акумуляторами. По мірі зношування акумулятора та зменшення ємності, скоротиться і дистанція, яку автомобіль може здолати на одному заряді, в порівнянні з початковою дальністю. Це нормально, очікувано і не свідчить про будь-які дефекти у вашій літій-іонній акумуляторній батареї.
- Літій-іонний акумулятор має обмежений термін служби, і коли його зарядна ємність опускається нижче певного рівня, вмикається відповідний індикатор системи електромобіля. Власники повинні привезти свій автомобіль на огляд та можливу заміну акумулятора.
- Літій-іонний акумулятор має обмежений термін служби. Інформацію щодо переробки або утилізації літій-іонних акумуляторів ви можете дізнатися, звернувшись до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Не намагайтеся переробити або утилізувати літій-іонний акумулятор самостійно.

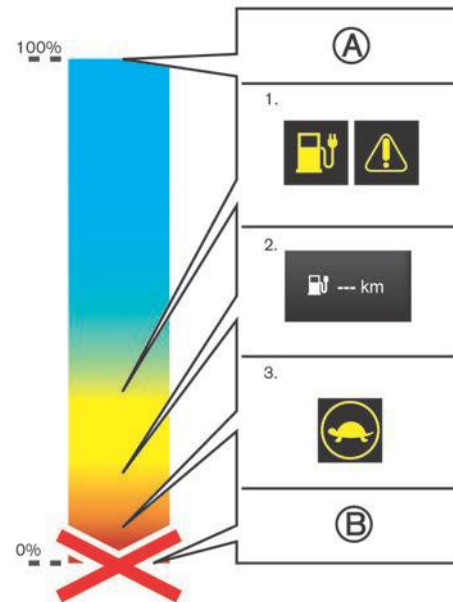
## КЕРУВАННЯ З РОЗРЯДЖЕНИМ ЛІТІЙ-ІОННИМ АКУМУЛЯТОРОМ

Якщо в навігаційній системі встановлений пункт призначення, та запасу ходу недостатньо, навігаційна система автоматично шукає зарядні станції поруч. Коли на дисплеї відображаються найближчі зарядні станції, зарядіть літій-іонний акумулятор якомога швидше (моделі з навігаційною системою).

Попереджувальні індикатори на панелі приладів та повідомлення на інформаційному екрані автомобіля повідомляють водія про те, що рівень заряду літій-іонного акумулятора низький. На екрані навігаційної системи також відображаються інструкції, щоб направити вас до зарядних станцій поблизу (моделі з навігаційною системою).

Діапазон руху автомобіля дуже обмежений, після ввімкнення попереджувальних індикаторів та повідомлення. Дотримуйтесь інструкцій на навігаційному екрані (моделі з навігаційною системою) і негайно зарядіть автомобіль на найближчій зарядній станції.

Рівень заряду літій-іонної акумуляторної батареї відображається наступними трьома значеннями стану:



Ⓐ Повна зарядка

1. Низький рівень заряду

2. Значення “-- --”

3. Потужність тягового двигуна обмежена

Ⓑ Акумуляторна батарея розряджена

1. Одночасне ввімкнення наступних індикаторів на панелі приладів та поява повідомлення на інформаційному екрані автомобіля попереджають водія про те, що рівень заряду літій-іонного акумулятора низький.

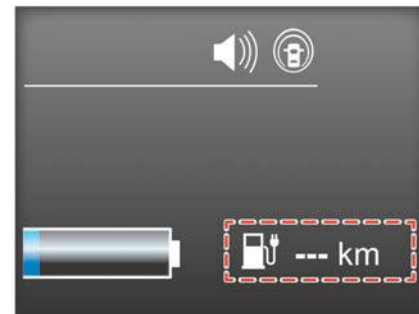
- Індикатор низького заряду акумулятора 
- Загальний попереджувальний індикатор 
- [Низький заряд акумуляторної батареї. Зарядити зараз] відображається на інформаційному екрані автомобіля.  
Див.  "Інформаційний екран автомобіля" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.
- Повідомлення відображаються на екрані навігаційної системи (моделі з навігаційною системою).  
Див. посібник користувача навігаційної системи.



- Значення запасу руху блимає.

**ПРИМІТКА:**


Дістатися до зарядної станції, запропонованої навігаційною системою (моделі з навігаційною системою), може бути важко через умови дорожнього руху. Якщо літій-іонний акумулятор майже повністю розряджений, прямуйте безпосередньо до найближчої зарядної станції.



2. Якщо автомобіль рухається, а літій-іонний акумулятор продовжує розряджатися, діапазон руху на приладовій панелі змінюється на "--".


3. Ввімкнення індикатора обмеження потужності



вказує на обмеження потужності тягового двигуна, що призведе до зменшення швидкості автомобіля. Зупиніть автомобіль у безпечному місці до того, як літій-іонний акумулятор повністю розрядиться і енергії для керування автомобілем вже не буде. Зверніться до служби допомоги на дорогах. Ознайомтесь з умовами надання допомоги в вашому гарантійному талоні NISSAN LEAF. Див.  "Якщо літій-іонний акумулятор повністю розрядився" в "6. Усунення несправностей" розділ.

## ЗАРЯДКА 12-ВОЛЬТОВОГО АКУМУЛЯТОРА

12-вольтовий акумулятор заряджається автоматично, використовуючи електрику, що зберігається в літій-іонній батареї.

Коли 12-вольтовий акумулятор заряджається, на приладовій панелі блимає індикатор стану заряду (крім випадків, коли заряджається літій-іонний акумулятор або коли перемикач живлення знаходиться в положенні **READY**). Див.  "Індикатори статусів процесів зарядки" в "СН. Зарядка" розділ.

### Під час використання автомобіля

12-вольтовий акумулятор заряджається від літій-іонного акумулятора в разі необхідності коли перемикач живлення знаходиться в положенні **READY** або **ON**.

12-вольтовий акумулятор не заряджається за таких умов:

- Перемикач живлення автомобіля знаходиться у положенні **ACC**.
- Перемикач живлення знаходиться в положенні **ON** та ввімкнена передача **N** (Нейтральна передача).

### Транспортний засіб не використовується

Якщо система електрообілля вимкнена протягом тривалого часу, 12-вольтовий акумулятор може регулярно автоматично заряджатися протягом короткого періоду часу.

## НАГРІВАЧ ЛІТІЙ-ІОННОЇ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### Для моделей з акумуляторами потужністю 40 кВт-год (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

#### **ОБЕРЕЖНО**

Нагрівач літій-іонних акумуляторів не працює, якщо доступний заряд літій-іонного акумулятора менше приблизно 15%, а зарядний пристрій не підключено до автомобіля. Щоб запобігти замерзанню літій-іонного акумулятора, не залишайте автомобіль у середовищі, де температура може впасти нижче  $-17^{\circ}\text{C}$  ( $-1^{\circ}\text{F}$ ), якщо автомобіль не підключений до зарядного пристрою. Будь ла-


**ска, заряджайте літій-іонний акумулятор при першій нагоді після того, як доступний заряд літій-іонного акумулятора досягне 15% або менше.**

Нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї дозволяє уникнути замерзання літій-іонної акумуляторної батареї та запобігає значному зменшенню потужності літій-іонної батареї під час холодної погоди. Нагрівач літій-іонного акумулятора автоматично вмикається, якщо температура літій-іонного акумулятора становить приблизно  $-17^{\circ}\text{C}$  ( $-1^{\circ}\text{F}$ ) та нижче. Нагрівач літій-іонного акумулятора автоматично вимикається, якщо температура літій-іонного акумулятора становить приблизно  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) та вище.

Нагрівач літій-іонного акумулятора використовує електроенергію від зовнішнього джерела, коли до автомобіля підключено зарядний пристрій. Нагрівач літій-іонного акумулятора використовує електроенергію літій-іонної акумуляторної батареї, коли зарядний пристрій не підключений до автомобіля, і в цьому випадку доступний заряд літій-іонного акумулятора зменшується.

#### ПРИМІТКА:

- Підключіть зарядний пристрій до автомобіля та встановіть перемикач живлення у положення **OFF** у разі паркування в місці, де температура може впасти нижче  $-17^{\circ}\text{C}$  ( $-1^{\circ}\text{F}$ ). Це забезпечить зовнішнє живлення нагрівача літій-іонної акумуляторної батареї під час роботи та не розрядить її.

- Під час роботи нагрівача літій-іонної акумуляторної батареї індикатори стану зарядки світяться певним чином. Індикатори стану зарядки використовують таку ж саму схему для позначення заряджання 12-вольтового акумулятора, роботи таймера кліматичної системи або системи дистанційного керування кліматичними системами (моделі з навігаційною системою). Індикатори стану зарядки не змінюються, якщо нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї одночасно працює із зазначеними вище функціями. Див.  "Індикатори статусів процесів зарядки" в "СН. Зарядка" розділ.
- Нагрівач літій-іонного акумулятора використовує електроенергію літій-іонного акумулятора навіть якщо автомобіль підключений до зарядного пристрою, коли:
  - Перемикач живлення автомобіля в положенні ON.
  - На зарядний пристрій не подається електричне живлення.
- Коли нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї вже працює з використанням зовнішнього джерела живлення, він продовжуватиме використовувати зовнішнє джерело живлення, навіть якщо перемикач живлення встановлений у положення ON.
- Запас руху автомобіля зменшується, якщо під час руху автомобіля працює нагрівач літій-іонного акумулятора (температура літій-іонного акумулятора приблизно -17°C (-1°F) та нижче). Можливо, вам доведеться зарядити літій-іонний акумулятор швидше, ніж під час теплішої погоди.
- Літій-іонна акумуляторна батарея вимагає більше часу для зарядки, якщо працює нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї.
- Прогнозований час заряджання, що відображається на лічильнику, збільшується, якщо працює нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї.
- Літій-іонна акумуляторна батарея може не зарядитися до очікуваного рівня за допомогою таймера зарядки, якщо працює нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї.
- Для моделей з навігаційною системою: Якщо підігрівач акумуляторної батареї працює, а перемикач живлення знаходиться в положенні OFF та зарядний пристрій не підключено до автомобіля, на електронну пошту буде надіслано нагадування про необхідність підключення зарядного пристрою. Див. посібник користувача навігаційної системи.

### Для моделей з акумуляторами потужністю 62 кВт-год (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

#### **ОБЕРЕЖНО**


Нагрівач літій-іонних акумуляторів не працює, якщо зарядний пристрій не підключено до автомобіля. Щоб запобігти замерзанню літій-іонного акумулятора, не залишайте автомобіль у середовищі, де температура може впасти нижче -20°C (-4°F), якщо автомобіль не підключений до зарядного пристрою.

Нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї дозволяє уникнути замерзання літій-іонної акумуляторної батареї під час холодної погоди. Нагрівач літій-іонного акумулятора автоматично вмикається, якщо температура літій-іонного акумулятора становить приблизно -20°C (-4°F) та нижче, або зовнішня температура приблизно -24°C (-11°F) та нижче. Нагрівач літій-іонного акумулятора автоматично вмикається, якщо температура літій-іонного акумулятора становить приблизно -18°C (-0°F) та вище, або зовнішня температура приблизно -22°C (-8°F) та вище.

Нагрівач літій-іонного акумулятора працює, коли до автомобіля підключений звичайний зарядний пристрій. Він автоматично використовує електроенергію від зовнішнього джерела або від літій-іонної акумуляторної батареї.

#### ПРИМІТКА:

- Підключіть зарядний пристрій до автомобіля та встановіть перемикач живлення у положення OFF у разі паркування в місці, де температура може впасти нижче -20°C (-4°F). Нагрівач літій-іонного акумулятора автоматично використовує електроенергію від зовнішнього джерела або від літій-іонної акумуляторної батареї. залежно від доступного рівня заряду літій-іонного акумулятора.

- Під час роботи нагрівача літій-іонної акумуляторної батареї індикатори стану зарядки світяться певним чином. Індикатори стану зарядки використовують таку ж саму схему для позначення заряджання 12-вольтового акумулятора, роботи таймера кліматичної системи або системи дистанційного керування кліматичними системами (моделі з навігаційною системою). Індикатори стану зарядки не змінюються, якщо нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї одночасно працює із зазначеними вище функціями. Для отримання додаткової інформації див. розділ  "Індикатори процесів зарядки" в "СН. Зарядка" розділ.
- Автоматичний клімат-контроль автоматично вмикається, коли нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї використовує електроенергію літій-іонної акумуляторної батареї. Це не є несправністю. Під час роботи нагрівача літій-іонної акумуляторної батареї, температура в салоні автомобіля може підвищитись.
- Літій-іонний акумулятор автоматично заряджається, коли нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї використовує електроенергію від зовнішнього джерела. Коли зовнішня температура протягом декілька днів опускається нижче  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ), нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї може вмикатися частіше, що потребуватиме більшого об'єму енергії під час зарядки від зовнішнього джерела. Не підключайте звичайний зарядний пристрій до автомобіля, якщо ви не хочете вмикати нагрівач літій-іонної

акумуляторної батареї. У цьому випадку не залишайте автомобіль на вулиці, якщо температура може опуститися нижче  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ).

- Коли нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї вже працює з використанням зовнішнього джерела живлення, він продовжуватиме використовувати зовнішнє живлення, навіть якщо перемикач живлення встановлений у положення ON.
- Нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї припинить роботу, якщо перемикач живлення встановлений у положення ON, під час коли нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї використовує електроенергію літій-іонної акумуляторної батареї. Щоб знову увімкнути нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї, встановіть перемикач живлення у положення OFF.
- Нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї зупиниться, якщо витягнути зарядний роз'єм із звичайного зарядного пристрою, поки нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї працює. Щоб знову увімкнути нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї, підключіть зарядний роз'єм до автомобіля. Нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї знову запрацює приблизно через 1 годину.
- Нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї припинить роботу, якщо під час його роботи приєднати зарядний роз'єм швидкого зарядного пристрою до автомобіля. Щоб зно-

ву увімкнути нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї, відключіть зарядний роз'єм швидкої зарядки від автомобіля.

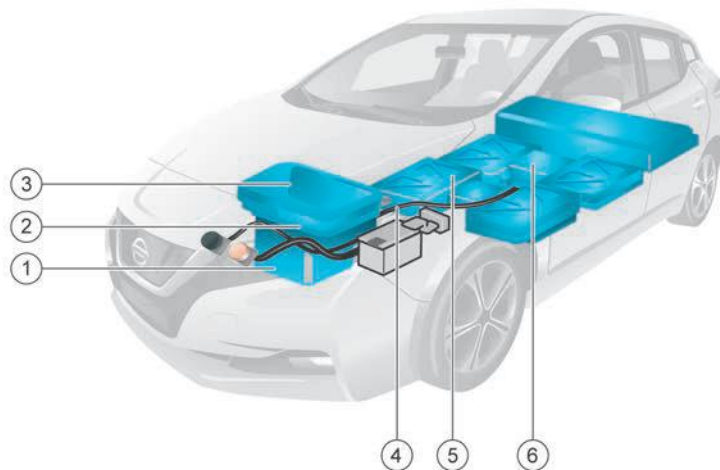
- Літій-іонна акумуляторна батарея вимагає більше часу для зарядки до бажаного рівня, якщо працює нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї.
- Прогнозований час заряджання, що відображається на лічильнику, збільшується, якщо нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї використовує електроенергію літій-іонної батареї.
- Таймер кліматичної системи або система дистанційного керування кліматичними системами (моделі з навігаційною системою) під час роботи нагрівача літій-іонної акумуляторної батареї не вмикається. Це не є несправністю.
- Таймер зарядки або система дистанційного увімкнення зарядки (моделі з навігаційною системою) під час роботи нагрівача літій-іонної акумуляторної батареї не вмикається. Це не є несправністю.
- Літій-іонна акумуляторна батарея не може зарядитися до очікуваного рівня за допомогою таймера зарядки, якщо працює нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї.
- Якщо нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї автоматично зупиниться через рівень температури літій-іонного акумулятора або зміну зовнішньої температури, зарядка триватиме до тих пір, поки літій-іонний акумулятор повністю не зарядиться.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ЩОДО ВИСОКОЇ НАПРУГИ

### ВИСОКОВОЛЬТНІ КОМПОНЕНТИ

#### **⚠ УВАГА**

- Система електромобіля працює від високої напруги приблизно до 400В постійного струму. Під час та після запуску, а також коли автомобіль відключений, система може бути гарячою. Висока напруга і високі температури потребують обережності. Чітко дотримуйтесь інструкцій ярликів, прикріплених до автомобіля.
- Ніколи не розбирайте, не виймайте та не замінюйте високовольтні деталі та кабелі, а також їх роз'єми, оскільки це може стати причиною отримання сильних опіків або ураження електричним струмом, що може призвести до серйозних травм або смерті. Високовольтні кабелі мають оранжевий колір.
- Система високої напруги автомобіля не має вузлів і деталей, що обслуговуються користувачем. Будь-які операції з обслуговування повинні виконуватися в кваліфікованій майстерні LEAF, наприклад, сертифікованим дилером електромобілів NISSAN.



**Високовольтні компоненти**


1. Тяговий електродвигун і редуктор
2. Інвертор тягового двигуна
3. Модуль живлення (PDM)  
(зарядний пристрій, система перетворення постійної напруги, розподільна коробка)
4. Високовольтні автоджгути (оранжевий колір)
5. Літій-іонна акумуляторна батарея
6. Сервісна пробка



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДТП

### УВАГА

У разі зіткнення:

- Якщо ваш автомобіль може їхати, з'їдьте з дороги, ввімкніть передачу Р (Паркування) на важелі перемикачання передач, натисніть стоянкове гальмо та вимкніть систему електромобіля.
- Перевірте свій автомобіль на пошкодження високовольтних елементів або кабелів. Місце розташування таких вузлів наведено в розділі  "Високовольтні компоненти" раніше в цьому розділі. Щоб уникнути травм, ніколи не торкайтесь високовольтної проводки, роз'ємів та інших високовольтних деталей, таких як модуль живлення (PDM), інверторний блок та літій-іонна акумуляторна батарея. Незахищені електричні дроти, які видно зсередини або зовні вашого автомобіля, пов'язані з ризиками ураження струмом. Тому ніколи не торкайтесь відкритих електричних проводів.
- Якщо автомобіль сильно чіпає поверхню дороги під час руху, зупиніть автомобіль у безпечному місці та перевірте нижню частину.
- Протікання або пошкодження літій-іонного акумулятора може призвести до пожежі. В разі наявності цієї проблеми, негайно зверніться до аварійної служби. Ніколи не торкайтесь рідини, що витікає, всередині або зовні автомобіля. Якщо


рідина потрапляє на шкіру або очі, негайно змийте її великою кількістю води та зверніться до лікаря, щоб уникнути серйозних наслідків.

- У разі виникнення пожежі в електромобілі якнайшвидше залиште автомобіль. Використовуйте лише вогнегасник типу АВС, ВС або С, призначений для гасіння охоплених вогнем електричних приладів та обладнання. Використання навіть невеликої кількості води або неправильного типу вогнегасника може призвести до серйозних травм або смерті від ураження електричним струмом.
- Якщо ваш автомобіль потребує буксирування, це треба робити з піднятими передніми колесами. Якщо під час буксирування передні колеса знаходяться на землі, тяговий двигун може виробляти електроенергію. Це може пошкодити компоненти системи електромобіля та спричинити пожежу.
- Якщо ви не можете безпечно визначити розмір пошкоджень автомобіля, не торкайтесь його. Залиште автомобіль і зв'яжіться з аварійною службою. Проінформуйте служби, що прибули першими, що це електромобіль.

## СИСТЕМА АВАРІЙНОГО ВІДКЛЮЧЕННЯ

Система аварійного відключення спрацьовує, і високовольтна система автоматично вимикається за таких умов:


- Переднє та бічне зіткнення, при яких розгортаються подушки безпеки.
- Певні зіткнення ззаду.
- Несправності системи електромобіля.

В разі виникнення перерахованих умов індикатор READY вимикається. Див.  "Індикатори, візуальні та звукові сигнали попередження" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

Аварійне відключення активується під час зазначених вище типів зіткнень, щоб мінімізувати ризик події, яка може спричинити подальші пошкодження. В разі спрацювання системи аварійного відключення, електромобіль не можна буде перемкнути в режим READY, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Навіть якщо перемикач живлення вдасться перевести в режим READY, система може раптово відключитись. Тому рекомендовано спробувати обережно добратися до найближчої кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ

### УВАГА

- Приділяйте пішоходам особливу увагу. Оскільки шум двигуна відсутній, пішоходи можуть не знати про наближення автомобіля, і з'явитися на шляху руху транспортного засобу. Див.  "Кнопка вимкнення системи попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP)" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.
- Виходячи з автомобіля, обов'язково вимкніть електромобіль.
- Обов'язково ввімкніть передачу Р (Паркування) на важелі перемикачів передач і задійте стоянкове гальмо під час стоянки, оскільки, якщо індикатор READY ввімкнений, автомобіль може зрушити з місця. Якщо індикатор READY увімкнений, автомобіль слід залишати тільки попередньо встановивши передачу Р (Паркування).
- Тримайте педаль гальма натиснутою, поки не будете готові до руху. В разі відпускання педалі гальма за умови ввімкнення передач D (Рух), В або R (Задній хід), навіть без натиснення педалі акселератора, автомобіль починає рух. Це може спричинити серйозні травми або смерть.

### ПРИМІТКА:

- Автомобіль не може працювати з розрядженим літій-іонним акумулятором. Багато-разове прискорення споживає більше енергії літій-іонної батареї, ніж рух на постійній швидкості.
- Автомобіль оснащений системою регенеративного гальмування. Основна мета регенеративної гальмової системи полягає у виробленні деякої потужності, що дозволяє заряджати літій-іонний акумулятор та збільшувати запас руху. Перевагою також можна назвати можливість "гальмування двигуном".
- В разі відпускання акселератора під час руху на передачі D (Рух) регенеративна гальмівна система забезпечує деяке уповільнення.
- В разі ввімкнення передачі В з прибиранням ноги з педалі акселератора, рівень застосовуваного регенеративного гальмування збільшується в порівнянні з передачею D (Рух).
- Регенеративна гальмівна система забезпечує менше уповільнення, коли літій-іонний акумулятор повністю заряджений. Регенеративне гальмування автоматично зменшується, коли літій-іонний акумулятор повністю заряджений, щоб запобігти перезарядці літій-іонного акумулятора. Регенеративне гальмування також автоматично зменшується, коли температура акумулятора висока/низька (позначена червоною/синьою зонами на датчику температури

літій-іонного акумулятора), щоб запобігти пошкодженню літій-іонного акумулятора.

- Для уповільнення або зупинки автомобіля в залежності від дорожнього руху чи дорожніх умов слід використовувати педаль гальма. Гальма автомобіля не впливають на роботу регенеративної гальмівної системи.

## ШУМ І ВІБРАЦІЯ

Наступний шум або вібрація є звичайним явищем під час експлуатації автомобіля.

- Шум тягового двигуна з моторного відсіку.
- Шум та вібрація при відпусканні та застосуванні стоянкового гальма.
- Шум водяного насоса та вентилятора радіатора під час зарядки.
- Шум вентилятора компресора та радіатора в разі використання таймера кліматичної системи або системи дистанційного керування кліматичними системами (моделі з навігаційною системою).
- Шум та вібрація реле під час запуску та вимкнення системи електромобіля (встановлення перемикача живлення в положення ON і OFF).
- Попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP).

## ПРИНЦИПИ ПОВОДЖЕННЯ З ЕЛЕКТРОМОБІЛЕМ (путівник сценами)


### ⚠ УВАГА

Система електромобіля працює від високої напруги. Недотримання належних інструкцій може призвести до серйозних травм або смерті.

Розділ присвячений найважливішим функціям LEAF. Щоб отримати детальні пояснення характеристик автомобіля та експлуатації, зверніться до відповідних розділів цього посібника.

### ЗАРЯДКА ЛІТІЙ-ІОННОГО АКУМУЛЯТОРА

### ⚠ УВАГА

Обов'язково прочитайте  "Зарядка літій-іонної акумуляторної батареї" в "СН. Зарядка" розділ та дотримуйтесь описаних процедур та вказівок.

Доступні такі способи заряджання літій-іонної батареї:

- Швидка зарядка
- Звичайна зарядка
- V2X заряд/розряд \*

\*: За умови наявності сумісного пристрою V2X.



Порт для звичайної зарядки - Права сторона

Для нормальної зарядки підключіть правий порт для зарядки з оранжевою кришкою.

Інструкції наведені в  "Зарядка літій-іонної акумуляторної батареї" в "СН. Зарядка" розділ.

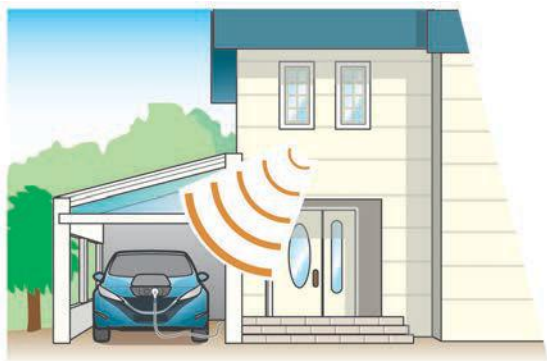



Порт швидкої зарядки - ліва сторона

Для швидкого заряджання та заряду/розряду V2X підключіть лівий порт зарядки з чорною кришкою.

Інструкції наведені в  "Зарядка літій-іонної акумуляторної батареї" в "СН. Зарядка" розділ.

## ПЕРЕД КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ (моделі автомобілів з навігаційною системою):



Стан зарядки літій-іонної акумуляторної батареї та функції підігріву літій-іонної акумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля) можна перевірити за допомогою смартфона із Інтернет підключенням. Крім того, обігрівач та кондиціонер автомобіля, при необхідності, можна налаштувати так, щоб їх робота керувалась таймером кліматичної системи або функцією дистанційного управління системою клімат-контролю. Див.  "Таймер системи клімат-контролю" в "4. Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)" розділ.

### ПРИМІТКА:

- Щоб перевірити стан зарядки літій-іонної акумуляторної батареї або скористатися

функціями дистанційного керування обігрівачем та кондиціонером за допомогою смартфона з Інтернет підключенням, необхідно виконати наступні умови:


- Автомобіль повинен розташовуватися в зоні покриття смартфона.
  - Смартфон з Інтернет підключенням, повинен знаходитися в зоні покриття смартфона.
  - Для зв'язку з автомобілем потрібно використовувати смартфон.
- Коли роз'єм заряду від'єднується від автомобіля, обігрівач та кондиціонер працюють, використовуючи літій-іонний акумулятор автомобіля.

- Під час одночасного використання функції дистанційного керування обігрівачем та кондиціонером та зарядки літій-іонного акумулятора, процедура зарядки літій-іонного акумулятора триватиме довше, ніж зазвичай, за рахунок потужності, яка використовується для нагрівання чи охолодження автомобіля.

## Перевірка рівня заряду літій-іонного акумулятора



Перевірити рівень заряду літій-іонного акумулятора можна на веб-сайті центру обробки даних NISSAN через смартфон з Інтернет підключенням.

Якщо літій-іонний акумулятор недостатньо заряджений, ви можете почати заряджати літій-іонний акумулятор за допомогою функції дистанційної зарядки. Див.  "Дистанційне ввімкнення зарядки (моделі автомобілів з навігаційною системою)" в "СН. Зарядка" розділ.

## Керування системою клімат-контролю перед керуванням



Обігрівач автомобіля та кондиціонер можна увімкнути за допомогою пульта дистанційного керування через смартфон з Інтернет підключенням.

Це дозволяє нагрівати або охолоджувати салон автомобіля під час заряджання автомобіля. Це зменшує навантаження на літій-іонну акумуляторну батарею під час руху автомобіля і може допомогти збільшити запас руху автомобіля. Див.

🔗 "Таймер системи клімат-контролю" в "4. Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)" розділ.

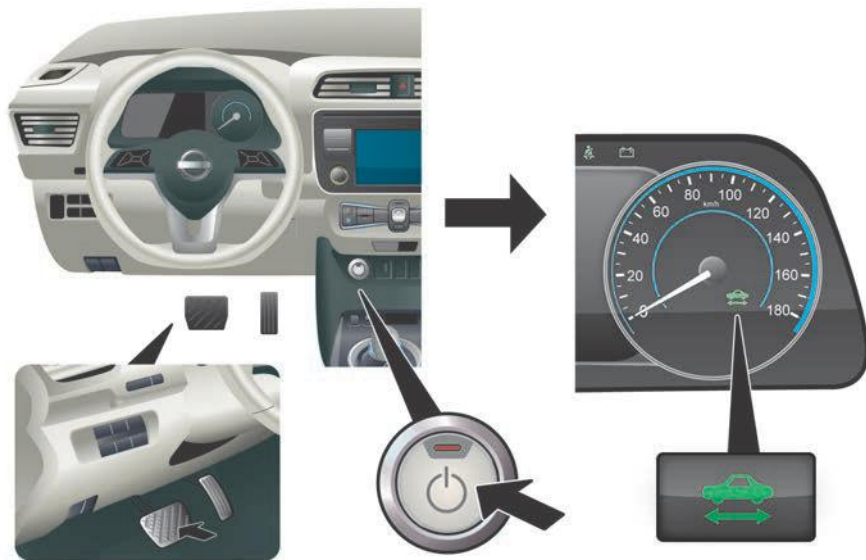
## Повідомлення про роботу підігрівача літій-іонного акумулятора (для деяких варіантів комплектації автомобіля з акумулятором на 40 кВт-год)




Ви можете отримати повідомлення про роботу підігрівача літій-іонного акумулятора на веб-сайті центру обробки даних NISSAN через смартфон з Інтернет підключенням.


Електронне повідомлення нагадує приєднати зарядний пристрій до автомобіля, якщо перемикач живлення знаходиться в положенні OFF, а зарядний роз'єм не підключений, або якщо підігрівач літій-іонного акумулятора запускається або зупиняється. Див. посібник користувача навігаційної системи.

## ЗАПУСК ВАШОГО АВТОМОБІЛЯ



1. Вижміть педаль гальма.
2. Натисніть перемикач живлення.
3. Переконайтеся, що індикатор READY ввімкнений. Див.  "Індикатор READY" в "2. Інструменти та органи керування" розділ

4. Для моделей з навігаційною системою: введіть пункт призначення в навігаційній системі, якщо вам необхідна допомога ведення маршрутом. Див. посібник користувача навігаційної системи.

5. Перевірте рівень заряду літій-іонного акумулятора та передбачуваний запас руху на лічильнику. Див.  "Прилади та індикатори" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

### ПРИМІТКА:

- Перед тим, як вирушити, порівняйте відстань до пункту призначення на навігаційному екрані із передбачуваним запасом руху на лічильнику. Визначте, чи потрібно буде заряджати літій-іонний акумулятор під час руху до запланованого пункту призначення (моделі з навігаційною системою).
- Якщо літій-іонний акумулятор необхідно зарядити, використовуйте навігаційну систему для пошуку доступних зарядних станцій на запланованому маршруті руху (моделі з навігаційною системою).



## ВОДІННЯ АВТОМОБІЛЯ



1. Вийміть педаль гальма ногою.
2. Відпустіть стоянкове гальмо.
3. Встановіть перемикач передач в положення **D** (Рух). Перемикач повертається в центральне положення, якщо його відпустити.
4. Переконайтеся, що ввімкнена передача **D** (Рух). Індикатор поруч із **<D>** на важелі перемикання передач світиться, а на інформаційному екрані транспортного засобу відображається [D].
5. Припиніть тиснути на педаль гальма.




6. Натисніть на педаль акселератора і розпочніть рух.



Наступні положення перемикача передач призначені для руху автомобіля вперед:

- Використовуйте положення **D** (Рух) для оптимальних характеристик водіння.
- Використовуйте положення **B** під час руху схилом.

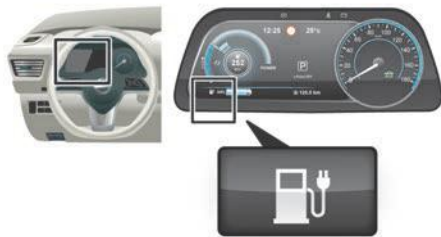
Під час використання положення **B**, в разі відпускання педалі акселератора використання регенеративного гальмування відбувається більш активніше в порівнянні з положенням **D** (Рух).



Див.  "Водіння автомобіля" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

#### ПРИМІТКА:


**Регенеративне гальмо перетворює рух автомобіля вперед на електричну потужність, щоб допомогти уповільнити транспортний засіб.**

Використовуйте режим ESO для збільшення запасу руху до максимально можливого та під час руху містом. Режим ESO допомагає зменшити споживання енергії, зменшуючи рівень прискорення в разі натискання педалі акселератора в порівнянні з положенням D (Рух) (нормальний режим).



Якщо попереджувальний індикатор низького заряду акумулятора  світиться жовтим, заряд літій-іонного акумулятора занадто низький для подорожі. Див.  "Запас руху" в "2. Інструменти та органи керування" розділ. Виконайте зарядку літій-іонного акумулятора при першій нагоді.


## Паркування автомобіля




1. Коли автомобіль зупинений, натисніть перемикач положення P на важелі перемикання передач, одночасно натискаючи педаль гальма. Переконайтеся, що автомобіль перебуває в положенні P (Паркування), перевіривши індикатор перемикання передач, розташований поблизу важеля перемикання передач або на інформаційному екрані автомобіля.
2. Задійте стоянкове гальмо.
3. Встановіть перемикач живлення в положення **OFF**.
4. Якщо місце паркування обладнане зарядними пристроями, зарядіть літій-іонну батарею в разі необхідності. Див.  "Зарядка літій-іонної акумуляторної батареї" в "СН. Зарядка" розділ.

## ПОВЕРНЕННЯ ДОДОМУ


### Зарядка літій-іонного акумулятора

Повернувшись додому, підключіть автомобіль до побутової зарядної станції, встановленої у вас вдома оператором електромобільності (ЕМО). Використовуйте кабель, постійно прикріплений до побутової зарядної станції, або, якщо ваша станція не має приєднаного кабелю, кабель типу Mode 3 (для деяких варіантів комплектації автомобіля). У будь-якому випадку вам потрібно підключити зарядний порт з правого боку LEAF.

Зарядіть автомобіль або встановіть таймер зарядки, щоб зарядка розпочалась в певний час. Див.  "Методи зарядки" в "СН. Зарядка" розділ.

1. Якщо перемикач живлення вимкнений, налаштування таймера зарядки та кліматичної системи відображаються на інформаційному екрані автомобіля. Див.  "Дисплей таймера" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.
2. Відкрийте кришку і заглушку зарядного порту. Див.  "Кришка зарядного порту" в "3. Підготовка до початку руху" розділ і  "Закришка зарядного порту" в "3. Підготовка до початку руху" розділ.
3. Підключіть зарядний роз'єм до автомобіля.
4. В разі встановлення таймера зарядки, процес розпочнеться у встановлений час. Якщо таймер не налаштований, зарядка розпочнеться негайно.

#### ПРИМІТКА:

- Зарядку можна розпочати дистанційно, навіть якщо таймер зарядки встановлений (моделі з навігаційною системою).
- Якщо ви забули підключити домашню зарядну станцію до LEAF, мається функція, яка може надсилати нагадування через смартфон з Інтернет підключенням. Див.  "Дистанційне ввімкнення зарядки (моделі автомобілів з навігаційною системою)" в "СН. Зарядка" розділ (моделі з навігаційною системою).

- **NISSAN** рекомендує підключати домашню зарядну станцію до LEAF, виходячи з автомобіля, навіть якщо автомобіль не буде використовуватися. Роблячи це, ви можете отримати максимум від функцій віддаленого керування клімат-контролем (моделі з навігаційною системою) та таймером кліматичної системи під час наступного використання автомобіля.

## ЕФЕКТИВНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВАШОГО АВТОМОБІЛЯ

### ЗАПАС РУХУ

Відстань, яку автомобіль може здолати (запас руху), напряму залежить від поточного рівня заряду, погоди, температури, використання, строків експлуатації акумулятора, топографії, додаткового обладнання, технічного обслуговування та стилю водіння.

### ЗБІЛЬШЕННЯ ЗАПАСУ РУХУ

Доступний запас руху залежить від ряду факторів. Фактичний запас руху залежить від:

- Швидкості та прискорення
- Завантаженості автомобіля
- Використання енергії аксесуарами автомобіля
- Стану дороги і дорожніх умов

**NISSAN** рекомендує дотримуватися наступних принципів, що сприяють збільшенню запасу руху:

#### Перед поїздкою:

- Дотримуйтесь рекомендованого періодичного обслуговування.
- Підтримуйте правильний рівень тиску в шинах.
- Стежте за правильністю розташування коліс.
- Обігривайте або охолоджуйте салон під час заряджання автомобіля.
- Приберіть непотрібний вантаж з автомобіля.

#### Під час руху:

- Рух в режимі ECO
  - Режим ECO допомагає зменшити споживання енергії, зменшуючи рівень прискорення в разі натискання педалі акселератора в порівнянні з положенням D (Рух) (нормальний режим).
- Рух на постійній швидкості. Підтримуйте крейсерську швидкість за допомогою постійного положення педалі акселератора або, за необхідності, використовуючи систему круїз-контролю.
- Прискорюйтесь повільно і плавно. Обережно натисніть і відпустіть педаль акселератора для прискорення та уповільнення.
- На автомагістралях дотримуйтесь середньої швидкості.
- Не зупиняйтесь та не гальмуєте часто. Дотримуйтесь безпечної дистанції до інших транспортних засобів.
- Вимикайте кондиціонер і/або обігрівач, коли вони не потрібні.
- Використовуйте режим помірної температури для опалення або охолодження, щоб зменшити споживання енергії.
- Використовуйте лише вентилятор, щоб зменшити споживання енергії.

- У холодну погоду використовуйте підігрів сидінь (для деяких варіантів комплектації автомобіля) та підігрів керма (для деяких варіантів комплектації автомобіля) як заміну кондиціонера, щоб зменшити споживання енергії.
- Використовуйте кондиціонер і/або обігрівач для контролю внутрішньої температури та закривайте вікна, щоб зменшити опір під час руху на круїзній швидкості.
- Відпустіть педаль акселератора, щоб уповільнити рух і не натискайте на гальма, якщо дозвольте умови дозволяють.
  - Автомобіль оснащений системою регенеративного гальмування. Основна мета регенеративної гальмової системи полягає у забезпеченні деякої потужності, яка дозволяє заряджати літій-іонну акумуляторну батарею та збільшувати запас руху. Перевагою також можна назвати можливість використання функції "гальмування двигуном". В разі відпускання педалі акселератора під час руху на передачі D (Рух) і в регенеративна гальмівна система забезпечує деяке уповільнення та генерує потужність для літій-іонного акумулятора.
- Запас руху автомобіля може бути значно зменшений в надзвичайно холодних умовах (наприклад -20°C (-4°F)).

- Використання системи клімат-контролю для обігріву салону, коли зовнішня температура нижче 0°C (32°F), використовує більше електроенергії і впливає на запас руху автомобіля більше, ніж при використанні обігрівача, коли температура вище 0°C (32°F)).


## РЕСУРС ЛІТІЙ-ІОННОЇ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Здатність літій-іонного акумулятора утримувати заряд, як і у всіх інших акумуляторів, зменшується зі строком експлуатації акумулятора. По мірі зношування акумулятора, скоротиться і дистанція, яку автомобіль може здолати на одному заряді, в порівнянні з початковою дальністю. Це нормальне явище, що не є ознакою несправності літій-іонної акумуляторної батареї.

На здатність літій-іонного акумулятора утримувати заряд може впливати манера керування, умови зберігання, спосіб заряджання літій-іонного акумулятора та температура літій-іонного акумулятора під час експлуатації та зарядки автомобіля.

Щоб збільшити термін служби акумулятора, дотримуйтесь наступних порад, де це можливо:

- Намагайтесь не залишати автомобіль під впливом екстремальних рівнів температури навколишнього середовища протягом тривалого періоду.
- Не залишайте автомобіль при температурі нижче -25°C (-13°F) більше семи днів.
- Не залишайте автомобіль більше 14 днів, в умовах, коли літій-іонна акумуляторна батарея розрядиться повністю або майже повністю (стан заряду).
- Перед зарядкою літій-іонного акумулятора після руху дайте йому спочатку охолонути.
- Паркуйте і/або зберігайте автомобіль у прохолодних місцях, де він захищений від впливу прямих сонячних променів та знаходиться подалі від джерел тепла.
- Уникайте стійких високих температур акумуляторної батареї (спричинених, наприклад, впливом дуже високих температур навколишнього середовища або рухом по шосе із численними сеансами швидкої зарядки).
- Використовуйте звичайні методи зарядки, щоб зарядити літій-іонну акумуляторну батарею та мінімізуйте використання публічно-доступних станцій швидкої зарядки або обладнання для швидкої зарядки.
- Рухайтесь повільно.
- Використовуйте режим ECO.
- Не запускайте таймер зарядки декілька раз, поки зарядний роз'єм підключений до автомобіля після завершення зарядки літій-іонного акумулятора. Так ви можете розрядити 12-вольтовий акумулятор.

- Рівень заряду літій-іонного акумулятора можна переглянути на датчику заряду літій-іонного акумулятора. Для отримання додаткової інформації див. розділ  "Доступний рівень заряду літій-іонного акумулятора" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

## ХАРАКТЕРНА ТІЛЬКИ ДЛЯ ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ ІНФОРМАЦІЯ

### ЛІЧИЛЬНИКИ ТА ІНДИКАТОРИ


Різні лічильники та датчики, пов'язані з функціями електромобіля, відображаються на інформаційному екрані автомобіля.

### Інформаційний екран автомобіля

Загальний попереджувальний індикатор:



Загальний попереджувальний індикатор (червоний або жовтий) вмикається із повідомленнями на інформаційному екрані електромобіля.

Для отримання додаткової інформації див.  "Загальний попереджувальний індикатор (червоний/ жовтий)" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

Вимірювач потужності:




Надає інформацію про фактичне споживання енергії тяговим двигуном та потужність регенеративного гальма, що передається літій-іонній батареї.

## Запас руху:




Пропонує інформацію про приблизну дальність руху (розраховується на основі поточного стилю водіння та умов експлуатації), яку можна подолати до наступного заряджання.


Для отримання додаткової інформації див.  "Запас руху" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

## Доступний рівень заряду літій-іонного акумулятора:

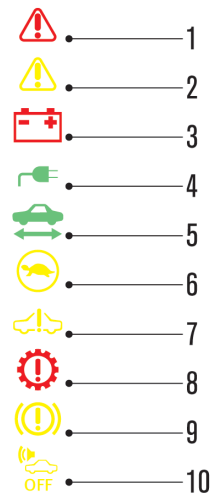


Відображає доступну ємність літій-іонного акумулятора, що залишається для використання автомобіля

Для отримання додаткової інформації див.  "Доступний рівень заряду літій-іонного акумулятора" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

Характерна тільки для електромобілів інформація також відображається на бортовому комп'ютері. Для отримання додаткової інформації див.  "Маршрутний комп'ютер" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.


## Попередження та індикатори



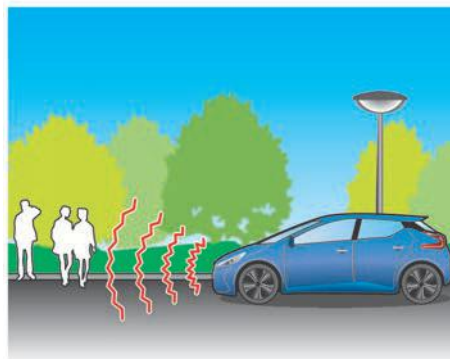
Система використовує наступні спеціальні попереджувальні та індикаторні сигнали, характерні тільки для електромобіля:

- 1) Загальний попереджувальний індикатор (червоний)

- 2) Загальний попереджувальний індикатор (жовтий)
- 3) Індикатор рівня зарядки 12-вольтового акумулятора
- 4) Індикатор підключення розетки
- 5) Індикатор READY
- 6) Індикатор обмеження потужності
- 7) Попереджувальний індикатор системи електромобіля
- 8) Попереджувальний індикатор електричної системи управління перемиканням передач
- 9) Попереджувальний індикатор гальмівної системи (жовтий)
- 10) Індикатор вимкнення системи попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP)

Для отримання додаткової інформації див.  "Індикатори, візуальні та звукові сигнали попередження" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

## СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПІШОХОДІВ ПРО НАБЛИЖЕННЯ АВТОМОБІЛЯ (VSP)



Система попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP) використовує звук, щоб попередити пішоходів про наближення автомобіля, коли він рухається з низькою швидкістю.

Рух автомобіля супроводжується звуковим сигналом.



Звук припиняється, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 30 км/год (19 миль/год).

Коли швидкість автомобіля знижується до приблизно 25 км/год (16 миль/год), звук попередження знову відтворюється.

Звук припиняється, коли транспортний засіб зупиняється.

### Автомобілі з лівостороннім керуванням (LHD):

Звук не припиняється, коли перемикач передач знаходиться в положенні R (Задній хід), навіть якщо автомобіль зупиняється.

1. Система VSP автоматично вмикається, коли автомобіль в режимі READY.
2. Натисніть кнопку VSP OFF, щоб вимкнути систему VSP. (Індикатор VSP OFF  увімкнений, підтверджуючи, що система вимкнена).
3. Натисніть кнопку VSP OFF, щоб увімкнути систему VSP. (Індикатор VSP OFF  згасне).
4. Стан системи скидається під час вимкнення перемикача живлення. Система VSP автоматично вмикається при повторному увімкненні перемикача живлення.

### УВАГА

- Водії повинні використовувати систему VSP (особливо під час руху автомобіля заднім ходом) з відповідною обережністю/увагою та забезпечувати дотримання законів юрисдикції, під дію яких потрапляє експлуатація VSP.
- Систему VSP слід вимикати лише в разі певних незвичних ситуацій, коли присутність пішоходів дуже малоімовірна, наприклад, у пробці на шосе. Систему VSP ніколи не слід вимикати, якщо існує ймовірність присутності пішоходів.

- Якщо автомобіль рухається із вимкненою системою VSP, пішоходи можуть не помітити зустрічний автомобіль, що може спричинити ДТП, що призведе до серйозних травм або смерті.
- Якщо під час руху звук системи VSP не чути, зупиніть автомобіль у безпечному та тихому місці. Відкрийте вікно, встановіть передачу R (Задній хід) і вижміть педаль гальма. Переконайтеся, що звук чути з передньої частини автомобіля.
- Якщо система VSP увімкнена (індикатор VSP OFF не світиться), а звук не чути, рекомендовано негайно звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

### ПРИМІТКА:

Якщо ви бажаєте збільшити гучність звуку системи VSP, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. (Зменшити гучність неможливо).


## ЕЛЕКТРИЧНА СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ ПЕРЕМИКАННЯМ ПЕРЕДАЧ



Автомобіль обладнаний електричною системою управління перемиканням передач із наступними трьома характеристиками:

- Плавне та легке управління важелем перемикання передач.
- Встановлення передачі P (Паркування) простим натисненням P (Паркування) на важелі перемикання передач.
- Автоматичне ввімкнення передачі P (Паркування) системою управління перемиканням передач в разі встановлення перемикача живлення у положення OFF.



Для отримання додаткової інформації див.  "Водіння автомобіля" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

## **СВІТЛОДІЮДНІ ФАРИ ГОЛОВНОГО СВІТЛА (ближнє світло) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)**

В головних фарах ближнього світла використовуються світлодіодні лампи. Світлодіодна фара має такі особливості:

- Низьке споживання енергії
- Надзвичайно компактна форма

Для заміни фари, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## **РЕЕСТРАТОР ДАНИХ ПРО ПОДІЇ (EDR) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)**

Ваш автомобіль Nissan Leaf обладнаний реєстратором даних про події (EDR).

EDR постійно оцінює дані, що стосуються автомобіля під час руху.

Основною метою EDR є запис конкретних даних (перелічених нижче) під час аварій або ситуацій, близьких до аварійних, таких як спрацювання подушки безпеки, різке повертання керма, екстрене гальмування, тощо.

Це робиться для того, щоб зрозуміти, як працюють системи автомобіля в конкретній ситуації, та виявити потенційні проблеми.

EDR призначений для запису даних, що стосуються динамічних систем та систем безпеки автомобіля, протягом короткого періоду часу (10 секунд або менше), таких як:

- Швидкість автомобіля
- Динамічне перевантаження
- Можливі попередження
- Дії водія (використання акселератора та перемикача гальма, рівень заданої швидкості, освітлення, кут повороту та крутний момент)
- Дистанція між автомобілями
- Положення автомобіля між смугами руху
- Зображення на фронтальній камері

ПРИМІТКА
















EV-26

Two thick vertical black bars are positioned at the bottom of the page, one on the left and one on the right, partially overlapping the text 'EV-26'.

# Зарядка

Види зарядки .....	CH-2	Таймер зарядки .....	CH-33
Запобіжні заходи щодо заряджання .....	CH-4	Дистанційне ввімкнення зарядки (моделі автомобілів з навігаційною системою) .....	CH-35
Зарядка літій-іонної акумуляторної батареї .....	CH-6	Індикатори процесів зарядки .....	CH-36
Швидка зарядка .....	CH-6	Індикатори статусів процесів зарядки .....	CH-36
Звичайна зарядка .....	CH-11	NISSAN EVSE (обладнання для електромобілів) індикатор коробки керування (для деяких варіантів комплектації автомобіля) .....	CH-39
Система блокування зарядного роз'єму (для деяких варіантів комплектації автомобіля) .....	CH-28	Посібник з усунення несправностей із заряджанням .....	CH-42
Гвинт розблокування зарядного порту .....	CH-29		
V2X заряд/розряд .....	CH-30		
Методи зарядки .....	CH-33		

## ВИДИ ЗАРЯДКИ

Тип зарядки	Порт зарядки	Зарядний роз'єм	Штекер	Електричні системи	Вміст	Сторінка
Швидка зарядка		 Роз'єм швидкої зарядки		 Публічно-доступна зарядна станція	Використовуйте публічно-доступну зарядну станцію, що відповідає стандарту CHAdeMO.	CH-6
Звичайна зарядка *1		 Роз'єм звичайної зарядки		 Звичайна зарядна станція з кабелем	Використовуйте звичайну зарядну станцію з кабелем.	CH-14
		 Роз'єм звичайної зарядки	 Штекер	 Звичайна зарядна станція з розеткою для електромобілів.	Використовуйте кабель NISSAN Mode3 та звичайну зарядну станцію з розеткою для електромобілів.	CH-17
		 Роз'єм звичайної зарядки	 Блок управління та побутова розетка	 Побутова розетка	Використовуйте NISSAN EVSE. Використовуйте лише спеціальні побутові точки, встановлені оператором електромобільності (ЕМО).	CH-22
V2X <sup>2</sup> заряд/розряд		 Роз'єм швидкої зарядки		 Пристрій V2X	Використовуйте пристрій V2X, встановлений у вашому домі, офісі тощо.	CH-30


\* 1: Форма зарядного роз'єму (і порту) залежить від країни (тип 1 або тип 2).

\* 2: V2X (Транспорт до всього); Електромобіль подає електроенергію до дому або будівлі тощо (наприклад, від транспортного засобу до дому (V2H), від транспортного засобу до будинку (V2B), від транспортного засобу до електромережі (V2G), від транспортного засобу до пристрою (V2L), від транспортного засобу до транспортного засобу (V2V)).

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ЩОДО ЗАРЯДЖАННЯ


### УВАГА

- Якщо ви використовуєте будь-які медичні електричні пристрої, такі як імплантований серцевий ритм-кардіостимулятор або імплантований серцево-судинний дефібрилятор, перед початком роботи із зарядкою зверніться до виробника електричних медичних виробів щодо впливу, який може мати зарядка на імплантовані пристрої. Зарядка може вплинути на роботу.
- Переконайтеся, що у роз'ємі для зарядки, на поверхнях зарядного порту або електричному штекері немає води або сторонніх матеріалів, а також щоб вони не були пошкоджені та не мали ознак враження іржею або корозією. В разі виявлення будь-якої з цих проблем, не заряджайте літій-іонну батарею. Це може призвести до короткого замикання або ураження електричним струмом і може спричинити пожежу, що може призвести до серйозних травм або смерті.
- Щоб уникнути серйозних травм або смерті під час заряджання літій-іонного акумулятора, пам'ятайте про такі запобіжні заходи:
  - Не торкайтесь металевих контактів зарядного порту, роз'єму для зарядки або побутової вилки.

- Не торкайтесь автомобіля та зарядного обладнання (зарядна станція, кабель типу Mode 3, EVSE), під час грози. Це може призвести до ураження електричним струмом.
- Не розбирайте та не модифікуйте зарядний порт або зарядне обладнання (побутова зарядна станція, кабель типу Mode 3, EVSE). Це може спричинити пожежу.
- В разі появи незвичних запахів або диму з автомобіля, негайно припиніть зарядку.
- Будьте обережні, щоб руки, волосся, ювелірні вироби чи одяг не контактували з вентилятором охолодження тягового двигуна та не потрапляли в нього. Вентилятор охолодження може запускатися в будь-який час під час заряджання.
- Після використання кабелю типу Mode 3 або EVSE (для деяких варіантів комплектації автомобіля) і якщо ви розміщуєте його в автомобілі, надійно закріпіть його сіткою для зберігання в багажному відділенні. Див.  "Відділення для дрібних речей" в "2. Інструменти та органи керування" розділ. В іншому випадку він може стати снарядом і спричинити тілесні ушкодження під час різкого гальмування або зіткнення.
- Компанія NISSAN наполегливо рекомендує заряджати NISSAN LEAF вдома за допомогою спеціальної побутової зарядної станції, рекомендованої NISSAN. Побутова зарядна станція, що відповідає стан-


дарту EN61851, повинна бути підключена до відповідної мережі 220-240В професійним електриком, сертифікованим рекомендованим NISSAN оператором електромобільності (ЕМО).

### ОБЕРЕЖНО

- З метою запобігання пошкоджень зарядного обладнання:
  - Не закривайте кришку зарядного порту, не встановивши заглушку зарядного порту.
  - Захищайте зарядне обладнання від ударів.
  - Не тягніть і не скручуйте зарядний кабель.
- Після закінчення зарядки закрийте кришку зарядного порту та встановіть заглушку зарядного порту на місце. Якщо кришка зарядного порту закрита, коли заглушка зарядного порту відкрита, вода або сторонні матеріали можуть потрапити в зарядний отвір.
- Не заряджайте автомобіль, якщо він відкритий чохлом. Це може пошкодити роз'єм для зарядки.
- Не намагайтеся виконати запуск 12-вольтової батареї одночасно із заряджанням літій-іонної батареї. Це може пошкодити автомобіль або зарядне обладнання та призвести до травм. Див.  "Запуск від зовнішнього джерела" в "6. Усунення несправностей" розділ.

- Не вставляйте будь-які предмети, крім роз'єму для зарядки, у зарядний порт, оскільки це може спричинити пошкодження зарядного порту.

#### ПРИМІТКА:

- Під час заряджання літій-іонної батареї, встановіть перемикач живлення у положення OFF. Якщо перемикач живлення знаходиться в положенні ON, літій-іонний акумулятор не буде заряджатися.
- Для вашої безпеки, якщо роз'єм для заряду підключений до автомобіля, коли вимикач живлення знаходиться в положенні READY, автомобіль автоматично переключиться в положення ON. Оскільки зарядка не починається, якщо перемикач живлення знаходиться в цьому положенні, переконайтеся, що перемикач живлення встановлений у положення OFF.
- Зарядка літій-іонного акумулятора за допомогою пристрою швидкої зарядки може зайняти більше часу, якщо автомобіль тривалий час стоїть у холодному місці. Зарядка літій-іонної батареї за допомогою пристрою швидкої зарядки може зайняти більше часу, якщо температура літій-іонної батареї висока або низька. Для додаткової інформації див. розділ  "Маршрутний комп'ютер" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.
- Перемикач живлення можна встановити у положення ON. Під час заряджання літій-іонного акумулятора можна використовувати систему клімат-контролю та навігаційну систему (моделі з навігаційною системою). Однак, оскільки ці системи споживають енергію літій-іонної батареї, тривалість зарядки літій-іонної батареї до повної зарядки збільшиться. Переведіть перемикач живлення в положення OFF, щоб зменшити час заряду літій-іонної батареї.
- Якщо під час заряджання електричне живлення переривається, зарядка автоматично відновлюється після відновлення електричного живлення.
- З метою економії заряду літій-іонного акумулятора під час використання функцій дистанційного ввімкнення обігрівача або кондиціонера (моделі з навігаційною системою), рекомендується залишати зарядний кабель підключеним.
- Якщо зарядний порт замерз, розтопіть лід. Після танення льоду зарядіть літій-іонну батарею. Спроба підключення зарядного роз'єму з використанням сили може призвести до несправності.
- Якщо в роз'єм для зарядки або в порт для зарядки потрапили сторонні матеріали, і виконати підключення неможливо, не намагайтеся зробити це з використанням сили. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Спроба підключен-

ня зарядного роз'єму з використанням сили може призвести до пошкодження зарядного обладнання та автомобіля.

- На отворі для води є отвір для стоку води. Якщо отвір для зливу води перекривається, або якщо вода потрапляє всередину зарядного отвору, не виконуйте зарядку. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ЗАРЯДКА ЛІТІЙ-ІОННОЇ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Для роботи електромобіля потрібна електрика. Літій-іонний акумулятор є єдиним джерелом живлення, що забезпечує роботу автомобіля.

Важливо економити електроенергію та планувати зарядку на маршруті, щоб уникнути повного розряду літій-іонного акумулятора.

Доступні такі основні способи заряджання літій-іонної батареї:

- **Швидка зарядка**
- **Звичайна зарядка**
  - З використанням звичайної зарядної станції з кабелем
  - За допомогою кабелю NISSAN Mode3
  - З використанням NISSAN EVSE
- **V2X заряд/розряд\***

\*: За умови наявності сумісного пристрою V2X.

### ШВИДКА ЗАРЯДКА



# CHAdemo

Швидка зарядка виконається на публічно-доступній зарядних станціях (до 50 кВт потужності для моделей із батареєю на 40 кВт-год/до 100 кВт на моделях з акумулятором на 62 кВт-год). Сумісні з LEAF швидкі зарядні пристрої розроблені за стандартом CHAdemo, як зазначено на зображеному нижче символі.

#### ПРИМІТКА:






**Для моделей із акумулятором на 40 кВт-год: Навіть під час заряджання літій-іонного акумулятора за допомогою зарядного пристрою потужністю понад 50 кВт максимальна потужність зарядного пристрою буде обмежена до 50 кВт.**

Зарядка літій-іонної батареї за допомогою пристрою швидкої зарядки може зайняти більше часу, якщо температура літій-іонної батареї висока або низька.

За допомогою датчика температури літій-іонної акумуляторної батареї можна оцінити приблизний час, необхідний для зарядки літій-іонної акумуляторної батареї до 80%.








### Для моделей з акумулятором на 40 кВт-год:

Датчик температури літій-іонної акумуляторної батареї	Приблизний час зарядки*
	Більше 90 хвилин
	приблизно 40 - 90 хвилин
	приблизно 40 хвилин
	приблизно 40 - 80 хвилин
	Більше 80 хвилин


\*: Залежно від умов зарядки.

### Для моделей з акумулятором на 62 кВт-год:

Датчик температури літій-іонної акумуляторної батареї	Приблизний час зарядки*
	Більше 150 хвилин
	приблизно 45 - 150 хвилин
	приблизно 45 - 60 хвилин
	приблизно 45 - 100 хвилин
	Більше 100 хвилин

\*: Залежно від умов зарядки.

Якщо зарядка зупиняється на середині, ви можете перезапустити зарядку, натиснувши ще раз кнопку пуску на станції швидкого заряджання.

Для отримання інформації див.  "Маршрутний комп'ютер" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

### УВАГА

- Завжди використовуйте швидкий зарядний пристрій із позначкою CHAdeMO, сумісний із LEAF. Використання несумісного швидкого зарядного пристрою може спричинити пожежу або несправність, що призведе до серйозних травм або смерті.
- Перш ніж розпочати швидку зарядку, уважно прочитайте інструкції на швидкому зарядному пристрої та переконайтеся, що роз'єм для швидкої зарядки правильно підключений і зафіксований. Неправильне підключення або експлуатація швидкого зарядного пристрою може призвести до пошкодження автомобіля або зарядного обладнання.

### ОБЕРЕЖНО

- Nissan LEAF оснащений захисними механізмами зарядки акумулятора, якщо його температура досягає певного рівня, що призводить до збільшення часу зарядки.

- Час заряджання залежить від умов зарядки, включаючи тип і стан зарядного пристрою, температуру акумулятора та температуру навколишнього середовища.
- Час, необхідний для послідовного швидкого заряджання, буде довшим, якщо іза рівня температури вмикається технологія захисту батареї.

#### ПРИМІТКА:

- Коли на пристрої швидкого зарядного пристрою відображається наявний заряд літій-іонного акумулятора та ємність літій-іонного акумулятора, показники можуть відрізнятися від фактичного заряду/ємності літій-іонного акумулятора.
- Залежно від швидких зарядних пристроїв, процедура експлуатації може відрізнятися від наведеної в цьому посібнику. Дотримуйтесь інструкцій на швидкому зарядному пристрої.

### Ідентифікатор типу зарядки (для деяких варіантів комплектації автомобіля)




Порт для зарядки автомобіля (тильна сторона кришки) та/або зарядний роз'єм можуть мати ідентифікатор, який вказує тип зарядки.

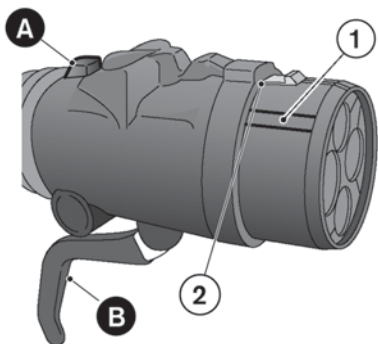
Ідентифікатор	Тип зарядного роз'єму
	Швидка зарядка (CHAdeMO)

Неможливо встановити з'єднання, якщо роз'єм для зарядки має інший ідентифікатор.

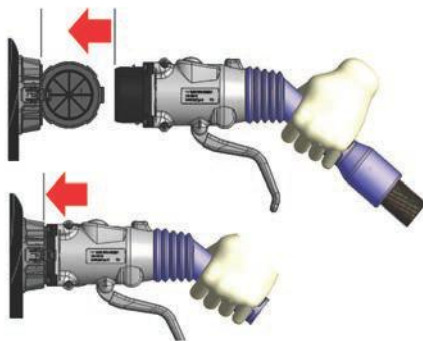
### Як розпочати швидку зарядку



1. Переведіть важіль перемикання передач в положення Р (Паркування) і застосуйте стоянкове гальмо.
2. Під час заряджання літій-іонної батареї, встановіть перемикач живлення у положення **OFF**. Якщо перемикач живлення знаходиться в положенні **ON**, літій-іонний акумулятор не буде заряджатися.
3. Відкрийте кришку і заглушку зарядного порту. див.  "Кришка зарядного порту" в "3. Підготовка до початку руху" розділ.

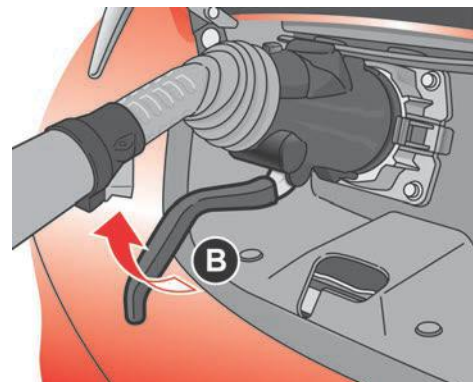



4. Вирівняйте паз на зарядному роз'ємі ① з портом швидкого заряджання та вставте зарядний роз'єм до самої основи ② (на цьому етапі немає потреби використовувати ③ або ④).



### ⚠ ОБЕРЕЖНО

- **Обов'язково вставте зарядний роз'єм в порт для швидкого заряджання до самої основи. Якщо цього не зробити, можна пошкодити зарядне обладнання, або літій-іонний акумулятор не буде заряджатися.**



5. Потягніть важіль блокування ⑤ вгору, щоб зафіксувати зарядний роз'єм.
6. Переконайтеся, що важіль блокування зафіксовано у тримачі важеля.
7. Щоб розпочати зарядку дотримуйтесь інструкцій на пристрої швидкого заряджання. Коли обладнання встановлено належним чином і готове до зарядки, двічі пролунає звуковий сигнал і індикатор стану зарядки зміниться. Див.  "Індикатори статусів процесів зарядки" далі в цьому розділі.

Зарядка закінчується в таких ситуаціях:

- Коли зарядка завершена.

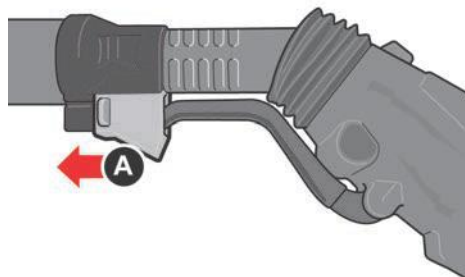
- Коли можливий час заряду, встановлений для швидкого зарядного пристрою, перевищено.

#### ПРИМІТКА:

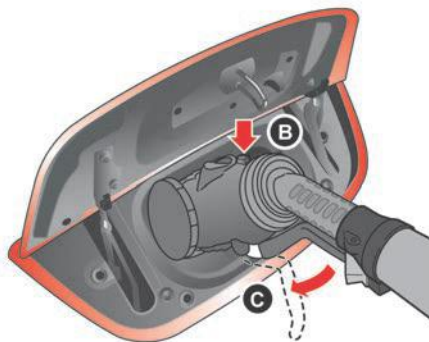
- Зарядка може автоматично зупинитися, навіть якщо вона не завершена.
- Якщо зарядка зупиняється на середині, ви можете перезапустити зарядку, натиснувши ще раз кнопку пуску на станції швидкого заряджання.
- Під час зарядки зарядний роз'єм зафіксований на зарядному порту, і його не можна від'єднати. Щоб закінчити зарядку дотримуйтеся інструкцій на пристрої швидкого заряджання. Переконайтеся, що зарядка зупинена, подивившись на індикатори стану зарядки на панелі приладів. Після закінчення зарядки зарядний роз'єм можна від'єднати від автомобіля.
- Під час швидкої зарядки швидкість заряджання літій-іонного акумулятора повільніша, оскільки відсоток заряду акумулятора збільшується.
- Під час швидкої зарядки швидкість заряджання літій-іонної батареї стає нижчою, якщо температура літій-іонної батареї надзвичайно висока або низька.

#### Як зупинити швидку зарядку

1. Переконайтеся, що зарядка зупинена, подивившись на індикатори стану зарядки на панелі приладів. В разі закінчення зарядки зарядний роз'єм можна від'єднати від автомобіля.



2. Посуньте назад тримач важеля (A).



3. Натисніть кнопку (B) на зарядному роз'ємі, щоб відпустити важіль блокування (C).
4. Зніміть зарядний роз'єм з автомобіля та правильно його зберігайте.
5. Закрийте заглушку порту швидкого заряджання.
6. Закрийте кришку зарядного порту.

#### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

- Оскільки роз'єм для швидкого заряджання важчий у порівнянні з іншими роз'ємами для зарядки, його падіння може призвести до пошкодження автомобіля або зарядного роз'єму або до травм. Під час витягування роз'єму, тримайте його прямо і якомога обережніше.

## ЗВИЧАЙНА ЗАРЯДКА



### Порт для звичайної зарядки - Права сторона

Існує три методи нормальної зарядки:

- З використанням звичайної зарядної станції з кабелем
- З використанням кабелю типу Mode 3 (для деяких варіантів комплектації автомобіля)
- З використанням NISSAN EVSE (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### ПРИМІТКА:

- Ваш сертифікований дилер електромобілів NISSAN може надати інформацію щодо наявності цього кабелю у вашій країні.

- NISSAN настійно рекомендує використовувати звичайну зарядну станцію, що відповідає стандарту EN61851, яка повинна бути підключена до відповідної мережі 220-240В у вашому домі ліцензованим професійним електриком, що має сертифікацію рекомендованого NISSAN оператора електромобільності (ЕМО). NISSAN уклав контракти з ЕМО, щоб допомогти вам у придбанні та встановленні цих зарядних станцій, які прості у використанні та забезпечують подачу змінного струму для зарядки акумулятора вашого NISSAN LEAF. Ще однією перевагою є те, що LEAF можна повністю зарядити за ніч, використовуючи функцію попереднього нагрівання або попереднього охолодження. Звичайна зарядна станція звичайно має приєднаний кабель, або вимагає використання кабелю NISSAN Mode 3. У будь-якому випадку, звичайний роз'єм для заряду слід підключати до зарядного порту з правого боку.

Для звичайних зарядних роз'ємів з кнопкою розблокування (Тип 1)

Види звичайної зарядки	Порт зарядки	Зарядний роз'єм	Блок управління	Електричні системи	Вміст
З використанням звичайної зарядної станції з кабелем		 Роз'єм звичайної зарядки		 Звичайна зарядна станція з кабелем	Використовуйте звичайну зарядну станцію з кабелем.
З використанням кабелю типу Mode3 (для деяких варіантів комплектації автомобіля)		 Роз'єм звичайної зарядки	 Штекер	 Звичайна зарядна станція з розеткою для електромобілів.	Використовуйте кабель NISSAN Mode3 та звичайну зарядну станцію з розеткою для електромобілів.
З використанням NISSAN EVSE (для деяких варіантів комплектації автомобіля)		 Роз'єм звичайної зарядки	 Побутовий штекер	 Побутова розетка	Використовуйте NISSAN EVSE. Використовуйте лише спеціальні побутові точки, встановлені оператором електромобільності (ЕМО).

Для звичайних зарядних роз'ємів без кнопки розблокування (Тип 2)

Види звичайної зарядки	Порт зарядки	Зарядний роз'єм	Блок управління	Електричні системи	Вміст
З використанням звичайної зарядної станції з кабелем		 Роз'єм звичайної зарядки		 Звичайна зарядна станція з кабелем	Використовуйте звичайну зарядну станцію з кабелем.
З використанням кабелю типу Mode3 (для деяких варіантів комплектації автомобіля)		 Роз'єм звичайної зарядки	 Штекер	 Звичайна зарядна станція з розеткою для електромобілів.	Використовуйте кабель NISSAN Mode3 та звичайну зарядну станцію з розеткою для електромобілів.
З використанням NISSAN EVSE (для деяких варіантів комплектації автомобіля)		 Роз'єм звичайної зарядки	 Побутовий штекер	 Побутова розетка	Використовуйте NISSAN EVSE. Використовуйте лише спеціальні побутові точки, встановлені оператором електромобільності (ЕМО).

## Ідентифікатор типу зарядки (для деяких варіантів комплектації автомобіля)



Порт для зарядки автомобіля (тильна сторона кришки) та/або зарядний роз'єм можуть мати ідентифікатор, який вказує тип зарядки.

Використовуйте зарядний роз'єм із наступним ідентифікатором.

Ідентифікатор	Тип зарядки
	Звичайна зарядка (Тип 1)
	Звичайна зарядка (Тип 2)

Неможливо встановити з'єднання, якщо роз'єм для зарядки має інший ідентифікатор.

### Звичайна зарядка з використанням звичайної зарядної станції з кабелем

LEAF можна заряджати на публічно-доступних зарядних станціях та з використанням деяких версій домашніх зарядних пристроїв.

#### УВАГА

Перш ніж почати процедуру зарядки з використанням зарядної станції, уважно прочитайте інструкції на звичайній зарядній станції.

## Як почати процес звичайної зарядки за допомогою кабелю звичайної зарядної станції

1. Переведіть важіль перемикання передач в положення Р (Паркування) і застосуйте стоянкове гальмо.
2. Вимкніть живлення LEAF. Інакше зарядка не розпочнеться.

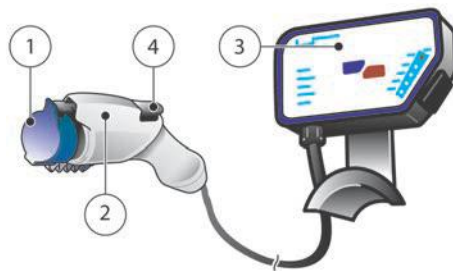




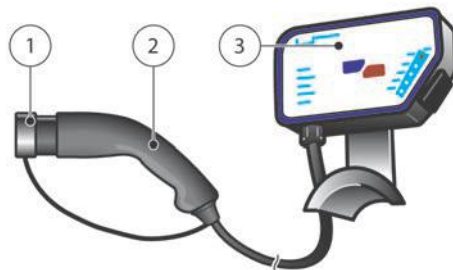


3. Відкриваючи кришку порту для зарядки, виконайте одну з наступних дій:


- Ввімкніть кнопку відчинення кришки зарядного порту на панелі приладів
- Натисніть та утримуйте кнопку блокування зарядного роз'єму на електронному ключі більше 1 секунди.



Тип 1



Тип 2


- ① Захисний наконечник (для деяких варіантів комплектації автомобіля)
  - ② Роз'єм звичайної зарядки
  - ③ Станція зарядження
  - ④ Кнопка розблокування (для деяких варіантів комплектації автомобіля)
4. Відкрийте заглушку зарядного порту. Див.  "Кришка зарядного порту" в "3. Підготовка до початку руху" розділ.
5. Щоб розпочати зарядку дотримуйтесь інструкцій на звичайній зарядній станції ③.
6. Зніміть захисний наконечник ① (для деяких варіантів комплектації автомобіля) із звичайного зарядного роз'єму ②.
7. Підключіть роз'єм нормальної зарядки до порту звичайної зарядки автомобіля. Тримайте роз'єм, доки він не заблокується. Якщо підключення виконано правильно, пролунає одиночний звуковий сигнал.



Тип 1



Тип 2

8. Щоб розпочати зарядку дотримуйтесь інструкцій на звичайній зарядній станції ③. Якщо зарядка розпочалася або літій-іонний акумулятор чекає на запуск таймера зарядки, два рази пролунає звуковий сигнал і статус індикатора стану зарядки зміниться. Див.  "Індикатори статусів процесів зарядки" далі в цьому розділі.

9. Для типу 1:

Зарядний роз'єм можна зафіксувати за допомогою блокування зарядного роз'єму.

**ПРИМІТКА:**

Коли автомобіль виявляє, що роз'єм не підключений належним чином, протягом 30 секунд лунає сигнал. У такому випадку правильно вставте роз'єм або виконайте з'єднання повторно. Сигнал припиниться через 30 секунд, навіть якщо підключення зарядного роз'єму здійснено неправильно, але зарядка не розпочнеться.

### Як закінчити процес звичайної зарядки за допомогою кабелю звичайної зарядної станції

Щоб закінчити зарядку дотримуйтесь інструкцій на зарядній станції.



Тип 1



Тип 2

1. Щоб зупинити зарядку, натисніть та утримуйте кнопку блокування зарядного роз'єму на електронному ключі більше 1 секунди, або натисніть кнопку відчинення кришки зарядного порту.
2. Для типу 1:  
Переконайтеся, що зарядний роз'єм не заблокований. Якщо спрацює блокування зарядного роз'єму, розблокуйте зарядний роз'єм.
3. Витягніть зарядний роз'єм із зарядного порту. (Тип 1: Натисніть кнопку розблокування на зарядному роз'ємі для розблокування).

4. Встановіть захисний наконечник на кабель звичайної зарядної станції (для деяких варіантів комплектації автомобіля).

5. Закривши заглибку порту зарядки автомобіля, також закрийте кришку порту зарядки.

### Звичайна зарядка з використанням кабелю NISSAN Mode 3 (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Кабель NISSAN Mode 3 можна використовувати із звичайною зарядною станцією з розеткою для електромобілів. Ваш дилер електромобілів NISSAN може надати інформацію щодо наявності цього кабелю у вашій країні. Кабель NISSAN Mode 3 - спеціальний зарядний кабель для електромобіля, який можна використовувати з сумісними публічно-доступними зарядними станціями та деякими версіями домашніх зарядних пристроїв.

#### **⚠ УВАГА**

**Перш ніж почати процедуру зарядки, уважно прочитайте інструкції на звичайній зарядній станції.**

### Кабель NISSAN Mode 3:



Кабель NISSAN Mode 3 (Тип 1)

- Ⓐ1 Штекер типу 2 (штепсель)  
Підключіть штекер до звичайної розетки зарядної станції.
- Ⓐ2 Звичайний зарядний роз'єм з кнопкою розблокування (розетка)  
Підключіть звичайний зарядний роз'єм до порту звичайної зарядки.
- Ⓐ3 Захисний наконечник (для деяких варіантів комплектації автомобіля)
- Ⓐ4 Кабель

### Характеристики кабелю NISSAN Mode3 (Тип 1)

- Штекер 2 типу згідно положень IEC62196-2
- Зарядний роз'єм 1 типу згідно положень IEC62196-2
  - Номінальний струм: 32А
  - Номінальна напруга: 250В
  - Ступінь захисту (IP): IP24 не спарені/IP44 спарені



Кабель NISSAN Mode 3 (Тип 2)

- Ⓐ Штекер типу 2 (штепсель)  
Підключіть штекер до звичайної розетки зарядної станції.
- Ⓐ Звичайний зарядний роз'єм (розетка)  
Підключіть звичайний зарядний роз'єм до порту звичайної зарядки.
- Ⓐ Захисний наконечник (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### Характеристики кабелю NISSAN Mode3 (Тип 2)

- Штекер 2 типу згідно положень IEC62196-2
- Зарядний роз'єм 2 типу згідно положень IEC62196-2
  - Номінальний струм: 32А
  - Номінальна напруга: 250В
  - Ступінь захисту (IP): IP24 не спарені/IP44 спарені

Кабелю NISSAN Mode 3 не потрібен блок управління на кабелі, оскільки безпечність з'єднання забезпечується безпосередньо інструментами звичайної зарядної станції та автомобіля.

#### ⚠ УВАГА

- Не розбирайте, не ремонтуйте та не модифікуйте кабель NISSAN Mode3.
- Не торкайтесь електричних клем кабелю NISSAN Mode3.
- Не дозволяйте дитині використовувати кабель NISSAN Mode3 без нагляду дорослих.

#### Заходи безпеки щодо використання кабелю NISSAN Mode3:

Не тягніть, не скручуйте, не згинайте, не наступайте та не перетягуйте кабель. У разі виникнення проблем або невідповідності робочих характеристик:

- Не використовуйте кабель NISSAN Mode3 в разі виявлення проблем або невідповідності робочих характеристик, наприклад, якщо на

поверхні кабелю маються глибокі порізи, тріщини, пошкодження або ознаки корозії.

- Якщо зарядка припиняється в разі переміщення кабелю, це може бути спричинено порушенням цілісності. Якщо це трапиться, негайно припиніть використання кабелю NISSAN Mode3.
- Негайно припиніть використання кабелю NISSAN Mode3, якщо ви помітили проблеми, такі як дивний запах, дим або незвичні шуми, що надходять від кабелю NISSAN Mode3 під час заряджання.

#### ⚠ ОБЕРЕЖНО

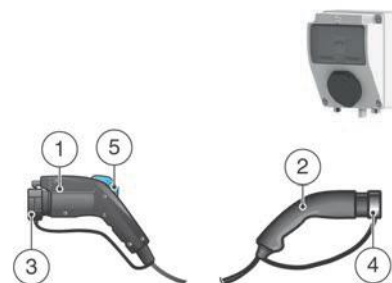
- Обережно поводьтеся з кабелем NISSAN Mode3. Наприклад, не кидайте кабель NISSAN Mode3, не піддавайте його сильним ударам і не занурюйте у воду.

#### Заходи безпеки щодо зберігання кабелю NISSAN Mode3:

- Не зберігайте кабель NISSAN Mode3 у місцях, не захищених від дії прямих сонячних променів.
- Не зберігайте кабель NISSAN Mode3 у місцях, незахищених від вітру та дощу.
- Обов'язково зберігайте кабель NISSAN Mode3 із захисним наконечником, щоб захистити клемну частину звичайного зарядного роз'єму від бруду та пилу.
- Не зберігайте кабель NISSAN Mode3 у скрученому стані.

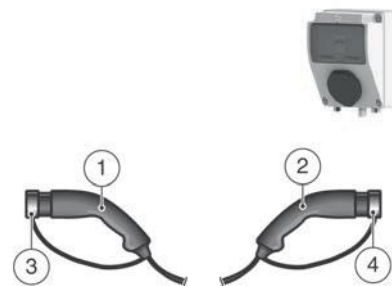
## Як почати процес звичайної зарядки за допомогою кабелю NISSAN Mode3


1. Переведіть важіль перемикання передач в положення Р (Паркування) і застосуйте стоянкове гальмо.
2. Вимкніть живлення LEAF. Інакше зарядка не розпочнеться.



3. Відкриваючи кришку порту для зарядки, виконайте одну з наступних дій:

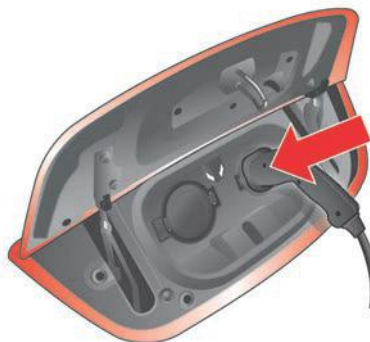
- Натисніть на кнопку відчинення кришки зарядного порту на панелі приладів, або натисніть і утримуйте кнопку блокування зарядного роз'єму на електронному ключі більше 1 секунди.




- ① Роз'єм звичайної зарядки
  - ② Штекер
  - ③ Захисний наконечник звичайної зарядки
  - ④ Заглушка
  - ⑤ Кнопка розблокування
4. Зніміть захисний наконечник ④ з штекера ② і підключіть штекер до розетки зарядної станції електромобіля. Перш ніж виконати підключення, уважно прочитайте інструкції на звичайній зарядній станції.
  5. Відкрийте заглушку зарядного порту. Див.  "Заглушка зарядного порту" в "3. Підготовка до початку руху" розділ.
  6. Зніміть захисний наконечник звичайної зарядки ③ із звичайного зарядного роз'єму ①.



Тип 1



Тип 2

7. Підключіть роз'єм нормальної зарядки до порту звичайної зарядки автомобіля. Тримайте роз'єм, доки він не заблокується. Якщо підключення виконано правильно, пролунає одиночний звуковий сигнал.
8. Щоб розпочати зарядку дотримуйтесь інструкцій на звичайній зарядній станції. Якщо зарядка розпочалася або літій-іонний акумулятор чекає на запуск таймера зарядки, два рази пролунає звуковий сигнал і статус індикатора стану зарядки зміниться. Див.  "Індикатори статусів процесів зарядки" далі в цьому розділі.
9. **Для типу 1:**  
Зарядний роз'єм можна зафіксувати за допомогою блокування зарядного роз'єму.

**ПРИМІТКА:**

Коли автомобіль виявляє, що роз'єм не підключений належним чином, протягом 30 секунд лунає сигнал. У такому випадку правильно вставте роз'єм або виконайте з'єднання повторно. Сигнал припиниться через 30 секунд, навіть якщо підключення зарядного роз'єму здійснено неправильно, але зарядка не розпочнеться.

## Як закінчити процес звичайної зарядки за допомогою кабелю NISSAN Mode3

Щоб закінчити зарядку дотримуйтесь інструкцій на зарядній станції.



Тип 1



Тип 2

1. Щоб зупинити зарядку, натисніть та утримуйте кнопку блокування зарядного роз'єму на електронному ключі більше 1 секунди, або натисніть кнопку відчинення кришки зарядного порту.
2. **Для типу 1:**  
Переконайтеся, що зарядний роз'єм не заблокований. Якщо спрацює блокування зарядного роз'єму, розблокуйте зарядний роз'єм.
3. Витягніть зарядний роз'єм із зарядного порту. (Тип 1: Натисніть кнопку розблокування на зарядному роз'ємі для розблокування).
4. Встановіть захисний наконечник звичайної зарядки на звичайний зарядний роз'єм.

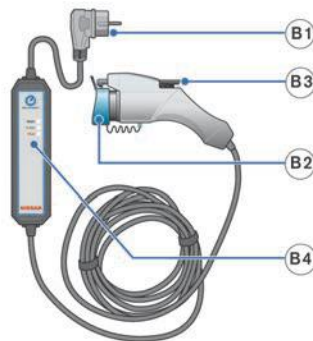
5. Закривши заглушку порту зарядки автомобіля, також закрийте кришку порту зарядки.
6. Витягніть штекер NISSAN Mode3 із розетки зарядної станції електромобіля та встановіть на нього захисний наконечник. Якщо штекер заблокований зарядною станцією, розблокуйте його, згідно інструкцій на звичайній зарядній станції.
7. Закривши заглушку порту зарядки, також закрийте кришку порту зарядки.

## УВАГА

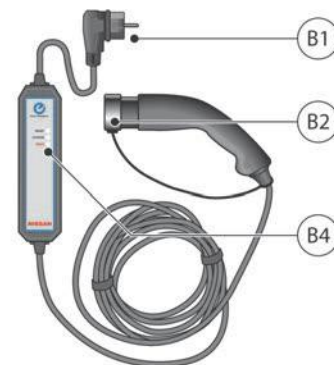


В разі розміщення кабелю NISSAN Mode3 в автомобілі, надійно закріпіть його сіткою для зберігання в багажному відділенні. В іншому випадку він може стати снарядом і спричинити тілесні ушкодження під час різкого гальмування або зіткнення.

Звичайна зарядка з використанням NISSAN EVSE (для деяких варіантів комплектації автомобіля)



NISSAN EVSE (Тип 1)



NISSAN EVSE (Тип 2)

- ⓑ1 Побутова розетка  
Вставте штекер у відповідну розетку змінного струму 220 - 240В
- ⓑ2 Захисний наконечник  
Після завершення заряджання обов'язково встановіть захисний ковпачок
- ⓑ3 Кнопка розблокування (для деяких варіантів комплектації автомобіля)
- ⓑ4 Індикатори блоку управління

NISSAN EVSE з побутовою вилкою в основному призначений для використання на публічно-доступних зарядних станціях і забезпечує подачу 8-10А AC (змінного струму) для зарядки акумулятора.



Використовуючи NISSAN EVSE з побутовою електричною розеткою, важливо розуміти, що на LEAF поступає високий постійний електричний струм. В зв'язку з цим можуть виникнути занепокоєння, що стосуються питань відповідності електричної проводки та розетки останнім національним вимогам; правильності їх встановлення та відповідності обслуговування.

Ваш дилер електромобілів NISSAN може надати повну інформацію про нашого оператора електромобільності (ЕМО) у вашій країні, який може проконсультувати вас щодо найкращого способу зарядки NISSAN LEAF.

### УВАГА

- Не використовуйте електричні розетки, що не відповідають останнім національним вимогам, для заряджання вашого NISSAN LEAF.
  - Якщо електрична система вашого будинку застаріла або давно не проходила перевірку, наполегливо радимо перед зарядкою звернутися до кваліфікованого електрика для перевірки електропроводки та розетки.
- Не використовуйте подовжувачі, оскільки більшість подовжувачів не розраховані на подібне навантаження і можуть нагрітися.
- Не використовуйте трійники, оскільки NISSAN EVSE не призначений для використання з ними і може нагріватися.

- Переконайтеся, що ваш NISSAN LEAF підключається до окремої лінії.
  - Окрема лінія – пряме підключення від автоматичного вимикача без інших електричних розеток.
  - Більшість відокремлених гаражів підключаються окремою лінією, але всередині будинку часто розетки підключені за кільцевим типом.
  - Основні розетки кільцевої мережі можуть перевантажуватися іншими електричними приладами, що підключені до електромережі одночасно з автомобілем LEAF. Це може привести к відключенню.
- Якщо розетка має ознаки зносу, пошкоджень або змінила колір, не використовуйте її.
- Регулярно оглядайте розетку і замінійте її в разі виявлення ознак зносу, пошкоджень або зміни кольору.
- Якщо у вас є які-небудь сумніви щодо відповідності розетки або проводки, не заряджайте свій NISSAN LEAF, поки не підтвердите придатність точки живлення, проконсультувавшись з оператором електромобільності (ЕМО) або кваліфікованим електриком.
- Не розбирайте, не ремонтуйте та не модифікуйте EVSE.
- Не використовуйте для зарядки подовжувач або трійник.

- Не торкайтеся штекера вологими руками.
- Не торкайтеся електричних клем EVSE.
- Не торкайтеся автомобіля або EVSE, якщо почуєте грім.
- Якщо у вас є кардіостимулятор або імплантований кардіовертер-дефібрилятор (ІКД), тримайте відстань не менше 15 см (6 дюймів) до блоку керування EVSE.
- Не дозволяйте дитині використовувати EVSE без нагляду дорослих.

### Заходи безпеки щодо використання EVSE:

- Не тягніть, не скручуйте, не згинайте, не наступайте та не перетягуйте кабель та/або шнур.
- Не намотуйте кабель та/або шнур навколо інших предметів, наприклад, на звичайний зарядний роз'єм та/або блок управління.
- Тримайте основний корпус штекера і надійно вставте його прямо до основи.
- Не тягніть за шнур, щоб від'єднати вилку.

У разі виникнення проблем або невідповідності робочих характеристик:

- Не використовуйте EVSE в разі виявлення проблем або невідповідності робочих характеристик, наприклад, якщо на поверхнях маються глибокі порізи, тріщини, пошкодження або на штекері маються ознаки корозії.

- Якщо зарядка припиняється в разі переміщення штекера або шнура, це може бути спричинено порушенням цілісності. Якщо це трапиться, негайно припиніть використання EVSE.
- Негайно припиніть використання EVSE, якщо ви помітили проблеми, такі як дивний запах, дим або незвичні шуми, що надходять від EVSE під час заряджання.

#### Запобіжні заходи щодо побутової розетки:

- Використовуйте заземлену побутову розетку, яка відповідає стандартам та нормам.
- Не використовуйте побутову розетку, якщо штекер не щільно входить в розетку або якщо на ній маються ознаки пошкоджень або корозії.
- Джерело живлення повинно забезпечувати напругу 220-240В AC (змінного струму) 50 або 60 Гц.
- Перш ніж підключати EVSE, обов'язково перевірте номінальний струм на EVSE, щоб переконатися, що побутова розетка та лінія мають достатню потужність, щоб безпечно зарядити ваш автомобіль.
- На EVSE поступає 8-16А. Вам слід переконатися, що побутова розетка та побутова електропроводка, які використовуються для зарядки, витримують вказаний рівень навантаження та відповідають останнім стандартам та правилам електричної проводки у вашій країні чи регіоні.

- Максимальний номінальний струм залежить від країни.
- В разі наявності сумнівів щодо побутової розетки та електричної мережі, зверніться до кваліфікованого електрика.

### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

- Підключайте EVSE лише до побутової розетки з номінальною напругою.

#### Заходи безпеки щодо зберігання EVSE:

- Не зберігайте EVSE у місцях, не захищених від дії прямих сонячних променів.
- Не зберігайте EVSE у місцях, незахищених від вітру та дощу.
- Обов'язково зберігайте EVSE з захисним наконечником, щоб захистити клемну частину звичайного зарядного роз'єму від бруду та пилу.
- Не зберігайте EVSE з кабелем та/або шнуром, намотаним навколо блоку управління.
- Не зберігайте кабель та/або шнур EVSE у скрученому стані.
- Під час зарядки EVSE блок керування нагрівається. Це не є несправністю.

#### Як почати процес звичайної зарядки за допомогою NISSAN EVSE

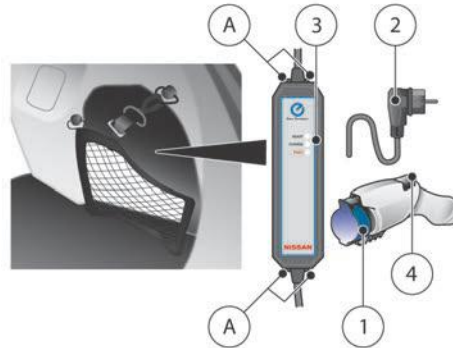
1. Переведіть важіль перемикання передач в положення Р (Паркування) і застосуйте стоянкове гальмо.
2. Вимкніть живлення LEAF. Інакше зарядка не розпочнеться.



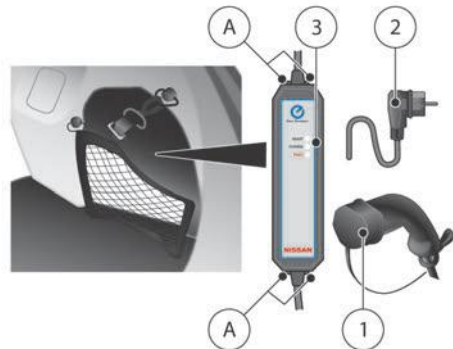


3. Відкриваючи кришку порту для зарядки, виконайте одну з наступних дій:

- Натисніть на кнопку відчинення кришки зарядного порту на панелі приладів, або
- Натисніть та утримуйте кнопку блокування зарядного роз'єму на електронному ключі більше 1 секунди.



**Nissan EVSE знаходиться в багажнику (Тип 1)**




**Nissan EVSE знаходиться в багажнику (Тип 2)**

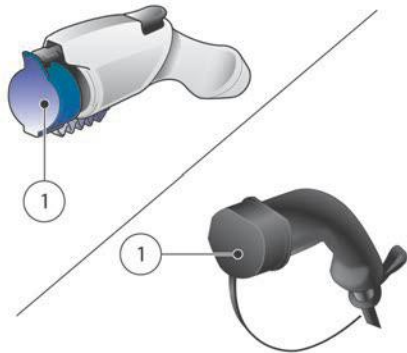
- ① Зарядний роз'єм – Захисний наконечник
- ② Штекер
- ③ Блок управління – Індикатор
- ④ Кнопка розблокування (для деяких варіантів комплектації автомобіля)
- Ⓐ Отвір для мотузки

Ви можете пропустити мотузку через отвір на блоці управління, щоб повісити його під час зарядки літій-іонної акумуляторної батареї.

4. Підключіть штекер до побутової розетки.

Перш ніж підключати штекер до побутової розетки, переконайтесь, що вона відповідає технічним вимогам та підходить для зарядки.

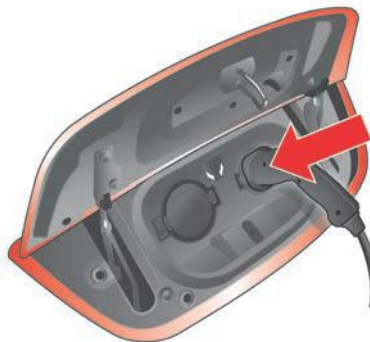
5. Відкрийте заглушку зарядного порту. Див.  "Заклушка зарядного порту" в "3. Підготовка до початку руху" розділ.




6. Зніміть захисний наконечник ① із звичайного зарядного роз'єму.



Тип 1



Тип 2

7. Підключіть роз'єм зарядки до порту звичайної зарядки автомобіля. Тримайте роз'єм, доки він не заблокується. Якщо підключення виконано правильно, пролунає одиночний звуковий сигнал.
8. Якщо зарядка розпочалася або літій-іонний акумулятор чекає на запуск таймера зарядки, два рази пролунає звуковий сигнал і статус індикатора стану зарядки зміниться. Див.  "Індикатори статусів процесів зарядки" далі в цьому розділі.

9. Для типу 1:

Зарядний роз'єм можна зафіксувати за допомогою блокування зарядного роз'єму.

**ПРИМІТКА:**

Коли автомобіль виявляє, що роз'єм не підключений належним чином, протягом 30 секунд лунає сигнал.

У такому випадку правильно вставте роз'єм або виконайте з'єднання повторно. Сигнал припиниться через 30 секунд, навіть якщо підключення зарядного роз'єму здійснено неправильно, але зарядка не розпочнеться.

## Як закінчити процес звичайної зарядки за допомогою NISSAN EVSE



Тип 1



Тип 2

1. Щоб зупинити зарядку, натисніть та утримуйте кнопку блокування зарядного роз'єму на електронному ключі більше 1 секунди, або натисніть кнопку відчинення кришки зарядного порту.
2. Для типу 1:  
Переконайтеся, що зарядний роз'єм не заблокований. Якщо спрацює блокування зарядного роз'єму, розблокуйте зарядний роз'єм.
3. Витягніть зарядний роз'єм із зарядного порту. (Тип 1: Натисніть кнопку розблокування на зарядному роз'ємі для розблокування).
4. Встановіть захисний наконечник на звичайний зарядний роз'єм.

5. Закривши заглушку порту зарядки, також закрийте кришку порту зарядки.
6. Витягніть штекер з побутової розетки.
7. Забезпечте належне зберігання зарядних кабелів.



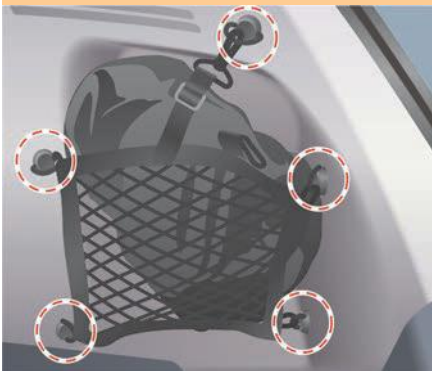
Приклад (Тип 2)

Змотування зарядного кабелю у вказаному на зображенні напрямку, дозволяє уникнути скорочення терміну служби кабелю.

### ПРИМІТКА:

Щоб зберігати NISSAN EVSE у торбі: змотайте зарядний кабель за годинниковою стрілкою від блоку управління (діаметром приблизно 30 см (12 дюймів)).

## **⚠ УВАГА**



В разі розміщення NISSAN EVSE в автомобілі, приберіть пристрій в торбу для зберігання та надійно закріпіть його сіткою для зберігання в багажному відділенні. В іншому випадку він може стати снарядом і спричинити тілесні ушкодження під час різкого гальмування або зіткнення.

8. Закривши заглушку порту зарядки, також закрийте кришку порту зарядки.

## **Звукове сповіщення про неповністю вставлений роз'єм**

Якщо зарядний роз'єм не зафіксований належним чином з наступних причин, пролунає звуковий сигнал:

- Зарядний роз'єм неправильно підключений.
- Важіль перемикання передач не знаходиться в положенні Р (Паркування).
- Помилка блокування зарядного роз'єму.

## **СИСТЕМА БЛОКУВАННЯ ЗАРЯДНОГО РОЗ'ЄМУ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)**



## **Процес розблокування за допомогою електронного ключа**

1. Натисніть кнопку блокування зарядного роз'єму на електронному ключі більше 1 секунди.
2. Індикатор стану зарядки 3 рази блимне і 3 рази пролунає звуковий сигнал. Замок зарядного роз'єму розблокований на 30 секунд.
3. Через 30 секунд замок зарядного роз'єму заблокується.

### **Для моделей із системою блокування зарядного роз'єму:**

Зарядний роз'єм також можна розблокувати на 30 секунд, розблокувавши двері або багажник (у цьому випадку індикатор стану зарядки не вмикається). Якщо протягом 30 секунд після розблокування дверей/ багажника ввімкнути замок знову, замок зарядного роз'єму заблокується.



#### Розблокування за допомогою кнопки відчинення кришки зарядного порту:

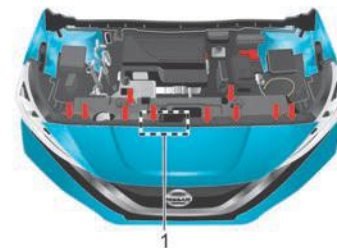
1. Натисніть на кнопку відчинення кришки зарядного порту.
2. Індикатор стану зарядки 3 рази блимне і 3 рази пролунає звуковий сигнал. Замок зарядного роз'єму розблокований на 30 секунд.
3. Через 30 секунд замок зарядного роз'єму заблокується.

#### ПРИМІТКА:

- Залежно від зарядної станції, механізм блокування, рекомендований місцевими стандартами, може бути несумісний із вашим автомобілем. Можливо, зафіксувати зарядний роз'єм на вашому автомобілі не вдасться

- Для моделей із системою блокування зарядного роз'єму:
  - В разі відключення джерела під час заряджання в режимі AUTO, роз'єм залишиться заблокованим протягом 5 хвилин, після чого механізм блокування вимкнеться.
  - Якщо в режимі AUTO встановлений час заряджання, роз'єм не блокується, поки не почнеться зарядка.
  - В разі використання таймера кліматичної системи або під час зарядки 12-вольтового акумулятора, блокування зарядного роз'єму не виконується.

#### ГВИНТ РОЗБЛОКУВАННЯ ЗАРЯДНОГО ПОРТУ



#### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

- Не розблокуйте зарядний роз'єм за допомогою ①, якщо замок роз'єму нормально працює.
- Не повертайте ① за годинниковою стрілкою. Це може пошкодити роз'єм для зарядки.

Якщо зарядний роз'єм не вдається розблокувати, виконайте наступні дії:

1. Переведіть перемикач живлення в положення **OFF**.
2. Відкрийте капот.
3. Зніміть пластикові фіксатори з кришки та зніміть її.
4. Поверніть ручку проти годинникової стрілки (приблизно на 4 оберти), щоб звільнити фіксатор зарядного роз'єму, і витягніть зарядний роз'єм.

## V2X ЗАРЯД/РОЗРЯД

V2X (Транспорт до всього) дозволяє електромобілю подавати електроенергію до дому або будівлі тощо. V2X має такі особливості:

- Автомобіль - дім (V2H)
- Автомобіль - будівля (V2B)
- Автомобіль - електромережа (V2G)
- Автомобіль - пристрій (V2L)
- Автомобіль - автомобіль (V2V)

Можливість заряджання/розряджання V2X доступна лише на автомобілях, виготовлених з опцією зарядки/розрядки V2X, яка включає порт швидкої зарядки.

Автомобіль, оснащений портом швидкої зарядки, сумісний з більшістю роз'ємів CHAdeMO (японський промисловий стандарт) на зарядних станціях.

Підтримка зарядки/розрядки V2X (навіть кілька разів на день). Якщо температура акумуляторної батареї наближається до червоної зони, для захисту батареї потужність для зарядки/розрядки V2X буде обмежена.

Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до виробника пристроїв V2X або постачальника послуг із зарядки/розрядки V2X.

Зарядка/розрядка V2X відбувається за допомогою пристрою V2X.

### ⚠ УВАГА


- Завжди використовуйте пристрій V2X, сумісний з LEAF. Використання несумісного пристрою V2X може спричинити пожежу або несправність, що призведе до серйозних травм або смерті.
- Перш ніж розпочати зарядку/розрядку V2X, уважно прочитайте інструкції на пристрої V2X та переконайтеся, що пристрій V2X правильно підключений і зафіксований. Неправильне підключення або експлуатація пристрою V2X може призвести до пошкодження автомобіля або зарядного обладнання.

### ПРИМІТКА:

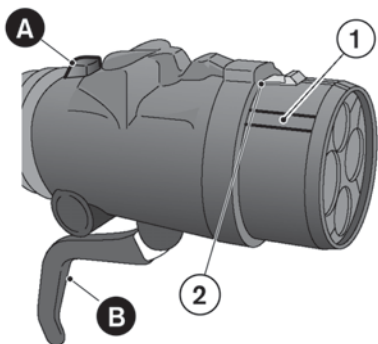
Коли на пристрої V2X відображається наявний заряд/розряд літій-іонного акумулятора та ємність літій-іонного акумулятора, показники можуть відрізнятись від фактичних значень ємності заряду/розряду літій-іонного акумулятора.

## Як розпочати зарядку/розрядку V2X

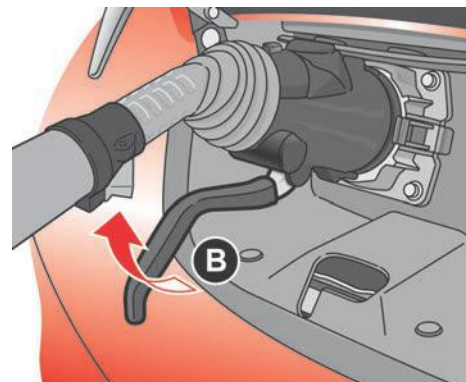
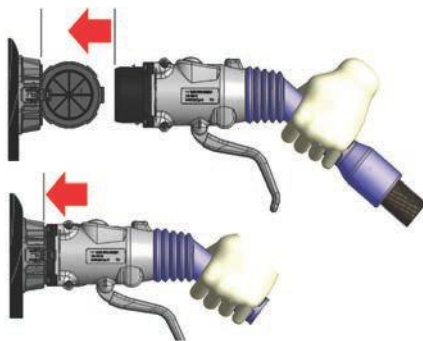


1. Переведіть важіль перемикачів передач в положення P (Паркування) і застосуйте стоянкове гальмо.
2. Під час заряджання/розряджання літій-іонної батареї, встановіть перемикач живлення у положення **OFF**. Якщо перемикач живлення знаходиться в положенні **ON**, літій-іонний акумулятор не буде заряджатися/розряджатися.
3. Відкрийте кришку і заглушку зарядного порту. див.  "Кришка зарядного порту" в "3. Підготовка до початку руху" розділ.






4. Вирівняйте паз на зарядному роз'ємі ① з портом швидкого заряджання та вставте зарядний роз'єм до самої основи ② (на цьому етапі немає потреби використовувати ③ або ④).



### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

- **Обов'язково вставте зарядний роз'єм в порт для швидкого заряджання до самої основи. Якщо цього не зробити, можна пошкодити зарядне обладнання, або літій-іонний акумулятор не буде заряджатися/розряджатися.**

5. Потягніть важіль блокування ⑤ вгору, щоб зафіксувати зарядний роз'єм.
6. Переконайтеся, що важіль блокування зафіксовано у тримачі важеля.
7. Щоб почати зарядку/розрядку дотримуйтесь інструкцій на пристрої V2X. Коли обладнання встановлено належним чином і готове до зарядки/розрядки, двічі пролунає звуковий сигнал і індикатор стану зарядки зміниться.  "Індикатори статусів процесів зарядки" далі в цьому розділі.

Зарядка/розрядка закінчується в таких ситуаціях:

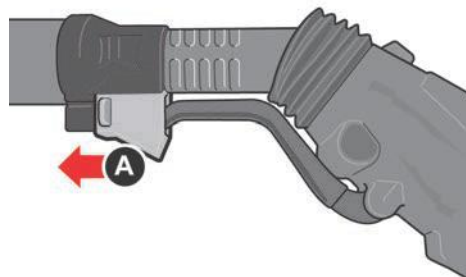
- Коли зарядка/розрядка завершена.
- Коли можливий час заряду, встановлений для пристрою V2X, перевищено.

**ПРИМІТКА:**

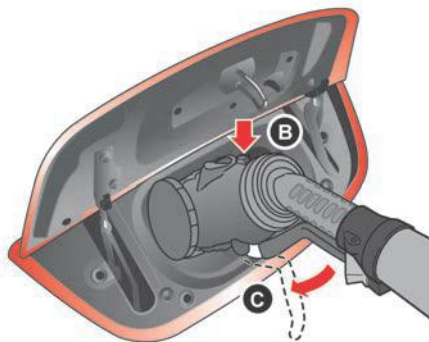
- Зарядка/розрядка може автоматично зупинитися, навіть якщо вона не завершена.
- Якщо зарядка зупиняється на середині, ви можете перезапустити процес, натиснувши ще раз кнопку початку зарядки на пристрої V2X.
- Під час зарядки/розрядки зарядний роз'єм зафіксований на зарядному порту, і його не можна від'єднати. Щоб зупинити зарядку/розрядку дотримуйтесь інструкцій на пристрої V2X. Переконайтеся, що зарядка/розрядка зупинена, подивившись на індикатори стану зарядки на панелі приладів. Після закінчення зарядки/розрядки зарядний роз'єм можна від'єднати від автомобіля.

### Як зупинити зарядку/розрядку V2X

1. Переконайтеся, що зарядка/розрядка зупинена, подивившись на індикатори стану зарядки на панелі приладів. Після завершення зарядки/розрядки зарядний роз'єм можна від'єднати від автомобіля.



2. Посуньте назад тримач важеля (A).

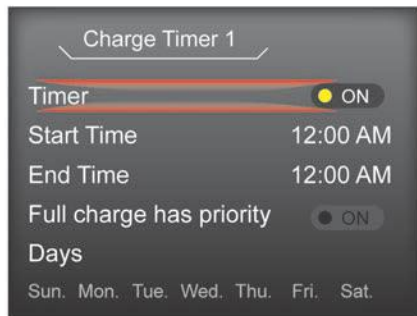


3. Натисніть кнопку (B) на зарядному роз'ємі, щоб відпустити важіль блокування (C).
4. Зніміть зарядний роз'єм з автомобіля та правильно його зберігайте.
5. Закрийте заглушку порту швидкого заряджання.
6. Закрийте кришку зарядного порту.

## МЕТОДИ ЗАРЯДКИ

### ТАЙМЕР ЗАРЯДКИ

Використовуйте таймер зарядки, щоб запланувати час зарядки літій-іонної акумуляторної батареї. Автомобіль автоматично починає заряджатись у запланований час, як тільки зарядний роз'єм буде підключений до нього. Таймери не потрібно скидати кожен раз, коли необхідно зарядити літій-іонну акумуляторну батарею.



Таймер зарядки може зберегти два налаштування таймера, які включають час початку та закінчення зарядки. Таймер зарядки можна застосувати до налаштувань таймера кожного дня тижня. (моделі з навігаційною системою)

Автомобіль автоматично починає заряджатись у запланований час, як тільки до нього буде підключений зарядний роз'єм. Таймери не потрібно скидати кожен раз, коли необхідно зарядити літій-іонну акумуляторну батарею.

1. Натисніть кнопку ◀ або ▶, щоб обрати [Налаштування] на інформаційному екрані автомобіля.
2. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати меню [Налаштування електромобіля], і натисніть кнопку <OK>.
3. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати [Таймер зарядки1] або [Таймер зарядки2], і натисніть кнопку <OK>.
4. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати меню [Таймер], і натисніть кнопку <OK>. Ввімкнення таймера супроводжується активацією індикатора.
5. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати [Час початку], і натисніть кнопку <OK>.
6. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб встановити годину, і натисніть кнопку <OK>.
7. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб встановити хвилини, і натисніть кнопку <OK>.
8. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати [Час завершення], і натисніть кнопку <OK>.

9. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб встановити годину, і натисніть кнопку <OK>.

10. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб встановити хвилини, і натисніть кнопку <OK>.

11. Для моделей з навігаційною системою: Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати дні тижнів, в які таймер зарядки буде вмикатися, і натисніть <OK>. Натисніть кнопку ↶ (Back) для повернення до попередньої сторінки дисплея.

12. Після завершення налаштування встановіть перемикач живлення в положення **OFF** і підключіть до автомобіля зарядний роз'єм.

### Пріоритет повної зарядки

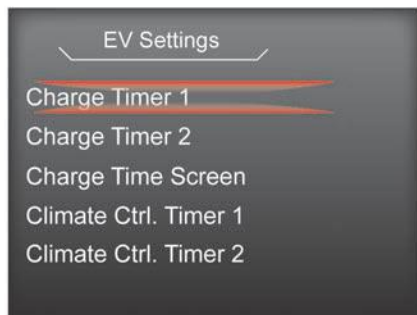
Якщо опція [Пріоритет повної зарядки] ввімкнена, таймер буде продовжувати час зарядки, якщо зарядити літій-іонний акумулятор протягом встановленого часу не вдається. Якщо на момент встановленого часу літій-іонний акумулятор не повністю заряджений, зарядка триватиме.

#### ПРИМІТКА:

**Якщо опція [Пріоритет повної зарядки] ввімкнена, можливо, акумулятор не зарядиться повністю до часу закінчення зарядки через робочі умови таймера кліматичної системи і відхилення часу заряджання, тощо. У цьому випадку зарядка триває до повного заряджання літій-іонної батареї.**

## Таймер зарядки лише вдома (моделі з навігаційною системою)

Якщо в навігаційну систему додати адресу свого будинку та ввімкнути опцію [Таймер зарядки лише вдома], зарядка за таймером буде виконуватися лише в разі виконання звичайної зарядки вдома. Інструкції з додавання адрес наведені в Посібнику користувача NissanConnect. Якщо зарядка виконується не вдома, зарядка автоматично починається в разі підключення до автомобіля звичайного зарядного роз'єму.



### ПРИМІТКА:

- Завжди встановлюйте перемикач живлення в положення OFF після налаштування таймерів зарядки. Якщо перемикач живлення знаходиться в положенні ON, літій-іонний акумулятор не буде заряджатися.
- Якщо поточний час значно перевищує час початку зарядки, можливо рівень отриманої енергії буде меншим, ніж очікувалось.
- Коли таймер зарядки налаштований, літій-іонний акумулятор не заряджатиметься, якщо підключити зарядний роз'єм до автомобіля до наступного запланованого часу початку зарядки. За необхідності зарядити літій-іонну акумуляторну батарею слід безпосередньо почати зарядку або ввімкнути її дистанційно.
- Деякі зарядні станції для звичайної зарядки, обладнані функціями таймера. В разі встановлення таймера зарядного пристрою та таймера автомобіля, за умови, що два таймери не налаштовані працювати одночасно, існує вірогідність, що зарядний пристрій не запуститься або батарея не зарядиться до очікуваного рівня.
- Якщо під час роботи таймера зарядки спрацьовує нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля), літій-іонний акумулятор може не заряджатися до очікуваного рівня.

- Таймер зарядки працює за встановленим на інформаційному екрані автомобіля часом. Під час налаштування таймера зарядки переконайтесь, що поточний час відображається правильно.
- Щоб вимкнути таймер зарядки, виберіть [Таймер] на екрані налаштувань таймера зарядки (а саме [Таймер зарядки1] і [Таймер зарядки2]) і натисніть кнопку <OK>, щоб вимкнути індикатор.
- Таймер зарядки не працюватиме в дні, для котрих таймер зарядки не налаштований. Система буде чекати до наступного встановленого часу зарядки, щоб виконати зарядку. (моделі з навігаційною системою)

### Негайний початок зарядки

Якщо таймер зарядки не встановлений, зарядка автоматично починається в разі підключення до автомобіля звичайного зарядного роз'єму.

Для ввімкнення зарядки в будь-який момент, навіть якщо таймер зарядки налаштований, виконайте наступні дії:



1. Переведіть перемикач живлення в положення OFF.
2. Натисніть кнопку негайного початку зарядки.
3. Підключіть звичайний зарядний кабель, коли індикатор стану зарядки зміниться, щоб відобразити режим зарядки.

#### ПРИМІТКА:

- Після натиснення кнопки негайного початку зарядки у вас мається 15 хвилин, щоб підключити зарядний роз'єм до автомобіля. Якщо не підключити зарядний роз'єм до автомобіля протягом 15 хвилин, автомобіль автоматично повертається до попередніх налаштувань.

- Щоб скасувати режим зарядки, натисніть кнопку негайного початку зарядки ще раз перед підключенням зарядного кабелю.
- В разі від'єднання зарядного кабелю режим зарядки літій-іонного акумулятора автоматично перемикається на таймер зарядки. Щоб знову почати зарядку, натисніть кнопку негайного початку зарядки та підключіть зарядний кабель.
- Якщо кабель для зарядки вже підключений, натисніть кнопку негайного початку зарядки, щоб розпочати зарядку.

### ДИСТАНЦІЙНЕ ВВИМКНЕННЯ ЗАРЯДКИ (моделі автомобілів з навігаційною системою)

В даному автомобілі встановлено пристрій зв'язку, який називається TCU (Блок телематичного управління). Зв'язок між цим пристроєм та центром обробки даних NISSAN забезпечує роботу різноманітних функцій дистанційного функціонування.

- **Перевірка стану літій-іонного акумулятора:** Стан зарядки літій-іонного акумулятора можна перевірити за допомогою смартфона з Інтернет підтримкою, навіть якщо ви не в автомобілі.
- **Дистанційна зарядка, Дистанційне керування клімат-системою:** За допомогою смартфона з Інтернет підключенням можна керувати процесом зарядки літій-іонної батареї, вмикати та вимикати обігрівач та кондиціонер.

- **Відключений стан, Статус зарядки:** Додавши зарядні станції, що використовуються найчастіше, можна налаштувати повідомлення, які будуть надсилатись на електронну адресу, в разі відключення зарядного роз'єму та коли зарядка буде закінчена в цих точках зарядки.
- **Стан нагрівача літій-іонної акумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля):** Коли температура навколишнього середовища низька, нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї вмикається автоматично. Щоб нагадати вам про необхідність підключення зарядного роз'єму за наступних умов на електронну адресу надсилатимуться сповіщення.
  - Приблизно через 5 хвилин після того, як почне працювати нагрівач літій-іонного акумулятора, якщо перемикач живлення знаходиться в положенні OFF, а зарядний кабель не підключений до автомобіля.
  - Приблизно через 5 хвилин після того, як нагрівач літій-іонного акумулятора вимкнеться через низький рівень заряду літій-іонного акумулятора, якщо перемикач живлення знаходиться в положенні OFF, а зарядний кабель не підключений до автомобіля.

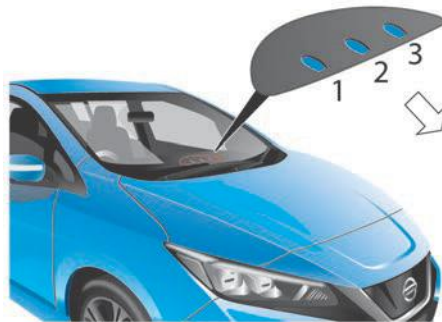
#### ПРИМІТКА:

- **Перед використанням послуги слід встановити мобільний додаток NissanConnect EV. Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect.**

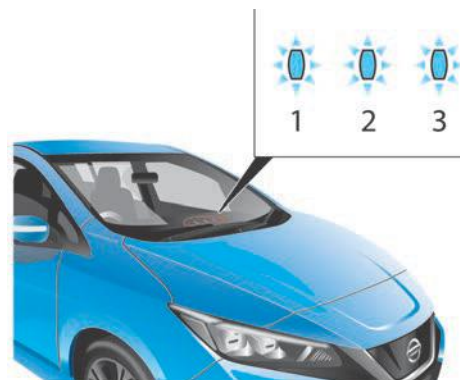
- Щоб перевірити стан зарядки літій-іонної акумуляторної батареї за допомогою смартфона з Інтернет підключенням, слід виконати наступні умови:
  - Автомобіль повинен розташовуватися в зоні покриття смартфона.
  - Смартфон, повинен знаходитися в зоні покриття мобільної мережі.
  - Деякі смартфони несумісні і не можуть використовуватися для перевірки рівня зарядки літій-іонного акумулятора. Будь-ласка, перевірте це заздалегідь.
- Для деяких функцій дистанційного керування потрібен сумісний смартфон, який не входить в комплект поставки автомобіля.
- Функції інформаційної системи NissanConnect EV включені в пакет послуг, що вимагає передплати і згоди власника на активацію. Для використання цих функцій слід мати діючу підписку.
- Повідомлення NissanConnect EV можна отримувати на електронну пошту або на смартфон з підтримкою SMS/текстових повідомлень.
- Стандартні тарифи на текстові повідомлення та/або плата за використання даних можуть застосовуватися залежно від тарифів оператора зв'язку.

## ІНДИКАТОРИ ПРОЦЕСІВ ЗАРЯДКИ

### ІНДИКАТОРИ СТАТУСІВ ПРОЦЕСІВ ЗАРЯДКИ



Індикатори стану зарядки від ① до ③ в основному відображають стан зарядки і їх можна побачити як зсередини, так і зовні автомобіля.



### Коли замок звичайного зарядного роз'єму розблокований

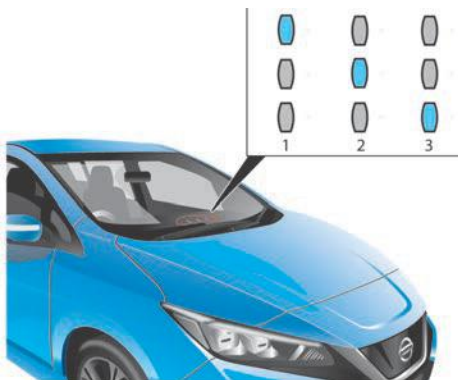
В разі натиснення перемикача блокування звичайного зарядного роз'єму на електронному ключі або перемикача відчинення кришки зарядного порту, починають блимати усі індикатори, від ① до ③, та тричі лунає звуковий сигнал.

## Якщо звичайний зарядний роз'єм заряду підключений неправильно

В разі, якщо звичайний зарядний роз'єм підключений неправильно до звичайного зарядного порту, починають блимати усі індикатори, від ① до ③, та протягом 30 секунд тричі пролунає звуковий сигнал.

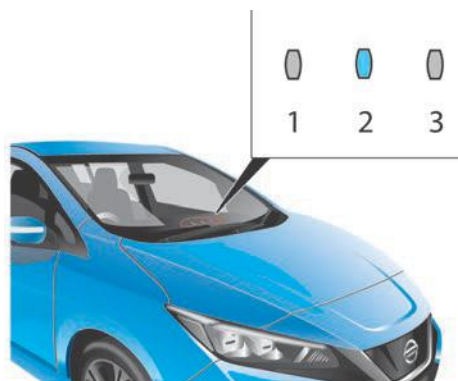
Зарядку неможливо виконати в цьому стані.

## Готовність до зарядки згідно таймера



Якщо таймер заряджання встановлений, індикатори вмикаються поступово від ① до ③. Індикатори вимикаються приблизно через 5 хвилин.

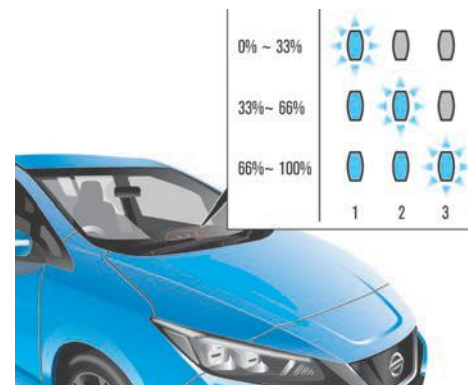
## Готовність до негайного початку зарядки



В разі натиснення кнопки зарядки за умови знаходження перемикача живлення в положенні **OFF**, і якщо зарядний кабель не підключений, вмикається індикатор ②, вказуючи на те, що автомобіль готовий до негайного початку зарядки.

Після цього у вас є 15 хвилин, щоб підключити зарядний роз'єм до автомобіля. Якщо зарядний роз'єм не підключений протягом 15 хвилин, індикатор ② вимикається. В такому разі слід запустити режим негайного початку зарядки, щоб зарядити літій-іонну батарею.

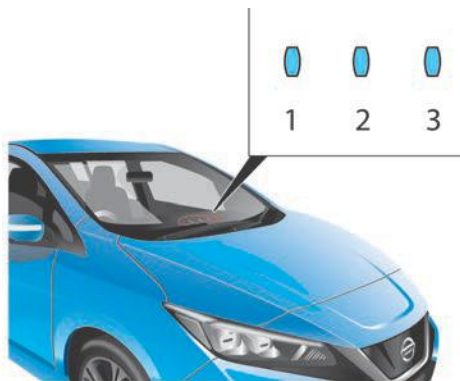
## Під час зарядки



Коли літій-іонний акумулятор заряджається, індикатори стану зарядки змінюватимуться залежно від рівня заряду.

Рівень заряду літій-іонного акумулятора також відображається підсвічуванням датчика заряду літій-іонного акумулятора на інформаційному екрані автомобіля.

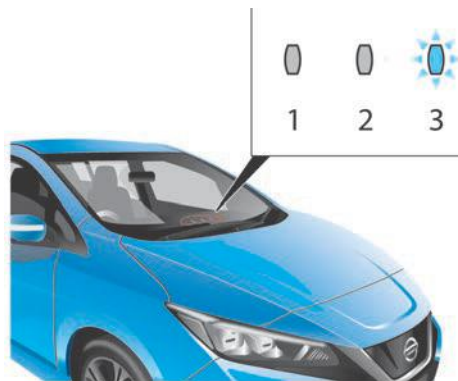
## В разі повної зарядки




Коли літій-іонний акумулятор повністю заряджений вмикаються всі індикатори від ① до ③.

Індикатори вимикаються приблизно через 5 хвилин або в разі від'єднання зарядного роз'єму.

## Блимання індикатора ③



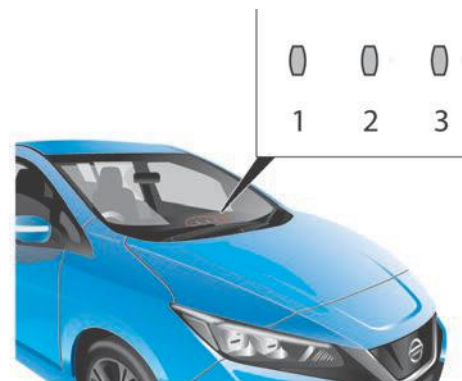
Індикатор ③ блимає під час зарядки 12-вольтового акумулятора. Див.  "Зарядка 12-вольтового акумулятора" в "EV. Загальна схема електромобіля" розділ.

Індикатор також блиматиме протягом 5 хвилин, в разі переривання потоку енергії під час заряджання від звичайного зарядного пристрою. Зарядка автоматично перезапуститься після відновлення потоку енергії від звичайного зарядного пристрою, якщо звичайний зарядний пристрій підключений. В разі перезапуску зарядки звуковий сигнал початку зарядку не лунає.

Індикатор також блиматиме під час роботи наступних систем:

- Таймер кліматичної системи
- Таймер кліматичної системи (моделі з навігаційною системою)
- Нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

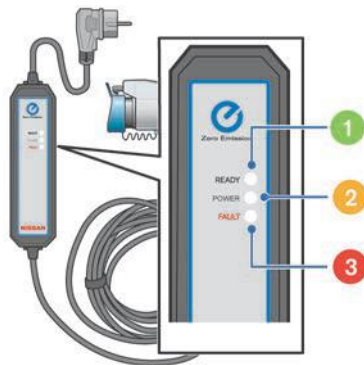
## Коли не заряджається



Жоден індикатор не світиться, коли літій-іонна акумуляторна батарея та 12-вольтовий акумулятор не заряджаються.










## NISSAN EVSE (ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ ЕЛЕКТРОМОБІЛІВ) ІНДИКАТОР КОРОБКИ КЕРУВАННЯ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)





- ① READY: ЗЕЛЕНИЙ
- ② POWER: ОРАНЖЕВИЙ
- ③ FAULT: ЧЕРВОНИЙ


Під час використання NISSAN EVSE стан зарядки, а також інформацію про несправності EVSE, можна перевірити за допомогою індикаторів на панелі керування EVSE.


READY	POWER	FAULT	Пояснення
 0,5 сек.	 0,5 сек.	 0,5 сек.	Усі індикаторні лампочки вмикаються на 0,5 секунди в момент першого підключення EVSE до розетки.
	OFF	OFF	Система EVSE підключена до розетки. Якщо звичайний зарядний роз'єм підключений до порту звичайної зарядки автомобіля, зарядка завершена або встановлений таймер зарядки (див. Посібник користувача для отримання детальної інформації про налаштування та функції таймера зарядки).
		OFF	Автомобіль заряджається від системи EVSE.
OFF	OFF	OFF	Система EVSE не отримує живлення з розетки. Перевірте вимикач подачі живлення. Якщо живлення подається і всі індикатори не вмикаються на 0,5 секунди, система EVSE можливо несправна. Зупиніть процедуру та негайно зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.
 (Блимає)		OFF	Відсутність надійного заземлення розетки для виконання зарядки автомобіля від системи EVSE. Зверніться до кваліфікованого електрика, щоб перевірити відповідність розетки наведеним у Посібнику користувача технічним характеристикам NISSAN.
 (Блимає)	OFF	OFF	
 (Блимає)	 (Блимає)		Несправна схема перевірки температури в штекері EVSE. Стан індикатора: Не ввімкнений = Зарядка зупинена, Блимає = Показники потужності зменшено. Якщо EVSE обмежує потужність зарядки, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.
 (Блимає)	OFF		
 (Блимає)	 (Блимає)	 (Блимає)	Система EVSE виявила перегрівання штекера. Стан індикатора: Не ввімкнений = Зарядка зупинена, Блимає = Показники потужності зменшено. EVSE обмежує потужність зарядки для безпеки. Це може бути спричинено несправністю розетки. Не використовуйте розетку та зверніться до кваліфікованого електрика, щоб перевірити її відповідно до наведених у Посібнику користувача рекомендацій NISSAN. Якщо проблема не усунена після перевірки розетки, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.
 (Блимає)	OFF	 (Блимає)	

READY	POWER	FAULT	Пояснення
	 (Блимає)		Несправність внутрішніх ланцюгів EVSE. Припиніть користування і негайно зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.
	OFF		
	OFF	 (Блимає)	Система EVSE виявила струм витоку або помилку сигналу ШІМ. Негайно припиніть використовувати EVSE. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки EVSE і автомобіля.

## ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ІЗ ЗАРЯДЖАННЯМ

Ознака несправності	Можлива причина	Можливе рішення
Виконати зарядку неможливо.	Переведіть перемикач живлення автомобіля в положення <b>ON</b> .	Перед виконанням зарядки переведіть перемикач живлення автомобіля в положення <b>OFF</b> .
	Звичайний зарядний роз'єм і зарядний роз'єм швидкої зарядки підключені одночасно.	Звичайна зарядка і швидка зарядка не можуть працювати одночасно.
	Літій-іонна акумуляторна батарея вже повністю заряджена.	Перевірте залишковий заряд літій-іонного акумулятора на лічильнику. Якщо індикатор показує, що рівень заряду повний, літій-іонний акумулятор уже повністю заряджений, і його не можна заряджати. Зарядка автоматично вимикається, якщо літій-іонний акумулятор повністю заряджений.
	Температура літій-іонного акумулятора занадто висока або низька для заряджання.	Перевірте температуру літій-іонного акумулятора на датчику температури літій-іонного акумулятора. Якщо датчик показує, що літій-іонний акумулятор занадто гарячий (червона зона) або занадто холодний (синя зона), виконати зарядку може бути неможливою. Перед зарядкою літій-іонного акумулятора дайте йому охолоннути або прогрітись. Див.  "Маршрутний комп'ютер" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.
	12-вольтовий акумулятор розряджений.	Літій-іонний акумулятор не заряджатиметься, якщо електричні системи автомобіля не вмикаються. Якщо 12-вольтовий акумулятор розряджений, зарядіть його або ввімкніть систему від зовнішнього акумулятора. Див.  "Запуск від зовнішнього джерела" в "6. Усування несправностей" розділ.
Автомобіль має несправність.	Автомобіль або зарядний пристрій можуть мати несправність. Перевірте, чи світиться на лічильнику попереджувальний індикатор. Перевірте, чи світиться індикатор несправності на зарядному пристрої. Якщо попередження ввімкнене, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.	

Виконати звичайну зарядку неможливо.	Від звичайної зарядної станції чи побутової розетки не надходить струм.	Переконайтеся, що в мережі є струм. Переконайтесь, що перемикач ввімкнений. В разі використання побутової розетки або зарядної станції із встановленим таймером, живлення буде доступне лише у встановлений на таймері час.
	Електрична вилка підключена неправильно.	Переконайтеся, що електрична вилка підключена правильно.
	Від звичайної зарядної станції не надходить струм.	Проведіть процедуру перевірки роботи зарядної станції.
	Зарядний роз'єм неправильно підключений.	Переконайтеся, що зарядний роз'єм підключений правильно
Негайно почати зарядку неможливо.	Установлено таймер зарядки.	Вимкніть таймер зарядки. Див.  "Таймер зарядки" раніше в цьому розділі.

Ознака несправності	Можлива причина	Можливе рішення
Не можна виконати зарядку за таймером.	Зарядний кабель неправильно підключений.	Підключіть зарядний кабель.
	Час на годиннику неправильний.	Таймер зарядки не починає зарядку згідно годиннику, який розташовано на інформаційному екрані автомобіля. Регулювання часу, див.  [Годинник ] в "2. Інструменти та органи керування" розділ. Якщо 12-вольтовий акумулятор розряджений або літій-іонний акумулятор відключений, налаштування часу слід оновити.
	Натиснута кнопка негайного початку зарядки.	Таймер зарядки не працює в разі використання негайної зарядки.
	Таймер зарядки не встановлено.	Встановіть розклад таймера зарядки. Див.  "Таймер зарядки" раніше в цьому розділі.
	Зарядка не починається, оскільки поточний час більше часу, встановленого в якості часу початку та закінчення зарядки.	Перевірте час таймеру початку зарядки. Змініть налаштування таймера зарядки на бажаний час або натисніть кнопку негайного початку зарядки. Див.  "Таймер зарядки" раніше в цьому розділі.
Виконати дистанційну зарядку неможливо.	Зарядний кабель неправильно підключений.	Підключіть зарядний кабель.
	Неможливо встановити зв'язок з автомобілем.	Переконайтеся в наявності мобільного сигналу. Дистанційну зарядку не можна розпочати, якщо смартфон не зможе підключитися до Інтернету.
		Переконайтеся в наявності мобільного сигналу в місці розташування автомобіля. Якщо перемикач живлення перебуває в положенні <b>OFF</b> більше 2 тижнів, функцію дистанційного заряджання більше не можна використовувати, не перемкнувши спочатку перемикач живлення в положення <b>ON</b> .

Ознака несправності	Можлива причина	Можливе рішення
Звичайна зарядка припиняється під час заряджання.	Від звичайної зарядної станції чи побутової розетки не надходить струм.	Можливо, стався збій електропостачання або вийшов з ладу вимикач. Зарядка відновиться після перезапуску джерела живлення.
	Зарядний кабель від'єднано.	Переконайтеся, що зарядний кабель не від'єднано.
	Звичайний зарядний роз'єм і зарядний роз'єм швидкої зарядки були підключені одночасно.	Якщо звичайний зарядний роз'єм і зарядний роз'єм швидкої зарядки підключені одночасно, заряджання припиняється.
	Настав встановлений на таймері час завершення зарядки.	Якщо таймер зарядки встановлений і час закінчення заряду наступив, зарядка зупиниться, навіть якщо літій-іонна батарея не повністю заряджена.
	Не надходить електричне живлення від звичайної зарядної станції.	Проведіть процедуру перевірки роботи зарядної станції.
Виконати швидку зарядку неможливо.	Температура літій-іонного акумулятора занадто висока або низька для заряджання.	Перевірте температуру літій-іонного акумулятора на датчику температури літій-іонного акумулятора. Якщо датчик показує, що літій-іонний акумулятор занадто гарячий (червона зона) або занадто холодний (синя зона), виконати зарядку може бути неможливою. Перед зарядкою літій-іонного акумулятора дайте йому охолонути або прогрітися. Див.  "Маршрутний комп'ютер" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.
	Переконайтеся, що зарядний роз'єм підключений правильно і зафіксований.	Переконайтеся, що зарядний роз'єм підключений правильно і зафіксований.
	Функція самодіагностики пристрою швидкої зарядки повертає негативний результат.	Існує ймовірність несправності автомобіля. Зупиніть зарядку і зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.
Швидка зарядка припиняється під час заряджання.	Вимикач живлення швидкого зарядного пристрою вимкнений.	Перевірте вимикач живлення швидкого зарядного пристрою.
	Зарядка зупинена таймером швидкого заряджання.	Зарядка зупиниться у відповідності до налаштувань таймера пристрою швидкого заряджання. Якщо вам потрібно більше зарядити літій-іонний акумулятор, почніть процедуру зарядки знову.
	Живлення швидкого зарядного пристрою вимкнено.	Перевірте, чи відключено джерело живлення швидкого зарядного пристрою.
	Звичайний зарядний роз'єм і зарядний роз'єм швидкої зарядки були підключені одночасно.	Якщо звичайний зарядний роз'єм і зарядний роз'єм швидкої зарядки підключені одночасно, заряджання припиняється.
	Температура літій-іонного акумулятора занадто висока або низька для заряджання.	Перевірте температуру літій-іонного акумулятора на датчику температури літій-іонного акумулятора. Якщо датчик показує, що літій-іонний акумулятор занадто гарячий (червона зона) або занадто холодний (синя зона), виконати зарядку може бути неможливою. Перед зарядкою літій-іонного акумулятора дайте йому охолонути або прогрітися. Див.  "Маршрутний комп'ютер" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

ПРИМІТКА

CH-46

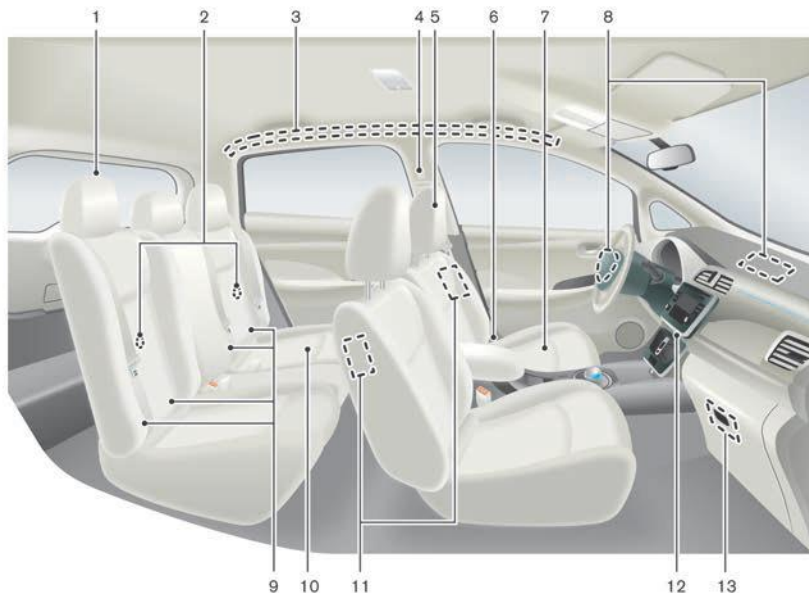




# 0 Схематичний зміст посібника

Сидіння, ремні та подушки безпеки (SRS).....	0-2	Панель приладів.....	0-10
Вид автомобіля спереду.....	0-3	Автомобілі з лівостороннім керуванням.....	0-10
Задня частина автомобіля.....	0-4	Автомобілі з правостороннім керуванням.....	0-11
Пасажи́рський салон.....	0-5	Прилади та індикатори.....	0-12
Місце водія.....	0-6	Моторний відсік.....	0-13
Автомобілі з лівостороннім керуванням.....	0-6	Попередження та індикатори.....	0-13
Автомобілі з правостороннім керуванням.....	0-8		

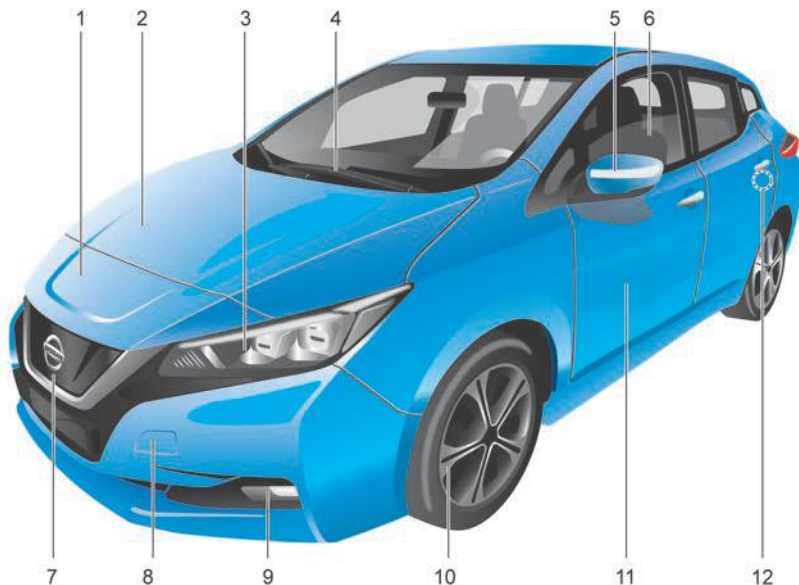
## СИДІННЯ, РЕМНІ ТА ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ (SRS)



1. Задні підголівники (Стор. 1-5)
2. Кріплення систем захисту дитини (для систем захисту дитини з верхньою лямкою) (Стор. 1-21)
3. Вбудовані в дах додаткові надувні шторки для захисту від бічного удару (Стор.1-31)
4. Паси безпеки (Стор. 1-7)
5. Передні підголівники (Стор. 1-5)
6. Котушки пасів безпеки (Стор. 1-35)
7. Передні сидіння (Стор. 1-3)
8. Додаткові подушки безпеки захисту від переднього удару (Стор. 1-30)
9. Системи захисту дитини ISOFIX (Стор. 1-16)

10. Задні сидіння (Стор. 1-4)  
– Системи захисту дитини (Стор. 1-16)
11. Додаткові подушки передніх сидінь для захисту від бічного удару (Стор. 1-30)
12. Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажиря (Стор.1-38)
13. Вимикач подушки безпеки переднього пасажиря (Стор.1-38)

## ВИД АВТОМОБІЛЯ СПЕРЕДУ



1. Кришка зарядного порту (Стор. 3-19)

2. Капот (Стор. 3-18)

3. Фари та сигнали повороту  
— Використання перемикача (Стор. 2-55)  
— Заміна ламп (Стор. 8-18)

4. Склоочисник та омивач вітрового скла

— Перемикач (Стор. 2-52)  
— Заміна щіток (Стор. 8-11)  
— Рідина омивача вітрового скла (Стор. 8-9)

5. Зовнішні дзеркала заднього виду (Стор. 3-22)

— Камера бокового огляду\* (Стор. 4-8)  
Бічний сигнал повороту  
— Використання перемикача (Стор. 2-55)

6. Електросклопідіймачі вікон (Стор. 2-66)

7. Камера переднього огляду\* (Стор. 4-8)

8. Буксирний кріюк (Стор. 6-18)

9. Протитуманні лампи  
— Використання перемикача (Стор. 2-60)  
— Заміна ламп (Стор. 8-18)

10. Шини  
— Колеса і шини (Стор. 8-21, Стор. 9-5)  
— Пошкоджене колесо (Стор. 6-5)

11. Двері

— Ключі (Стор. 3-2)  
— Замки дверей (Стор. 3-3)  
— Система безконтактного доступу в автомобіль (Стор. 3-7)  
— Система безпеки (Стор. 2-50)

12. Блокування замків задніх дверей від випадкового відкриття дітьми (Стор. 3-3)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

## ЗАДНЯ ЧАСТИНА АВТОМОБІЛЯ



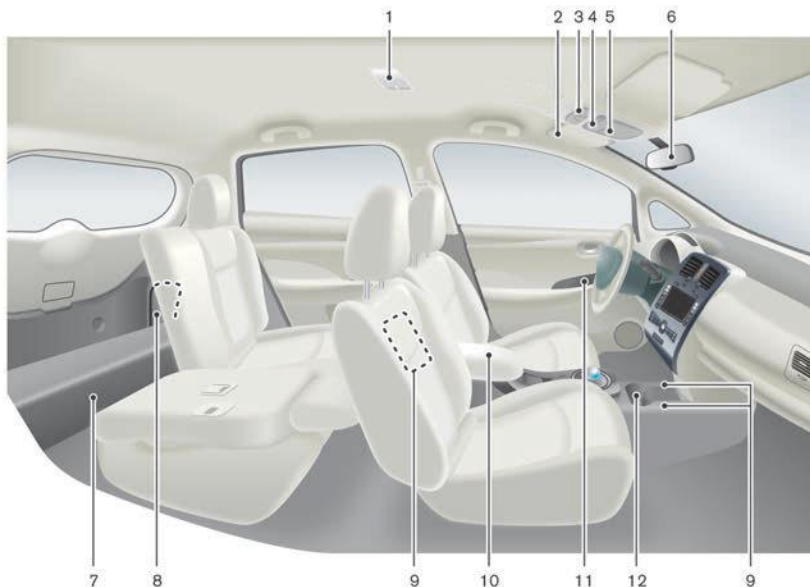
1. Камера заднього огляду\* (Стор. 4-2, Стор. 4-8, Стор. 4-17)
2. Склоочисник та омивач заднього скла
  - Перемикач (Стор. 2-52)
  - Рідина омивача вітрового скла (Стор. 8-9)
3. Верхній стоп-сигнал (Стор. 8-18)
4. Обігрівач заднього скла (Стор. 2-54)

5. Антена (Стор. 4-48)
6. Задні комбіновані фари
  - Використання перемикача (Стор. 2-55)
  - Заміна ламп (Стор. 8-18)
7. Задні протитуманні фари
  - Використання перемикача протитуманних фар (Стор. 2-60)

8. Задні відкидні двері (Стор. 3-19)
  - Система безконтактного доступу в автомобіль (Стор. 3-7)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

## ПАСАЖИРСЬКИЙ САЛОН



1. Задній плафон освітлення салону (Стор. 2-68)
2. Сонцезахисні козирки (Стор. 3-21)
3. Мікрофон телефонної системи Bluetooth® "вільні руки"<sup>\*1</sup>, або (Стор. 4-68)\*
4. Передній плафон освітлення салону (Стор. 2-68)
5. Підсвічування карти (Стор. 2-68)

6. Внутрішнє дзеркало заднього виду (Стор. 3-22)
7. Шторка багажного/вантажного відділення (Стор. 2-63)
8. Комплект для аварійного ремонту шин\*/інструменти (Стор. 6-3, Стор. 8-21)
9. Вимикачі підігріву сидінь\* (Стор. 2-61)
10. Консольний ящик (Стор. 2-63)

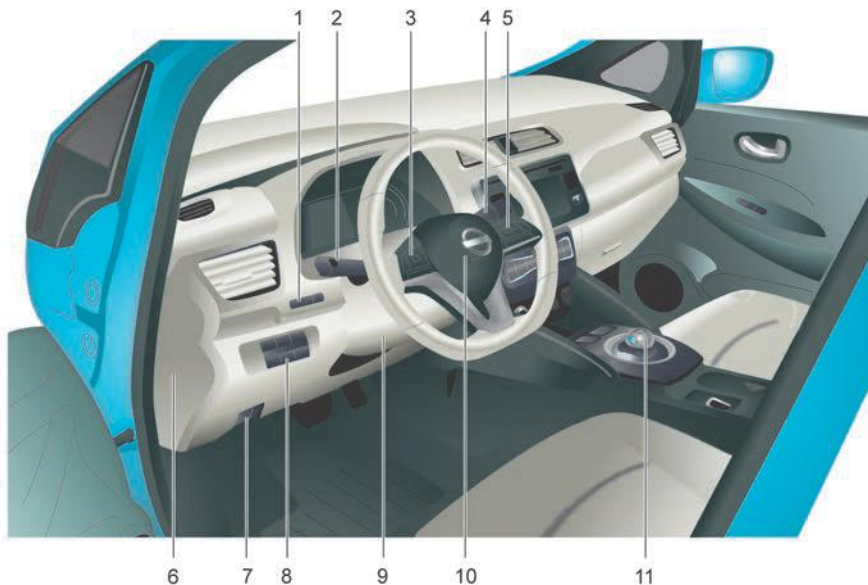
11. Підлокітник на двері
  - Перемикач електросклопідіймача (Стор. 2-66)
  - Перемикач електронного замка дверей (Стор. 3-3)

12. Підсклянники передніх сидінь (Стор. 2-63)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

<sup>\*1</sup>: Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect.

## МІСЦЕ ВОДІЯ



### АВТОМОБІЛІ З ЛІВОСТОРОННІМ КЕРУВАННЯМ

1. Кнопки керування комп'ютером подорожі (Стор. 2-25)
  - Кнопка TRIP/RESET лічильника пробігу на дві поїздки (Стор. 2-9)
  - Регулятор яскравості приладу (Стор. 2-55)

2. Перемикач головного світла, протитуманної фари та сигналів повороту
  - Головне світло (Стор. 2-55)
  - Сигнал повороту (Стор. 2-59)
  - Протитуманна фара (Стор. 2-60)
3. Засоби керування на кермі (ліва сторона)
  - Засоби керування на інформаційному екрані автомобіля (Стор. 2-25)
  - Керування аудіосистемою<sup>\*1</sup>, (Стор. 4-48)

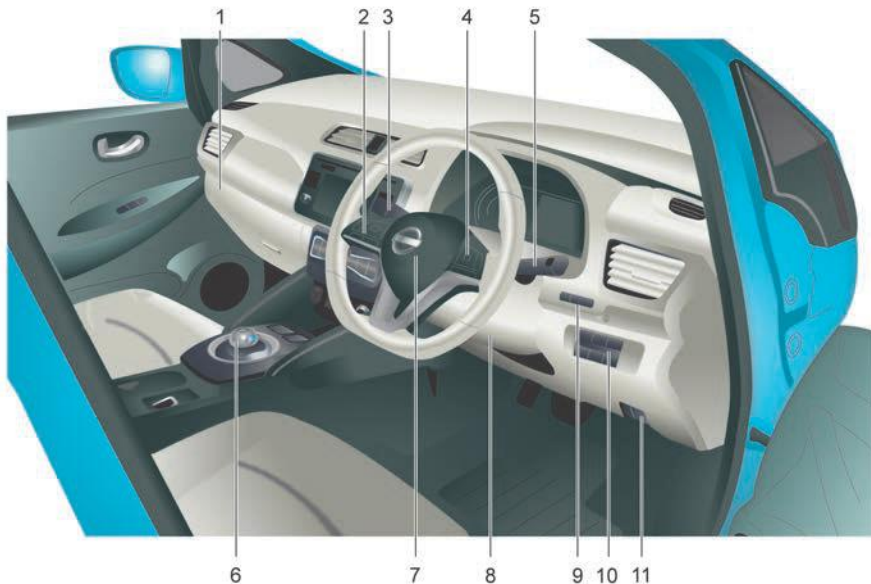
4. Перемикач склоочисника та омивача (Стор. 2-52)
5. Засоби керування на кермі (права сторона)
  - Кнопки керування системою круїз-контролю\* (Стор. 5-54)
  - Перемикачі системи інтелектуального круїз-контролю (ICC)\* (Стор. 5-57)
  - Перемикачі системи ProPILOT\* (Стор. 5-71)
  - Перемикачі обмежувача швидкості\* (Стор. 5-51)
  - Система Bluetooth® з функцією "вільні руки"<sup>\*1</sup> або (Стор. 4-68)\*
6. Кришка блоку запобіжників (Стор. 8-14)
7. Важіль відчинення капота (Стор. 3-18)
8. Нижні перемикачі панелі приладів
  - Кнопка відчинення кришки зарядного порту (Стор. 3-19)
  - Кнопка негайного початку зарядки (Стор. SH-34)
  - Кнопка підігріву керма\* (Стор. 2-62)
  - Кнопка вимкнення системи попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP) (Стор. 2-70)
  - Кнопка режиму ECO\* (Стор. 5-15)
  - Кнопка системи допомоги у керуванні\* (P, 5-84)
  - Кнопка системи динамічної допомоги у керуванні\* (Стор. 5-26, 5-36)
9. Ручка регулювання нахилу керма (Стор. 3-21)
10. Кермове колесо
  - Електропідсилювач керма (Стор. 5-134)
  - Клаксон (Стор. 2-60)

—Фронтальна подушка безпеки водія  
(Стор. 1-30)

11. Важіль перемикачів передач (Стор. 5-13)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

\*1: Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect



## АВТОМОБІЛІ З ПРАВСТОРОННІМ КЕРУВАННЯМ

1. Кришка блоку запобіжників (Стор. 8-14)
2. Засоби керування на кермі (ліва сторона)
  - Засоби керування на інформаційному екрані автомобіля (Стор. 2-25)
  - Керування аудіосистемою\*, або (Стор. 4-48)

3. Перемикач головного світла, протитуманної фари та сигналів повороту
  - Головне світло (Стор. 2-55)
  - Сигнал повороту (Стор. 2-59)
  - Протитуманна фара (Стор. 2-60)
4. Засоби керування на кермі (права сторона)
  - Кнопки керування системою круїз-контролю\* (Стор. 5-54)

- Перемикачі системи інтелектуального круїз-контролю (ICC)\* (Стор. 5-57)
- Перемикачі системи ProPILOT\* (Стор. 5-71)
- Перемикачі обмежувача швидкості\* (Стор. 5-51)
- Система Bluetooth® з функцією "вільні руки"\*1, або (Стор. 4-68)\*

5. Перемикач склоочисника та омивача (Стор. 2-52)
6. Важіль перемикання передач (Стор. 5-13)
7. Кермове колесо
  - Електропідсилювач керма (Стор. 5-134)
  - Клаксон (Стор. 2-60)
  - Фронтальна подушка безпеки водія (Стор. 1-30)
8. Ручка регулювання нахилу керма (Стор. 3-21)
9. Кнопки керування комп'ютером подорожі (Стор. 2-25)
  - Кнопка TRIP/RESET лічильника пробігу на дві поїздки (Стор. 2-9)
  - Регулятор яскравості приладу (Стор. 2-55)
10. Нижні перемикачі панелі приладів
  - Кнопка відчинення кришки зарядного порту (Стор. 3-19)
  - Кнопка негайного початку зарядки (Стор. СН-34)
  - Кнопка підігріву керма\* (Стор. 2-62)
  - Кнопка вимкнення системи попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP) (Стор. 2-70)
  - Кнопка режиму ECO\* (Стор. 5-15)
  - Кнопка системи допомоги у керуванні\* (Р. 5-84)



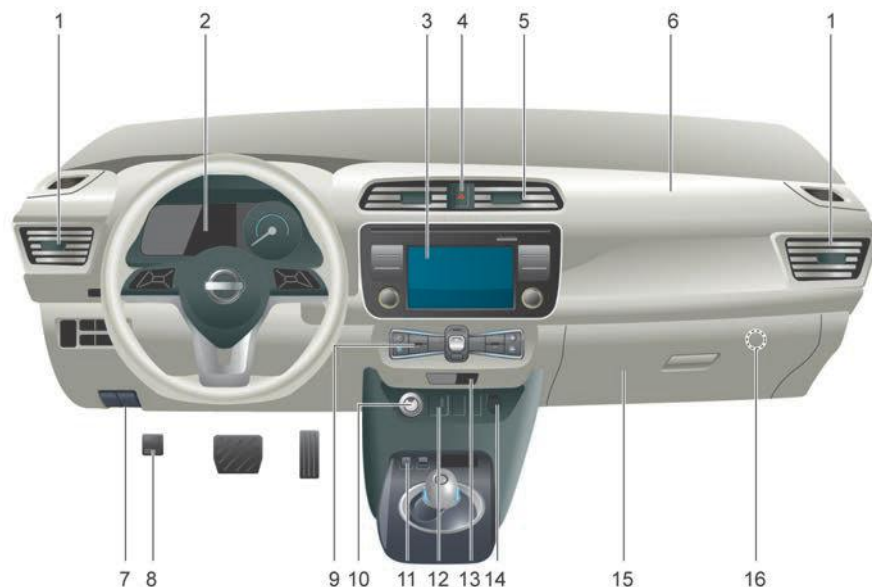
— Кнопка системи динамічної допомоги у керуванні \* (Стор. 5-26, Стор. 5-36)

11. Важіль відчинення капота (Стор. 3-18)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

\*1: Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect

## ПАНЕЛЬ ПРИЛАДІВ



### АВТОМОБІЛІ З ЛІВОСТОРОННІМ КЕРУВАННЯМ

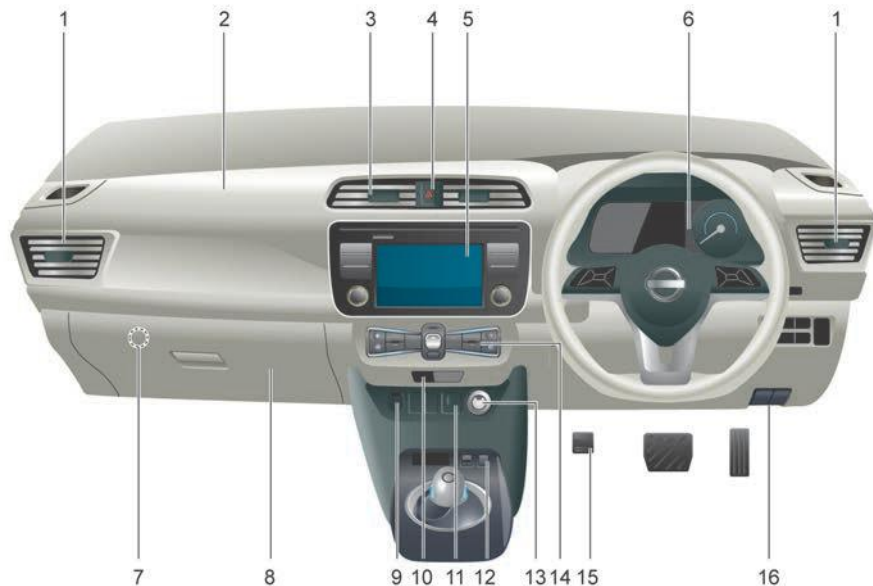
1. Бічні вентиляційні решітки (Стор. 4-28)
2. Стрілочні показчики і прилади (Стор. 2-8)
3. Аудіосистема\*<sup>1</sup>, або (Стор. 4-41)\*  
— Система Bluetooth® з функцією "вільні руки"<sup>1</sup>, або (Стор. 4-68)\*

- Центральна багатофункціональна панель управління\*<sup>1</sup>
  - Навігаційна система\*<sup>1</sup>
  - Кнопки перегляду даних та налаштування функцій автомобіля\*<sup>1</sup>
4. Перемикач аварійної сигналізації (Стор. 6-2)
  5. Центральна вентиляційна решітка (Стор. 4-28)

6. Додаткова подушка безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-30)
7. Ручка відчинення капота (Стор. 3-18)
8. Педаль стоянкового гальма\* (Стор. 5-16)
9. Управління обігрівачем та кондиціонером (Стор. 4-29)
10. Перемикач живлення (Стор. 5-8)
11. Електричне стоянкове гальмо\* (Стор. 5-16)
12. Роз'єм iPod/Роз'єм USB\*<sup>1</sup> або (Стор. 4-58)\*  
— Додатковий роз'єм AUX\*<sup>1</sup> або (Стор. 4-58)\*
13. Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-38)
14. Електрична розетка (Стор. 2-62)
15. Ящик для рукавичок (Стор. 2-63)
16. Вимикач подушки безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-39)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

\*<sup>1</sup>: Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect



## АВТОМОБІЛІ З ПРАВСТОРОННІМ КЕРУВАННЯМ

1. Бічні вентиляційні решітки (Стор. 4-28)
2. Додаткова подушка безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-30)
3. Центральна вентиляційна решітка (Стор. 4-28)

4. Перемикач аварійної сигналізації (Стор. 6-2)
5. Аудіосистема\*<sup>1</sup>, або (Стор. 4-41)\*  
— Система Bluetooth® з функцією "вільні руки"<sup>1</sup>, або (Стор. 4-68)\*  
— Центральна багатофункціональна панель управління\*<sup>1</sup>  
— Навігаційна система\*<sup>1</sup>

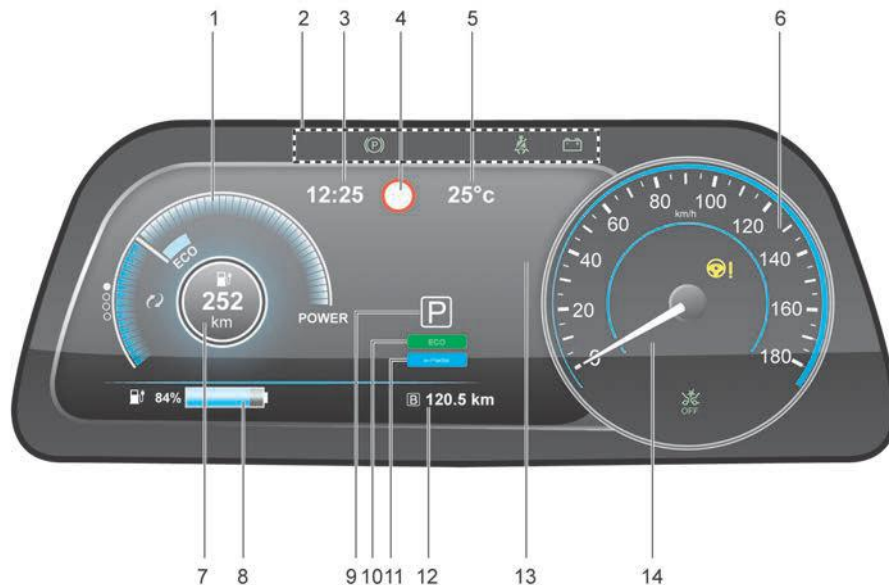
— Кнопки перегляду даних та налаштування функцій автомобіля\*<sup>1</sup>

6. Стрілочні покажчики і прилади (Стор. 2-8)
7. Вимикач подушки безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-39)
8. Ящик для рукавичок (Стор. 2-63)
9. Електрична розетка (Стор. 2-62)
10. Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-38)
11. Роз'єм iPod/Роз'єм USB\*<sup>1</sup> або (Стор. 4-58)\*  
— Додатковий роз'єм AUX\*<sup>1</sup> або (Стор. 4-58)\*
12. Електричне стоянкове гальмо\* (Стор. 5-16)
13. Перемикач живлення (Стор. 5-8)
14. Управління обігрівачем та кондиціонером (Стор. 4-29)
15. Педаль стоянкового гальма\* (Стор. 5-16)
16. Ручка відчинення капота (Стор. 3-18)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

\*<sup>1</sup>: Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect

## ПРИЛАДИ ТА ІНДИКАТОРИ



1. Вимірювач потужності (Стор. 2-9)

2. Попереджувальні/індикаторні лампи (Стор. 2-13)  
– Сигнал повороту/небезпеки (Стор. 2-23)  
– Індикатори попередження пасів безпеки (Стор. 2-18)

3. Годинник (Стор. 2-12)

4. Розпізнавання дорожніх знаків\* (Стор. 2-48)

5. Зовнішня температура (Стор. 2-11)

6. Спідометр (Стор. 2-9)

7. Запас руху (Стор. 2-10)

8. Доступний рівень заряду літій-іонного акумулятора (Стор. 2-11)

9. Індикатор положення перемикача передач (Стор. 5-13)

10. Індикатор ECO (Стор. 2-11)

11. Індикатор E-Pedal (Стор. 2-11)

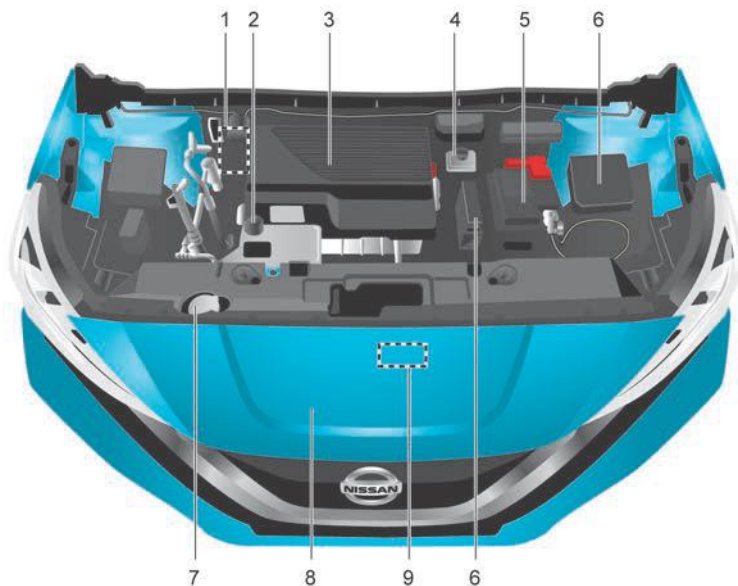
12. Одометр/подвійний лічильник щоденного пробігу (Стор. 2-9)

13. Інформаційний екран автомобіля  
– Комп'ютер подорожі (Стор. 2-41)  
– Індикатор таймера (Стор. 2-41)  
– Таймер зарядки (Стор. СН-33)  
– Таймер системи клімат-контролю\* (Стор. 4-37, Стор. 4-39)

14. Попереджувальні/індикаторні лампи (Стор. 2-13)  
– Індикатор READY 2-22)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

## МОТОРНИЙ ВІДСІК



- |   |   |
|---|---|
| <p>1. Бак гальмівної рідини<br/>— RHD (Стор. 8-8)</p> <p>2. Кришка бака охолоджувальної рідини<br/>(Стор. 8-6)</p> <p>3. Модуль живлення (Стор. EV-8)</p> <p>4. Бак гальмівної рідини<br/>— LHD (Стор. 8-8)</p> | <p>5. 12-вольтовий акумулятор (Стор. 8-10)<br/>— Запуск від зовнішнього джерела (Стор. 6-14)</p> <p>6. Тримач запобіжника/плавкої ланки (Стор. 8-14)</p> <p>7. Бак для рідини омивача вітрового скла<br/>(Стор. 8-9)</p> <p>8. Кришка зарядного порту (Стор. 3-19)</p> <p>9. Гвинт кришки зарядного порту (Стор. СН-29)</p> |
|---|---|

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНДИКАТОРИ

Попереджальний сигнал	Назва	Сторінка
	Індикатор рівня зарядки 12-вольтового акумулятора	(Стор. 2-14)
	Попереджальний сигнал системи запобігання блокуванню гальм (ABS)	(Стор. 2-15)
	Попереджувальний індикатор гальмівної системи (жовтий)	(Стор. 2-15)
	Попереджувальний сигнал (червоний) гальмівної системи	(Стор. 2-15)
	Індикатор електропідсилювача керма	(Стор. 2-16)
	Попереджувальний індикатор електричної системи управління перемиканням передач	(Стор. 2-16)
	Попереджальний сигнал системи електронної стійкості (ESP)	(Стор. 2-17)
	Попереджувальний індикатор системи електромобіля	(Стор. 2-17)
	Загальний попереджувальний індикатор (червоний/жовтий)	(Стор. 2-18)

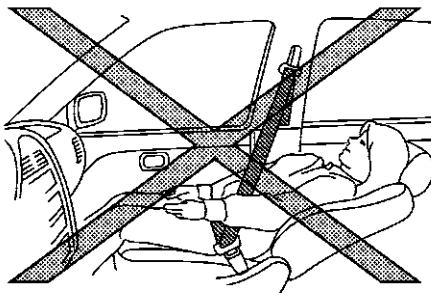
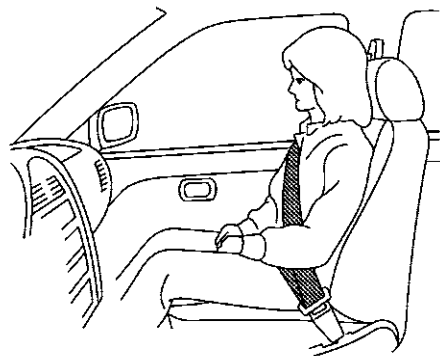
Попереджальний сигнал	Назва	Сторінка
	Індикатор попередження передніх пасів безпеки	(Стор. 2-18)
	Дисплей пасів безпеки задніх сидінь	(Стор. 2-18)
	Додатковий попереджувальний індикатор подушки безпеки	(Стор. 2-18)
	Індикатор вимкнення OFF системи попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP)	(Стор. 2-70)
	Індикатор обмеження потужності	(Стор. 2-21)
	Індикатор підключення розетки	(Стор. 2-22)
	Індикатор READY	(Стор. 2-22)
	Індикатор вимкнення системи електронної стійкості (ESP)	(Стор. 2-22)

Попереджальний сигнал	Назва	Сторінка
	Індикатор передніх протитуманних фар	(Стор. 2-23)
	Попереджальний сигнал низького рівня тиску в шинах	(Стор. 2-19)
	Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажиря	(Стор. 2-23)
	Індикатор дальнього світла	(Стор. 2-23)
	Індикатор заднього протитуманного ліхтаря	(Стор. 2-23)
	Індикатор протиугінної системи	(Стор. 2-23)
	Індикатор ввімкнення габаритних вогнів	(Стор. 2-23)
	Індикатор вмикання покажчиків повороту/ аварійної сигналізації	(Стор. 2-23)
	Індикатор вимкнення OFF інтелектуальної системи допомоги аварійному гальмуванню	(Стор. 2-18)

# 1 Безпека — сидіння, ремені та подушки безпеки

Сидіння.....	1-2	Запобіжні заходи при використанні систем захисту дитини.....	1-16
Передні сидіння.....	1-3	Універсальні системи захисту дитини для передніх та задніх сидінь.....	1-17
Задні сидіння.....	1-4	Система захисту дитини ISOFIX та i-Size.....	1-20
Підголовники.....	1-5	Кріплення для системи захисту дитини.....	1-21
Регульовані підголовники.....	1-5	Встановлення системи захисту дитини ISOFIX.....	1-22
Ремені безпеки.....	1-7	Встановлення системи захисту дитини із використанням триточкового ременя безпеки.....	1-25
Запобіжні заходи при використанні ременів безпеки.....	1-7	Система пасивної безпеки (SRS).....	1-30
Безпека вагітних жінок.....	1-10	Запобіжні заходи під час використання системи пасивної безпеки (SRS).....	1-30
Безпека потерпілих, осіб з травмами та інвалідністю.....	1-10	Додаткові системи подушок безпеки.....	1-37
Триточковий пас безпеки з катушкою.....	1-10	Система попереднього натягу ременів безпеки.....	1-40
Обслуговування ременів безпеки.....	1-13	Ремонт і заміна елементів системи.....	1-41
Попередження про ремені безпеки.....	1-13		
Безпека дітей.....	1-14		
Немовлята.....	1-15		
Маленькі діти.....	1-15		
Діти старшого віку.....	1-15		
Системи захисту дитини.....	1-16		


## СИДІННЯ



Сядьте прямо та обіпріться на спинку сидіння

### ⚠ УВАГА

- Забороняється їхати в автомобілі з відкинутою спинкою сидіння. Це може бути небезпечно. Ремінь безпеки в цьому випадку не прилягатиме до вашого тіла. У разі нещасного випадку вас може відкинути на ремінь і ви можете отримати травму шиї або інші серйозні травми.
- Для найбільш ефективного захисту людей, що знаходяться в автомобілі, що рухається, спинки сидінь слід встановити в максимально вертикальне положення. Завжди сидіть спираючись на спинку

сидіння, тримайте дві ноги на підлозі та правильно відрегулюйте сидіння. Див.  "Запобіжні заходи при використанні ремінів безпеки" далі в цьому розділі.

- Після регулювання сидіння, злегка порухайтесь у ньому, щоб переконатися в надійності фіксації.
- Залишати в автомобілі дітей без нагляду забороняється. Вони можуть несподівано активувати вимикачі та інструменти управління, що може призвести до початку руху автомобіля. Щоб уникнути ризиків травмування або загибелі людей через несподіване зрушення автомобіля з місця та/або ввімкнення його систем, забороняється залишати в автомобілі

без нагляду малолітніх дітей, дорослих, що потребують постійного нагляду, а також домашніх тварин. Крім того, температура в закритому автомобілі, що припаркований на сонці у спекотний день, швидко зростає, що може викликати тепловий удар або загибель людей і домашніх тварин, що знаходяться в автомобілі.

- Не нахилийте спинку сидіння більше, ніж потрібно для зручного положення. Ремінь безпеки гарантує максимальну безпеку за умови, що пасажир сидить прямо та щільно спирається на спинку сидіння. При великому нахилі спинки сидіння існує небезпека, що пасажир зісковзне під ремінь та отримав травми.
- Обов'язково тримайте спинку сидіння рукою під час переміщення сидіння вперед і назад, а також повернення спинки сидіння, що відкидається назад, у вертикальне положення. Якщо цього не робити, непередбачений рух сидіння або спинки сидіння може стати причиною травми.

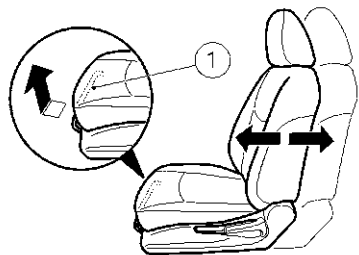
### ⚠ ОБЕРЕЖНО

Під час регулювання сидіння слід бути обережним, щоб не торкатися будь-яких рухливих деталей автомобіля, оскільки це може призвести до отримання травм та/або ушкоджень.



## ПЕРЕДНІ СИДІННЯ

### Ручне регулювання переднього сидіння

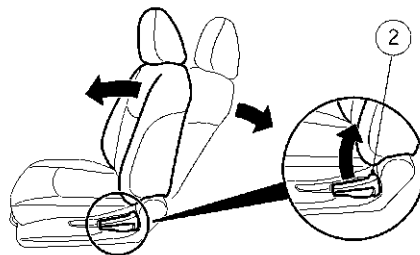



#### Регулювання поздовжнього положення сидіння:

Потягніть важіль ① вгору та, утримуючи його, зсуньте сидіння вперед або назад у потрібне положення. Відпустіть важіль регулювання, щоб зафіксувати сидіння в обраному положенні.

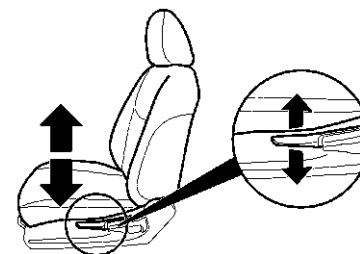
#### Регулювання нахилу спинки сидіння:

Щоб відкинути спинку сидіння, потягніть важіль ② вгору і відкиньтесь назад. Щоб змістити спинку сидіння вперед, потягніть важіль вгору і нахиліться вперед. Відпустіть важіль регулювання, щоб зафіксувати спинку сидіння в обраному положенні.



Можливість регулювання нахилу дозволяє встановити спинку сидіння для пасажирів різного зросту таким чином, щоб забезпечити правильне розташування пасу безпеки. Див.  "Запобіжні заходи при використанні ременів безпеки" далі в цьому розділі. Крім того, спинку сидіння можна відкинути назад для відпочинку в автомобілі під час стоянки із ввімкненим стоянковим гальмом, а важіль перемикання передач має перебувати в положенні Р (Паркування) або N (Нейтральна передача).

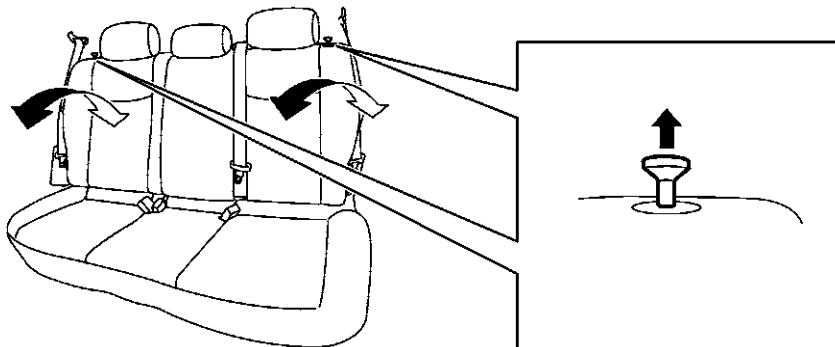
### Підйомник сидіння (для сидіння водія):




Підніміть або опустіть сидіння у бажане положення.

## ЗАДНІ СИДІННЯ

### Складання



#### Перед складанням задніх сидінь:

- Закріпіть паси безпеки на гачках, що розташовані на бічній стінці. (Див.  "Гачки ременів безпеки" далі в цьому розділі).

Щоб скласти спинку сидіння, натисніть на ручку.

Для повернення спинки сидіння в положення сидіння, підніміть спинку кожного сидіння і штовхайте конструкцію, доки вона не зафіксується у вертикальному положенні.

### УВАГА

- Не складайте задні сидіння, коли біля них мають бути пасажирів або на задніх сидіннях знаходяться будь-які предмети.
- Не слід перевозити пасажирів у відділенні для багажу або на складених задніх сидіннях. Розміщення пасажирів на вищезазначених місцях і, якщо вони не захищені засобами безпеки, може стати причиною серйозних травм або загибелі у випадку несподіваної зупинки або дорожньо-транспортної пригоди.

- Надійно закріплюйте вантаж мотузками або ременями, щоб не допустити його зсування. Не кладіть вантаж так, щоб він знаходився вище спинки сидіння. У разі різкої зупинки або зіткнення погано закріплений вантаж може стати причиною отримання травм.
- Після повернення спинок сидінь у вертикальне положення слід переконатися, що вони надійно зафіксовані. Незафіксовані спинки сидінь можуть стати причиною травмування пасажирів у випадку несподіваної зупинки або дорожньо-транспортної пригоди.

## ПІДГОЛІВНИКИ

### ⚠ УВАГА

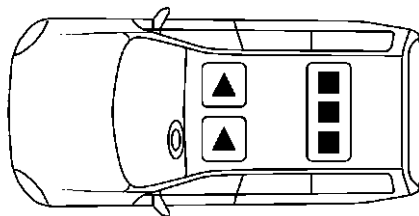
Підголівники є доповненням до інших систем пасивної безпеки, якими обладнаний автомобіль. В деяких випадках в разі удару в задню частину автомобіля підголівники забезпечують додатковий захист від травм. Щоб правильно відрегулювати підголівники, дотримуйтесь рекомендацій в цьому розділі. Перевірте регулювання після того, як хтось користувався сидінням. Прикріплювати будь-які предмети до стоек підголівників або знімати підголівники заборонено. Користуватися сидінням зі знятим підголівником заборонено. Якщо підголівник був знятий, встановіть його на місце і відрегулюйте, перш ніж сісти на місце. Невиконання цих інструкцій призводить до зменшення ефективності захисту підголівників у разі зіткнення. При цьому зростає ризик важкого травмування або загибелі в разі зіткнення.

## РЕГУЛЬОВАНІ ПІДГОЛІВНИКИ

### ⚠ УВАГА

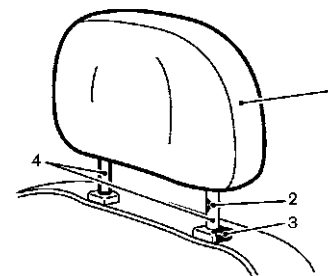
Регульовані підголівники доповнюють інші системи безпеки автомобіля. В деяких випадках в разі удару в задню частину автомобіля підголівники забезпечують додатковий захист від травм. Щоб правильно відрегулювати підголівники, дотримуйтесь рекомендацій в цьому розділі. Перевірте регулювання після того, як хтось користувався сидінням. Не прикріплюйте нічого до регульованих ніжок підголівника та не знімайте регульований підголівник. Не використовуйте

сидіння зі знятим підголівником. Якщо регульований підголівник був знятий, встановіть і належним чином відрегулюйте підголівник, перш ніж сісти на місце. Невиконання цих інструкцій призводить до зменшення ефективності захисту регульованих підголівників. При цьому зростає ризик важкого травмування або загибелі в разі зіткнення.



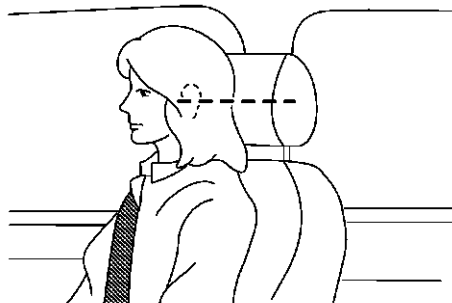
На зображенні показані сидіння, обладнані регульованими підголівниками.

## Компоненти

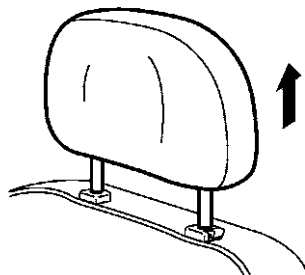


1. Регульовані підголівники
2. Зарубка регулювання
3. Пристрій фіксації
4. Стойки

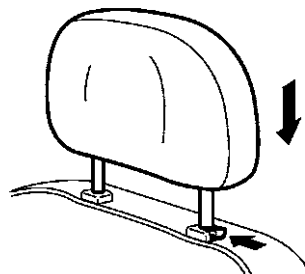
## Регулювання



Висоту підголівника слід відрегулювати так, щоб його середня частина знаходилася на рівні центру вухної раковини пасажирів.

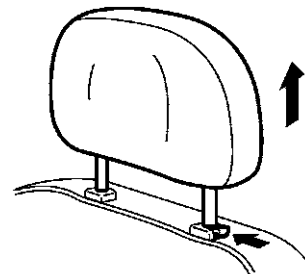


Щоб підняти підголівник, потягніть його вгору.




Щоб опустити підголівник натисніть і утримуйте кнопку фіксатора, одночасно натискаючи на підголівник вниз.

## Знімання



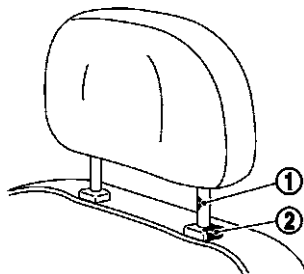
Для зняття регульованих підголівників виконайте наступні дії:


Перш ніж знімати підголівники, складіть спинку сидіння. (  "Складання" раніше в цьому розділі).

1. Максимально витягніть підголівник вгору.
2. Натисніть і утримуйте кнопку фіксації.
3. Зніміть підголівник з сидіння.

- Знятий підголовник треба надійно закріпити у безпечному місці, щоб він не був загрозою в разі різкого зупинення або зіткнення.
- Встановіть і належним чином відрегулюйте підголовник.

### Встановлення



Перш ніж встановлювати підголовники, складіть спинку сидіння. (Див.  "Складання" раніше в цьому розділі).

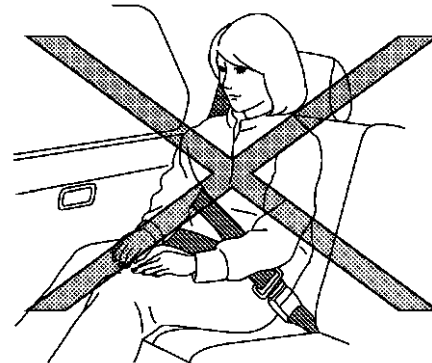
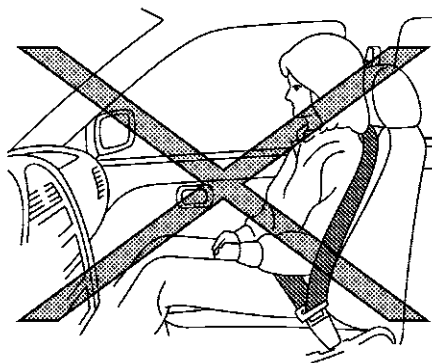
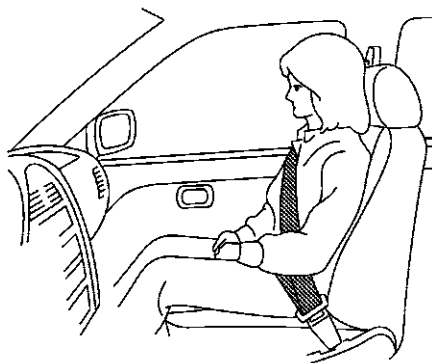
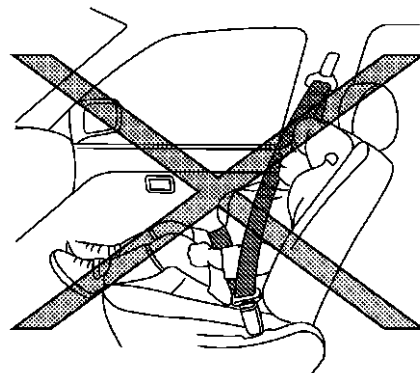
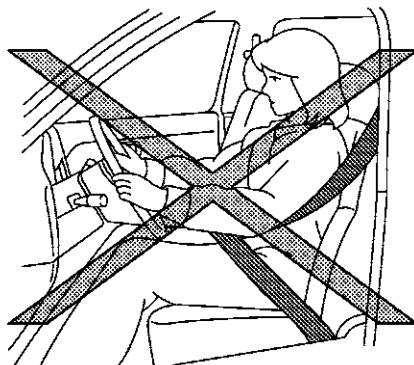
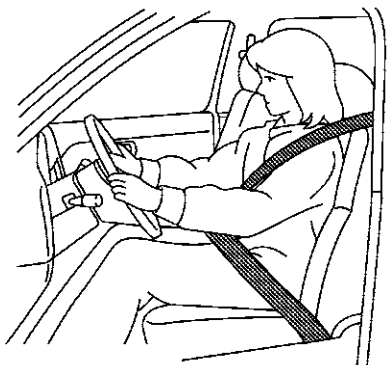
- Встановіть стойки підголовника в отвори на сидінні. Переконайтеся, що підголовник не перевернутий задом наперед. Встановіть стойку з виїмкою ① в отвір пристрою фіксації ②.

- Натисніть і утримуйте кнопку фіксатора, одночасно натискаючи на підголовник вниз.
- Відповідним чином відрегулюйте підголовник перш ніж сісти на місце.

## РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

### ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

Якщо ви користуєтесь правильно відрегульованим ременем безпеки і займаєте правильне положення на сидінні, ймовірність травмування або загибелі в дорожньо-транспортній пригоді та/або тяжкості травм значно зменшується. Компанія NISSAN настійно рекомендує вам і вашим пасажиром завжди пристібати ремень безпеки під час руху, навіть якщо автомобіль не обладнаний подушками безпеки.



## УВАГА

- Усі особи, що знаходяться в автомобілі, під час руху повинні бути постійно пристебнутими ременями безпеки. Дітей слід розміщати на задньому сидінні з використанням спеціальних утримувальних систем.
- Ремінь безпеки повинен щільно прилягати до тулуба. В іншому випадку ефективність усієї утримувальної системи може знизитися, що підвищує ризик отримання серйозних травм у разі аварії. Неправильне використання ременя безпеки може стати причиною отримання серйозних травм і навіть смерті.
- Плечова лямка ременя повинна проходити через плече і прилягати до грудної клітки. Ніколи не пропускайте ремінь безпеки за спиною, під рукою або через шию. Плечова лямка ременя безпеки не має торкатися обличчя або шиї, але при цьому не повинна спадати з плеча.
- Розташуйте поясну лямку ременя якнайнижче НА СТЕГНАХ, а НЕ НА ТАЛІЇ. Занадто високе розташування поясної лямки ременя безпеки значно збільшує ризик травмування внутрішніх органів у разі аварії.
- Переконайтеся, що скоба ременя надійно вставлена у відповідний замок.

- Не пристібайте ремінь безпеки навиворіт і не допускайте перекручування. Це знижує ефективність дії ременів безпеки.
- Не дозволяйте пристібатися одним ременем безпеки більш ніж одному пасажирові.
- Кількість пасажирів в автомобілі не повинна перевищувати кількість доступних ременів безпеки.
- Якщо попереджувальний індикатор ременя безпеки світиться безперервно, коли перемикач живлення знаходиться в положенні ON за умови, що усі двері зачинені та усі паси безпеки пристебнуті, це може свідчити про несправність системи. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.
- Забороняється вносити будь-які зміни в конструкцію ременів безпеки. Наприклад, забороняється вкорочувати чи подовжувати стрічку ременів безпеки або встановлювати будь-які пристрої, які змінюють натяг ременя. Це може негативно вплинути на роботу ременів безпеки. Втручання в роботу системи ременів безпеки може спричинити серйозні травми.
- Якщо переднатягувач ременя безпеки був активований, він не може бути використаний повторно і має бути замінений разом із катушкою ременя безпеки. За-

вітайте до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

- Операції з демонтажу та заміни катушок, та їх компонентів повинні здійснюватися кваліфікованою майстернею LEAF, наприклад, сертифікованим дилером електромобілів NISSAN.
- Усі вузли ременів безпеки, включаючи катушки та засоби кріплення слід перевірити, звернувшись до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Компанія NISSAN рекомендує виконувати повну заміну усіх ременів безпеки, які використовувалися під час дорожньо-транспортної пригоди за винятком незначних зіткнень, якщо ремені не пошкоджені і нормально працюють. Ремені безпеки, які не використовувалися під час дорожньо-транспортної пригоди, також необхідно перевірити і замінити в разі виявлення будь-яких ознак несправності.
- Після будь-якої дорожньо-транспортної пригоди всі дитячі утримувальні системи разом з кріпленнями також повинні пройти огляд. Завжди дотримуйтеся інструкцій виробника утримувальних систем і рекомендацій щодо заміни. У випадку виявлення пошкоджень, дитячі утримувальні системи слід замінити.

## БЕЗПЕКА ВАГІТНИХ ЖІНОК

Компанія NISSAN рекомендує вагітним жінкам використовувати ремені безпеки. Поясна лямка ременя безпеки повинна знаходитися якомога нижче на стегнах, а не в зоні талії. Ремінь повинен щільно охоплювати стегна. Плечова лямка ременя повинна проходити через плече і грудну клітку. Розташовувати плечову або поясну лямку ременя безпеки на животі заборонено. За детальнішими рекомендаціями зверніться до свого лікаря.

## БЕЗПЕКА ПОТЕРПІЛИХ, ОСІБ З ТРАВМАМИ ТА ІНВАЛІДНІСТЮ

Компанія NISSAN рекомендує особам з травмами або інвалідністю користуватися ременями безпеки, враховуючи свої особливості. Зверніться до свого лікаря за детальнішими рекомендаціями.

## ТРИТОЧКОВИЙ ПАС БЕЗПЕКИ З КОТУШКОЮ


### УВАГА

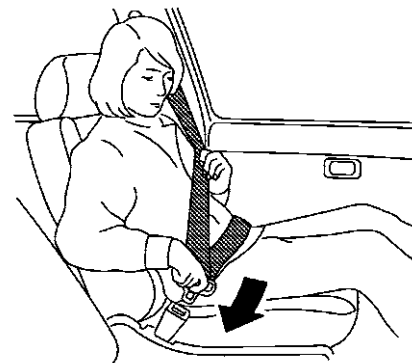
- Усі особи, що знаходяться в автомобілі, під час руху повинні бути постійно пристебнутими ременями безпеки.
- Забороняється їхати в автомобілі з відкинутою спинкою сидіння. Це може бути небезпечно. Ремінь безпеки в цьому випадку не прилягатиме до вашого тіла. У разі нещасного випадку вас може відкинути на ремінь і ви можете отримати травму шиї або інші серйозні травми. Ви

також можете вислизнути з поясного ременя та отримати небезпечні внутрішні травми.

- Для найбільш ефективного захисту людей, що знаходяться в автомобілі, що рухається, спинки сидінь слід встановити в максимально вертикальне положення. Завжди сидіть спираючись на спинку сидіння, тримайте дві ноги на підлозі та правильно відрегулюйте ремінь безпеки.

### Пристібання ременів безпеки

1. Відрегулюйте положення сидіння. (Див.  "Сидіння" раніше в цьому розділі).
2. Плавно витягніть ремінь з інерційної котушки і вставте скобу в замок. Замикання підтверджується клацанням.



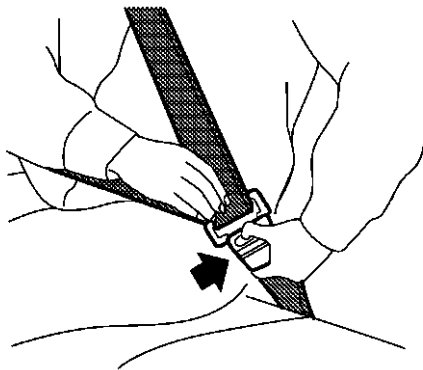
- Інерційна котушка блокує витягування ременя в разі різкого гальмування або зіткнення. Під час повільного витягування ременя блокування не відбувається, і інерційна котушка дозволяє пристебнутому пасажирові мати певну свободу рухів на сидінні.
  - Якщо ремінь не вдається витягнути з інерційної котушки, то різко потягніть ремінь і відпустіть його. Потім повільно витягніть ремінь з інерційної котушки.
3. Розташуйте поясну лямку ременя безпеки якомога нижче та щільніше на стегнах, як показано на зображенні.





4. Потягніть плечову лямку ременя у бік інерційної котушки, щоб обрати ступінь натягу ременя. Переконайтеся, що плечова лямка ременя проходить через плече і прилягає до грудей.

### Відстібання ременів безпеки



Щоб відстібнути ремінь безпеки, натисніть кнопку на пряжці. При цьому ремінь безпеки автоматично втягнеться в інерційну котушку.

### Перевірка роботи ременів безпеки

Інерційна котушка блокує ремінь безпеки у двох випадках:

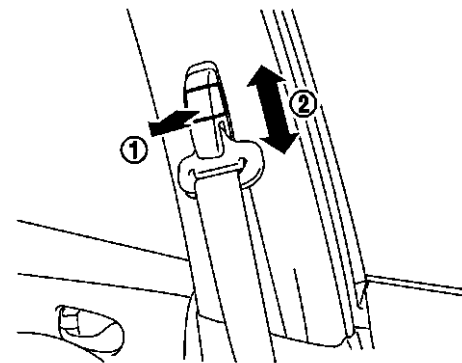
- За умови різкого витягування ременя з котушки.
- За умови різкої зупинки автомобіля.

Щоб упевнитись у справності ременя безпеки, виконайте наступне:


- Візьміться за плечову лямку ременя і різко потягніть її вперед. При цьому інерційна котушка повинна заблокувати подальше витягування ременя.

Якщо котушка не блокується під час перевірки або якщо у вас виникли питання щодо експлуатації ременя безпеки, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

### Регулювання висоти плечового ременя (для передніх сидінь)



Висота розташування вузла кріплення плечової лямки ременя безпеки має бути відрегульована

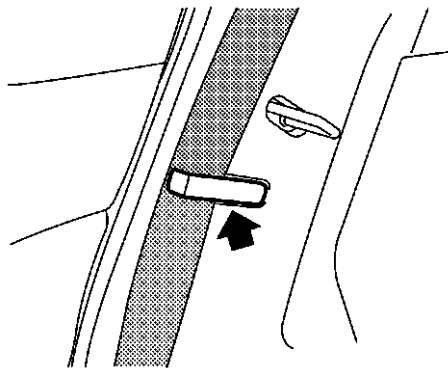
до найзручнішого вам положення. (Див.  "За-  
побіжні заходи при використанні ременів  
безпеки" раніше в цьому розділі).

Для регулювання натисніть кнопку регулювання  
①, а тоді зсуньте кріплення плечової лямки до  
потрібного положення ② так, щоб ця лямка про-  
ходила посередині плеча. Плечова лямка ременя  
безпеки не має торкатися обличчя або шиї, але  
при цьому не повинна спадати з плеча. Відпустіть  
кнопку фіксації кріплення плечової лямки ременя  
безпеки в попереднє положення.

### УВАГА

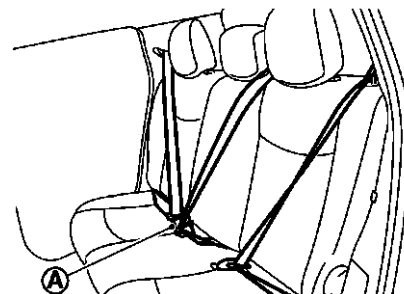
- Після регулювання відпустіть кнопку та  
посмикайте плечову лямку ременя вгору  
і вниз, щоб переконатися, що вузол  
кріплення надійно зафіксовано.
- Висота розташування вузла кріплення  
плечової лямки ременя безпеки має бу-  
ти відрегульована до найзручнішого вам  
положення. В іншому випадку ефек-  
тивність усієї утримувальної системи мо-  
же знизитися, що підвищує ризик отри-  
мання серйозних травм у разі аварії.

### Гачки ременів безпеки



Коли ремені безпеки задніх сидінь не використо-  
вуються або за умови складання задніх сидінь,  
зачепіть ремені безпеки бічних задніх сидінь гач-  
ками ременів безпеки.

### Середнє місце на задньому сидінні



### Вибір правильної пряжки ременя безпеки:

Замок ременя безпеки пасажирів, що сидить на  
центральному сидінні, має мітку CENTER (A). Замоч-  
ну скобу ременя безпеки центрального заднього  
сидіння можна пристебнути **тільки** до централь-  
ного замку.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ


- Для очищення стрічки ременя безпеки застосовуйте розчин нейтрального м'яючого засобу або будь-який м'яючий розчин, призначений для чищення тканинної оббивки або килимів. Потім протріть ремінь безпеки сухою тканиною і залиште у місці, захищеному від прямих сонячних променів, для висихання. Не допускайте намотування ременів безпеки на інерційну котушку до повного висихання.
- За наявності бруду на направляючій проміжній петлі швидкість втягування ременя інерційною котушкою може знизитися. Протріть направляючу петлю сухою чистою тканиною.
- Періодично перевіряйте стан і працездатність ременів безпеки та усіх металевих елементів: замків, скоб, інерційних котушок і точок кріплення. У разі послаблення кріплення деталей, псування, пошкодження стрічки ременя безпеки, слід повністю замінити блок ременя безпеки.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

Сповіднення про ремені безпеки попередить водія, якщо хто-небудь з пасажирів в автомобілі не пристебнув ремінь безпеки.

### УВАГА

Компанія NISSAN настійно рекомендує вам і вашим пасажиром щоразу пристібати ремені безпеки. В іншому випадку ефективність усієї утримувальної системи може знизитися, що значно підвищує ризик отримання серйозних травм у разі аварії. Невикористання ременя безпеки може стати причиною отримання серйозних травм і навіть смерті.

Деякі немовлята і діти можуть не пристігатися ременем безпеки автомобіля за умови використання відповідної системи безпеки ISOFIX із вбудованими ременями безпеки. Див.  "Системи захисту дитини" далі в цьому розділі.



### Індикатор попередження передніх пасів безпеки

Попереджувальний сигнал про непристебнутий ремінь безпеки розташований на панелі керування і вмикається, коли перемикач живлення знаходиться в положенні ON або START, а ремінь безпеки водія або пасажирів не пристебнутий.

Якщо швидкість автомобіля перевищує 15 км/год (приблизно 10 миль/год) загориться лампочка і прозвучить звуковий сигнал.

Звуковий сигнал буде лунати близько 95 секунд, доки всі пасажирів не пристебнуть ремені безпеки.

Світловий сигнал буде мигати, доки всі пасажирів не пристебнуть ремені безпеки.

## Дисплей пасів безпеки задніх сидінь



Дисплей пасів безпеки задніх сидінь відображатиметься на інформаційному екрані автомобіля протягом принаймні 65 секунд в разі, якщо будь-який пас безпеки задніх сидінь не пристебнутий в момент ввімкнення положення ON або START на перемикачі живлення. Він також відображатиметься принаймні 65 секунд, якщо будь-який пас безпеки задніх сидінь буде відстебнутий, або до тих пір, поки відповідний ремінь безпеки не буде пристебнутий знову. В разі відчинення будь-яких задніх дверей, під час зупинки автомобіля, виконується скидання дисплея.

Якщо швидкість автомобіля перевищує 15 км/год (приблизно 10 миль/год), позначки задніх місць на дисплеї пасів безпеки задніх сидінь, на яких паси не пристебнуті блиматимуть, що також супроводжуватиметься звуковим сигналом, що лунатиме щонайменше 65 секунд.




Відповідний ремінь безпеки застібається.



Відповідний ремінь безпеки не застібається.

## УВАГА

- Система нагадування про ремінь безпеки на передньому пасажирському сидінні може не виявити пасажирів, що мають легку вагу, включаючи дітей.
- Розміщення важкого вантажу на передньому сидінні може викликати спрацювання системи попередження про реміні безпеки. Такий вантаж потрібно закріпити в багажнику, адже при раптовій зупинці чи зіткненні, незакріплений вантаж може нанести травму. Використовуйте реміні лише для безпеки людей або закріплення універсальних утримувальних систем для дітей (Див.  "Системи захисту дитини" далі в цьому розділі). Ніколи не використовуйте їх для закріплення вантажу, оскільки це може призвести до пошкодження, і в подальшому знизити їх ефективність під час дорожньо-транспортної пригоди чи повсякденного користування.
- Якщо попереджувальний індикатор реміня безпеки переднього сидіння світиться безперервно, коли перемикач живлення знаходиться в положенні ON за умови, що усі двері зачинені та усі паси безпеки пристебнуті, це може свідчити про несправність системи. Зверніться на станцію технічного обслуговування або до дилера компанії NISSAN для перевірки системи.

- Забороняється вносити будь-які зміни в конструкцію системи нагадування про реміні безпеки.

## БЕЗПЕКА ДІТЕЙ

Дорослі повністю відповідальні за забезпечення належного захисту дітей.

Їх необхідно перевозити з використанням відповідних надійних систем захисту

Крім загальної інформації, що міститься в цьому посібнику, інформацію про безпеку дітей можна отримати з різноманітних джерел, включаючи безпосередньо від лікарів, вчителів, так і від державних органів безпеки дорожнього руху та громадських організацій. Кожна дитина різна, тому завжди обирайте найкращий спосіб перевезення своєї дитини.


Існує два типи дитячих утримуючих систем:

- Дитяча утримуюча система, в якій дитина сидить обличчям назад
- Дитяча утримуюча система, в якій дитина сидить обличчям вперед


Вибір дитячої утримуючої системи залежить від ваги і росту дитини. Як правило, немовлята (до 1 року і менше 9 кг) повинні бути розміщені в дитячих утримуючих системах проти ходу руху. Дитячі утримуючі системи, в яких дитина сидить обличчям вперед, доступні для дітей, які переросли дитячі утримуючі системи, в якій дитина сидить обличчям назад, та яким виповнився принаймні 1 рік. Завжди дотримуйтеся рекомендацій виробника дитячого крісла щодо використання.

## УВАГА

Для немовлят і дітей молодшого віку слід використовувати спеціальні системи захисту. Ремені безпеки автомобіля не можуть забезпечити надійну фіксацію і захист дітей. Плечова лямка ременя може проходити занадто близько до обличчя або шиї дитини. Поясна лямка ременя не може надійно охопити маленькі стегна дитини. У випадку аварії неправильно розташований ремінь безпеки може заподіяти важкі травми або навіть стати причиною загибелі. Завжди використовуйте дитячі утримуючі системи, що підходять для вашого автомобіля.

Систему захисту дитини можна встановити в автомобілі за допомогою кріплень ISOFIX, фіксаторів верхніх лямок або за допомогою ременя безпеки автомобіля. Див.  "Системи захисту дитини" далі в цьому розділі для додаткової інформації.

Компанія NISSAN рекомендує розташовувати утримуючі системи для дітей на задньому сидінні. Статистика дорожньо-транспортних пригод свідчить, що дитина, яка сидить на задньому сидінні та належним чином пристебнута ременем безпеки, знаходиться у більшій безпеці, ніж на передньому сидінні.

Це дуже важливо, тому що в вашому автомобілі встановлена додаткова утримуюча система (система подушок безпеки) для переднього пасажирів. (Див.  "Система пасивної безпеки (SRS)" далі в цьому розділі).

## УВАГА

Ніколи не дозволяйте дитині ставати ногами або колінами на сидіння, а також перебувати в багажному відділенні під час руху автомобіля. Дитина може отримати важкі травми або загинути в результаті дорожньо-транспортної події або раптової зупинки.

## НЕМОВЛЯТА

Немовлята віком до 1 року повинні бути розміщені в дитячих утримуючих системах в яких дитина сидить обличчям назад. Дитячі системи захисту слід підбирати із врахуванням конструкції вашого автомобіля. Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника обраної системи щодо встановлення і використання.

## МАЛЕНЬКІ ДІТИ

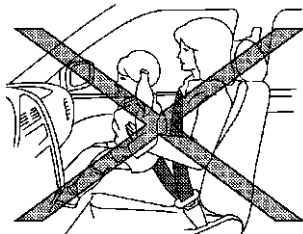
Дітей старших 1 року і вагою приблизно 9 кг можна поміщати в дитячі системи захисту, в яких дитина сидить обличчям вперед. З рекомендаціями щодо мінімальної і максимальної ваги та зросту можна ознайомитись в інструкціях виробника. Дитячі системи захисту слід підбирати із врахуванням конструкції вашого автомобіля. Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника обраної системи щодо встановлення і використання.

## ДІТИ СТАРШОГО ВІКУ

Якщо дитина вже достатнього велика, пристібайте її звичайним ременем безпеки. Якщо плечова лямка ременя безпеки проходить занадто близько до обличчя або шиї дитини, рекомендується використовувати спеціальну додаткову подушку, що встановлюється на сидінні. Такі подушки ви можете придбати в якості аксесуара. Додаткова подушка дозволяє підняти дитину і забезпечує правильне положення ременя безпеки, при якому плечова лямка ременя проходить через плече, а поясна лямка охоплює стегна. Форма подушки повинна відповідати формі сидіння вашого автомобіля. Коли дитина досить підросте, і плечова лямка ременя безпеки перестане торкатися обличчя або шиї, від використання додаткової подушки можна буде відмовитися. Для забезпечення максимальної безпеки для дітей старшого віку доступні різноманітні системи захисту.

## СИСТЕМИ ЗАХИСТУ ДИТИНИ

### ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ СИСТЕМ ЗАХИСТУ ДИТИНИ



#### УВАГА

- Перевозити немовлят і дітей молодшого віку на колінах дорослих пасажирів забороняється. Навіть найсильніші дорослі не в змозі утримати дитину під час серйозної дорожньо-транспортної події. Дитина може бути притиснута тілом дорослого пасажирів до поверхонь автомобіля. Крім того, небезпечно накидати пас на дитину, що сидить на колінах іншого пасажирів.

- Для немовлят і дітей молодшого віку слід використовувати спеціальні системи захисту. Ремінь безпеки не можуть забезпечити надійну фіксацію і захист дітей. Плечова лямка ременя може проходити занадто близько до обличчя або шиї дитини. Поясна лямка ременя не може надійно охопити маленькі стегна дитини. У випадку аварії неправильно розташований ремінь безпеки може заподіяти важкі травми або навіть стати причиною загибелі.
- При перевезенні немовлят і дітей молодшого віку слід обов'язково використовувати спеціальні системи захисту дитини. Відмова від використання системи захисту дитини може стати причиною отримання важких травм або загибелі.
- Різні виробники виготовляють та пропонують спеціальні системи захисту для немовлят і маленьких дітей. При виборі системи захисту дитини розмістіть у ній вашу дитину та перевірте можливості регулювання, щоб переконатися в тому, що система підходить вашій дитині. Завжди дотримуйтесь рекомендацій виробника під час встановлення та використання систем захисту дитини.
- Компанія NISSAN рекомендує встановлювати системи захисту дитини на задні сидіння. Статистика дорожньо-транспортних пригод свідчить, що дитина, яка сидить на задньому сидінні та належним чином пристебнута ремінем безпеки,

знаходиться у більшій безпеці, ніж та, що знаходиться на передньому сидінні.

- Завжди дотримуйтесь рекомендацій виробника щодо встановлення і використання систем захисту дитини. Під час придбання системи захисту дитини переконаєтеся в тому, що вона підходить для вашої дитини і може бути встановлена у ваш автомобіль. Деякі типи дитячих систем можуть бути несумісні з вашим автомобілем.
- Ніколи не встановлюйте системи захисту дитини, в якій дитина розташовується обличчям назад, на передньому пасажирському сидінні, не переконавшись, що подушка безпеки переднього пасажирів відключена. В автомобілі має бути ручна система відключення подушки безпеки переднього пасажирів. Індикатор ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА ВИМКНЕНА повинен бути ввімкнений. Під час лобового зіткнення фронтальні подушки безпеки наповнюються з великою силою. В разі спрацювання фронтальної подушки безпеки дитина може отримати серйозні травми або навіть загинути.
- Регульовані спинки сидінь мають розташовуватися таким чином, щоб можна було встановити систему захисту дитини, і при цьому положення сидінь має бути максимально вертикальним.

- Якщо конструкція системи захисту дитини має клямку для фіксації системи за допомогою ременя безпеки, слід обов'язково використовувати її. В іншому випадку система захисту дитини може перекинутися під час гальмування або при повороті, що призведе до травмування дитини.
- Перш ніж садити дитину у встановлену систему захисту, слід перевірити надійність її кріплення. Нахиліть її зі сторони в сторону. Спробуйте потягнути її вперед і перевірте, наскільки добре вона тримається на місці. Система захисту дитини не повинна зміщуватися більш, ніж на 25 мм (1 дюйм). При необхідності підтягніть ремінь або встановіть дитяче крісло на інше сидіння, потім перевірте надійність фіксації дитячого крісла знову.
- Переконайтеся, що система захисту дитини сумісна з системою ременів безпеки вашого автомобіля.
- Неправильне встановлення систем захисту дитини значно збільшує ймовірність травмування дитини у випадку дорожньо-транспортної пригоди або різкого гальмування автомобіля.
- Неправильне використання систем захисту дитини може збільшити важкість травмування як дитини, так і інших пасажирів, які перебувають в салоні автомобіля.

- Завжди використовуйте відповідні системи захисту дітей. Неправильне встановлення системи безпеки дитини може стати причиною серйозних травм або смерті в результаті аварії.
- Якщо система захисту дитини не використовується, її слід надійно зафіксувати за допомогою кріплень ISOFIX або звичайного ременя безпеки, щоб вона не зміщувалась у разі різкого гальмування або дорожньо-транспортної пригоди.

Компанія NISSAN рекомендує перевозити немовлят і малолітніх дітей тільки із застосуванням дитячих систем захисту. Системи захисту дитини слід підбирати із врахуванням конструкції вашого автомобіля. Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника обраної системи щодо встановлення і використання. Для забезпечення максимальної безпеки для дітей старшого віку на ринку доступні різноманітні системи захисту.

### **ОБЕРЕЖНО**

Пам'ятайте про те, що дитяча система, залишена в закритому автомобілі в жарку сонячну погоду, може дуже сильно нагрітися. Перш ніж садити дитину перевірте сидіння та пряхки.

## УНІВЕРСАЛЬНІ СИСТЕМИ ЗАХИСТУ ДИТИНИ ДЛЯ ПЕРЕДНІХ ТА ЗАДНІХ СИДІНЬ

### ПРИМІТКА:

Системи захисту дитини, що відповідають Положенням № 44 або № 129 ООН і чітко розподілені за наступними категоріями: універсальні (Universal), напівуніверсальні (Semi-Universal), ISOFIX та i-Size.

Під час вибору системи захисту дитини слід керуватися наступними правилами:

- Виберіть систему захисту дитини, що відповідає останнім Європейським стандартам безпеки, Положенням ЕЕК 44 або 129.
- Посадіть дитину в систему захисту дитини і перевірте усі можливі регулювання, щоб бути впевненим в тому, що ця система підходить вашій дитині. Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника.
- Перевірте сумісність обраної системи із вашим автомобілем та чи можна її зафіксувати за допомогою штатного ременя безпеки.
- В таблиці нижче містяться відомості щодо рекомендованих місць установки дитячих систем, а також перелік сумісних із вашим автомобілем систем.

## Схвалені місця встановлення системи захисту дитини (без кріплення ISOFIX)

Вагова група		Сидяче положення			
		Сидіння переднього пасажира		2 ряд	
		із <b>вимкненою</b> подушкою безпеки переднього пасажира	ТІЛЬКИ із <b>вимкненою</b> подушкою безпеки переднього пасажира	Бічне сидіння	Центральне сидіння*4
0	<10 кг	X	U, L *3	U, L *2	U *2
0+	<13 кг	X	U, L *3	U, L *2	U *2
I	9 - 18 кг	X	U, L *1, 3	U, L *1, 2	U *1, 2
II.	15 - 25 кг	X	U, L *1, 3	U, L *1, 2	U *1, 2
III	22 - 36 кг	X	U, L *1, 3	U, L *1, 2	U *1, 2

U: Підходить для систем захисту дитини категорій універсальна (Universal). Дозволено для використання у цій ваговій категорії.

L: Підходить для систем захисту дитини категорій: спеціальна (Specific for the vehicle), обмежена (Restricted), або напівуніверсальна (Semi-universal). Дозволено для використання у цій ваговій категорії.

X: Не підходить для встановлення систем захисту дитини.

\*1: Перемістіть підголовник в найвище положення або, за необхідності, зніміть його, якщо він перешкоджає встановленню системи захисту дитини. При використанні тільки додаткової подушки не знімайте підголовник.

\*2: Зруште переднє сидіння на достатню відстань вперед і/або налаштуйте висоту сидіння (для деяких варіантів комплектації автомобіля), щоб воно зайняло найвище положення, щоб забезпечити відсутність контакту між дитячим сидінням і спинкою переднього сидіння.

\*3: Відрегулюйте переднє пасажирське сидіння в максимальне положення назад. Переконайтеся, що фіксатори пасу безпеки дитячого сидіння знаходяться перед верхньою точкою фіксації пасу безпеки автомобіля. Якщо ні, перемістіть сидіння вперед.

\*4: Сидіння підходить для встановлення універсальних (Universal) систем захисту дитини. Не встановлюйте системи захисту дитини з опорною ногою.



## Схвалені місця встановлення системи захисту дитини (із кріпленням ISOFIX)

Наступне обмеження застосовується до використання систем захисту дитини, що змінюються залежно від ваги немовлят та місця встановлення (система захисту дитини ISOFIX).

Вагова група			Сидяче положення				Рекомендовані системи захисту дитини
			Сидіння переднього пасажирів		2 ряд		
			із <b>ввімкненою</b> подушкою безпеки переднього пасажирів	ТІЛЬКИ із <b>вимкненою</b> подушкою безпеки переднього пасажирів	Бічне сидіння	Центральне сидіння	
Дитяче ліжко Carry-cot	F	ISO/L1	X	X	X	X	-
	G	ISO/L2	X	X	X	X	
O (< 10 кг)	E	ISO/R1	X	IL *3	IL *2	X	Römer BabySafe + платформа SHR
O+ (<13 кг)	E	ISO/R1	X	IL *3	IL *2	X	
	D	ISO/R2	X	IL *3	IL *2	X	
	C	ISO/R3	X	IL *3	IL *2	X	
I (9 - 18 кг)	D	ISO/R2	X	IL *3	IL *2	X	Römer Duo Plus
	C	ISO/R3	X	IL *3	IL *2	X	
	B	ISO/F2	X	IUF/IL *1, 3	IUF/IL *2	X	
	B1	ISO/F2X	X	IUF/IL *1, 3	IUF/IL *2	X	
	A	ISO/F3	X	IUF/IL *1, 3	IUF/IL *2	X	
II (15 - 25 кг)		—	X	IL *1, 3	IL *1, 2	X	Römer KidFix XP
III (22 - 36 кг)		—	X	IL *1, 3	IL *1, 2	X	Römer KidFix XP

X: Положення, непридатне для встановлення систем захисту дитини ISOFIX (CRS) на цих сидіннях.

IUF: Підходить для систем ISOFIX CRS універсальної категорії, затвердженої для використання в масовій групі, із розташуванням обличчям вперед.

IL: Підходить для систем захисту дитини ISOFIX категорій Спеціальна (Specific for the vehicle), Обмежена (Restricted), або Напівуніверсальна (Semi-universal). Дозволено для використання у цьому автомобілі.

\*1: Перемістіть підголовник в найвище положення або, за необхідності, зніміть його, якщо він перешкоджає встановленню системи захисту дитини. При використанні тільки додаткової подушки не знімайте підголовник.

\*2: Зруште переднє сидіння на достатню відстань вперед і/або налаштуйте висоту сидіння (для деяких варіантів комплектації автомобіля), щоб воно зайняло найвище положення, щоб забезпечити відсутність контакту між дитячим сидінням і спинкою переднього сидіння.

\*3: Відрегулюйте переднє пасажирське сидіння в максимальне положення назад. Переконайтеся, що фіксатори пасу безпеки дитячого сидіння знаходяться перед верхньою точкою фіксації пасу безпеки автомобіля. Якщо ні, перемістіть сидіння вперед.

### ПРИМІТКА:

Системи захисту дитини, що відповідають Правилам № 44 і 129 ЕК і чітко розподілені за наступними категоріями: універсальні (Universal), напівуніверсальні (Semi-Universal), ISOFIX та i-Size.

## Позиції систем захисту дитини із кріпленням i-Size

Наступні обмеження актуальні для систем захисту дитини залежно від ваги і місця установки:

	Сидяче положення				Рекомендовані системи захисту дитини
	Сидіння переднього пасажира зі увімкненою подушкою безпеки	Сидіння переднього пасажира зі вимкненою подушкою безпеки	Бічне сидіння 2 ряду	Центральне сидіння 2 ряду	
Системи захисту дитини i-Size	X	i-U *1, 3	i-U *1, 2	X	Maxi Cosi 2way Pearl & 2wayFIX BeSafe iZi Kid X2 i-Size

X: Положення сидіння не підходить для універсальних систем захисту дитини i-Size.

i-U: Положення сидіння підходить для універсальних систем захисту дитини i-Size із розташуванням як обличчям вперед, так і назад.

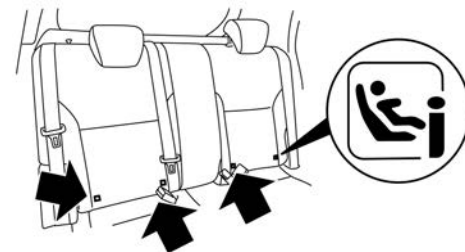
- \*1: Перемістіть підголовник в найвище положення або, за необхідності, зніміть його, якщо він перешкоджає встановленню системи захисту дитини. При використанні тільки додаткової подушки не знімайте підголовник.
- \*2: Зруште переднє сидіння на достатню відстань вперед і/або налаштуйте висоту сидіння (для деяких варіантів комплектації автомобіля), щоб воно зайняло найвище положення, щоб забезпечити відсутність контакту між дитячим сидінням і спинкою переднього або заднього сидіння.
- \*3: Відрегулюйте переднє пасажирське сидіння в максимальне положення назад. Переконайтеся, що фіксатори пасу безпеки дитячого сидіння знаходяться перед верхньою точкою фіксації пасу безпеки автомобіля. Якщо ні, перемістіть сидіння вперед.

## СИСТЕМА ЗАХИСТУ ДИТИНИ ISOFIX TA I-SIZE

Ваш автомобіль обладнаний спеціальними кріпленнями, які забезпечують установку дитячих систем ISOFIX.

### Схема розміщення нижніх кріплень ISOFIX

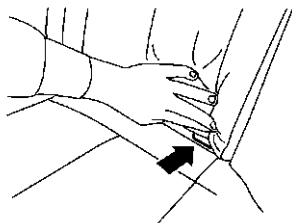
Кріплення ISOFIX призначені для встановлення систем захисту дитини тільки на передньому пасажирському сидінні та на бічних сидіннях. **Не намагайтеся встановити систему захисту дитини на центральне заднє сидіння за допомогою кріплень ISOFIX.**



Місце розташування позначки i-Size на задніх сидіннях



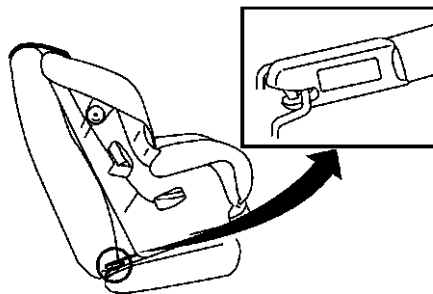
Місце розташування позначки i-Size передньому сидінні




Розташування нижнього фіксатора i-Size

Кріплення ISOFIX розташовані в задній частині подушки сидіння біля спинки сидіння. Спеціальні наклейки, розташовані на сидінні, допоможуть вам визначити місце розташування кріплень ISOFIX.

### Замки кріплень ISOFIX системи захисту дитини



Дитячі системи ISOFIX оснащені двома жорсткими кріпленнями, які призначені для приєднання до скоб, розташованих на сидінні. Ця система не намагає використання штатного ременя для кріплення дитячої системи. На ярлику вашої системи захисту дитини перевірте, чи сумісна вона з фіксаторами ISOFIX або i-Size. Інформація про сумісність може бути також вказана в інструкціях виробника системи захисту дитини.

Системи захисту дитини ISOFIX або i-Size, як правило, вимагають використання верхньої лямки або інших пристроїв проти обертання, таких як опорні ніжки. Під час установки системи захисту дитини ISOFIX дотримуйтесь усіх інструкцій цього керівництва, а також інструкцій виробника системи. Див.  "Система захисту дитини ISOFIX та i-Size" далі в цьому розділі.

### КРІПЛЕННЯ ДЛЯ СИСТЕМИ ЗАХИСТУ ДИТИНИ

Ваш автомобіль призначений для розміщення системи захисту дитини на передньому пасажирському та задньому бічному сидіннях. Під час установки систем захисту дитини дотримуйтесь усіх інструкцій цього керівництва, а також інструкцій виробника системи.

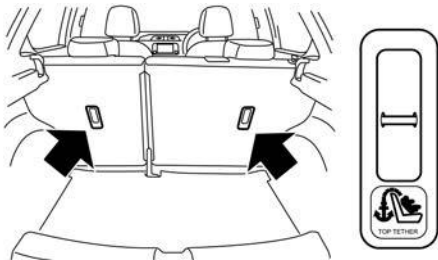
#### УВАГА

- Кріплення дитячих систем розраховані на навантаження, які можуть виникати під час використання правильно встановленої системи захисту дитини. Ні в якому разі не використовуйте їх для кріплення пасів безпеки дорослих або інших предметів чи обладнання на автомобілі. Недотримання цих вимог може викликати ушкодження кріплень систем захисту дитини. Із-за пошкоджених кріплень система захисту дитини буде встановлена неправильно, що може стати причиною важкого травмування або загибелі дитини в разі дорожньо-транспортної події.

- Верхня лямка системи захисту дитини може бути пошкоджена в результаті контакту зі шторкою багажного відділення або речами, розташованими у багажному відділенні. Зніміть шторку або закріпіть її у вантажному відділенні. Також закріпіть будь-які предмети у вантажному відділенні. В разі пошкодження верхньої лямки кріплення системи захисту дитини дитина може отримати важкі травми і навіть загинути в разі потрапляння в дорожньо-транспортну пригоду.

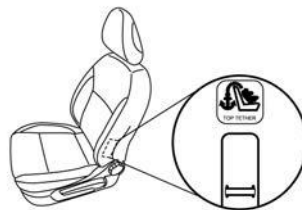
## Місця розташування кріплень

Задні сидіння:



Фіксатори верхніх лямок розташовані на спинці сидіння позаду задніх бічних сидінь.


Сидіння переднього пасажиря:



Фіксатори розташовані внизу спинки переднього пасажирського сидіння.

## ВСТАНОВЛЕННЯ СИСТЕМИ ЗАХИСТУ ДИТИНИ ISOFIX

### ⚠ УВАГА

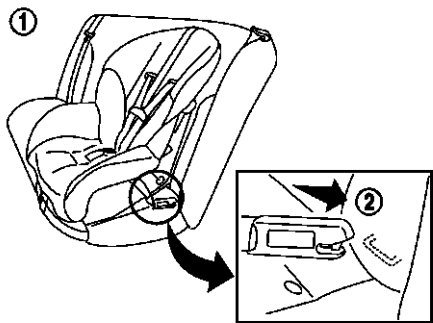
- Системи захисту дитини ISOFIX та i-Size слід кріпити виключно до відповідних фіксаторів. Інформація про розташування нижніх кріплень ISOFIX приведена в розділі  "Схема розміщення нижніх кріплень ISOFIX" раніше в цьому розділі. Якщо система захисту дитини зафіксована неналежним чином, ваша дитина може отримати серйозні травми або загинути в разі потрапляння в дорожньо-транспортну пригоду.
- Встановлювати систему захисту дитини з верхньою лямкою на сидіння, не оснащене відповідним кріпленням для верхньої лямки, заборонено.
- Не встановлюйте систему захисту дитини на центральне заднє сидіння за допомогою нижніх кріплень ISOFIX. Фіксація системи захисту дитини на цьому місці не забезпечить надійний захист.
- Перевірте нижні кріплення ISOFIX, для цього просуньте руку за подушку заднього сидіння і переконайтеся, що кріплення ISOFIX нічим не закриті (наприклад, ременем безпеки або оббивкою сидіння). Систему захисту дитини не вдасться закріпити належним чином, якщо доступ до кріплень ISOFIX ускладнений.

- Кріплення дитячих систем розраховані на навантаження, які можуть виникати під час використання правильно встановленої системи захисту дитини. Ні в якому разі не використовуйте їх для кріплення пасів безпеки для дорослих або інших предметів чи обладнання на автомобілі. Недотримання цих вимог може викликати ушкодження кріплень системою захисту дитини. Із-за пошкоджених кріплень система захисту дитини буде встановлена неправильно, що може стати причиною важкого травмування або загибелі дитини в разі дорожньо-транспортної події.


### Встановлення на переднє та крайні задні сидіння

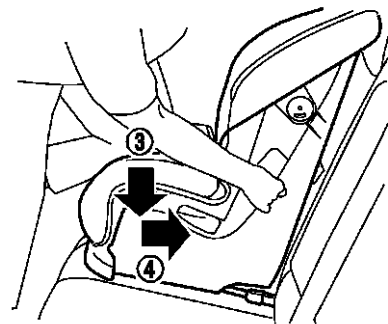
#### Дитячі сидіння, що встановлюються обличчям вперед:


Для правильної установки системи захисту дитини дотримуйтесь інструкцій виробника. Дотримуйтесь інструкцій нижче для встановлення системи захисту дитини, в якій дитина сидить обличчям вперед, на переднє пасажирське та задні бокові сидіння за допомогою кріплень ISOFIX:

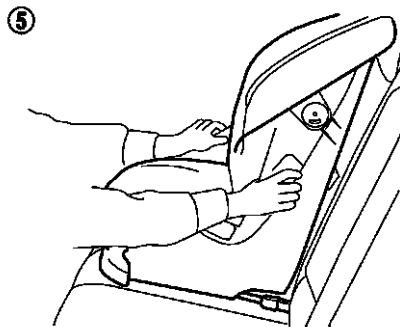


1. Встановіть систему захисту дитини на сидіння ①.
2. Закріпіть систему захисту дитини за допомогою нижніх кріплень ISOFIX ②.

3. Спинка системи захисту дитини має бути щільно притиснута до спинки сидіння. При необхідності відрегулюйте або зніміть підголовник, щоб забезпечити правильну установку системи захисту дитини. (Див.  "Підголовники" раніше в цьому розділі.) У разі демонтажу підголовника помістіть його у безпечне місце. Обов'язково встановіть підголовник на місце після зняття дитячого сидіння. Якщо сидіння обладнане нерегульованим підголовником, що заважає правильній установці системи захисту дитини, спробуйте встановити її на інше сидіння або використовуйте іншу утримуючу систему.



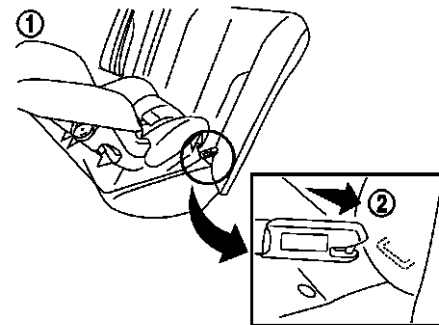
4. Скоротіть жорсткі кріплення, для того, щоб забезпечити надійну установку системи захисту дитини. Щільно притисніть систему захисту дитини коліном вниз ③ і назад ④, для того, щоб стиснути подушку і спинку сидіння.
5. Якщо система захисту дитини обладнана верхньою лямкою, спрямуйте і зафіксуйте лямку за допомогою спеціального кріплення. (Див.  "Кріплення для системи захисту дитини" раніше в цьому розділі).
6. Якщо система захисту дитини забезпечена іншими пристроями, що запобігають кутовому переміщенню, наприклад, опорними стойками, використовуйте їх замість верхньої лямки згідно інструкцій виробника.



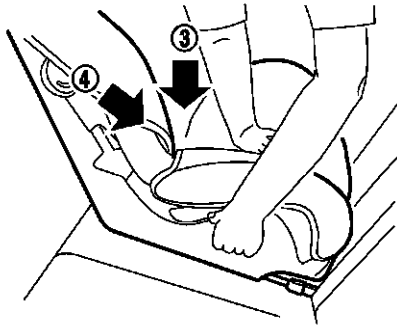
7. Перш ніж садити дитину в крісло системи захисту дитини ⑤, слід перевірити надійність кріплення системи. Погойдуйте систему захисту дитини з одного боку в інший і спробуйте потягнути встановлену систему вперед, для того, щоб переконатися в надійності її кріплення.
8. Кріплення системи захисту дитини слід перевіряти перед кожним використанням. В разі ослаблення кріплення системи захисту дитини, повторіть кроки 3-7.


#### Дитячі сидіння, що встановлюються обличчям назад:

Для правильної установки системи захисту дитини дотримуйтесь інструкцій виробника. Нижче наведена інструкція установки системи захисту дитини, в якій дитина сидить обличчям назад, на задніх бічних сидіннях за допомогою кріплень ISOFIX:

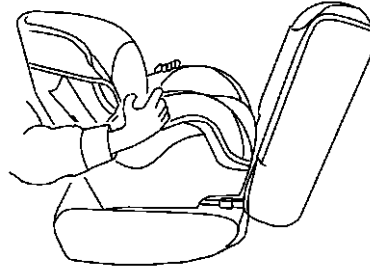


1. Встановіть систему захисту дитини на сидіння ①.
2. Закріпіть систему захисту дитини за допомогою нижніх кріплень ISOFIX ②.



3. Скоротіть жорсткі кріплення, для того, щоб забезпечити надійну установку системи захисту дитини. Щільно притисніть систему захисту дитини рукою вниз ③ і назад ④, для того, щоб стиснути подушку і спинку сидіння.
4. Якщо система захисту дитини обладнана верхньою лямкою, спрямуйте і зафіксуйте лямку за допомогою спеціального кріплення. (Див.  "Кріплення для системи захисту дитини" раніше в цьому розділі).
5. Якщо система захисту дитини забезпечена іншими пристроями, що запобігають кутовому переміщенню, наприклад, опорними стойками, використовуйте їх замість верхньої лямки згідно інструкцій виробника.

⑤



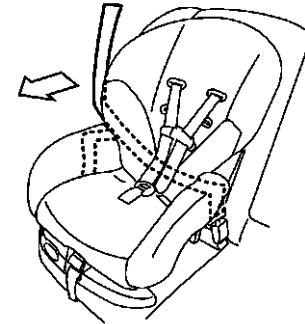
6. Перш ніж садити дитину в крісло системи захисту дитини ⑤, слід перевірити надійність кріплення системи. Погойдайте систему захисту дитини з одного боку в інший і спробуйте потягнути встановлену систему вперед, для того, щоб переконаватися в надійності її кріплення.
7. Кріплення системи захисту дитини слід перевіряти перед кожним використанням. В разі ослаблення кріплення системи захисту дитини, повторіть кроки 3-6.

## ВСТАНОВЛЕННЯ СИСТЕМИ ЗАХИСТУ ДИТИНИ ІЗ ВИКОРИСТАННЯМ ТРИТОЧКОВОГО РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ

### Встановлення на задньому сидінні

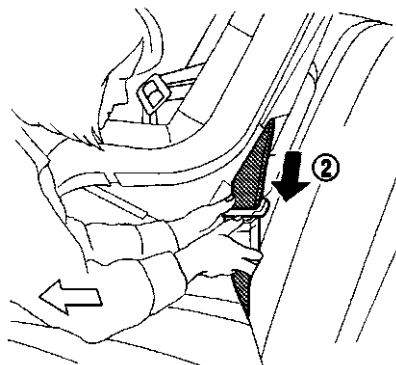
Система захисту дитини, в якій дитина сидить обличчям вперед:

①

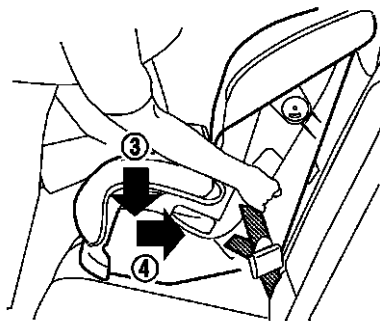


Для правильного встановлення системи захисту дитини дотримуйтесь інструкцій виробника. Нижче наведена покрокова інструкція установки системи захисту дитини, в яких дитина розташовується обличчям вперед, за допомогою триточкових ременів безпеки без функції автоматичного блокування на задніх сидіннях:

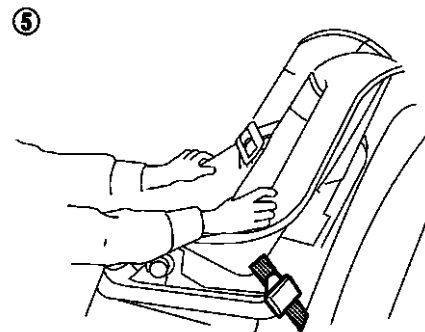
1. Встановіть систему захисту дитини на сидіння ①.



2. Протягніть ремінь безпеки через кріплення системи захисту дитини і вставте скобу ② в замок до клацання.
3. Для того, щоб ремінь не провисав, необхідно закріпити його затиском, що додається до системи захисту дитини.



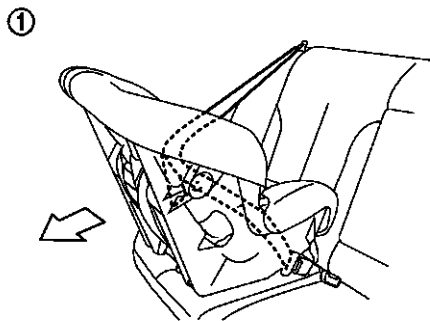
4. Підтягніть ремінь безпеки, щоб він не провисав. Підтягуючи ремінь безпеки щільно притисніть систему захисту дитини коліном вниз ③ і назад ④, для того, щоб стиснути подушку і спинку сидіння.



5. Перш ніж садити дитину в крісло системи захисту дитини ⑤, слід перевірити надійність кріплення системи. Погойдайте систему захисту дитини з одного боку в інший і спробуйте потягнути встановлену систему вперед, для того, щоб переконатися в надійності її кріплення.
6. Кріплення системи захисту дитини слід перевіряти перед кожним використанням. В разі ослаблення кріплення системи захисту дитини, повторіть кроки 3-5.

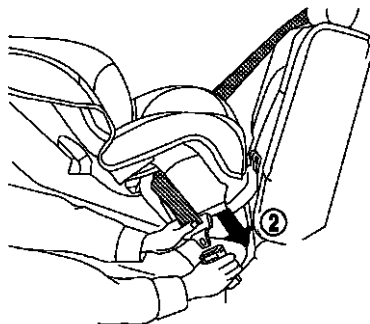


Система захисту дитини, в якій дитина сидить обличчям назад:

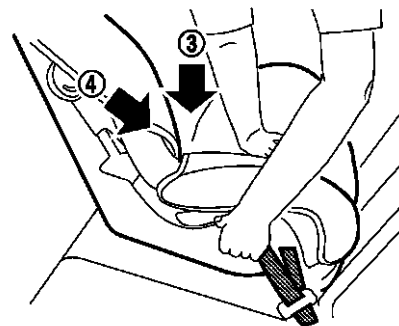


Для правильного встановлення системи захисту дитини дотримуйтесь інструкцій виробника. Нижче наведена покрокова інструкція установки системи захисту дитини, в яких дитина розташовується обличчям назад, за допомогою триточкових ременів безпеки без функції автоматичного блокування на задніх сидіннях:

1. Встановіть систему захисту дитини на сидіння ①.

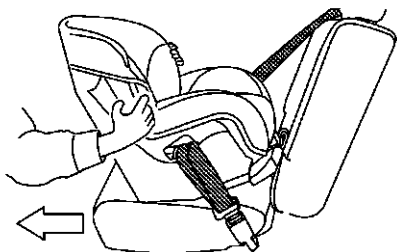


2. Протягніть ремінь безпеки через кріплення системи захисту дитини і вставте скобу ② в замок до клацання.
3. Для того, щоб ремінь не провисав, необхідно закріпити його затиском, що додається до системи захисту дитини.



4. Підтягніть ремінь безпеки, щоб він не провисав. Підтягуючи ремінь безпеки щільно притисніть систему захисту дитини рукою вниз ③ і назад ④, для того, щоб стиснути подушку і спинку сидіння.

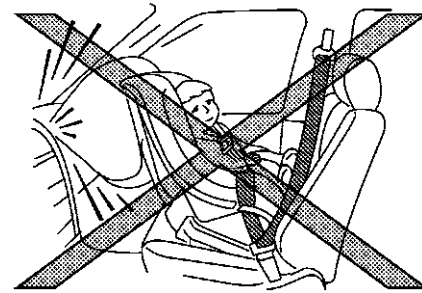
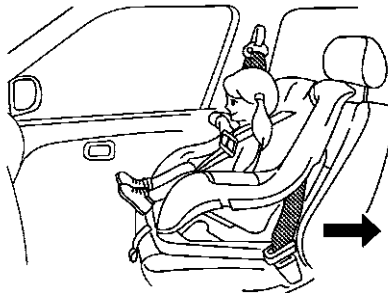
5



5. Перш ніж садити дитину в крісло системи захисту дитини ⑤, слід перевірити надійність кріплення системи. Погойдайте систему захисту дитини з одного боку в інший і спробуйте потягнути встановлену систему вперед, для того, щоб переконатися в надійності її кріплення.

6. Кріплення системи захисту дитини слід перевіряти перед кожним використанням. В разі ослаблення кріплення системи захисту дитини, повторіть кроки 3-5.

### Встановлення системи захисту дитини на переднє пасажирське сидіння



#### **⚠ УВАГА**

- Ніколи не встановлюйте системи захисту дитини, в якій дитина розташовується обличчям назад, на передньому пасажирському сидінні, не переконавшись, що подушка безпеки переднього пасажира вимкнена. В автомобілі мається ручна система відключення подушки безпеки переднього пасажира. Індикатор ПДУШКА БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА ВИМКНЕНА повинен бути ввімкнений. Під час лобового зіткнення фронтальні подушки безпеки наповнюються з великою

силою. В разі спрацювання фронтальних подушок безпеки дитина може отримати серйозні травми або навіть загинути.



- Компанія NISSAN рекомендує встановлювати системи захисту дитини на заднє сидіння. Проте якщо вам необхідно встановити систему захисту дитини на сидіння переднього пасажира, зсуньте це сидіння максимально назад.
- Системи захисту для немовлят повинні встановлюватися тільки спиною до напрямку руху, і тому їх категорично забо-

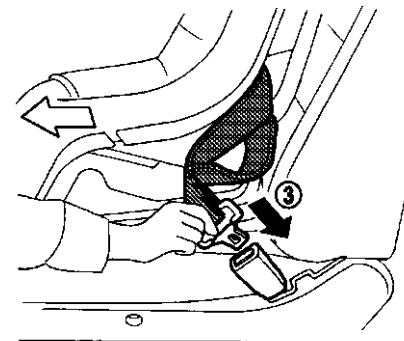
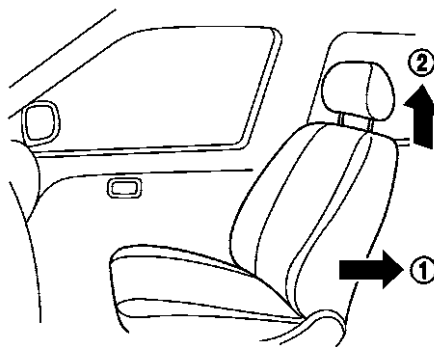
ронено встановлювати на переднє сидіння, якщо подушка безпеки не була попередньо відключена.

**Система захисту дитини, в якій дитина сидить обличчям вперед:**

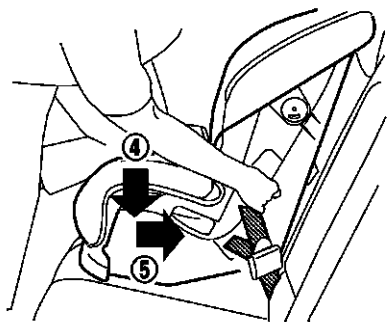
Для правильного встановлення системи захисту дитини дотримуйтесь інструкцій виробника. Нижче наведена покрокова інструкція встановлення системи захисту дитини, в яких дитина розташовується обличчям вперед, за допомогою триточкових ременів безпеки без функції автоматичного блокування на сидінні переднього пасажиря.

Дотримуйтесь інструкцій нижче для встановлення системи захисту дитини, в якій дитина сидить обличчям вперед, на переднє пасажирське сидіння:

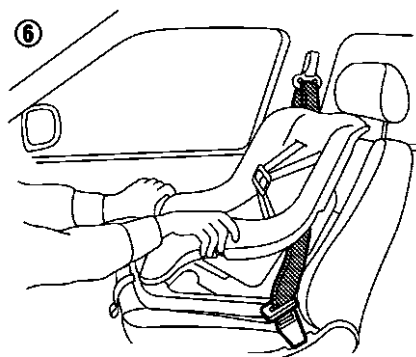
1. Вимкніть подушку безпеки переднього пасажиря за допомогою перемикача подушки переднього пасажиря. (Див.  "Система пасивної безпеки (SRS)" далі в цьому розділі.) Поверніть перемикач живлення в положення ON і переконайтеся, що індикатор відключення подушки безпеки переднього пасажиря  засвітився.



2. Зсуньте сидіння в максимальне заднє положення ①.
3. Перемістіть підголовники в максимальне верхнє положення ②.
4. Встановіть систему захисту дитини на сидіння.
5. Протягніть ремень безпеки через кріплення системи захисту дитини і вставте скобу ③ в замок до клацання.
6. Для того, щоб ремень не провисав, необхідно закріпити його затиском, що додається до системи захисту дитини.



7. Підтягніть ремінь безпеки, щоб він не провисав. Підтягуючи ремінь безпеки щільно притисніть систему захисту дитини коліном вниз ④ і назад ⑤, для того, щоб стиснути подушку і спинку сидіння.



8. Перш ніж садити дитину в крісло системи захисту дитини ⑥, слід перевірити надійність кріплення системи. Погойдайте систему захисту дитини з одного боку в інший і спробуйте потягнути встановлену систему вперед, для того, щоб переконалися в надійності її кріплення.
9. Кріплення системи захисту дитини слід перевіряти перед кожним використанням. у разі ослаблення кріплення системи захисту дитини, повторіть кроки 5-8.

## **СИСТЕМА ПАСИВНОЇ БЕЗПЕКИ (SRS)**

### **ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ ПАСИВНОЇ БЕЗПЕКИ (SRS)**

Підрозділ “Система пасивної безпеки” (SRS) містить важливі відомості про фронтальні подушки безпеки водія та переднього пасажира, вбудовані у передні сидіння бокові подушки безпеки, вбудовані в дах бокові надувні штorkи безпеки і переднатягувачі ременів безпеки.

#### **Фронтальні подушки безпеки**

Ці подушки призначені для захисту голови і грудної клітки водія і переднього пасажира в разі фронтального зіткнення автомобіля. Фронтальні подушки безпеки спрацьовують тільки за умови фронтального зіткнення.


#### **Система додаткових подушок безпеки передніх сидінь для захисту від удару збоку**

Ця система призначена для захисту грудної клітки водія та переднього пасажира при певних бокових ударах. Вбудовані у передні сидіння бокові подушки безпеки спрацьовують при бокову зіткненні й тільки з того боку, який зазнав удару.

## Система додаткових шторок безпеки, вбудованих в дах, для захисту від бічного удару

Бічні шторки безпеки призначені для захисту голови водія, переднього пасажира і крайніх пасажирів на задньому сидінні в разі сильного бічного удару. Надувні шторки безпеки спрацьовують при боковому зіткненні й тільки з того боку, який зазнав удару.

Система SRS призначена для **доповнення** захисту від аварій, який забезпечується ременем безпеки водія, і **не** призначений для того, щоб **замінити** його. Система SRS може допомогти врятувати життя або уникнути тяжких травм при дорожньо-транспортній події. Проте під час спрацьовування подушки безпеки також можуть стати причиною появи ран і пошкоджень. Подушки безпеки не захищають нижні частини тіла. Водій і пасажир повинні бути завжди правильно пристебнуті ременями безпеки. При цьому важливо, щоб відстань від керма була достатньою. Див.

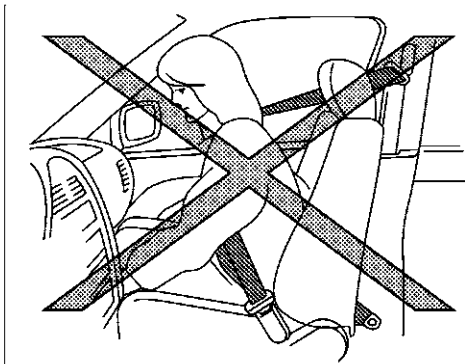
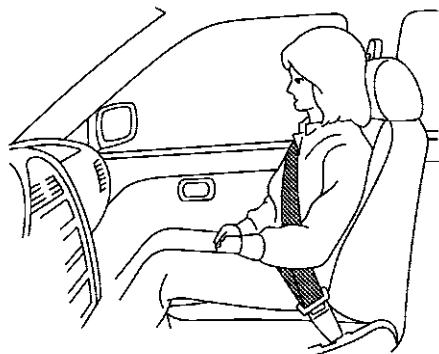
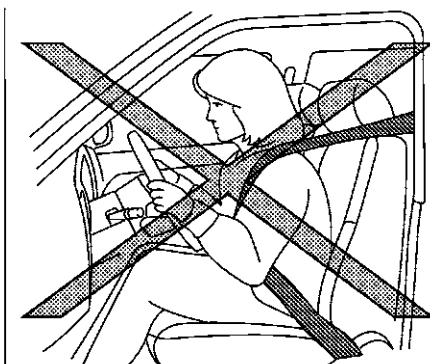
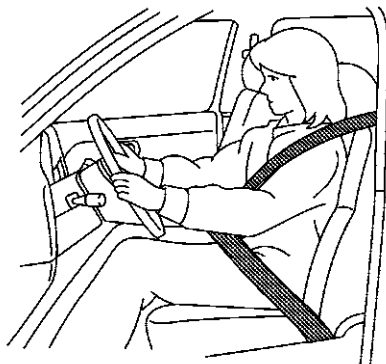
 "Ремені безпеки" раніше в цьому розділі. В разі аварії подушки безпеки миттєво спрацьовують, намагаючись захистити водія і пасажирів. Сила, з якою подушки безпеки наповнюються повітрям, може привести до травмування пасажирів, що знаходяться занадто близько до подушок безпеки в мить їх спрацьовування.

Подушки безпеки також швидко здуваються після спрацьовування.

Система SRS вмикається тільки після переведення перемикача живлення в положення ON.

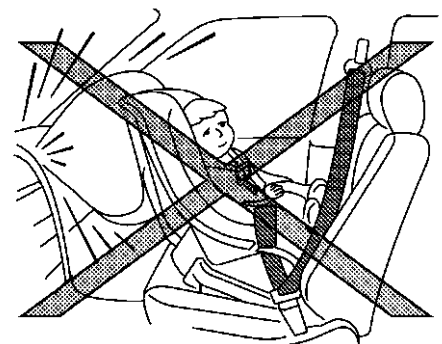
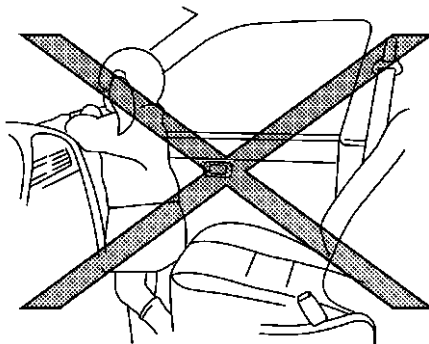
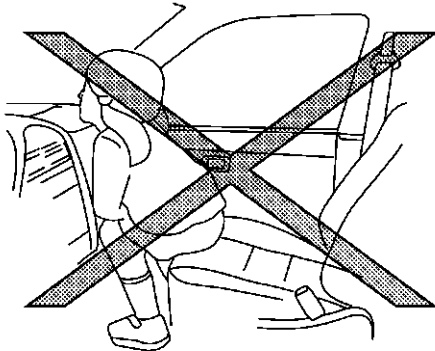
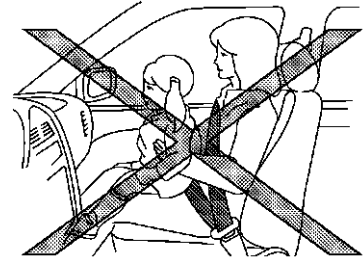
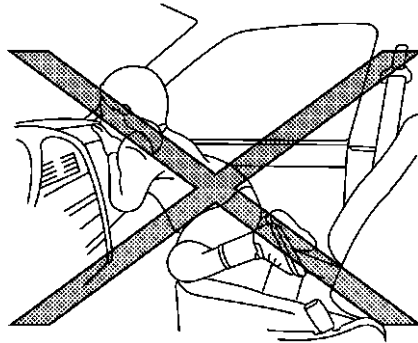
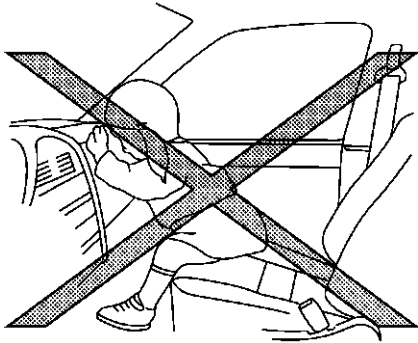
Коли перемикач живлення в положенні ON, приблизно на 7 секунд вмикається попереджувальний індикатор подушок безпеки системи SRS. Це вказує на те, що SRS працює. Див.

 "Системи захисту дитини" далі в цьому розділі.




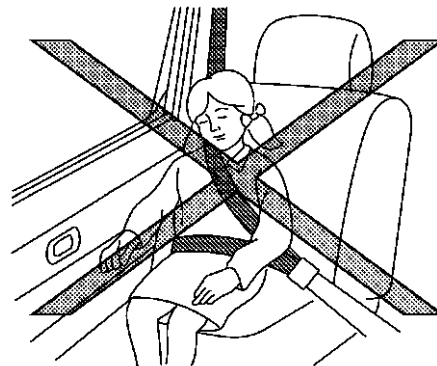
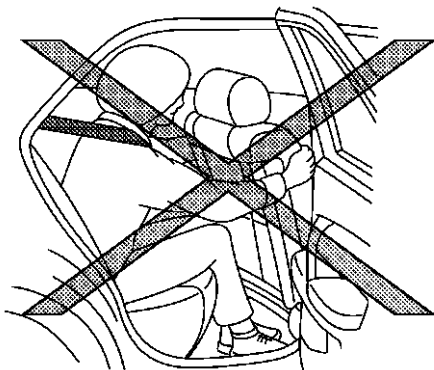
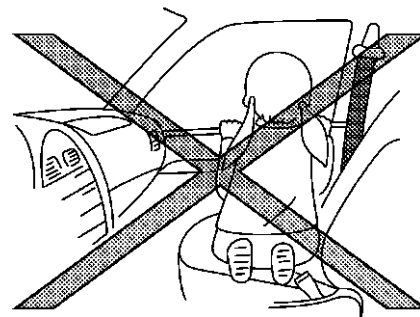
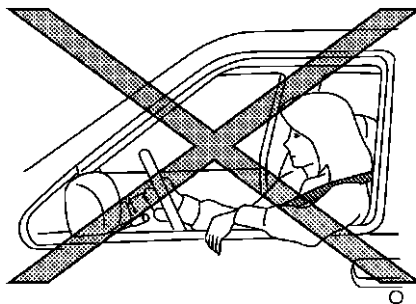
## УВАГА

- Фронтальні подушки безпеки не спрацьовують за умови бічного удару, удару ззаду, перекидання автомобіля, а також за умови отримання незначного фронтального удару. Тому завжди пристібайте ремінь безпеки, щоб скоротити ризики травмування або зменшити серйозність наслідків дорожньо-транспортних пригод.
- Реміні безпеки і фронтальні подушки безпеки найефективніше виконують свої захисні функції, якщо водій або пасажир прямо сидить на сидінні і щільно спирається на його спинку. Фронтальні подушки безпеки миттєво наповнюються повітрям під високим тиском. Якщо ви не пристебнуті ременем безпеки, нахилилися вперед, сидите боком або в будь-якому іншому положенні, небезпека отримання травм або загибелі під час дорожньо-транспортної пригоди значно зростає. Крім того, сама подушка безпеки може стати причиною серйозних або навіть смертельних травм, якщо в момент спрацьовування подушки ви будете знаходитись безпосередньо поруч із нею. Завжди розташовуйтеся на сидінні на максимально можливій відстані від керма. Завжди використовуйте реміні безпеки.



## УВАГА

- Завжди використовуйте дитячі системи захисту під час подорожі з дітьми. Ніколи не дозволяйте дітям висовувати руки або голову з вікна автомобіля. Забороняється тримати дітей на руках або на колінах під час руху автомобіля. На зображенні приведено декілька прикладів неправильного розташування під час руху.
- Якщо діти належним чином не зафіксовані, вони можуть отримати серйозні травми і навіть загинути при спрацюванні подушок безпеки.
- Ніколи не слід встановлювати систему захисту дитини "обличчям назад" на передньому пасажирському сидінні. В разі спрацювання фронтальної подушки безпеки дитина може отримати серйозні травми або навіть загинути. Див.  "Системи захисту дитини" раніше в цьому розділі.





## УВАГА


- Вбудовані в сидіння бокові подушки безпеки і надувні шторки безпеки, як правило, не спрацьовують при фронтальному зіткненні, ударі ззаду, перекиданні автомобіля, а також при боковому зіткненні незначної сили. Тому завжди пристібайте ремінь безпеки, щоб скоротити ризики травмування або зменшити серйозність наслідків дорожньо-транспортних пригод.
- Захисна дія ременів безпеки, бокових подушок безпеки і надувних шторок найбільш ефективна, якщо ви сидите прямо і щільно притуляєтесь до спинки сидіння. Бокові подушки безпеки, вмонтовані у сидіння, і встановлені на стелі надувні шторки безпеки надуваються з великою силою. Якщо ви або ваші пасажир не пристебнуті ременями безпеки, нахилені вперед або убік, або займаєте яку-небудь іншу позу, це значно підвищує ризик отримання травм і загибелі у разі дорожньо-транспортної події.
- Не дозволяйте нікому тримати руки, ноги або лице поруч із боковими подушками безпеки, надувними шторками безпеки, що розташовані з боків спинок передніх сидінь або поблизу поздовжніх брусів даху кузова. Пасажирів, що знаходяться на передньому сидінні, а також пасажирів крайніх задніх сидінь забороняється висовувати руки з вікон або притулятися до дверей. На зображенні

приведено декілька прикладів неправильного розташування під час руху.

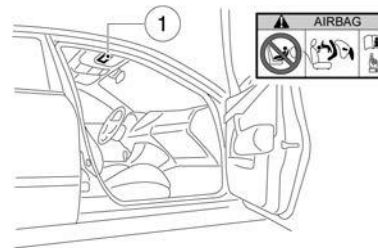
- Пасажир задніх сидінь не повинні спиратися на спинки передніх сидінь. Бокові подушки безпеки, вмонтовані у сидіння, і встановлені на стелі надувні шторки безпеки надуваються з великою силою і можуть заподіяти серйозну травму. Будьте особливо уважні в питанні забезпечення безпеки дітей, які повинні завжди бути зафіксовані за допомогою відповідних систем захисту.
- Забороняється надівати чохла на спинки передніх сидінь. Вони можуть перешкодити нормальній роботі бокових подушок безпеки, вмонтованих у сидіння.

## Система попереднього натягу ременів безпеки


За певних умов переднатягувачі ременів безпеки можуть спрацювати разом із подушкою безпеки.

Разом із інерційними котушками і кріпленнями передніх ременів безпеки, система попереднього натягу ременів безпеки забезпечує додаткове натягнення лямки ременя безпеки і надійно утримує водія або пасажирів на сидінні при зіткненні. Див.  "Системи захисту дитини" далі в цьому розділі.

## Попереджальна табличка з інформацією про подушки безпеки




### Подушка безпеки системи SRS:

Етикетка із цим попередженням  встановлена з обох боків сонцезахисного козирка пасажирів.

## Попереджальний сигнал несправності подушок безпеки системи пасивної безпеки



Попереджувальний індикатор несправності системи подушок безпеки , розташований на панелі приладів, відстежує працездатність електричних кіл фронтальних подушок безпеки, вбудованих у сидіння бокових подушок безпеки, надувних шторок безпеки і переднатягувачів ременів безпеки. SRS виконує контроль та перевірку електричних кіл діагностичного блока, датчиків удару, додаткових датчиків, модулів фронтальних подушок безпеки, вбудованих у сидіння бокових подушок безпеки, вбудованих в дах надувних шторок безпеки для захисту від бічного удару, переднатягувачів ременів безпеки і всіх відповідних дротів.

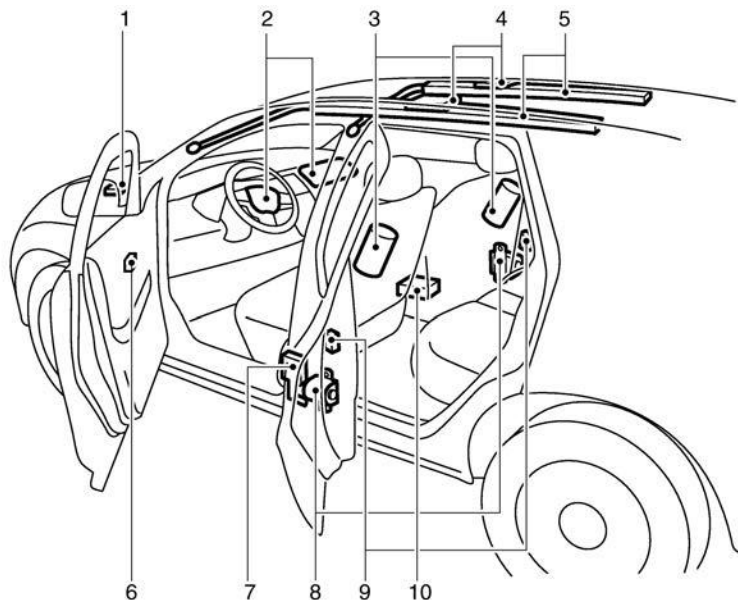
Коли перемикач живлення в положенні **ON** або **READY**, приблизно на 7 секунд вмикається попереджувальний індикатор подушок безпеки системи SRS. Це вказує на те, що проблеми в роботі системи подушок безпеки SRS відсутні.

В разі виникнення будь-якої з перерахованих нижче умов, слід провести обслуговування системи подушок безпеки:

- Попереджальний сигнал несправності подушок безпеки системи пасивної безпеки (SRS) залишається ввімкненим після 7 секунд.
- Попереджальний сигнал несправності подушок безпеки системи пасивної безпеки (SRS) постійно блимає.
- Попереджальний сигнал несправності подушок безпеки системи пасивної безпеки (SRS) зовсім не вмикається.

За цих умов системи подушок безпеки можуть не працювати належним чином. Роботу систем слід перевірити. Негайно зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ДОДАТКОВІ СИСТЕМИ ПОДУШОК БЕЗПЕКИ



1. Датчик зони зіткнення
2. Модулі фронтальних подушок безпеки
3. Модулі додаткових подушок безпеки передніх сидінь для захисту від бічного удару

4. Інфлятори вбудованих в дах додаткових надувних шторок для захисту від бічного удару
5. Модулі додаткових шторок безпеки, вбудованих в дах, для захисту від бічного удару


6. Датчик тиску в дверях
7. Переднатягувач нижньої частини (з боку водія)
8. Пас безпеки з переднатягувачами
9. Додаткові датчики
10. Блок управління подушками безпеки (ACU)

### **УВАГА**

- Не розташовуйте будь-які предмети на накладці керма. Не розташовуйте будь-які предмети між водієм і накладкою керма. Ці предмети можуть представляти небезпеку і завдати серйозної травми в разі спрацювання подушки безпеки.
- Відразу після спрацювання подушок безпеки деякі елементи системи матимуть високу температуру. Не торкайтеся до них: ви можете отримати важкий опік.
- Забороняється самостійно вносити зміни в конструкцію будь-яких деталей і електричної проводки системи подушок безпеки. Це може привести до випадкового спрацювання подушок безпеки, а також до несправності системи подушок безпеки.
- Забороняються несанкціоновані зміни електричної системи, підвіски та передньої частини автомобіля. Це може привести до неправильної роботи системи подушок безпеки.

- Будь-яке втручання, що впливає на функціонування системи подушок безпеки, може в майбутньому стати причиною отримання серйозних травм. До втручань відносяться: встановлення додаткових чохлах на кермове колесо, чи над ним або додаткових матеріалів в зоні розташування систем подушок безпеки.
- Роботи, що проводяться біля або безпосередньо з системами подушок безпеки, повинні виконуватися досвідченими спеціалістами LEAF, наприклад, персоналом сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Забороняється модифікувати або від'єднувати елементи електричної проводки системи SRS. Забороняється використати для перевірки електричних ланцюгів системи подушок безпеки тестери і прибори вимірювання, які не мають відповідного допуску.
- Для полегшення ідентифікації роз'єми електричної проводки системи SRS мають жовтий і/або оранжевий колір.

Спрацьовування подушок безпеки супроводжується сильним шумом і виділенням диму. Цей дим не є шкідливим для людини, і його поява не свідчить про займання. Проте з метою запобігання подразнення дихальних шляхів і виникнення спазмів горла, намагайтесь уникнути вдихання цього диму. Людям, що страждають захворюваннями дихальних шляхів, слід як можна швидше вийти на свіже повітря.

В разі зіткнення, достатнього для спрацювання подушок безпеки, аварійні сигнали починають блимати автоматично. Див.  "Перемикач аварійної сигналізації" раніше в цьому розділі для додаткової інформації.

## Фронтальні подушки безпеки

Фронтальна подушка безпеки водія розташована по центру керма. Фронтальна подушка безпеки переднього пасажир розташована на панелі приладів над ящиком для рукавичок.

Фронтальні подушки безпеки спрацьовують під час сильних фронтальних зіткнень, проте вони можуть також спрацювати, в разі впливу на автомобіль інших сил, що мають аналогічний фронтальному зіткненню ефект. Фронтальні подушки безпеки можуть не спрацювати під час деяких фронтальних зіткненнях. Міра ушкодження кузова автомобіля під час зіткнення (чи відсутність ушкоджень кузова) не завжди є показником нормальної або ненормальної роботи фронтальних подушок безпеки.

**Індикатор стану фронтальної подушки безпеки переднього пасажир (для деяких варіантів комплектації автомобіля):**



Коли перемикач живлення в положенні **ON**, приблизно на 7 секунд вмикається індикатор подушки безпеки переднього пасажир. Це вказує на те, що система подушок безпеки переднього пасажир працює.

Коли подушка безпеки переднього пасажир вимкнена за допомогою перемикача подушки безпеки переднього пасажир, індикатор стану подушки безпеки переднього пасажир буде світитись і залишатиметься увімкненим, протягом всього часу знаходження перемикача подушки безпеки переднього пасажир в положенні **OFF**.

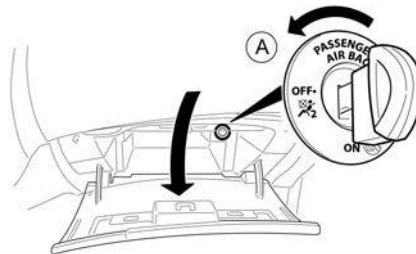
## УВАГА

Якщо після переведення перемикача живлення в положення ON виникає будь-яка з наведених нижче ситуацій, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи та, при необхідності, її ремонту.

- Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажирів залишається ввімкненим після 7 секунд.
- Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажирів взагалі не вмикається.


Подушка безпеки переднього пасажирів не працюватиме належним чином, якщо не перевірити та не відремонтувати її.

Перемикач подушки безпеки переднього пасажирів:



Ви можете відключити подушку безпеки переднього пасажирів за допомогою перемикача (A), розташованого в ящику для рукавичок.

Вимкнення подушки безпеки переднього пасажирів:

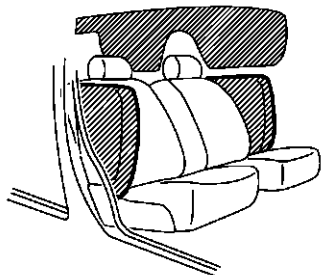
1. Переведіть перемикач живлення в положення **OFF**.
2. Відкрийте ящик для рукавичок і вставте ключ у перемикач подушки безпеки переднього пасажирів. Для моделей з електронним ключем. Див.  "Ключі" в "3. Підготовка до початку руху" розділ для інструкцій з використання механічного ключа.

3. Натисніть на ключ і поверніть його в положення **OFF**.
4. Переведіть перемикач живлення в положення **ON**. Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажирів активується і залишиться ввімкненим.

Ввімкнення подушки безпеки переднього пасажирів:

1. Переведіть перемикач живлення в положення **OFF**.
2. Відкрийте ящик для рукавичок і вставте ключ у перемикач подушки безпеки переднього пасажирів.
3. Відкрийте ящик для рукавичок і вставте ключ у перемикач подушки безпеки переднього пасажирів.
4. Переведіть перемикач живлення в положення **ON**. Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажирів активується і вмикається.

## Система додаткових подушок безпеки передніх сидінь для захисту від удару збоку



Подушка безпеки захисту передніх пасажирів розташована на зовнішній стороні спинок сидінь передніх сидінь та захищає від ударів збоку.

Система додаткових подушок безпеки передніх сидінь спрацьовує під час сильних ударів в бік, але вона також може надутися, якщо удар від іншого зіткнення подібний сильному удару в бік. Системи можуть не спрацювати в разі деяких бічних зіткнень. Пошкодження автомобіля (або відсутність пошкоджень) не завжди є ознакою належної роботи системи подушок безпеки передніх сидінь.

## Система додаткових шторок безпеки, вбудованих в дах, для захисту від бічного удару

Система додаткових шторок безпеки для захисту від бічного удару вбудована в стійкі на даху.

Вбудовані на даху додаткові системи безпеки захисту від удару збоку спрацьовують під час сильних ударів в бік, але також можуть надутися, якщо удар від іншого зіткнення подібний сильному удару в бік. Системи можуть не спрацювати в разі деяких бічних зіткнень. Пошкодження автомобіля (або відсутність пошкоджень) не завжди є ознакою належної роботи вбудованої на даху системи безпеки.

## СИСТЕМА ПОПЕРЕДЬОГО НАТЯГУ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

### ⚠ УВАГА

- Систему попереднього натягу ремня безпеки не можна використовувати знову після спрацювання. Система попереднього натягу ремня підлягає заміні разом з інерційною котушкою і замками ременів безпеки.
- Якщо в разі зіткнення преднатягувач не спрацьовує, обов'язково зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN і перевірте переднатягувач та, якщо потрібно, замініть його.

- Забороняється самостійно вносити зміни в конструкцію будь-яких деталей і електричної проводки системи попереднього натягу ременів безпеки. Це може привести до випадкового спрацювання системи попереднього натягу ременів безпеки, а також до несправності системи попереднього натягу ременів безпеки.
- Роботи, що проводяться біля або безпосередньо з переднатягувачами пасів безпеки, повинні виконуватися досвідченими спеціалістами LEAF, наприклад, персоналом сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Забороняється модифікувати або від'єднувати елементи електричної проводки системи SRS. Забороняється використовувати для перевірки електричних ланцюгів системи попереднього натягу ременів безпеки тестери і прилади для вимірювання, які не схвалені виробником автомобіля.
- Якщо вам потрібно утилізувати систему переднатягувачів або автомобіль, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Інструкції щодо утилізації системи попереднього натягу ременів безпеки наведені у відповідному розділі посібника NISSAN. Порушення правил утилізації може призвести до травмування людей.

За певних умов переднатягувачі ременів безпеки можуть спрацювати разом із подушкою безпеки.

Разом з катушкою ременя безпеки система допомагає затягнути ремінь безпеки і утримати пасажирів передніх сидінь на місці, в разі зіткнення автомобіля.

Система попереднього натягу ременів безпеки вбудована в корпус інерційної катушки ременя безпеки. Реміні безпеки з системою попереднього натягу ременів безпеки використовуються так само як і звичайні ремені безпеки.

Спрацьовування системи попереднього натягу ременів безпеки супроводжується сильним шумом і виділенням диму. Цей дим не є шкідливим для людини, і його поява не свідчить про займання. Проте з метою запобігання подразнення дихальних шляхів і виникнення спазмів горла, намагайтесь уникнути вдихання цього диму. Людям, що страждають захворюваннями дихальних шляхів, слід як можна швидше вийти на свіже повітря.

## РЕМОНТ І ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТІВ СИСТЕМИ

### УВАГА

- Після спрацьовування подушки безпеки модуль подушки безпеки підлягає заміні. Для заміни модулів подушок безпеки зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Модулі подушок безпеки, що спрацювали, не підлягають ремонту.

- В разі пошкодження передньої частини автомобіля слід звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки подушок безпеки.
- Якщо вам потрібно утилізувати систему SRS або автомобіль, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Інструкції стосовно утилізації наведені у відповідному керівництві NISSAN. Порушення правил утилізації може призвести до травмування людей.

Подушки безпеки призначені для одноразового використання. Після спрацьовування подушок безпеки включається і постійно горить попереджальний сигнал несправності подушок безпеки SRS (якщо сам модуль попереджального сигналу системи SRS залишився справним після аварії), нагадуючи про необхідність заміни елементів системи. Операції з ремонту та заміни вузлів системи SRS повинні здійснюватися кваліфікованою майстернею LEAF, наприклад, сертифікованим дилером електромобілів NISSAN.

Під час технічного обслуговування майстру слід надати всю інформацію стосовно подушок безпеки та подібних систем. Під час виконання робіт в моторному відсіку або в салоні автомобіля перемикач живлення повинен завжди знаходитися в положенні LOCK.

## 2 Інструменти та органи керування

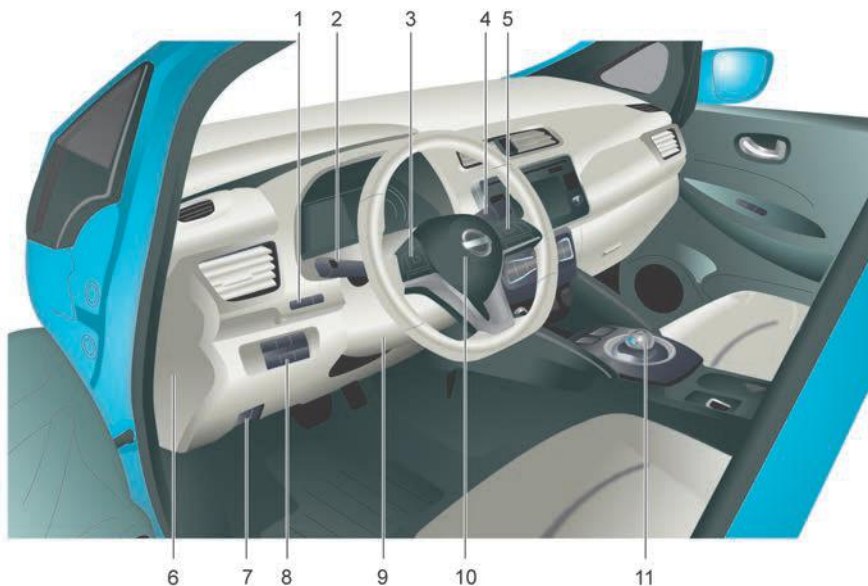
Місце водія.....	2-2	Дисплей таймера.....	2-46
Автомобілі з лівостороннім керуванням.....	2-2	Звіт руху в використанні режиму ECO.....	2-47
Автомобілі з правостороннім керуванням.....	2-4	Система розпізнавання дорожніх знаків (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	2-48
Панель приладів.....	2-6	Система безпеки.....	2-50
Автомобілі з лівостороннім керуванням.....	2-6	Система сигналізації (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	2-50
Автомобілі з правостороннім керуванням.....	2-7	Антикрадіжна система NISSAN (NATS).....	2-51
Прилади та індикатори.....	2-8	Перемикач склоочисника вітрового скла та омивача.....	2-52
Спідометр.....	2-9	Використання омивача.....	2-53
Одометр/подвійний лічильник щоденного пробігу.....	2-9	Система очисників вітрового скла з датчиком дощу.....	2-53
Вимірювач потужності.....	2-9	Перемикач склоочисника та омивача заднього скла.....	2-54
Запас руху.....	2-10	Перемикач обігрівача заднього скла та зовнішніх дзеркал (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	2-54
Доступний рівень заряду літій-іонного акумулятора.....	2-11	Регулювання інтенсивності освітлення панелі приладів.....	2-55
Індикатор режиму ECO.....	2-11	Перемикач головного світла та вказівників повороту.....	2-55
Індикатор E-Pedal.....	2-11	Перемикач режимів головного світла.....	2-55
Зовнішня температура повітря.....	2-11	Перемикач вказівників повороту.....	2-59
Годинник.....	2-12	Перемикач протитуманних фар.....	2-60
Індикатори, візуальні та звукові сигнали попередження.....	2-13	Передні протитуманні фари (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	2-60
Перевірка ламп індикаторів і попереджальних сигналів.....	2-14	Задній протитуманний ліхтар (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	2-60
Попереджальні сигнали.....	2-14	Звуковий сигнал.....	2-60
Лампи індикаторів.....	2-21	Сидіння з підігрівом (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	2-61
Звукові попереджальні сигнали.....	2-24		
Інформаційний екран автомобіля.....	2-25		
Використання.....	2-25		
Налаштування.....	2-26		
Показчики роботи.....	2-35		
Маршрутний комп'ютер.....	2-41		
Попереджальні повідомлення систем (моделі з навігаційною системою).....	2-45		



Підігрівач керма (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	2-62
Електрична розетка.....	2-62
Відділення для дрібних речей.....	2-63
Підсклячники.....	2-63
Ящик для рукавичок.....	2-64
Консольний ящик.....	2-64
Гачки для верхнього одягу.....	2-64
Шторка багажного відділення (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	2-65
Сітка зберігання кабелів EVSE (обладнання для електромобілів)або Mode 3.....	2-65

Вікна.....	2-66
Електросклопідіймачі вікон.....	2-66
Прилади внутрішнього освітлення.....	2-68
Внутрішнє освітлення салону.....	2-68
Переднє місцеве освітлення.....	2-69
Задній плафон освітлення салону.....	2-69
Освітлення багажного відділення.....	2-69
Підсвічування бардачка.....	2-69
Кнопка вимкнення системи попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP).....	2-70

## МІСЦЕ ВОДІЯ



### АВТОМОБІЛІ З ЛІВОСТОРОННІМ КЕРУВАННЯМ

1. Кнопки керування комп'ютером подорожі (Стор. 2-25)
  - Кнопка TRIP/RESET лічильника пробігу на дві поїздки (Стор. 2-9)
  - Регулятор яскравості приладу (Стор. 2-55)

2. Перемикач головного світла, протитуманної фари та сигналів повороту
  - Головне світло (Стор. 2-55)
  - Сигнал повороту (Стор. 2-59)
  - Протитуманна фара (Стор. 2-60)
3. Засоби керування на кермі (ліва сторона)
  - Засоби керування на інформаційному екрані автомобіля (Стор. 2-25)
  - Керування аудіосистемою\*<sup>1</sup>, (Стор. 4-48)

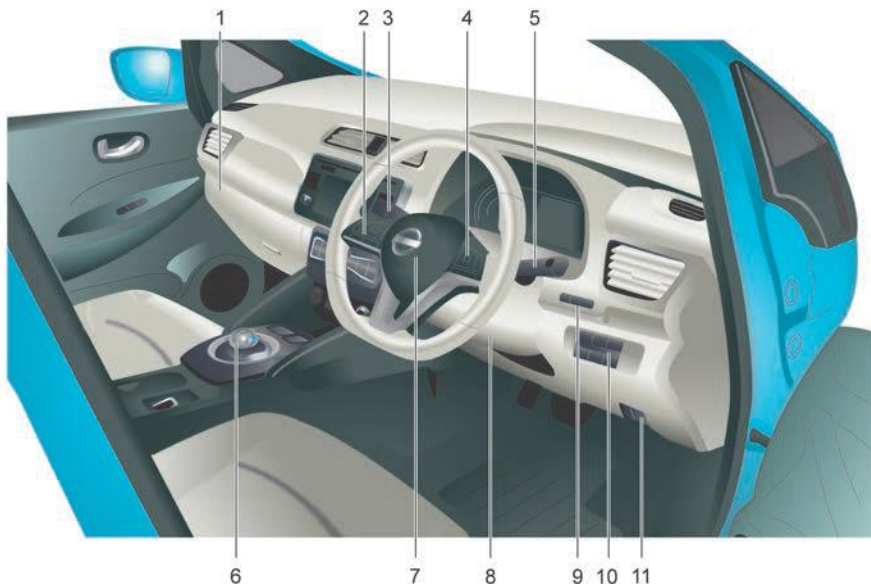
4. Перемикач склоочисника та омивача (Стор. 2-52)
5. Засоби керування на кермі (права сторона)
  - Кнопки керування системою круїз-контролю\* (Стор. 5-54)
  - Перемикачі системи інтелектуального круїз-контролю (ICC)\* (Стор. 5-57)
  - Перемикачі системи ProPILOT\* (Стор. 5-71)
  - Перемикачі обмежувача швидкості\* (Стор. 5-51)
  - Система Bluetooth® з функцією "вільні руки"<sup>\*1</sup> або (Стор. 4-68)\*
6. Кришка блоку запобіжників (Стор. 8-14)
7. Важіль відчинення капота (Стор. 3-18)
8. Нижні перемикачі панелі приладів
  - Кнопка відчинення кришки зарядного порту (Стор. 3-19)
  - Кнопка негайного початку зарядки (Стор. CH-34)
  - Кнопка підігріву керма\* (Стор. 2-62)
  - Кнопка вимкнення системи попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP) (Стор. 2-70)
  - Кнопка режиму ECO\* (Стор. 5-15)
  - Кнопка системи допомоги у керуванні\* (Р. 5-84)
  - Кнопка системи динамічної допомоги у керуванні\* (Стор. 5-26, 5-36)
9. Ручка регулювання нахилу керма (Стор. 3-21)
10. Кермове колесо

- Електропідсилювач керма (Стор. 5-134)
- Клаксон (Стор. 2-60)
- Фронтальна подушка безпеки водія (Стор. 1-30)

11. Важіль перемикачів передач (Стор. 5-13)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

\*1: Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect



## АВТОМОБІЛІ З ПРАВСТОРОННІМ КЕРУВАННЯМ

1. Кришка блоку запобіжників (Стор. 8-14)
2. Засоби керування на кермі (ліва сторона)
  - Засоби керування на інформаційному екрані автомобіля (Стор. 2-25)
  - Керування аудіосистемою\*, або (Стор. 4-48)

3. Перемикач головного світла, протитуманної фари та сигналів повороту
  - Головне світло (Стор. 2-55)
  - Сигнал повороту (Стор. 2-59)
  - Протитуманна фара (Стор. 2-60)
4. Засоби керування на кермі (права сторона)
  - Кнопки керування системою круїз-контролю\* (Стор. 5-54)

- Перемикачі системи інтелектуального круїз-контролю (ICC)\* (Стор. 5-57)
- Перемикачі системи ProPILOT\* (Стор. 5-71)
- Перемикачі обмежувача швидкості\* (Стор. 5-51)
- Система Bluetooth® з функцією "вільні руки"\*1, або (Стор. 4-68)\*

5. Перемикач склоочисника та омивача (Стор. 2-52)
6. Важіль перемикання передач (Стор. 5-13)
7. Кермове колесо
  - Електропідсилювач керма (Стор. 5-134)
  - Клаксон (Стор. 2-60)
  - Фронтальна подушка безпеки водія (Стор. 1-30)
8. Ручка регулювання нахилу керма (Стор. 3-21)
9. Кнопки керування комп'ютером подорожі (Стор. 2-25)
  - Кнопка TRIP/RESET лічильника пробігу на дві поїздки (Стор. 2-9)
  - Регулятор яскравості приладу (Стор. 2-55)
10. Нижні перемикачі панелі приладів
  - Кнопка відчинення кришки зарядного порту (Стор. 3-19)
  - Кнопка негайного початку зарядки (Стор. СН-34)
  - Кнопка підігріву керма\* (Стор. 2-62)
  - Кнопка вимкнення системи попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP) (Стор. 2-70)
  - Кнопка режиму ECO\* (Стор. 5-15)

— Кнопка системи допомоги у керуванні\*  
(Р. 5-84)

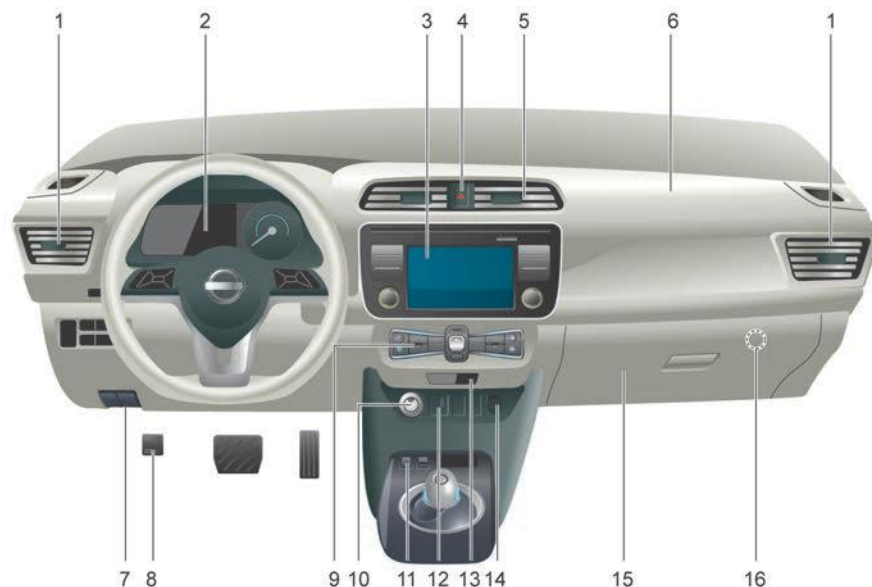
— Кнопка системи динамічної допомоги у керуванні\* (Стор. 5-26, Стор. 5-36)

11. Важіль відчинення капота (Стор. 3-18)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

\*1: Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect

## ПАНЕЛЬ ПРИЛАДІВ



6. Додаткова подушка безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-30)
7. Ручка відчинення капота (Стор. 3-18)
8. Педаль стоянкового гальма\* (Стор. 5-16)
9. Управління обігрівачем та кондиціонером (Стор. 4-29)
10. Перемикач живлення (Стор. 5-8)
11. Електричне стоянкове гальмо\* (Стор. 5-16)
12. Роз'єм iPod/Роз'єм USB\*<sup>1</sup> або (Стор. 4-58)\*  
— Додатковий роз'єм AUX\*<sup>1</sup> або (Стор. 4-58)\*
13. Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-38)
14. Електрична розетка (Стор. 2-62)
15. Ящик для рукавичок (Стор. 2-63)
16. Вимикач подушки безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-39)

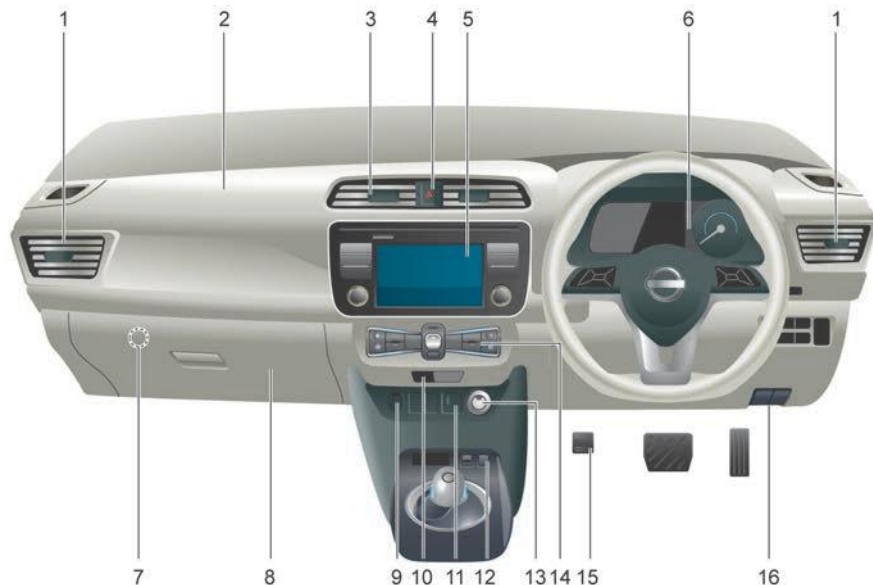
\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

\*<sup>1</sup>: Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect

## АВТОМОБІЛІ З ЛІВОСТОРОННІМ КЕРУВАННЯМ

1. Бічні вентиляційні решітки (Стор. 4-28)
2. Стрілочні показники і прилади (Стор. 2-8)
3. Аудіосистема\*<sup>1</sup>, або (Стор. 4-41)\*  
— Система Bluetooth® з функцією "вільні руки"<sup>1</sup>, або (Стор. 4-68)\*

- Центральна багатофункціональна панель управління\*<sup>1</sup>
  - Навігаційна система\*<sup>1</sup>
  - Кнопки перегляду даних та налаштування функцій автомобіля\*<sup>1</sup>
4. Перемикач аварійної сигналізації (Стор. 6-2)
  5. Центральна вентиляційна решітка (Стор. 4-28)



## АВТОМОБІЛІ З ПРАВСТОРОННІМ КЕРУВАННЯМ

1. Бічні вентиляційні решітки (Стор. 4-28)
2. Додаткова подушка безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-30)
3. Центральна вентиляційна решітка (Стор. 4-28)

4. Перемикач аварійної сигналізації (Стор. 6-2)
5. Аудіосистема\*<sup>1</sup>, або (Стор. 4-41)\*  
— Система Bluetooth® з функцією "вільні руки"<sup>\*1</sup>, або (Стор. 4-68)\*  
— Центральна багатофункціональна панель управління\*<sup>1</sup>  
— Навігаційна система\*<sup>1</sup>

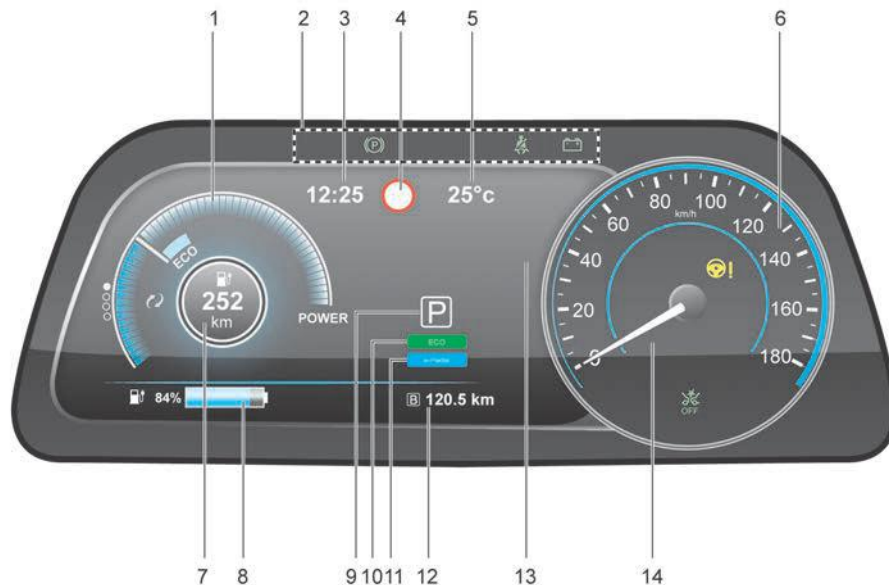
— Кнопки перегляду даних та налаштування функцій автомобіля\*<sup>1</sup>

6. Стрілочні покажчики і прилади (Стор. 2-8)
7. Вимикач подушки безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-39)
8. Ящик для рукавичок (Стор. 2-63)
9. Електрична розетка (Стор. 2-62)
10. Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажиря (Стор. 1-38)
11. Роз'єм iPod/Роз'єм USB\*<sup>1</sup> або (Стор. 4-58)\*  
— Додатковий роз'єм AUX\*<sup>1</sup> або (Стор. 4-58)\*
12. Електричне стоянкове гальмо\* (Стор. 5-16)
13. Перемикач живлення (Стор. 5-8)
14. Управління обігрівачем та кондиціонером (Стор. 4-29)
15. Педаль стоянкового гальма\* (Стор. 5-16)
16. Ручка відчинення капота (Стор. 3-18)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

\*<sup>1</sup>: Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect

## ПРИЛАДИ ТА ІНДИКАТОРИ



1. Вимірювач потужності (Стор. 2-9)

2. Попереджувальні/індикаторні лампи (Стор. 2-13)  
— Загальний попереджувальний індикатор (Стор. 2-18)  
— Сигнал повороту/небезпеки (Стор. 2-55)

3. Годинник (Стор. 2-12)

4. Розпізнавання дорожніх знаків \* (Стор. 2-48)

5. Зовнішня температура (Стор. 2-11)

6. Спідометр (Стор. 2-9)

7. Запас руху (Стор. 2-10)

8. Доступний рівень заряду літій-іонного акумулятора (Стор. 2-11)

9. Індикатор положення перемикача передач (Стор. 5-13).

10. Індикатор ECO (Стор. 5-15)

11. Індикатор E-Pedal (Стор. 5-19)

12. Одометр/подвійний лічильник щоденного пробігу (Стор. 2-9)

13. Інформаційний екран автомобіля  
— Комп'ютер подорожі (Стор. 2-41)  
— Індикатор таймера (Стор. 2-41)  
— Датчик температури літій-іонної акумуляторної батареї (Стор. 2-41)  
— Датчик ємності літій-іонної акумуляторної батареї (Стор. 2-41)

14. Попереджувальні/індикаторні лампи (Стор. 2-13)  
— Індикатор READY (Стор. 2-22)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля



## СПІДОМЕТР



Спідометр

Спідометр показує швидкість руху автомобіля (км/год або миль/год).

## ОДОМЕТР/ПОДВІЙНИЙ ЛІЧИЛЬНИК ЩОДЕННОГО ПРОБІГУ



Одометр ① та подвійний лічильник щоденного пробігу відображаються на інформаційному екрані автомобіля, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ON** або **READY**.


Одометр показує загальну відстань, яку проїхав автомобіль.

Подвійний лічильник щоденного пробігу відображає пробіг двох різних маршрутів.

## Зміна інформації на екрані

Натискання перемикача **<TRIP>**, розташованого праворуч або ліворуч на панелі приладів, змінює значення на дисплеї наступним чином:

ПОДОРОЖ А → ПОДОРОЖ В → ПОДОРОЖ А

Подробиці про інформаційний екран автомобіля, див.  "Інформаційний екран автомобіля" далі в цьому розділі.

## Знулення пробігу одометра

Натискання та утримання перемикача **<TRIP>** протягом приблизно 1 секунди скидає поточний показник пробігу одометра до нуля.

## ВИМІРЮВАЧ ПОТУЖНОСТІ



Вимірювач потужності відображає рівень потужності тягового двигуна при натисканні на педаль акселератора, а також рівень регенерації потужності, який забезпечується літій-іонним акумулятором від регенеративного гальма.

Надає інформацію про фактичне споживання енергії тяговим двигуном (А) та потужність регенеративного гальма, що передається літій-іонній батареї (Б). Біла підсвічена частина ① на дисплеї рухається праворуч або ліворуч залежно від ситуації.

Біла підсвічена частина рухається вправо, коли живлення подається на тяговий двигун (розряджається літій-іонний акумулятор).

Біла підсвічена частина рухається вліво, коли енергія генерується та подається на літій-іонну акумуляторну батарею за допомогою регенеративної гальмівної системи (зарядка літій-іонної батареї).

Вимірювач потужності також вказує, якщо потужність, що подається на двигун, обмежена, або якщо обмежено регенеративне гальмування. Коли потужність або регенеративне гальмування обмежені, освітлені сегменти на дисплеї звужуються ②. Регенеративне гальмування автоматично зменшується, коли літій-іонний акумулятор повністю заряджений, щоб запобігти перезарядці літій-іонного акумулятора. Регенеративне гальмування також автоматично зменшується, коли температура літій-іонного акумулятора висока/низька (позначена червоною/синьою зонами на датчику температури акумулятора), щоб запобігти пошкодженню літій-іонного акумулятора. Чим більше регенеративне гальмування зменшується,

тим більше звужується зона освітлення сегментів на дисплеї ②. Якщо заряд літій-іонного акумулятора низький, потужність, подана на тяговий двигун, зменшується. Потужність двигуна також обмежена, якщо температура літій-іонного акумулятора висока/низька (позначена червоною/синьою зонами на датчику температури акумулятора). Чим більше зменшується потужність, що подається на тяговий двигун, тим більше звужується зона освітлення сегментів на дисплеї ②.

## ЗАПАС РУХУ



Запас руху (км або милі) надає дані про приблизну відстань, яку може подолати автомобіль без необхідності підзарядки. Запас руху постійно обчи-

люється, виходячи з кількості доступного заряду літій-іонного акумулятора та фактичного середнього енергоспоживання.

Індикатор на зображенні відображає запас руху відповідно до поточного стилю водіння.

### ПРИМІТКА:


- Індикатор запасу руху буде блимати, коли індикатор низького заряду акумулятора ввімкнеться. Крім того, якщо ви продовжуєте рух у такому випадку, на дисплеї з'явиться "---", вказуючи, що літій-іонний акумулятор майже повністю розряджений. Виконайте зарядку літій-іонного акумулятора при першій нагоді. Після зарядки літій-іонного акумулятора, екран повернеться до первісного стану.
- Після зарядки автомобіля прогнозований запас руху розраховується на основі фактичного середнього споживання енергії протягом попередніх подорожей. Показник запасу руху буде змінюватися щоразу, коли автомобіль повністю зарядиться.
- Запас руху збільшується або зменшується, в разі ввімкнення або вимкнення кондиціонера, обігрівача або підігрівача літій-іонного акумулятора (для деяких варіантів комплектації автомобіля), в разі ввімкнення режиму ECO, або в разі використання іншого обладнання та приладів.
- Коли на маршрутному комп'ютері ввімкнене відображення вимірювача потужності, на ньому також буде відображатися запас руху.

## ДОСТУПНИЙ РІВЕНЬ ЗАРЯДУ ЛІТІЙ-ІОННОГО АКУМУЛЯТОРА



- 1 Попереджувальний індикатор низького заряду акумулятора світиться жовтим кольором, коли доступний рівень заряду літій-іонного акумулятора знижується.
- 2 Цей показник показує поточний стан заряду (%) літій-іонної акумуляторної батареї.
- 3 Показчик відображає **приблизний** залишок заряду літій-іонного акумулятора, доступний для руху.

Зарядіть літій-іонного акумулятора до того, як зникне синя смуга ①.


Коли попереджувальний індикатор низького заряду акумулятора  світиться жовтим кольором, зарядіть автомобіль при першій нагоді, бажано до того, як синя смужка покажчика ① зникне. Коли синя смужка зникає, а індикатор низького заряду акумулятора загоряється жовтим, залишається дуже невеликий запас заряду літій-іонного акумулятора.

### ПРИМІТКА:


- Довжина синьої смуги датчика визначається наявним зарядом і ємністю, яку літій-іонний акумулятор здатний зберігати при поточній температурі.
- Температура впливає на поточну ємність літій-іонного акумулятора. Ємність літій-іонної акумуляторної батареї при низьких рівнях температури знижується. Ємність літій-іонної акумуляторної батареї за умови теплої погоди за звичай більше. Довжина синьої смуги покажчика може змінюватися залежно від кількості енергії, яку може зберігати літій-іонна акумуляторна батарея. Наприклад, коли літій-іонна акумуляторна батарея стає холоднішою, відображається довша синя смужка, оскільки доступний заряд становить більший відсоток здатності літій-іонної батареї зберігати енергію. Коли літій-іонний акумулятор стає теплішим, відображається коротша синя смужка, оскільки залишок енергії становить менший відсоток здатності літій-іонної батареї зберігати енергію.

## ІНДИКАТОР РЕЖИМУ ECO


В разі ввімкнення режиму ECO на інформаційному екрані автомобіля з'являється відповідний індикатор. Режим ECO дозволяє збільшити запас руху, завдяки економії енергії, що споживається. Див.

 "Режим ECO" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ для отримання додаткової інформації.

## Індикатор E-PEDAL


Цей індикатор на інформаційному екрані автомобіля відображає стан системи e-Pedal. Коли система e-Pedal увімкнена, індикатор світиться синім кольором і відображається позначка [e-Pedal]. Коли система e-Pedal вимкнена, індикатор світиться сірим і відображається позначка [e-Pedal OFF]. Див.  "Система e-Pedal" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ для отримання додаткової інформації.

## ЗОВНІШНЯ ТЕМПЕРАТУРА ПОВІТРЯ

Температура зовнішнього повітря може відображатися в °C (градусів за Цельсієм) або °F (градусів за Фаренгейтом). Для зміни одиниць виміру температури між °C і °F, див.  "Інформаційний екран автомобіля" далі в цьому розділі.

Температура, що відображається, може відрізнятися від (фактичної) зовнішньої температури, яка відображається на різних вивісках або рекламних щитах.

## ГОДИННИК






























Для налаштування годинника використовуйте меню налаштувань інформаційного екрана автомобіля (див.  "Інформаційний екран автомобіля" далі в цьому розділі).

В разі відключення джерела живлення, а саме 12-вольтової акумуляторної батареї, після підключення джерела живлення годинник не буде вказувати правильний час. Налаштуйте час знову.

### **ПРИМІТКА:**

**В моделях із системою NissanConnect: годинник синхронізується з годинником, який відображається на центральному дисплеї. Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect.**

## ІНДИКАТОРИ, ВІЗУАЛЬНІ ТА ЗВУКОВІ СИГНАЛИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

	Індикатор рівня зарядки 12-вольтового акумулятора		Загальний попереджувальний індикатор (червоний/жовтий)		Індикатор протитуманних фар спереду
	Попереджальний сигнал системи запобігання блокуванню гальм (ABS)		Попереджальний сигнал про непристібнутий ремінь безпеки		Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажирів
	Попереджувальний індикатор гальмівної системи (жовтий)		Додатковий попереджувальний індикатор подушки безпеки		Індикатор помічника використання дальнього світла
	Попереджувальний сигнал (червоний) гальмівної системи		Попереджальний сигнал низького рівня тиску в шинах		Індикатор дальнього світла
	Індикатор електропідсилювача керма		Індикатор вимкнення OFF системи попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP)		Індикатор заднього протитуманного ліхтаря
	Попереджувальний індикатор електричної системи управління перемиканням передач		Індикатор обмеження потужності		Індикатор протиугінної системи
	Попереджальний сигнал системи електронної стійкості (ESP)		Індикатор підключення розетки		Індикатор ввімкнення габаритних вогнів
	Попереджувальний індикатор системи електромобіля		Індикатор <b>READY</b>		Індикатор вмикання покажчиків повороту/аварійної сигналізації
	Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (IEB) з попереджальним індикатором виявлення пішоходів		Індикатор вимкнення системи електронної стійкості (ESP)		Індикатор ближнього світла
	Попереджувальний сигнал стоянкового гальма		Індикатор замкнення двері		

## ПЕРЕВІРКА ЛАМП ІНДИКАТОРІВ І ПОПЕРЕДЖАЛЬНИХ СИГНАЛІВ

Коли всі двері зачинені, задійте стоякоче гальмо та встановіть перемикач живлення у положення **ON** або натисніть на педаль гальма та встановіть перемикач живлення у положення **READY**. Ввімкнуться наступні індикатори.



На короткий час ввімкнуться наступні індикатори:



Якщо будь-який індикатор не ввімкнеться, це може вказувати на пошкодження в електричній системі або вихід лампочки з ладу. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

## ПОПЕРЕДЖАЛЬНІ СИГНАЛИ



### Індикатор рівня зарядки 12-вольтового акумулятора

Перетворювач постійної напруги в постійну напругу іншого значення в модулі живлення (PDM) перетворює напругу (400В) літій-іонного акумулятора на напругу для зарядки 12-вольтової акумуляторної батареї.

Цей індикатор світиться безперервно після перевірки лампочки, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ON**, і вимикається, в разі встановлення перемикача живлення у положення **READY**.

Ввімкнення цього попереджувального індикатора супроводжується звуковим сигналом і появою наступних попереджень:

- Загальне попередження (червоний)
- Попереджувальний індикатор системи електромобіля

На інформаційному екрані автомобіля також не надовго з'являються наступні повідомлення.

Якщо автомобіль рухається: [Зупиніть автомобіль] та, якщо зупиняється: [Ввімкніть стоянкове гальмо після паркування]. Коли ці повідомлення блимають, негайно зупиніть автомобіль у безпечному місці, застосуйте стоянкове гальмо та переведіть важіль перемикачів передач в положення P (Паркування). Попередження на лічильнику та звуковий сигнал вимикаються, в разі застосування стоянкового гальма і передачі P (Паркування). Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для підтримки.

## ⚠ ОБЕРЕЖНО

- Перетворювач постійної напруги в постійну напругу іншого значення може не працювати належним чином, якщо попереджувальний індикатор заряду 12-вольтового акумулятора постійно світиться, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **READY**. Негайно зупиніть автомобіль в безпечному місці та зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

- Якщо попереджувальний індикатор 12-вольтової акумуляторної батареї постійно ввімкнений, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **READY**. Не заряджайте 12-вольтової акумулятор, поки цей індикатор світиться. Це може призвести до несправності системи перетворення постійної напруги в постійну напругу іншого значення. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

### ПРИМІТКА:

- Якщо автомобіль не перемикається в режим **READY** (в разі натискання перемикача живлення за умов натиснення педалі гальма), запустіть автомобіль з використанням зовнішнього джерела живлення, встановивши перемикач живлення у положення **READY**. Див. "Запуск від зовнішнього джерела" в "6. Усунення несправностей" розділ.
- Не намагайтесь запустити автомобіль від зовнішнього джерела живлення та зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки:
  - Якщо індикатор заряду 12-вольтового акумулятора вимикається, коли автомобіль в режимі **READY**, це може вказувати на розрядження 12-вольтового акумулятора або на несправність в системі 12-вольтової акумуляторної батареї.

- Якщо індикатор заряду 12-вольтового акумулятора продовжує світитися, коли транспортний засіб перебуває в режимі **READY**, це може вказувати також на несправність модуля живлення (PDM). Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки.



### Попереджальний сигнал системи запобігання блокуванню гальм (ABS)

Коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ON** або **READY**, вмикається і вимикається попереджувальний індикатор системи запобігання блокуванню гальм (ABS). Це вказує на справність системи ABS.

Якщо попереджувальний індикатор ABS світиться, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **READY** або під час руху, це може означати, що ABS не працює належним чином. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

В разі виникнення несправності ABS, система запобігання блокуванню вмикається. Гальмівна система в такому випадку повністю зберігає свою працездатність, але без системи запобігання блокуванню гальм. (Див. "Гальма" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ).

### Попереджувальний індикатор гальмівної системи (жовтий)

Індикатор відображає стан як за регенеративних гальм, так і інтелектуальних гальмівних систем з електронним приводом. Коли перемикач живлення встановлений у положення **ON** або **READY**, індикатор залишається ввімкненим ще протягом приблизно 2 або 3 секунд. Якщо індикатор вмикається в будь-який інший час, це може свідчити про те, що регенеративне гальмо та/або інтелектуальна гальмівна система з електронним приводом не працюють належним чином. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи. В разі ввімкнення попереджувального індикатора гальмівної системи (червоний), негайно зупиніть автомобіль і зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Для отримання додаткової інформації див. "Гальма" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ.

### УВАГА

- **Натискання педалі гальма, коли перемикач живлення знаходиться в будь-якому положенні окрім ON або READY, та/або коли рівень гальмівної рідини низький, може збільшити гальмівний шлях, а натискання на педаль потребуватиме більшого зусилля.**


- Якщо рівень гальмівної рідини нижче мінімального рівня або позначки <MIN> на резервуарі гальмівної рідини, не використовуйте автомобіль, доки гальмівна система не буде перевірена спеціалістом кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.
- Регенеративна гальмівна система може не працювати належним чином, якщо індикатор гальмівної системи ввімкнений, коли індикатор **READY** також активований. Якщо ви вважаєте, що це безпечно, обережно доїдьте до найближчої станції технічного обслуговування для ремонту. В іншому випадку викличте евакуатор, оскільки керування автомобілем може бути небезпечним.

### Попереджувальний сигнал (червоний) гальмівної системи

Коли перемикач живлення встановлений у положення **ON** або **READY**, індикатор залишається ввімкненим ще протягом приблизно декількох секунд. Якщо індикатор загоряється в будь-який інший час, це може означати, що гідравлічна гальмівна система не працює належним чином. В разі ввімкнення попереджувального індикатора гальмівної системи, негайно зупиніть автомобіль і зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

### Попереджувальний сигнал низького рівня гальмівної рідини:

Коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ON**, індикатор попереджає про низький рівень гальмівної рідини. В разі ввімкнення цього попереджувального індикатора системи електронної стійкості (ESP) та індикатор гальмівної системи (жовтий). Якщо індикатор ввімкнений, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **READY** і стоянкове гальмо не задіяне, зупиніть автомобіль та виконайте наступні дії.

1. Перевірте рівень гальмівної рідини. Якщо рівень гальмівної рідини низький, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Див.  "Гальмівна рідина" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ.
2. Якщо гальмівної рідини достатньо, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи попередження.

### УВАГА

- Якщо попереджувальний сигнал увімкнений, це може бути ознакою несправності гальмівної системи. За таких умов керування автомобілем може бути небезпечним. Якщо ви вважаєте, що використовувати гальмівну систему безпечно, доїдьте до найближчої станції технічного обслуговування для ремонту. В іншому випадку викличте евакуатор, оскільки керування вашим автомобілем може бути небезпечним.

ного обслуговування для ремонту. В іншому випадку викличте евакуатор, оскільки керування вашим автомобілем може бути небезпечним.

- Натискання педалі гальма, коли перемикач живлення знаходиться в будь-якому положенні окрім **ON** або **READY**, та/або коли рівень гальмівної рідини низький, може збільшити гальмівний шлях, та натискання на педаль потребуватиме більшого зусилля.
- Якщо рівень гальмівної рідини нижче мінімального рівня або позначки **MIN** на резервуарі гальмівної рідини, не використовуйте автомобіль, доки гальмівна система не буде перевірена спеціалістом кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.


### Індикатор електропідсилювача керма

Коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ON**, попереджувальний індикатор електропідсилювача керма вмикається і вимикається, в разі встановлення перемикача живлення в положенні **READY**. Це вказує на справність системи електропідсилювача керма.

Якщо попереджувальний індикатор електропідсилювача керма ввімкнений, а індикатор **READY** в положенні **ON**, це може свідчити про те, що система електричного підсилювача керма не працює належним чином і може потребувати обслуговування.

Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи електропідсилювача керма.

Якщо індикатор електричного гідропідсилювача керма ввімкнений та індикатор **READY** також активований, система підсилення керма припинить свою роботу, але ви все одно зможете керувати автомобілем. Без активованої системи електропідсилювача керма водію потрібно докладати більше зусиль для повертання керма, особливо під час виконання крутих поворотів та на низькій швидкості.

Див.  "Система електропідсилювача керма" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

### Попереджувальний індикатор електричної системи управління перемиканням передач

Індикатор вмикається, коли в системі управління електричним перемиканням передач виникає несправність. Вмикається загальний попереджувальний індикатор, що супроводжується звуковим сигналом та відображенням повідомлення [Ввімкніть стоянкове гальмо після паркування] на інформаційному екрані автомобіля.

Коли перемикач живлення знаходиться в положенні **OFF**, звуковий сигнал лунає безперервно. Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнене. В разі застосування стоянкового гальма, вмикається загальний попереджувальний індикатор,



попереджувальне повідомлення на інформаційному екрані автомобіля зникає, а звуковий сигнал зупиняється.

Якщо перемикач живлення неможливо встановити у положення **OFF**, застосуйте стоянкове гальмо та встановіть його у положення OFF.

Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

## **Попереджувальний сигнал стоянкового гальма**

Попереджальний сигнал системи електронного стоянкового гальма вказує на справність системи.

Коли перемикач живлення в положенні **ON**, на екрані з'являється попереджувальний сигнал системи електронного стоянкового гальма. Попереджальний сигнал вимикається після запуску електромобіля та відпускання стоянкового гальма.


Якщо стоянкове гальмо відпустити не повністю, попереджальний сигнал електронного стоянкового гальма залишиться ввімкненим. Перед тим як розпочати рух, переконайтеся, що попереджувальний сигнал електронного стоянкового гальма вимкнений.

Увімкнення попереджувального сигналу електронного стоянкового гальма або його блимання одночасно з увімкненням попереджувального сигналу системи електронного стоянкового гальма (жовтий) може вказувати на збій в роботі сис-

теми електронного стоянкового гальма. негайно зверніться до сертифікованої майстерні або дилера компанії NISSAN для перевірки і ремонту гальмівної системи.


## **Попереджальний сигнал системи електронної стійкості (ESP)**

Індикатор буде блимати протягом всього часу використання системи електронної стійкості (ESP), тим самим попереджаючи водія про те, що автомобіль наближається до своїх меж зчеплення. Верхня дорога може бути слизькою.


Коли індикатор ESP вмикається під час використання системи ESP, цей індикатор попереджає водія про те, що спрацьовує безвідмовний режим системи ESP, наприклад, система ESP може працювати неправильно. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи. Якщо в системі виявлена несправність, то робота системи ESP буде припинена, але при цьому ви зможете продовжувати керувати автомобілем. Для отримання додаткової інформації див.  "Система електронної стійкості (ESP) автомобіля" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

## **Попереджувальний індикатор системи електромобіля**

Цей індикатор вмикається в разі виявлення проблем в роботі наступних систем. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

- Тяговий електродвигун та інверторна система
- Порт зарядки або вбудований зарядний пристрій
- Система живлення від літій-іонної акумуляторної батареї
- Система охолодження
- Система управління перемиканням передач
- Активована система аварійного відключення. Див.  "Система аварійного відключення" в "EV. Загальна схема електромобіля" розділ.



## **Попереджальний сигнал інтелектуальної системи допомоги аварійному гальмуванню (IEB)**

Індикатор вмикається, в разі пересування перемикача живлення в положення ON. Він вимикається після запуску електромобіля. Подібна індикація вмикається, коли для системи IEB на дисплеї лічильника встановлено значення OFF. Якщо сигнал засвітився, а система IEB ввімкнена, це може вказувати на те, що система недоступна. Для отримання додаткової інформації див.  "Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (IEB) з функцією виявлення пішоходів" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

Відключення системи ESP на інформаційному екрані автомобіля призводить до того, що система IEB із функцією виявлення пішоходів стає недоступною. Це не є несправністю.



### Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (ІЕВ) з попереджальним індикатором виявлення пішоходів

Якщо сигнал засвітився, а система ІЕВ з попереджальним індикатором виявлення пішоходів ввімкнена, це може вказувати на те, що система недоступна. Див.  "Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (ІЕВ) з функцією виявлення пішоходів" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ або  "Система попередження про зіткнення (І-FCW)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ для отримання детальнішої інформації.

Відключення системи ESP на інформаційному екрані автомобіля призводить до того, що система ІЕВ із функцією виявлення пішоходів стає недоступною. Це не є несправністю.



### Загальний попереджувальний індикатор (червоний/жовтий)

Використовується два типи загальних індикаторів попередження: жовтий і червоний. Ці індикатори активуються, якщо на інформаційному екрані автомобіля з'являються різні попередження про транспортний засіб.

### Загальний попереджувальний індикатор жовтого кольору:

Вмикається під час з'явлення повідомлення на інформаційному екрані автомобіля.


### Загальний попереджувальний індикатор червоного кольору:

Вмикається під час з'явлення попередження на інформаційному екрані автомобіля.




### Попереджальний сигнал про непристібнутий ремінь безпеки

#### Індикатор попередження передніх пасів безпеки:

Індикатор попередження передніх пасів безпеки нагадує про необхідність пристібнути паси безпеки, див.  "Попередження про ремені безпеки" в "1. Безпека — сидіння, ремені та подушки безпеки" розділ.

#### Дисплей пасів безпеки задніх сидінь:


Дисплей пасів безпеки задніх сидінь сповіщає вас, якщо ремінь безпеки задніх сидінь відстібається. Див.  "Попередження про ремені безпеки" в "1. Безпека — сидіння, ремені та подушки безпеки" розділ.



### Попереджальний сигнал несправності подушок безпеки системи пасивної безпеки (SRS)

Після встановлення перемикача живлення в положення **ON** ввімкнеться індикатор додаткової подушки безпеки. Попереджувальний індикатор додаткової подушки безпеки вимкнеться приблизно через 7 секунд, якщо функціонують додаткові передні та бічні подушки безпеки, надувні шторки захисту від бічного удару та/або переднатягувачі пасів безпеки. Якщо будь-яка з наступних умов виконана, передня подушка безпеки, бічна подушка безпеки, захисна шторка та переднатягувач пасів безпеки потребують обслуговування, і ваш автомобіль слід доставити до найближчого кваліфікованого спеціаліста з обслуговування LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN:

- Попереджувальний сигнал несправності подушок безпеки системи пасивної безпеки залишається ввімкненим більше 7 секунд.
- Попереджувальний сигнал несправності подушок безпеки системи пасивної безпеки постійно блимає.
- Попереджальний сигнал додаткової подушки безпеки зовсім не вмикається.

Системи захисту та/або переднатягувачів пасів безпеки не працюватимуть належним чином, якщо не перевірити та не відремонтувати їх. Для отримання додаткової інформації див.  "Система пасивної безпеки (SRS)" в "1. Безпека — сидіння, ремені та подушки безпеки" розділ.

## УВАГА

Якщо попереджувальний сигнал несправності подушок безпеки ввімкнений, це може означати, що передня подушка безпеки, бічні подушки безпеки (для деяких варіантів комплектації автомобіля), шторки безпеки (для деяких варіантів комплектації автомобіля) та/або переднатягувачі ременів безпеки не працюватимуть в разі зіткнення. З метою запобігання травмування водія та інших пасажирів, якнайшвидше зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки систем.


## Індикатор TPMS

Індикатор TPMS вмикається і вимикається через деякий час після переведення перемикача живлення в положення **ON**. Це вказує на справність системи контролю тиску в шинах.

Цей індикатор світиться або блимає, якщо тиск в шинах низький. В разі несправності системи попередження про низький рівень тиску в шинах, індикатор буде блимати протягом 1 хвилини, а потім залишиться світитися.

Система контролю тиску в шинах (TPMS) стежить за тиском в усіх шинах, окрім запасного колеса (для деяких варіантів комплектації автомобіля).

## УВАГА

- Якщо система TPMS не працює якнайшвидше завітайте до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.
- Якщо під час руху автомобіля загоряється індикатор системи TPMS:
  - уникайте різких маневрів
  - уникайте різкого гальмування
  - знизьте швидкість автомобіля
  - з'їдьте з дороги в безпечне місце
  - якомога швидше зупиніть автомобіль.
- Продовження руху при низькому рівні тиску в шинах може привести до пошкодження шин. Це може викликати пошкодження автомобіля і стати причиною виникнення дорожньо-транспортної пригоди із важкими травмами.
- Перевірте тиск в усіх чотирьох шинах. Доведіть тиск повітря в шинах до значення, рекомендованого для холодних шин (COLD), як вказано у таблиці з інформацією про шини, щоб індикатор системи TPMS вимкнувся. Якщо шина спушена, якомога швидше замініть колесо запасним (для деяких варіантів комплектації автомобіля). (Див.  "Пошкоджене колесо" в "6. Усунення несправностей" розділзаміна пошкодженого колеса.)
- При встановленні запасного колеса або заміні шини, система TPMS не функціонуватиме, а індикатор системи TPMS бу-

де блимати приблизно 1 хвилину. Після 1 хвилини попереджальний сигнал перестане блимати та залишиться ввімкненим. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи TPMS.

- Використання несертифікованих NISSAN шин не гарантує коректну роботу системи TPMS.
- Для тимчасового ремонту шин можна використовувати оригінальний герметик NISSAN або його аналог. Використовувати для усунення ушкоджень шин будь-які рідкі або аерозольні герметики забороняється, оскільки вони можуть призвести до ушкодження датчиків тиску. Після використання герметика для ремонту шин рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.
- Компанія NISSAN рекомендує використовувати тільки оригінальний герметик NISSAN, яким оснащений ваш автомобіль. Інші герметики для шин можуть пошкодити ущільнення вентиля шини, що може призвести до зменшення тиску повітря в шині. Після використання герметика для ремонту шин (для моделей, в яких комплект для аварійного ремонту шин входить в комплектацію) рекомендовано звернутися до послуг кваліфіко-

ваної майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ОБЕРЕЖНО


- Використання автомобіля зі спущеною шиною може стати результатом пошкодження датчика TPMS цієї шини.
- Система TPMS може неправильно функціонувати в разі використання ланцюгів на колесах, або якщо колеса автомобіля заглиблені в сніг.
- Не наклеюйте металізовані плівки на вікна автомобіля і не розташовуйте на них металеві предмети (антени і т.і.). Це може вплинути на передачу сигналів від датчиків тиску в шинах, і система TPMS функціонуватиме неправильно. Деякі пристрої і передавачі можуть створювати тимчасові перешкоди для роботи системи TPMS і спричинити вмикання індикатора системи TPMS. Деякі приклади таких випадків:
  - Поряд з автомобілем знаходяться електричні пристрої, що використовують радіочастоту того ж діапазону.
  - Поряд з автомобілем працює передавач, що використовує таку ж робочу частоту.
  - В автомобілі або поряд з ним використовується комп'ютер або подібний пристрій, або перетворювач постійного струму у змінний.

- При накачуванні шин і перевірці тиску повітря в шинах в жодному разі не згинайте вентилі.
- Використовуйте оригінальні ковпачки вентилів NISSAN, які повністю відповідають встановленим на заводі.
- Не використовуйте металеві ковпачки.
- Встановлюйте ковпачки вентилів правильно. Без ковпачків вентилів, самі вентилі і датчики тиску повітря в шинах можуть пошкодитись.
- Не пошкодьте вентилі і датчики при зберіганні коліс або встановленні інших шин.
- Замініть шток клапана датчика TPMS (включаючи клапанний сердечник і ковпачок) та прокрутіть (для деяких варіантів комплектації автомобіля) при заміні шин у зв'язку з їх зносом і віком. Гвинт (для деяких варіантів комплектації автомобіля) повинен бути правильно затягнутий моментом  $1,4 \pm 0,1$  Н-м. Датчики системи TPMS можна використовувати повторно.

### Попередження про низький рівень тиску в шинах:



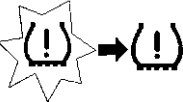
Якщо автомобіль рухається з низьким тиском в шинах, цей попереджувальний сигнал засвітиться.


В разі ввімкнення індикатора TPMS, слід зупинитися та відрегулювати тиск у шинах до значення, рекомендованого для холодних шин, як вказано у таблиці з інформацією про шини. Індикатор системи TPMS не вимикається автоматично після коригування тиску в шині. Після процедури скидання TPMS або підтвердження відповідності рівня тиску в шинах, керуйте автомобілем зі швидкістю вище 25 км/год (16 миль/год), щоб закінчити скидання TPMS і вимкнути індикатор TPMS. Використовуйте манометр для перевірки рівня тиску в шинах.

Для отримання додаткової інформації див.  "Система контролю тиску в шинах (TPMS)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

### Коли в колесах використовуються не оригінальні датчики тиску в шинах NISSAN або якщо система TPMS несправна:

Якщо TPMS працює некоректно, попереджальний індикатор TPMS блиматиме приблизно протягом 1 хвилини після переведення перемикача живлення в положення **ON**. Після 1 хвилини попереджальний сигнал перестане блимати та залишиться ввімкненим. Переконайтеся, що на колесах встановлені відповідні оригінальні датчики тиску NISSAN або аналогічні за характеристиками датчики. Якщо індикатор не вимикається, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

Індикатор(и) системи TPMS	Можлива причина	Рекомендовані дії
	Низький тиск повітря в шинах Примітка: Зазвичай тиск в шині поступово зменшується.	1) Слід накачати шину до правильного тиску 2) Скидання TPMS Див.  "Скидання TPMS" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ
	Оригінальний датчик системи NISSAN TPMS не виявлено в одному або декількох колесах.	Перевірте датчики TPMS.
	Перешкоди радіозв'язку системи TPMS між датчиками коліс TPMS та приймачем системи TPMS через зовнішні джерела.	Від'їдьте від зони перешкод.
	Несправність компонентів системи TPMS.	Якщо проблему усунути не вдалось, рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

Для отримання додаткової інформації див.  "Запобіжні заходи під час запуску двигуна та водіння автомобіля" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

## ЛАМПИ ІНДИКАТОРІВ



### Індикатор обмеження потужності

Коли індикатор обмеження потужності ввімкнений, потужність, що подається на тяговий двигун, зменшується. Після вимкнення індикатора можна відчутти, що автомобіль стає менш чутливим до натиснення педалі акселератора.

Коли цей індикатор активується, на навігаційному дисплеї та інформаційному екрані автомобіля з'являється попередження. Дотримуйтесь інструкцій на навігаційному дисплеї (моделі з навігаційною системою).

Індикатор вмикається за таких умов:

- Надзвичайно низький рівень заряду літій-іонного акумулятора.
- Температура літій-іонної акумуляторної батареї дуже низька.
- Температура системи електромобіля висока (двигун, інвертор, система охолоджуючої рідини, літій-іонний акумулятор тощо).
- Несправність системи електромобіля.

Виконайте зарядку літій-іонного акумулятора, якщо індикатор низького рівня заряду літій-іонної акумуляторної батареї ввімкнений.

Якщо індикатор ввімкнувся через низьку температуру літій-іонного акумулятора, тому що на вулиці холодно, перемістіть автомобіль у тепліше місце. Температура літій-іонного акумулятора може підвищуватися під час його заряджання.

Якщо він вмикається в разі перегрівання системи електромобіля через безперервний рух вгору, продовжуйте рух з меншою швидкістю або зупиніть автомобіль у безпечному місці. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN, якщо індикатор не вмикається.


Ввімкнення індикатора в інших випадках, які не перераховані вище, або якщо він не вмикається, може вказувати на несправність системи. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

### УВАГА

- Режим обмеження потужності призводить до зменшення потужності та швидкості автомобіля. В результаті швидкість вашого автомобіля може стати менше, ніж у інших автомобілів в транспортному потоці, що збільшує вірогідність дорожньо-транспортної пригоди. Будьте обережні під час руху. Якщо автомобіль не може підтримувати безпечну швидкість руху, слід з'їхати на узбіччя дороги в безпечній зоні. Зарядіть літій-іонну акумуляторну батарею, якщо заряд низький або дайте їй охолонути.
- Наступні поради можуть допомогти зменшити час заряджання та підтримувати нижчу температуру літій-іонного акумулятора:
  - Виконуйте зарядку частіше невеликими об'ємами,

– Тримайте рівень заряду акумулятора на високому значенні.

### Індикатор вимкнення OFF системи попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP)

Індикатор системи попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP) вмикається за допомогою перемикача VSP OFF. Якщо індикатор VSP OFF світиться, коли система VSP увімкнена, це може означати, що VSP не працює належним чином. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи VSP. Див.  "Система попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP)" в "EV. Загальна схема електромобіля" розділ.

### Індикатор підключення розетки

Індикатор вмикається в момент підключення зарядного роз'єму до автомобіля і блимає під час зарядки.

#### ПРИМІТКА:


Якщо зарядний роз'єм підключений до автомобіля, ввімкнути передачу READY стає неможливо.



### Індикатор READY

Індикатор **READY** вмикається, якщо система електромобіля ввімкнена і транспортний засіб готовий до руху.


Індикатор **READY** вимикається за наступними умовами.

- Несправності системи електромобіля.
- Індикатор **READY** вмикається негайно, коли літій-іонний акумулятор повністю розряджається. Якщо літій-іонний акумулятор повністю розрядиться, автомобіль слід зарядити, перш ніж він зможе рухатися. Див.  "Зарядка літій-іонної акумуляторної батареї" в "СН. Зарядка" розділ.

### Індикатор замикання дверей (для деяких варіантів комплектації автомобіля)


Індикатор замикання дверей розташований на панелі приладів і вмикається, коли всі двері замкнені та перемикач живлення в положенні **ON**.

- Якщо двері замкнуті за допомогою центрального замку індикатор замикання дверей залишатиметься ввімкненим протягом 30 хвилин.
- Якщо двері замкнені натисканням кнопки LOCK електронного ключа або за допомогою кнопки на ручці дверей (для деяких варіантів комплектації автомобіля), індикатор замикання дверей горітиме впродовж 1 хвилини.
- Індикатор замикання дверей вмикається під час відчинення будь-якої двері.


Детальніше про замикання і відмикання дверей див.  "Двері" в "3. Підготовка до початку руху" розділ.

### Індикатор вимкнення системи електронної стійкості (ESP)

Індикатор вмикається в разі вимкнення системи електронної стійкості (ESP) на інформаційному екрані автомобіля. Це вказує на справність системи ESP.


Див.  "Інформаційний екран автомобіля" далі в цьому розділі.

### Індикатор передніх протитуманних фар


Індикатор передніх протитуманних фар світиться, коли передні протитуманні фари ввімкнені. Див.  "Перемикач протитуманних фар" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

### Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажира


Індикатор стану подушки безпеки переднього пасажира на приладовій панелі вмикається, якщо подушка безпеки переднього пасажира вимкнена за допомогою перемикача подушки безпеки переднього пасажира. Якщо подушка безпеки переднього пасажира активована, індикатор стану подушки безпеки переднього пасажира вимикається.

Для отримання детальнішої інформації див.  "Фронтальні подушки безпеки" в "1. Безпека – сидіння, ремені та подушки безпеки" розділ.

### Індикатор ближнього світла

Цей індикатор загоряється, коли перемикач повернутий у положення:  Вмикаються фари, передні і задні габаритні ліхтарі, ліхтарі освітлення реєстраційного знака і освітлення панелі приладів залишаються ввімкненими.


### Індикатор помічника використання дальнього світла

Індикатор вмикається під час ввімкнення фар, якщо перемикач фар знаходиться в положенні <AUTO> та використовується дальнє світло. Це вказує на справність системи автоматичного перемикавання фар дальнього світла. (Див.  "Перемикач головного світла та вказівників повороту" в "2. Інструменти та органи керування" розділ).

### Індикатор дальнього світла

Вмикається в разі активації дальнього світла, і гасне під час перемикавання в режим ближнього світла.


### Індикатор заднього протитуманного ліхтаря

Індикатор заднього протитуманного ліхтаря активується під час ввімкнення заднього протитуманного ліхтаря. (Див.  "Перемикач протитуманних фар" далі в цьому розділі).




### Індикатор протиугінної системи

Індикатор протиугінної системи блимає, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **LOCK, OFF** або **ACC**. Вказує на те, що встановлена на автомобілі система NATS (Антикрадіжна система NISSAN)\*, працює. (\* іммобілайзер).

Якщо NATS не працює, індикатор залишається активованим протягом всього часу знаходження перемикача живлення в положенні **ON** (див.  "Система безпеки" далі в цьому розділі для отримання додаткової інформації).

### Індикатор ввімкнення габаритних вогнів

Світловий індикатор, що світиться в разі ввімкнення передніх фар паркування, індикаторів панелі приладів, підсвічування багажника і номерного знаку. Індикатор вимикається в разі з вимкненням .

### Індикатор вмикання покажчиків повороту/ аварійної сигналізації

Індикатор блимає в разі вмикання покажчиків повороту або спрацювання аварійної сигналізації.



## ЗВУКОВІ ПОПЕРЕДЖАЛЬНІ СИГНАЛИ

### Сигнал нагадування про ключ

Звуковий сигнал, що лунає в разі відчинення дверей з боку водія, за умови, що перемикач живлення знаходиться в положенні **ON** або **ACC**.

Переконайтеся, що перемикач живлення знаходиться в положенні **OFF**. Залишаючи автомобіль, обов'язково заберіть електронний ключ з собою.

### Нагадування про увімкнуте освітлення

Сигнал нагадування про ще активовані системи освітлення, що спрацьовує в разі відчинення дверей водія, коли перемикач світла знаходиться в положенні  або , а перемикач живлення знаходиться в положенні **ACC**, **OFF** або **LOCK**.

Вимикайте системи освітлення, залишаючи автомобіль.

Звуковий сигнал також лунатиме протягом 2 секунд, в разі переведення перемикача живлення в положення **ACC**, **OFF** або **LOCK**, якщо протитуманні фари увімкнені, а перемикач фар знаходиться у положенні <AUTO>.

Обов'язково поверніть перемикач фар у положення **OFF** або <AUTO>, а перемикач протитуманної фари у положення **OFF**, коли ви залишаєте автомобіль.


### Сигнал зношення гальмівних колодок

Колодки дискових гальмівних механізмів мають звукові сигналізатори зносу. Якщо гальмівна колодка потребує заміни, то під час руху автомобіля вона скріпитиме. Спочатку цей скріп буде чути тільки в разі натиснення педалі гальма. В процесі зносу гальмівних колодок звук буде чутий навіть тоді, коли педаль гальма не натиснута. Як тільки ви почуєте звук попередження, негайно перевірте стан гальмівних колодок.

### Нагадування про невимкнене стоянкове гальмо


Звук нагадування про стоянкове гальмо лунає, якщо автомобіль рухається зі швидкістю більше 7 км/год (4 милі/год) із застосованим стоянковим гальмом. Зупиніть автомобіль та відпустіть стоянкове гальмо.

### Сигнал нагадування про паси безпеки


Сигнал нагадування про паси безпеки нагадує застібнути паси безпеки. Див.  "Попередження про ремені безпеки" в "1. Безпека — сидіння, ремені та подушки безпеки" розділ.

### Сигнал рівня зарядки 12-вольтового акумулятора

Ввімкнення індикатора рівня зарядки 12-вольтового акумулятора супроводжується звуковим сигналом і ввімкненням на нижньому дисплеї інформаційного екрана автомобіля попереджувального повідомлення.

Коли пролунає звуковий сигнал, зупиніть автомобіль у безпечному місці та переведіть важіль перемикачів передач в положення **P** (Паркування). Індикатор рівня зарядки 12-вольтового акумулятора на нижньому дисплеї інформаційного екрана автомобіля і звуковий сигнал вимикаються, в разі застосування стоянкового гальма або ввімкнення передачі **P** (Паркування). Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для підтримки. Детальнішу інформацію про попередження лічильника можна знайти в розділі  "Індикатор рівня зарядки 12-вольтового акумулятора" раніше в цьому розділі.

### Сигнал нагадування електричної системи управління перемикачів передач

Якщо процедура зміни передачі виконана неправильно, пролунає звуковий сигнал і одночасно, залежно від умов, операція буде скасована або положення перемикача передач буде змінено на **N** (Нейтральна передача). Для отримання детальної інформації див.  "Водіння автомобіля" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

### Сигнал нагадування перемикача живлення (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Сигнал нагадування про перемикач живлення лунає в разі відчинення дверей водія, якщо перемикач живлення знаходиться в положенні **ON** або **READY**.



## ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЕКРАН АВТОМОБІЛЯ

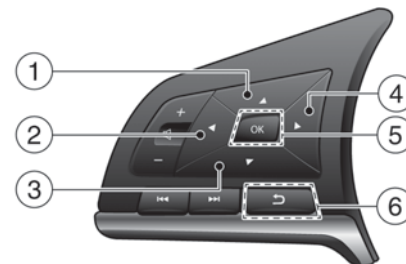
Встановіть перемикач живлення в положення  
**OFF**.



Інформаційний екран автомобіля ① розташований поруч зі спідометром і відображає наступні елементи:

- Налаштування автомобіля
- Інформація маршрутного комп'ютера
- Попередження та налаштування системи передач
- Показчики і налаштування системи ProPILOT і системи круїз-контроль
- Дані використання електронного ключа NISSAN
- Індикатори та сигнали попередження
- Показчики рівня тиску у шинах


## ВИКОРИСТАННЯ



- 1 ▲ кнопка
- 2 ◀ кнопка
- 3 ▼ кнопка
- 4 ▶ кнопка
- 5 Кнопка <OK>
- 6 ↶ Кнопка повернення (Back)

### Кнопки зі стрілками:

Для перемикання між доступними екранами бортового комп'ютера натискайте кнопку ◀ або ▶ на кермі.

(Докладніше див.  "Маршрутний комп'ютер" далі в цьому розділі).


### Кнопки ▲ або ▼ :

Для перегляду позицій на інформаційному екрані натисніть ▲ , щоб прогорнути вгору або ▼ , щоб прогорнути вниз.

### Кнопка ОК:

Натисніть кнопку <ОК> на кермі, щоб вибрати функцію меню, підтвердити вибір або змінити налаштування.

### Кнопка :

Натисніть кнопку  (BACK), щоб повернутися до попереднього екрану чи рівня меню або щоб скасувати вибір, якщо він не завершений.

## НАЛАШТУВАННЯ

Для переходу до меню [Налаштування] натисніть кнопку ◀ або ▶ на кермі.

Меню [Налаштування] надає доступ до наступних додаткових меню на інформаційному екрані автомобіля:

- [Налаштування системи ESP]
- [Система допомоги водію]
- [Власні налаштування дисплея]
- [Налаштування автомобіля]
- [Налаштування електромобіля]
- [Налаштування системи TPMS]
- [Технічне обслуговування]
- [Годинник ]
- [Одиниці вимірювання/мова]
- [Скинути до заводських налаштувань]



### Індикатори стану

Всякий раз, коли систему чи налаштування можна ввімкнути **ON** або вимкнути **OFF**, або вибрати декілька налаштувань, наступна індикація допомагає визначити поточний стан опції:

- Жовта позначка біля білого тексту вказує на те, що система або опція ввімкнена.
- Чорна позначка біля чорного тексту вказує на те, що система або опція вимкнена.


## [Налаштування системи ESP]

Доступна наступна опція меню:

- [Система  ]  
Це дозволяє вам увімкнути **ON** або вимкнути **OFF** систему ESP. За замовчуванням система ESP ввімкнена **ON**. Якщо система ESP вимкнена, загориться індикатор ESP OFF (  ).

### ПРИМІТКА:

**В більшості умов водіння, система динамічного контролю автомобіля (ESP) має бути включена.**


(Детальніша інформація про систему ESP наведена в розділі  "Система електронної стійкості (ESP) автомобіля" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ).

## [Система допомоги водію]

Використовуйте перемикач ▲ або ▼ і кнопку <ОК> для перемикання стану попередження або вмикання чи вимикання будь-яких систем/попереджень, відображених в меню [Допомога водію]. У меню містяться наступні пункти:

### [Круїз-контроль] (для деяких варіантів комплектації автомобіля):



Цей пункт дозволяє активувати або деактивувати систему [Допомога у керуванні].

(Докладніше див.  "ProPILOT Park (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ)

### **[Смуга] (Система попередження про виїзд зі смуги):**

Забезпечує доступ до підменю з наступними опціями:

- ввімкнення або вимкнення [Система попередження про виїзд зі смуги].
- ввімкнення або вимкнення [Запобігання виїзду зі смуги руху].



(Докладніше див.  "Система попередження про виїзд зі смуги руху (LDW) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ або  "Інтелектуальна система повернення автомобіля в центр смуги руху (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ).

### **[Сліпа зона] (система попередження про сліпу зону та інтелектуальна система попередження про втручання у сліпу зону):**

Забезпечує доступ до підменю з наступними опціями:



- Ввімкнення або вимкнення [Система попередження про сліпу зону].
- Ввімкнення або вимкнення [Система попередження про втручання у сліпу зону].
- Виберіть [Яскравість бічного індикатора]. Регулює яскравість індикатора, який вбудований у зовнішні дзеркала, що використовуються системою попередження про сліпі зони. Доступні опції:
  - [Яскр.]
  - [Станд.]

- [Темн.]

(Докладніше див.  "Система моніторингу сліпих зон (BSW) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ і  "Інтелектуальна система попередження про втручання у сліпу зону (I-BSI) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ).


### **[Аварійне гальмування] (інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню та інтелектуальна система попередження про зіткнення):**

Це забезпечує доступ до підменю, де ви можете активувати або деактивувати інтелектуальну систему екстреного гальмування.

(Докладніше див.  "Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (IEB) з функцією виявлення пішоходів" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ і  "Система попередження про зіткнення (I-FCW)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ).



### **[Система розпізнавання дорожніх знаків] (для деяких варіантів комплектації автомобіля):**


Дозволяє вам увімкнути **ON** або вимкнути **OFF** систему [Система розпізнавання дорожніх знаків].


(Докладніше див.  "Система розпізнавання дорожніх знаків (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" далі в цьому розділі).

### **[Система допомоги при паркуванні]:**

Забезпечує доступ до підменю з наступними опціями:


(Докладніше див.  "Інтелектуальний монітор кругового огляду (моделі без системи ProPILOT)" в "4. Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)" розділ і  "Інтелектуальний монітор кругового огляду (моделі без системи ProPILOT)" в "4. Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)" розділ).

- Меню [Парктронік].
  - [Датчик паркування] Ввімкнення або вимкнення датчиків паркування. Доступні налаштування: [OFF] (інструменти системи допомоги під час паркування вимкненні) [Лише спереду] (ввімкнені лише датчики паркування на передній частині автомобіля) [ON] (увімкнені всі датчики паркування)
  - Меню ввімкнення або вимкнення опції [Дисплей] системи допомоги під час паркування.
  - Виберіть [Гучність] системи допомоги при паркуванні.
  - Виберіть [Радіус дії] датчиків системи допомоги при паркуванні.
- Ввімкнення або вимкнення опції [Рухомі об'єкти]. (Докладніше див.  "Виявлення рухомих об'єктів (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "4. Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)" розділ).

- Ввімкнення або вимкнення системи [Попередження про об'єкти, що рухаються в напрямку позаду автомобіля].  
(Докладніше див.  "Система допомоги під час виїзду зі стоянки заднім ходом (RCTA) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ).

#### **[Система контролю уваги водія] (для деяких варіантів комплектації автомобіля):**

Ввімкнення або вимкнення системи інтелектуального сповіщення водія.

(Докладніше див.  "Інтелектуальна система оповіщення водія (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ).

#### **[Налаштування таймера]:**

Забезпечує доступ до підменю з наступними опціями:


- [Таймер]  
Дозволяє встановити таймер на час від 30 хвилин до 6 годин з інтервалом у 30 хвилин.
- [Скидання]  
Скидання попередніх налаштувань таймера.

#### **Попередження [Попередження про низьку температуру]:**

Ввімкнення або вимкнення попередження про низький рівень зовнішньої температури.

#### **[Управління шасі]:**


Ввімкнення або вимкнення системи активного контролю трасування.

(Докладніше див.  "Управління шасі" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ).

#### **[e-Pedal]:**

Вмикання чи вимикання опції [Збереження режиму] системи e-Pedal.

Якщо опція [Збереження режиму] ввімкнена, стан системи e-Pedal зберігатиметься між поїздками.

(Докладніше див.  "Система e-Pedal" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ).

#### **[Власні налаштування дисплея]**

Використовуйте перемикачі ▲, ▼ і кнопку <OK> для перемикання стану попередження або вмикання чи вимикання будь-яких систем/попереджень, відображених в меню [Власні налаштування дисплея]. У меню містяться наступні пункти:

#### **[Вибір головного меню]:**


Вибір елементів, які відображаються, коли перемикач живлення переводиться в положення **ON**. Для зміни пунктів, що відображаються, використовуйте кнопки прокручування ▲, ▼ і кнопку <OK> для вибору пунктів у меню. У головному меню [Вибір головного меню] є наступні пункти (для деяких варіантів комплектації автомобіля):

- [Круїз-контроль]  
Відображення стану системи ProPILOT.
- [Щит безпеки]  
Відображення стану комплексу систем активної безпеки "щит безпеки".

- [Стан]  
Показує наступну навігаційну підказку та інформацію про роботу аудіосистеми.
- [Тиск у шинах]  
Значення рівня тиску у шинах.
- [Комп'ютер 1]  
Дані першого маршрутного комп'ютера.
- [Комп'ютер 2]  
Дані другого маршрутного комп'ютера.
- [Управління шасі]  
Відображення стану систем управління шасі.
- [Інформація про дорожню обстановку]  
Дані системи розпізнавання дорожніх знаків.

#### **[Налаштування даних ESO]:**

Забезпечує доступ до підменю з наступними опціями:

- Ввімкнення або вимкнення опції [Налаштування даних ESO].  
(Докладніше див.  "Режим ESO" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ).
- [Перегляд історії]:  
Перегляд історії і даних використання режиму ESO. Відображає поточний звіт використання режиму ESO та дані про найкращі результати використання режиму.

#### **[Налаштування навігації]:**

Ввімкнення або вимкнення опції [Повідомлення] навігаційної системи.

#### [Анімація активації системи круїз-контролю]:

Ввімкнення або вимкнення анімаційних ефектів, що відображаються в разі активації системи ProPILOT.

#### [Привітання]:

Ввімкнення або вимкнення вікна привітання, що з'являється в разі переведення перемикача живлення в положення **ON**. Також ви можете обрати наступні пункти, щоб налаштувати вигляд екрана привітання:


- [Вимірювальні прилади]
- [Анімація екрану]

#### [Налаштування автомобіля]


Використовуйте перемикачі ▲, ▼ і кнопку <OK> для перемикання стану попередження або вмикання чи вимикання будь-яких систем/попереджень, відображених в меню [Налаштування автомобіля]. У меню містяться наступні пункти:

#### [Освітлення]:

Параметр [Освітлення] надає доступ до підменю з наступними опціями:

- [Автоматичне освітлення салону]  
Ввімкнення **ON** або вимкнення **OFF** освітлення салону.  
(Докладніше див.  "Прилади внутрішнього освітлення" далі в цьому розділі).
- [Чутливість освітлення]:  
Регулювання чутливості автоматичної системи освітлення. Пункти меню налаштувань:
  - [Найшвидш.]
  - [Швидк.]

- [Станд.]
- [Пізніше]

(Докладніше див.  "Перемикач головного світла та вказівників повороту" далі в цьому розділі).


#### [Замикання]:

Підменю [Замикання] має дві опції (для деяких варіантів комплектації автомобіля):

- [Зовнішня кнопка відмикання]  
Коли цей пункт увімкнений, то активується кнопка відмикання дверей.
- [Вибіркове відмикання]  
В разі ввімкнення цієї опції натискання кнопки відмикання на ручці дверей водія або переднього пасажира відмикає тільки відповідні двері. Якщо впродовж 1 хвилини знову натиснути кнопку відмикання на зовнішній ручці дверей, то відімкнені будуть усі двері. Якщо цей пункт вимкнений, то в разі одноразового натискання кнопки відмикання на зовнішній ручці відімкнені будуть усі двері.

#### [Автоматичне складання]:

Коли опція ввімкнена **ON**, зовнішні дзеркала заднього виду автоматично складаються в разі замикання дверей автомобіля, і розкладаються, якщо двері автомобіля відмикаються, за умови знаходження перемикача живлення у положенні **ON** або **READY**.

(Докладніше див.  "Дзеркала" в "3. Підготовка до початку руху" розділ).

#### [Налаштування електромобіля]


Використовуйте перемикачі ▲, ▼ і кнопку <OK> для перемикання стану попередження або вмикання чи вимикання будь-яких систем/попереджень, відображених в меню [Налаштування електромобіля]. Доступні наступні опції з додатковими підменю:

#### [Час зарядки]:

У меню містяться наступні пункти:

- [Таймер]  
Активізація опції вмикає перший таймер зарядки.
- [Час початку]  
Дозволяє встановити час початку таймера зарядки.
- [Час завершення]  
Дозволяє встановити час завершення роботи таймера зарядки.
- [Пріоритет повної зарядки]  
Якщо цей пункт увімкнено, таймер буде продовжувати час зарядки, якщо зарядити літій-іонний акумулятор протягом встановленого часу не вдається.  
Якщо на момент встановленого пунктом [Час завершення] часу літій-іонний акумулятор не повністю заряджений, зарядка триватиме.
- [Дні]  
Налаштування днів, в які активується таймер, за допомогою додаткових підпунктів меню.

- [Таймер зарядки лише вдома] (для деяких варіантів комплектації автомобіля)  
Коли цей пункт увімкнений, час запуску відомбражається лише в разі переведення перемикача живлення у положення **OFF** вдома. Якщо перемикач живлення встановлюється в положення **OFF** не вдома, система зарядки працюватиме в режимі негайної зарядки і замість часу початку зарядки з'являється [Зарядити зараз].


(Докладніше див.  "Методи зарядки" в "СН. Зарядка" розділ).

#### [Час заряджання2]:

У меню містяться наступні пункти:

- [Таймер]  
Активація опції вмикає другий таймер зарядки.
- [Час початку]  
Дозволяє встановити час початку таймера зарядки.
- [Час завершення]  
Дозволяє встановити час завершення роботи таймера зарядки.
- [Пріоритет повної зарядки]  
Якщо цей пункт увімкнено, таймер буде продовжувати час зарядки, якщо зарядити літій-іонний акумулятор протягом встановленого часу не вдається.  
Якщо на момент встановленого пунктом [Час завершення] часу літій-іонний акумулятор не повністю заряджений, зарядка триватиме.


- [Дні]  
Налаштування днів, в які активується таймер, за допомогою додаткових підпунктів меню.

(Докладніше див.  "Методи зарядки" в "СН. Зарядка" розділ).

#### [Екран часу зарядки]:

Відображений на екрані час зарядки, обчислюється на основі електричної потужності (подається на зарядний пристрій), залежно від обраної нижче опції:

- [6,6кВт (AC 200-240В)]
- [3,6кВт (AC 200-240В)]
- [50кВт (Швидка зарядка)]


(Докладніше див.  "Маршрутний комп'ютер" далі в цьому розділі).

#### [Таймер кліматичної системи1]:

У меню містяться наступні пункти:

- [Таймер]  
Активація опції вмикає перший таймер кліматичної системи.
- [Час виїзду]  
Дозволяє встановити час завершення роботи таймера кліматичної системи.
- [Температура в салоні]  
Дозволяє встановити температуру, до якої буде обігріватися/охолоджуватися салон.
- [Дозвіл на використання акумулятора]  
Якщо цей пункт увімкнено, таймер клімат-контролю буде вмикати систему, навіть якщо доступна лише акумуляторна батарея.


- [Дні]  
Налаштування днів, в які активується таймер, за допомогою додаткових підпунктів меню.

(Докладніше див.  "Таймер системи клімат-контролю" в "СН. Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)" розділ).

#### [Таймер кліматичної системи2]:

У меню містяться наступні пункти:

- [Таймер]  
Активація опції вмикає другий таймер кліматичної системи.
- [Час виїзду]  
Дозволяє встановити час завершення роботи таймера кліматичної системи.
- [Температура в салоні]  
Дозволяє встановити температуру, до якої буде обігріватися/охолоджуватися салон.
- [Дозвіл на використання акумулятора]  
Якщо цей пункт увімкнено, таймер клімат-контролю буде вмикати систему, навіть якщо доступна лише акумуляторна батарея.
- [Дні]  
Налаштування днів, в які активується таймер, за допомогою додаткових підпунктів меню.

(Докладніше див.  "Таймер системи клімат-контролю" в "СН. Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)" розділ).

## [Налаштування системи TPMS]

Використовуйте перемикачі ▲, ▼ і кнопку <OK> для перемикання стану попередження або вмикання чи вимикання будь-яких систем/попереджень, відображених в меню [Налаштування]. У меню містяться наступні пункти:

### [Одиниці відображення величини тиску в шинах]:

Вибір і встановлення одиниць вимірювання тиску в шинах. Доступні наступні одиниці виміру:


- кПа
- бар
- фунти на кв. дюйм
- Кгс/см<sup>2</sup>

Таблиця переведення одиниць вимірювання тиску

кПа	фунти на кв. дюйм	бар	Кгс/см <sup>2</sup>
200	29	2,0	2,0
210	30	2,1	2,1
220	32	2,2	2,2
230	33	2,3	2,3
240	35	2,4	2,4
250	36	2,5	2,5
250	36	2,5	2,5
260	38	2,6	2,6
270	39	2,7	2,7
280	41	2,8	2,8
290	42	2,9	2,9
300	44	3,0	3,0
310	45	3,1	3,1
320	46	3,2	3,2
330	48	3,3	3,3
340	49	3,4	3,4

### [Скидання TPMS]:

Ввімкніть цей пункт, щоб скинути систему TPMS.

(Докладніше див.  "Система контролю тиску в шинах (TPMS)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ).

## [Технічне обслуговування]


Режим технічного обслуговування дозволяє налаштувати нагадування про необхідність проведення обслуговування.

## [Шина]:

Цей індикатор вмикається якщо підходить встановлений власником термін заміни шин. Ви можете встановити або скинути інтервал для заміни шин.

## УВАГА

Індикатор необхідності заміни шин не замінює необхідності регулярно перевіряти стан шин, включаючи тиск в шинах. Див.

 "Запобіжні заходи під час запуску двигуна та водіння автомобіля" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ. На знос шин і інтервал їх заміни впливає безліч факторів, включаючи тиск в них, кути установки коліс, манера водіння автомобіля і стан дорожнього покриття. Налаштування індикатора необхідності заміни шин на конкретний пробіг не означає, що шини вашого автомобіля прослужать рівно стільки. Використовуйте індикатор необхідності заміни шин тільки для довідки і регулярно перевіряйте тиск в шинах. Ігнорування правила регулярної перевірки шин, в тому числі перевірки тиску в шинах, може привести до пошкодження шин. Експлуатація автомобіля в такому стані пов'язана із ризиками ушкодження, що можуть стати причиною виникнення дорожньо-транспортних подій із важкими травмами і навіть загибеллю.

### [Інше]:

Індикатор з'являється, коли встановлюється лічильник відстані до перевірки або заміни елементів, що потребують технічного обслуговування, окрім шин. Інші вузли обслуговування можуть включати такі елементи, як щітки склоочисника або час зміни розташування шин. Ви можете встановити або скинути інтервал для перевірки або заміни вказаних позицій.

### [Годинник ]

#### **Моделі без навігаційної системи NissanConnect:**

##### **Налаштування годинника:**

Налаштування годинника можна змінити використовуючи перемикачі ▲ , ▼ і кнопку <OK>.

##### **12/24 годинний режим:**

Це налаштування має два варіанти: формат 12 і 24 години.

#### **Моделі з навігаційною системою NissanConnect:**

##### **Автоматичний режим налаштування:**

Налаштування годинника можна змінити використовуючи перемикачі ▲ , ▼ і кнопку <OK>.

##### **Формат часу:**

Для годинника можна вибрати 12-годинний або 24-годинний формат.

##### **Літній час:**

Режим переходу на літній час можна ввімкнути або вимкнути.

### **Часовий пояс:**

Дозволяє встановити часовий пояс.

### **Ручне налаштування годиннику:**

Ручне налаштування годинника за допомогою додаткових пунктів меню.

### **ПРИМІТКА:**

**Змінити налаштування годинника також можна на центральному дисплеї. Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect.**

### [Одиниці вимірювання/мова]

#### **[Відстань/енергія]:**

Одиниці вимірювання пробігу і витрати палива, що відображаються на інформаційному екрані автомобіля, можуть змінюватися на:

- км, кВт-год/100км
- км, км/кВт-год
- миль, миль/кВт-год

#### **[Тиск у шинах]:**

Одиниці вимірювання тиску повітря в шинах, що відображається на інформаційному екрані автомобіля, можуть змінюватися на:

- кПа
- бар
- фунти на кв. дюйм
- Кгс/см<sup>2</sup>

### **[Температура]:**

Значення температури, що відображається на інформаційному екрані автомобіля, може бути показано в:

- °C (шкала Цельсія)
- °F (шкала Фаренгейта)

Використовуйте кнопку <OK>, щоб обрати потрібну шкалу.

### **[Мова]:**

Вибір мови інформаційного екрана автомобіля:

- Англійська
- Французька
- Німецька
- Італійська
- Португальська
- Голландська
- Іспанська

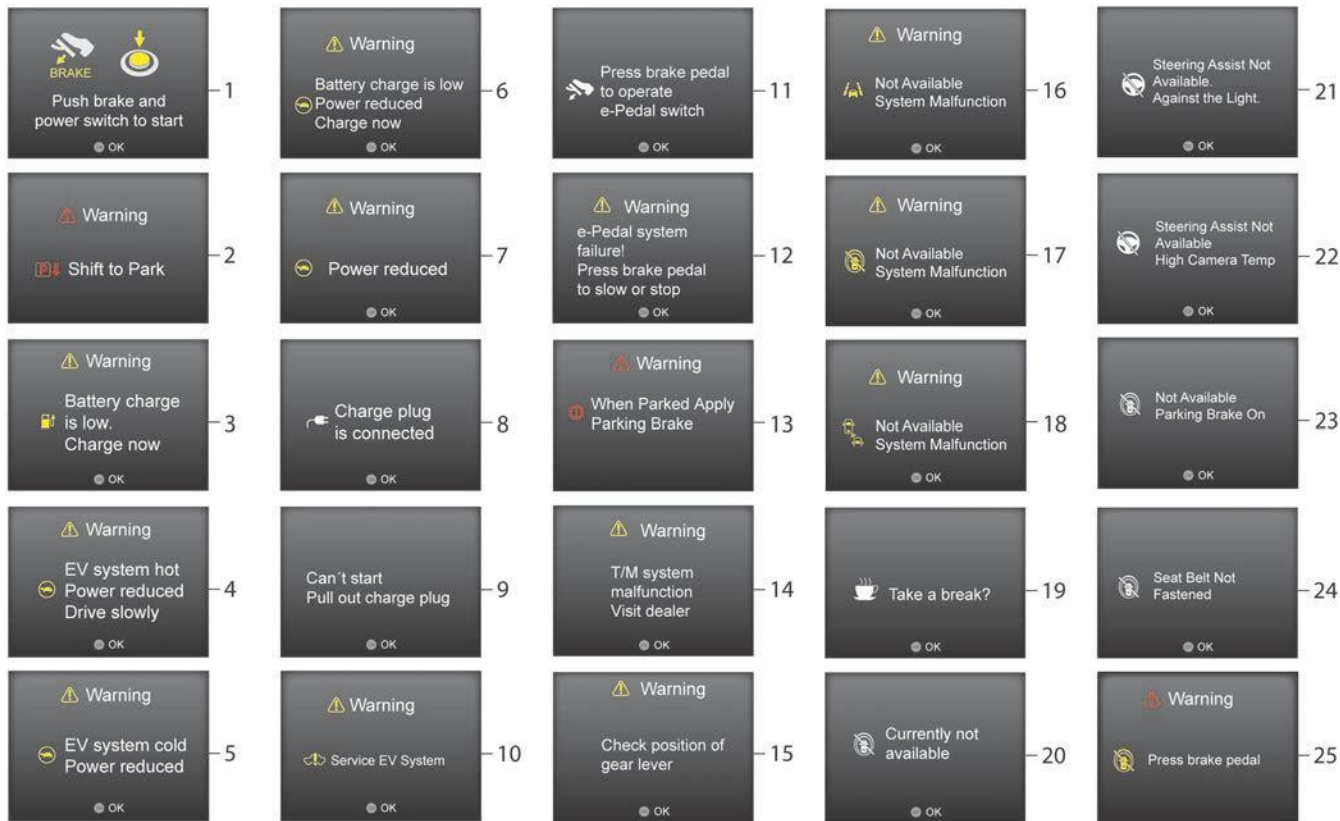


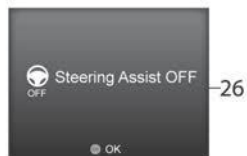
## **[Скинути до заводських налаштувань]**

Налаштування інформаційного екрана можна скинути, щоб повернути стандартні заводські налаштування. Для відновлення заводських налаштувань інформаційного екрана автомобіля:

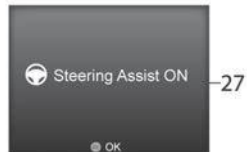
1. Використовуйте кнопку ◀ або ▶ , щоб обрати меню налаштувань [Налаштування], і натисніть <ОК>.
2. Виберіть пункт [Скинути до заводських налаштувань] за допомогою кнопок ▲ , ▼ і натисніть <ОК>.
3. Виберіть [Так] для відновлення усіх заводських налаштувань і натисніть кнопку <ОК>.

Щоб скасувати відновлення усіх заводських налаштувань оберіть [Скасувати] або натисніть кнопку BACK ↩ , розташовану з лівої сторони керма.





26



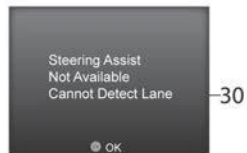
27



28



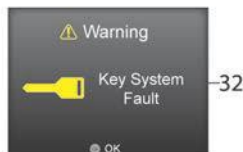
29



30



31



32



33



34



35



36



37

## ПОКАЖЧИКИ РОБОТИ

### 1. Індикатор встановлення перемикача живлення в положення READY

Індикатор вмикається, коли перемикач передач знаходиться в положенні Р (Паркування). Ввімкнений індикатор означає, що система електрообілля запуститься в разі натискання перемикача живлення при натиснутій педалі гальма.

### 2. Нагадування про необхідність ввімкнення передачі Р (Паркування)

Нагадування з'являється і працює поперемінно із попередженням про відчинені двері/багажник, в разі відчинення дверей водія за умови знаходження перемикача передач у будь-якому положенні, крім положення Р (Паркування). Якщо попередження з'являється, ввімкніть передачу Р (Паркування).

### 3. Попередження про низький рівень заряду літій-іонного акумулятора

Індикатор з'являється, коли заряд літій-іонного акумулятора низький. Також вмикається попереджувальний індикатор низького рівня заряду акумулятора та загальний попереджувальний індикатор (жовтий). Виконайте зарядку літій-іонного акумулятора при першій нагоді.

#### **4. Попередження про обмеження потужності (висока температура)**

Це попередження з'являється, коли температура тягового двигуна, літій-іонного акумулятора тощо стає надзвичайно високою внаслідок руху за умови високої зовнішньої температури, безперервного руху на високій швидкості або підйому в гору тощо, коли індикатор обмеження потужності ввімкнений. Після з'явлення попередження, швидкість автомобіля не збільшуватиметься через обмеження потужності, навіть якщо натиснути педаль акселератора. Якщо попередження з'являється через надзвичайно низьку залишкову ємність літій-іонного акумулятора, зупиніть автомобіль в безпечному місці та зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

#### **5. Попередження про обмеження потужності (низька температура)**

Попередження з'являється, коли температура літій-іонного акумулятора стає надзвичайно низькою із-за низької зовнішньої температури, коли загоряється індикатор обмеження потужності тощо. Після з'явлення попередження, швидкість автомобіля не збільшуватиметься через обмеження потужності, навіть якщо натиснути педаль акселератора. Якщо попередження з'являється через надзвичайно низьку залишкову ємність літій-іонного акумулятора, зупиніть автомобіль в безпечному місці та зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

#### **6. Попередження про обмеження потужності (низький рівень заряду)**

Попередження з'являється, коли залишкова ємність літій-іонної акумуляторної батареї стає надзвичайно низькою, коли загоряється індикатор обмеження потужності. Після з'явлення попередження, швидкість автомобіля не збільшуватиметься через обмеження потужності, навіть якщо натиснути педаль акселератора. Якщо попередження з'являється через надзвичайно низьку залишкову ємність літій-іонного акумулятора, зупиніть автомобіль в безпечному місці та зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

#### **7. Попередження про обмеження потужності (інші причини)**

Це попередження з'являється з інших причин, окрім зазначених вище. Після з'явлення попередження, швидкість автомобіля не збільшуватиметься через обмеження потужності, навіть якщо натиснути педаль акселератора. Якщо попередження з'являється через надзвичайно низьку залишкову ємність літій-іонного акумулятора, зупиніть автомобіль в безпечному місці та зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

#### **8. Індикатор підключення**

Індикатор з'являється в разі підключення зарядного роз'єму. Якщо зарядний роз'єм підключений до автомобіля, ввімкнути передачу **READY** стає неможливо.

#### **9. Нагадування про необхідність відключення зарядного пристрою**

Попередження з'являється, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ACC** або **ON** і перемикач живлення переведений у положення **READY** з одночасним натисненням педалі гальма, коли зарядний роз'єм вставлений в автомобіль. Від'єднайте зарядний роз'єм

#### **10. Попередження системи електромобіля**

Попередження з'являється, якщо система електромобіля не працює належним чином і автомобіль зупинений через обмеження потужності. В разі спрацювання попередження зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

#### **11. Нагадування про натиснення педалі гальма для керування системою e-Pedal**

Попередження відображається в разі спроби ввімкнути e-Pedal без натискання педалі гальма, коли автомобіль зупинений. Натисніть на педаль гальма, перш ніж натискати перемикач e-Pedal.

#### **12. Попередження про несправність системи e-Pedal**

Попередження відображається, коли система e-Pedal несправна. При нагоді зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

### 13. Попередження електричної системи управління перемиканням передач

Цей індикатор з'являється, якщо в електричній системі управління перемиканням передач є несправності. Індикатор з'являється, коли стоянкове гальмо не задіяне, навіть після того, як автомобіль був припаркований. Вмикається головний попереджувальний індикатор (жовтий) і лунає звуковий сигнал. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи. Коли перемикач живлення знаходиться в положенні OFF, звуковий сигнал лунатиме безперервно. Переконайтеся, що стоянкове гальмо застосовано та головний попереджувальний індикатор (червоний) ввімкнений, звуковий сигнал і попереджувальне повідомлення на інформаційному екрані автомобіля вимкнуться. Якщо перемикач живлення неможливо встановити у положення OFF, застосуйте стоянкове гальмо та встановіть його у положення OFF.

### 14. Попередження системи управління перемиканням передач

Попередження з'являється, якщо в системі управління перемиканням передач є несправності. Включається головний попереджувальний індикатор (жовтий) і лунає звуковий сигнал. Якнайшвидше зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для ремонту.

### 15. Попередження про положення перемикача передач

Попередження з'являється, якщо система не може визначити положення перемикача передач. Головний попереджувальний індикатор (жовтий) вмикається і лунає звуковий сигнал. Переконайтеся, що важіль перемикання передач встановлений належним чином.

### 16 — 18. Попередження про несправність системи

Індикатор відображає стан наступних систем (для деяких варіантів комплектації автомобіля):

- Система ProPILOT
- Система попередження про виїзд зі смуги
- Інтелектуальна функція повернення автомобіля в центр смуги руху
- Попередження системи відстеження сліпих зон
- Інтелектуальна система попередження про "сліпі зони"
- Попередження про об'єкти, що рухаються в напрямку позаду автомобіля
- Інтелектуальна система аварійного гальмування

### 19. Попередження системи інтелектуального сповіщення водія

Індикатор з'являється, коли система інтелектуального сповіщення водія виявляє, що увага водія зменшується.

### 20. Попередження про недоступність ProPILOT

Попередження з'являється, коли система ESP вимкнена або функціонує система ProPILOT Park. Систему ProPILOT не можна використовувати одночасно з ESP. ProPILOT не можна використовувати під час роботи ProPILOT Park.

### 21. Попередження про недоступність на даний момент системи допомоги у керуванні

Попередження з'являється, якщо зображення з камери неможливо отримати через дощ, сніг, туман чи замерзання або бруд на лобовому склі в передній частині камери, сильне світло спереду або роботу склоочисників на високій швидкості. ProPILOT можна використовувати після усунення цих факторів. Якщо попередження продовжує відображатися, зупиніть автомобіль у безпечному місці, вимкніть перемикач живлення та видаліть бруд тощо на лобовому склі в передній частині камери.

### 22. Попередження про недоступність системи допомоги у керуванні із-за високої температури камери

Це попередження з'являється, якщо температура самої камери та зони навколо неї стає занадто високою. В разі зниження температури систему ProPILOT можна буде використовувати знову.

### 23. Попередження системи ProPILOT про стоянкове гальмо

Це попередження з'являється, якщо електричне стоянкове гальмо ввімкнене. Якщо електричне стоянкове гальмо ввімкнене, систему ProPILOT використовувати не можна.


### 24. Попередження системи ProPILOT про ремінь безпеки

Це попередження з'являється, якщо ремінь безпеки водія не пристебнутий. Якщо ремінь безпеки водія не пристебнутий, систему ProPILOT використовувати не можна.


### 25. Попередження про необхідність задіяння педалі гальма

Попередження з'являється, якщо двері водія відчинені або електричне стоянкове гальмо не працює належним чином, коли автомобіль зупинено системою ProPILOT. негайно натисніть на педаль гальма.

### 26. Індикатор вимкнення системи допомоги у керуванні

Індикатор з'являється, якщо система попередження про виїзд на смугу руху вимкнена. Для отримання подробиць див.  "Система ProPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

### 27. Індикатор використання системи допомоги у керуванні

Індикатор з'являється, якщо система попередження про виїзд на смугу руху ввімкнена. Для отримання подробиць див.  "Система ProPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

### 28. Попередження про перебування системи допомоги у керуванні в режимі очікування

Попередження з'являється, якщо обидві лінії розмітки неможливо розпізнати або транспортний засіб, що рухається попереду, неможливо визначити на швидкості менше 50 км/год. Система допомоги у керуванні відновить роботу автоматично, якщо будуть дотримані умови експлуатації.

### 29. Попередження про необхідність мати руки на кермі

Це попередження з'являється, якщо ви не тримаєте руки на кермі або процес кермового управління не виконується. негайно покладіть руки на кермове колесо і керуйте автомобілем належним чином. Попередження відключиться і система допомоги у керуванні автоматично відновить роботу, якщо буде виявлено, що водій керує кермовим колесом.

### 30. Попередження про недоступність системи допомоги у керуванні

Попередження з'являється, якщо лінії розмітки виявляються не належним чином протягом певного періоду через те, що склоочисник працює на низькій швидкості, на смугі руху мають інші об'єкти (мокрый сніг, світло, що відбивається від оточуючих поверхонь у дощовий день, неналежні позначки тощо). Для ввімкнення системи допомоги у керуванні слід вимкнути систему ProPILOT і, опинившись на дорозі з чіткою розміткою, знову налаштувати систему.

### 31. Попередження про відсутність ключа

Попередження відображається за наступними умовами:

#### Відсутність ключа всередині автомобіля:

Попередження з'являється, коли двері зачинені за допомогою електронного ключа, який залишається поза автомобілем, і перемикач живлення знаходиться в положенні **ACC** або **ON**. Переконайтеся в тому, що електронний ключ знаходиться всередині автомобіля.

#### Незареєстрований електронний ключ:

Попередження з'являється, коли перемикач живлення встановлений у положення **ON**, **ACC** або **READY**, але система не може розпізнати електронний ключ. Встановити перемикач живлення в положення **READY** за допомогою незареєстрованого ключа не можна. Застосовуйте зареєстрований електронний ключ.

### **32. Попередження системи безконтактного доступу в автомобіль**

Це попередження з'являється у разі несправності системи безконтактного доступу в автомобіль (Intelligent Key).

Якщо це попередження з'являється під час зупинки тягового двигуна, перемикач живлення не можна перевести в положення **READY**. Якщо це попередження з'являється, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **READY**, використовувати автомобіль не можна. Зверніться, однак, до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.


### **33. Індикатор розрядження батареїки живлення електронного ключа**

Індикатор вмикається, щоб попередити власника про розрядження елемента живлення електронного ключа.

В разі ввімкнення індикатора слід замінити батарею новою.

### **34. Індикатор невірного коду електронного ключа**

Попередження з'являється, коли перемикач живлення переводиться з положення **LOCK** і система не може розпізнати електронний ключ. Ви не можете запустити систему електромобіля, використовуючи незареєстрований ключ. Використовуйте зареєстрований електронний ключ. Див.

 "Електронна система управління і доступу Intelligent Key" в "3. Підготовка до початку руху" розділ.

### **35. Попередження про відчинені двері/багажник**

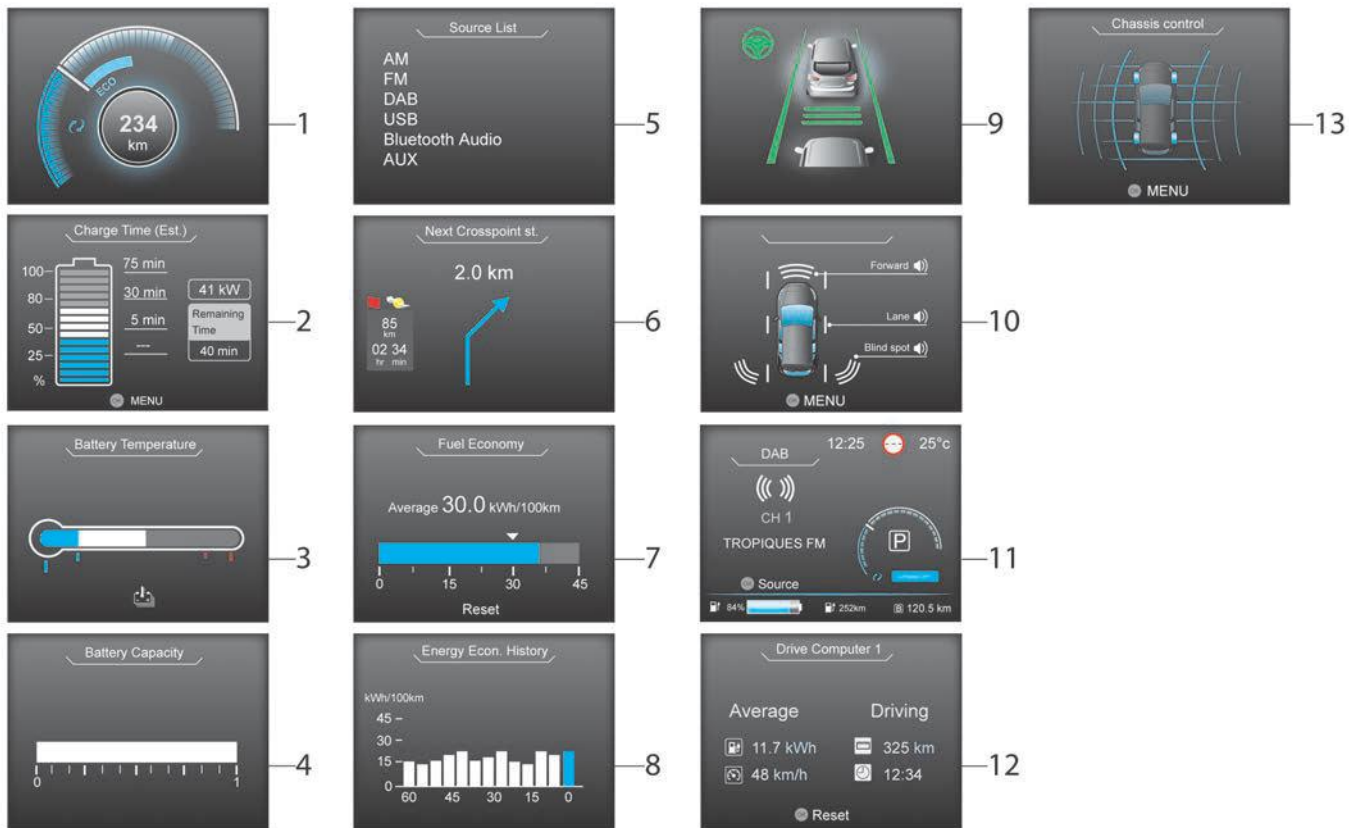
Це попередження з'являється, якщо будь-які двері або двері багажного відділення не зачинені або зачинені нещільно. Значок автомобіля вказує на дисплеї, які двері саме або багажник відчинені. Переконайтесь, що всі двері та багажник зачинені.

### **36. Нагадування про фари**

Попередження з'являється, коли перемикач живлення встановлений у положення **OFF**, а фари все ще увімкнені. Вимкніть перемикач фар.

### **37. Попередження про зупинення заряджання акумулятора (для деяких варіантів комплектації автомобіля)**

Попередження з'являється, якщо ваша орендна компанія має право заблокувати можливість зарядки літій-іонного акумулятора (відповідно до договору з компанією або іншим чином). Якщо з'являється це повідомлення, зарядка акумулятора блокується. Це не є несправністю. Щоб розблокувати функцію заряджання, зверніться до компанії, яка надає акумулятор в оренду.





## МАРШРУТНИЙ КОМП'ЮТЕР


Дисплей маршрутного комп'ютера можна перемикати за допомогою кнопок ◀ або ▶ і ▲ або ▼ на кермі.

Доступні екрани з наступними даними

- 1) Вимірювач потужності
- 2) Приблизний час заряджання
- 3) Датчик температури літій-іонної акумуляторної батареї
- 4) Датчик ємності літій-іонної акумуляторної батареї
- 5) Перелік джерел
- 6) Навігаційна система (для деяких варіантів комплектації автомобіля)
- 7) Економія енергії
- 8) Історія економії енергії
- 9) Система ProPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля)
- 10) Системи активної безпеки (для деяких варіантів комплектації автомобіля)
- 11) Стан
- 12) Комп'ютер
- 13) Управління шасі

### 1. ВИМІРЮВАЧ ПОТУЖНОСТІ

Вимірювач потужності надає інформацію про фактичне споживання енергії тяговим двигу-

ном та потужність регенеративного гальма, що передається літій-іонній батареї під час руху. Див.  "Вимірювач потужності" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.



Зона ECO

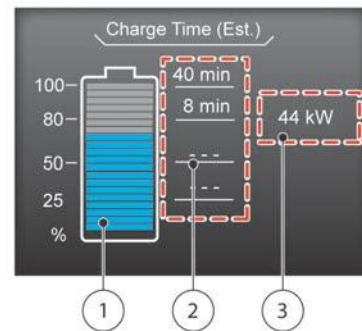
Якщо під час руху вимірювач потужності знаходиться в зоні ECO, це допомагає зменшити споживання енергії та збільшити дальність руху. (Зона ECO змінюється залежно від швидкості автомобіля). Зона ECO не пов'язана з режимом ECO, який активується перемикачем ECO.

### 2. ПРИБЛИЗНИЙ ЧАС ЗАРЯДЖАННЯ

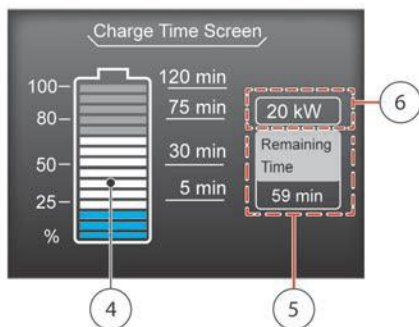
Приблизний час заряджання відображає приблизний час зарядки літій-іонного акумулятора до повного рівня.

Одразу після переведення перемикача живлення в положення **ON**, час зарядки, що відображається, може бути довшим, ніж фактично необхідний час.

### Використання інформації на дисплеї



Не заряджається



#### Під час заряджання (швидка зарядка)

Відображений час зарядки обчислюється на основі електричної потужності (подається на зарядний пристрій), яка обрана в налаштуваннях [Екран часу зарядки] в меню налаштувань електромобіля.

На дисплеї відображається:

- 1) Поточний залишковий рівень заряду літій-іонного акумулятора.

- 2) Приблизний час зарядки для досягнення відповідного рівня в відсотках (25%, 50%, 80% та 100%).

- Якщо передбачуваний час зарядки перевищує 24 години, відображається [Більше 24 годин].
- Коли рівень зарядки літій-іонного акумулятора, що залишився на даний момент, перевищує кожен відсотковий рівень, час зарядки відобразатиметься як [---].
- Коли літій-іонний акумулятор повністю заряджений, вся інформація про час заряджання відобразатиметься як [---].

- 3) Обрана на даний момент електрична потужність (подається на зарядний пристрій).

- 4) Приблизний рівень заряду літій-іонного акумулятора, який слід досягнути через встановлений час зарядки.

- 5) Відповідно до поточного стану зарядки літій-іонного акумулятора, передбачуваний залишковий час відображається в одному з наступних форматів:

- [Час, що залишився]  
Час зарядки до моменту відключення швидкої зарядки. Під час швидкої зарядки він відображається, коли передбачуваний рівень заряду літій-іонного акумулятора ④ перевищує 80%.

- [Час до 80%]  
Час, необхідний для зарядки літій-іонного акумулятора до 80%. Під час швидкої зарядки він відображається, коли передбачуваний рівень заряду літій-іонного акумулятора ④ нижче 80%. (Після того, як рівень заряду досягне 80%, час, що залишився, перестане відображатися, але зарядка триватиме до тих пір, поки літій-іонний акумулятор не зарядиться повністю або не настане встановлений час закінчення зарядки).

- 6) Електрична потужність, яка фактично подається під час швидкої зарядки.

Якщо зарядка не виконується, натисніть кнопку **<OK>** на кермі, щоб перейти в меню [Екран часу зарядки]. Виберіть електричну потужність, яку слід використовувати для розрахування та відображення приблизного часу заряду.

#### ПРИМІТКА:

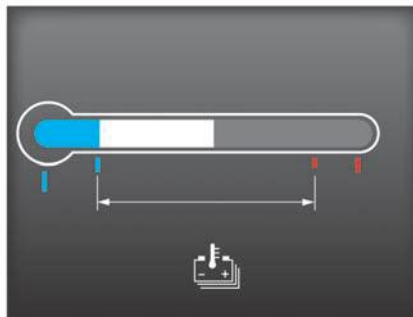
- Під час заряджання передбачуваний час зарядки обчислюється на основі електричної потужності, яка в даний час подається на зарядний пристрій.
- Для швидкої зарядки очікуваний час зарядки ②, який може відобразитися, становить до 4,5 годин. Коли передбачуваний час зарядки перевищує 4,5 години, відображений час може відрізнятись від фактичного часу зарядки. Це не є несправністю.

- Електрична потужність для нормальної зарядки відображається з фіксованим значенням. Отже, відображена електрична потужність може відрізнятись від тієї, яка фактично постачається.
- Під час швидкої зарядки дисплей електричної потужності ③ зміниться на відображення фактичної електричної потужності під час заряджання. Якщо процес зарядки зупинений або джерело живлення відключене (від'єднано тощо), електрична потужність, що відображається, повертається до значення обраної електричної потужності.
- Під час швидкої зарядки дисплей приблизного рівня заряду ④ може збільшуватися або зменшуватися. Це не є несправністю.
- Відображений час зарядки на кожному відсотковому рівні є поточною оцінкою, а фактичний час зарядки буде змінюватися залежно від стану автомобіля або прогресу зарядки.
- Поки відображається [Час до 80%], час, що залишився, може відрізнятись від часу, що відображається на швидкому зарядному пристрої.
- Відсоток опції [Час до 80%] не можна змінити з 80% на інше значення.

- Одразу після початку або припинення зарядки передбачуваний час зарядки може відрізнятись від фактичного часу зарядки. Фактичний час зарядки відобразиться через деякий час.

### 3. ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРИ ЛІТІЙ-ІОННОЇ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Датчик температури літій-іонної акумуляторної батареї вказує її температуру.



Якщо температура перевищує нормальну, може загорітися індикатор обмеження потужності, та потужність, що подається на тяговий двигун, може бути зменшена. Це не є несправністю. Повільно доберіться до безпеч-

ного місця і зупиніть автомобіль (бажано в прохолодному місці). Зачекайте, поки температура літій-іонної акумуляторної батареї не знизиться.

- Температура літій-іонної акумуляторної батареї, швидше за все, зростатиме за таких умов:
  - Під час руху на постійно високій швидкості.
  - При безперервному підйомі.
  - В разі повторного швидкого заряджання.
  - Коли зовнішня температура висока.
- Якщо зовнішня температура надзвичайно низька, датчик температури літій-іонного акумулятора може не відобразити значення температури. Автомобіль неможливо буде перемкнути в режим READY.
- Коли температура літій-іонного акумулятора вища або нижча, заряджання літій-іонного акумулятора за допомогою швидкого зарядного пристрою може зайняти більше часу.

#### 4. ДАТЧИК ЄМНОСТІ ЛІТІЙ-ІОННОЇ АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ

Індикатор рівня ємності літій-іонної акумуляторної батареї вказує на кількість енергії, яку може зберігати літій-іонна акумуляторна батарея.

Коли ємність літій-іонної акумуляторної батареї зменшується з часом та внаслідок експлуатації, значення датчика також зменшиться.

#### 5. АУДИОСИСТЕМА

В режимі аудіосистеми відображається інформація про стан і налаштування системи.

#### 6. НАВІГАЦІЙНА СИСТЕМА (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Якщо в навігаційній системі включена функція ведення по маршруту, то в цьому режимі відображається інформація, пов'язана з маршрутом.

#### 7. ЕКОНОМІЯ ЕНЕРГІЇ

Режим енергозбереження відображає миттєву економію енергії та середню економію енергії.

##### Миттєва економія енергії:

Значення змінюється, коли енергія споживається або регенерована енергія зберігається в літій-іонному акумуляторі під час руху.

##### Середня економія енергії:

На екрані відображається середнє значення економії енергії з моменту останнього скидання. Скидання середнього значення економії енергії здійснюється натисканням кнопки **<OK>**.

#### 8. ІСТОРИЯ ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ

Режим історії економії енергії відображає графік показників економії енергії за минулу годину. Графік оновлюється кожні 5 хвилин.

Дані графіка продовжують оновлюватися після того, як перемикач живлення встановлений у положення **OFF** протягом 65 хвилин, після чого виконується скидання.

#### 9. СИСТЕМА PROPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля)








Режим ProPILOT відображає стан використання наступних систем:

- Система ProPILOT
- Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW)
- Інтелектуальна система повернення автомобіля в центр смуги руху (IL)
- Попередження системи моніторингу сліпих зон (BSW)
- Інтелектуальна система попередження про втручання у сліпу зону (I-BSI)

- Функція допомоги під час виїзду зі стоянки заднім ходом (RCTA)
- Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (IEB)

Цей режим також відобразатиметься в разі натискання перемикача ProPILOT.

Для отримання детальнішої інформації див.

 "Система ProPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ,  "Система попередження про виїзд зі смуги руху (LDW) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ,  "Інтелектуальна система повернення автомобіля в центр смуги руху (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ,  "Система моніторингу сліпих зон (BSW) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ,  "Інтелектуальна система попередження про втручання у сліпу зону (I-BSI) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ,  "Система допомоги під час виїзду зі стоянки заднім ходом (RCTA) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ,  "Інтелектуальна сис-




тема допомоги аварійному гальмуванню (IEB) з функцією виявлення пішоходів" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

#### 10. СИСТЕМИ АКТИВНОЇ БЕЗПЕКИ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)


Режим активної безпеки відображає стан наступних систем:

- Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW)
- Інтелектуальна система повернення автомобіля в центр смуги руху (ILI)
- Попередження системи моніторингу сліпих зон (BSW)
- Інтелектуальна система попередження про втручання у сліпу зону (I-BSI)
- Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (IEB)

Для отримання детальнішої інформації див.

 "Система попередження про виїзд зі смуги руху (LDW) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ,  "Інтелектуальна система повернення автомобіля в центр смуги руху (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ,  "Система моніторингу сліпих зон (BSW) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "5. За-

пуск двигуна та водіння автомобіля" розділ, і

 "Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (IEB) з функцією виявлення пішоходів" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

#### 11. СТАН

Режим відображає значення швидкості автомобіля та інформацію аудіосистеми.


#### 12. КОМП'ЮТЕР

Комп'ютер надає доступ до наступної інформації:

- Середнє споживання енергії
- Середня швидкість автомобіля
- Лічильник пробігу за поїздки
- Час в дорозі



Щоб скинути окремі показники або всі елементи, натисніть кнопку **<OK>**, щоб перейти до меню скидання та вибрати значення, які слід скинути.

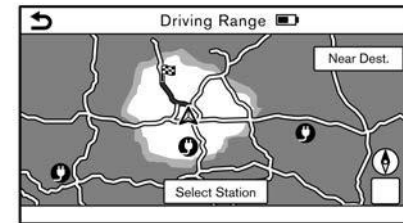
#### 13. УПРАВЛІННЯ ШАСІ

Відображення позначки, що вказує на роботу системи інтелектуальної динамічної стабілізації. Див.  "Управління шасі" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

## ПОПЕРЕДЖАЛЬНІ ПОВІДОМЛЕННЯ СИСТЕМ (моделі з навігаційною системою).

### Попередження про низький рівень заряду


Система повідомляє водія про низький рівень заряду акумуляторної батареї за допомогою повідомлення на інформаційному екрані після ввімкнення попереджувального індикатора низького заряду акумулятора  та загального попереджувального індикатора (жовтий) .



1. Повідомлення відображається в верхній лівій частині екрану. Натисніть [Відобразити], щоб перейти до екрану з детальнішою інформацією.



2. Система відображає екран повідомлення та звертає увагу на його зміст, щоб попередити про низький рівень заряду акумуляторної батареї. Перевірте повідомлення, що з'являється на екрані. Виберіть опцію [Пошук зарядної станції], щоб здійснити пошук усіх зарядних станцій, розташованих навколо поточного положення автомобіля.

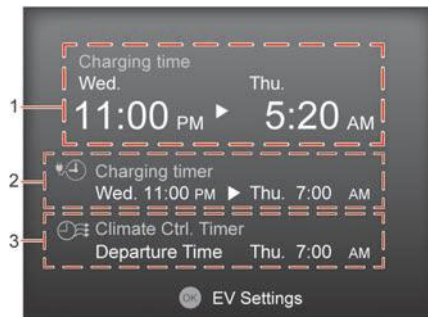
3. Натисніть  або кнопку <MAP>, щоб повернутися на екран розташування автомобіля.

#### ПРИМІТКА:

- Попередження про низький заряд акумулятора можна вимкнути. Дивіться додатково наданий Посібник користувача системи NissanConnect.

- Коли рівень заряду акумулятора низький, система автоматично отримує інформацію про зарядні станції.

## ДИСПЛЕЙ ТАЙМЕРА



### Таймер зарядки ввімкнений/Таймер кліматичної системи ввімкнений

Таймер з'являється приблизно на 30 секунд, коли перемикач живлення перемикається в положення **OFF**.

1) Час зарядки

Надає дані про приблизний час заряджання літій-іонної акумуляторної батареї (час початку та закінчення).

- В разі використання таймера зарядки, система зарядки обчислює приблизний час зарядки літій-іонної акумуляторної батареї на основі електричної потужності, що

подавалася під час останньої зарядки з використанням таймера, і відображає час початку та закінчення процесу.


- Коли таймер вимкнений **OFF**, відображається передбачуваний час закінчення зарядки літій-іонного акумулятора до повного рівня у разі використання швидкої зарядки. Час закінчення обчислюється на основі електричної потужності, обраної в меню [Екран часу зарядки].
- Коли літій-іонний акумулятор повністю заряджений, інформація про час заряджання відобразитиметься як [---].

2) Перегляд налаштувань таймера зарядки

Після налаштування таймера зарядки, система буде відображати час початку та час закінчення зарядки за допомогою таймера.

3) Перегляд налаштувань таймера кліматичної системи

В разі використання таймера кліматичної системи система буде відображати час початку подорожі (час закінчення), як указано в налаштуваннях таймера.

В разі натискання кнопки <OK> на кермі дисплей перемикається в меню [Налаштування електромобіля]. В меню налаштування електромобіля можна змінити налаштування таймера зарядки та кліматичної системи. (Див.  "Налаштування" в "2. Інструменти та органи керування" розділ цього меню налаштувань інформаційного екрана автомобіля).

Для перегляду звіту про використання режиму ECO (якщо автомобіль рухається) натисніть кнопку ▲ або ▼ на кермі під час відображення таймера.

Дисплей відображається протягом 30 секунд після натиснення кнопки. Якщо двері замкнені після того, як перемикач живлення встановлений в положення **OFF**, дисплей вимкнеться до встановленого часу.


Для моделей з навігаційною системою, разом з часом на дисплеї (година і хвилини) також відображається день тижня.

Додатково, зверніть увагу на наступні деталі, що стосуються інформації про час зарядки:

- Час заряджання відображається з точністю до 10 хвилин. Якщо передбачуваний час зарядки перевищує 24 години, відображається [Більше 24 годин]
- Якщо згідно налаштувань зарядку слід починати відразу після підключення зарядного роз'єму до автомобіля, час запуску відображається як [Зарядити зараз].
- Під час зарядки час початку зарядки відображається як час початку. Час закінчення відображається відповідно до очікуваного часу зарядки, який розраховується у відповідності до об'єму енергії, що подається.
- Для моделей з нагрівачем літій-іонного акумулятора система зарядки обчислює електричну потужність, яку використовує нагрівач акумулятора, коли температура літій-іонного акумулятора низька, і відображає довший час зарядки.

- Якщо [Таймер зарядки лише вдома] ввімкнений (моделі з навігаційною системою) в налаштуваннях електромобіля, час запуску відображається лише тоді, коли перемикач живлення знаходиться в положенні OFF удома. Якщо перемикач живлення встановлюється в положення OFF не вдома, система зарядки працюватиме в режимі негайної зарядки і замість часу початку зарядки з'являється [Зарядити зараз].

- Коли опція [Пріоритет повної зарядки] в налаштуваннях електромобіля ввімкнена, а літій-іонний акумулятор не вдається зарядити до повного рівня протягом відведеного часу між запланованим часом початку та часом закінчення зарядки, час зарядки відображає час, на який таймери зарядки перевищив процедуру.

- Якщо вам потрібно підтвердити приблизний час зарядки залежно від доступної електричної потужності (що постачається на зарядний пристрій), див. розділ Приблизний час заряджання. (Див.  "Маршрутний комп'ютер" раніше в цьому розділі).

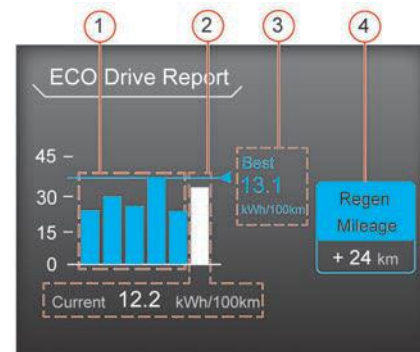
#### ПРИМІТКА:

- **Відображений час закінчення зарядки це лише приблизне значення. Літій-іонний акумулятор може не зарядитися до повного рівня на момент розрахованого часу завершення зарядки.**
- **Якщо таймер зарядки та таймер кліматичної системи налаштовані на одночасну роботу, відобразатиметься більший час зарядки, або літій-іонна акумуляторна бата-**

**рея може не зарядитися до повного рівня на запланований час закінчення процедури.**

## ЗВІТ РУХУ В ВИКОРИСТАННІМ РЕЖИМУ ECO

Звіт руху в використанні режиму ECO з'являється приблизно протягом 30 секунд після встановлення перемикача живлення в положення OFF, якщо до цього автомобіль проїхав більше 500 м (0,3 милі) та за умови натиснення кнопки ▲ або ▼ на кермі.



① Попередні 5 поїздок (архів)

Перегляд значення середньої економії енергії за попередні 5 разів використання.

② Поточне значення економії енергії

Перегляд інформації про поточне середнє значення економії енергії

③ Найкращі показники економії енергії

Ознайомлення з найкращими показниками економії енергії за час використання.

④ Регенована енергія (пробіг)

Кількість регенованої енергії, що зберігається в літій-іонній акумуляторній батареї за одну поїздку, відобразитиметься як відстань.

Якщо автомобіль рухався переважно схилами вниз, він відновив більше енергії. Це може призвести до того, що регенована енергія (пробіг) ④ показуватиме більшу відстань, ніж автомобіль подолав, або поточна економія енергії ② складатиме [99,9 км/кВт-год].

Для ввімкнення дисплея таймера, натисніть кнопку ▲ або ▼ під час перегляду звіту про рух в режимі ECO. Дисплей відображається протягом 30 секунд, після натиснення кнопки. Якщо двері замкнені після того, як перемикач живлення встановлений в положення **OFF**, дисплей вимкнеться до встановленого часу.

В меню налаштувань ви можете встановити, щоб звіт про рух в режимі ECO не відображався в разі переведення перемикача живлення в положення OFF. Див. розділ [Налаштування].

## СИСТЕМА РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНІХ ЗНАКІВ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

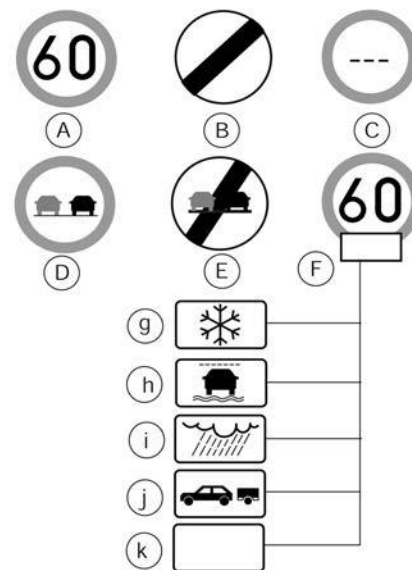
Система розпізнавання дорожніх знаків (TSR) надає водію інформацію про останні розпізнані системою знаки обмеження швидкості руху. Система фіксує інформацію про дорожній знак за допомогою передньої камери, розташованій перед внутрішнім дзеркалом заднього виду, та відображає виявлені знаки на інформаційному екрані автомобіля. Якщо автомобіль обладнаний навігаційною системою, обмеження швидкості, що відображається, є поєднанням даних навігаційної системи і системи розпізнавання знаків за допомогою камери. Інформація системи TSR завжди відображається у верхній частині інформаційного екрана автомобіля і, як варіант, в центральній частині екрану. Див. [👉] "Вибір головного меню" раніше в цьому розділі для додаткової інформації про налаштування відображення інформації системи TSR.

### ⚠ УВАГА

Система TSR виконує лише допоміжні функції, забезпечуючи водія інформацією. Вона не позбавляє водія від необхідності уважно стежити за дорожньою ситуацією і безпечно керувати автомобілем. Система не здатна уникати зіткнення, викликані недбалим водінням. Водій зобов'язаний завжди бути уважним і керувати автомобілем в безпечній манері.

## Управління системою

Система розпізнавання дорожніх знаків відображає наступні типи дорожніх знаків:



TSR: доступні дорожні знаки

- Ⓐ Останнє виявлене обмеження швидкості.
- Ⓑ Національне обмеження швидкості руху
- Ⓒ Зона руху без обмеження швидкості.



- Ⓓ Зона заборони обгону.
- Ⓔ Кінець зони заборони обгону.
- Ⓕ Обмежувач швидкості в залежності від наступних умов:
- Ⓖ Сніг
- Ⓗ Слизька дорога (дощ 1)
- Ⓘ Слизька дорога (дощ 2)
- ⓫ Буксирування
- Ⓚ Звичайний режим


### ОБЕРЕЖНО

- Система розпізнавання дорожніх знаків (TSR) призначена для допомоги водієві в дотриманні правил дорожнього руху. Водій зобов'язаний завжди бути уважним, безпечно управляти автомобілем і дотримуватися усіх діючих правил дорожнього руху, в тому числі спостерігати за дорожніми знаками.
- Система TSR може не працювати належним чином з багатьох причин. Нижче наведено кілька прикладів:
  - Якщо в зоні перед об'єктивом камери системи TSR вітрове скло покрите краплями дощу, снігом або брудом.
  - Якщо світло фар недостатньо яскраве через забруднення фар, або якщо фари неправильно відрегульовані.

- Якщо в об'єktiv камери потрапляє сильний промінь світла (наприклад, променів сонця під час заходу або сходу).
- У разі різкої зміни ступеня освітленості навколо автомобіля (наприклад, якщо автомобіль в'їжджає в тунель або виїжджає з нього, або рухається під мостом).
- В навігаційній системі відсутні дані для поточного місця розташування автомобіля.
- Наявність відхилень, пов'язаних з роботою навігаційної системи, наприклад, в разі зміни маршруту.
- В разі обгону автобусів або вантажних автомобілів з наклейкою обмеження швидкості.
- Дані навігаційної системи не оновлюються або недоступні.
- Система TSR може відображати дорожній знак, хоча дорожні знаки перед автомобілем відсутні. Система може зчитати інше обмеження швидкості, що не співпадає з обмеженням для пасажирського автомобіля. (Знак обмеження максимальної швидкості може відображати більшу або меншу цифру, ніж фактична максимальна швидкість, наприклад, в разі виявлення знаку обмеження швидкості для вантажівок, знаку рекомендованого режиму, іншого знаку обмеження швидкості між денним та нічним часом або знаку обмеження швидкості в інших одиницях виміру поблизу кордону тощо)

### Вмикання та вимикання системи TSR

Система TSR вмикається або вимикається в меню [Налаштування] інформаційного екрана автомобіля.

Інструкції з виконання процедури див.  "[Система допомоги водію]" раніше в цьому розділі.

### Тимчасова недоступність системи

Після запуску автомобіля після того, як він залишався припаркованим під прямими сонячними променями за високої температури повітря (вище приблизно 40°C (104°F)), система TSR може вимкнутись автоматично. У цьому випадку на інформаційному екрані з'явиться попередження [Недоступно. Висока температура в салоні].

### Рекомендовані дії:

Система TSR автоматично відновить роботу після зниження температури в салоні.


## Несправність системи

У разі несправності система TSR вимкнеться автоматично та на інформаційному екрані автомобіля з'явиться попередження [Помилка системи].

### Рекомендовані дії:

У разі появи повідомлення [Помилка системи] слід з'їхати з дороги і зупинити автомобіль в безпечному місці. Вимкніть та знову запустіть автомобіль. Якщо повідомлення [Несправність системи] про помилку системи не зникне, зверніться на станцію технічного обслуговування або до дилера компанії NISSAN для перевірки.

## Технічне обслуговування

Система TSR використовує таку ж камеру, яка використовується системою попередження про виїзд за межі смуги руху (LDW), розташовану перед внутрішнім дзеркалом заднього виду. Інструкції з обслуговування камери див.  "Догляд за багатофункціональною камерою" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

## СИСТЕМА БЕЗПЕКИ

Ваш автомобіль може бути обладнаний однією або обома системами безпеки, описаними нижче:

- Система сигналізації (для деяких варіантів комплектації автомобіля)
- Антикрадіжна система NISSAN Anti-Theft System (NATS)\*

Стан безпеки позначається індикатором безпеки. (\* іммобілайзер).

## СИСТЕМА СИГНАЛІЗАЦІЇ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Система сигналізації подає світлові і звукові сигнали, в разі спроби несанкціонованого проникнення в автомобіль.

Ультразвукові датчики (об'ємне зондування) виявляють рух у салоні. Ультразвукові датчики проникнення в салон автоматично вмикаються разом із системою протиугінної сигналізації.

## Індикатор протиугінної системи



Індикатор безпеки, розташований на панелі лічильників, вмикається коли перемикач живлення знаходиться в положенні **LOCK**, **OFF** або **ACC**. Це цілком нормально.

### Процедура ввімкнення системи:

1. Закрийте всі вікна.
2. Встановіть перемикач живлення в положення **OFF**.
3. Зачиніть та замкніть всі двері та капот. Двері можна замкнути за допомогою системи Intelligent Key.

4. Переконайтеся в тому, що індикатор протиугінної системи автомобіля активований. Впродовж перших 20 секунд індикатор блиматиме часто, а потім частота блимання зменшиться. Система активована. Якщо протягом цього 20-секундного періоду відімкнути двері ключем-брелоком або електронним ключем, або встановити перемикач живлення в положенні **ON** система не активується.

**ПРИМІТКА:**

Навіть якщо водій і/або пасажери в автомобілі, система буде активована за умови замикання усіх дверей та вимкнення живлення. Для вимкнення системи переведіть перемикач запалювання в положення **ON**.

Якщо система несправна, то під час ввімкнення системи ви почуєте 5 коротких звукових сигналів. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи

**Використання системи сигналізації автомобіля:**


Система протиугінної сигналізації подає наступні сигнали:

- Протягом приблизно 30 секунд блимає індикатор аварійної сигналізації і періодично лунає звуковий сигнал. (сигнали повторюються 8 разів).
- Протиугінна сигналізація автоматично вимикається приблизно через 30 секунд. Проте сигналізація знову активується за умови наступної спроби проникнути в автомобіль.

Протиугінна сигналізація включається за наступних умов:

- Управління дверима без використання ключа-брелока або електронного ключа.
- Управління капотом.
- Спрацювання системи об'ємного зондування (ультразвукових датчиків) проникнення в салон (в разі використання).

**Вимкнення сигналізації:**

- Сигналізація вимкнеться в разі відчинення дверей за допомогою кнопки на ручці або кнопки UNLOCK  на електронному ключі.
- Сигналізація вимкнеться, якщо перевести перемикач живлення в положення **ON**.

## АНТИКРАДІЖНА СИСТЕМА NISSAN (NATS)

Антикравдіжна система NISSAN (NATS) не дозволить запустити тяговий двигун без зареєстрованого ключа NATS.

Якщо перемикач живлення не вдається встановити в положення **READY** використовуючи зареєстрований ключ NATS, це може бути пов'язано з наступними факторами:

- Невідповідний ключ NATS.
- Обладнання автоматичної плати за користування дорогою.
- Автоматизований термінал для оплати.
- Інші пристрої, випромінюючи аналогічні сигнали.

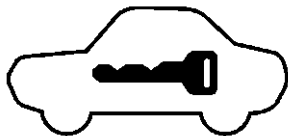
Встановіть перемикач живлення в положення **READY**, дотримуючись наступної процедури:

1. Усуньте будь-які предмети, які можуть створювати перешкоди для роботи ключа NATS.
2. Залиште перемикач живлення в положенні **ON** приблизно на 5 секунд.
3. Переведіть перемикач живлення в положення **OFF** і зачекайте приблизно 10 секунд.
4. Повторіть кроки 2 та 3.
5. Переведіть перемикач живлення в положення **READY**.

6. Повторюйте вказані вище дії до тих пір, доки усі перешкоди не будуть усунені.

Якщо в результаті цієї процедури вдалося встановити перемикач живлення в положення **READY**, NISSAN рекомендує зберігати зареєстрований ключ NATS окремо від інших пристроїв, щоб уникнути перешкод.

### Індикатор протиугінної системи



Індикатор протиугінної системи розташований на панелі. Він вказує на стан системи NATS.

Індикатор вмикається, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **LOCK**, **OFF** або **ACC**. Якщо індикатор ввімкнений, це означає, що протиугінна система автомобіля працює.

В разі несправності системи NATS індикатор залишиться активним навіть після переведення перемикача живлення в положення **ON**.

#### ПРИМІТКА:

Якщо індикатор залишається ввімкненим та/або перемикач живлення не вдається встановити в положення **READY**, якомога швидше зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для обслуговування системи NATS. Надайте всі ключі NATS, які у вас є під час відвідування кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN з метою проведення обслуговування.

#### Для автомобілів з правостороннім керуванням (RHD):

В разі несправності системи NATS індикатор безпеки вмикається в разі переведення перемикача живлення в положення **ON**. Однак, якщо індикатор безпеки вимкнеться через 15 хвилин, ви можете один раз встановити перемикач живлення в положення **READY**. Якнайшвидше зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для обслуговування системи NATS.

## ПЕРЕМИКАЧ СКЛООЧИСНИКА ВІТРОВОГО СКЛА ТА ОМИВАЧА

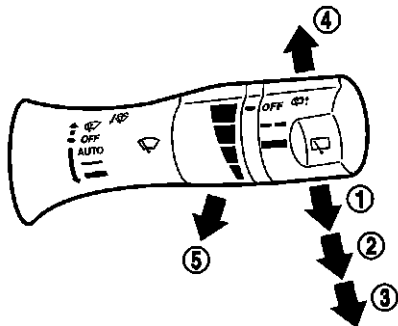
### ⚠ УВАГА

При низьких температурах омивач може замерзнути на лобовому склі та перекрити зір, що може призвести до нещасного випадку. Перед використанням омивача рекомендується прогріти вітрове скло, включивши систему обдування вітрового скла.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО




- Омивач не повинен працювати більше 30 секунд без перерви.
- Не використовуйте омивач, якщо рідина відсутня.

Якщо роботи очисника заважають сніг або лід, очисник може припинити роботу щоб уникнути перегорання електродвигуна. Якщо це станеться, переведіть вимикач в положення **OFF** і видаліть сніг або лід з щітки і навколо очисника. Роботу очисника можна відновити приблизно через 1 хвилину, знову встановивши перемикач в положення **ON**.



Склоочисник вітрового скла та омивач вмикається тільки після переведення перемикача живлення в положення **ON**.

Натисніть важіль вниз, щоб склоочисник працював із наступною швидкістю:

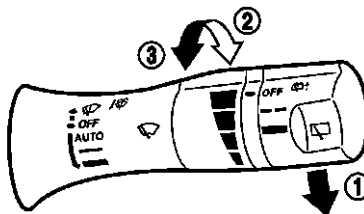
- ① **<AUTO>** – **AUTO** (для деяких варіантів комплектації автомобіля) вмикає систему очисників вітрового скла з датчиком дощу. (Див.  "Система очисників вітрового скла з датчиком дощу" в "2. Інструменти та органи керування" розділ)
- ② Низька (  ) – постійна робота на низькій швидкості
- ③ Висока (  ) – постійна робота на високій швидкості

④ **MIST** – одиночне спрацювання склоочисника

### ВИКОРИСТАННЯ ОМИВАЧА:

Для управління омивачем потягніть важіль до себе ⑤, доки бажана кількість рідини не розпорозиться на вітрове скло. Склоочисник автоматично зробить декілька рухів.



### СИСТЕМА ОЧИСНИКІВ ВІТРОВОГО СКЛА З ДАТЧИКОМ ДОЩУ



Система очисників вітрового скла з датчиком дощу автоматично включає очисник і керує частотою його рухів залежно від інтенсивності дощу і швидкості руху автомобіля, використовуючи для цього датчик дощу, встановлений у верхній частині вітрового скла.

Для активації системи очисника вітрового скла з датчиком дощу поверніть важіль в положення **AUTO**. ① Якщо перемикач живлення знаходиться в положенні **ON**, склоочисники зроблять один рух.

Для регулювання чутливості датчика дощу поверніть ручку вперед ② (висока чутливість) або назад ③ (низька чутливість).

Щоб вимкнути систему очисників вітрового скла з датчиком дощу переведіть важіль в положення **OFF** або в положення  (Низька) або  (Висока).

### ОБЕРЕЖНО

- Не торкайтесь датчика дощу та областей навколо нього, коли перемикач склоочисника знаходиться в положенні **AUTO**, а перемикач живлення - у положенні **ON**. Інакше очисник може несподівано ввімкнутися, що може привести до травм або до uszkodження очисника.
- Система очисників вітрового скла з датчиком дощу призначена для використання під час дощу. Якщо перемикач залишити в положенні **AUTO**, склоочисники можуть спрацювати несподівано, коли на датчику або навколо нього мається бруд, відбитки пальців, масляна плівка або комахи. Склоочисник може також спрацювати, коли на датчик дощу впливають вихлопні гази або волога.
- Якщо вітрове скло оброблене водовідштовхувальним засобом, то швидкість

роботи очисника з датчиком дощу може бути високою, навіть якщо дощ порівняно слабкий.

- Обов'язково вимикайте автоматичний режим роботи очисників перед в'їздом на автомобільну мийку.
- Очисники вітрового скла з датчиком дощу можуть не ввімкнутися навіть під час дощу, якщо дощ не потрапляє на датчик.

## ПЕРЕМИКАЧ СКЛООЧИСНИКА ТА ОМИВАЧА ЗАДНЬОГО СКЛА

### ⚠ УВАГА

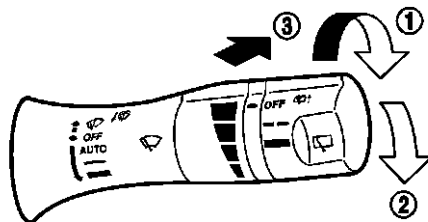
При низькій температурі рідина з омивача може замерзнути і значно погіршити видимість. Перед використанням омивача заднього скла прогрійте заднє скло.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

- Омивач не повинен працювати більше 30 секунд без перерви.
- Не використовуйте омивач, якщо рідина відсутня.

Якщо роботі очисника заднього скла заважає сніг або лід, очисник може припинити роботу, щоб уникнути перегорання електродвигуна. Якщо це станеться, переведіть вимикач в положення OFF і видаліть сніг з щітки і навколо очис-

ника. Роботу очисника можна відновити приблизно через 1 хвилину, знову встановивши перемикач в положення ON.



Склоочисник і омивач заднього скла вмикається після переведення замка запалювання в положення ON.

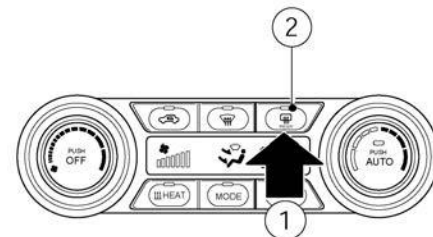
Для ввімкнення склоочисника поверніть перемикач за годинниковою стрілкою з положення OFF.

① Інтервал (▬▬) – періодичне ввімкнення через встановлений час (не регулюється)

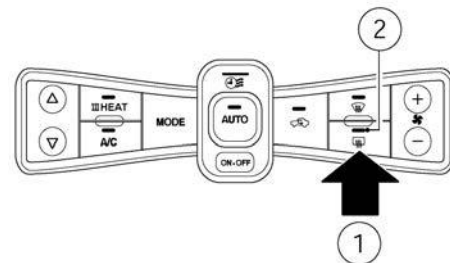
② Низька (▬) – постійна робота на низькій швидкості

Переведіть перемикач вперед ③, щоб увімкнути омивач. Кілька разів також спрацює склоочисник.

## ПЕРЕМИКАЧ ОБІГРІВАЧА ЗАДНЬОГО СКЛА ТА ЗОВНІШНІХ ДЗЕРКАЛ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)



Тип А\*



Тип В\*

\*: На автомобілях з правостороннім керуванням (RHD), розташування буде протилежним.

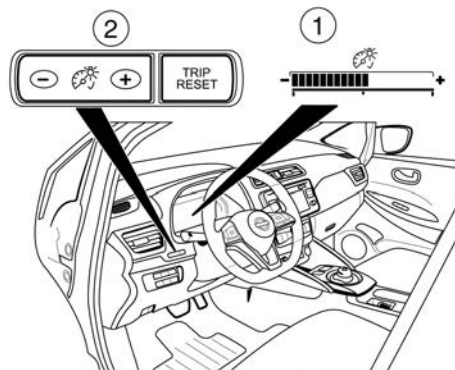
Для обігрівання заднього скла та зовнішніх дзеркал (для деяких варіантів комплектації автомобіля), встановіть перемикач живлення у положення **ON** та натисніть перемикач ①. Вмикається індикатор ②. Натисніть перемикач знову, щоб вимкнути обігрівач.

Приблизно через 15 хвилин обігрівач відключається автоматично. Якщо заднє скло прогріється до цього часу, натисніть на перемикач знову, щоб вимкнути обігрівач.

### **ОБЕРЕЖНО**

Під час очищення внутрішньої поверхні заднього скла, будьте обережні, щоб не пошкодити обігрівач заднього скла.

## РЕГУЛЮВАННЯ ІНТЕНСИВНОСТІ ОСВІТЛЕННЯ ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ



Для використання регулятора яскравості перемикач живлення повинен знаходитися у положенні **ON**. Коли перемикач увімкнений, у нижній частині інформаційного екрана автомобіля з'являється вікно регулятора яскравості.

Натисніть + на перемикачі ②, щоб збільшити яскравість підсвічування панелі приладів і індикаторів. Значення індикатора ① зміститься в бік +.

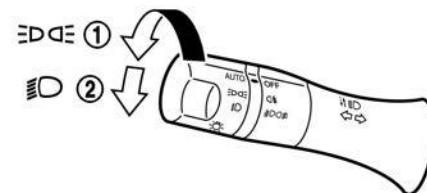
Натисніть - на перемикачі ②, щоб знизити яскравість підсвічування. Значення індикатора ① зміститься в бік -.

Якщо регулятор яскравості протягом декількох секунд не використовується, режим регулювання яскравості вимикається без зміни поточного режиму яскравості.

## ПЕРЕМИКАЧ ГОЛОВНОГО СВІТЛА ТА ВКАЗІВНИКІВ ПОВОРОТУ

### ПЕРЕМИКАЧ РЕЖИМІВ ГОЛОВНОГО СВІТЛА

#### Освітлення





#### Система автоматичного освітлення:

Система автоматичного керування освітленням забезпечує автоматичне вмикання і вимикання приладів освітлення.


Налаштування системи автоматичного освітлення:

1. Переконайтесь, що перемикач регулювання головного світла знаходиться у положенні **<AUTO>**.
2. Переведіть перемикач живлення в положення **ON**.


3. Система автоматичного освітлення автоматично вмикає та вимикає фари.

Щоб вимкнути систему автоматичного освітлення, поверніть перемикач у положення  або .

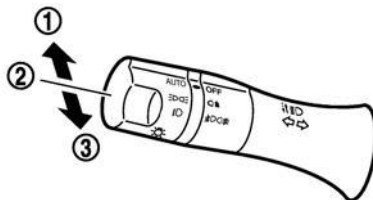
**ЗДАЄ положення:**


Положення  вмикає підсвічування передньої зони паркування, приладової панелі, задньої частини автомобіля та номерного знаку.

**ПО положення:**

Перемістіть перемикач в положення . До всіх вже ввімкнених вогнів та систем освітлення додаються фари головного світла.

## Перемикання режиму головних фар



- 1 Щоб вибрати ближнє світло, становить важіль у нейтральне положення, як показано.
- 2 Щоб вибрати дальнє світло, натисніть важіль вперед, коли перемикач знаходиться в положенні . Потягніть його назад, щоб вибрати ближнє світло.
- 3 Щоб виконати блимання фарами, потягніть важіль на себе, навіть тоді, коли перемикач фар знаходиться в положенні OFF.

## Помічник використання дальнього світла

Функція автоматичного перемикання фар дальнього світла працює якщо швидкість автомобіля приблизно 40 км/го (25 миль/год) та вище. В разі наближення зустрічного автомобіля або наявності автомобіля попереду система автоматично змінить режим дальнього світла на ближнє світло.

**Застереження щодо використання функції автоматичного перемикання фар дальнього світла:**

### УВАГА

- Функція автоматичного перемикання фар дальнього світла не звільняє водія від необхідності стежити за ситуацією на дорозі. Водій ніколи не повинен втрачати пильність, та, при необхідності, вручну перемикає дальнє світло на ближнє.
- Автоматичне перемикання дальнього світла на ближнє може не спрацювати за наступними умовами. Ручне перемикання дальнього світла на ближнє.
  - Погані погодні умови (дощ, туман, сніг, повітря, тощо).
  - В разі фіксації системою джерела світла, схожого на світло фар або задніх габаритних вогнів автомобіля.
  - Якщо головні фари зустрічного автомобіля або автомобіля попереду вимкнені, колір світла незвичний через потрапляння сторонніх матеріалів, або якщо промінь світла зміщений.




- В разі різкої зміни яскравості, рівень якої не змінюється.
  - Під час руху на дорозі, рівень якої постійно змінюється.
  - Під час руху дорогою із постійними поворотами.
  - Якщо дорожній знак або дзеркальна поверхня відбиває яскраве світло в напрямку автомобіля.
  - Якщо причеп автомобіля, що рухається попереду, відбиває яскраве світло.
  - Якщо головні фари вашого автомобіля пошкоджені або забруднені.
  - Якщо автомобіль нахилився із-за пошкодженої шини, під час буксирування, тощо.
- Затримка перемикачів ближнього світла на дальній може змінитися за наступними умовами.
    - Рівень інтенсивності головного світла зустрічного автомобіля або вогнів автомобіля попереду.
    - Рух та напрямок руху зустрічного автомобіля та автомобіля попереду.
    - У зустрічного автомобіля або автомобіля попереду працює тільки одна фара.
    - Назустріч або попереду рухається двоколісний транспортний засіб.
    - Дорожні умови (схил, поворот, стан дорожньої поверхні, тощо).
    - Кількість пасажирів та вага вантажу

#### Використання функції автоматичного перемикачів фар дальнього світла:

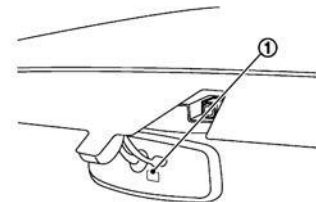
Для ввімкнення функції автоматичного перемикачів фар дальнього світла встановіть перемикач головного світла в положення <AUTO> і переведіть важіль вперед (дальнє світло). Про ввімкнення режиму дальнього світла свідчить активний індикатор функції автоматичного перемикачів фар дальнього світла.

Якщо індикатор функції автоматичного перемикачів фар дальнього світла за вказаними вище умовами не вмикається, це свідчить про збій в роботі системи. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

Головні фари працюватимуть в режимі ближнього світла, якщо швидкість автомобіля не перевищує 25 км/год (16 миль/год).

Для вимкнення функції автоматичного перемикачів фар дальнього світла встановіть перемикач головного світла в положення  або ввімкніть режим ближнього світла, переключивши важіль в нейтральне положення.

#### Налаштування відеодатчика аналізу зовнішніх умов:



Відеодатчик аналізу зовнішніх умов ① функції автоматичного перемикачів фар дальнього світла розташований перед внутрішнім дзеркалом заднього виду. Дотримуйтеся наступних правил з метою забезпечення правильної роботи функції автоматичного перемикачів фар дальнього світла та запобігання її збоїв:

- Стежте, щоб вітрове скло завжди було чистим.
- Уникайте розташування стикерів (навіть прозорих) або аксесуарів біля відеодатчика аналізу зовнішніх умов.
- Уникайте ударів та пошкоджень в зоні встановлення відеодатчика аналізу зовнішніх умов. Не торкайтесь лінз відеодатчика аналізу зовнішніх умов.

Якщо відеодатчик аналізу зовнішніх умов пошкоджений в результаті аварії, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

### "Friendly Lighting" (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Система "Friendly Lighting" призначена для вашої зручності. Це дозволяє залишити фари автомобіля працювати після встановлення перемикача живлення у положення **OFF** або **LOCK**.

Один раз потягніть перемикач фар до себе, щоб ввімкнути їх. Вони автоматично вимкнуться через 30 секунд. Потягніть перемикач фар чотири рази, щоб збільшити період освітлення до 2 хвилин з кроком в 30 секунд.


#### ПРИМІТКА:

- Функцію "Friendly Lighting" можна вимкнути, знову переключивши вимикач живлення в положення **ACC** або **ON**.
- Для активації функції "Friendly Lighting", перемикач фар повинен знаходитись у положенні **<AUTO>**.

### Фари освітлення поворотів (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Система освітлення поворотів вмикає світлодіодні протитуманні фари з боку повороту, щоб висвітлити кут та збільшити видимість.

Наприклад, коли водій повертає кермо вліво, вмикається ліва протитуманна фара та збільшує освітленість у напрямку руху автомобіля.


Коли перемикач фар знаходиться в положенні **<AUTO>** або , система освітлення поворотів вмикається автоматично.

#### ПРИМІТКА:


- Система освітлення поворотів не працює на швидкості понад 40 км/год (25 миль/год).
- Система освітлення поворотів не вмикається, якщо передні протитуманні фари ввімкнені, або зону повороту гарно видно.


### Система запобігання розрядження акумуляторної батареї

В разі відчинення дверей водія вмикається звуковий сигнал нагадування про ввімкнене світло, якщо виконані наступні умови:

- Перемикач фар знаходиться в положенні **3** або , а перемикач живлення в положенні **ACC**, **OFF** або **LOCK**.
- Перемикач фар знаходиться в положенні **AUTO** та вмикаються передні або задні протитуманні фари, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ACC**, **OFF** або **LOCK**.

Обов'язково поверніть перемикач фар у положення **OFF** або **AUTO**, а перемикач задньої протитуманної фари у положення **OFF**, коли ви залишаєте автомобіль.

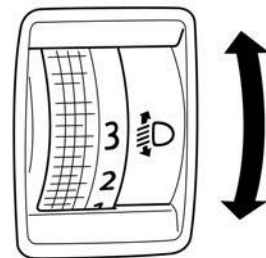
Якщо перемикач фар знаходиться в положенні **3** або , а перемикач живлення знаходиться в положенні **ON**, світло автоматично вимкнеться після того, як перемикач живлення буде встановлений у положення **ACC**, **OFF** або **LOCK** і двері з боку водія відчинені.

Якщо перемикач фар залишається в положенні **3** або  після автоматичного вимкнення світла, світло включатиметься, в разі зміни положення перемикача живлення в положення **ON** або **READY**.

### ОБЕРЕЖНО

Не залишайте світ ввімкненим, коли перемикач живлення протягом тривалого часу знаходиться в положенні **OFF**, **ACC** або **ON**, щоб запобігти розряду 12-вольтової батареї.

### Коректор положення фар (для деяких варіантів комплектації автомобіля)



### Ручне керування:

Коректор положення фар вмикається в разі переведення перемикача живлення в положення **ON/READY** і ввімкнення головного світла, та дозволяє налаштувати кут нахилу світла фар залежно від умов руху.

Оберіть звичайне положення 0 під час руху рівною дорогою або на несильно навантаженому автомобілі.

В разі зміни кількості пасажирів та ваги вантажу/багажу, кут нахилу головного світла може зміститися вище звичайного положення. Якщо автомобіль рухається місцевістю із значною кількістю схилів, головне світло може потрапляти на дзеркала заднього виду або зовнішні дзеркала автомобілів попереду або на вітрове скло зустрічних автомобілів, що обмежує можливості зору водіїв.

Використовуйте перемикач для відповідного налаштування висоти. Чим більше значення на перемикачі, тим нижче вісь головного світла.

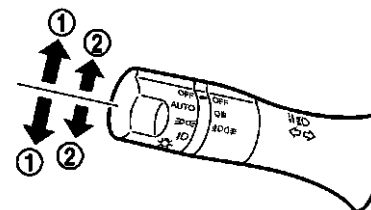
Для визначення принципів налаштування, скористуйтеся наступними прикладами.

Положення перемикача	Кількість пасажирів на передніх сидіннях	Кількість пасажирів на задніх сидіннях	Показники навантаження багажного відділення
0	1 або 2	Без пасажирів	Без вантажу
1	2	3	Без вантажу
1	2	3	Приблизно 40 кг (88 фунтів)
2	1	Без пасажирів	Приблизно 280 кг (617 фунтів)

## ПЕРЕМИКАЧ ВКАЗІВНИКІВ ПОВОРОТУ

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

**Перемикач вказівників повороту не повернеться в нейтральне положення, якщо кут повороту рульового керма не досягне певного значення. Після повороту або зміни смуги руху не забувайте вимикати вказівник повороту.**



#### ① Вказівник повороту

Перемістіть важіль вгору або вниз, щоб вказати напрямок повороту. Після повороту сигнали повороту автоматично вимикаються.

#### ② Сигнал про зміну смуги руху

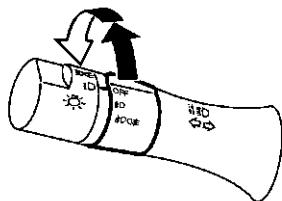
Щоб вказати зміну смуги руху, перемістіть важіль вгору або вниз, щоб індикатори почали блимати.

Якщо важіль перемістити у зворотному напрямі відразу після переміщення вгору або вниз, вказівник повороту блимне 3 рази.

Для вимкнення функції мигання вказівників повороту перемістите важіль в протилежному напрямку.

## ПЕРЕМИКАЧ ПРОТИТУ- МАННИХ ФАР

### ПЕРЕДНІ ПРОТИТУМАННІ ФАРИ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)



Щоб увімкнути передні протитуманні фари, поверніть перемикач протитуманних фар у положення  $\text{☀️⚡}$ , коли перемикач головного світла знаходиться в положенні  $\text{☀️⚡}$  або  $\text{☀️⚡}$ .

Щоб вимкнути передні протитуманні фари, переведіть перемикач передніх протитуманних фар у положення OFF.

Щоб протитуманні фари спрацювали, фари головного світла повинні бути включені.

Коли перемикач фар знаходиться в положенні <AUTO>:

- Повернувши перемикач протитуманних фар у положення  $\text{☀️⚡}$ , можна увімкнути фари, протитуманні фари та інші фари, якщо перемикач живлення знаходиться в положенні ON або READY.

### ЗАДНІЙ ПРОТИТУМАННИЙ ЛІХТАР (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Для вмикання заднього протитуманного ліхтаря, поверніть перемикач протитуманних фар у положення  $\text{☀️⚡}$ . Перемикач автоматично повертається в положення  $\text{☀️⚡}$ , та ззаду вмикаються протитуманні фари. Переконайтеся, що на панелі приладів світиться індикатор  $\text{☀️⚡}$ .

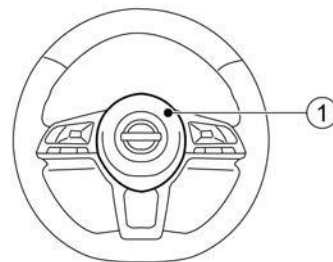
Для вимкнення задніх протитуманних фар, поверніть перемикач протитуманних фар в положення  $\text{☀️⚡}$ . Переконайтеся, що на панелі приладів індикатор  $\text{☀️⚡}$  не світиться.

Щоб вимкнути передні і задні протитуманні фари, переведіть перемикач протитуманних фар у положення OFF. Коли перемикач фар знаходиться в положенні <AUTO>:

- Повернувши перемикач протитуманних фар у положення  $\text{☀️⚡}$ , можна увімкнути фари, задні протитуманні фари та інші фари, якщо перемикач живлення знаходиться в положенні ON або READY.

Щоб задні протитуманні фари спрацювали, фари головного світла повинні бути включені. Задні протитуманні фари слід використовувати тільки в умовах значного обмеження візуальної видимості (звичайно не більше 100 м (328 футів)).

## ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ



Щоб подати звуковий сигнал, натисніть на центральну частину ① кермового колеса.

### ⚠️ УВАГА

Не розбирайте клаксон. Це може вплинути на роботу додаткової системи передніх подушок безпеки. Втручання в додаткову систему передніх подушок безпеки може призвести до серйозних травм.

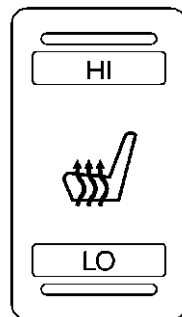
## СИДІННЯ З ПІДІГРІВОМ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### ⚠ УВАГА

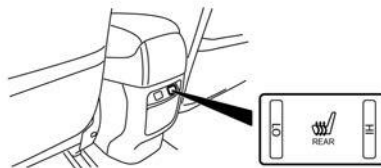
Не використовуйте і не дозволяйте пасажирам користуватися підігрівом сидіння, якщо ви або пасажир не відчуваєте підвищену температуру сидіння або біль у тих частинах тіла, які контактують із сидінням. Використання обігрівача сидіння в такому випадку може призвести до серйозних травм.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

- Не користуйтеся системою підігрівання сидінь впродовж тривалого часу або за відсутності пасажирів на сидінні.
- Не накривайте сидіння ковдрами, подушками, чохлами і тому подібне. Це може привести до перегрівання сидінь.
- Не кладіть на подушки сидінь тверді і важкі предмети, не проколюйте і не прищиплюйте до подушок шпильки або аналогічні предмети. Це може привести до пошкодження обігрівача.
- Будь-яку рідину, проливу на сидіння, слід негайно прибрати за допомогою сухої тканини.
- Для очищення сидінь забороняється використовувати бензин або розчинники.
- Якщо виявлені будь-які відхилення від норми або обігрівання сидіння не працює, вимкніть перемикач і перевірте систему у сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.



Спереду



Ззаду

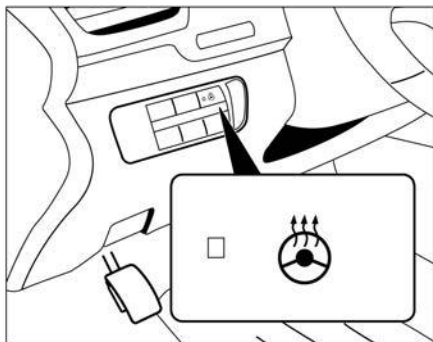
Передні сидіння та задні бічні сидіння (в разі встановлення) можна утеплити за допомогою вбудованих обігрівачів. Перемикачі розташовані спереду та ззаду (якщо вони встановлені для задніх сидінь) центральної консолі і можуть працювати незалежно один від одного.

1. Переведіть перемикач живлення в положення **ON**.
2. Залежно від бажаної температури переведіть перемикач в положення **<LO>** або **<HI>**. На перемикачі ввімкнеться індикатор.
3. Для вимкнення функції підігріву поверніть перемикач в горизонтальне положення. Переконайтесь, що індикатор вимкнувся.

Робота підігрівачів регулюється термостатом, що автоматично вмикається та вимикається одночасно із ввімкненням або вимкненням системи підігріву. Індикатор роботи підігрівачів залишається активним впродовж всього часу роботи системи підігріву.

Вимкніть систему підігріву, коли салон прогріється.

## ПІДІГРІВАЧ КЕРМА (для деяких варіантів комплектації автомобіля)



Підігрівач рульового колеса призначений для роботи за температури поверхні рульового колеса нижче приблизно 20°C (68°F).

Натисніть перемикач обігрівання керма, щоб нагріти кермо. Перемикач живлення повинен знаходитися в положенні ON. Одночасно з включенням підігрівача керма вмикається індикатор ①.

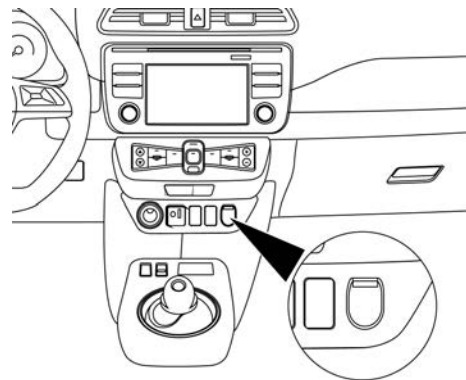
Якщо температура поверхні керма нижче 20°C (68°F), то система включиться і триматиме температуру керма на рівні приблизно 20°C (68°F). Індикатор роботи залишається активним впродовж всього часу роботи системи підігріву.

Підігрівач можна вимкнути, повторно натиснувши кнопку перемикача. Індикатор роботи системи також вимкнеться.

### ПРИМІТКА:

- Якщо температура поверхні керма перевищує 20°C (68°F), то натиснення перемикача не приведе до включення підігрівача керма. Це не є несправністю.
- Якщо зовнішня температура низька (приблизно 10°C (50°F) та менше), і використовується таймер кліматичної системи або система дистанційного керування кліматичними системами (для деяких варіантів комплектації автомобіля), підігрівач керма буде автоматично працювати за такими умовами:
  - В разі використання таймера кліматичної системи: Вмикається приблизно за 15 хвилин до встановленого часу відправлення і працює до встановленого часу відправлення.
  - В разі використання системи дистанційного керування кліматичними системами (для деяких варіантів комплектації автомобіля): спрацьовує через 15 хвилин після запуску системи віддаленого керування кліматичними системами.

## ЕЛЕКТРИЧНА РОЗЕТКА



Розетка знаходиться на панелі приладів.

### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

- Будьте обережні, оскільки електрична розетка і вилка можуть мати високу температуру, як під час роботи електроприладу, так і відразу після його вимкнення.
- Забороняється підключати до електричних розеток прилади, розраховані на напругу більше 12В або споживаючі електричну потужність більше 120Вт (10А). Забороняється включати в розетку трійники або одночасно підключати до роз'єму декілька приладів.

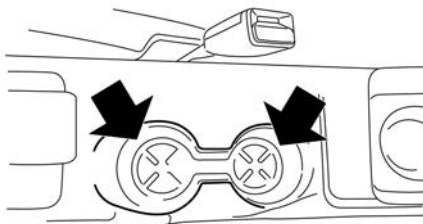
- Використовуйте розетку коли перемикач живлення знаходиться в положенні ON або READY, щоб уникнути розрядки 12-вольтової акумуляторної батареї.
- Рекомендовано не використовувати розетку під час роботи кондиціонера, фар або обігрівача заднього скла.
- Ця електрична розетка не призначена для підключення запальнички.
- Вставляйте вилку в електричну розетку до упору. Якщо електричний контакт в розетці буде ненадійним, можливе перегрівання вилки або перегорання вбудованого температурного запобіжника.
- Перш ніж вставити вилку в розетку або вийняти її з розетки, переконаєтеся в тому, що електроприлад вимкнений.
- Якщо ви не користуєтеся розеткою, закрийте її захисною кришкою. Не допускайте потрапляння води в розетку.

## ВІДДІЛЕННЯ ДЛЯ ДРІБНИХ РЕЧЕЙ

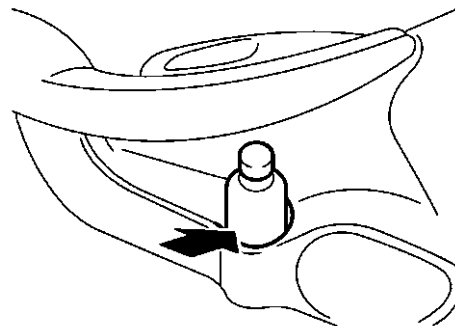
### ПІДСКЛЯННИКИ

#### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

- Уникайте різкого вирушення або гальмування автомобіля, особливо, якщо в підсклянниках розташовані напої. Якщо рідина гаряча, вона може ошпарити вас або вашого пасажирів.
- Кладіть у підсклянники тільки склянки з м'якого матеріалу. Тверді склянки можуть стати причиною нещасного випадку.



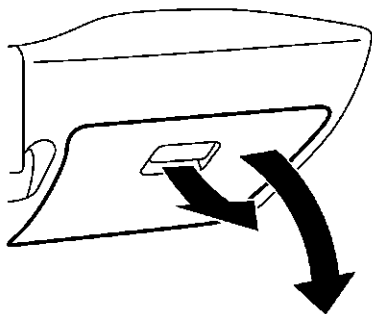
### Тримач м'яких пляшок



#### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

- Забороняється встановлювати в тримач для пляшок інші предмети, які при різкому гальмуванні або аварії можуть випасти з нього і заподіяти пасажирів травми.
- Не встановлюйте в тримач для пляшок відкриті ємності з рідиною.

## ЯЩИК ДЛЯ РУКАВИЧОК



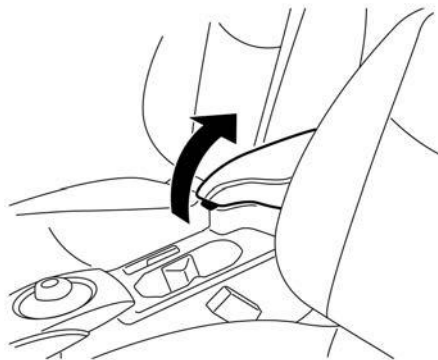
### УВАГА

Під час руху автомобіля кришку ящика для рукавичок слід тримати закритою, щоб запобігти травмуванню в разі дорожньо-транспортної пригоди або різкого гальмування.

Потягніть за ручку, щоб відчинити ящик для рукавичок.

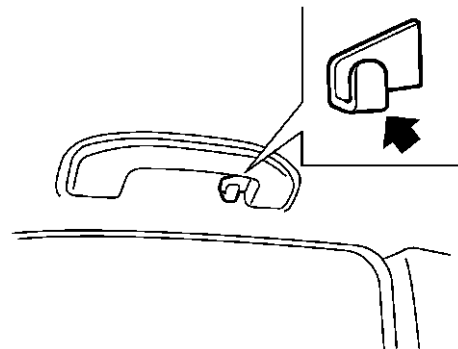
Для того, щоб закрити ящик для рукавичок, опустіть кришку.

## КОНСОЛЬНИЙ ЯЩИК



Для того, щоб відкрити кришку відділення в центральній консолі потягніть вгору ручку і відкиньте кришку. Для того, щоб закрити ящик, опустіть кришку до зачинення.

## ГАЧКИ ДЛЯ ВЕРХНЬОГО ОДЯГУ



### ОБЕРЕЖНО

Навантаження на гачок не має перевищувати 1 кг (2 фунти).

Гачки для верхнього одягу встановлені на задніх ручках.

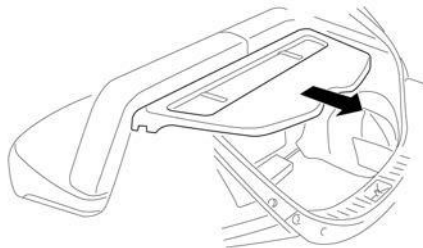
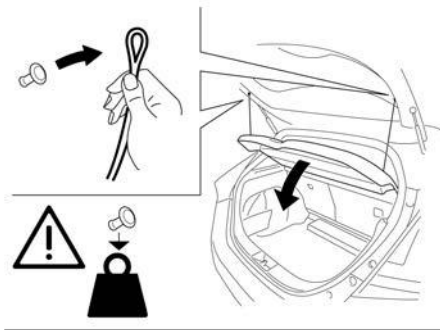


## ШТОРКА БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### ⚠ УВАГА

- Забороняється класти на шторку багажного відділення які-небудь речі, незалежно від їх ваги. Предмети, розміщені на шторці багажного відділення, можуть нанести вам і вашим пасажирам травми у разі дорожньо-транспортної події або під час різкого гальмування автомобіля.
- Не залишайте шторку багажного відділення в автомобілі, якщо вона не зафіксована.
- Надійно фіксуйте вантаж, щоб він не зрушився під час руху. Не кладіть вантаж так, щоб він знаходився вище спинки сидіння. У разі різкої зупинки або зіткнення погано закріплений вантаж може стати причиною отримання травм.
- Верхня лямка системи захисту дитини може бути пошкоджена в результаті контакту зі шторкою багажного відділення або речами, розташованими у вантажному відділенні. Зніміть шторку або закріпіть її у вантажному відділенні. Також закріпіть будь-які предмети у вантажному відділенні. В разі пошкодження верхньої лямки кріплення системи захисту дитини дитина може отримати важкі

травми і навіть загинути в разі потрапляння в дорожньо-транспортну пригоду.



### ⚠ ОБЕРЕЖНО

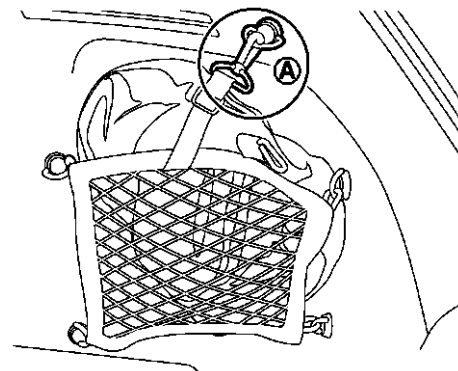
Навантаження на кожний окремий гачок Ⓐ не повинно перевищувати 5 кг (11 фунтів) ①, щоб не пошкодити його.

Шторка багажного відділення дозволяє закрити предмети, що знаходяться у багажному відділенні.

Демонтаж шторки багажного відділення:

1. Зніміть лямки з задніх дверей.
2. Потягніть шторку багажного відділення вгору.
3. Витягніть шторку багажного відділення з автомобіля.

## Сітка зберігання кабелів EVSE (обладнання для електромобілів) АБО MODE 3



## **⚠ ОБЕРЕЖНО**

Вантажопідйомність становить 3,1 кг (6,8 фунтів). Якщо вага перевищує 3,1 кг (6,8 фунтів), сітка для зберігання може зірватися при зіткненні або при раптовому натисканні гальм. В такому випадку вантаж може стати снарядом у салоні автомобіля і спричинити тілесні ушкодження.

Виймаючи або розміщуючи EVSE (обладнання для електромобілів) (для деяких варіантів комплектації автомобіля) або кабель Mode 3 (для деяких варіантів комплектації автомобіля), зніміть гачок (A) з фіксатора. Під час зберігання EVSE (обладнання для електромобілів) або Mode 3 зберігається слід надійно закріпити всі гачки.

Коли вам потрібно зняти сітку для зберігання, наприклад, для зберігання сумки для гольфу або подібного предмета, зніміть усі гачки з фіксаторів.

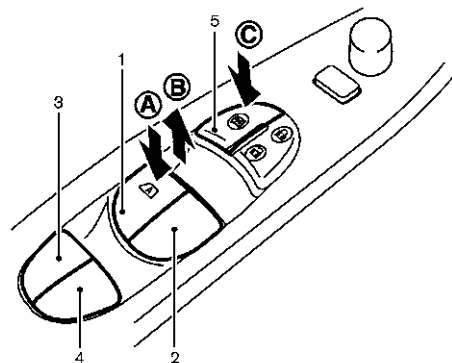
## **ВІКНА**

### **ЕЛЕКТРОСКЛОПІДЙМАЧІ ВІКОН**

#### **⚠ УВАГА**

- Перед тим, як зачинити вікна переконайтеся в тому, що вони не чіплятимуть пальці або руки пасажирів. Використовуйте перемикач блокування вікон, щоб запобігти несподіваному використанню електросклопідйомників.
- Щоб уникнути ризики травмування або загибелі людей із-за несподіваного вирушення автомобіля з місця, а також в результаті затискання у вікнах або недбалого зачинення дверей, забороняється залишати в автомобілі без нагляду малолітніх дітей, дорослих, що потребують постійного нагляду, а також домашніх тварин. Крім того, температура в закритому автомобілі, що припаркований на сонці у спекотний день, швидко зростає, що може викликати тепловий удар або загибель людей і домашніх тварин, що знаходяться в автомобілі.

### **Загальний перемикач електropідйомника вікон**



**Автомобілі з лівостороннім керуванням (LHD)\***

1. Вікно з боку водія
2. Вікно з боку переднього пасажира
3. Вікно з боку лівого заднього пасажира
4. Вікно з боку правого заднього пасажира
5. Кнопка блокування вікна

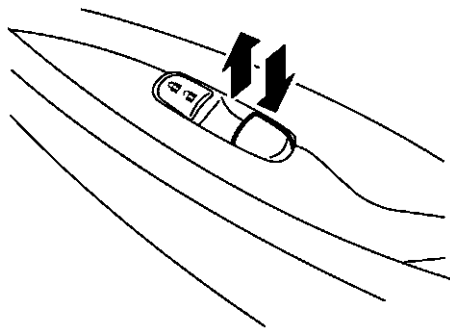
\*: На автомобілях з правостороннім керуванням (RHD), розташування буде протилежним.

Щоб опустити або підняти вікно, натисніть (A) або зруште і утримуйте перемикач (B). Загальний перемикач (кнопки керування з боку водія) може опустити або підняти всі вікна.

## Блокування склопідіймачів пасажирських дверей

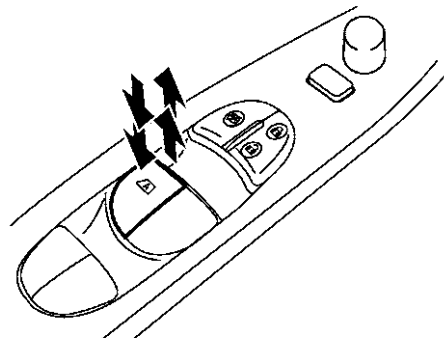
Якщо натиснути кнопку блокування ©, опустити або підняти можна лише вікно з боку водія. Щоб скасувати цю умову, натисніть кнопку ще раз.

## Перемикач електропідіймника вікон на пасажирських дверях




Перемикач електропідіймника вікон на пасажирських дверях дозволяє опускати і піднімати вікно відповідної двері. Щоб опустити або підняти вікно, натисніть або зруште і утримуйте перемикач.

## Автоматичний режим роботи



### Автомобілі з лівостороннім керуванням (LHD)\*

\*: На автомобілях з правостороннім керуванням (RHD), розташування буде протилежним.

Автоматичний режим роботи можливий, якщо на зовнішній поверхні вимикача склопідіймача є символ .

### Відчинення/Зачинення:

Щоб повністю опустити або підняти вікно зруште до кінця перемикач вниз або вгору і відпустіть його. Утримувати перемикач не потрібно. Вікно автоматично повністю опуститься або підійметься. Щоб зупинити рух вікна просто натисніть перемикач у зворотному напрямку.

Легке натискання на перемикач призведе до того, що залежно від напрямку натискання вікно буде опускатися або підніматися, поки не відпустити перемикач.

## Функція автореверса

### УВАГА

Існує невеликий проміжок безпосередньо перед повністю закритим положенням скла, при якому наявність сторонніх предметів не може бути виявлена. Перед тим, як підняти скло переконаєтеся в тому, що у віконних отворах не знаходяться пальці або руки пасажирів, або які-небудь інші предмети.

Функція автоматичного реверсу дозволяє автоматично опустити скло, якщо який-небудь предмет знаходиться в отворі вікна під час піднімання скла в автоматичному режимі. Якщо під час руху скла вгору система управління виявить перешкоду у віконному отворі, скло негайно припинить підніматися і почне рухатися вниз.

Функція автоматичного руху назад може вмикатися в разі удару, потрапляння стороннього предмету у вікно або в схожих ситуаціях.

## Повторна спроба виконання дії

Якщо система загального електропідйомника вікон з боку водія працює неправильно або вікно водія не закривається автоматично, виконайте наступну процедуру:

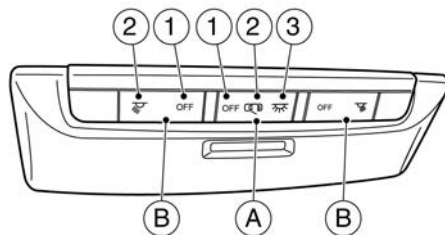
1. Переведіть перемикач живлення в положення ON.
2. Закрийте двері.
3. Повністю опустить скло за допомогою кнопки електросклопідіймача.
4. Потягніть вимикач електросклопідіймача вгору, щоб підняти скло, і утримуйте його не менше 3 секунд після того, як вікно повністю зачиниться.
5. Відпустіть вимикач електросклопідіймача. Перевірте роботу автоматичного режиму роботи електросклопідіймача, щоб переконатися в успішному налаштуванні системи.

Якщо система електропідйомників вікон не працює належним чином після виконання процедури вище, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки автомобіля.

## ПРИЛАДИ ВНУТРІШНЬОГО ОСВІТЛЕННЯ

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

- Не використовуйте протягом тривалого періоду часу з перемикачем живлення в положенні OFF. Це потенційно може призвести до розрядження 12-вольтового акумулятора.
- Вимикайте прилади освітлення, залишаючи автомобіль.



## ВНУТРІШНЄ ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ

Плафон освітлення салону (A) оснащений трипозиційним перемикачем.

Світло увімкнеться, коли перемикач освітлення салону перебуватиме в положенні ③.

Якщо перемикач перебуває в середньому положенні ②, освітлення салону буде вмикатися, коли двері відчинені.

Таймер внутрішнього освітлення залишить включеним освітлення салону протягом певного часу, коли:

- Перемикач живлення переводиться у положення OFF або LOCK.
- Двері відмикаються кнопкою UNLOCK (на електронному ключі) або кнопкою на ручці дверей, коли перемикач запалювання перебуває в положенні LOCK.
- Якщо будь-які двері відкриті, а потім закриті, під час знаходження замка запалювання в положенні LOCK.

Таймер внутрішнього освітлення відключається, якщо:

- Двері водія зачинені.
- Перемикач запалювання перебуває в положенні ON.

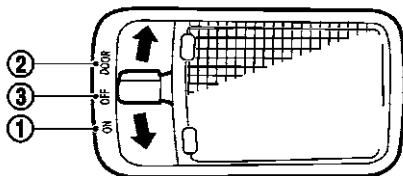
Якщо перемикач знаходиться в положенні OFF ①, плафон внутрішнього освітлення не вмикається ні за яких умов.

## ПЕРЕДНЄ МІСЦЕВЕ ОСВІТЛЕННЯ

Щоб увімкнути передній плафон для читання<sup>Ⓢ</sup>, натисніть на вмикач <sup>Ⓜ</sup>, після чого загориться світло. Щоб вимкнути плафон, натисніть на вмикач <sup>Ⓛ</sup>.

## Система запобігання розрядження акумуляторної батареї

Якщо будь-які двері залишаються відчиненими протягом певного періоду часу та вмикач внутрішнього освітлення в горизонтальному положенні або регулятор внутрішнього освітлення знаходиться в центральному положенні <sup>Ⓜ</sup>, освітлення салону вимкнеться автоматично.



## ЗАДНІЙ ПЛАФОН ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ

Перемикач освітлення має три положення: <ON>, <DOOR> та <OFF>.

### Положення ON

Світло увімкнеться, коли перемикач освітлення салону перебуватиме в положенні ON <sup>Ⓛ</sup>.

### Положення DOOR

Коли перемикач знаходиться в положенні <DOOR> <sup>Ⓜ</sup>, світло буде вмикатися за таких умов:

- Перемикач живлення встановлений у положення **LOCK**
  - залишається увімкненим близько 15 секунд.
- Двері відмикаються кнопкою UNLOCK <sup>ⓘ</sup> на електронному ключі або кнопкою доступу на ручках дверей, за умови, що перемикач живлення в положенні **LOCK**.
  - залишається увімкненим близько 15 секунд.
- Якщо будь-які двері відчинені, а потім зачинені, під час знаходження перемикача живлення в положенні **LOCK**.
  - залишається увімкненим близько 15 секунд.
- Якщо будь-які двері відчинені під час знаходження перемикача живлення в положенні **ACC** або **ON**.
  - залишається увімкненим, поки двері відчинені. Світло вимикається в момент зачинення дверей.

Якщо світло залишається увімкненим, воно автоматично вимкнеться через деякий час, щоб запобігти розряду батареї.

### Положення OFF

Якщо перемикач знаходиться в положенні <OFF> <sup>Ⓜ</sup>, плафон освітлення не вмикається ні за яких умов.

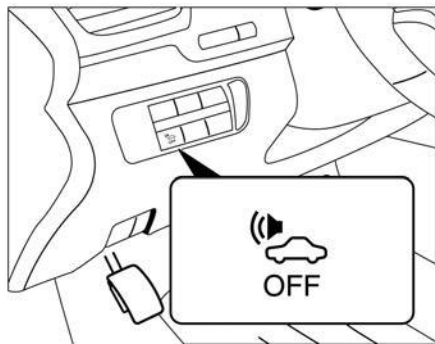
## ОСВІТЛЕННЯ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ

Плафон освітлення багажного відділення вмикається при відкриванні дверей багажного відділення.

## ПІДСВІЧУВАННЯ БАРДАЧКА

Підсвічування вмикається автоматично в разі відчинення бардачка

## КНОПКА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПІШОХОДІВ ПРО НАБЛИЖЕННЯ АВТОМОБІЛЯ (VSP)



Система попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP) використовує звук, щоб попередити пішоходів про наближення автомобіля, що рухається з низькою швидкістю.


Рух автомобіля супроводжується звуковим сигналом.





Звук припиняється, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 30 км/год (19 миль/год).

Звук подається, коли швидкість автомобіля нижче 25 км/год (16 миль/год).

Звук припиняється, коли транспортний засіб зупиняється.

### Використання:

Система VSP автоматично вмикається, коли автомобіль в режимі **READY**. (Індикатор  на інформаційному екрані автомобіля вимкнений).

- Натисніть кнопку VSP OFF (  ), щоб вимкнути систему VSP. (Індикатор  світиться, коли система вимкнена).
- Для ввімкнення системи VSP натисніть кнопку  знов. (Індикатор  згасне).
- Стан системи скидається під час вимкнення перемикача живлення. Система VSP автоматично вмикається при повторному увімкненні перемикача живлення.

### ПРИМІТКА:

- Автомобілі з лівостороннім керуванням (LHD): Звук не припиняється, коли перемикач передач знаходиться в положенні R (Задній хід), навіть якщо автомобіль зупиняється.
- Якщо ви бажаєте збільшити гучність звуку системи VSP, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. (Зменшити гучність неможливо).

### УВАГА

- Водії повинні використовувати систему VSP (особливо під час руху автомобіля заднім ходом) з відповідною обережністю/увагою та забезпечувати дотримання законів юрисдикції, під дію яких потрапляє експлуатація VSP.
- Систему VSP слід вимикати лише в разі певних незвичних ситуацій, коли присутність пішоходів дуже малоімовірна,

наприклад, у пробці на шосе. VSP ніколи не слід вимикати, якщо існує ймовірність присутності пішоходів.

- Якщо автомобіль рухається з вимкненою системою VSP, пішоходи можуть не помітити зустрічний автомобіль, що може спричинити ДТП, що призведе до серйозних травм або смерті.
- Якщо під час руху звук системи VSP не чути, зупиніть автомобіль у безпечному та тихому місці. Відкрийте вікно, встановіть передачу R (Задній хід) і вижміть педаль гальма. Переконайтеся, що звук чути з передньої частини вашого автомобіля.
- Якщо система VSP увімкнена (індикатор VSP OFF не світиться), а звук не чути, рекомендовано негайно звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## 3 Підготовка до початку руху

Ключі .....	3-2	Система запобігання розрядження	
Електронний ключ .....	3-2	12-вольтового акумулятора .....	3-12
Двері .....	3-3	Попереджальні звукові сигнали .....	3-12
Система Super Lock (для автомобілів з		Можливі несправності і методи їх усунення .....	3-14
правостороннім керуванням (RHD)) .....	3-4	Використання функції швидкої посадки .....	3-16
Замикання механічним ключем .....	3-4	Капот .....	3-18
Замикання за допомогою внутрішньої кнопки .....	3-5	Двері вантажного відділення .....	3-19
Замикання за допомогою перемикача		Кришка зарядного порту .....	3-19
центрального замка .....	3-5	Відчинення кришки зарядного порту .....	3-19
Автоматичні дверні замки (для деяких		Заглушка зарядного порту .....	3-20
варіантів комплектації автомобіля) .....	3-6	Нахил рульової колонки .....	3-21
Блокування замків задніх дверей від		Регулювання положення керма (для деяких	
випадкового відмикання дитиною .....	3-6	варіантів комплектації автомобіля) .....	3-21
Електронна система управління і доступу		Регулювання висоти положення керма .....	3-21
Intelligent Key .....	3-7	Сонцезахисні козирки .....	3-21
Радіус дії електронного ключа .....	3-8	Дзеркала .....	3-22
Запобіжні заходи замикання/відмикання		Внутрішнє дзеркало заднього виду .....	3-22
дверей .....	3-9	Зовнішні дзеркала .....	3-28
Використання електронного ключа .....	3-9	Косметичне дзеркало .....	3-30

## КЛЮЧІ

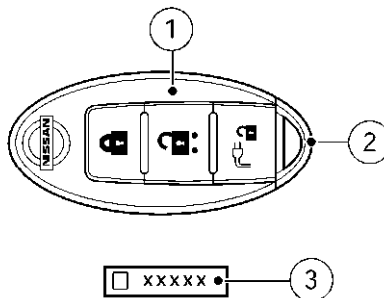
До кожного ключа додається пластина з номером ключа. Запишіть номер ключа та зберігайте його в безпечному місці (наприклад, у вашому гаманці), а не в автомобілі. Якщо ви загубите свої ключі, завітайте до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN, щоб отримати копії, скориставшись номером ключа. NISSAN не зберігає номери ключів, тому дуже важливо стежити за своїм номером ключа.

Номер ключа слід мати тоді, коли ви загубили всі ключі і не маєте жодного для копіювання. Якщо у вас все ще є ключ, цей ключ можна продублювати. Завітайте до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

### ПРИМІТКА:

**Ніколи не залишайте ключі всередині автомобіля, коли ви виходите з нього.**

## ЕЛЕКТРОННИЙ КЛЮЧ



1. Електронний ключ (2)
2. Механічний ключ (всередині електронного ключа) (2)
3. Пластина з номером ключа (1)

Вашим автомобілем можна користуватися лише за допомогою електронних ключів, які зареєстровані спільно з компонентами системи Intelligent Key і антикрадіжної системи NISSAN Anti-Theft System (NATS\*). Для одного автомобіля можна зареєструвати до 4 електронних ключів. Перед використанням із системою Intelligent Key та NATS вашого автомобіля нові ключі слід зареєструвати, звернувшись до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованому дилеру електромобілів NISSAN. Оскільки під час реєстрації нових

ключів процес реєстрації вимагає стирання всієї пам'яті компонентів Intelligent Key, обов'язково надайте усі наявні електронні ключі кваліфікованій майстерні LEAF, наприклад, сертифікованому дилеру електромобілів NISSAN. Можливо, функції електронного ключа були скасовані. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

\*: Імобілайзер

## ⚠ ОБЕРЕЖНО

- **Обов'язково майте при собі електронний ключ під час керування автомобілем. Електронний ключ системи Intelligent Key є високотехнологічним пристроєм з вбудованим радіопередавачем. Щоб уникнути ушкодження ключа, слід пам'ятати наступне.**
  - Електронний ключ має захист від проникнення вологи, проте зайва вологість може пошкодити його. Негайно витріть досуха електронний ключ, якщо на нього потрапила волога.
  - Не гніть, не роняйте ключ та не ступайте їм по інших предметах.
  - Не зберігайте електронний ключ впродовж тривалого часу при температурі, що перевищує 60° C (140° F).
  - Не змінюйте конструкцію електронного ключа.
  - Не використовуйте магнітний тримач ключів.

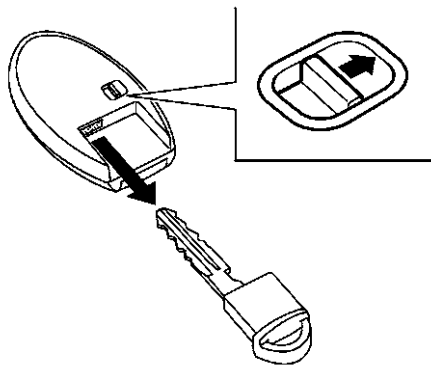


— Не розміщуйте електронний ключ поблизу електричних приладів, таких як телевізор, персональний комп'ютер або мобільний телефон.

— Не допускайте контакту електронного ключа з прісною або солоною водою. Не допускайте його потрапляння в пральну машину. Це може вплинути на функціонування системи.


- В разі викрадення або втрати електронного ключа NISSAN рекомендує видалити ідентифікаційний код цього ключа з блоку пам'яті автомобіля. Це дозволяє запобігти можливості несанкціонованого доступу в автомобіль за допомогою втраченого електронного ключа. Для отримання інформації щодо процедури стирання, зверніться, будь-ласка, до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

### Механічний ключ



Для того, щоб витягнути механічний ключ, натисніть кнопку фіксатора з тильного боку електронного ключа.

Для того, щоб встановити механічний ключ на місце, просто вставте його в електронний ключ до повернення кнопки фіксатора в початкове положення.

Ви можете використовувати механічний ключ для замикання і відмикання дверей. (Див.  "Двері" далі в цьому розділі).

### ОБЕРЕЖНО

Завжди майте з собою механічний ключ, що вбудований в корпус електронного ключа.

## ДВЕРІ

### УВАГА

- Перш ніж відчиняти будь-які двері, завжди перевіряйте, чи не наближається до вас інший автомобіль, та уникайте його.
- Щоб уникнути ризики травмування або загибелі людей із-за несподіваного вирушення автомобіля з місця, а також в результаті затискання у вікнах або недбало зачинення дверей, забороняється залишати в автомобілі без нагляду малолітніх дітей, дорослих, що потребують постійного нагляду, а також домашніх тварин. Крім того, температура в закритому автомобілі, що припаркований на сонці у спекотний день, швидко зростає, що може викликати тепловий удар або загибель людей і домашніх тварин, що знаходяться в автомобілі.

## СИСТЕМА SUPER LOCK (для автомобілів з правостороннім керуванням (RHD))

### ⚠ УВАГА

Для автомобілів, обладнаних системою Super Lock, недотримання викладених нижче застережень може привести до небезпечних ситуацій. Обов'язково переконайтесь в безпечності активації системи Super Lock.

- Коли в автомобілі знаходяться пасажир, ніколи не замикайте двері за допомогою електронного ключа. Вони не зможуть вийти з автомобіля, оскільки система Super Lock робить неможливим відмикання дверей зсередини.
- Натискайте кнопку вимикання на електронному ключі лише тоді, коли автомобіль гарно проглядається. Це дозволяє уникнути ситуацій, коли в автомобілі будуть замкнені пасажир, які будуть позбавлені можливості покинути його із-за активації системи Super Lock.

Замикання дверей за допомогою електронного ключа або кнопками доступу на ручках дверей/багажника замикає всі двері, включаючи двері багажника, і активує систему Super Lock. При цьому жодну з дверей неможливо буде відімкнути зсередини автомобіля, що забезпечує додатковий захист від викрадення. Система буде розблокована

в разі розблокування дверей за допомогою електронного ключа або кнопки доступу на ручках дверей/багажника.

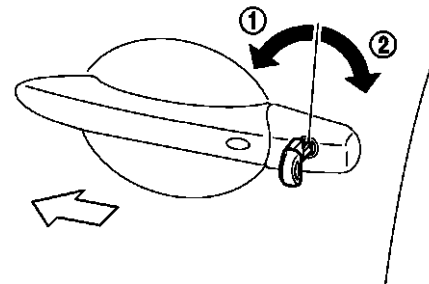
Система Super Lock не спрацює, коли двері замикаються за допомогою перемикача центрального замка або ключа.

### Екстрені ситуації

Якщо система Super Lock спрацювала в результаті аварії або з іншої причини, коли ви знаходитесь в салоні автомобіля:



- Переведіть перемикач живлення в положення ON. Система Super Lock припинить роботу і всі двері можна відчинити за допомогою перемикача центрального замка. Двері можна відчинити.
- Відімкніть двері за допомогою електронного ключа. Система Super Lock вимкнеться та ви зможете відчинити двері.

## ЗАМИКАННЯ МЕХАНІЧНИМ КЛЮЧЕМ



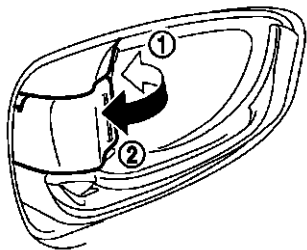
Для замикання дверей вставте ключ в замок і поверніть його у напрямку передньої частини автомобіля ①. Двері водія замкнуться.

Для відмикання поверніть ключ в напрямку задньої частини автомобіля ②. Двері з боку водія відімкнуться.

Щоб замкнути або відімкнути інші двері, використовуйте перемикач центрального замка, кнопку "LOCK"  або "UNLOCK"  на електронному ключі або кнопку доступу на будь-якій двері.

## ЗАМИКАННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ВНУТРІШНІЙ КНОПКИ

Автомобілі з лівостороннім  
керуванням



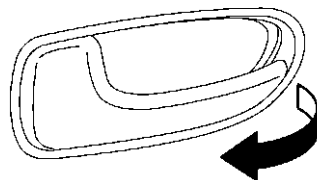
Щоб замкнути двері без ключа, переведіть внутрішню ручку замикання в положення ①, а потім закрийте двері.

Для відмикання дверей переведіть внутрішню ручку відмикання в положення ②.

Якщо передні двері замкнені, потягніть ручку передньої двері, щоб відімкнути її.

**Під час замикання дверей без ключа, не залишайте ключ у салоні автомобіля.**

Автомобілі з правостороннім  
керуванням



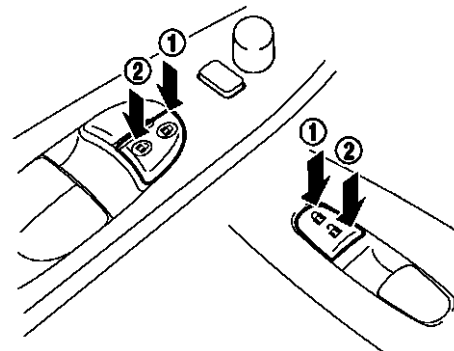
Для того, щоб відімкнути і відчинити двері, потягніть на себе внутрішню ручку дверей, як показано на зображенні.

Двері неможливо відчинити зсередини за допомогою внутрішніх ручок, якщо система Super Lock активована.

## ЗАМИКАННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ПЕРЕМИКАЧА ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗАМКА

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

Під час замикання дверей за допомогою перемикача центрального електронного замка слід переконаватися, що ви не залишили ключ всередині.



За допомогою перемикача центрального замка виконується замикання або відмикання всіх дверей. Перемикачі розташовані на підлоктниках дверей водія та переднього пасажирів.

## Моделі без системи Super Lock

Щоб замкнути двері, переведіть перемикач центрального замка у положення замикавання ① за умови, що двері водія або переднього пасажирів відчинені, а потім зачиніть двері.

**Під час замикавання двері у такий спосіб, не залишайте ключ у салоні автомобіля.**

Щоб відімкнути двері, переведіть перемикач центрального замка в положення відмикання ②.

## Моделі з системою Super Lock


Щоб замкнути двері, переведіть перемикач центрального замка у положення замикавання ① за умови, що двері водія або переднього пасажирів відчинені, а потім зачиніть двері. Усі двері, включаючи відкидні двері вантажного відділення, будуть замкнені. Для відмикання двері, переведіть кнопку перемикача центрального електронного замка в положення ②. Коли система Super Lock активована, перемикач центрального замка не працюватиме.

## Захист від замикавання ключа всередині

За наступних умов перемикач центрального замка не спрацюватиме:


- Якщо електронний ключ залишився всередині автомобіля та будь-які двері відчинені.
- Якщо будь-які двері, крім дверей водія, відчинені.

## АВТОМАТИЧНІ ДВЕРНІ ЗАМКИ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

В разі натискання кнопки "LOCK"  перемикача центрального замка, всі двері будуть замкнені. Вони також автоматично відімкнуться в разі встановлення перемикача живлення у положення OFF.

**Ввімкнення або вимкнення автоматичної системи відмикання дверей:**

1. Зачиніть усі двері.
2. Переведіть перемикач живлення в положення ON.
3. Протягом 20 секунд після виконання кроку 2.

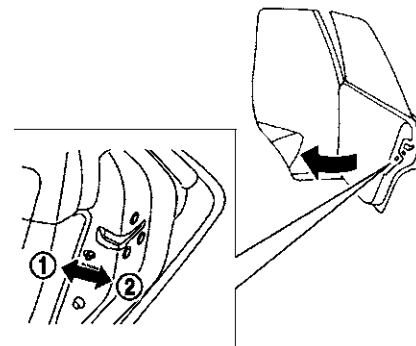
**Натисніть і утримуйте перемикач центрального замка в положенні "UNLOCK"  більше 5 секунд.**

4. В разі ввімкнення два рази спрацюють попереджувальні індикатори. В разі вимкнення попереджувальні індикатори ввімкнуться один раз.
5. Після кожної зміни налаштувань перемикач живлення слід перемикнути в положення OFF та назад в положення ON.

Коли система автоматичного відмикання дверей відключена, двері не відімкнуться в момент переведення перемикача живлення в положення "OFF". Для відмикання двері вручну використовуйте вну-

трішню ручку або перемикач центрального замка (з боку водія або переднього пасажирів).

## БЛОКУВАННЯ ЗАМКІВ ЗАДНІХ ДВЕРЕЙ ВІД ВИПАДКОВОГО ВІДМИКАННЯ ДИТИНОЮ



Блокування замків задніх дверей дозволяє уникнути випадкового відмикання задніх дверей, що підвищує безпеку руху, особливо під час подорожі з дітьми.

**Коли важелі перебувають у положенні ①, задні двері можна відчинити лише зовні.**

Для деактивації функції блокування переведіть важелі в положення ②.

## ЕЛЕКТРОННА СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ І ДОСТУПУ INTELLIGENT KEY

### УВАГА

- Радіохвилі можуть викликати порушення в роботі медичних приладів. Особи, які користуються кардіостимуляторами, повинні проконсультуватися з виробником медичного електроустаткування, перш ніж користуватися електронним ключем.
- Під час натискання кнопок електронний ключ випромінює радіохвилі. Радіохвилі можуть вплинути на роботу навігаційної системи і засобів зв'язку. Не натискайте кнопки електронного ключа, коли ви знаходитесь на борту літака. Переконайтеся в тому, що кнопки ключа не будуть натискатися під час польоту.

Система Intelligent Key дозволяє управляти замками усіх дверей і багажного відділення. При цьому можна використовувати вбудований в корпус ключа пульт дистанційного керування або натиснути кнопку на ручці дверей, не витягаючи ключ з кишені або сумочки. Навколишнє середовище може впливати на роботу системи безконтактного доступу в автомобіль.

Перед використанням системи Intelligent Key ознайомтесь із наступними пунктами.

### ОБЕРЕЖНО

- Обов'язково майте при собі електронний ключ під час використання автомобіля.


- Ніколи не залишайте електронний ключ всередині автомобіля, коли ви виходите з нього.

Електронний ключ взаємодіє з автомобілем за допомогою радіохвиль. Система Intelligent Key є джерелом малопотужного радіовипромінювання. Навколишні умови можуть впливати на роботу системи Intelligent Key в перерахованих нижче випадках.


- В разі знаходження поблизу джерела потужного радіовипромінювання, наприклад телевежі, електростанції і станції радіомовлення.
- Якщо поруч мається бездротове обладнання, таке як мобільний телефон, радіопередатчик або радіостанція СВ.
- Якщо електронний ключ торкається металевого предмету або знаходиться під металевим предметом.
- Якщо поруч використовується обладнання дистанційного керування, що випромінює радіохвилі.
- Якщо електронний ключ знаходиться поряд з яким-небудь електронним устаткуванням, наприклад, з персональним комп'ютером.
- Якщо автомобіль зупинений у паркувального лічильника.

В цих випадках слід забезпечити правильні умови експлуатації системи Intelligent Key або використовувати механічний ключ.

Незважаючи на те, що термін служби елемента живлення електронного ключа варіюється залежно від умов експлуатації, термін його служби становить близько 2 років. Якщо елемент живлення розрядився, необхідно замінити його новим.

Детальніше про процедуру заміни елементів живлення див.  "Заміна елемента живлення електронного ключа" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ.

Якщо елемент живлення електронного ключа майже розряджений, натисніть педаль гальма і торкніться електронним ключем до перемикача живлення. Натискайте перемикач живлення під час натискання на педаль гальма протягом 10 секунд після звукового сигналу. Детальніше див.

 "Кнопковий перемикач живлення" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

Оскільки електронний ключ працює в режимі постійного прийому радіосигналу, його знаходження поблизу джерела потужного радіовипромінювання, наприклад, телевізора або персонального комп'ютера, може привести до скорочення терміну служби елементів живлення.

Особливо уважно стежте за тим, щоб не допустити повного розрядження акумуляторної батареї автомобіля.

Для одного автомобіля можна зареєструвати до 4 електронних ключів. Для отримання інформації про придбання та використання додаткових електронних ключів, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## **⚠ ОБЕРЕЖНО**

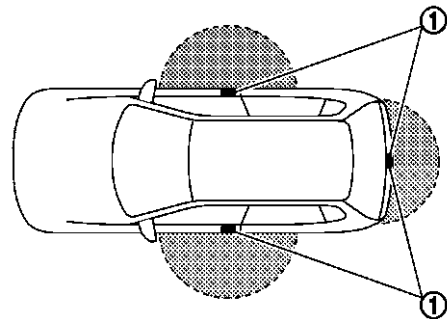
- Оскільки в електронному ключі є електричні компоненти, уникайте контакту ключа з водою. Це може негативно вплинути на функціонування системи.
- Не роняйте електронний ключ.
- Не вдаряйте електронний ключ об тверді предмети.
- Забороняється змінювати конструкцію електронного ключа.
- Забороняється зберігати електронний ключ впродовж тривалого часу при температурі, що перевищує 60°C (140°F).
- Не використовуйте магнітні брелки для електронних ключів.
- Забороняється зберігати електронний ключ поблизу устаткування, що є джерелом сильного магнітного випромінювання, наприклад, біля телевізорів, аудіообладнання, персонального комп'ютера або мобільного телефону.
- Якщо зовнішня температура повітря нижча -10°C (14°F), електронний ключ може не працювати належним чином.
- Електронний ключ може пошкодитись, якщо намокне. Негайно витріть досуха електронний ключ, якщо на нього потрапила волога.

- Переконайтеся, що елемент живлення електронного ключа у справному стані. Зверніть увагу, що термін служби елемента живлення може варіюватися залежно від стану, частоти використання, температури навколишнього середовища і т.д.

В разі викрадення або втрати електронного ключа NISSAN рекомендує видалити ідентифікаційний код цього ключа з пам'яті автомобіля. Це дозволить попередити використання втраченого електронного ключа для проникнення в автомобіль. Для отримання інформації щодо процедури стирання, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

Систему Intelligent Key можна вимкнути. Для отримання інформації про вимкнення функції електронного ключа, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## **РАДІУС ДІЇ ЕЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА**



Електронний ключ функціонує тільки тоді, коли він знаходиться на певній відстані від кнопки на ручці дверей ①.

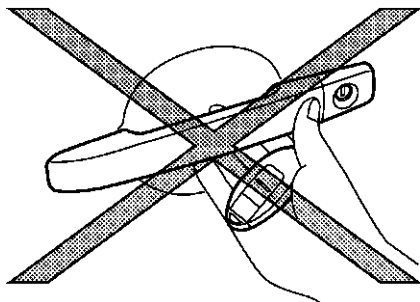
Якщо елемент живлення електронного ключа розряджений або в зоні використання ключа присутнє сильне джерело радіовипромінювання, то радіус дії системи Intelligent Key зменшується, і вона може функціонувати з порушеннями.

Радіус дії системи складає приблизно 80 см (31,50 дюйми) від кожної кнопки ①.

Якщо електронний ключ знаходиться занадто близько до скла дверей, ручки дверей або заднього бампера, кнопки на ручках дверей можуть не функціонувати.

Якщо електронний ключ знаходиться в межах радіусу дії, будь-яка людина, навіть та, яка не має при собі електронного ключа, може відчинити будь-які двері автомобіля, в тому числі вантажного відділення, натиснувши кнопку доступу на ручці.

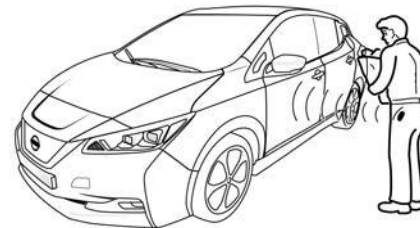
## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ЗАМИКАННЯ / ВІДМИКАННЯ ДВЕРЕЙ

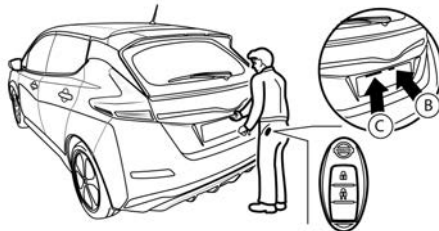
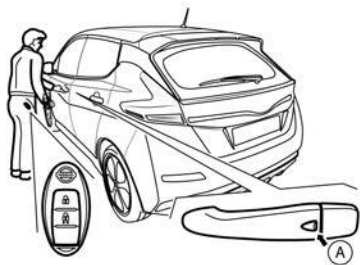


- Під час натискання кнопки на ручці дверей не тримаєте електронний ключ так, як це показано на зображенні. Якщо ключ знаходиться занадто близько до ручки дверей, система Intelligent Key може помилково вирішити, що ключ всередині.

- Після замикання дверей за допомогою кнопки на ручці, перевірте чи надійно замкнені двері, посмикавши ручки дверей.
- Щоб не залишити ключ в автомобілі, спочатку переконайтеся в тому, що електронний ключ перебуває при вас, і лише після цього замикайте двері.
- Не тягніть ручку дверей до натиснення кнопки відмикання. Інакше після відмикання двері не відчиняться. Відпустіть ручку дверей, а потім знову потягніть її, щоб відчинити двері.
- Систему Intelligent Key (відчинення/зачинення дверей за допомогою кнопки доступу дверної ручки) можна вимкнути. Див.  "Налаштування" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

## ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА





- Ⓐ Кнопка доступу дверної ручки
- Ⓑ Кнопка доступу на двері вантажного відділення
- Ⓒ Кнопка відчинення двері вантажного відділення

Ви можете замкнути або відімкнути двері, не виймаючи ключ з кишені або сумки.

Коли електронний ключ знаходиться в межах діапазону роботи, ви можете замкнути або відімкнути всі двері, натиснувши кнопку доступу на ручці двері ручки водія або переднього пасажирів Ⓐ або кнопку доступу на двері вантажного відділення Ⓑ.

Коли ви замикаєте або відмикаєте двері або багажник, в якості підтвердження блимають сигнали аварійної сигналізації.

## Процес замикання дверей

1. Встановіть перемикач живлення у положення OFF і переконайтеся, що ви маєте електронний ключ при собі. \* 1
2. Зачиніть всі двері та багажник \* 2
3. Маючи при собі електронний ключ натисніть кнопку доступу на дверній ручці водія або переднього пасажирів Ⓐ або кнопку доступу багажного відділення Ⓑ. \* 3
4. Замки всіх дверей, в тому числі багажного відділення, замкнуться.
5. Сигнали аварійної сигналізації блимають двічі, а також двічі лунає зовнішній звуковий сигнал.

\* 1: Двері не замикаються за допомогою електронного ключа, якщо перемикач живлення знаходиться в положенні ACC або ON.

\* 2: Двері не замикаються за допомогою електронного ключа, якщо будь-які двері відчинені.

\* 3: Двері не замикаються в разі натиснення кнопки на ручці, якщо електронний ключ залишається всередині автомобіля. Однак, коли електронний ключ знаходиться всередині автомобіля, двері можна замкнути іншим зареєстрованим електронним ключем.



## ОБЕРЕЖНО

- Після замикання дверей за допомогою кнопки на ручці, обов'язково перевірте чи надійно замкнені двері, посмикавши ручки дверей.
- В разі замикання замків за допомогою кнопки на ручці дверей переконайтеся в тому, що електронний ключ знаходиться у вас, щоб уникнути замикання електронного ключа всередині автомобіля.
- Кнопка на ручці дверей функціонує тільки якщо система Intelligent Key підтвердить наявність електронного ключа.

### Захист від замикання ключа всередині:

З метою уникнення випадкового замикання електронного ключа в автомобілі, система Intelligent Key має відповідну функцію захисту.

- Коли електронний ключ залишається в автомобілі, і ви намагаєтесь замкнути двері, використовуючи центральний замок або внутрішню ручку замикання на двері (для деяких варіантів комплектації автомобіля), після виходу з автомобіля, всі двері автоматично замкнуться, про що також сповістить звуковий сигнал.
- Коли електронний ключ залишається в автомобілі, а двері водія відчинені, та ви намагаєтесь замкнути двері, використовуючи центральний замок після виходу з автомобіля, всі двері автоматично замкнуться, про що також сповістить звуковий сигнал.

## ОБЕРЕЖНО

Функція захисту від замикання ключа в автомобілі може не працювати за наступних умов:

- Якщо електронний ключ залишений на верхній частині панелі приладів.
- Якщо електронний ключ залишений на шторці багажного відділення (для деяких варіантів комплектації автомобіля).
- Якщо електронний ключ залишений в ящику для рукавичок.
- Якщо електронний ключ залишений в кишені на двері.
- Якщо електронний ключ знаходиться поруч з металевими предметами, або на критичні металевими предметами.



Функція захисту від блокування може спрацювати, якщо електронний ключ знаходиться поза автомобілем, але занадто близько до нього.

## Процес відмикання дверей





### Режим відмикання усіх дверей:

Коли ви тільки отримуєте автомобіль, режим відмикання дверей встановлений на відмикання всіх дверей одним натисканням на кнопку доступу на річці дверей.




1. Майте при собі електронний ключ

2. Маючи при собі електронний ключ натисніть кнопку доступу на дверній ручці (водія або переднього пасажиря)  або кнопку доступу багажного відділення .
3. Усі двері та багажник будуть відчинені.
4. Відчиніть двері, потягнувши за ручку.

### Режим часткового відмикання дверей:

1. Переконайтеся, що ви маєте електронний ключ при собі.
2. Маючи при собі електронний ключ натисніть кнопку доступу на дверній ручці (водія або переднього пасажиря)  або кнопку доступу багажного відділення .
3. Відімкнуться відповідні двері.
4. Протягом 5 секунд знову натисніть кнопку доступу на дверній ручці (водія або переднього пасажиря)  або кнопку доступу багажного відділення .
5. Замки усіх дверей відімкнуться.
6. Відчиніть двері, потягнувши за ручку.


### Зміна режиму відмикання дверей:

Для перемикання між режимами відмикання усіх дверей та окремих дверей одночасно натисніть і утримуйте кнопки LOCK  і UNLOCK  на електронному ключі більше 4 секунд. Детальніше див.  "Зміна режиму відмикання дверей" далі в цьому розділі.


### Автоматичне замикання:

Усі двері будуть замкнуті автоматично, якщо впродовж 30 секунд після натиснення кнопки на ручці дверей, не виконати жодну з наступних дій.

- Відчинення будь-якої двері.
- Натисніть кнопку доступу.

Якщо протягом вказаного часу на електронному ключі натиснути кнопку , усі двері будуть автоматично замкнені через вказаний час.

### Відчинення задньої відкидної двері вантажного відділення

1. Переконайтесь в наявності електронного ключа.
2. Натисніть кнопку відчинення відкидної двері вантажного відділення .
3. Задні двері вантажного відділення відімкнуться та відчиняться.

## СИСТЕМА ЗАПОБІГАННЯ РОЗРЯДЖЕННЯ 12-ВОЛЬТОВОГО АКУМУЛЯТОРА

Якщо протягом наступного часу виконуються всі перераховані умови, система економії заряду акумулятора відключає подачу живлення, щоб попередити розрядження 12-вольтового акумулятора.

- Перемикач живлення автомобіля знаходиться у положенні ACC або ON.
- Усі двері зачинені.
- Перемикач передач знаходиться в положенні P (Паркування).

Функція економії заряду акумуляторної батареї вимикається за наступних умов:

- відчинення будь-яких дверей;
- Положення перемикача живлення змінилось
- Положення перемикача передач змінилось
- Перемикач аварійних сигналів ввімкнений


## ПОПЕРЕДЖАЛЬНІ ЗВУКОВІ СИГНАЛИ


Щоб запобігти несподіваному руху автомобіля через помилкове спрацювання електронного ключа, як вказано в наступній таблиці, або щоб запобігти крадіжці автомобіля, вмикається звуковий сигнал всередині та зовні автомобіля, а на інформаційному екрані автомобіля відображається попередження.

Коли лунає звуковий сигнал або з'являється попередження, обов'язково перевірте автомобіль та електронний ключ.



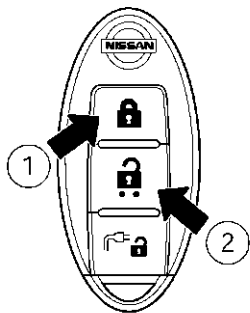
## МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ І МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Ознака несправності	Можлива причина	Можливі дії
Під час відчинення дверей водія, щоб вийти з автомобіля.	В салоні вмикається безперервна звукова сигналізація.	Перемикач живлення переводиться у положення <b>OFF</b> або відчиняються двері водія.
		Перемикач живлення знаходиться у положенні <b>ACC</b> .
Під час зачинення дверей після виходу з автомобіля	На дисплеї з'являється попередження, що ключ не знайдений, 3 рази пролунає зовнішній звуковий сигнал та протягом декількох секунд лунатиме внутрішній попереджувальний звуковий сигнал.	Перемикач живлення в положенні <b>ACC</b> або <b>ON</b> .
	Зовнішній сигнал звучить безперервно.	Перемикач живлення знаходиться в положенні <b>ACC</b> або <b>OFF</b> , електрична система управління перемиканням передач вийшла з ладу і ввімкнути передачу Р (Паркування), коли стоянкове гальмо не задіяне, не вдається.
Під час замикання дверей, переведенням внутрішньої кнопки замикання (для деяких варіантів комплектації автомобіля) в положення <b>LOCK</b> .	На декілька секунд вмикається зовнішня попереджальна звукова сигналізація і замки усіх дверей відмикаються.	Електронний ключ перебуває всередині автомобіля або вантажного відділення.
При натисканні кнопки на ручці дверей або кнопки  на електронному ключі для замикання дверей	На декілька секунд вмикається зовнішня попереджальна звукова сигналізація.	Електронний ключ перебуває всередині автомобіля або вантажного відділення.
		Двері зачинені не повністю.

Ознака несправності		Можлива причина	Можливі дії
В разі переведення перемикача живлення в положення <b>READY</b> .	На екрані з'являється індикатор розряду батареї електронного ключа.	Заряд елемента живлення електронного ключа низький.	Замініть батарею новою. (Див.  "Заміна елемента живлення електронного ключа" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ).
	На дисплеї з'являється попередження, що ключ не знайдений, і протягом декількох секунд лунатиме внутрішній попереджувальний звуковий сигнал.	Електронний ключ за межами автомобіля.	Переконайтесь, що ви маєте електронний ключ при собі.
В разі натискання перемикача живлення	На екрані з'являється попередження про низький рівень заряду батареї електронного ключа.	Він попереджає про несправність системи Intelligent Key.	Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ВИКОРИСТАННЯ ФУНКЦІЇ ШВИДКОЇ ПОСАДКИ


### Радіус дії системи



За допомогою системи дистанційного доступу в автомобіль без ключа можна виконувати замикання/відмикання усіх дверей, включаючи двері багажного відділення. Радіус дії системи залежить від обстановки навколо автомобіля. Для надійної роботи функцій замикання і відмикання, підійдіть до автомобіля на відстань, що не перевищує 1 метр (3,3 фути).

Система дистанційного керування замками дверей не функціонуватиме за наступними обставинами:

- Електронний ключ поза зоною дії.
- Елемент живлення електронного ключа розряджений.


Інструкції з заміни елемента живлення див.  "Заміна елемента живлення електронного ключа" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ.

### УВАГА

Для автомобілів, обладнаних системою Super Lock, недотримання викладених нижче застережень може привести до небезпечних ситуацій. Обов'язково переконайтесь в безпечності активації системи Super Lock.

- Коли в автомобілі знаходяться пасажир, ніколи не замикайте двері за допомогою електронного ключа. Вони не зможуть вийти з автомобіля, оскільки система Super Lock робить неможливим відмикання дверей зсередини.
- Натискайте кнопку вимикання на електронному ключі лише тоді, коли автомобіль гарно проглядається. Це дозволяє уникнути ситуацій, коли в автомобілі будуть замкнені пасажир, які будуть позбавлені можливості покинути його із-за активації системи Super Lock.

## Процес замикання дверей


1. Встановіть перемикач живлення у положення **LOCK** і, виходячи з автомобіля, переконайтесь, що ви маєте електронний ключ при собі.
2. Зачинення усіх дверей (включаючи відкидні двері вантажного відділення).
3. Натисніть  (кнопка ①) на електронному ключі.
  - Усі двері замкнені.
  - Індикатори аварійної системи блимають один раз.
4. Потягніть за зовнішні ручки дверей, щоб переконаватися в тому, що двері замкнені.

### ПРИМІТКА:

Якщо електронний ключ залишився в автомобілі, в разі натискання зовнішньої кнопки дверей/ багажника, пролунає звуковий сигнал, що попереджає власника про те, що електронний ключ всередині автомобіля.

## Процес відмикання дверей

### Режим відчинення усіх дверей:



На нових автомобілях за замовчанням активовано режим відмикання усіх дверей. Для цього один раз натисніть  (кнопка ②).

Натисніть кнопку  на електронному ключі.

- Усі двері (в тому числі двері вантажного відділення) будуть відчинені.
- Сигнали аварійної сигналізації блимнуть двічі.




### Режим часткового відмикання дверей:

Режим часткового відмикання дверей дозволяє дистанційно відмикати тільки двері водія, щоб запобігти проникненню зловмисника в автомобіль через незамкнені пасажирські двері.

1. Натисніть кнопку  на електронному ключі.
  - Двері водія відімкнуться.
  - Ліхтарі аварійної сигналізації швидко блимнуть двічі.
2. Знову натисніть кнопку  на електронному ключі.
  - Усі двері (в тому числі двері вантажного відділення) будуть відчинені.
  - Сигнали аварійної сигналізації блимнуть двічі.

### Зміна режиму відмикання дверей:



Для перемикання між режимами відмикання усіх дверей та окремих дверей дотримуйтесь інструкцій нижче.

1. Переведіть перемикач живлення в положення **LOCK** та вийдіть з автомобіля.
2. Замкніть автомобіль ззовні за допомогою кнопки  .
3. Натисніть і утримуйте кнопки  та  на електронному ключі протягом 4 секунд.

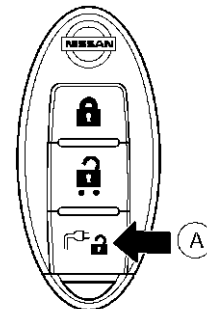
- Коли встановлено режим часткового відмикання дверей, сигнали аварійної сигналізації блимають один раз.
- Коли встановлено режим відмикання усіх дверей, сигнал аварійної сигналізації блимає 3 рази.

4. Натисніть кнопку  , щоб увімкнути режим.


### Автоматичне замикання:


Усі двері будуть замкнені автоматично, якщо впродовж 30 секунд після натиснення кнопки  на електронному ключі, не виконати жодну з наступних дій. Якщо протягом 30 секунд часу на електронному ключі натиснути кнопку  , усі двері будуть автоматично замкнені через 30 секунд.

- Відчинення будь-якої двері або двері вантажного відділення.
- Натисніть кнопку доступу.



### Відчинення кришки зарядного порту:

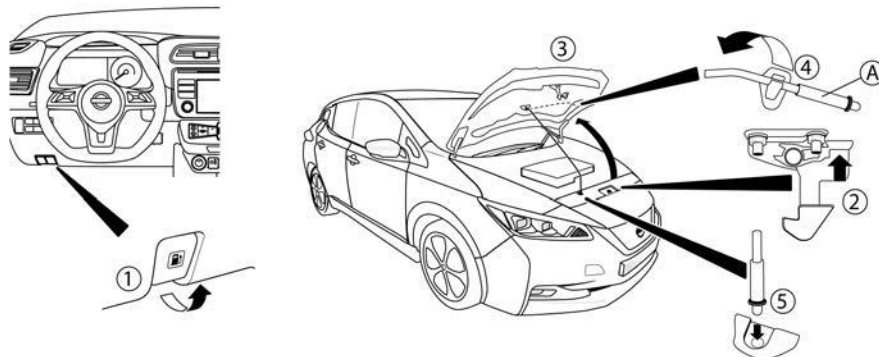
Кришку зарядного порту можна відкрити, натиснувши та утримуючи кнопку блокування зарядного роз'єму  (A).

Для отримання додаткової інформації див.  "Кришка зарядного порту" далі в цьому розділі.

## КАПОТ

### УВАГА

- Перед тим, як вирушити, переконайтеся, що капот повністю зачинений і закритий. Якщо цього не зробити, капот може відчинитися під час руху та призвести до аварії.
- Якщо з моторного відсіку виділяється пара або дим, не відкривайте кришку. Це може спричинити травму.



Під час відчинення капота:

Утримуйте опору за пофарбовану ділянку **A**. Уникайте прямого контакту з металевими деталями, оскільки після зупинки електромобіля вони можуть бути ще гарячими.

1. Потягніть за ручку відчинення капота **1**, що розташована під панеллю приладів. Капот відімкнеться та злегка відчиниться.
2. Знайдіть важіль **2** між капотом і кришкою зарядного порту та кінчиками пальців підійміть важіль вгору.
3. Підніміть капот **3**.
4. Зніміть опору **4** з капота і вставте в отвір **5**.

Під час зачинення капота:

### ОБЕРЕЖНО

Перш ніж зачинити капот, переконайтеся, що ви прибрали опору і вона знаходиться в первісному положенні. В іншому випадку опора буде пошкоджена.

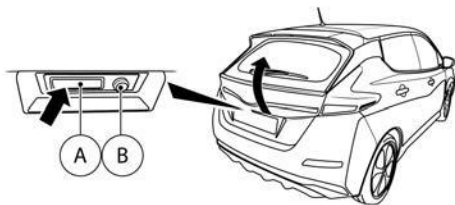
1. Підтримуючи капот, поверніть опорну стойку в початкове положення.
2. Повільно опустить капот, щоб до замка залишилось приблизно 20-30 см (8-12 дюймів), а потім відпустите його.
3. Переконайтеся, що капот надійно зафіксований.



## ДВЕРІ ВАНТАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ

### ⚠ УВАГА

- Завжди перевіряйте, щоб багажник був надійно зачинений та не відкрився під час руху.
- Ніколи не розпочинайте рух, якщо багажник відчинений.
- Перед тим, як зачинити багажник переконаєтеся в тому, що двері багажника не вдарять по пальцям або рукам пасажирів.



Щоб відчинити багажник, спочатку відімкніть двері, виконавши одну з наступних операцій, та потім натисніть перемикач відчинення багажника Ⓐ.

- Натисніть кнопку UNLOCK  на електронному ключі один раз (або двічі \*).
- Натисніть кнопку на ручці двері один раз (або двічі \*).
- Вставте механічний ключ в замок двері водія і поверніть його один раз (або два рази \*) в напрямку задньої частини автомобіля.
- Натисніть на кнопку відмикання центрального замка двері водія.
- Натисніть кнопку доступу на двері багажника Ⓑ (електронний ключ слід мати при собі).
- Натисніть кнопку відчинення відкидної двері вантажного відділення.

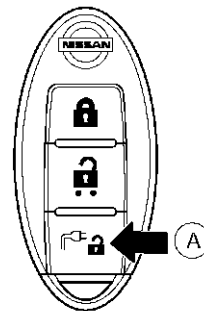
\*: коли в режимі відмикання окремих дверей встановлений режим замикання дверей.

## КРИШКА ЗАРЯДНОГО ПОРТУ

### ВІДЧИНЕННЯ КРИШКИ ЗАРЯДНОГО ПОРТУ

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

Перед тим, як вирушити, переконайтеся, що кришка зарядного порту повністю зачинена і закрита. Якщо цього не зробити, кришка може раптово відкритися під час руху.





1. Для відчинення кришки зарядного порту, виконайте одну з наступних дій:

- Натисніть та утримуйте кнопку відчинення кришки зарядного порту (А) на електронному ключі більше 1 секунди, або
- Натисніть на кнопку відчинення кришки зарядного порту на панелі приладів

Кришка зарядного порту відчиниться. Це підтверджується 3 разовим звуковим сигналом та 3 разовим блиманням індикатора статусу зарядки.

2. Відчиніть кришку до повністю відкритого положення.

Зачинення кришки зарядного порту.

1. Повільно опустіть кришку вниз.

2. Надійно зафіксуйте її на місці.

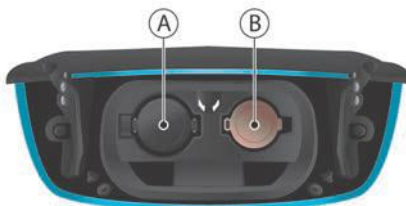
**Якщо кришку зарядного порту неможливо розблокувати:**

1. Відкрийте капот.

2. Зніміть пластикову заглушку.

3. Поверніть ручку ззаду кришки зарядного порту на 1 оберт проти годинникової стрілки, і роз'єм розблокується.

## ЗАГЛУШКА ЗАРЯДНОГО ПОРТУ



(А) Порт для швидкої зарядки

(В) Порт звичайної зарядки

Натисніть на фіксатор, щоб зняти заглушку. Зачинення заглушки зарядного порту автоматично фіксує її.

### ПРИМІТКА:

Для моделей з акумулятором на 60 кВт-год: заглушка зарядного порту швидкої зарядки має позначку e+.

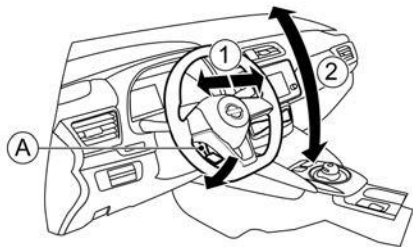
## ⚠ ОБЕРЕЖНО

- Після закінчення зарядки встановіть заглушку зарядного порту на місце. Потрапляння води або пилу всередину зарядного роз'єму може призвести до несправності.
- Перед зачиненням кришки встановіть заглушку зарядного порту. Заглушка зарядного порту може бути пошкоджена, якщо вона відчинена в момент зачинення кришки зарядного порту.

## НАХИЛ РУЛЬОВОЇ КОЛОНКИ

### ⚠ УВАГА

Не регулюйте положення керма під час руху автомобіля. Ви можете втратити контроль над автомобілем і стати причиною дорожньо-транспортної пригоди.



## РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ КЕРМА (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Відпустіть важіль фіксації (A), як показано на зображенні, і відрегулюйте положення керма, рухаючи його вперед або назад (1), доки не буде досягнуто бажане положення.

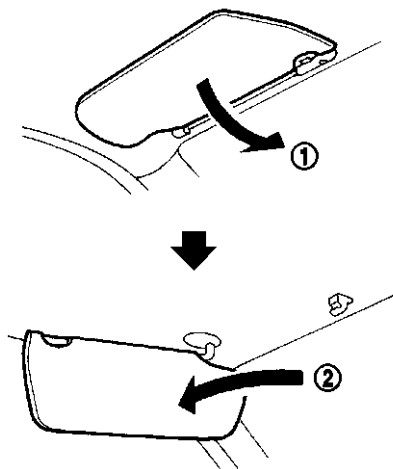
Щоб зафіксувати кермо на місці, поверніть важіль фіксатора у початкове положення.

## РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ ПОЛОЖЕННЯ КЕРМА

Відпустіть важіль фіксації (A) і відрегулюйте положення керма, рухаючи його вгору та вниз (2), доки не буде досягнуто бажане положення.

Щоб зафіксувати кермо на місці, поверніть важіль фіксатора у початкове положення.

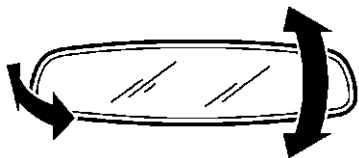
## СОНЦЕЗАХИСНІ КОЗИРКИ



1. Для захисту від сонця спереду (1) опустіть основний сонцезахисний козирок вниз.
2. Для захисту від сонця збоку зніміть основний сонцезахисний козирок з центральної опори і поверніть його убік (2).

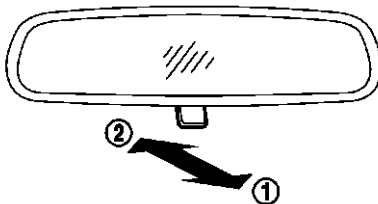
## ДЗЕРКАЛА

### ВНУТРІШНЄ ДЗЕРКАЛО ЗАДНЬОГО ВИДУ



Відрегулюйте кут внутрішнього дзеркала заднього виду до бажаного положення.

### Дзеркало антиблікове (для деяких варіантів комплектації автомобіля) з ручним налаштуванням



Дзеркало в положенні “ніч” ① допомагає зменшити відблиски від світла фар автомобілів позаду вас в нічний час.

Використовуйте положення “день” ②, коли рухаєтесь у світлий час доби.

#### ⚠ УВАГА

Використовуйте нічне положення лише за необхідності, оскільки це зменшує чіткість заднього виду.

### Інтелектуальне дзеркало заднього виду (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Детальніше про монітор заднього виду див.

👁️ “Монітор заднього виду (для деяких варіантів комплектації автомобіля)” в “4. Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)” розділ.

#### ⚠ УВАГА

Ігнорування попереджень та рекомендацій щодо правильного використання інтелектуального дзеркала заднього виду може стати причиною важких травм та навіть загибелі.

- Інтелектуальне дзеркало заднього виду підвищує зручність використання автомобіля, але не замінює звичайні принципи і правила керування автомобілем. Система не може охопити і розглянути всі ділянки і об'єкти. Перед маневром слід перевірити сліпу зону інтелектуального дзеркала заднього виду. Водій завжди відповідає за безпечне водіння.
- Не розбирайте та не модифікуйте інтелектуальне дзеркало заднього виду, блок камери чи проводку. Подібні дії можуть призвести до нещасних випадків або пожежі. Якщо з інтелектуального дзеркала заднього виду виходить дим або підозрілий запах, негайно припиніть користуватися системою. Завітайте до кваліфікованої майстерні LEAF, напри-

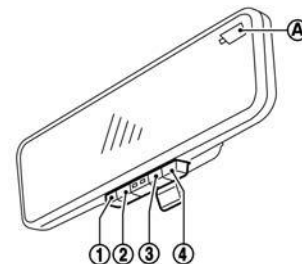
клад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для проведення обслуговування.

- Не використовуйте меню інтелектуального дзеркала заднього виду під час руху. Це може відволікти вас, внаслідок чого ви можете втратити контроль над автомобілем та спричинити ДТП або серйозні травми.
- Не дивіться на дисплей інтелектуального дзеркала заднього виду протягом тривалого часу під час руху. Ви можете відволіктись, внаслідок чого ви можете втратити контроль над автомобілем та спричинити ДТП або серйозні травми. Стеження за екраном дисплея під час руху також може бути причиною закахування пасажирів.
- Не залишайте та не розмішуйте поряд з інтелектуальним дзеркалом заднього виду, блоком камери або проводки сигарети або джерела вогню. Це може стати причиною пожежі.
- Обов'язково відрегулюйте інтелектуальне дзеркало заднього виду перед поїздкою. Переключіть систему в режим звичайного дзеркала заднього виду і сядьте правильно. Потім відрегулюйте дзеркало заднього виду так, щоб бачити заднє скло. Рух без попереднього налаштування дзеркала заднього виду може спричинити труднощі під час перегляду дисплея в режимі інтелектуального дзеркала зад-

нього виду (режим перегляду камери) через відбиття від поверхні дзеркала.

- Якщо інтелектуальне дзеркало заднього виду не працює, негайно переключіть систему в режим звичайного дзеркала заднього виду. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.
- Коли на камеру потрапляє сильне світло (наприклад, сонячне світло або дальнє світло від транспортних засобів, що рухаються позаду) на екрані дисплея інтелектуального дзеркала заднього виду може з'явитися промінь світла або яскраве світло. У такому випадку слід переключити систему в режим звичайного дзеркала заднього виду.
- Якщо на зовнішній скляній поверхні камери накопичується бруд, дощ або сніг, інтелектуальне дзеркало заднього виду може не відображати предмети чітко. Використання склоочисника/омивача заднього скла може покращити видимість, але якщо ні, перемкніть інтелектуальне дзеркало заднього виду в режим звичайного дзеркала заднього виду, доки скло, що покриває камеру, не буде очищене.

Компоненти:

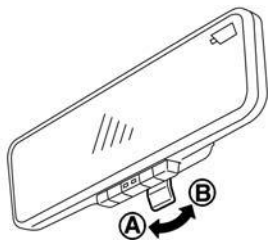


- Ⓐ Індикатор режиму інтелектуального дзеркала заднього виду
- ① Кнопка MENU
- ② Ліва кнопка
- ③ Права кнопка
- ④ Кнопка вибору

Інтелектуальне дзеркало заднього виду забезпечує чіткий вид ззаду за допомогою камери, розташованій ззаду автомобіля. Інтелектуальне дзеркало заднього виду має два режими: звичайний режим дзеркала заднього виду та інтелектуальний режим дзеркала заднього виду (режим перегляду камери).

Під час використання режиму інтелектуального дзеркала заднього виду, відображається індикатор (A). (Якщо в інтелектуальному дзеркалі заднього виду виникає несправність, індикатор (A) вимкнеться або не ввімкнеться в разі вибору режиму інтелектуального дзеркала заднього виду).

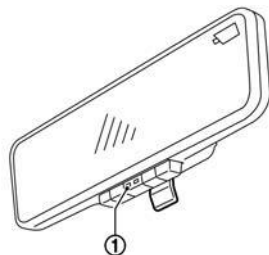
#### Зміна режиму роботи:



#### Приклад

Режим можна ввімкнути, якщо перемикач живлення знаходиться в положенні ON.

- Потягніть важіль вибору режиму (A), щоб перейти в режим інтелектуального дзеркала заднього виду (режим перегляду камери).
- Натисніть важіль вибору режиму (B), щоб перейти до режиму звичайного дзеркала заднього огляду.



В режимі інтелектуального дзеркала заднього виду, якщо індикатор роботи (1) вимикається, негайно перейдіть у режим дзеркала заднього огляду.

Якщо індикатор роботи не світиться навіть при повторному переході в інтелектуальний режим дзеркала заднього виду, можливо система працює неправильно. Зверніться, будь-ласка, до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

#### Налаштування параметрів інтелектуального дзеркала заднього виду (використання кнопки МЕНЮ):

Ви можете вибрати наступні налаштування дисплея інтелектуального дзеркала заднього виду: яскравість, кут нахилу камери, текстова індикація статусів [ON] або [OFF], мова та підсвічування кнопок.

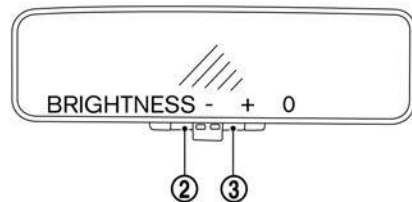
Для переходу в меню налаштувань під час використання режиму інтелектуального дзеркала заднього виду, просто натисніть кнопку [МЕНЮ] (1). Кожного разу, коли натискається кнопка [МЕНЮ] (1), меню налаштування змінюватиметься наступним чином.

МЕНЮ (початковий екран) → [ЯСКРАВІСТЬ] → [ВНИЗ/ВГОРУ] → [ВЛІВО/ВПРАВО] → [ОБЕРТАННЯ КАМЕРИ] → [ТЕКСТОВІ ПІДКАЗКИ] → [МОВА] → [ПІДСВІЧУВАННЯ КНОПОК] → [ЛІЦЕНЗІЯ] → МЕНЮ (початковий екран)

#### ПРИМІТКА:

Щоб переключити елементи налаштування якості зображення за допомогою кнопки МЕНЮ (1), натисніть кнопку протягом 5 секунд після завершення налаштування попереднього елемента. Після 5 секунд або більше, дисплей повернеться до МЕНЮ (початковий екран).

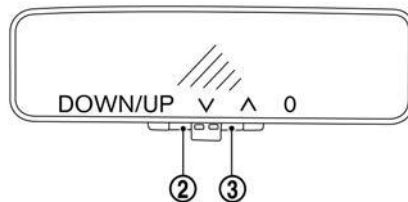
## ЯСКРАВІСТЬ



Меню налаштування яскравості екрана дисплея.

- Натисніть ліву кнопку ②, щоб зменшити яскравість.
- Натисніть праву кнопку ③, щоб збільшити яскравість.

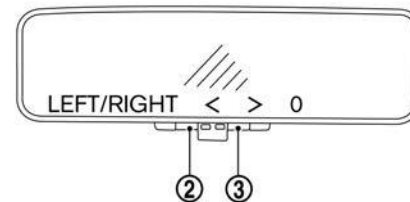
## ВНИЗ/ВГОРУ



Меню регулювання вертикального кута камери екрана дисплея.

- Натисніть ліву кнопку ②, щоб нахилити камеру вниз.
- Натисніть праву кнопку ③, щоб нахилити камеру вгору.

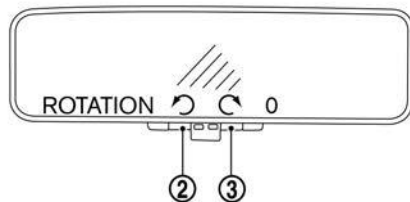
## ВЛІВО/ВПРАВО



Меню регулювання горизонтального кута камери екрана дисплея.

- Натисніть ліву кнопку ②, щоб перемістити кут камери вліво.
- Натисніть праву кнопку ③, щоб перемістити кут камери вправо.

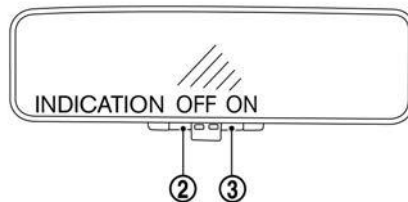
### ОБЕРТАННЯ КАМЕРИ



Меню регулювання кута камери екрана дисплея.

- Натисніть ліву кнопку ②, щоб повернути кут камери вліво.
- Натисніть праву кнопку ③, щоб повернути кут камери вправо.

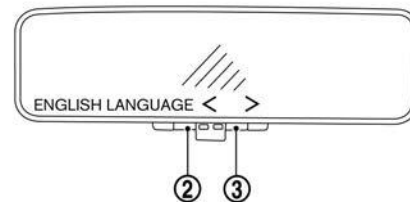
### ТЕКСТОВІ ПІДКАЗКИ



Вмикання або вимикання текстової індикації на екрані інтелектуального дзеркала заднього виду.

- Натисніть ліву кнопку ②, щоб вимкнути текстові підказки на екрані дисплея.
- Натисніть праву кнопку ③, щоб ввімкнути текстові підказки на екрані дисплея.

### МОВА

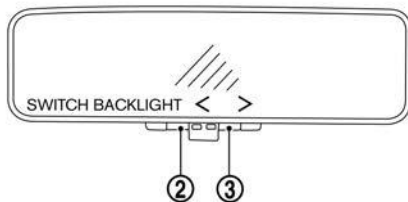


Вибір мови текстової індикації на екрані інтелектуального дзеркала заднього виду.

Виберіть мову за допомогою кнопок ② або ③.



## ПІДСВІЧУВАННЯ КНОПОК



Для кращої видимості вночі можна ввімкнути підсвічування кнопок.

- Натисніть ліву кнопку ②, щоб вимкнути підсвічування.
- Натисніть праву кнопку ③, щоб ввімкнути підсвічування.

## ЛІЦЕНЗІЯ

Оберіть цей пункт меню, щоб переглянути інформацію про ліцензію.

Запобіжні заходи використання інтелектуального дзеркала заднього виду:

### ПРИМІТКА:

- Тривале використання цієї системи під час зупинки електромобіля може призвести до розряду акумулятора.
- Не встановлюйте антену або бездротові пристрої біля інтелектуального дзеркала заднього виду. Електричні хвилі від бездротового пристрою можуть впливати на якість зображення на інтелектуальному дзеркалі заднього виду.
- В разі використання кнопок і важеля не використовуйте надмірну силу, оскільки це може спричинити збій системи або пошкодити інтелектуальне дзеркало заднього виду.
- Ніколи не повертайте корпус інтелектуального дзеркала заднього виду на 20° та більше у вертикальному напрямку або на 30° та більше у горизонтальному напрямку. Це може пошкодити інтелектуальне дзеркало заднього виду.
- Уникайте сильних ударів по корпусу інтелектуального дзеркала заднього виду. Це може стати причиною несправності системи.
- Не розташовуйте вантажі в зоні камери та кришки камери на задній частині автомобіля. Це може призвести до від'єднання камери або спричинити збій системи.

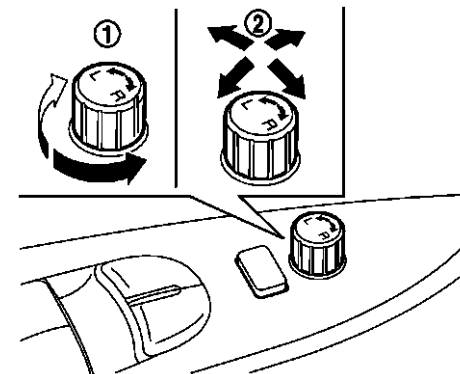
- Якщо через сильне зовнішнє освітлення важко побачити екран дисплея інтелектуального дзеркала заднього виду, використовуйте режим звичайного дзеркала заднього виду.
- Опустіть сонячний козирок (для деяких варіантів комплектації автомобіля), якщо ви погано бачите зображення на екрані інтелектуального дзеркала заднього виду через сильне зовнішнє освітлення.
- Потрапляння світла світлодіодних фар на дисплеї інтелектуального дзеркала заднього виду може вплинути на якість зображення. Це цілком нормально.
- Через розсіяне відображення від зовнішнього середовища зображення на екрані може мерехтіти. Це не є несправністю.
- Об'єкти, що рухаються швидко, може бути неможливо відобразити на екрані перегляду камери. Це не є несправністю.
- Режим інтелектуального дзеркала заднього виду (режим перегляду камери) відрізняється від звичайного дзеркала заднього виду. Відстань предметів на дисплеї може відрізнятися від фактичної відстані. Не покладайтесь лише на інтелектуальне дзеркало заднього виду. Щоб уникнути нещасних випадків, не покладайтесь тільки на систему і завжди будьте уважні за кермом.

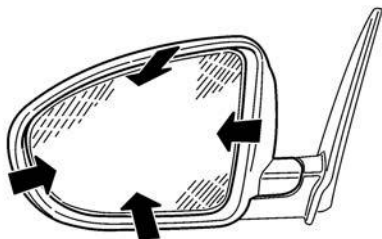
- Після перемикання інтелектуального дзеркала заднього виду з одного режиму на інший, у вас можуть виникнути труднощі з фокусуванням зору на зображенні на дзеркалі/екрані дисплея. Будьте обережні, використовуючи інтелектуальне дзеркало заднього виду, поки ваші очі не звикнуть до обраного режиму. Якщо фокусування очей необхідно скорегувати, рекомендується використовувати мультифокальні окуляри тощо.
  - Якщо яскравість дисплея огляду камери налаштована на надмірно високий рівень, це може спричинити перенапруження очей під час руху. Правильно відрегулюйте яскравість.
  - Використовуйте склоочисник заднього скла, коли йде дощ. Якщо зображення камери все ще не якісне, навіть за умови роботи склоочисника, перевірте щітку склоочисника на наявність пошкоджень.
  - Під час роботи склоочисника заднього скла зображення на екрані може мерехтіти. Це не є несправністю.
  - Якщо заднє скло запотіло, ввімкніть обігрівач заднього скла. Використовуйте звичайний режим дзеркала заднього огляду, поки заднє скло не стане повністю прозорим.
  - Дисплей інтелектуального дзеркала заднього виду може нагрітися. Це не є несправністю.
  - Колір предмета вдаліні або в темряві може бути важко розпізнати. Це не є несправністю.
  - Залежно від вашого фізичного стану, може знадобитися деякий час, поки зображення в режимі інтелектуального дзеркала заднього виду не сфокусується.
  - Не перекривайте передню частину інтелектуального дзеркала заднього виду. Можливо, вам не вдасться відрегулювати яскравість монітора або змінити зображення камери.
  - Якщо в режимі інтелектуального дзеркала заднього виду інтелектуальне дзеркало заднього виду нагрівається, яскравість може зменшитися або зображення може не відображатися.
  - В режимі інтелектуального дзеркала заднього виду зображення камери може затримуватися, якщо інтелектуальне дзеркало заднього виду стає холодним.
- Технічне обслуговування системи (інтелектуальне дзеркало заднього виду):**
- Завжди підтримуйте чистоту дзеркала та камери заднього скла.
  - Очистіть дзеркало та об'єктив камери сухою м'якою тканиною.
  - Для очищення області камери заднього скла використовуйте м'яку тканину, змочену в розчині води з нейтральним миючим засобом. Потім висухіть поверхню сухою м'якою тканиною.

- Якщо зображення на екрані інтелектуального дзеркала заднього огляду все ще не чітке навіть після очищення камери заднього скла, можливо на склі заднього скла мається масляна плівка. Очистіть поверхню заднього скла за допомогою засобу для зняття масляної плівки.
- Ніколи не використовуйте спирт, бензин, розчинник або будь-який подібний матеріал для очищення дзеркала або об'єктива камери. Це призведе до зміни кольору, погіршення стану або несправності системи.
- Не наклеюйте наліпки (включаючи прозорі) на камеру заднього скла та біля нього.

## ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА

### Регулювання зовнішніх дзеркал





### **⚠ УВАГА**

- Ніколи не торкайтесь зовнішніх дзеркал заднього виду під час їх регулювання. Інакше ви можете защемити пальці або вивести з ладу дзеркало.
- Ніколи не водіть автомобіль із складеними зовнішніми дзеркалами заднього виду. Це погіршує огляд в задньому напрямі і може привести до дорожньо-транспортної події.
- Об'єкти, що відображені в зовнішніх дзеркалах, знаходяться ближче, ніж здаються.

- Розміри зображення і відстань до об'єктів в зовнішніх дзеркалах заднього виду не зовсім відповідають дійсним.

Перемикач управління зовнішнім дзеркалом розташований на підлокітнику.

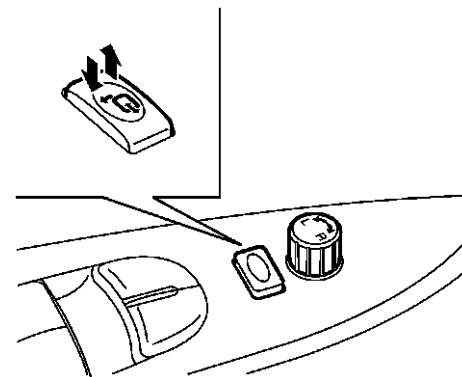
Зовнішнє дзеркало можна використовувати лише тоді, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ACC, ON** або **READY**.

Поверніть перемикач вправо або вліво, щоб вибрати праве або ліве бічне дзеркало ①, а потім відрегулюйте дзеркало за допомогою ручки управління ②.

### **Видалення запотівання (для деяких варіантів комплектації автомобіля)**

Обігрів зовнішніх дзеркал вмикається за допомогою перемикача системи підігрівача заднього скла та зовнішніх дзеркал (для деяких варіантів комплектації автомобіля) в "2. Інструменти та органи керування" розділі.

### **Відкидні зовнішні дзеркала**



### **Дзеркала з дистанційним керуванням (для деяких варіантів комплектації автомобіля):**

Пульт дистанційного керування дзеркалом зовнішнього огляду працює, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ACC, ON** або **READY**.

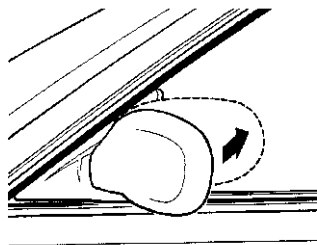
Зовнішні дзеркала заднього виду автоматично складаються при натисненні кнопки складання. Щоб розгорнути їх, натисніть перемикач знову.

## ОБЕРЕЖНО

Безперервна робота приводу зовнішнього дзеркала заднього виду може викликати його відключення. Щоб відновити роботу перемикача, перед налаштуванням положення дзеркала переведіть перемикач у нейтральне положення.

Дзеркала з функцією автоматичного складання (для деяких варіантів комплектації автомобіля):

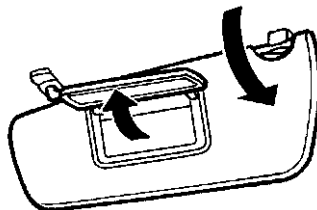
Зовнішні дзеркала заднього огляду автоматично складаються, коли двері замикаються за допомогою електронного ключа. Дзеркала розгортаються, коли двері відімкнені та перемикач живлення натиснутий.



**Дзеркала з ручним налаштуванням:**

Щоб скласти зовнішнє дзеркало, натисніть на нього у напрямку задньої частини автомобіля.

## КОСМЕТИЧНЕ ДЗЕРКАЛО



Для того, щоб скористатися косметичним дзеркалом, опустіть сонцезахисний козирок і підніміть кришку дзеркала.

ПРИМІТКА

## 4 Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)

Правила з техніки безпеки.....	4-2	Вентиляційні решітки.....	4-28
Монітор заднього виду (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	4-2	Система клімат-контролю.....	4-29
Як читати лінії на дисплеї.....	4-3	Автоматичний режим клімат-контролю (Тип А).....	4-31
Різниця між прогнозованими та фактичними відстанями.....	4-3	Автоматичний режим клімат-контролю (Тип В).....	4-34
Паркування з використанням ліній прогнозованої траєкторії.....	4-5	Поради щодо використання.....	4-36
Поради щодо використання.....	4-6	Фільтр кондиціювання повітря.....	4-37
Налаштування камери.....	4-7	Обслуговування системи клімат-контролю.....	4-37
Інтелектуальний монітор кругового огляду (моделі без системи ProPILOT).....	4-8	Таймер системи клімат-контролю.....	4-37
Використання.....	4-11	Налаштування таймера кліматичної системи.....	4-38
Довідкові лінії.....	4-12	Поради щодо експлуатації таймера кліматичної системи.....	4-39
Різниця між прогнозованими і дійними відстанями.....	4-14	Дистанційне керування клімат-системою (моделі з навігаційною системою).....	4-39
Налаштування камери.....	4-16	Аудіосистема автомобіля (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	4-41
Налаштування інтелектуального монітора кругового огляду.....	4-16	Запобіжні заходи під час використання аудіосистеми.....	4-41
Поради щодо використання.....	4-17	Перемикачі управління аудіосистемою та телефоном "вільні руки" на кермі.....	4-48
Інтелектуальний монітор кругового огляду (моделі із системою ProPILOT).....	4-17	Кнопки управління аудіосистемою.....	4-48
Ввімкнення дисплея.....	4-19	Кнопки управління телефоном.....	4-49
Перегляд зображення з різних боків.....	4-19	Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	4-50
Різниця між прогнозованими і дійними відстанями.....	4-23	Управління основними функціями аудіосистеми.....	4-51
Поради щодо використання.....	4-25	Використання радіо.....	4-52
Налаштування камери.....	4-25	Кнопка налаштувань SETUP.....	4-54
Виявлення рухомих об'єктів (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	4-26	Використання компакт-дисків (CD).....	4-56
Перегляд інформації MOD.....	4-27	Роз'єми для підключення пристроїв AUX і USB.....	4-58
Вмикання та вимикання системи MOD.....	4-28		

Керування програвачем iPod® (для деяких варіантів комплектації автомобіля) .....	4-60
Використання системи Bluetooth® .....	4-61
Система NissanConnect (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	4-68

Підключення мобільного телефону (для деяких варіантів комплектації автомобіля) .....	4-68
Мобільний телефон з функцією Bluetooth® .....	4-68
Керування мобільним телефоном Hands-free.....	4-71
Кнопки на кермі .....	4-74

## ПРАВИЛА З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### УВАГА

- Користуватися пристроями налаштування дисплея, системи опалювання і кондиціонування повітря під час руху забороняється, оскільки водій повинен бути повністю зосереджений на керуванні автомобілем.
- Якщо ви помітили сторонні предмети в апаратному забезпеченні системи, ознаки потрапляння рідини в систему, дим або випаровування, що виходять із системи, або інші незначні проблеми в роботі, негайно припиніть користування системою та зверніться до найближчого кваліфікованого спеціаліста з обслуговування LEAF, наприклад офіційного дилера електромобілів NISSAN. Продовження експлуатації системи за подібних умов може привести до аварії, пожежі або враження електричним струмом.
- Не розбирайте та не модифікуйте систему. Ігнорування цього правила може привести до аварії, пожежі або враження електричним струмом.

### ОБЕРЕЖНО

Не використовуйте систему, якщо електромобіль не був в експлуатації протягом тривалого часу, щоб запобігти розряду акумуляторної батареї.

## МОНІТОР ЗАДНЬОГО ВИДУ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

В разі перемикання важеля передач в положення R (Задній хід), на дисплеї монітора з'являється вид на задню частину автомобіля.

Система розроблена для того, щоб допомогти водію виявити великі нерухомі об'єкти і уникнути пошкоджень автомобіля. Система не виявляє невеликі предмети, що знаходяться нижче рівня бампера, і може не виявити об'єкти, розташовані близько до бампера або на землі.

### УВАГА

Ігнорування попереджень і рекомендацій системи заднього виду може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Монітор заднього виду підвищує зручність використання автомобіля, але не позбавляє водія від необхідності дотримуватися обережності під час виконання маневрів заднім ходом. Завжди озирайтесь назад і перевіряйте дзеркала, щоб переконатися в безпеці маневру, перш ніж починати рух. Рухайтесь заднім ходом повільно.
- Система розроблена для того, щоб допомогти водію у виявленні великих нерухомих предметів безпосередньо за автомобілем, щоб уникнути пошкодження автомобіля.
- Система не може повністю охопити всі сліпі зони і відобразити всі об'єкти.
- На моніторі заднього огляду не видно зони під бампером і кутові зони бампера, через обмеження поля огляду камери.

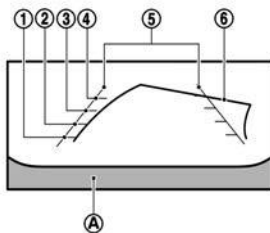
Система не відображає невеликі предмети, що знаходяться нижче рівня бампера, і може не показати об'єкти, розташовані близько до бампера або на землі.

- Із-за використання широкутних об'єктивів відстань до об'єктів на моніторі заднього вигляду, відрізняється від фактичної.
- Об'єкти на моніторі заднього виду відображаються дзеркально-симетрично, а не як в разі використання зовнішніх дзеркал заднього виду.
- Перед початку руху заднім ходом переконайтеся, що двері багажного відділення надійно закриті.
- Не затуляйте нічим камеру заднього огляду. Камера заднього огляду розташована над заднім реєстраційним знаком.
- Під час миття автомобіля водою під високим тиском уникайте попадання струменя води на камеру та зони навколо. Попадання води всередину камери може привести до конденсації вологи на лінзі об'єктиву, до несправності камери, займанню або до поразки електричним струмом.
- Уникайте ударів по камері. Камера - точний пристрій. Удари можуть призвести до несправності або спричинити пошкодження, які можуть стати причиною пожежі або ураження електричним струмом.



## ОБЕРЕЖНО

Над камерою встановлена пластикова кришка. Не дряпайте кришку під час очищення кришки від бруду або снігу.



## ЯК ЧИТАТИ ЛІНІЇ НА ДИСПЛЕЇ

На моніторі відображаються лінії, що вказують габаритну ширину автомобіля та відстань до об'єктів відносно лінії бампера **A**.

### Лінії відстані від ① до ④:

Вказує відстань від заднього бампера.

- Червона лінія ①: приблизно 0,5 м (1,5 футів)
- Жовта лінія ②: приблизно 1 м (3 фути)
- Зелена лінія ③: приблизно 2 м (7 футів)

- Зелена лінія ④: приблизно 3 м (10 футів)

### Лінії габаритної ширини автомобіля ⑤:

Показує ширину автомобіля під час руху заднім ходом.

### Лінії прогнозованої траєкторії ⑥:

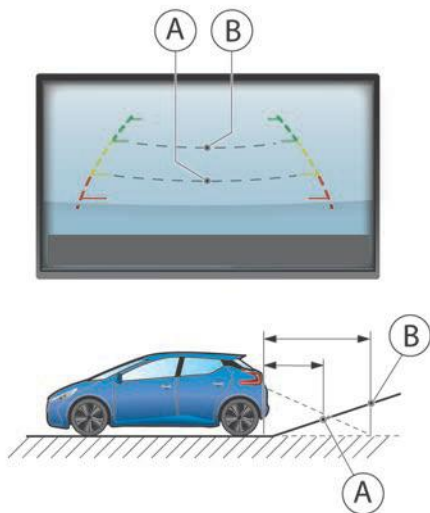
Динамічні лінії прогнозованої траєкторії з'являються на дисплеї під час повертання кермового колеса. Лінії, що вказують траєкторію руху, будуть змінюватися залежно від кута повороту кермового колеса і не будуть з'являтися на дисплеї, якщо кермове колесо знаходиться в положенні прямолінійного руху.

## УВАГА

- Використовуйте лінії, що відображаються на дисплеї як орієнтири. Розташування ліній значною мірою залежить від кількості пасажирів, рівня палива, розташування автомобіля, стану дороги та її нахилу. При русі заднім ходом завжди озирайтесь назад, щоб перевірити ситуацію навколо автомобіля.
- Під час руху вгору заднім ходом предмети на моніторі здаються розташованими ближче, ніж насправді. Під час спуску заднім ходом предмети на моніторі здаються розташованими далі, ніж насправді. Використовуйте внутрішнє дзеркало заднього огляду або озирніться через плече, щоб правильно оцінити відстань до інших об'єктів.

## РІЗНИЦЯ МІЖ ПРОГНОЗОВАНИМИ ТА ФАКТИЧНИМИ ВІДСТАНЯМИ

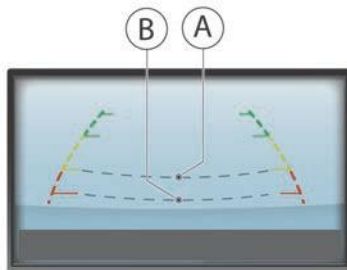
Напрямні лінії відстані до перешкоди і лінії, що обмежують габаритний коридор автомобіля по ширині, можна використовувати виключно в якості довідки і тільки у тому випадку, коли автомобіль знаходиться на рівній дорозі із твердим покриттям. Відстань, що відображається на моніторі, служить виключно для довідки і може відрізнятись від фактичної відстані між автомобілем і перешкодою.



### Рух заднім ходом на крутому схилі вгору

Під час руху заднім ходом крутим схилом вгору лінії відстані до перешкоди і лінії габаритної ширини автомобіля на екрані відображаються ближче, ніж насправді. Наприклад, відстань в 1 м (3 фути) на екрані буде відображатися як точка А, але реальна відстань в 1 м (3 фути) відображається точкою В.

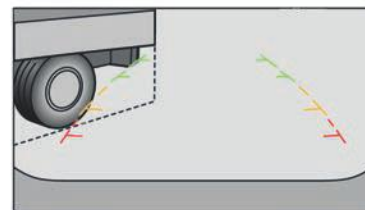
кою В. Зверніть увагу, що під час руху вгору будь-який предмет насправді розташований далі, ніж це виглядає на екрані.



### Рух заднім ходом на крутому схилі вниз

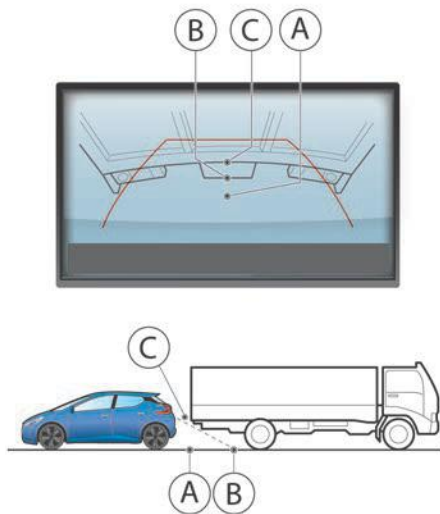
Під час руху заднім ходом крутим схилом вниз лінії відстані до перешкоди і лінії габаритної ширини автомобіля на екрані відображаються даліше, ніж

насправді. Наприклад, відстань в 1 м (3 фути) на екрані буде відображатися як точка А, але реальна відстань в 1 м (3 фути) відображається точкою В. Зверніть увагу, що під час руху вниз будь-який предмет насправді розташований ближче, ніж це виглядає на екрані.



## Рух заднім ходом біля перешкоди

На екрані може здаватися, що перешкода не заважатиме руху. Проте автомобіль може зачепити перешкоду, якщо вона виступає за фактичну траєкторію руху заднім ходом.



## Наближення заднім ходом до перешкоди

Відстань до точки © на екрані на вигляд відрізняється від відстані до точки ©. Проте насправді відстань до точки © співпадає з відстанню до точки ©. Під час руху заднім ходом до © автомобіль може зачепити перешкоду, якщо така перешкода виступає за межі фактичної траєкторії руху.

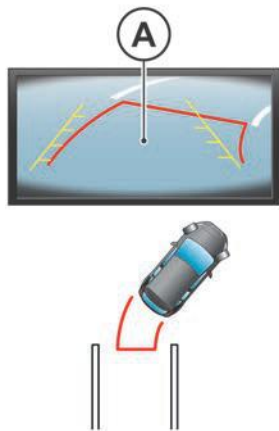
## ПАРКУВАННЯ З ВИКОРИСТАННЯМ ЛІНІЙ ПРОГНОЗОВАНОЇ ТРАЄКТОРІЇ

### ⚠ УВАГА

- Перед тим як рухатись назад завжди слід спочатку переконатися у безпечності маневру. Рухайтесь заднім ходом повільно.
- Використовуйте лінії, що відображаються на дисплеї як орієнтири. Розташування ліній значною мірою залежить від кількості пасажирів, рівня палива, розташування автомобіля, стану дороги та її нахилу.
- Якщо шини замінені на шини різного розміру, лінія прогнозованої траєкторії може відобразитися неправильно.
- На дорозі, покритій снігом, або на слизькій дорозі дійсна траєкторія руху автомобіля може відрізнятись від прогнозованої траєкторії.

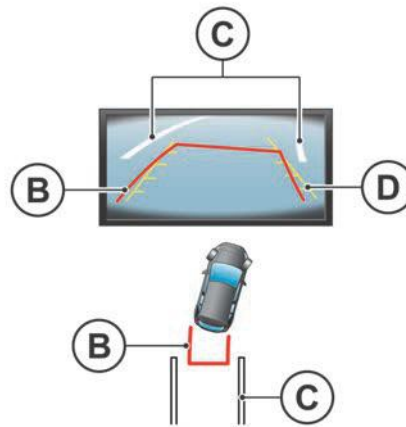
- Якщо акумулятор відключений або розряджений, лінія прогнозованої траєкторії може відобразитися неправильно. Якщо це сталося, виконайте наступні дії.
  - Коли індикатор READY ввімкнений, поверніть кермо з одного крайнього положення в протилежне крайнє положення.
  - Протягом 5 хвилин рухайтесь по прямій дорозі.
- В разі повертання керма під час знаходження перемикача живлення в положенні ACC, лінії прогнозованої траєкторії можуть відобразитися неправильно.
- Напрямні лінії відстані до перешкоди і лінії, що обмежують габаритний коридор автомобіля по ширині, можна використовувати виключно в якості довідки і тільки у тому випадку, коли автомобіль знаходиться на рівній дорозі з твердим покриттям. Відстань, що відображається на моніторі, служить виключно для довідки і може відрізнятись від фактичної відстані між автомобілем і перешкодою.
- Під час руху вгору заднім ходом предмети на моніторі здаються розташованими ближче, ніж насправді. Під час спуску заднім ходом предмети на моніторі здаються розташованими далі, ніж насправді. Використовуйте внутрішнє дзеркало заднього огляду або озирніться через плече, щоб правильно оцінити відстань до інших об'єктів.

Лінії, що обмежують габаритний коридор автомобіля по ширині, і лінії прогнозованої траєкторії руху на моніторі виглядають ширше, ніж дійсна ширина автомобіля і ширина його фактичного габаритного коридору.



1. Перед паркуванням автомобіля візуально переконайтеся, що місце для паркування вільне від перешкод.

2. В разі перемикання важеля передач в положення R (Задній хід), на дисплеї монітора з'являється екран, як на зображенні А.



3. Повільно рухайтесь назад, відрегулювавши кермо так, щоб прогнозовані лінії курсу Б залишались у межах обраного місця для паркування С.

4. Повертайте кермо, щоб вирівняти напрямні лінії габаритної ширини автомобіля Д паралельно обраному місцю для паркування С, маючи на увазі лінії прогнозованої траєкторії Б.

5. Після паркування автомобіля натисніть кнопку Р (Паркування) на важелі перемикання передач.

## ПОРАДИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

- В разі встановлення перемикача передач в положення R (Задній хід), екран монітора автоматично переходить в режим монітора заднього виду. Однак радіо можна бути чути.
- Після перемикання з будь-якої передачі на передачу R (Задній хід) або з передачі R (Задній хід) на будь-яку іншу, на ввімкнення екрана заднього виду або звичайного екрана може знадобитися деякий час. Об'єкти на моніторі заднього виду можуть мати деформований вид, поки зображення не з'явиться повністю.
- Чіткість відображення на екрані може погіршитися, якщо температура повітря дуже висока або низька. Це не є несправністю.
- Якщо пряме сонячне світло попадає прямо на камеру, то об'єкти можуть відображатися нечітко. Це не є несправністю.
- На об'єктах, зображених на екрані можуть з'являтися вертикальні лінії. Це може бути викликано відбиттям світла від бампера. Це не є несправністю.

- Під впливом флуоресцентного світла екран може миготіти. Це не є несправністю.
- Кольори об'єктів на моніторі заднього виду можуть дещо відрізнятись від реальних кольорів.
- Об'єкти на моніторі можуть бути нечіткими в місцях з поганим освітленням або вночі. Це не є несправністю.
- Якщо на камеру прилипає бруд, дощ або сніг, монітор заднього виду може не відображати об'єкти чітко. Очистіть об'єктив камери.
- Не використовуйте спирт, бензин або розчинники для очищення камери. Це може привести до її пошкодження. Для очищення камери використовуйте тканину та незначну кількість м'якого засобу для очищення. Витріть камеру сухою тканиною після завершення процедури.
- Намагайтесь уникнути пошкоджень камер, оскільки це впливає на зображення.
- Не обробляйте поверхню вікна камери воском. При потраплянні поліролі на прозору кришку об'єктива камери, протріть її за допомогою чистої тканини і нейтрального мийного засобу.

## НАЛАШТУВАННЯ КАМЕРИ

### Регулювання екрана



1. Натисніть кнопку <CAMERA>.
2. Натисніть [Налаштування дисплея].
3. Оберіть бажану категорію налаштувань.
4. Використовуйте клавіші [+] або [-] на сенсорному екрані для регулювання.

### Інші налаштування:

1. Натисніть кнопку <MENU>.
2. Натисніть [Налаштування].
3. Натисніть [Камера].
4. Оберіть пункт [Налаштування дисплея].
5. Оберіть бажану категорію налаштувань.
6. Використовуйте клавіші [+] або [-] на сенсорному екрані для регулювання.

### Доступні пункти меню налаштування:

- [Яскравість]
- [Контрастність]
- [Глибина тону]
- [Колір]
- [Насиченість чорного]

## ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ МОНІТОР КРУГОВОГО ОГЛЯДУ (моделі без системи ProPILOT)

### Ввімкнення/вимкнення лінії прогнозованої траєкторії

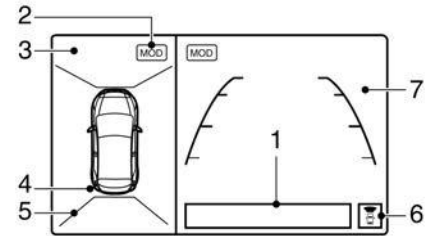
Відображення лінії прогнозованої траєкторії можна ввімкнути ON або вимкнути OFF.

Якщо монітор заднього виду не працює, змініть налаштування наступним чином:

1. Натисніть кнопку <CAMERA>.
2. Торкніться опції [Лінії прогнозованої траєкторії] для її ввімкнення ON або вимкнення OFF.

### Інші налаштування:

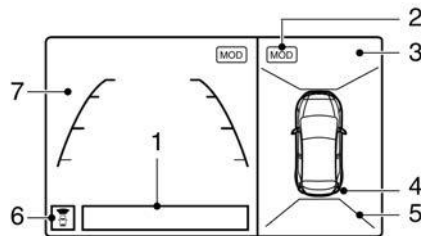
1. Натисніть кнопку <MENU>.
2. Натисніть [Налаштування].
3. Натисніть [Камера].
4. Торкніться опції [Лінії прогнозованої траєкторії] для її ввімкнення ON або вимкнення OFF.



### Автомобілі з правостороннім розташуванням керма

- ① Зона повідомлень
- ② Індикатор [MOD] \*
- ③ Огляд з висоти пташиного польоту або огляд збоку
- ④ Датчики паркування
- ⑤ Кутові зони в режимі "з висоти пташиного польоту"
- ⑥ Індикатор огляду попереду або позаду
- ⑦ Огляд попереду або позаду

\* Для додаткової інформації див. "Виявлення рухомих об'єктів (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" далі в цьому розділі.



Автомобілі з лівостороннім розташуванням керма

Конструкції та елементи, що відображаються на екрані, можуть різнитися залежно від країни та моделі.

Якщо живлення знаходиться в положенні **ON**, натисніть кнопку **<CAMERA>** або встановіть передачу R (Задній хід), щоб задіяти інтелектуальний монітор кругового огляду. На моніторі відображається обстановка навколо автомобіля.

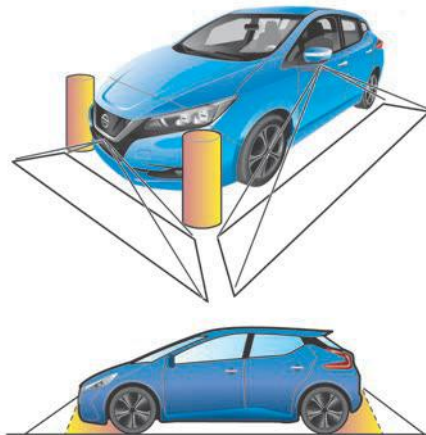
#### ПРИМІТКА:

При першому використанні кутові лінії блимають жовтим кольором протягом 3 секунд. Це не є ознакою несправності, а нагадуванням про те, що слід бути уважним.

#### Можливі точки огляду:

- Вид "з висоти пташиного польоту"  
Відображається обстановка навколо автомобіля.
- Вид збоку-спереду  
Відображається зображення камери попереду і навколо колеса з боку переднього пасажирки.
- Передній вид  
Вид камери перед автомобілем.
- Задній вид  
Вид камери позаду автомобіля.
- Повноекранний задній вид  
Відображається зображення ситуації позаду автомобіля (трохи ширше звичайного огляду).

Ця система розроблена для допомоги водієві під час звичайного паркування та "паралельної" парковки.



Існують зони, в яких система не зможе показати перешкоди. Під час використання переднього або заднього огляду система може не виявити перешкоди, що розташовані на землі або знаходяться нижче бампера. У разі використання виду "з висоти пташиного польоту" камера може не виявити високу перешкоду на стику зон огляду камери.

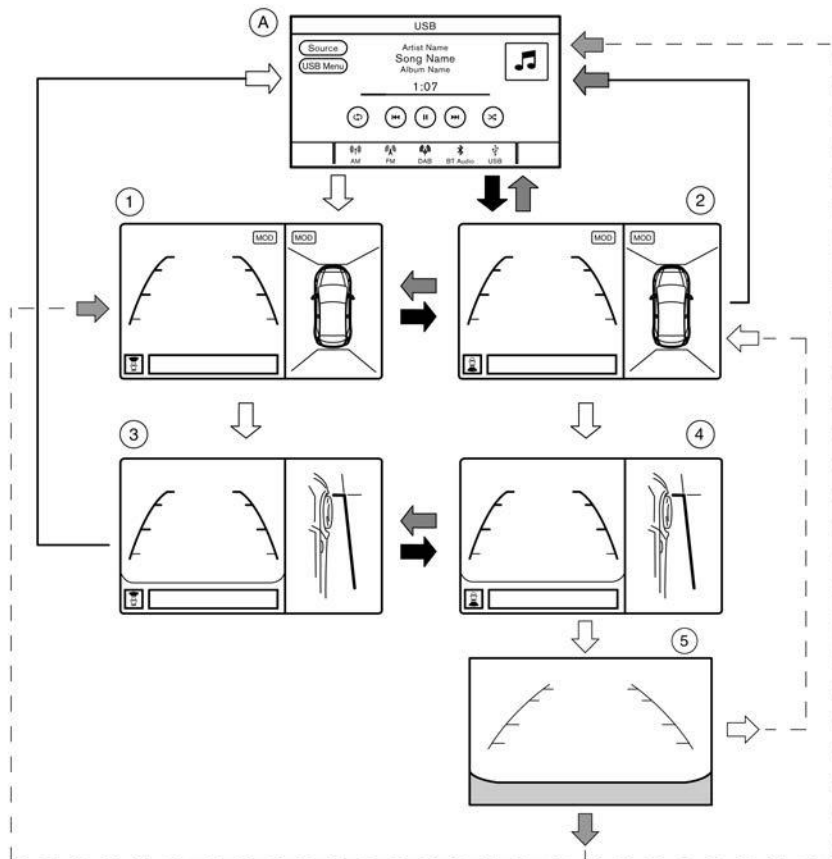
#### ⚠ УВАГА

- Інтелектуальний монітор кругового огляду призначений для денного використання. Не використовуйте систему в умовах поганого освітлення.
- Система інтелектуального монітора кругового огляду призначена для полегшення ряду дій. Система не замінює звичайні принципи і правила керування автомобілем, оскільки вона не може охопити і розглянути всі ділянки і об'єкти. Зокрема, чотири кути автомобіля - це сліпі зони, де предмети не відображаються з висоти пташиного польоту, спереду чи ззаду. Завжди перш ніж розпочати рух, обов'язково подбайте про безпечність маневру, виглянувши у вікно і за допомогою дзеркал заднього виду. Водій завжди несе відповідальність за безпеку під час паркування та виконання інших маневрів.
- Не використовуйте функцію інтелектуального монітора кругового огляду зі складеним зовнішнім дзеркалом, а також переконайтесь, що двері багажника надійно закриті під час керування автомобілем за допомогою функції інтелектуального монітора кругового огляду.
- Відстань між об'єктами, що відображаються на інтелектуальному моніторі кругового огляду, відрізняється від фактичної.

- Камери встановлені на решітці радіатора, на зовнішніх дзеркалах і над заднім реєстраційним знаком. Стежте за тим, щоб об'єктиви камер не були перекриті.
- Під час миття автомобіля водою під високим тиском уникайте попадання струменя води на камери. Попадання води всередину камери може привести до конденсації вологи на лінзі об'єктиву, до несправності камери, займання або до поразки електричним струмом.
- Захищайте камери кругового огляду від ударів. Камери є високоточними пристроями. Будь-які удари можуть викликати порушення в роботі камер або стати причиною їх несправності, що може привести до займання або до поразки електричним струмом.

### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

При очищенні камери від бруду та снігу будьте обережними та намагайтеся не подряпати лінзи.



Наведено приклад для автомобілів з лівостороннім розташуванням керма. Для автомобілів з правостороннім розташуванням керма вид дисплея буде дзеркально-симетричним.



## ВИКОРИСТАННЯ

Зображення функції інтелектуального монітора кругового огляду складається з переднього, лівого, правого та заднього екранів. На екрані ви можете бачити комбінацію видів з різних точок огляду, як показано на зображенні.

Ⓐ: Екран аудіосистеми або навігаційної системи до ввімкнення інтелектуального монітора кругового огляду.

①: Вид вперед і "з висоти пташиного польоту"

②: Вид назад і "з висоти пташиного польоту"

③: Вид вперед і боковий

④: Вид назад і боковий

⑤: Вид назад

➡: Важіль перемикання передач у положенні R (задній хід)

⚙️: Важіль перемикання передач не в положенні R (задній хід)

⏏: Натисніть кнопку <CAMERA>

Інтелектуальний монітор кругового огляду вмикається в разі, якщо:

– Ввімкнена передача R (задній хід).

– Натиснута кнопка <CAMERA>.

● Передній вид  
Відображається зображення камери перед автомобілем.

● Задній вид

Відображається зображення камери позаду автомобіля.

### Вмикання за допомогою важеля коробки передач

● Коли важіль перемикання передач перебуває в положенні R (Задній хід), інтелектуальний монітор кругового огляду вмикається автоматично і відображає вид ззаду і "з висоти пташиного польоту" ②.

● Коли передача R (Задній хід) Ⓐ змінюється на іншу, екран перемикається з інтелектуального монітора кругового огляду на екран аудіосистеми або навігаційної системи.

● Коли ввімкнена передача R (Задній хід), на екрані з'являється вид назад і "з висоти пташиного польоту" ②. Зображення з пасажирської сторони зміниться на вид вперед ④, коли натиснута кнопка <CAMERA>.

Знову натисніть кнопку <CAMERA>, щоб змінити огляд на вид назад ⑤. Коли важіль перемикання передач виводиться з положення R (задній хід), екран повертається в попередній вигляд. Натисніть кнопку <CAMERA> ⑤, щоб повернутися на вид назад і "з висоти пташиного польоту" ②.

### Вмикання за допомогою кнопки <CAMERA>

● Коли кнопка <CAMERA> натиснута, вмикається інтелектуальний монітор кругового огляду і на екрані відображається вид спереду і "з висоти пташиного польоту" ①.

● Відображається вид вперед і "з висоти пташиного польоту" ①. Якщо кнопку <CAMERA> натиснути знову ③, дисплей з боку переднього пасажира перемикається на вид попереду. Щоб вимкнути інтелектуальний монітор кругового огляду, натисніть кнопку <CAMERA> ще раз.

● Щоб перемикнути дисплей з боку водія на вид вперед і назад, використовуйте важіль перемикання передач.

- В разі використанні будь-якої передачі, окрім R (Задній хід) швидкість автомобіля перевищує 10 км/год (6 миль/год), екран перемикається з інтелектуального монітора кругового огляду на екран аудіосистеми або навігаційної системи.

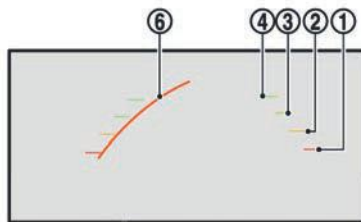
## ДОВІДКОВІ ЛІНІЇ

### ⚠ УВАГА

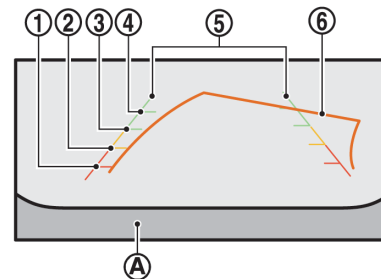
- Лінію відстані до перешкоди і лінії, що обмежують габаритний коридор автомобіля по ширині, можна використовувати виключно в якості довідки і тільки у тому випадку, коли автомобіль знаходиться на рівній дорозі з твердим покриттям. Відстань, що відображається на моніторі, служить виключно для довідки і може відрізнятись від фактичної відстані між автомобілем і перешкодою.
- Використовуйте лінії на моніторі і вид “з висоти пташиного польоту” виключно для довідки. Розташування ліній на моніторі і зображення виду “з висоти пташиного польоту” значною мірою залежать від кількості пасажирів в автомобілі, рівня пального в баку, розташування автомобіля, стану дороги і ухилу.
- Якщо на автомобілі встановлені шини іншого розміру, лінія передбаченого курсу і зображення виду “з висоти пташиного польоту” можуть не відповідати дійсним значенням.

- Під час руху вгору предмети на моніторі здаються розташованими ближче, ніж насправді. Під час спуску предмети на моніторі здаються розташованими далі, ніж насправді. Користуйтеся дзеркалами заднього виду або оберніться через плече, щоб правильно оцінити відстань до перешкод.

Лінії, що обмежують габаритний коридор автомобіля по ширині, і лінії прогнозованої траєкторії руху на моніторі виглядають ширше, ніж дійсна ширина автомобіля і ширина його фактичного габаритного коридору.



Передній вид



Задній вид

## Направляючі лінії

На моніторі будуть показані лінії, які вказують ширину автомобіля і відстань до перешкоди відносно кузова автомобіля A.

### Довідкові лінії відстані:

Вказують відстань між перешкодою та кузовом автомобіля.

- Червона лінія ①: приблизно 0,5 м (1,5 футів)
- Жовта лінія ②: приблизно 1 м (3 фути)
- Зелена лінія ③: приблизно 2 м (7 футів)
- Зелена лінія ④: приблизно 3 м (10 футів)

Лінії, що вказують ширину автомобіля і статичні лінії прогнозованої траєкторії ⑤:

Лінії, які вказують ширину автомобіля, під час поворотаня.

Динамічні лінії прогнозованої траєкторії ⑥:

Динамічні лінії прогнозованої траєкторії з'являються на дисплеї під час поворотаня кермового колеса. Лінії, що вказують траєкторію руху, будуть змінюватися залежно від кута повороту кермового колеса і не будуть з'являтися на дисплеї, якщо кермове колесо знаходиться в положенні прямолинійного руху.

Передній вид не відобразитиметься, якщо швидкість руху автомобіля перевищує 10 км/год (6 миль/год).

### ⚠ УВАГА

- Об'єкти на моніторі відобразатимуться дзеркально-симетрично, а не як при огляді через зовнішні дзеркала заднього виду.
- На дорозі, покритій снігом, або на слизькій дорозі дійсна траєкторія руху автомобіля може відрізнятись від прогнозованої траєкторії.
- Лінії на екрані заднього виду відображаються з незначним зміщенням вправо, оскільки задня камера встановлюється не по центру автомобіля.

ПРИМІТКА:

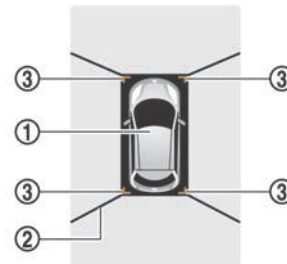
Коли на дисплеї відображається вид спереду і рульове колесо повернене на приблизно 90 градусів або менш від нейтрального положення, на екрані будуть присутні лінії прогнозованої траєкторії руху вправо та вліво ⑥. Коли кермове колесо повернене на 90 градусів і більше, лінія прогнозованої траєкторії буде показана тільки в протилежному повороту кермового колеса напрямку.

Вид "з висоти пташиного польоту"

### ⚠ УВАГА

- У режимі вид "з висоти пташиного польоту" предмети здаються розташованими далше, ніж насправді, оскільки вид "з висоти пташиного польоту" є псевдо зображенням, що отримується шляхом поєднання зображень камер, встановлених на зовнішніх дзеркалах, а також в передній і задній частині автомобіля.
- Високі предмети, наприклад бордюри або інші автомобілі, розташовані на стику зон огляду різних камер, можуть відображатися на екрані некоректно або не відображатися зовсім.
- Предмети, що знаходяться вище камери, не відображаються на екрані.
- У разі зміни положення камери, вид "з висоти пташиного польоту" може бути спотворений.

- Лінії, нанесені на парковці, можуть бути спотворені на екрані, якщо вони знаходяться на стику полів огляду різних камер. Спотворення збільшується по мірі віддалення автомобіля від лінії.



Під час використання режиму вид "з висоти пташиного польоту" на екрані відображається вигляд автомобіля зверху, що допомагає оцінити розташування автомобіля і лінії прогнозованої траєкторії руху відносно місця паркування.

Умовне зображення автомобіля ① вказує на його положення.

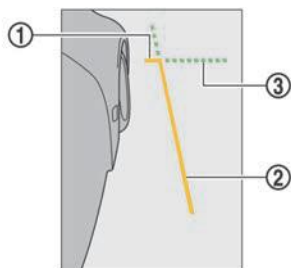
ПРИМІТКА:

Розміри умовного зображення автомобіля при огляді з висоти пташиного польоту можуть децю відрізнятись від дійсних розмірів автомобіля.

При першому вмиканні недоступні для огляду кутові лінії ② всіх чотирьох зон блиматимуть жовтим кольором близько 3 секунд. Чотири кути ③ автомобіля відображаються червоним кольором, якщо датчики паркування вимкнені.

#### ПРИМІТКА:

- Ділянки, які не входять у зону огляду камер, указані чорним кольором.
- Блимання жовтим кольором кутових ліній зон ②, недоступних для огляду, позначає нагадування про необхідність бути обережним. Це не є несправністю.



Вид збоку-спереду, Автомобілі з лівостороннім керуванням (LHD)\*

## Вид збоку-спереду

\*: На автомобілях з правостороннім керуванням (RHD), розташування екрана буде протилежним.

### Направляючі лінії:

#### **ОБЕРЕЖНО**

Справжня відстань до перешкод може відрізнитися від відстані, показаної на екрані.

На екран виводяться лінії, що означають ширину и передню частину автомобіля.

Передня лінія автомобіля ① означає передню частину автомобіля.

Бічна лінія автомобіля ② означає ширину автомобіля враховуючи задні дзеркала заднього виду.

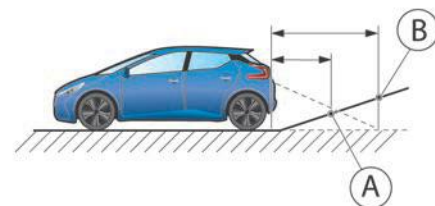
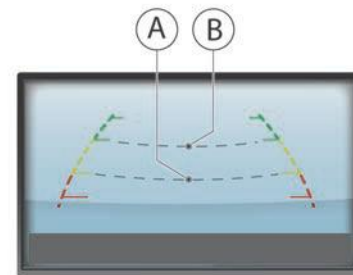
Продовження ③ передньої ① і бічної ② ліній відображаються на дисплеї зеленою пунктирною лінією.

## РІЗНИЦЯ МІЖ ПРОГНОЗОВАНИМИ І ДІЙНИМИ ВІДСТАНЯМИ

#### **УВАГА**

Лінії відстані та габаритної ширини автомобіля в режимі зображення спереду та ззаду повинні використовуватися в якості довідки лише тоді, коли автомобіль знаходиться на рівній, вимощеній поверхні. Від-

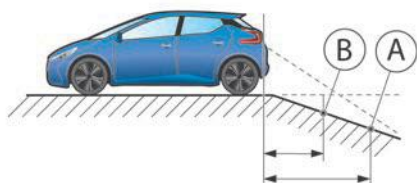
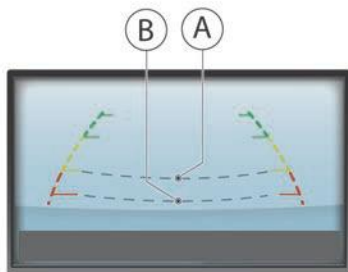
стань, що відображається на моніторі, слугуватиме виключно для довідки і може відрізнитися від фактичної відстані між автомобілем і перешкодою.



### Рух крутим схилом вгору

Під час руху крутим схилом вгору лінії відстані до перешкоди і лінії габаритної ширини автомобіля на екрані відображаються ближче, ніж насправді.

Наприклад, відстань в 1 м (3 фути) на екрані буде відображатися як точка ①, але реальна відстань в 1 м (3 фути) відображається точкою ②. Зверніть увагу, що під час руху вгору будь-який предмет насправді розташований далі, ніж це виглядає на екрані.



### Рух крутим схилом вниз

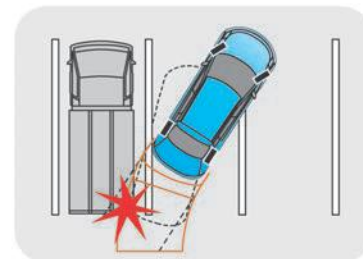
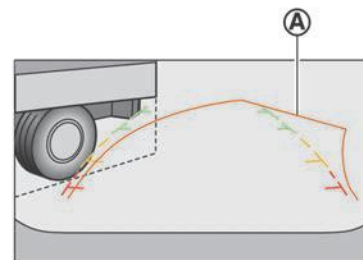
Під час руху крутим схилом вниз лінії відстані до перешкоди і лінії габаритної ширини автомобіля на екрані відображаються даліше, ніж насправді. Наприклад, відстань в 1 м (3 фути) на екрані буде відображатися як точка ①, але реальна відстань в 1 м (3 фути) відображається точкою ②. Зверніть увагу, що під час руху вниз будь-який предмет насправді розташований ближче, ніж це виглядає на екрані.

### Рух біля виступаючих об'єктів

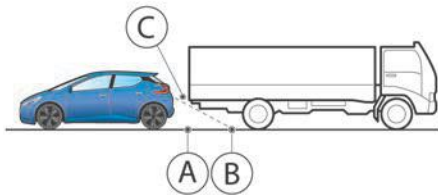
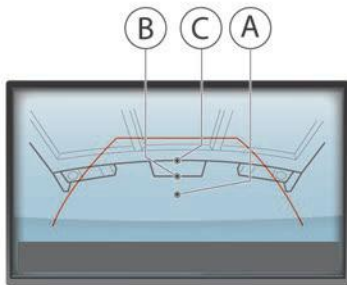
Динамічні лінії прогнозованої траєкторії ① можуть показувати, що автомобіль не торкається перешкоди. Проте автомобіль може зачепити перешкоду, якщо вона виступає за фактичну траєкторію руху.

#### ⚠ УВАГА

Відстань, що відображається на моніторі, служить виключно для довідки і може відрізнятися від фактичної відстані між автомобілем і перешкодою.



Лінії прогнозованої траєкторії ① не торкаються перешкод на екрані. Проте автомобіль може зачепити перешкоду, якщо вона виступає за фактичну траєкторію руху.



### Рух поруч виступаючих об'єктів

Відстань до точки © на екрані на вигляд відрізняється від відстані до точки ⓑ. Проте насправді відстань до точки © співпадає з відстанню до точки Ⓐ. Під час руху в напрямку положення Ⓐ автомобіль може зачепити перешкоду, якщо така перешкода виступає за межі фактичної траєкторії руху.

## НАЛАШТУВАННЯ КАМЕРИ

### Налаштування екрану інтелектуального монітора кругового огляду

1. Натисніть кнопку <CAMERA>.
2. Натисніть кнопку [Налаштування дисплея].
3. Оберіть бажану категорію налаштувань.
4. Використовуйте клавіші [+] або [-] на сенсорному екрані для регулювання.

#### Доступні пункти меню налаштування:

- [Яскравість]
- [Контрастність]
- [Глибина тону]
- [Колір]
- [Насиченість чорного]

Під час руху автомобіля. Переконайтеся, що стоянкове гальмо точно задіяне.


#### Інші налаштування:

1. Натисніть кнопку <MENU>.
2. Виберіть меню [Налаштування].
3. Натисніть кнопку [Камера].
4. Натисніть кнопку [Налаштування дисплея].
5. Оберіть бажану категорію налаштувань.

6. Використовуйте клавіші [+] або [-] на сенсорному екрані для регулювання.

## НАЛАШТУВАННЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО МОНІТОРА КРУГОВОГО ОГЛЯДУ

Щоб увімкнути або вимкнути систему виявлення рухомих об'єктів, виконайте наступні дії:

- 1) Виберіть меню [Налаштування] на інформаційному екрані автомобіля за допомогою перемикачів на кермі, див.  "Інформаційний екран автомобіля" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.
- 2) Виберіть кнопку [Допомога водієві].
- 3) Виберіть кнопку [Система допомоги при паркуванні].
- 4) Натисніть [Виявлення рухомих об'єктів], щоб увімкнути, або вимкнути функцію. Ввімкнення підтверджується позначкою.

### Помилка перегляду

Відображення [!] на екрані попереджає про проблеми в роботі системи інтелектуального монітора кругового огляду. Це не перешкоджатиме нормальному керуванню автомобілем, але для перевірки системи слід звернутися до офіційного дилера NISSAN або на станцію технічного обслуговування.

Коли на екрані відображаються значки [ X ], це означає, що на зображення з камери можуть впливати тимчасові електронні перешкоди від оточуючих пристроїв. Це не перешкоджатиме

нормальному керуванню автомобілем, але слід звернутися до офіційного дилера NISSAN або на станцію технічного обслуговування для перевірки системи, якщо така проблема виникає часто.

## ПОРАДИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

- В разі перемикання режимів зображення, вони можуть відобразитися з деякою затримкою.
- Чіткість відображення на екрані може погіршитися якщо температура повітря дуже висока або низька. Це не є несправністю.
- Якщо пряме сонячне світло попадає прямо на камеру, то об'єкти можуть відобразитися нечітко. Це не є несправністю.
- Екран може мерехтіти в разі використання флуоресцентних або світлодіодних джерел світла. Це не є несправністю.
- Колір об'єктів на інтелектуальному моніторі кругового огляду може дещо відрізнятися від фактичного кольору об'єктів. Це не є несправністю.
- Перешкоди на моніторі можуть виглядати нечіткими, а колір відрізнятися в темряві. Це не є несправністю.
- При огляді "з висоти пташиного польоту" чіткість зображень кожної з камер може відрізнятися.
- Якщо на камері накопичується бруд, дощ або сніг, інтелектуальний монітор кругового огляду може не відобразити об'єкти чітко. Очистити об'єкти камери.

- Не використовуйте спирт, бензин або розчинники для очищення камери. Це може привести до її пошкодження. Для очищення камери використовуйте тканину та незначну кількість м'якого засобу для очищення, а після завершення процедури витріть камеру насухо.
- Намагайтесь уникнути пошкоджень камер, оскільки це негативно впливає на зображення.
- Не обробляйте поверхню лінзи камери воском. Будь-які залишки воску слід прибрати чистою тканиною, зволоженою у слабому розчині м'якого засобу для очищення.

## ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ МОНІТОР КРУГОВОГО ОГЛЯДУ (моделі із системою ProPILOT)



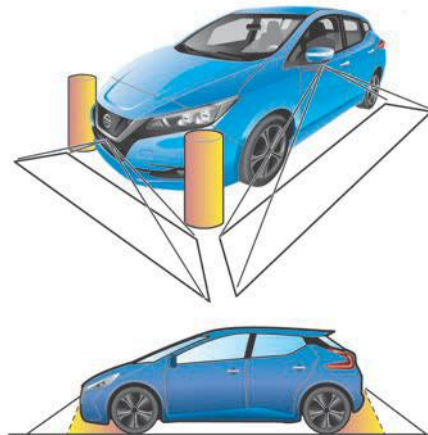
Якщо живлення знаходиться в положенні **ON**, натисніть кнопку **<CAMERA>** або встановіть передачу R (Задній хід), щоб задіяти інтелектуальний монітор кругового огляду. На моніторі з'являться різні варіанти положення автомобіля.

### Можливі точки огляду:

- Вид "з висоти пташиного польоту"  
Відображається зображення обстановки навколо автомобіля зверху.
- Передній вид  
Відображається огляд в приблизно 150-градусів перед автомобілем.
- Вид збоку-спереду  
Відображається зображення камери попереду і навколо колеса з боку переднього пасажирки.

- Об'ємний передній вид  
Відображається огляд в приблизно 180-градусів перед автомобілем.
- Задній вид  
Відображається огляд в приблизно 150-градусів ззаду автомобіля.
- Об'ємний задній вид  
Відображається огляд в приблизно 180-градусів ззаду автомобіля.

Ця система розроблена для допомоги водієві під час звичайного паркування та "паралельної" парковки.



У певних місцях система не показуватиме об'єкти і не попереджатиме про їхній рух. Під час використання переднього або заднього огляду система може не виявляти перешкоди, що розташовані на землі або знаходяться нижче бампера. В разі використання виду "з висоти пташиного польоту" камера може не виявити високу перешкоду на стику зон огляду камери.

## ⚠ УВАГА

- Інтелектуальний монітор кругового огляду призначений для полегшення ряду дій. Система не замінює звичайні принципи і правила керування автомобілем, оскільки вона не може охопити і розглянути всі ділянки і об'єкти. Зокрема, чотири кути автомобіля - це сліпі зони, де предмети не відображаються в режимі "з висоти пташиного польоту", спереду чи ззаду. Перш ніж розпочати рух, завжди обов'язково подбайте про безпечність маневру, виглянувши у вікно і за допомогою дзеркал заднього виду. Завжди керуйте автомобілем повільно.
- Водій завжди несе відповідальність за безпеку під час паркування та виконання інших маневрів.
- Не використовуйте функцію інтелектуального монітора кругового огляду зі складеним зовнішнім дзеркалом, а також переконайтесь, що двері багажника надійно закриті під час керування автомобілем за допомогою функції інтелектуального монітора кругового огляду.
- Відстань між об'єктами, що відображаються на інтелектуальному моніторі кругового огляду, відрізняється від фактичної.
- Камери встановлені над решіткою радіатора, на зовнішніх дзеркалах і над заднім реєстраційним знаком. Стежте за тим, щоб об'єкти камер не були перекриті.



- Під час миття автомобіля водою під високим тиском уникайте попадання струменя води на камери. Попадання води всередину камери може привести до конденсації вологи на лінзі об'єктиву, до несправності камери, займанню або до поразки електричним струмом.
- Захищайте камери кругового огляду від ударів. Камери є високоточними пристроями. Будь-які удари можуть викликати порушення в роботі камер або стати причиною їх несправності, що може привести до займання або до поразки електричним струмом.

### ОБЕРЕЖНО

При очищенні камери від бруду та снігу будьте обережними та намагайтеся не подряпати лінзи.

## ВВІМКНЕННЯ ДИСПЛЕЯ

Екран системи інтелектуального монітора кругового огляду складається з лівого та правого екранів. На екранах можна побачити лінії з'єднання зображень.

Якщо живлення знаходиться в положенні ON, натисніть кнопку **<CAMERA>** або встановіть передачу R (Задній хід), щоб задіяти інтелектуальний монітор кругового огляду.

Якщо важіль селектора коробки передач не знаходиться в положенні R (Задній хід), користувач може одночасно виводити на екран наступні зображення:

- Передній вид та вид "з висоти пташиного польоту".
- Передній вид та вид збоку-спереду.
- Об'ємний передній вид.

Якщо важіль селектора коробки передач знаходиться в положенні R (Задній хід), користувач може одночасно виводити на екран наступні зображення:

- Задній вид та вид "з висоти пташиного польоту".
- Задній вид та вид збоку-спереду.
- Об'ємний задній вид.

## Ввімкнення інтелектуального монітора кругового огляду

Ввімкнення перемиканням передач:

- В разі переведення перемикача передач в положення R (Задній хід), якщо активний будь-який екран окрім інтелектуального монітора кругового огляду, активізується інтелектуальний монітор кругового огляду та екран заднього виду/"з висоти пташиного польоту". Коли передача R (Задній хід) змінюється на іншу, екран інтелектуального монітора кругового огляду змінюється на інший.

## Ввімкнення кнопкою **<CAMERA>**:

- В разі натиснення кнопки **<CAMERA>**, якщо активний будь-який екран окрім інтелектуального монітора кругового огляду, активізується інтелектуальний монітор кругового огляду та екран переднього виду/"з висоти пташиного польоту".

## Використання після ввімкнення

- Для перемикання між режимами "з висоти пташиного польоту", спереду та об'ємним зображенням використовуйте кнопку **<CAMERA>**.
- Вид з боку водія перемикається на задній вид, в разі зміни передачі на R (Задній хід). Вид спереду ввімкнеться знову, коли передача R (Задній хід) буде змінена на будь-яку іншу.

## ПЕРЕГЛЯД ЗОБРАЖЕННЯ З РІЗНИХ БОКІВ

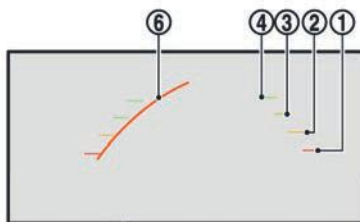
### УВАГА

- Лінію відстані до перешкоди і лінії, що обмежують габаритний коридор автомобіля по ширині, можна використовувати виключно в якості довідки і тільки у тому випадку, коли автомобіль знаходиться на рівній дорозі з твердим покриттям. Відстань, що відображається на моніторі, служить виключно для довідки і може відрізнятися від фактичної відстані між автомобілем і перешкодою.

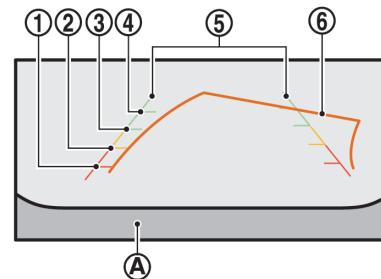
- Використовуйте лінії на моніторі і вид “з висоти пташиного польоту” виключно для довідки. Розташування ліній на моніторі і зображення виду “з висоти пташиного польоту” значною мірою залежать від кількості пасажирів, розташування автомобіля, стану дороги і ухилу.
- Якщо на автомобілі встановлені шини іншого розміру, лінії передбаченого курсу і зображення виду “з висоти пташиного польоту” можуть не відповідати дійсним значенням.
- Під час руху вгору предмети на моніторі здаються розташованими ближче, ніж насправді. Під час спуску предмети на моніторі здаються розташованими далі, ніж насправді. Користуйтеся дзеркалами заднього виду або оберніться через плече, щоб правильно оцінити відстань до перешкод.
- Користуйтеся дзеркалами заднього виду або оберніться через плече, щоб правильно оцінити відстань до перешкод.

Лінії, що обмежують габаритний коридор автомобіля по ширині, і лінії прогнозованої траєкторії руху на моніторі виглядають ширше, ніж дійсна ширина автомобіля і ширина його фактичного габаритного коридору.

## Передній та задній вид



Передній вид



Задній вид

На моніторі будуть показані лінії, які вказують ширину автомобіля і відстань до перешкоди відносно кузова автомобіля (A).

### Довідкові лінії відстані:

Вказують відстань між перешкодою та кузовом автомобіля.

- Червона лінія ①: приблизно 0,5 м (1,5 футів)
- Жовта лінія ②: приблизно 1 м (3 фути)
- Зелена лінія ③: приблизно 2 м (7 футів)
- Зелена лінія ④: приблизно 3 м (10 футів)

### Лінії габаритної ширини автомобіля ⑤:

Лінії, які вказують ширину автомобіля, під час поворотання.

### Лінії прогнозованої траєкторії ⑥:

Лінії прогнозованої траєкторії під час руху автомобіля. Лінії прогнозованої траєкторії з'являються на дисплеї під час повертання рульового колеса. Лінії, що вказують прогнозовану траєкторію руху, будуть змінюватися залежно від кута повороту кермового колеса і не будуть з'являтися на дисплеї, якщо кермове колесо знаходиться в положенні прямолінійного руху.

Передній вид не відображається, якщо швидкість автомобіля перевищує 10 км/год (6 миль/год).

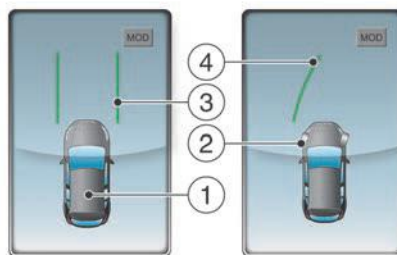
### ⚠ УВАГА

- Відстані між об'єктами, що відображаються в режимі заднього виду, відрізняються від фактичних відстаней. Предмети на моніторі заднього виду відображаються "дзеркально" відносно того, що ви бачите на внутрішньому або зовнішньому дзеркалі.
- На дорозі, покритій снігом, або на слизькій дорозі дійсна траєкторія руху автомобіля може відрізнятися від прогнозованої траєкторії.
- Лінії на екрані заднього виду відображаються з незначним зміщенням вправо, оскільки задня камера встановлюється не по центру автомобіля.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

Коли на дисплеї відображається вид спереду і рульове колесо повернене на приблизно 90 градусів або менш від нейтрального положення, на екрані будуть присутні лінії прогнозованої траєкторії руху вправо та вліво ⑥. Коли рульове колесо повернене на 90 градусів і більше, лінія прогнозованої траєкторії буде показана тільки в протилежному повороту рульового колеса напрямку.

### Вид "з висоти пташиного польоту"



Під час використання режиму вид "з висоти пташиного польоту" на екрані відображається вигляд автомобіля зверху, що допомагає оцінити розташування автомобіля і лінії прогнозованої траєкторії руху відносно місця паркування.

Умовне зображення автомобіля ① вказує на його положення. Пам'ятайте, що відстані між об'єктами, що відображаються в режимі "з висоти пташиного польоту", відрізняються від фактичних відстаней.

Коли автомобіль наближається занадто близько до перешкоди, вмикаються датчики паркування (парктронік). Водій може перевірити приблизний напрямок та кут нахилу шин на дисплеї за допомогою позначки ② під час руху автомобіля вперед або назад. Лінії прогнозованої траєкторії ③ відображають очікуваний курс руху автомобіля.

Лінії прогнозованої траєкторії з'являються на дисплеї під час повертання рульового колеса. Лінії, що вказують траєкторію руху, змінюватимуться залежно від кута повороту рульового колеса. Якщо кермо повертається приблизно на 90 градусів або менше з прямого положення під час відображення виду спереду, перед автомобілем на моніторі відображаються дві зелені лінії прогнозованої траєкторії ③. Коли кермо повертається приблизно на 90 градусів або більше, перед автомобілем на моніторі відображається одна зелена лінія прогнозованої траєкторії ④. Під час відображення виду ззаду, на задній частині автомобіля на моніторі з'являються лінії прогнозованої траєкторії.

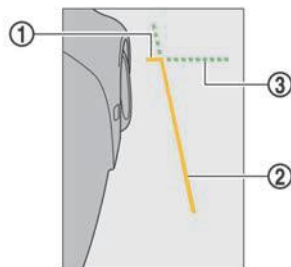
### ⚠ УВАГА

- В режимі вид "з висоти пташиного польоту" предмети здаються розташованими далі, ніж насправді, оскільки вид "з висоти пташиного польоту" є псевдо зображенням, що отримується шляхом обробки

зображень камер, встановлених на зовнішніх дзеркалах, а також в передній і задній частині автомобіля.

- Високі предмети, наприклад бордюри або інші автомобілі, розташовані на стику зон огляду різних камер, можуть відображатися на екрані некоректно, або не відобразитися зовсім.
- Предмети, що знаходяться вище камери, не відображаються на екрані.
- В разі зміни положення камери вид "з висоти пташиного польоту" може бути спотворений.
- Лінії, нанесені на парковці, можуть бути спотворені на екрані, якщо вони знаходяться на стику полів огляду різних камер. Спотворення збільшується по мірі віддалення автомобіля від лінії.

### Вид збоку-спереду



#### Направляючі лінії:

На екран виводяться лінії, що означають ширину и передню частину автомобіля.

Передня лінія автомобіля ① означає передню частину автомобіля.

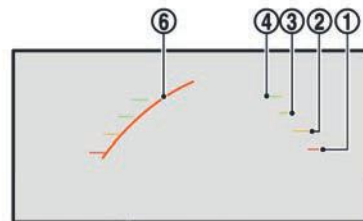
Бічна лінія автомобіля ② означає ширину автомобіля із зовнішніми дзеркалами заднього виду.

Продовження ③ передньої ① і бічної ② ліній відображаються на дисплеї зеленою пунктирною лінією.

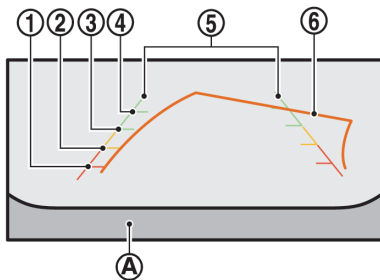
### ОБЕРЕЖНО

- При очищенні камери від бруду та снігу будьте обережними та намагайтеся не подряпати лінзи.
- Вказівник повороту може перекривати бічну лінію автомобіля. Це не є несправністю.

### Об'ємний передній/Об'ємний задній вид



#### Об'ємний передній вид



Об'ємний задній вид

#### Довідкові лінії відстані:

Вказує відстань від кузова автомобіля (A).

- Червона лінія ①: приблизно 0,5 м (1,5 футів)
- Жовта лінія ②: приблизно 1 м (3 фути)
- Зелена лінія ③: приблизно 2 м (7 футів)
- Зелена лінія ④: приблизно 3 м (10 футів)

Лінії габаритної ширини автомобіля ⑤:

Лінії, які вказують ширину автомобіля, під час повороту.

Лінії прогнозованої траєкторії ⑥:

Лінії прогнозованої траєкторії під час руху автомобіля.

Лінії прогнозованої траєкторії з'являються на дисплеї під час повороту рульового колеса.

Лінії, що вказують траєкторію руху, змінюватимуться залежно від кута повороту рульового колеса.

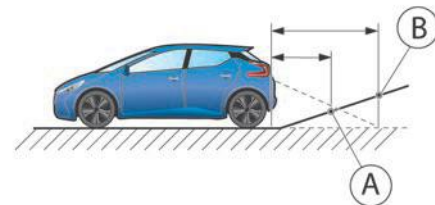
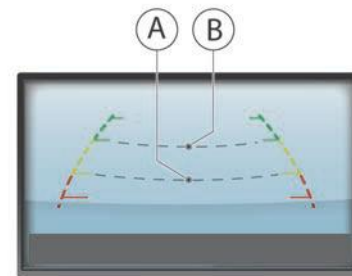
Лінії, що вказують траєкторію руху, не будуть з'являтися на дисплеї, якщо кермове колесо знаходиться в положенні прямолінійного руху (тільки режим об'ємного заднього виду).

Передній вид не відображається, якщо швидкість автомобіля перевищує 10 км/год (6 миль/год).

### РІЗНИЦЯ МІЖ ПРОГНОЗОВАНИМИ І ДІЙНИМИ ВІДСТАНЯМИ

Лінії відстані та габаритної ширини автомобіля в режимі зображення спереду та ззаду повинні використовуватися в якості довідки лише тоді, коли автомобіль знаходиться на рівній, вимощеній поверхні. Відстань, що відображається на моніторі, служить виключно для довідки і може відрізнятись від фактичної відстані між автомобілем і перешкодою.

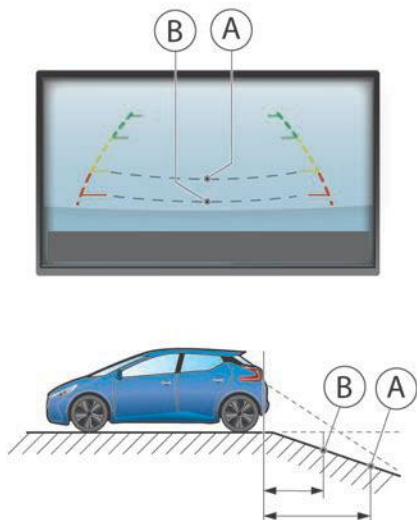
### Поворот вгору на крутому схилі



Під час руху заднім ходом крутим схилом вгору лінії відстані до перешкоди і лінії габаритної ширини автомобіля на екрані відображаються ближче, ніж насправді. Наприклад, відстань в 1 м (3 фути) на екрані буде відображатися як точка (A), але реальна відстань в 1 м (3 фути) відображається точ-

кою ②. Зверніть увагу, що під час руху вгору будь-який предмет насправді розташований далі, ніж це виглядає на екрані.

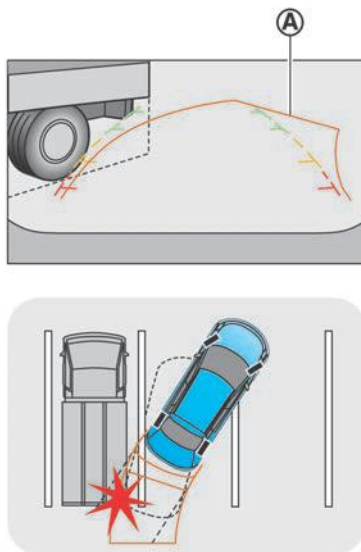
### Поворот вниз на крутому схилі



Під час руху заднім ходом крутим схилом вниз лінії відстані до перешкоди і лінії габаритної ширини автомобіля на екрані відображаються даліше, ніж насправді. Наприклад, відстань в 1 м (3 фути) на

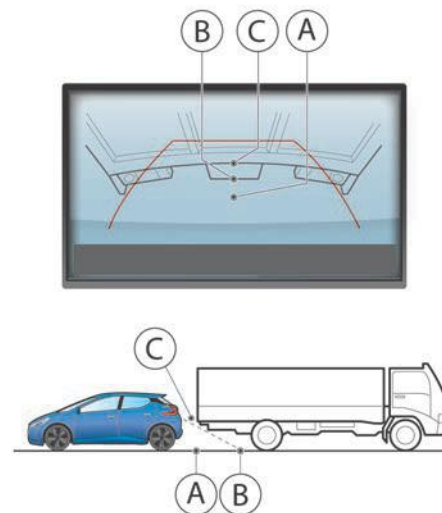
екрані буде відображатися як точка ①, але реальна відстань в 1 м (3 фути) відображається точкою ②. Зверніть увагу, що під час руху вниз будь-який предмет насправді розташований ближче, ніж це виглядає на екрані.

### Рух заднім ходом біля перешкоди



Лінії прогнозованої траєкторії ① не торкаються перешкоди на екрані. Проте автомобіль може зачепити перешкоду, якщо вона виступає за фактичну траєкторію руху.

### Наближення заднім ходом до перешкоди



Відстань до точки © на екрані на вигляд відрізняється від відстані до точки ©. Проте насправді відстань до точки © співпадає з відстанню до точки ©. Під час руху заднім ходом в напрямку © автомобіль може зачепити перешкоду, якщо така перешкода виступає за межі фактичної траєкторії руху.

## ПОРАДИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

### ОБЕРЕЖНО

- Не використовуйте спирт, бензин або розчинники для очищення камери. Це може привести до її пошкодження. Для очищення камери використовуйте тканину та незначну кількість м'якого засобу для очищення. Витріть камеру сухою тканиною після завершення процедури.
- Намагайтесь уникнути пошкоджень камер, оскільки це впливає на зображення.
- Зображення системи інтелектуального монітора кругового огляду автоматично повернуться на попереднє, якщо протягом 3 хвилин після натиснення кнопки **CAMERA** під час положення перемикача передач в положенні R (Задній хід), не було виконано жодних дій.
- Під час перемикання екранів можливі незначні затримки. Об'єкти на інтелектуальному моніторі кругового огляду можуть мати деформований вид, поки зображення системи інтелектуального монітора кругового огляду не з'явиться повністю.

- Чіткість відображення на екрані може погіршитися якщо температура повітря дуже висока або низька. Це не є несправністю.
- Деякі об'єкти можуть відображатися некоректно, якщо камера знаходиться під впливом джерела яскравого світла. Це не є несправністю.
- Під впливом флуоресцентного світла екран може миготіти. Це не є несправністю.
- Кольори об'єктів на інтелектуальному моніторі кругового огляду можуть відрізнятися від реальних кольорів.
- Перешкоди на екрані можуть бути нечіткими або їх колір може відрізнятися в темних місцях або вночі. Це не є несправністю.
- Чіткість зображення з кожної камери в режимі "з висоти пташиного польоту" може відрізнятися.
- Якщо на камеру прилипає бруд, дощ або сніг, інтелектуальний монітор кругового огляду може не відображати об'єкти чітко. Очистить об'єкти камери.
- Не обробляйте поверхню вікна камери воском. Будь-які залишки воску слід прибрати чистою тканиною, зволоженою у слабому розчині м'якого засобу для очищення.

## НАЛАШТУВАННЯ КАМЕРИ

### Інструкції з налаштування екрана інтелектуального монітора кругового огляду

1. Натисніть кнопку <CAMERA>.
2. Натисніть кнопку [Налаштування дисплея].
3. Оберіть потрібну категорію налаштувань.
4. Використовуйте клавіші [+] або [-] на сенсорному екрані для регулювання.

#### Доступні пункти меню налаштування:

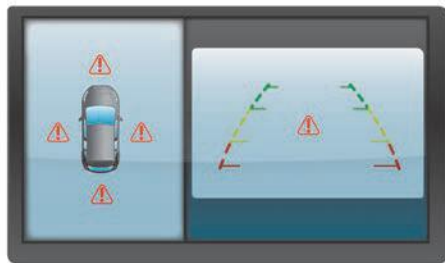
- Яскравість
- Контрастність
- Глибина тону
- Колір
- Насиченість чорного


#### Інші налаштування:

1. Натисніть кнопку <MENU>.
2. Натисніть кнопку [Налаштування].
3. Натисніть кнопку [Камера].
4. Натисніть кнопку [Налаштування дисплея].
5. Оберіть потрібну категорію налаштувань.
6. Використовуйте клавіші [+] або [-] на сенсорному екрані для регулювання.

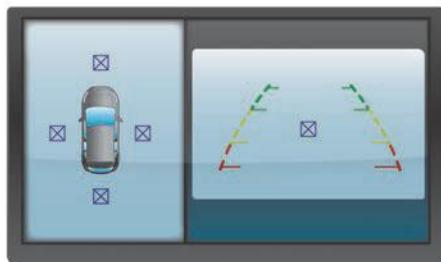
Не налаштовуйте екран інтелектуального монітора кругового огляду під час руху автомобіля.


## Індикатори несправності



Позначка  на екрані попереджає про проблеми в роботі системи інтелектуального монітора кругового огляду.

Це не впливає на роботу автомобіля, але систему слід перевірити. Для цього слід звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.



Позначка  на екрані означає, що на зображення з камери можуть впливати тимчасові електронні перешкоди від оточуючих пристроїв.

Це не впливає на роботу автомобіля, але систему слід перевірити, якщо така проблема виникає часто. Для цього слід звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ВІЯВЛЕННЯ РУХОМИХ ОБ'ЄКТІВ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Система виявлення рухомих об'єктів (MOD) може повідомляти водія про об'єкти, що рухаються, навколо автомобіля під час виїзду з гаражів, маневрування на парковках і в інших ситуаціях. Система MOD виявляє об'єкти, що рухаються, за допомогою технології обробки зображень, що відображаються на екрані.

Система MOD працює за наступних умов, коли на дисплей виводиться зображення з камери:

- Під час використання передачі **P** (Паркування) або **N** (Нейтральна передача) за умови, що автомобіль зупинений, система MOD виявляє рухомі об'єкти з використанням режиму "з висоти пташиного польоту". Система MOD не працюватиме, якщо відбувається переміщення зовнішнього дзеркала заднього виду або будь-які двері автомобіля відчинені.
- Під час використання передачі **D** (Рух) або **B** за умови, що автомобіль рухається зі швидкістю менше 8 км/год (5 миль/год), система MOD виявляє рухомі об'єкти з використанням камер переднього і заднього виду.
- Якщо важіль коробки передач знаходиться в положенні **R** (Задній хід) та швидкість автомобіля не перевищує 8 км/год (5 миль/год), система MOD виявляє рухомі об'єкти з використанням камери заднього виду та об'ємного заднього виду. Система MOD не працюватиме належним чином, якщо двері багажного відділення відчинені.



#### ПРИМІТКА:

Система MOD не виявляє об'єкти, що рухаються, в режимі вид збоку-спереду. В цьому режимі символ MOD на екрані не відображається.

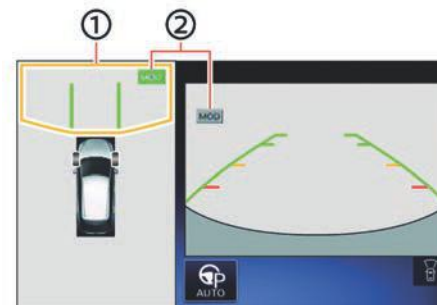
### ⚠ УВАГА

- Система MOD не звільняє водія від необхідності дотримуватись запобіжних заходів під час керування автомобілем і не розрахована на запобігання зіткнень з перешкодами, що оточують автомобіль. При маневруванні завжди використовуйте зовнішні дзеркала і дзеркало заднього виду, а також повертайтеся і перевіряйте оточення, щоб переконатися в безпеці маневру.
- Система MOD не може розпізнати стаціонарні об'єкти.
- Надмірний шум (наприклад, від аудіосистеми або з відкритого вікна автомобіля) може перекрити звукові сигнали системи.
- Можливості системи MOD обмежені відповідно до навколишніх умов і об'єктів поруч із автомобілем, наприклад:
  - В разі низької контрастності між фоном і об'єктами, що рухаються.
  - Якщо джерело світла блимає.
  - В разі наявності джерела сильного світла, наприклад, фар іншого автомобіля або сонячного світла.

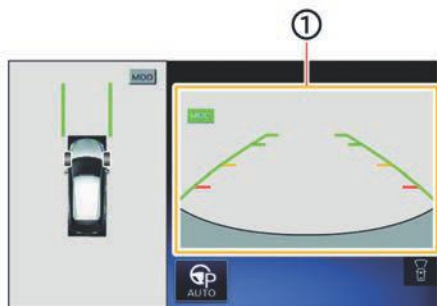
- За умови неправильного положення камери, наприклад, коли зовнішнє дзеркало складене.
- За наявності на лінзах камери бруду, крапель води або снігу.
- Коли положення рухомих об'єктів на дисплеї не змінюється.

- Система MOD може спрацювати на краплі води на об'єктиві камери, рух тіней тощо.
- Система MOD може працювати не належним чином залежно від швидкості, напрямку руху, форми або відстані до об'єктів, що рухаються.
- Якщо деталі вашого автомобіля, на які кріпиться камера, пошкоджені, зміщені або деформовані, то зона дії системи може змінитися, що може вплинути на ефективність виявлення об'єктів системою MOD.

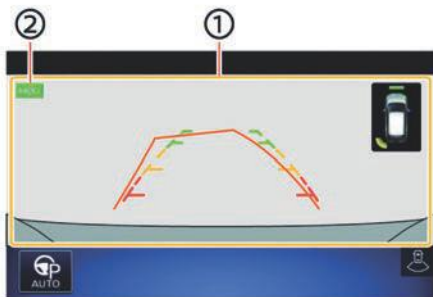
## ПЕРЕГЛЯД ІНФОРМАЦІЇ MOD



Вид "з висоти пташиного польоту"/Передній вид



Вид "з висоти пташиного польоту"/Задній вид



Об'ємний передній вид/Об'ємний задній вид

- ① Попередження про виявлення (жовта рамка):


Відображається на екрані кожного виду залежно від того, де знаходиться виявлений рухомий об'єкт (один раз пролунає звуковий сигнал). Якщо система MOD продовжує виявляти об'єкти, що рухаються, жовта рамка на дисплеї зберігається.

- ② Індикатор системи MOD:



На екрані, де працює система MOD, індикатор \* MOD відображається зеленим MOD або синім MOD кольором. На екрані, де система MOD не працює, індикатор MOD MOD відображається сірим кольором. Якщо система MOD вимкнена, індикатор MOD не відобразатиметься.

\*: Зелений для моделей із ProPILOT Park, синій для інтелектуального монітора кругового огляду (для моделей без ProPILOT Park)

## ВМИКАННЯ ТА ВИМИКАННЯ СИСТЕМИ MOD.

Систему MOD можна ввімкнути або вимкнути на інформаційному екрані автомобіля. Див.  "Інформаційний екран автомобіля" в "2. Інструменти та органи керування" розділ для отримання додаткової інформації.

## ВЕНТИЛЯЦІЙНІ РЕШІТКИ

-  : Цей символ означає, що вентиляційні решітки зачинені.
-  : Цей символ означає, що вентиляційні решітки відчинені.



Відкрийте або закрийте їх, та відрегулюйте напрямки потоку повітря з вентиляційних отворів.

## СИСТЕМА КЛІМАТ-КОНТРОЛЮ

### УВАГА

- Кондиціонер повітря працює лише тоді, коли індикатор READY ввімкнений.
- Залишати в автомобілі дітей або дорослих, які потребують нагляду, заборонено. Також не слід залишати в салоні домашніх тварин. У жарку сонячну погоду в закритому пасажирському салоні може різко підвищитися температура. Це може привести до погіршення самопочуття людей і тварин, і навіть до їх загибелі.
- Не вмикайте режим рециркуляції повітря на тривалий час, оскільки повітря в салоні втратить свіжість, і вікна можуть покритися конденсатом.

Систему клімат-контролю (кондиціонер та обігрівач) можна використовувати лише, коли індикатор READY ввімкнений. Однак під час зарядки систему клімат-контролю можна використовувати, коли перемикач живлення знаходиться в положенні ON.

Вентилятор, обігрівач та кондиціонер можна ввімкнути вручну, за допомогою таймера та функції дистанційного управління кліматичними системами.

Ці функції працюють у таких умовах:

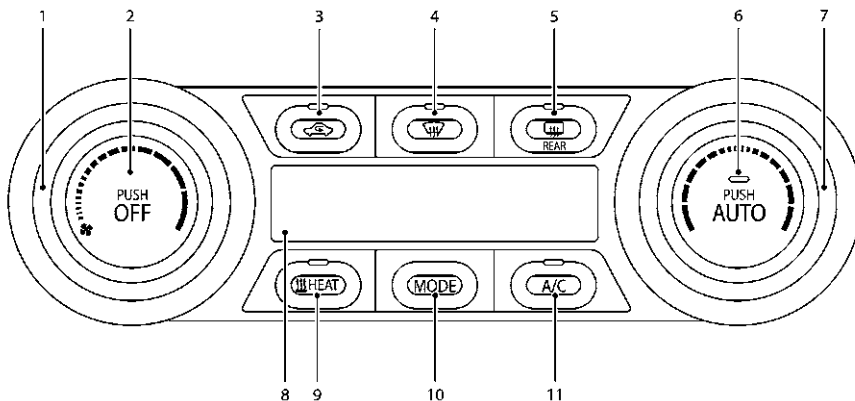
Положення перемикача живлення	LOCK/OFF	ACC	ON	READY (Готовий до руху)
Вентилятор	—	—	Доступно	Доступно
Система опалювання і кондиціонування повітря	—	—	Доступно *1	Доступно
Таймер (Таймер кліматичної системи)	Доступно	Доступно	—	—
Дистанційне керування *2	Доступно	Доступно	—	—

\*1: Система клімат-контролю ввімкнеться лише під час зарядки. Після завершення зарядки система продовжить працювати, якщо зарядний пристрій залишиться підключеним.

\*2: Моделі з системою NissanConnect.

#### ПРИМІТКА:


- Відразу після ввімкнення/вимкнення клімат-контролю можна почути звуки, що супроводжують ввімкнення або вимкнення системи. Це не є несправністю.
  - Компресор і вентилятор двигуна можуть раптово ввімкнутися під час зарядки. Це не є несправністю.
  - У результаті роботи кондиціонера в системі утворюється конденсат, який може вилитися на дорогу під автомобілем. Краплі води на дорозі під автомобілем є нормальним явищем. Під час роботи клімат-контролю з автомобіля може капати вода.
  - Запахи в салоні і зовні автомобіля можуть накопичуватися у блоці кондиціонера. Запахи можуть потрапити в пасажирський салон через вентиляційні ґрати.
  - Якщо автомобіль стоїть на місці, вимкніть режим рециркуляції обігрівача і кондиціонера, щоб свіже повітря потрапляло в пасажирський салон. Це допоможе видалити запахи з автомобіля.
  - Якщо індикатор READY ввімкнений, а зарядний пристрій підключений до автомобіля, перемикач живлення зміниться у положення ON, а система клімат-контролю змінить режим циркуляції повітря. Якщо ви хочете знову ввімкнути клімат-контроль, переконайтесь, що автомобіль заряджається, і встановіть перемикач живлення в положення OFF, а потім знову в положення ON.
- В разі переривання подачі енергії від зарядного пристрою із-за, наприклад, відключення електропостачання, коли перемикач живлення знаходиться в положенні ON, система працюватиме наступними способами:
    - Якщо це відбувається під час зарядки: Якщо електроживлення буде відновлено приблизно через 5 хвилин, система клімат-контролю перезапуститься. Однак, якщо минуло більше 5 хвилин, система клімат-контролю не перезапуститься.
    - Якщо це відбувається після завершення зарядки: Система клімат-контролю вимкнеться.



Автомобілі з лівостороннім керуванням

## АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ КЛІМАТ-КОНТРОЛЮ (Тип А)

1. Ручка регулювання швидкості вентилятора
2. Кнопка управління кондиціонером (OFF) (Ввімкнення та повне вимкнення системи кондиціонування)

3. Кнопка рециркуляції повітря
4. Кнопка обдування переднього скла
5. Кнопка обдування заднього скла (Див. також  "Перемикач обігрівача заднього скла та зовнішніх дзеркал (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "2. Інструменти та органи керування" розділ)

6. Автоматичний режим клімат-контролю (AUTO)
7. Ручка регулювання температури
8. Дисплей кондиціонера повітря
9. Кнопка ручного управління теплим повітрям кондиціонера (HEAT)
10. Кнопка ручного налаштування потоку повітря (MODE)
11. Кнопка ручного управління холодним повітрям кондиціонера (A/C)

### Автоматичний режим (AUTO)

Режим AUTO можна використовувати в будь-яку пору року, оскільки система автоматично контролює постійну температуру, розподіл повітряного потоку, впуск повітря та швидкість вентилятора.

1. Натисніть кнопку **<AUTO>**. Ввімкнеться індикатор AUTO.
2. Поверніть регулятор температури повітря, щоб встановити потрібну температуру повітря в салоні.

Індикатор AUTO вмикається в разі виконання наступних дій.

- Натиснення кнопки HEAT або A/C.
- Використання регулятора швидкості вентилятора або повітря.
- Регулювання потоку повітря.

Однак функції, які не змінювались, продовжуватимуть працювати в автоматичному режимі AUTO.

#### ПРИМІТКА:

- В разі використання регулятора швидкості вентилятора або впускного повітря, натискання кнопки **MODE** під час використання режиму **AUTO**, всі інші функції залишаться працювати в режимі **AUTO**.
- Коли індикатор **AUTO** ввімкнений, кондиціонер споживає менше електроенергії в порівнянні з режимом, коли індикатор **AUTO** не світиться.

Індикатор **HEAT** та індикатор кондиціонера вмикаються відповідно до режиму роботи системи клімат-контролю.

Режим використання	Індикатор режиму A/C	Індикатор режиму HEAT
Охолодження	ON	OFF
Обігрівання салону (A/C off)	OFF	ON

#### Ручний режим роботи

Ручний режим може бути використаний для регулювання роботи обігрівача і кондиціонера відповідно до ваших побажань.

Індикатор **HEAT** та індикатор кондиціонера вмикаються відповідно до режиму роботи системи клімат-контролю.

Режим використання	Індикатор режиму A/C	Індикатор режиму HEAT
Охолодження	ON	OFF
Обігрів салону осушеним повітрям	ON	ON
Обігрівання салону (A/C off)	OFF	ON
Вентиляція	OFF	OFF

#### Охолодження:

1. Натисніть кнопку **<A/C>**, щоб індикатор кондиціонера **A/C** ввімкнувся.
2. Натисніть кнопку **<HEAT>**, щоб індикатор обігрівача **HEAT** вимкнувся.

#### ПРИМІТКА:

- Не встановлюйте температуру повітря в салоні вище температури зовні. Це може перешкодити правильному контролю температури.
- Під час подачі холодного повітря з вентиляційних решіток в салоні може утворюватися пара, якщо повітря в салоні тепле і вологе. Це не означає, що система несправна.

#### Обігрів салону осушеним повітрям:

1. Натисніть кнопку **<A/C>**, щоб індикатор кондиціонера **A/C** ввімкнувся.
2. Натисніть кнопку **<HEAT>**, щоб індикатор **HEAT** ввімкнувся.

#### ПРИМІТКА:

Споживання електроенергії системою клімат-контролю збільшується, якщо індикатори кондиціонування та нагрівання світяться одночасно. В результаті запас руху може бути зменшений.

#### Обігрівання салону (A/C off):

1. Натисніть кнопку **<HEAT>**, щоб індикатор **HEAT** ввімкнувся.
2. Натисніть кнопку **<A/C>**, щоб індикатор кондиціонера **A/C** вимкнувся.

#### ПРИМІТКА:

- Не встановлюйте температуру повітря в салоні нижче температури зовні. Це може перешкодити правильному контролю температури.
- Якщо вікна запітніли, використовуйте осушувач повітря замість обігрівача.

#### Режим вентиляції:


Натисніть кнопку **<HEAT>** та **<A/C>**, якщо індикатори світяться, щоб вимкнути їх.

#### ПРИМІТКА:



- Режим вентиляції споживає менше енергії та дозволяє збільшити запас руху.

- Під час використання режиму вентиляції температура не відображається на навігаційному моніторі або на дисплеї кондиціонера.


#### Осушувач повітря, обігрів/обдування вітрового скла:

Натисніть кнопку обдування вітрового скла  . (індикатор ввімкнеться)

#### ПРИМІТКА:

- Щоб швидко видалити вологу або запотівання на вітровому склі, встановіть температуру та швидкість вентилятора на максимум.
- Після очищення вітрового скла знову натисніть кнопку обдування  . (індикатор вимкнеться).
- При натисканні кнопки обдування  вітрового скла, автоматично вмикається кондиціонер, щоб прогріти скло. Буде вибрано режим циркуляції зовнішнього повітря для покращення роботи функції обдування скла.


#### Регулювання швидкості вентилятора:


Натисніть кнопку управління швидкістю обертання вентилятора  , щоб вручну відрегулювати швидкість обертання вентилятора.


Натисніть кнопку <AUTO>, щоб перевести швидкість обертання вентилятора в автоматичний режим.


#### Регулювання режиму розподілу повітря:


Натисніть кнопку <MODE>, щоб змінити режим потоку повітря.

 — Повітря надходить в салон через центральні і бічні вентиляційні решітки.

 — Повітря надходить в салон через центральні і бічні вентиляційні решітки, а також через нижні вентиляційні отвори.

 — Повітря надходить в основному через нижні вентиляційні отвори.


 — Повітря надходить через отвори обдування вітрового скла і через нижні вентиляційні отвори.

 — Повітря надходить в основному через отвори обдування вітрового скла.


#### Регулювання температури:

Поверніть регулятор температури повітря, щоб встановити потрібну температуру повітря в салоні.


#### Рециркуляція повітря:

Натисніть кнопку рециркуляції повітря  , щоб змінити режим рециркуляції повітря. Якщо індикатор ввімкнений, в салоні працює режим рециркуляції повітря.

#### Рециркуляція зовнішнього повітря:

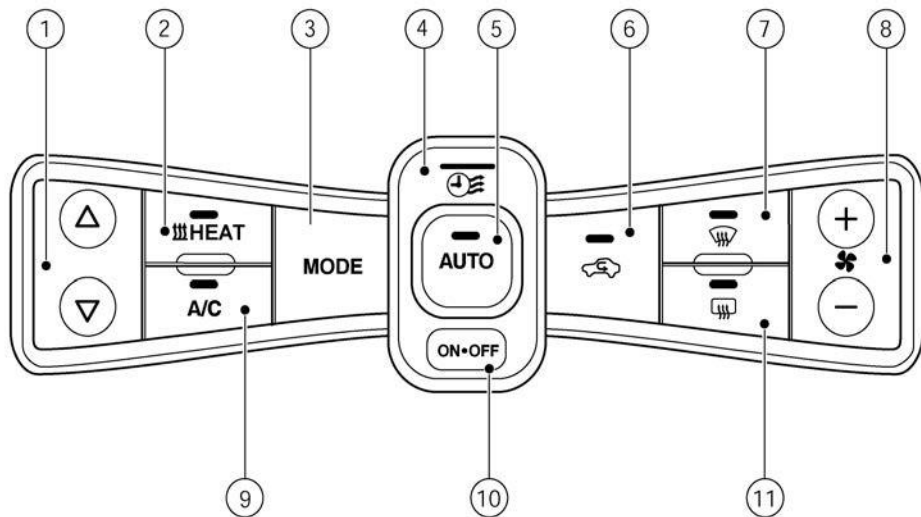
Натисніть кнопку рециркуляції повітря  , щоб змінити режим рециркуляції повітря. Якщо індикатор вимкнений, повітря в салон поступає ззовні.

#### Автоматичне регулювання впуску повітря:

Щоб встановити режим автоматичного управління, натисніть і утримуйте кнопку  (регулювання впуску повітря). Індикатор блиматиме двічі, та режими циркуляція внутрішнього повітря і надходження повітря ззовні будуть регулюватися автоматично. У автоматичному режимі індикатор вмикається лише коли активна рециркуляція повітря всередині.

#### Вимкнення системи.

Щоб вимкнути клімат-контроль, натисніть кнопку управління кондиціонером. Для включення системи знову натисніть цю кнопку. Режим роботи (обігрівач або кондиціонер), який був активним при вимкненні системи, буде також активний при повторному ввімкненні.



Автомобілі з лівостороннім керуванням

## АВТОМАТИЧНИЙ РЕЖИМ КЛІМАТ-КОНТРОЛЮ (Тип В)

1. Кнопки регулювання температури
2. Кнопка **HEAT**
3. Кнопка **MODE** (Ручне налаштування потоку повітря)

4. Індикатор таймера (регулятора) кліматичної системи
5. Кнопка ввімкнення/вимкнення режиму **AUTO** системи клімат-контролю
6. Кнопка (рециркуляції повітря)
7. Кнопка (обдування переднього скла)

8. Кнопка (регулювання швидкості вентилятора)

9. Кнопка ввімкнення/вимкнення **ON•OFF A/C** (кондиціонер повітря)

10. Кнопка ввімкнення/вимкнення **ON•OFF** системи клімат-контролю

11. Кнопка (обдування заднього скла)

( "Перемикач обігрівача заднього скла та зовнішніх дзеркал (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" в "2. Інструменти та органи керування" розділ)

## Автоматичний режим (AUTO)

Режим AUTO можна використовувати в будь-яку пору року, оскільки система автоматично контролює постійну температуру, розподіл повітряного потоку, впуск повітря та швидкість вентилятора.

1. Натисніть кнопку **<AUTO>** (індикатор вмикається).
2. Поверніть регулятор температури, щоб встановити бажану температуру.  
Діапазон температур можна встановити від 16°C до 30°C.

### ПРИМІТКА:

- В разі використання кнопки швидкості вентилятора, провітрювання або рециркуляції повітря, під час використання режиму **AUTO**, всі інші функції залишаться працювати в режимі **AUTO**.



- Для економії енергії використовуйте автоматичний режим або режим вентиляції. Коли індикатор кнопки <AUTO> ввімкнений, кондиціонер споживає електроенергію більш ефективно в порівнянні з режимом, коли індикатор кнопки <AUTO> вимкнений. Під час роботи режиму вентиляції, зовнішнє повітря поступає в салон через вентилятори без нагрівання чи охолодження. Це значно зменшує споживання енергії.

Під час роботи системи клімат-контролю в режимі AUTO, натискання будь-якої іншої кнопки клімат-контролю вмикає режим AUTO та активує ручний режим.

Інші елементи управління, окрім кнопки керування, мають безступінчасте регулювання.

Індикатор обігрівача HEAT та кондиціонера A/C вмикаються відповідно до режиму роботи системи клімат-контролю.

Статус режиму	Індикатор кондиціонера A/C	Індикатор обігрівача HEAT
Охолодження	ON	OFF
Осушення	ON	ON
Обігрівання салону (A/C off)	OFF	ON

## Ручний режим роботи

Ручний режим може бути використаний для регулювання роботи обігрівача і кондиціонера відповідно до ваших побажань.

### Охолодження:

1. Натисніть кнопку <A/C>, щоб ввімкнути потік холодного повітря. (вмикається індикатор кондиціонера A/C).
2. Натисніть кнопку <HEAT>, щоб вимкнути потік гарячого повітря (індикатор HEAT вмикається).

### ПРИМІТКА:

- Не встановлюйте температуру повітря в салоні вище температури зовні. Це може перешкодити правильному контролю температури.
- Під час подачі холодного повітря з вентиляційних решіток в салоні може утворюватися пара, якщо повітря в салоні тепле і вологе. Це не означає, що система несправна.

### Обігрів салону осушеним повітрям:

1. Натисніть кнопку кондиціонера <A/C> (вмикається індикатор кондиціонера A/C).
2. Натисніть кнопку <HEAT> (вмикається індикатор обігрівача HEAT).

### ПРИМІТКА:

Споживання електроенергії системою клімат-контролю збільшується, якщо індикатори кондиціонування та нагрівання світяться одночасно. В результаті запас руху може бути зменшений.

### Обігрівання салону (A/C off):

1. Натисніть кнопку <HEAT>.

2. При необхідності ввімкніть індикатор кондиціонера A/C.

### ПРИМІТКА:


- Не встановлюйте температуру повітря в салоні нижче температури зовні. Це може перешкодити правильному контролю температури.
- Якщо вікна запітніли, використовуйте осушувач повітря замість обігрівача.

### Режим вентиляції:

Щоб ввімкнути режим вентиляції, переведіть кнопку <HEAT> та кнопку <A/C> в положення "OFF" (індикатори вимкнені).


Цей режим забезпечує мінімальний рівень енергоспоживання, оскільки для пропускання повітря ззовні використовуються лише вентилятори. Повітря не охолоджується та не нагрівається. За допомогою кнопки <MODE> та регулятора швидкості вентилятора виберіть бажаний режим розподілення повітря всередині автомобіля.

### Осушувач повітря, обігрів/обдування вітрового скла:


Натисніть кнопку обдування вітрового скла . (індикатор ввімкнеться)

### ПРИМІТКА:

- При натисканні кнопки обдування вітрового скла, автоматично вмикається кондиціонер, щоб прогріти скло. Буде вибрано режим циркуляції зовнішнього повітря для покращення роботи функції обдування скла.

- Щоб швидко видалити вологу або запотівання на вітровому склі, встановіть температуру та швидкість вентилятора на максимум.
- Після очищення вітрового скла знову натисніть кнопку обдування . (Індикатор вимкнеться).

#### Регулювання швидкості вентилятора:





Натисніть кнопку **+ or** – регулятора швидкості вентилятора (  ), щоб вручну відрегулювати швидкість його вентилятора.

Натисніть кнопку **<AUTO>**, щоб перевести швидкість обертання вентилятора в автоматичний режим.

#### Регулювання режиму розподілу повітря:

Натисніть кнопку **<MODE>**, щоб змінити режим потоку повітря.

На дисплеї з'являються наступні значки.


-  — Повітря надходить в салон через центральні і бічні вентиляційні решітки.
-  — Повітря надходить в салон через центральні і бічні вентиляційні решітки, а також через нижні вентиляційні отвори.
-  — Повітря надходить в основному через нижні вентиляційні отвори.
-  — Повітря надходить через отвори обдування вітрового скла і через нижні вентиляційні отвори.
-  — Повітря надходить в основному через отвори обдування вітрового скла.

#### Регулювання температури:


Натисніть кнопку регулювання температури повітря, щоб встановити потрібну температуру повітря в салоні.

Діапазон температур можна встановити від 16°C (60°F) до 30°C (86°F).


#### Рециркуляція повітря:

Натисніть кнопку рециркуляції повітря , щоб змінити режим рециркуляції повітря. Якщо індикатор ввімкнений, в салоні працює режим рециркуляції повітря.

#### Рециркуляція зовнішнього повітря:

Натисніть кнопку рециркуляції повітря , щоб змінити режим рециркуляції повітря. Якщо індикатор вимкнений, повітря в салон поступає ззовні.




#### Автоматичне регулювання впуску повітря:

Щоб встановити режим автоматичного управління, натисніть і утримуйте кнопку  (регулювання впуску повітря). Індикатор блиматиме двічі, та режими циркуляція внутрішнього повітря і надходження повітря ззовні будуть регулюватися автоматично. У автоматичному режимі індикатор вмикається лише коли активна рециркуляція повітря всередині.

#### Вимкнення системи.

Щоб вимкнути систему клімат-контролю, натисніть кнопку **<ON-OFF>**.

## ПОРАДИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

- Автоматична система клімат-контролю обладнана датчиками Датчики допомагають підтримувати постійну температуру. Не кладіть нічого безпосередньо на датчики або навколо них.
- Використання режиму AUTO допомагає зменшити споживання енергії системою клімат-контролю.
- Після натиснення перемикача AUTO вмикається індикатор AUTO. Індикатор кнопки HEAT або індикатор кнопки кондиціонера A/C вмикаються відповідно до режиму роботи системи клімат-контролю.
- В разі натиснення будь-якої кнопки MODE, A/C, HEAT, регулятора швидкості вентилятора , обігрівача вітрового скла , регулятора впуску повітря  під час використання режиму AUTO, індикатор AUTO вимкнеться.
- Споживання енергії системою клімат-контролю змінюється залежно від зовнішньої температури та температури, встановленої для системи клімат-контролю. Споживання енергії зростає, якщо повітря в салоні занадто сильно охолоджується влітку або якщо воно занадто сильно нагрівається взимку. Внаслідок запас руху зменшується.
- Якщо зарядний пристрій підключений до автомобіля, коли він знаходиться в режимі готовності до руху, а кондиціонер або обігрівач увімкнений, перемикач живлення автоматично переходить у положення ON. Система клімат-контролю автоматично вмикає обігрівач або

кондиціонер і перемикається в режим вентиляції. Помістіть перемикач живлення у вимкнене положення, щоб почати зарядку. Увімкніть потрібну функцію клімат-контролю.

- Для забезпечення нормальної зарядки системи клімат-контролю вмикається після закінчення зарядки. Однак для швидкого заряджання система клімат-контролю перестав працювати, коли зарядка припиняється.
- Залежно від встановленої температури (лише тип B) або зовнішньої температури вікна можуть запотівати під час роботи кліматичної системи за таймером або в разі дистанційного ввімкнення.
- В разі увімкнення обігрівача сидіння до таймера клімат-контролю або ввімкнення кліматичної системи дистанційно (лише тип B) обігрівач сидіння також увімкнеться. Обігрівач керма включається автоматично, коли зовнішня температура низька.

## ФІЛЬТР КОНДИЦІОНУВАННЯ ПОВІТРЯ

Система клімат-контролю обладнана фільтром, який збирає бруд, пил тощо. Щоб забезпечити ефективну роботу кондиціонера, обігрівача, систем знезараження та вентиляції, регулярно замінюйте фільтр. Для заміни фільтра, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

**Фільтр слід замінити, якщо потік повітря значно зменшується або якщо вікна швидко запотівують під час роботи системи клімат-контролю.**

## ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ КЛІМАТ-КОНТРОЛЮ

Система клімат-контролю в автомобілі NISSAN заряджається холодоагентом, розробленим з ідеєю захисту довкілля. **Холодоагент безпечний для озонового шару атмосфери.** Для обслуговування системи клімат-контролю NISSAN потрібне спеціальне обладнання та змащувальні матеріали. Використання неналежних холодоагентів або мастильних матеріалів може завдати серйозної шкоди системі клімат-контролю. (Див.  "Рекомендовані робочі рідини і мастильні матеріали, заправна місткість" в "9. Технічні характеристики" розділ рекомендації щодо холодоагенту та змащувальних матеріалів для системи клімат-контролю).

Для обслуговування систему клімат-контролю без шкоди для навколишнього середовища зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

### УВАГА

**В системі використовується холодоагент під високим тиском. Щоб уникнути травм та пошкоджень обладнання будь-яке обслуговування системи клімат-контролю повинне виконуватися кваліфікованим механіком з використанням спеціального обладнання.**

## ТАЙМЕР СИСТЕМИ КЛІМАТ-КОНТРОЛЮ

Опція попереднього нагрівання або охолодження салону автомобіля до встановленого рівня температури перед подорожжю. Це допомагає зменшити споживання енергії від літій-іонного акумулятора.

Таймер кліматичної системи управляє кондиціонером, використовуючи живлення від зарядного пристрою або літій-іонного акумулятора. Якщо зарядний роз'єм підключений до автомобіля, електроенергія від літій-іонного акумулятора не використовується.

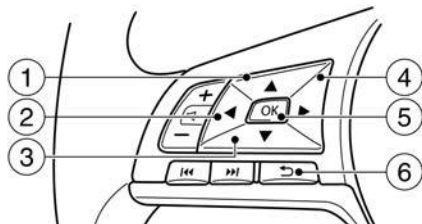
Таймер кліматичної системи дає можливість встановлення двох таймерів.

В разі налаштування таймера кліматичної системи кондиціонер припинить працювати до встановленого часу. Налаштовувати таймер кліматичної системи кожний день не потрібно.

### УВАГА

**Навіть якщо таймер кліматичної системи встановлений, рівень температури в салоні може чуттєво піднятися або впасти, якщо система зупиниться автоматично. Залишати в автомобілі дітей або дорослих, які потребують нагляду, заборонено. Також не слід залишати в салоні домашніх тварин. У жарку сонячну погоду в закритому пасажирському салоні може різко підвищитися температура. Це може привести до погіршення самопочуття людей і тварин, і навіть до їх загибелі. Також в холодні дні температура в автомобілі може значно впасти, навіть до небезпечного для життя людей та тварин рівня.**

## НАЛАШТУВАННЯ ТАЙМЕРА КЛІМАТИЧНОЇ СИСТЕМИ



- 1 ▲ кнопка
- 2 ◀ кнопка
- 3 ▼ кнопка
- 4 ▶ кнопка
- 5 Кнопка <OK>

6 ↶ Кнопка повернення (Back)

1. Натисніть кнопку ◀ або ▶, щоб обрати [Налаштування] на інформаційному екрані автомобіля.

2. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати меню [Налаштування електромобіля], і натисніть <OK> ⑤.

3. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати пункт [Таймер кліматичної системи 1] або [Таймер кліматичної системи 2], і натисніть <OK>.

4. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати [Таймер], і натисніть <OK>. Ввімкнення таймера супроводжується активацією індикатора

5. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати меню [Час виїзду], і натисніть <OK>.

6. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб встановити годину, і натисніть <OK>.

7. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб встановити хвилини, і натисніть <OK>. Налаштування можна змінити з кроком в 10 хвилин.

8. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати меню [Температура клімат-системи], і натисніть <OK>.

9. Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб встановити рівень температури кліматичної системи, і натисніть <OK>.

10. Для моделей з навігаційною системою: Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати меню [Дні], і натисніть <OK>. Поточний день тижня підкреслений.

Натисніть кнопку ▲ або ▼, щоб обрати дні тижні, в які таймер кліматичної системи буде вмикатися, і натисніть <OK>. Ввімкнеться індикатор обраної кнопки.

11. Для моделей з навігаційною системою: Після встановлення дня тижня натисніть кнопку повернення, щоб повернутися до попереднього екрана. Встановлений день тижня відображатиметься білим кольором.

12. Після завершення налаштування встановіть перемикач живлення в положення OFF та підключіть до автомобіля зарядний роз'єм.

### ПРИМІТКА:

- Таймер кліматичної системи не спрацює, якщо зарядний роз'єм не буде підключений до автомобіля. Однак коли опція [Дозвіл на використання акумулятора] ввімкнена, таймер кліматичної системи буде вмикати обігрівач або кондиціонер на 15 хвилин, навіть якщо зарядний роз'єм не підключений.
- Якщо температура навколишнього середовища надмірно висока або низька, температура в салоні може не досягти встановленого рівня протягом 15 хвилин.
- Вимкніть опцію [Дозвіл на використання акумулятора] (OFF), щоб таймер не вмикав кліматичні системи автомобіля, що споживають енергію літій-іонної акумуляторної батареї.

## ПОРАДИ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТАЙМЕРА КЛІМАТИЧНОЇ СИСТЕМИ

- Таймер кліматичної системи вмикається тільки коли перемикач живлення знаходиться в положенні **LOCK/OFF** або **ACC**.
- Для вимкнення таймера кліматичної системи слід вимкнути опції [Таймер кліматичної системи 1] і [Таймер кліматичної системи 2]. Налаштування таймерів початку та закінчення роботи кліматичної системи зберігаються навіть при вимкненні таймера.
- Під час роботи таймера кліматичної системи індикатор таймера кліматичної системи і індикатор статусу зарядки будуть блимати. Якщо таймер кліматичної системи ввімкнений, вмикається індикатор таймера кліматичної системи.
- Якщо таймер кліматичної системи спрацює під час зарядки автомобіля, час, необхідний для зарядки автомобіля збільшиться.
- Використання таймера кліматичної системи або дистанційне ввімкнення кліматичної системи в умовах низької температури можуть зменшити швидкість заряду акумулятора.
- Змінити налаштування таймера кліматичної системи також можна і під час його роботи. Коли перемикач живлення в положенні OFF, кондиціонер запускається або переходить в режим очікування залежно від нових налаштувань таймера.

- Коли температурна різниця між встановленою температурою кондиціонера та температурою поза автомобілем велика, температура всередині автомобіля може не підтримуватися на встановленому рівні.
- Під час роботи нагрівача літій-іонної акумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля) індикатори стану зарядки світяться певним чином. Індикатори стану зарядки використовують таку ж саму схему для позначення зарядження 12-вольтового акумулятора, роботи таймера кліматичної системи або системи дистанційного керування кліматичними системами. Індикатори стану зарядки не змінюються, якщо нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля) одночасно працює із зазначеними вище функціями.
- Температура в салоні може бути не комфортною, якщо ви сідаєте в автомобіль значно раніше або пізніше від встановленого часу відправлення.
- Кондиціонер обмежується рівнем потужності електроенергії, коли зарядний роз'єм підключений. Тому температура може не досягти встановленого рівня через обмеження в роботі кондиціонера, якщо температура навколишнього середовища надмірно висока або низька.

- Таймер кліматичної системи вмикає систему клімат-контролю, завдяки чому в пасажирському салоні забезпечується комфортна температура на запланований час відправлення. Система клімат-контролю вмикається у запланований час відправлення.
- Залежно від можливостей зарядної станції, можливі моменти, коли вона буде недоступна для зарядки. Переконайтесь у наявності зарядного пристрою перед тим, як виконувати налаштування таймера кліматичної системи. Крім того, переконайтесь, що перемикач живлення зарядного пристрою ввімкнений під час налаштування таймера кліматичної системи.
- Встановлення перемикача живлення в положення OFF після зміни налаштування, зробить нові налаштування активними.

## ДИСТАНЦІЙНЕ КЕРУВАННЯ КЛІМАТ-СИСТЕМОЮ (МОДЕЛІ З НАВІГАЦІЙНОЮ СИСТЕМОЮ)

В даному автомобілі встановлено пристрій зв'язку, який називається TCU (Блок телематичного управління). Зв'язок між цим пристроєм та центром обробки даних Nissan забезпечує роботу різноманітних функцій дистанційного функціонування.

Навіть перебуваючи далеко від автомобіля, користувач має можливість ввімкнути систему клімат-контролю за допомогою смартфона через веб-сайт центру обробки даних Nissan.

Після запуску функції або у встановлений час запуску, центр обробки даних Nissan отримує доступ до управління автомобілем. Коли автомобіль отримує дистанційну команду, клімат-контроль відразу включається і працює протягом певного періоду часу. Підтвердження на ввімкнення або вимкнення ON/OFF системи клімат-контролю можна перевірити на веб-сайті або електронній пошті.

Перед використанням послуги слід зареєструватися в мобільному додатку NissanConnect. Для отримання додаткової інформації див. Посібник користувача NissanConnect.

### УВАГА

- Радіохвилі можуть викликати порушення в роботі медичних приладів. Перед використанням пульта дистанційного керування кліматичною системою зверніться до виробника електричного медичного обладнання для отримання додаткової інформації щодо можливого впливу на кардіостимулятори.
- Навіть в разі дистанційного налаштування клімат-контролю, температура в салоні може стати занадто високою, якщо система автоматично зупиниться. Залишати в автомобілі дітей або дорослих, які потребують нагляду, заборонено. Також не слід залишати в салоні домашніх тварин. У жарку сонячну погоду в закритому пасажирському салоні може різко підви-

**щитися температура. Це може привести до погіршення самопочуття людей і тварин, і навіть до їх загибелі.**

#### ПРИМІТКА:

- Щоб перевірити стан зарядки літій-іонної акумуляторної батареї за допомогою смартфона з Інтернет підключенням.
  - Автомобіль повинен розташовуватися в зоні покриття смартфона.
  - Смартфон, повинен знаходитися в зоні покриття.
- Деякі смартфони несумісні з цією системою і не можуть використовуватися для перевірки рівня зарядки літій-іонної акумулятора. Перевірте це заздалегідь.

#### Поради щодо використання:

- Коли зарядний роз'єм підключений, клімат-контроль працює від електричної енергії. Коли роз'єм заряду від'єднується від автомобіля, клімат-контроль працює, використовуючи акумулятор автомобіля.
- Клімат-контроль може працювати максимум 2 години, коли зарядний роз'єм підключений до автомобіля, або максимум 15 хвилин, коли зарядний роз'єм від'єднаний.
- Дистанційне керування кліматичною системою почне працювати лише тоді, коли перемикач живлення знаходиться в положенні OFF. Обов'язково переконайтесь, що перемикач живлення знаходиться у положенні OFF.

- Дистанційне керування кліматичною системою недоступне, коли автомобіль знаходиться в зоні дії мобільного зв'язку.
- Зв'язок стає недоступним, коли автомобіль не використовується два тижні або більше. Зв'язок із центром обробки даних Nissan може бути відновлений в разі вставлення перемикача живлення в положення ON.
- Кондиціонер обмежується рівнем потужності електроенергії, коли зарядний роз'єм підключений до автомобіля. Тому температура може не досягти встановленого комфортного рівня через обмеження в роботі кондиціонера, якщо температура навколишнього середовища надмірно висока або низька.
- Якщо перемикач живлення знаходиться в положенні ON або зарядний роз'єм від'єднаний під час дистанційного ввімкнення клімат-контролю, робота системи клімат-контролю автоматично зупиняється, про що надсилається електронне повідомлення.
- В разі дистанційного ввімкнення системи клімат-контролю під час, коли автомобіль перебуває в режимі нормальної зарядки, клімат-контроль продовжує роботу із пріоритетним статусом і зарядка продовжується.
- В разі дистанційного ввімкнення системи клімат-контролю із наступним вимкненням зарядки, коли автомобіль перебуває в режимі швидкої зарядки, робота клімат-контролю також припиняється.

- Якщо роз'єм швидкої зарядки підключений, а зарядка не виконується, в разі дистанційного ввімкнення системи клімат-контроля, система працює від акумулятора автомобіля.

## АУДІОСИСТЕМА АВТОМОБІЛЯ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ АУДІОСИСТЕМИ

#### УВАГА

Не виконуйте процедури налаштування аудіосистеми під час руху, оскільки уся увага водія має бути зосереджена на керуванні.

#### Радіо

- Якість прийому радіопрограм залежить від потужності сигналу радіостанції, відстані до радіопередавача, розташування будівель, мостів, гір і інших зовнішніх чинників. Зміни в якості прийому зазвичай пов'язані з дією перерахованих вище зовнішніх чинників.
- На якість прийому радіосигналу може вплинути використання мобільного телефону в салоні автомобіля або поряд з ним.

#### Функціонування систем DAB і системи радіоданих (RDS) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Система радіоданих RDS дозволяє одночасно з основним FM-радіосигналом передавати додаткову закодовану цифрову інформацію. Система RDS передає таку інформацію, як найменування радіостанції, дорожні повідомлення або новини.

#### DAB (Digital Audio Broadcast):

DAB (Digital Audio Broadcast) це стандарт цифрового радіомовлення.

В цьому режимі водію пропонується на вибір різноманітна інформація, що стосується дорожніх умов, погоди, спортивних подій, а також новини, попередження тощо.

Іноді в зонах із слабким сигналом DAB повна назва радіостанції в переліку радіостанцій DAB і головний екран DAB можуть спотворюватися. В цьому випадку мається вірогідність, що станцію можна буде прослуховувати, але з погіршеним рівнем якості звучання.

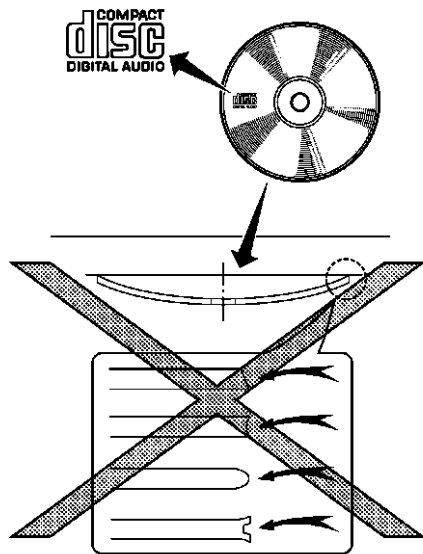
#### ПРИМІТКА:

- Функціонування режиму DAB схоже на режим FM, але має деякі відмінності.
- В деяких країнах або регіонах окремі сервіси можуть бути недоступні.

#### Програваач компакт-дисків (CD)

- При низькій температурі навколишнього повітря або в дощову погоду нормальна робота програваача компакт-дисків може порушуватися із-за високої вологості повітря. Якщо це відбувається, витягніть компакт-диск з програваача і просушіть програваач.
- Під час руху нерівними дорогами програваач може пропускати окремі фрагменти запису.
- Іноді програваач компакт-дисків може не працювати із-за занадто високої температури повітря в салоні автомобіля. Охолодіть салон перед використанням програваача.
- Не залишайте компакт-диски під прямими сонячними променями.

- Програваач не працюватиме належним чином з компакт-дисками низької якості, з брудними, подряпаними, вкритими відбитками пальців дисками або з дисками, що мають інші пошкодження.
- Диски наступних типів можуть працювати некоректно.
  - Компакт-диски з захистом від копіювання (CCCD)
  - Компакт диски з можливістю одноразового запису (CD-R)
  - Компакт диски з можливістю багаторазового запису (CD-RW)



- Щоб уникнути можливості порушення нормальної роботи програвача компакт-дисків не використовуйте наступні диски:
  - Компакт-диски некруглої форми
  - Компакт-диски з паперовими етикетками
  - Покороблені, подряпані компакт-диски або диски з незвичайними кромками.

- Ця аудіосистема може тільки відтворювати заздалегідь записані компакт-диски. Вона не може записувати компакт-диски.
- Якщо компакт-диск не вдається відтворити, відобразатимуться повідомлення з помилками.
 

Помилка компакт-диска:

  - Переконайтесь, що компакт-диск розміщений правильно (сторона з етикеткою звернена вгору тощо).
  - Переконайтесь, що компакт-диск не гнучий та не зіпсований, і на ньому немає подряпин.

Виймання компакт-диска:

Помилка через занадто високу температуру всередині програвача. Витягніть компакт-диск, натиснувши кнопку < ▲ > (Eject), і через короткий час знову вставте компакт-диск. CD можна буде знову відтворювати, коли температура програвача нормалізується.

Неможливо відтворити:

Аудіосистемою не відтворює інші формати, окрім MP3/WMA.




## Роз'єм для підключення пристроїв USB (універсальна послідовна шина)

### УВАГА

Забороняється підключати або відключати пристрої USB під час керування автомобілем. Це може відвернути увагу від управління автомобілем. Ви можете втратити контроль над автомобілем, що, у свою чергу, може стати причиною зіткнення або отримання важкої травми.

### ОБЕРЕЖНО

- Забороняється докладати зусилля до роз'єму пристрою USB. Встановлення USB-пристрою у роз'єм під кутом або іншою стороною може призвести до його пошкодження.
- Переконайтеся в правильності підключення пристрою USB до роз'єму USB. Деякі USB-пристрої мають позначку . Перш ніж вставляти пристрій, переконайтеся, що мітка спрямована у правильному напрямку.
- При відключенні пристрою не хапайтеся за кришку роз'єму USB (для деяких варіантів комплектації автомобіля). Це може пошкодити роз'єм і кришку.
- Не залишайте USB кабелі в місцях, де за нього можна випадково зачепитися. Це може пошкодити роз'єм.

### ПРИМІТКА:

Порти зарядки USB на задній панелі центральної консолі можуть заряджати лише мобільні пристрої і не можуть використовуватися як входи для розважальної системи.

Пристрої USB не входять в комплектацію автомобіля. При необхідності пристрій USB слід придбати окремо.

Ця система не здатна формувати USB пристрої. Для форматування USB слід скористатися персональним комп'ютером.

В ряді країн для пасажирів передніх сидінь можна відтворювати тільки звуковий супровід файлів пристрою USB без відеоряду, навіть якщо автомобіль припаркований.

Система підтримує різні пристрої USB в тому числі жорсткі диски, що підключаються до роз'єму USB, і програвачі iPod. Система може не підтримувати деякі пристрої USB.

- Розбиті на розділи пристрої USB можуть відтворюватися некоректно.
- Деякі символи, що використовуються в інших мовах (китайський, японський і т.і.) можуть неправильно відображатися на дисплеї. При використанні пристроїв USB рекомендується застосовувати букви англійського алфавіту.

### Основні зауваження щодо використання пристроїв USB:

Інформація про правильне використання і запобіжні заходи наведена в Керівництві по експлуатації пристрою.

### Зауваження щодо програвачів iPod:

iPod є торговою маркою компанії Apple Inc., зареєстрованої в США та інших країнах.

- В разі неправильного підключення iPod на дисплеї може блимнути попереджальний значок. Обов'язково перевіряйте правильність підключення iPod.
- Програвач iPod nano 1-го покоління може продовжити швидке перемотування вперед або назад, якщо підключити його під час виконання пошуку. В такому разі iPod слід перезавантажити вручну.
- Аудіокнижки можуть відтворюватися не в тому порядку, в якому вони записані на iPod.
- Відеофайли великого розміру призводять до повільної роботи програвача iPod. Дисплей може на короткий час відключитися, але потім він швидко відновиться.
- Якщо iPod автоматично вибирає відеофайл з великим об'ємом після включення режиму відтворення у випадковому порядку, то дисплей може на деякий час відключитися, проте він незабаром ввімкнеться.

## Програваач аудіофайлів Bluetooth®

- Деякі пристрої Bluetooth® не сумісні з цією системою. Для отримання детальної інформації про аудіопристрої Bluetooth®, які доступні для використання з цією системою, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.
- Перед використанням аудіосистеми Bluetooth® слід виконати первинну реєстрацію аудіопристрою.
- Функціонування аудіосистеми Bluetooth® залить від джерела аудіосигналу, що підключається. Ознайомтеся з процедурою експлуатації пристрою, перш ніж користуватися їм.
- Відтворення аудіо через Bluetooth® призупиняється за наступних умов. Відтворення продовжиться після того, як будуть виконані наступні умови.
  - використання телефону в режимі "вільні руки"
  - перевірка зв'язку з мобільним телефоном
- В Bluetooth® системі використовується вбудована антена. Не розташовуйте аудіопрограваач Bluetooth® в місцях, оточених металом, віддалених від системи, або в місцях, де пристрій контактувати з корпусом або сидінням. Інакше, можливе спотворення звуку і створення перешкод.
- Під час використання аудіопрограваача Bluetooth® акумуляторна батарея вашого пристрою розряджається швидше ніж звичайно.

- Система сумісна з Bluetooth® AV (A2DP і AVRCP).



Bluetooth® - торгова марка, що належить компанії Bluetooth SIG, Inc., та ліцензована Daewoo IS Corp.

## Компакт-диск (CD) і/або USB-пристрій з файлами MP3 або WMA

### Пояснення термінів:

- MP3 - це скорочення від Moving Pictures Experts Group Audio Layer 3. MP3 є найпоширенішим форматом для цифрового запису аудіо-файлів. Цей формат дозволяє записувати і відтворювати аудіофайли з якістю, близькою до якості звичайних CD, проте ці файли відрізняються набагато меншим розміром. Запис аудіофайлів у форматі MP3 дозволяє зменшити розмір файлів приблизно в десять разів 10:1 (при частоті вибірки 44,1 кГц і бітовій швидкості 128 кбіт/с) без значної втрати якості. Під час запису файлів у форматі MP3 фільтруються усі складові звукового сигналу, які не сприймаються людським вухом.
- WMA - це скорочення від Windows Media Audio. WMA є форматом запису аудіосигналів, розробленим корпорацією Microsoft в якості альтернативи формату MP3. Формат WMA забезпечує ще більше стиснення файлів в порівнянні з форматом MP3 і дозволяє записати на цифровий компакт-диск більшу кількість файлів аналогічної якості.

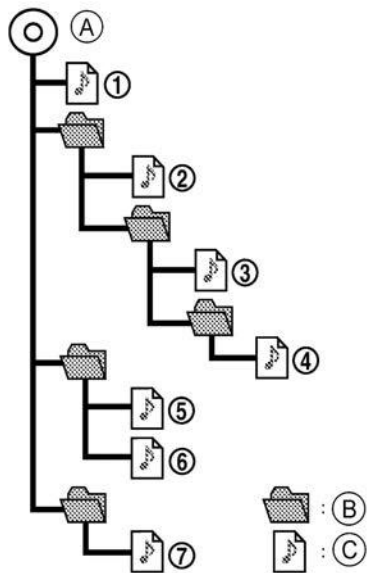
- Бітова швидкість запису - це параметр, що визначає кількість бітів інформації, що записуються або зчитуються за одну секунду. Розмір і якість стислих аудіофайлів визначається швидкістю аудіопотоку, використаною під час запису компакт-диска.

- Частота вибірки — це частота, з якою вибираються ділянки аудіосигналу під час перетворення з аналогової форми в цифрову.

- Мультисесія є одним з методів запису інформації на носій. Одноразовий запис даних на носій називається односесійним, а запис, виконаний в декілька прийомів, називається мультисесійним.

- Ярлик ID3/WMA — ярлик ID3/WMA є частиною файлу формату MP3 або WMA і містить інформацію про файл, наприклад, назву пісні, ім'я виконавця, назву альбому, бітову швидкість запису, тривалість пісні і так далі. Інформація, що міститься в ярлику ID3, відображається на дисплеї в рядку Альбом/Виконавець/Пісня.

\* Windows® та Windows Media® є зареєстрованими товарними знаками та товарними знаками корпорації Microsoft Corporation (США) у Сполучених Штатах Америки та інших країнах.



- Ⓐ Головна папка
- Ⓑ Папка
- Ⓒ MP3/WMA

#### Порядок відтворення:

Порядок відтворення файлів в форматі MP3 або WMA на компакт-диску такий, як показано на зображенні.

- Назви папок, що не містять файли формату MP3/WMA, не відобразяться на дисплеї.
- Якщо в кореновому каталозі диска є файли, на дисплеї з'явиться напис Головна папка.
- Порядок відтворення - це порядок, у якому файли були записані програмним забезпеченням для запису. Тому файли можуть не відтворюватися у бажаному порядку.

**Таблиця характеристик:**

Сумісні носії		CD, CD-R, CD-RW, USB 2.0	
Підтримка форматів		ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet ISO9660 Level 3 (пакетний запис) не підтримується. Файли, записані за допомогою системи Live File System (на комп'ютері з операційною системою Windows Vista), не підтримуються.	
Сумісні версії*1	MP3	Версія	MPEG1, MPEG2, MPEG2.5
		Частота дискретизації	8 кГц - 48 кГц
		Швидкість цифрового потоку	8 кб/с - 320 кб/с, VBR*4
	WMA*3	Версія	WMA7, WMA8, WMA9
		Частота дискретизації	32 кГц - 48 кГц
		Швидкість цифрового потоку	32 кб/с - 192 кб/с, VBR*4
Дані ярлика (назва пісні і виконавець)		Ярлик ID3 VER1.0, VER1.1, VER2.2, VER2.3, VER2.4 (тільки MP3)	
		Ярлик WMA (тільки WMA)	
Рівні папки		Рівні папки: 8, папки: 255 (враховуючи головну папку), кількість файлів: 512 (макс. 255 файлів в папці)	
Кодування знаків, що відображаються*2		01: ASCII, 02: ISO-8859-1, 03: UNICODE (UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (UTF-16 Non-BOM Big Endian), 05: UNICODE (UTF-8), 06: UNICODE (Non-UTF-16 BOM Little Endian)	

\*1 Файли, створені з частотою вибірки 48 кГц і бітовою швидкістю 64 кбіт/с, не можуть бути відтворені.

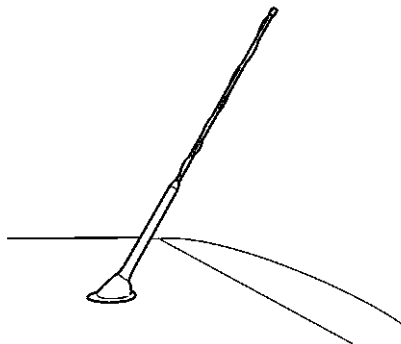
\*2 Можливі коди залежать від виду носія, версії і тієї інформації, яка має бути виведена на дисплей.

\*3 Відтворення захищених файлів WMA (DRM) неможливе.

\*4 В разі відтворення файлів формату VBR можлива неправильна індикація часу запису. Версії WMA7 і WMA8 не сумісні з форматом VBR.

### Можливі несправності і методи їх усунення:

Ознака несправності	Можливі причини несправності і міри по її усуненню
Диск не відтворюється	Перевірте, чи правильно завантажений компакт-диск.
	Перевірте, чи не подряпаний або чи не забруднений компакт-диск.
	Перевірте, чи немає в програвачі конденсату. Якщо це так, зачекайте, доки конденсат не зникне (приблизно 1 година), перш ніж користуватися програвачем.
	Якщо помилка пов'язана з перегріванням програвача, він повернеться до нормальної роботи після того, як температура програвача прийде в норму.
	Якщо на диску записані файли різних форматів - музичні файли (CD-DA) і файли MP3/WMA, то відтворюватимуться тільки музичні файли CD-DA.
	Програвач не здатний відтворювати файли, що мають інше розширення, окрім ".MP3", ".WMA", ".mp3" або ".wma". Крім того, система кодування символів і кількість знаків в назвах папок і файлів повинні відповідати вказаним специфікаціям.
	Перевірте, чи в правильному форматі записані файли на диску. Це може відбуватися із-за відмінності налаштувань застосувань для запису файлів формату MP3/WMA або текстових редакторів.
	Перевірте, чи була повністю закрита сесія запису диска. Перевірте, чи не захищений диск від копіювання.
Погана якість звучання	Перевірте, чи не подряпаний або чи не забруднений компакт-диск.
Для початку відтворення вимагається занадто тривалий час.	Якщо на диску MP3/WMA записано багато файлів, диск має багаторівневу структуру або якщо диск був записаний за декілька сесій, для початку відтворення вимагається певний час.
Відтворення уривається, пропускаються доріжки	Програмне забезпечення і апаратні засоби можуть бути несумісними. Швидкість запису, ширина і глибина запису можуть не відповідати специфікаціям. Спробуйте використати найнижчу швидкість запису.
Пропуск файлів, записаних з високою бітовою швидкістю	Пропуск фрагментів може відбуватися із-за великого об'єму даних, наприклад, в разі занадто високій бітовій швидкості запису.
Під час відтворення відбувається миттєвий перехід до наступного запису.	В разі спроби відтворити файл, що не є MP3/WMA файлом, але має розширення ".MP3", ".WMA", ".mp3", ".wma", або коли відтворення заборонено системою захисту авторських прав, звук буде відсутній приблизно 5 секунд, а потім програвач перейде до наступної пісні.
Відтворення відбувається в порядку, відмінному від потрібного.	Порядок відтворення визначається порядком, в якому файли були записані на компакт-диск, тому він може відрізнятись від потрібного вам.



## Антенa

### Зняття антени:

Щоб зняти антену, утримуйте нижню частину антени і повертайте її проти годинникової стрілки. Завжди належним чином затягуйте антену під час встановлення. В іншому випадку вона може зламатися під час експлуатації автомобіля.

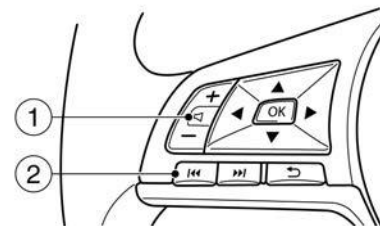
### ОБЕРЕЖНО

З метою уникнення можливостей пошкодження або деформування антени її слід знімати в наступних випадках:

- Перед миттям автомобіля в автоматичній мийці.
- Перед в'їздом в гараж з низькою стелею

- Перед накриванням автомобіля захисним чохлом.

## ПЕРЕМИКАЧІ УПРАВЛІННЯ АУДІОСИСТЕМОЮ ТА ТЕЛЕФОНОМ "ВІЛЬНІ РУКИ" НА КЕРМІ



- ① Кнопки регулятора гучності
- ② Перемикачі налаштування

## КНОПКИ УПРАВЛІННЯ АУДІОСИСТЕМОЮ

### Керування відтворенням (Перемикач налаштування)

Натисніть перемикач налаштування вліво або вправо, щоб вибрати канал, доріжку, CD або папку, коли вони відображаються на дисплеї.

### РАДІО:

- Коротке натискання на кнопку вліво/вправо Переключає на попередню або наступну налаштовану станцію

- Довге натискання на кнопку вліво/вправо Переключає на попередню або наступну станцію/канал

**CD з MP3/WMA (для деяких варіантів комплектації автомобіля), iPod (для деяких варіантів комплектації автомобіля), USB-пристрій (для деяких варіантів комплектації автомобіля) або Bluetooth® Audio (для деяких варіантів комплектації автомобіля):**

- Коротке натискання на кнопку вліво/вправо Наступна доріжка або початок поточної доріжки (попередня доріжка, якщо кнопка натиснута відразу після початку відтворення поточної доріжки).
- Довге натискання на кнопку вліво/вправо Зміна папки.

**Система CD (для деяких варіантів комплектації автомобіля):**


- Коротке натискання на кнопку вліво/вправо Наступна доріжка або початок поточної доріжки (попередня доріжка, якщо кнопка натиснута відразу після початку відтворення поточної доріжки).
- Довге натискання на кнопку вліво/вправо Перемотування вперед або назад.

## Кнопки регулювання гучності

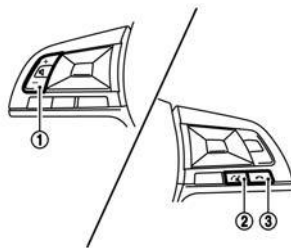
Для збільшення або зменшення гучності натисніть на кнопки регулятора гучності.

## Керування меню

Якщо на екрані інформації про автомобіль вибрано головний звуковий екран, джерело звуку можна вибрати за допомогою елементів управління,

встановлених на кермі. Для отримання додаткової інформації див.  "Інформаційний екран автомобіля" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

## КНОПКИ УПРАВЛІННЯ ТЕЛЕФОНОМ



- ① Кнопки регулювання гучності звуку
- ② Кнопка керування телефоном
- ③ Кнопка закінчення розмови/відхилення виклику

Керувати режимом "вільні руки" можна за допомогою перемикачів на кермі.

## Кнопка збільшення гучності



Натисніть кнопку збільшення гучності, щоб збільшити гучність динаміків.

## Кнопка зменшення гучності



Натисніть кнопку зменшення гучності, щоб зменшити гучність динаміків.

## Кнопка керування телефоном

Кнопка керування телефоном  дозволяє:


- Відповідати на дзвінки коротким натисненням .
- Розпочинати активний голосовий сеанс із використанням пристрою, натиснувши  на 2 секунди і більше. (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

## Кнопка закінчення розмови

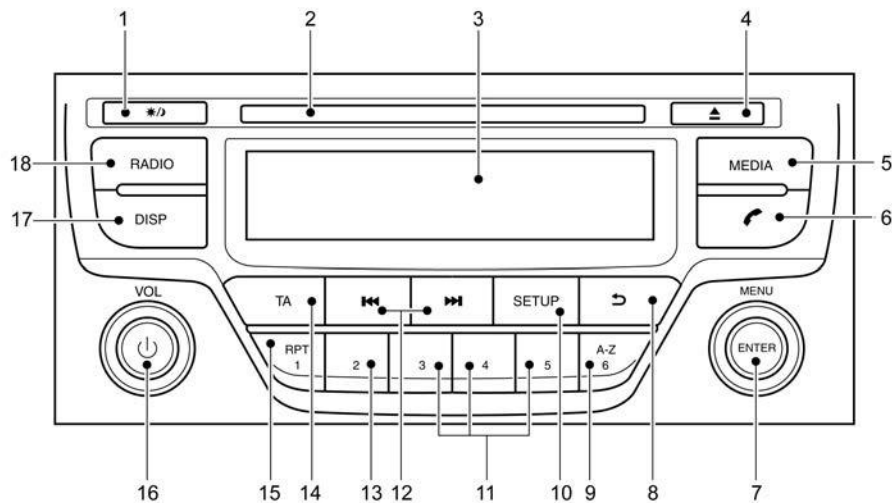
- Коротке натиснення на  дозволяє відхилити вхідний дзвінок.
- Одноразово натисніть на , щоб закінчити поточку розмову.

## ⚠ УВАГА

Припаркуйте автомобіль у безпечному місці та натисніть гальмо перед тим, як використовувати голосові функції пристрою.

Кнопку  слід використовувати лише для активації та використання функцій гучного зв'язку на вашому телефоні. Ви не повинні тримати телефон та вручну відповідати на дзвінки під час руху.

## ПРОГРАВАЧ CD ДИСКІВ З РАДІОПРИЙМАЧЕМ FM AM (для деяких варіантів комплектації автомобіля)



1. Кнопка (День/Ніч) (Кнопка яскравості дисплея (День/Ніч)) Для регулювання яскравості дисплея використовуйте коліщатко MENU.
- Рівень яскравості підсвічування пов'язаний з перемикачем фар. Якщо фари ввімкнені, то яскравість підсвічування автоматично

зменшується. Натисніть кнопку, щоб відрегулювати рівень яскравості підсвічування між режимами День/Ніч незалежно від вмикання фар.

2. Слот для CD
3. Дисплей
4. Кнопка управління лотком компакт-дисків

5. Кнопка <MEDIA>  
Перемикач між джерелами аудіосигналу (CD, USB, AUX, BT Audio) (в разі підключення)
6. Залежно від моделі:  
— Кнопка телефону  
— Кнопка ввімкнення/вимкнення звуку
7. Режим радіоприймача: Пошук станції  
Режим відтворення аудіо: налаштування MENU  
Кнопка підтвердження (ENTER)
8. Кнопка повернення Back
9. Режим радіоприймача: Кнопка попереднього налаштування  
Режим USB/MP3 CD або телефону: Кнопка швидкого пошуку
10. Кнопка <SETUP>
11. Кнопки попереднього налаштування
12. Кнопки швидкого відтворення вперед (Cue)/ наступної доріжки і перемотування/ попередньої доріжки
13. Режим радіоприймача: Кнопка попереднього налаштування  
Залежно від моделі:  
Режим CD/iPod/USB/Bluetooth: Кнопка MIX
14. Залежно від моделі:  
— Кнопка дорожньої інформації (TA)  
— Кнопка <MIX>
15. Режим радіоприймача: Кнопка попереднього налаштування  
Режим CD/iPod/USB/Bluetooth: Кнопка повторення (RPT)



16. Кнопка ввімкнення/вимкнення живлення/  
Коліщатко регулювання гучності (VOL)

17. Кнопка <DISPLAY>

За наявності виводить на екран інформацію  
(теги музики, RDS тощо)

18. Кнопка <RADIO>

## УПРАВЛІННЯ ОСНОВНИМИ ФУНКЦІЯМИ АУДІОСИСТЕМИ

Аудіосистема працює лише коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ACC**, **ON** або **READY**.

### Антикрадіжна система

Використання 4-значного ПІН-коду (персональний ідентифікаційний номер) радіоприймача, який відомий тільки власникові автомобіля, ефективно знижує можливість викрадення блоку аудіосистеми. Без введення ПІН-коду аудіосистема не працюватиме.

В разі несанкціонованого зняття аудіосистеми з автомобіля спрацює система захисту від викрадення, що блокує можливість включення аудіосистеми. Розблокувати аудіосистему можна тільки ввівши код радіоприймача, який вказаний на ідентифікаційній карті, що поставляється разом з документацією на автомобіль.

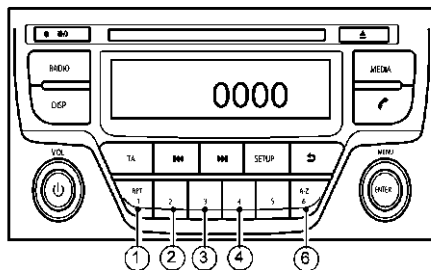
#### ПРИМІТКА:

- **Індивідуальний 4-значний код радіоприймача зазначений на карточці, яку ви отримали разом з документацією на автомобіль.**

- **Запишіть 4-значний код радіоприймача на сторінці "Інформація про безпеку" в кінці цього посібника. Видаліть сторінку з інформацією про безпеку та зберігайте її безпечному місці. Не в автомобілі.**

- **Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN, якщо ви загубите 4-значний код радіоприймача.**

### Зняття блокування аудіосистеми



Аудіосистема блокується в разі її відключення від електричної мережі автомобіля.

Після ввімкнення живлення і пристрою, на дисплеї з'явиться [Код радіо:]. Аудіопристрій розблокується після введення вірного коду.

### Процедура розблокування:

**Уважно ознайомтесь із інструкціями в цьому розділі. Чітко дотримуйтесь інструкцій нижче.**

Для розблокування аудіосистеми виконаєте наступні операції:

1. Встановіть перемикач живлення в положення **ACC** або **ON**.

2. Разом з чотирма нульовими цифрами відобразиться [Код радіо:].

3. Натисніть кнопку попередніх налаштувань ①. Кількість натискань повинна співпадати з першою цифрою коду.

Наприклад, якщо код радіо 5169: для першої цифри 5 слід п'ять раз натиснути кнопку попередніх налаштувань ①.

4. Друга, третя і четверта цифри коду радіо вводяться так само, тільки з використанням кнопок попередніх налаштувань ②, ③ і ④.

Наприклад, натисніть ② один раз, шість разів ③ і дев'ять разів ④.

5. Натисніть і утримуйте кнопку <6>, щоб підтвердити код. Якщо введений код правильний, аудіосистема включиться.


6. Якщо код введено неправильно, відобразиться повідомлення [НЕПРАВИЛЬНИЙ ПІН] та кількість спроб, що залишились [ЗАЛИШИЛОСЬ XX СПРОБИ].


Після ознайомлення з повідомленням натисніть **<ENTER>**, щоб повернутися до екрану введення, і введіть правильний код радіоприймача.

- Якщо ви введете неправильний код і після третьої спроби, то аудіосистема заблокується на 60 хвилин. На дисплеї відобразиться таймер часу від 60 до 0 хвилин. Через 60 хвилин введіть правильний код радіоприймача.
- Якщо ви введете неправильний код після восьми серій з трьох спроб, то аудіосистема заблокується назавжди. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для отримання додаткової інформації.



### Перемикач живлення ON/OFF

Натисніть кнопку , щоб увімкнути аудіосистему. Якщо аудіопристрій було вимкнено за допомогою перемикача живлення, його також можна увімкнути за допомогою вимикача живлення. Після цього аудіосистема почне відтворення того ж джерела, яке відтворювалося безпосередньо перед вимкненням системи, а гучність буде встановлено на попередній рівень.

Аудіосистему можна вимкнути натисканням на перемикач , або якщо перевести перемикач живлення в положення **OFF** або **LOCK**.



### Регулювання рівня гучності (VOL)

Щоб налаштувати гучність, обертайте кнопку **<VOL>** за або проти годинникової стрілки.


Аудіосистема оснащена функцією регулювання гучності, що означає, що аудіосистема автоматично регулює рівень гучності залежно від швидкості автомобіля.

### Кнопка ввімкнення/вимкнення звуку (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення звуку, щоб прибрати гучність. На дисплеї з'явиться MUTE. Щоб скасувати режим відключення звуку, виконайте одну з наступних дій:

- Натисніть кнопку **<MUTE>**
- Поверніть коліщатко регулювання гучності.
- Натисніть кнопку **<RADIO>** або **<MEDIA>**.

### ВИКОРИСТАННЯ РАДІО

При натисканні кнопки  (ON/OFF) (вмикання/вимикання живлення) аудіосистема ввімкне останню радіостанцію, що приймалася, якщо при останньому вмиканні аудіосистема працювала в режимі радіоприймача.

Радіоприймач може приймати безліч видів аудіо-трансляцій:

- FM

- DAB (Digital Audio Broadcasting) (Цифрове радіомовлення) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

- AM

### Кнопки вибору радіодіапазону

Натисніть кнопку **<RADIO>**, щоб змінити діапазон приймання частот:

#### Моделі з підтримкою DAB:

FM1 → FM2 → DAB1 → DAB2 → AM → FM1

Натисніть і утримуйте кнопку **<RADIO>** для оновлення списку радіостанцій.

#### Моделі без підтримки DAB:

FM1 → FM2 → AM → FM1

При натисканні кнопки **<RADIO>** радіоприймач увімкне останню радіостанцію, що приймалася. Якщо аудіосистема вже працює з одним із джерел вихідного сигналу (iPod, Bluetooth, CD, USB, AUX), натискання кнопки **<RADIO>** вимкне режим відтворення сигналу від вихідного джерела, і увімкнеться остання радіостанція, що приймалася.

Натиснуть і утримуйте кнопку **<RADIO>** більше 1,5 секунди під час використання режимів FM/DAB, щоб виконати автоматичне оновлення поточного списку станцій.

## Налаштування радіостанцій

### Автозаповнення списку станцій FM:

При натисканні і утримванні кнопки **<RADIO>** більше 1,5 секунди система зберігає шість станцій з найсильнішим рівнем сигналу на кнопках попереднього налаштування (від 1 до 6) обраного діапазону. Під час пошуку на дисплеї з'являється повідомлення [Оновлення списку FM], і до завершення операції звук приглушується. Після завершення операції радіо повертається до вибраної раніше радіостанції.



### Ручне налаштування

Для налаштування частоти радіостанції вручну перейдіть до списку FM і використовуйте коліщатко **<MENU>** для пошуку потрібної станції.

Крок збільшення або зменшення частоти становить 100 кГц у діапазоні FM і 9 кГц у діапазоні AM.

### УВАГА

Не налаштовуйте радіо під час руху, оскільки це відволікає від керування автомобілем.



### Кнопки пошуку радіостанцій SEEK

#### Режим FM:

Натисніть кнопку **▶▶** або **◀◀**, щоб почати налаштування радіостанцій. Коротке натискання кнопки збільшить або зменшить частоту на один крок. Тривале натискання кнопки активує режим пошуку. Радіо-тюнер проводить пошук від низь-

ких до високих або від високих до низьких частот і зупиниться, як тільки виявить наступну радіостанцію. Під час пошуку звук вимикається. Якщо в межах поточного діапазону не вдається виявити жодної радіостанції, то радіоприймач повернеться до вихідної частоти.

#### Режим DAB:

Натисніть **▶▶** або **◀◀**, щоб перейти на наступну або попередню станцію

### Кнопки попереднього налаштування станцій ①②③④⑤⑥

Натискання кнопки попереднього налаштування впродовж менше 2 секунд дозволяє вибрати збережену радіостанцію.

Натискання кнопки попереднього налаштування впродовж більше 2 секунд під час перегляду списку FM-радіостанцій або головного екрану радіоприймача призведе до того, що поточна радіостанція буде збережена замість попередньо збереженої.

- У FM-діапазонах можуть бути збережені 12 станцій (при їх наявності). (по шість для кожного діапазону FM1 та FM2)
- У DAB-діапазонах можуть бути збережені 12 станцій (при їх наявності). (по шість для кожного діапазону DAB1 та DAB2) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)
- В AM-діапазоні можуть бути збережені 6 станцій (при їх наявності).

При від'єднанні акумулятора або перегоранні запобіжника пам'ять радіоприймача зітреться. У цьому випадку переналаштуйте потрібні станції після під'єднання акумулятора або заміни запобіжника.

### Використання системи DAB (RDS) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Система радіоданих RDS дозволяє одночасно з основним FM-радіосигналом передавати додаткову закодовану цифрову інформацію. Система RDS передає таку інформацію, як найменування радіостанції, дорожні повідомлення або новини.

#### DAB (Digital Audio Broadcast):

DAB (Digital Audio Broadcast) це стандарт цифрового радіомовлення.

У цьому режимі водію пропонується на вибір різноманітна інформація, що стосується дорожніх умов, погоди, спортивних подій, а також новини і т.д.

Іноді в зонах із слабким сигналом DAB повна назва радіостанції в переліку радіостанцій DAB і головний екран DAB можуть спотворюватися. В цьому випадку мається вірогідність, що станцію можна буде прослуховувати, але з погіршеним рівнем якості звучання.

#### ПРИМІТКА:

- Функціонування режиму DAB схоже на режим FM, але має деякі відмінності.
- В деяких країнах або регіонах окремі сервіси можуть бути недоступні.

### Альтернативна частота (AF):

Функція альтернативної частоти AF працює в радіодіапазоні FM.

- Режим AF працює під час прослуховування радіостанції в діапазоні FM, а також в разі відтворення записів на компакт-диску або в режимі AUX (якщо до цього аудіосистема працювала в діапазоні FM радіоприймача).
- Радіоприймач з функцією AF порівнює потужність радіосигналів на усіх альтернативних частотах і автоматично вибирає ту частоту мовлення, на якій забезпечуються найкращі умови прийому радіопередачі.

### Функції DAB та RDS

#### Функція (PS) (виведення на дисплей назви радіостанції):

- FM:  
Якщо радіоприймач налаштований на радіостанцію RDS вручну або напівавтоматично, то починається прийом радіоданих RDS, і на дисплей виводиться назва прийнятної станції (PS).
- DAB:  
Якщо приймач налаштований на радіостанцію вручну або напівавтоматично, то починається прийом даних, і на дисплей виводиться назва прийнятної станції (PS).

### Дорожні повідомлення (TA)

Це вмикає режим FM/DAB (Радіо). Ця функція продовжить працювати у фоновому режимі при відтворенні будь-яких записів.

- Для вибору режиму TA натисніть кнопку **<TA>**. Після ввімкнення режиму TA на дисплеї з'явиться індикатор TA.
- В разі повторного натиснення **<TA>**. Режим вимкнеться та індикатор TA зникне.

#### Переривання поточного сигналу аудіосистеми для трансляції дорожнього повідомлення.:

В разі отримання дорожнього повідомлення, воно налаштовується, і на дисплеї відображається повідомлення із назвою радіостанції, наприклад TA: Радіо 1.

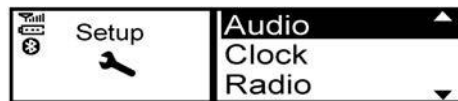
Після завершення трансляції дорожнього повідомлення аудіосистема повернеться в режим, який був включений до отримання повідомлення.

Якщо натиснути **<TA>** під час отримання дорожнього повідомлення, воно не перериватимете поточний режим роботи системи. Функція TA переходить в режим очікування, а аудіосистема повертається до попереднього режиму.

#### ПРИМІТКА:

**Залежно від регіону, ця послуга може бути недоступною.**

### КНОПКА НАЛАШТУВАНЬ SETUP




Для налаштування аудіосистеми, годинника, радіоприймача та вибору мови виконайте наступні дії:

1. Натисніть кнопку **<SETUP>**.

2. Обертайте кнопку **<MENU>** за або проти годинникової стрілки, а на дисплеї з'являться наступні варіанти меню:

[Аудіосистема] ⇄ [Годинник] ⇄ [Радіоприймач]  
⇄ [Мова]

Після виконання необхідних налаштувань, повторно натисніть кнопку повернення  (Back) або кнопку **<SETUP>**.

### Налаштування аудіосистеми:

1. Натисніть кнопку **<SETUP>**, щоб перейти до меню налаштувань, і оберіть пункт [Аудіосистема].

2. Обертайте кнопку **<MENU>** за або проти годинникової стрілки, а на дисплеї з'являться наступні варіанти меню:

[Параметри звуку] → [AUX] → [Рівень гучності залежно від швидкості] → [Посилення низьких частот] → [Налаштування аудіосистеми за замовчанням]

## Меню [Параметри звуку]:

Пункти в меню параметрів звучання:

[Низькі  
звукові  
частоти]

Використовуйте цей орган керування, щоб підсилити або послабити відтворення низьких частот звуку. Поверніть перемикач **<MENU>** за або проти годинникової стрілки, щоб налаштувати відтворення низьких частот, і натисніть кнопку **<ENTER>** для підтвердження.

[Високі  
частоти  
звуку]

Використовуйте цей орган керування, щоб підсилити або послабити відтворення високих частот звуку. Поверніть перемикач **<MENU>** за або проти годинникової стрілки, щоб налаштувати відтворення високих частот, і натисніть кнопку **<ENTER>** для підтвердження.

[Баланс]

Використовуйте цей орган керування, щоб встановити баланс гучності звучання лівих і правих динаміків. Поверніть перемикач **<MENU>** за або проти годинникової стрілки, щоб налаштувати баланс гучності звучання лівих і правих динаміків, і натисніть **<ENTER>** для підтвердження.

[Баланс  
гучності  
передніх і  
задніх  
динаміків]

Використовуйте цей орган керування, щоб встановити баланс гучності звучання передніх і задніх динаміків. Поверніть перемикач **<MENU>** за або проти годинникової стрілки, щоб налаштувати баланс гучності звучання передніх і задніх динаміків, і натисніть **<ENTER>** для підтвердження.

## Меню [AUX]:

Використовуйте цю функцію для налаштування рівня гучності з зовнішнього джерела сигналу. Поверніть перемикач **<MENU>** за або проти годинникової стрілки, щоб обрати режим [Низький], [Середній] або [Високий], і натисніть **<ENTER>** для підтвердження.

## Меню [Рівень гучності залежно від швидкості]:

У цьому режимі рівень гучності контролюється автоматично залежно від швидкості руху автомобіля. Після відображення [Рівень гучності залежно від швидкості] поверніть перемикач **<MENU>** за або проти годинникової стрілки, щоб налаштувати рівень гучності.

Для відключення цієї функції встановіть параметр налаштувань на 0 (нуль). Збільшення показника регулювання гучності, що залежить від швидкості руху автомобіля призводить до того, що гучність збільшується швидше при збільшенні швидкості автомобіля. Щоб зберегти обрані налаштування, натисніть кнопку **<ENTER>**.

## Меню [Посилення низьких частот]:

Встановіть пункт [Посилення низьких частот] в положення [ON] або [OFF]

## Меню [Налаштування аудіосистеми за замовчанням]:

Виробник встановлює на аудіосистему заздалегідь запрограмовані налаштування. Виберіть [Так], щоб повернутися до налаштувань, заздалегідь запрограмованих на заводі. Виберіть [Ні] для виходу з меню з поточними налаштуваннями.

## Налаштування годинника

Екран меню налаштування годинника з'явиться при виборі пункту [Годинник].


## [Налаштування часу]:

Виберіть опцію [Налаштування часу] і виконайте наступні дії для встановлення часу:

1. Число годин почне блимати. Поверніть перемикач **<MENU>**, щоб налаштувати годину.
2. Натисніть кнопку **<ENTER>**. Число хвилин почне блимати.
3. Поверніть перемикач **<MENU>**, щоб налаштувати хвилини.
4. Натисніть кнопку **<ENTER>**, щоб завершити налаштування годинника.

## [On/Off] (Вкл./Викл.):


Включіть або виключіть дисплей годинника, коли аудіосистема виключена.

При положенні [ON] годинник буде відображатися при вимиканні аудіосистеми або при натисканні кнопки , або коли перемикач живлення перебуває в положенні **OFF**.

#### **[Формат]:**

Вибір формату відображення часу на 24 або 12-годинний режим.

#### **Меню [Радіоприймач]**

Детальніше про вмикання і вимикання цієї функції див.  "Кнопка налаштувань SETUP" далі в цьому розділі.

[Дорожні повідомлення] Використовуйте перемикач дорожніх повідомлень, щоб увімкнути/вимкнути режим. Поверніть перемикач **<MENU>** за або проти годинникової стрілки та натисніть **<ENTER>** для підтвердження.

[Оновлення переліку FM станцій] Оновіть перелік FM-станцій вручну. Натисніть **<ENTER>**, щоб перейти до пошуку станцій. З'явиться повідомлення [Оновлення переліку FM станцій...]. Протягом певного часу відбуватиметься оновлення станцій, і почне програватися остання станція (якщо це можливо).

#### **Налаштування мови**

Виберіть потрібну мову та натисніть кнопку **<ENTER>**. Після вибору мови оновлення мови на екрані відбудеться автоматично.

- [Deutsch] (німецька)
- [Español] (іспанська)
- [Français] (французька)
- [Italiano] (італійська)
- [Nederlands] (нідерландська)
- [Polski] (польська)
- [Português] (португальська)
- [Türkçe] (турецька)
- [UK English] (англійська - Великобританія)
- [Русский] (російська)

#### **ВИКОРИСТАННЯ КОМПАКТ-ДИСКІВ (CD)**

Програвач компакт-дисків може відтворювати музичні компакт-диски або CD з файлами MP3/WMA. Під час прослуховування на дисплеї можуть відобразитися інформаційні теги (інформація про композицію та виконавця) (коли на CD міститься закодований текст).

Натисніть кнопку **<MEDIA>**, і компакт-диск (якщо він завантажений) почне відтворюватися.

В разі натиснення **<MEDIA>** під час роботи радіоприймача або інших джерел, автоматично почнеться відтворення компакт-диска.

- **Не використовуйте диски розміром 8 см (3,1 дюйма).**

#### **Встановлення CD (програвач компакт-дисків)**

Вставте компакт-диск у гніздо етикеткою вгору. Компакт-диск буде автоматично завантажений в програвач, після чого почнеться його відтворення. Після завантаження диска з'явиться інформація про доріжку.

#### **ПРИМІТКА:**

- **Програвач компакт-дисків сумісний із звичайними аудіо CD або CD з файлами MP3/WMA.**
- **В разі встановлення диску із файлами MP3/WMA, на дисплеї з'явиться позначка [MP3CD].**
- **В разі встановлення диску неправильного типу (наприклад, DVD), або якщо програвач не може прочитати CD-диск, відображається повідомлення про помилку. Витягніть цей диск і вставте інший диск.**

#### **ОБЕРЕЖНО**

- **Не застосовуйте силу для завантаження компакт-диска. Інакше ви можете пошкодити програвач компакт-дисків.**

## Кнопка MEDIA

Завантаження CD. Через короткий період часу після завантаження компакт-диск починає відтворюватися.

Якщо диск уже завантажений:

Натисніть кнопку **<MEDIA>** (залежно від кількості інших підключених джерел звуку, може потребуватися декілька натиснень), щоб вибрати компакт-диск. Відтворення починається з доріжки, яка відтворювалася під час вимкнення режиму відтворення компакт-диска в останній час.

## Управління основними функціями аудіосистеми



### Перегляд переліку пісень:

При відтворенні аудіозапису натисніть кнопку **<ENTER>** або поверніть перемикач **MENU**, щоб відобразити в вигляді списку наступні доступні аудіозаписи. Щоб обрати аудіозапис зі списку або той, з якого потрібно почати прослуховування, поверніть коліщатко **<MENU>** і натисніть **<ENTER>**.

Натисніть кнопку , щоб повернутися до доріжки.







**Кнопки швидкої прокрутки вперед і швидкої прокрутки назад:**



При утриманні кнопок  (швидка прокрутка вперед) або  (швидка прокрутка назад) аудіозапис буде відтворюватися на підвищеній швидкості. Як тільки кнопка буде відпущена, відтворення відновиться з нормальною швидкістю.



**Кнопки переходу до наступного/попереднього запису:**

Натисніть кнопку  або  один раз, щоб перейти до наступного запису (вперед) або повернутися до початку поточного запису (назад). Натисніть кнопку  або  декілька раз, щоб пропустити аудіозаписи.

### Перегляд папок:


Якщо носій записів містить папки з музичними файлами, при натисканні кнопки  або  вони будуть послідовно відтворюватися з кожної папки.

Для вибору потрібної папки:

1. Натисніть кнопку **<ENTER>** або поверніть перемикач **<MENU>** для відображення переліку всіх записів в поточній папці.
2. Поверніть коліщатко **<MENU>** та виберіть потрібну папку.
3. Натисніть кнопку **<ENTER>**, щоб увійти в папку. Натисніть кнопку **<ENTER>** знову, щоб почати відтворення з першого запису або поверніть перемикач **<MENU>** і натисніть **<ENTER>**, щоб вибрати інший запис.


Якщо поточна папка всередині містить ще папки, то натисніть **<ENTER>**, щоб відобразити новий екран з переліком вкладених папок. Поверніть перемикач **<MENU>** для вибору вкладеної папки і

натисніть **<ENTER>**, щоб обрати. Відкрийте головну папку, якщо пісні також записані і в кореневій папці.

Щоб повернутися до екрану попередньої папки, натисніть .




**Кнопка повторення:**

Натисніть **RPT** (кнопка ) і поточний запис відтворюватиметься безперервно.



**кнопка:**

Натисніть **MIX** (кнопка ) і всі записи в поточній папці (MP3 CD/USB) або плейлист (iPod) будуть відтворені у випадковій послідовності.

Після того як всі записи з папки/плейлиста будуть відтворені, система почне відтворювати наступну папку/плейлист.



**кнопка:**

Під час відтворення CD із записаними музичними тегами (текстові теги CD-text/ID3) відображається назва поточної доріжки. Якщо інформація про назву не надана, то відобразатиметься [Доріжка].

Натискайте на кнопку **DISP** для відображення додаткової інформації в наступній послідовності:

Компакт-диск:

Тривалість доріжки → Виконавець → Назва альбому → Тривалість доріжки

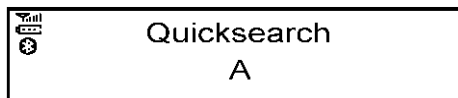
CD з файлами MP3/WMA:

Тривалість доріжки → Виконавець → Назва альбому → Папка → Тривалість доріжки

Назва доріжки відображається завжди.

#### Детальна інформація про доріжку:

Тривале натискання кнопки **DISP** виводить повну інформацію. Екран повернеться до звичайного режиму роботи через кілька секунд або після натиснення **DISP**.



#### Швидкий пошук:

Під час відтворення MP3 CD з записаними музичними тегами (текстові теги ID3) з'являється перелік, і можна виконати швидкий пошук, щоб знайти потрібний запис в списку.

Натисніть кнопку **<A-Z>**, а потім використовуйте коліщатко **<MENU>** для вибору першого буквеного/числового символу назви доріжки і натисніть **<ENTER>**. Після виконання пошуку буде відображений перелік наявних аудіозаписів. Якщо запис не знайдений, то на дисплеї відобразиться повідомлення [Немає збігів] і буде показаний наступний пункт. Оберіть і натисніть кнопку **<ENTER>**, щоб відтворити потрібний аудіозапис.



#### Кнопка управління лотком компакт-дисків

##### Програвач CD:


Натисніть кнопку  (Eject) для виймання компакт-диска.

##### Виймання компакт-диска (з перемикачем живлення в положення OFF або LOCK):

Компакт-диск, що відтворюється, можна вийняти, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **OFF** або **LOCK**. Однак аудіосистема не ввімкнеться.

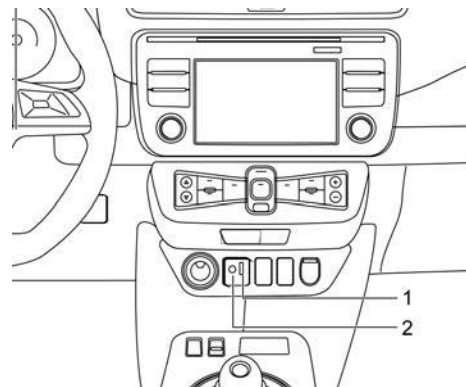
Натисніть кнопку  для виймання компакт-диска.

##### ПРИМІТКА:

- Якщо не витягнути компакт-диск протягом 8 секунд після натиснення кнопки, він автоматично повертається в слот. Це дозволяє захистити його від пошкодження.
- Якщо на дисплеї з'являється повідомлення про помилку, натисніть  щоб витягти несправний компакт-диск та вставити інший компакт-диск. Також перевірте, можливо, компакт-диск був вставлений не правильно.

Роз'єми підключення пристроїв AUX і USB розташовані на центральній консолі.

## РОЗ'ЄМИ ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЇВ AUX І USB



1. Роз'єм для підключення пристроїв USB (універсальна послідовна шина)
2. Роз'єм AUX

#### Роз'єм AUX

Вхідний роз'єм AUX дозволяє приєднувати через стандартний аналоговий вхід будь-який пристрій, наприклад, портативний касетний програвач, CD-програвач або MP3-плеєр.

Вставте 3,5-мм (1/4 дюйма) стерео міні-штекер у роз'єм для додаткових пристроїв. Якщо використовується кабель з моноштекером, аудіовихід може не працювати нормально.




Натисніть кнопку **<MEDIA>**, щоб вибрати режим AUX.

## USB (універсальна послідовна шина) РОЗ'ЄМ ДЛЯ ПІДКЛЮЧЕННЯ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### ПРИМІТКА:


Для підключення до аудіопристрою можна використовувати лише порт USB, розташований під аудіопристроєм.

### Підключення USB пристрою:

Підключіть USB-накопичувач або інший USB-пристрій. Впродовж декількох секунд на дисплеї з'явиться повідомлення про підключення [Знайдено пристрій USB. Зачекайте...]. Якщо аудіосистема була вимкнена, а USB пристрій працював, то при натисканні кнопки  відбудеться вмикання USB пристрою.

## ОБЕРЕЖНО

- До роз'єму USB-підключення Type-C (для деяких варіантів комплектації автомобіля) слід підключати виключно USB-пристрої із роз'ємом Type-C.
- Забороняється докладати зусилля до роз'єму пристрою USB. Встановлення USB-пристрою із нахилом або дороги ногами може пошкодити USB-пристрій та роз'єм. Переконайтеся в правильності підключення пристрою USB до роз'єму USB. (Деякі USB-пристрої мають познач-


ку . Перш ніж вставляти пристрій, переконайтеся, що мітка спрямована у правильному напрямку).

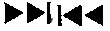
- Не розташовуйте інші предмети біля USB-пристрою, щоб вони не спирались на USB-пристрій та роз'єм. Тиск від предметів може пошкодити USB-пристрій та роз'єм.

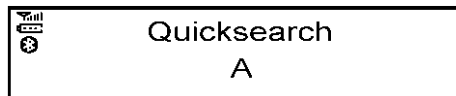
### Кнопка MEDIA:

Щоб увімкнути USB пристрій, натисніть кнопку **<MEDIA>** один раз, або декілька разів, поки не з'явиться опція [USB].

### Управління основними функціями аудіосистеми:


Приведені нижче операції аналогічні основним операціям управління аудіосистемою для компакт-дисків. Детальніше див.  "Використання компакт-дисків (CD)" раніше в цьому розділі.

- Перегляд переліку пісень
- Швидкий пошук
- 
- Програвання у випадковому порядку (MIX)
- Кнопка RPT (повтор треку)
- Перегляд папок



### Швидкий пошук

Під час відтворення USB-пристрою з записаними музичними тегами (текстові теги ID3) з'являється перелік, і можна виконати швидкий пошук, щоб знайти потрібний запис в списку.

Натисніть кнопку **<A-Z>** , а потім використовуйте коліщатко **<MENU>** для вибору першого буквеного/числового символу назви доріжки і натисніть **<ENTER>**. Після виконання пошуку буде відображений перелік наявних аудіозаписів. Якщо запис не знайдений, то на дисплеї відобразиться повідомлення [Немає збігів] і буде показаний наступний пункт. Оберіть і натисніть кнопку **<ENTER>**, щоб відтворити потрібний аудіозапис.




### **DISP** кнопка :

Під час відтворення треків із інформаційними тегами (ID3-текстові теги) відображатиметься назва запису, що відтворюється. Якщо теги відсутні, то відобразиться повідомлення.

Натискайте на **DISP** (кнопка ) для відображення додаткової інформації в наступній послідовності:

Тривалість доріжки → Виконавець → Назва альбому → Тривалість доріжки

### Детальна інформація про доріжку

Тривале натискання **DISP** (кнопка ) виводить повну інформацію. Екран повернеться до звичайного режиму роботи через кілька секунд або після натиснення  (кнопка ). **DISP**

## USB роз'єми для зарядки



Порти USB на задній панелі центральної консолі можна використовувати для зарядки мобільних пристроїв.

### ПРИМІТКА:


Порти зарядки USB на задній панелі центральної консолі можуть заряджати лише мобільні пристрої і не можуть використовуватися як входи для розважальної системи.

## КЕРУВАННЯ ПРОГРАВАЧЕМ iPod® (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### Підключення iPod®


Інформація про правильне використання і запобіжні заходи наведена в Керівництві по експлуатації пристрою.

Підключіть iPod до роз'єму для підключення пристроїв USB. Акумулятор пристрою iPod® буде заряджатися під час підключення до автомобіля. На дисплеї на кілька секунд з'явиться повідомлення [Знайлено iPod <Name>...] про зчитування даних.

Якщо аудіосистема була вимкнена під час роботи пристрою iPod®, натискання кнопки  увімкне iPod®. Під час підключення пристрою iPod®, керувати ним можна тільки за допомогою органів керування аудіосистемою.

\* iPod® і iPhone® є товарними знаками компанії Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах.

### **ОБЕРЕЖНО**

- Не докладайте зусиль під час встановлення iPod у порт USB. Встановлення кабелю iPod із нахилом або дороги ногами може пошкодити кабель iPod та роз'єм. Переконайтеся, що кабель iPod правильно підключений до USB роз'єму. (Деякі iPod кабелі мають позначку . Перш

ніж вставляти iPod кабель, переконайтеся, що мітка спрямована у правильному напрямку).

- Не розташовуйте інші предмети біля iPod кабелю, щоб вони не спирались на iPod кабель та роз'єм. Тиск від предметів може пошкодити iPod кабель та роз'єм.

### Сумісність пристроїв:

#### ПРИМІТКА:

- Аудіосистема була протестована на сумісність з останніми пристроями iPod®/iPhone®, доступними на момент публікації. Через часте оновлення таких пристроїв, як MP3-плеєри, NISSAN не може гарантувати, що всі нові плеєри iPod®/iPhone®, що мають-ся в продажу, будуть сумісні з цією аудіосистемою.
- Деякі функції iPod® можуть бути недоступні в цій системі.
- Аудіосистема NISSAN підтримує тільки сертифіковані Apple аксесуари та пристрої з логотипом "Зроблено для iPod/iPhone/iPad".
- Переконайтеся, що iPod®/iPhone® оновлено до останньої прошивки.
- iPod® Shuffle та iPod® mini не підтримуються цією системою.
- Повна функціональність iPhone USB та Bluetooth Audio може бути недоступна користувачу, якщо один і той же пристрій одночасно підключено через USB та Bluetooth.

## Кнопка MEDIA

Щоб керувати пристроєм iPod, натисніть кнопку <MEDIA> один раз або декілька разів, поки не з'явиться пункт [iPod <Name>].



## Управління основними функціями аудіосистеми


### Інтерфейс:


Інтерфейс управління пристроєм iPod, що відображається на дисплеї аудіосистеми, аналогічний інтерфейсу iPod. Використовуйте коліщатко <MENU> та кнопку <ENTER>, щоб відтворити аудіозапис на пристрої iPod®.

Нижче перераховані пункти, які можна вибрати в меню на екрані.

- [Списки відтворення]
- [Виконавці]
- [Альбоми]
- [Доріжки]
- [Додаткові дані...]
  - [Композитори]
  - [Жанр]
  - [Подкасти]

Детальніша інформація про кожен пункт меню приведена в посібнику з експлуатації iPod.

Приведені нижче операції аналогічні основним операціям управління аудіосистемою для компакт-дисків. Детальніше див.  "Використання компакт-дисків (CD)" раніше в цьому розділі.

- Перегляд переліку пісень
- 
- Програвання у випадковому порядку (MIX)
- Кнопка RPT (повтор треку)
- Перегляд папок

**DISP** кнопка ⑤

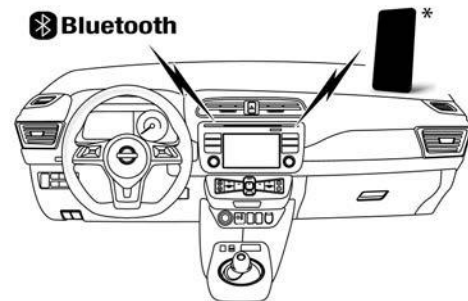
Під час відтворення треків із інформаційними тегами (ID3-текстові теги) відобразатиметься назва запису, що відтворюється. Якщо теги відсутні, то відобразиться повідомлення.

Натискайте на **DISP** (кнопка ⑤) для відображення додаткової інформації в наступній послідовності:

Тривалість доріжки → Виконавець → Назва альбому → Тривалість доріжки

### Детальна інформація про доріжку:

Після довгого натискання кнопки **DISP** на екрані відобразиться назва доріжки, виконавець і назва альбому. Екран повернеться до звичайного режиму роботи через кілька секунд або після натиснення ⑤ (кнопка ⑤). **DISP**



## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ BLUETOOTH®

### Нормативна інформація



Bluetooth® є торговою маркою, що належить компанії Bluetooth SIG, Inc

## Сертифікат відповідності (CE)

Компанія Yanfeng Visteon Automotive Electronics Co., Ltd. заявляє, що ця система відповідає особливим вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/EC.



### ПРИМІТКА:

Аудіосистема підтримує лише пристрій Bluetooth® із AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – профіль віддаленого керування аудіо й відео) версії 1.4 та вище.

## Налаштування BLUETOOTH®

Щоб під'єднати пристрій, переконайтеся, що Bluetooth включений, і скористайтеся пунктами [Сканувати пристрій] або [Підключити пристрій]. Для отримання додаткової інформації див. "[Сканувати пристрій]" далі в цьому розділі.

До системи можна підключити не більше 5 різних пристроїв Bluetooth. Але одночасно використовувати можна лише один пристрій. Якщо в системі зареєстровано 5 різних пристроїв Bluetooth, то при підключенні нового пристрою, він замінить один з 5 вже зареєстрованих. Використовуйте кнопку [Видалити пристрій], щоб видалити один з раніше зареєстрованих пристроїв. Детальніше див. "[Видалення пристрою]" далі в цьому розділі.

При успішному підключенні відобразиться повідомлення, після чого дисплей аудіосистеми повернеться до екрану поточного джерела аудіосигналу. Під час підключення будуть відображатися наступні іконки стану (зверху ліворуч на дисплеї): Рівень сигналу ( ), Стан акумулятора\* ( ) і Bluetooth ON ( ).

\*: Якщо з'являється повідомлення про низький рівень акумулятора, то пристрій Bluetooth® потрібно буде зарядити якомога швидше.

Процедура підключення і робота може змінюватися залежно від типу пристрою і його сумісності. Для отримання додаткової інформації див. Керівництво користувача Bluetooth® пристрою.

### ПРИМІТКА:


- Для більш докладної інформації про пристрій, читайте посібник з експлуатації вашого аудіопристрою чи мобільного телефону.
- За допомогою щодо підключення аудіопристроїв і телефонів з використанням Bluetooth®, зверніться до дилера NISSAN.

Для налаштування системи Bluetooth® із вашими пристроями використовуйте наступні пункти:





- [Сканувати пристрій]  
Пристрій Bluetooth можна з'єднати з системою автомобіля. Можна під'єднати не більше 5 пристроїв Bluetooth.
- [Підключити пристрій]  
Пристрій Bluetooth можна з'єднати з системою автомобіля. Можна під'єднати не більше 5 пристроїв Bluetooth.
- [Вибір пристрою]  
Перелік підключених пристроїв Bluetooth з можливістю обрати пристрій для з'єднання.
- [Видалення пристрою]  
Зареєстрований пристрій Bluetooth можна видалити.
- [Bluetooth]  
У разі вимкнення цього налаштування з'єднання між пристроями Bluetooth® і Bluetooth® системою автомобіля переривається.

### [Сканувати пристрій]:

- 1) Натисніть кнопку . Виберіть [Сканувати пристрої]  
Аудіосистема запускає пошук пристроїв Bluetooth і показує всі видимі пристрої.  
Переконайтеся, що під час пошуку, ваш пристрій Bluetooth видимий.
- 2) Виберіть пристрій для підключення.  
Використовуйте перемикач **<MENU>** і натисніть щоб обрати.
- 3) Процедура підключення може залежати від пристрою, який підключається:
  - 1) Пристрій без ПІН-кода:  
Підключення до Bluetooth виконується автоматично без жодних дій.
  - 2) Пристрій з ПІН-кодом:  
Залежно від пристрою можливі два різні способи підключення:
    - Тип А:  
Відобразиться повідомлення [Для підключення] [Введіть ПІН-код] 0000.  
Підтвердіть ПІН-код на пристрої.  
З'єднання з Bluetooth буде встановлено.
    - Тип В:  
Відобразиться повідомлення [Запит на підключення] [Підтвердіть пароль] разом з 6-значним кодом. На пристрої також має відобразитися такий самий унікальний код. Якщо код збігається, підтвердіть це на пристрої.  
З'єднання Bluetooth буде встановлено.



### [Підключити пристрій]:

- Увімкніть аудіопристрій Bluetooth®. Див. опис [Bluetooth].
- З'єднання з використанням аудіосистеми:  
Натисніть кнопку . Виберіть клавішу [Підключити пристрій]. Процедура з'єднання залежить від пристрою Bluetooth®, який потрібно підключити:
  - 1) Пристрій без ПІН-кода:  
Підключення до Bluetooth® виконується автоматично без жодних дій.
  - 2) Пристрій з ПІН-кодом:  
Залежно від пристрою можливі два різні способи створення підключення. Див. інструкції в розділі  "[Сканувати пристрої]" раніше в цьому розділі.
- Підключення з мобільного Bluetooth® пристрою:
  - 1) Дотримуйтесь інструкцій у посібнику користувача Bluetooth® пристрою щодо пошуку аудіопристрів.  
Якщо під час пошуку пристрій знайде аудіосистему, її назва відобразиться на дисплеї пристрою.
  - 2) Виберіть аудіосистему [Мій автомобіль].
  - 3) Дотримуйтесь інструкцій у посібнику користувача Bluetooth® пристрою щодо встановлення підключення з аудіосистемою.
  - 4) Введіть PIN-код, який відображається на відповідному пристрої, за допомогою клавіатури пристрою, і натисніть клавішу підтвердження на самому пристрої.  
Див. посібник пристрою Bluetooth® для отримання додаткової інформації.

### [Вибір пристрою]:

Список підключених пристроїв показує, які аудіопристрої Bluetooth® або мобільні телефони були підключені або зареєстровані в аудіосистемі Bluetooth®. Якщо список містить пристрої, то виберіть потрібний пристрій для підключення до аудіосистеми Bluetooth®.

Приведені нижче символи (для деяких варіантів комплектації автомобіля) відповідають за можливість зареєстрованого пристрою:

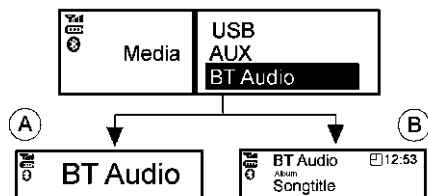
-  : З'єднання з мобільним телефоном
-  : Пряме відтворення звуку (A2DP - поліпшений профіль розподілу звуку)

### [Видалення пристрою]:

Зареєстрований пристрій можна видалити з аудіосистеми з Bluetooth. Виберіть зареєстрований пристрій і натисніть кнопку **<ENTER>**, щоб підтвердити видалення.

### [Bluetooth]:

Якщо Bluetooth® був вимкнений, то з'явиться сповіщення [ON/OFF], коли ви виберете пункт [Bluetooth] в меню телефону (натисніть ). Щоб увімкнути сигнал Bluetooth® натисніть **<ENTER>**, після чого з'явиться додатковий екран. Потім виберіть [ON] і натисніть **<ENTER>**, щоб відкрити екран меню налаштувань Bluetooth®.



## Керування потоковим відтворенням аудіо по Bluetooth®

Переведіть замок запалювання в положення **ACC** або **ON**. Якщо аудіосистема була вимкнена, коли аудіопристрій Bluetooth® працює, то натискання кнопки **<⏵>** запустить потокове відтворення аудіо по Bluetooth®.

### Кнопка **MEDIA**:

Для керування потоковим відтворенням аудіо по Bluetooth® використовуйте наступний спосіб:

- Натисніть кнопку **<MEDIA>** декілька раз, поки не з'явиться пункт [Аудіо BT].

Залежно від версії Bluetooth® пристрою екран прийме вигляд (A) або (B).



Кнопки швидкої прокрутки вперед і швидкої прокрутки назад:

При утриманні кнопок **▶▶** (швидка прокрутка вперед) або **◀◀** (швидка прокрутка назад) аудіозапис буде відтворюватися на підвищеній швидкості. Як тільки кнопка буде відпущена, відтворення відновиться з нормальною швидкістю.



Кнопки переходу до наступного/попереднього запису:

Натисніть кнопку **▶▶** або **◀◀** один раз, щоб перейти до наступного запису (вперед) або повернутися до початку поточного запису (назад). Натисніть кнопку **▶▶** або **◀◀** декілька раз, щоб пропустити аудіозаписи.


## Кнопка **<DISP>**

Якщо пісня містить музичні інформаційні теги (ID3-теги), то на дисплеї відобразатиметься назва пісні, що відтворюється. Якщо теги відсутні, то на дисплеї не буде відобразатися жодна інформація.

Натискайте на кнопку **<DISP>** для перегляду назви пісні та додаткової інформації про доріжку, що відтворюється.

Тривале натискання кнопки **<DISP>** виводить повну інформацію. Екран повернеться до звичайного режиму роботи через кілька секунд або після натиснення **<DISP>**.

## Мобільний телефон з функцією Bluetooth®

Ця система підтримує функцію "вільні руки" для вашого мобільного телефону з Bluetooth®, щоб підвищити безпеку і комфортність водіння. Детальніше див  "[Сканувати пристрій]" далі в цьому розділі.



## Таблиця характеристик

Сумісні носії		CD-R, CD-ROM, CD-RW, USB 2.0 MSC	
Розмір CD		12 см (діаметр). товщиною до 1,9 мм	
Підтримувані файлові системи для компакт-дисків CD		ISO9660 LEVEL1, ISO9660 LEVEL2, Romeo, Joliet * Система запису ISO9660 Level 3 (пакетний запис) не підтримується. * Файли, записані за допомогою системи Live File System (на комп'ютері з операційною системою Windows Vista), не підтримуються.	
Підтримувані файлові системи для USB		FAT-16, FAT-32	
Сумісні версії *1	MP3	Версія	MPEG1, Layer 3
		Частота дискретизації	32 кГц - 44,1 кГц - 48 кГц
		Швидкість цифрового потоку	32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256, 288, 320 кбіт/с, VBR *4
	WMA *3	Версія	WMA7, WMA8, WMA9
		Частота дискретизації	16 кГц, 22,05 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
		Швидкість цифрового потоку	48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 кбіт/с, VBR *4
	AAC	Версія	MPEG-4, AAC
		Частота дискретизації	8, 11.025, 16, 22.05, 32, 44,1, 48 кГц
		Швидкість цифрового потоку	32, 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 кбіт/с, VBR *4
Ярлик (Назва пісні, ім'я виконавця та назва альбому)	Компакт-диск	CDDA	
	MP3	Версія ярлика ID3 1.0, 1.1, 2.2, 2.4	
	WMA	Ярлик WMA	
	AAC	Ярлик AAC	
Підтримка доріжок/файлів		CDDA — 99 доріжки CD з файлами MP3/WMA/AAC — 999 файлів USB — 30000 файлів	
Підтримка папок		100 папок на CD 2500 папок на USB Глибина файлу — до 8, максимальна глибина складає 8 та не повинна перевищуватись.	



Підтримка списків відтворення на USB		M3U, WPL, PLS — 1000 списків програвання.
Підтримка текстових символів	Довжина назви залежить від вмісту носія.	Назва файлу: мінімум 11 символів (макс. 30 символів) Ярлик ID3: мінімум 24 символи. (макс. 60 символів) *5
Кодування знаків, що відображаються *2	Unicode, ISO8859-15(французька), ISO8859-5(російська кирилиця), GB18030-2000(китайська), BIG-5(тайванська), KSX1001-2002(корейська)	01:ASCII, 02: ISO-8859-1, ISO8859-15(французька), ISO8859-5(російська кирилиця), 03: UNICODE(UTF-16 BOM Big Endian), 04: UNICODE (UTF-16 Ncp-BOM Big Endian), 05: UNICODE(UTF-8), 06:UNICODE(Non-UTF-16 BOM Little Endian), 07: SHIFT-JIS, GB18030-2000(китайська), BIG-5(тайванська), KSX1001-2002(корейська)
Перегляд структури		Перегляд файлів/папок на CD/MP3, USB

\*1 Файли, створені з частотою вибірки 48 кГц і бітовою швидкістю 64 кбіт/с, не можуть бути відтворені.

\*2 Можливі коди залежать від виду носія, версії і тієї інформації, яка має бути виведена на дисплей.

\*3 Відтворення захищених файлів WMA (DRM) неможливе.

\*4 В разі відтворення файлів формату VBR можлива неправильна індикація часу запису. Версії WMA7 і WMA8 не сумісні з форматом VBR.

\*5 Підтримка 128 байт залежить від ширини дисплея та типу символів.

## СИСТЕМА NISSANCONNECT (для деяких варіантів комплектації автомобіля)



Для отримання детальної інформації про функції аудіо і навігаційної системи, а також опції приєднання мобільних телефонів, зверніться до окремо наданого Посібника користувача NissanConnect.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ МОБІЛЬНОГО ТЕЛЕФОНУ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### ПРИМІТКА:

Для моделей із аудіосистемою та навігаційною системою NissanConnect див. Посібник користувача NissanConnect.

Залежно від країни сумісність із мережею супутникового телефону або системою не гарантується.

### МОБІЛЬНИЙ ТЕЛЕФОН З ФУНКЦІЄЮ BLUETOOTH®

#### ⚠ УВАГА

Використовувати мобільний телефон під час водіння автомобіля надзвичайно небезпечно, оскільки це значно погіршує концентрацію уваги і знижує здатність реагувати на раптові ситуації на дорозі, що може призвести до дорожньо-транспортної пригоди та навіть смерті. Це стосується всіх ситуацій пов'язаних з використанням телефону, наприклад, при прийомі вхідного дзвінка, під час телефонної розмови, при пошуку номера в телефонній книзі і т.і.

#### ⚠ ОБЕРЕЖНО

Законодавство деяких країн забороняє використання мобільного телефону в автомобілі без підтримки системи "вільні руки".

У цьому розділі наведена інформація про систему "вільні руки", що використовує з'єднання Bluetooth®.

Bluetooth® - стандарт високочастотного радіозв'язку. Ця система дозволяє використовувати мобільний телефон в режимі "вільні руки", що підвищує комфорт.

Щоб почати користуватись аудіосистемою Bluetooth® потрібно спочатку налаштувати ваш мобільний телефон. Після налаштування телефону режим "вільні руки" автоматично вмикається коли телефон опиняється в радіусі дії автомобільного модуля (Bluetooth®).

Під час використання підключеного телефону для розмови (виклик або відповідь на дзвінок) на дисплеї аудіосистеми з'являється відповідне повідомлення.

Під час активного виклику аудіосистема, мікрофон (розташований в стелі перед дзеркалом заднього виду) і перемикачі на кермі дозволяють розмовляти по телефону в режимі "вільні руки".

Якщо перед початком виклику аудіосистема працювала в режимі радіоприймача, відтворення компакт-диска, файлів з iPod, USB, Bluetooth® або зовнішнього джерела сигналу AUX, то звук вимикається до закінчення сеансу зв'язку по телефону.

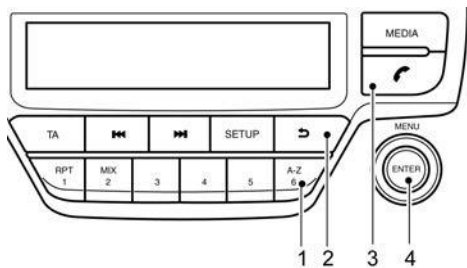
В наступних випадках можливості підключення телефону до системи Bluetooth® можуть бути обмежені:

- Мобільний телефон знаходиться занадто далеко від автомобіля.
- Режим Bluetooth® на мобільному телефоні не активований.

- Не виконано сполучення між мобільним телефоном та системою Bluetooth® аудіосистеми.
- Мобільний телефон не підтримує технологію Bluetooth® (BT Core v2,0).

#### ПРИМІТКА:

- Для автомобілів обладнаних системою NissanConnect, див. Посібник користувача NissanConnect.
- Для отримання детальнішої інформації зверніться до Посібника користувача вашого мобільного телефону.
- За допомогою щодо інтеграції вашого мобільного телефону, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.



- ① Кнопка швидкого пошуку в телефонній книзі A-Z
- ② ↶ Кнопка повернення (Back)
- ③ ↷ Кнопка керування телефоном
- ④ Кнопка <MENU> або <ENTER> (поверніть та натисніть щоб обрати)

### Налаштування BLUETOOTH®

Увійдіть в меню налаштувань телефону за допомогою кнопки ↷ (телефон), оберіть пункт [Bluetooth], і перевірте чи Bluetooth® включений (включений за замочуванням, якщо ні, то натисніть кнопку <ENTER>).

Щоб налаштувати систему Bluetooth® для під'єднання (підключення або реєстрації) вашого мобільного телефону, виконуйте наступні рекомендації.

Щоб під'єднати пристрій, скористайтесь пунктами [Сканувати пристрій] або [Підключити пристрій].

Дозволяється підключати до 5 різних пристроїв Bluetooth®. Але одночасно використовувати можна лише один пристрій. Якщо ви вже зареєстрували п'ять різних пристроїв Bluetooth®, то для підключення нового пристрою спочатку слід видалити один раніше зареєстрований пристрій. Використовуйте кнопку [Видалити пристрій], щоб видалити один з раніше зареєстрованих пристроїв.

При успішному підключенні відобразиться повідомлення, після чого дисплей аудіосистеми повернеться до екрану поточного джерела аудіосигналу. Під час підключення будуть відображатись наступні іконки стану (зверху ліворуч на

дисплеї): Рівень сигналу (📶), Стан акумулятора (🔋) і Bluetooth® ON (📶).

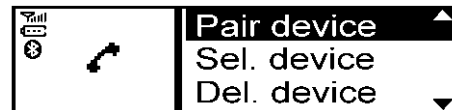
\*: Якщо з'являється повідомлення про низький рівень акумулятора, то пристрій Bluetooth® потрібно буде зарядити якомога швидше.

Процедура підключення і функціонування може змінюватися в залежності від типу пристрою і його сумісності. Для отримання додаткової інформації див. Керівництво користувача Bluetooth® пристрою.

#### ПРИМІТКА:

- Для більш докладної інформації про пристрій, читайте посібник з експлуатації вашого аудіопристрою чи мобільного телефону.
- За допомогою щодо підключення аудіопристроїв і телефонів з використанням Bluetooth®, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.
- Можна під'єднати не більше 5 пристроїв Bluetooth®.



Для керування підключеними до системи Bluetooth® пристроями використовуйте наступні пункти:



- [Сканувати пристрій]  
Відображення доступних пристроїв Bluetooth®, а також з'єднання з Bluetooth® аудіосистеми.


- [Підключити пристрій]  
Підключення до системи Bluetooth® з мобільного пристрою.
- [Вибір пристрою]  
Перелік підключених пристроїв Bluetooth® з можливістю обрати пристрій для з'єднання.
- [Видалення пристрою]  
Видалення зареєстрованого пристрою Bluetooth®.
- [Bluetooth]  
В разі вимкнення цієї опції з'єднання між пристроями Bluetooth® і Bluetooth® системою автомобіля переривається.


#### [Сканувати пристрій]:


- 1) Натисніть кнопку . Виберіть [Сканувати пристрій]  
Аудіосистема запускає пошук пристроїв Bluetooth® і показує всі видимі пристрої.  
Натискання на кнопку  скасує пошук.
- 2) Виберіть пристрій для підключення.  
Використовуйте перемикач <MENU> і натисніть щоб обрати.
- 3) Процедура підключення залежить від пристрою, що підключається:
  - 1) Пристрій без ПІН-кода:  
Підключення до Bluetooth® виконується автоматично без жодних дій.
  - 2) Пристрій з ПІН-кодом:  
Залежно від пристрою можливі два різні способи підключення:

- Тип А:  
Відобразиться повідомлення [Для підключення] [Введіть ПІН-код] 0000 і таймер.  
Підтвердіть ПІН-код на пристрої.  
З'єднання з Bluetooth® буде встановлено.  
Якщо таймер зворотнього відліку досягне 0, спроба під'єднати пристрої буде скасована.
- Тип В:  
Відобразиться повідомлення [Запит на підключення] [Підтвердіть пароль] разом з 6-значним кодом. На пристрої також має відобразитися такий самий унікальний код. Якщо код збігається, підтвердіть це на пристрої.  
З'єднання Bluetooth® буде встановлено.

#### З'єднання пристрою:

Увімкніть модуль Bluetooth® аудіосистеми. Див.  "Bluetooth" далі в цьому розділі.

- Підключення з аудіосистеми автомобіля:  
Натисніть кнопку  на панелі приладів. Виберіть пункт [Підключити пристрій].  
Процедура підключення залежить від пристрою Bluetooth®, що підключається:
  - 1) Пристрій без ПІН-кода:  
Підключення до Bluetooth® виконується автоматично без жодних дій.

- 2) Пристрій з ПІН-кодом:  
Залежно від типу пристрою, що підключається, існує два можливих варіанти підключення. Для отримання додаткової інформації про процедуру див.  "[Сканувати пристрій]" раніше в цьому розділі.

- Використовуйте аудіо/мобільний пристрій Bluetooth для підключення:

#### Моделі з підтримкою DAB

- 1) Ввімкніть режим пошуку пристроїв Bluetooth® на сумісних пристроях. Якщо в режимі пошуку пристрій знайде аудіосистему, вона відобразиться на дисплеї пристрою.
- 2) Виберіть пристрій [Мій автомобіль].
- 3) Введіть числовий код, що відображається на відповідному пристрої Bluetooth®, за допомогою клавіатури такого пристрою, натисніть клавішу підтвердження на пристрої Bluetooth® і кнопку контролера MENU/ENTER аудіосистеми.

В разі підключення пристрою Apple через USB і Bluetooth®, пристрій буде розпізнаватися як Bluetooth® пристрій. Під час підключення пристрою Apple до порту USB виконується зарядка пристрою.

#### Моделі без підтримки DAB

- 1) Ввімкніть режим пошуку пристроїв Bluetooth® на сумісних пристроях.  
Якщо в режимі пошуку пристрій знайде аудіосистему, вона відобразиться на дисплеї пристрою.
- 2) Виберіть пристрій [Мій автомобіль].



- 3) Введіть числовий код, що відображається на відповідному пристрої, за допомогою клавіатури такого пристрою і натисніть клавішу підтвердження на пристрої Bluetooth®.

Для отримання додаткової інформації див. відповідне Керівництво користувача Bluetooth® пристрою.

#### [Вибір пристрою]:

Список підключених пристроїв показує, які аудіо-пристрої Bluetooth® або мобільні телефони були підключені або зареєстровані в аудіосистемі Bluetooth®. Якщо список містить пристрої, то виберіть потрібний пристрій для підключення до аудіосистеми Bluetooth®.


Приведені нижче символи (для деяких варіантів комплектації автомобіля) відповідають за можливість зареєстрованого пристрою:

-  : З'єднання з мобільним телефоном
-  : Пряме відтворення звуку (A2DP - поліпшений профіль розподілу звуку)

#### [Видалення пристрою]:



Зареєстрований пристрій можна видалити з аудіосистеми з Bluetooth®. Виберіть зареєстрований пристрій і натисніть кнопку <ENTER>, щоб підтвердити видалення.

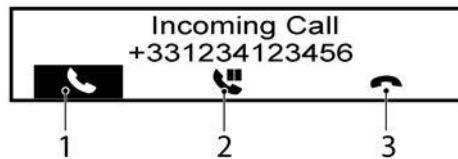
#### [Bluetooth]:

Якщо Bluetooth® був вимкнений, то з'явиться сповіщення [ON/OFF], коли ви виберете пункт [Bluetooth] в меню телефону (натисніть ). Щоб увімкнути сигнал Bluetooth® натисніть <ENTER>.

після чого з'явиться додатковий екран. Потім виберіть [ON] і натисніть <ENTER>, щоб відкрити екран меню налаштувань Bluetooth®.

## КЕРУВАННЯ МОБІЛЬНИМ ТЕЛЕФОНОМ HANDS-FREE


Режимом «вільні руки» можна керувати за допомогою кнопки  на аудіосистемі, або кнопки  (для деяких варіантів комплектації автомобіля) на кермі.





### Отримання дзвінків

При отриманні вхідного дзвінка на дисплеї відображається номер телефону абонента (або повідомлення про неможливість відображення номера телефону абонента) і три іконки.

#### 1. Прийом дзвінка і індикатор розмови:

Щоб відповісти на дзвінок натисніть <ENTER> ( виділено).

Натиснувши <ENTER>, ви можете обрати наступні опції:

- Завершити виклик, обравши  і натиснувши <ENTER>.
- Щоб поставити виклик на утримання, оберіть  і натисніть <ENTER>.

#### ● [☎]


Використовуйте цей пункт (команда переведення на трубку) щоб перевести дзвінок з аудіосистеми на мобільний телефон.

Щоб перевести дзвінок назад в режим "вільні руки" через аудіосистему, оберіть .


#### ● [#123]

Дозволяє вводити номери під час дзвінка. Наприклад, якщо автоматична телефонна система просить ввести номер внутрішньої лінії, система надішле сигнал, пов'язаний з вибраним номером.

### 2. Поставити виклик на утримання:

Обертайте перемикач <MENU> поки індикатор  не буде виділений, натисніть <ENTER>. Виклик на утриманні. При натисканні <ENTER> відбувається приймання виклику. Обертайте перемикач <MENU> за годинниковою стрілкою і натисніть <ENTER> щоб відхилити виклик.

### 3. Відхилення виклику:

Обертайте перемикач <MENU> поки індикатор  не буде виділений, натисніть <ENTER>. Виклик відхилено.



### Зробити виклик

Щоб зробити виклик використовуйте один з наступних методів:

- Набір номеру з телефонної книги

- Набір номера телефону вручну
- Повторний набір
- Виклик номеру з історії викликів (журнал викликів)
  - Набрані
  - Отримані
  - Пропущені


#### Набір номеру з телефонної книги:

Після встановлення з'єднання Bluetooth® між зареєстрованими мобільними телефонами і аудіосистемою, дані телефонної книги будуть автоматично передані в аудіосистему. Процес передачі даних може зайняти певний час.




#### ПРИМІТКА:

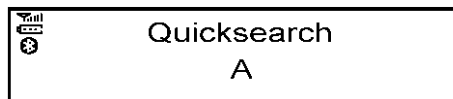
**Дані телефонної книги можуть бути видалені у випадку:**

- **Перемикання на інший зареєстрований мобільний телефон.**
- **Відключення мобільного телефону.**
- **Видалення зареєстрованого мобільного телефону з аудіосистеми.**

1. Натисніть <  >.
2. Поверніть перемикач <MENU> і прокрутіть вниз до пункту [Телефонна книга], і натисніть <ENTER>.
3. Прокрутіть список вниз, виберіть потрібний контакт (виділено) і натисніть <ENTER>.

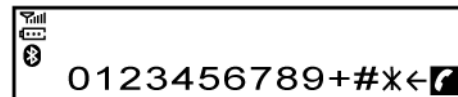
4. На наступному екрані з'явиться номер для набору. Якщо він правильний, знову натисніть <ENTER>, щоб набрати номер.

Якщо для контакту збережено декілька номерів  (домашній),  (мобільний) або  (робочий), прокрутіть та виберіть відповідний номер для набору.



Для швидкого пошуку запису в телефонній книзі виконайте наступні дії:

1. Перебуваючи на екрані телефонної книги, натисніть <A-Z/&@>.
2. Оберіть першу букви або цифри абонента за допомогою контролера <MENU>. Після підсвічування натисніть кнопку <ENTER>, щоб обрати потрібну букву.
3. На дисплеї відобразиться перелік доступних абонентів. Якщо потрібно, використовуйте <MENU> для подальшого пошуку потрібного абонента.
4. На наступному екрані з'явиться номер для набору. Якщо він правильний, знову натисніть <ENTER>, щоб набрати номер.




Набір номера телефону вручну:


#### УВАГА

**Перед тим, як зробити дзвінок, зупиніть автомобіль в безпечному місці і задійте стоянкове гальмо.**


Для ручного набору номера телефону використовуйте дисплей аудіосистеми (віртуальну клавіатуру) у наступний спосіб:

1. Натисніть , і поверніть перемикач <MENU> щоб виділити [Набрати номер].
2. Натисніть <ENTER> щоб обрати [Набрати номер].
3. Використовуйте <MENU> для вибору цифр телефонного номера. Після підсвічування натисніть кнопку <ENTER> після кожного вибору номера.

Щоб видалити останній введений номер прокрутіть символ [←] (Назад), і після виділення натисніть <ENTER>. Остання цифра буде видалена. Почергове натискання <ENTER> призведе до видалення кожного наступного номера.

- Після введення останнього номера перейдіть на символ , і натисніть <ENTER>, щоб набрати номер.

#### Повторний набір номера:



Для повторного набору номера натискайте  впродовж більше 2 секунд.

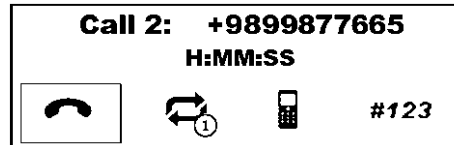


#### Виклик номеру з історії викликів (журнал викликів):



Для виклику абонента також можна використати його номер з журналу набраних, прийнятих або пропущених викликів.


- [Вихідні виклики]  
Виклик абонента із списку вихідних дзвінків журналу історії викликів.
- [Вхідні виклики]  
Виклик абонента із списку вхідних дзвінків журналу історії викликів.
- [Пропущені]  
Виклик абонента із списку пропущених дзвінків журналу історії викликів.

- Натисніть  і оберіть [Список викликів].
- Поверніть перемикач <MENU> для прокручування на потрібний пункт, і натисніть <ENTER>, щоб обрати.
- Прокрутіть до потрібного номера телефону і натисніть <ENTER>, або натисніть  щоб набрати номер.



#### Другий вхідний виклик

В разі отримання другого вхідного виклику під час розмови на дисплеї завжди з'являється повідомлення. В разі вибору символу  виклик приймається, а поточний переводиться на утримання. Вибір  під час переведення перемикача <MENU> і натискання <ENTER> призводить до відхилення другого вхідного виклику. Якщо це виконати під час розмови, то вхідний виклик припиняється.

Вибір  за допомогою перемикача <MENU> і натискання <ENTER> призводить до перемикання між двома розмовами.

(Див. інформацію про інші варіанти в пункті Телефонний дзвінок з телефонної книги, раніше у цьому документі)



#### Загальні налаштування

У меню телефону виберіть [Налаштування]  
За допомогою цього меню можна налаштувати гучність і вручну завантажити телефонну книгу. Робота меню:

Натисніть <ENTER>, щоб обрати, поверніть перемикач <MENU>, щоб збільшити або зменшити рівень гучності.

Натисніть <ENTER> для підтвердження.

Пункти меню:

- [Гучність]
  - [Дзвінок]  
Встановіть гучність дзвінка телефону.
  - [Виклик]  
Налаштуйте гучність розмови під час виклику.
- [Рингтон]
  - [Автомобіль]  
Виберіть мелодію дзвінка для автомобіля.
  - Телефон  
Оберіть рингтон для телефону.
- Завантаження телефонної книги  
Завантаження телефонної книги мобільного телефону в аудіосистему вручну.

## Робота в режимі очікування


Аудіосистема знаходиться в режимі очікування, коли вона неактивна, але на екрані відображається годинник.

Якщо до Bluetooth модуля аудіосистеми підключений мобільний телефон, аудіосистема автоматично вийде з режиму очікування за наступних умов:

- Підключений мобільний пристрій приймає вхідні дзвінки.
- Вихідний дзвінок з підключеного телефону

Функція "вільні руки" системи Bluetooth вмикається автоматично разом з аудіосистемою. Після закінчення виклику аудіосистема автоматично повернеться в режим очікування.

## КНОПКИ НА КЕРМІ

Керувати режимом "вільні руки" можна за допомогою перемикачів на кермі. Повний огляд функцій див.,  "Перемикачі управління аудіосистемою та телефоном "вільні руки" на кермі" раніше в цьому розділі.



# 5 Запуск двигуна та водіння автомобіля

Запобіжні заходи під час запуску двигуна та водіння автомобіля.....	5-2	Використання системи e-Pedal.....	5-19
Система контролю тиску в шинах (TPMS).....	5-2	Обмеження системи e-Pedal.....	5-21
Запобігання зіткненню та перекиданню.....	5-6	Несправність системи e-Pedal.....	5-22
Вийзд на узбіччя.....	5-7	Система попередження про вийзд зі смуги руху (LDW) (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	5-22
Раптова втрата тиску в шинах.....	5-7	Використання системи LDW.....	5-23
Вживання алкоголю або наркотиків та керування автомобілем.....	5-8	Стан тимчасового відключення системи LDW.....	5-24
Електронна система управління і доступу Intelligent Key.....	5-8	Збії системи LDW.....	5-25
Кнопковий перемикач живлення.....	5-8	Догляд за багатофункціональною камерою.....	5-25
Робочий діапазон електронного ключа системи безконтактного запуску електромобіля.....	5-9	Інтелектуальна система повернення автомобіля в центр смуги руху (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	5-26
Використання перемикача живлення.....	5-9	Функціонування інтелектуальної системи повернення автомобіля в центр смуги руху.....	5-27
Місця положення перемикача живлення.....	5-10	Активация/деактивация інтелектуальної системи повернення автомобіля в центр смуги руху.....	5-28
Аварійне відключення електромобіля.....	5-10	Обмеження.....	5-28
Розрядження елемента живлення електронного ключа.....	5-11	Система ІІІ тимчасово недоступна.....	5-30
Перед запуском системи живлення електромобіля.....	5-11	Несправність системи.....	5-30
Запуск системи живлення електромобіля.....	5-12	Догляд за багатофункціональною камерою.....	5-30
Водіння автомобіля.....	5-12	Система моніторингу сліпих зон (BSW) (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	5-31
Електрична система управління перемикач-ням передач.....	5-12	Використання системи BSW.....	5-31
Режим ECO.....	5-15	Стан тимчасового відключення системи BSW.....	5-35
Стоянкове гальмо.....	5-16	Несправність системи.....	5-35
Електронне стоянкове гальмо (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	5-16	Обслуговування системи.....	5-35
Ручне стоянкове гальмо (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	5-18	Інтелектуальна система попередження про втручання у сліпу зону (І-BSI) (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	5-36
Система e-Pedal.....	5-19	Використання системи І-BSI.....	5-37

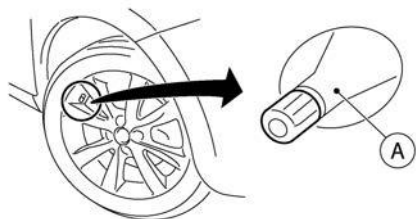
Ввімкнення та вимкнення системи I-BSI.....	5-39	Дисплей та індикатори системи ProPILOT .....	5-74
Обмеження системи I-BSI .....	5-39	Ввімкнення звичайного режиму системи	
Дорожні ситуації та робота системи I-BSI .....	5-40	круїз-контролю (підтримання постійної	
тимчасова недоступність системи.....	5-44	швидкості).....	5-75
Несправність системи.....	5-44	Ввімкнення системи ProPILOT.....	5-75
Обслуговування системи.....	5-45	Система інтелектуального круїз-контролю	
Система допомоги під час виїзду зі стоянки		(ICC).....	5-78
заднім ходом (RCTA) (для деяких варіантів		Система допомоги у керуванні.....	5-84
комплектації автомобіля).....	5-45	Звичайний режим системи круїз-контролю	
Використання системи RCTA.....	5-46	(підтримання постійної швидкості) .....	5-89
Увімкнення та вимкнення системи RCTA.....	5-48	Інтелектуальна система допомоги аварійному	
Обмеження системи RCTA .....	5-49	гальмуванню (IEB) з функцією виявлення	
Тимчасова недоступність системи.....	5-50	пішоходів.....	5-91
Несправність системи.....	5-50	Огляд.....	5-91
Обслуговування системи.....	5-50	Обслуговування системи.....	5-97
Обмежувач швидкості (для деяких варіантів		Система попередження про зіткнення (I-FCW).....	5-98
комплектації автомобіля).....	5-51	Використання системи I-FCW .....	5-102
Робота обмежувача швидкості.....	5-51	Вмикання/вимикання системи I-FCW.....	5-102
Система круїз-контролю (для деяких варіантів		Обмеження системи I-FCW.....	5-102
комплектації автомобіля).....	5-54	Обслуговування системи.....	5-105
Запобіжні заходи під час використання		Інтелектуальна система оповіщення водія (для	
системи круїз-контролю .....	5-54	деяких варіантів комплектації автомобіля).....	5-105
Використання системи круїз-контролю .....	5-55	Управління системою .....	5-106
Система інтелектуального круїз-контролю (ICC)		Збільшення енергозбереження.....	5-107
(моделі без системи ProPILOT) (для деяких		ProPILOT Park (для деяких варіантів комплек-	
варіантів комплектації автомобіля) .....	5-57	тації автомобіля).....	5-108
Використання системи круїз-контролю .....	5-58	Перемикач ProPILOT Park.....	5-108
Вибір режиму системи круїз-контролю.....	5-58	Екран системи ProPILOT Park.....	5-110
режим дотримання дистанції до автомобіля,		Використання системи ProPILOT Park.....	5-111
що рухається попереду.....	5-58	Призупинка роботи ProPILOT Park.....	5-116
Звичайний режим системи круїз-контролю		Припинення роботи системи ProPILOT Park.....	5-117
(підтримання постійної швидкості).....	5-68	Зміна методу паркування.....	5-118
Система ProPILOT (для деяких варіантів		Інформація про методи паркування ProPILOT	
комплектації автомобіля).....	5-71	Park .....	5-119
Використання системи ProPILOT .....	5-72	Зміна напрямку руху паркування .....	5-123
Інструменти керування системою ProPILOT .....	5-73		

Функція автоматичного виявлення місця паркування .....	5-123	Захист від корозії .....	5-142
Камери та датчики паркування (парктроніки), що використовуються системою ProPILOT Park .....	5-125	Звільнення замороженої кришки зарядного порту .....	5-142
Запобіжні заходи щодо використання системи ProPILOT .....	5-126		
Збій системи ProPILOT Park .....	5-129		
Налаштування ProPILOT Park .....	5-129		
Ультразвукові датчики паркування (для деяких варіантів комплектації автомобіля) .....	5-129		
Датчик паркування (парктронік) - обмеження системи .....	5-130		
Тимчасова недоступність системи .....	5-131		
Використання .....	5-131		
Технічне обслуговування .....	5-132		
Паркування .....	5-133		
Система електропідсилювача керма .....	5-134		
Гальмівна система .....	5-135		
Запобіжні заходи щодо гальмування .....	5-135		
Введення стоянкового гальма в експлуатацію .....	5-136		
Система запобігання блокуванню гальм (ABS) .....	5-136		
Система електронної стійкості (ESP) автомобіля .....	5-137		
Управління шасі .....	5-139		
Система інтелектуальної динамічної стабілізації (ITC) .....	5-139		
Функція активного регулювання плавності руху .....	5-140		
Керування автомобіля в зимових умовах .....	5-140		
12-вольтовий акумулятор .....	5-141		
Охолоджувальна рідина .....	5-141		
Зимові шини і додаткові пристрої .....	5-142		
Спеціальне зимове обладнання .....	5-142		
Стоянкове гальмо .....	5-142		

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ЗАПУСКУ ДВИГУНА ТА ВОДІННЯ АВТОМОБІЛЯ

### ⚠ УВАГА

- Залишати в автомобілі дітей або дорослих, які потребують нагляду, заборонено. Також не слід залишати в салоні домашніх тварин. Вони можуть несвідомо ввімкнути інструменти управління автомобілем, що може призвести до травмування. У жарку сонячну погоду в закритому автомобілі може різко підвищитися температура. Це може призвести до серйозних травм людей і тварин, і навіть до їх загибелі.
- Уважно стежте за дітьми, коли вони знаходяться біля автомобіля. Не дозволяйте їм гратись поруч, щоб запобігти випадкових травм, наприклад в разі зачинення багажника. Тримайте автомобіль та двері багажника замкненими, якщо він не використовується, і не допускайте потрапляння ключів від автомобіля до дітей.
- Надійно закріплюйте вантаж мотузками або ременями, щоб не допустити його зсування. Не кладіть вантаж так, щоб він знаходився вище спинки сидіння. У разі різкої зупинки або зіткнення погано закріплені вантаж може стати причиною отримання травм.



Ⓐ Вентиль колеса з датчиком

### СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ (TPMS)

Система контролю тиску повітря в шинах контролює тиск в усіх чотирьох колесах під час руху автомобіля. При падінні тиску система попередить водія візуальним попередженням. Кожен датчик системи TPMS Ⓐ має зареєстроване положення в колесах і передає дані про тиск і температуру на приймач, що знаходиться всередині автомобіля.

Щомісяця перевіряйте тиск в кожній шині, включаючи запасне колесо (для деяких варіантів комплектації автомобіля), і підтримуйте його на рекомендованому виробником для холодних шин рівні. Це значення вказане на табличці з інформацією

про шини. (Якщо розмір шин, встановлених на ваш автомобіль, відрізняється від вказаного на табличці з інформацією про шини розміру, вам необхідно визначити необхідне значення тиску для цих шин).

З метою підвищення безпеки ваш автомобіль обладнаний системою контролю тиску в шинах (TPMS), що вмикає індикатор низького тиску в шинах, якщо тиск в одній або декількох шинах значно нижчий норми. В разі ввімкнення індикатора низького тиску в шинах, вам необхідно якнайскоріше зупинити автомобіль, перевірити тиск в шинах і довести його до рекомендованого значення. Використання шин із недостатнім рівнем тиску призводить до перегрівання шин і може викликати їх ушкодження. Знижений тиск в шинах також впливає на енергоефективність, зменшує термін служби шин, а також може негативно вплинути на керованість і ефективність гальмування автомобіля.

Слід пам'ятати, що система TPMS не звільняє вас від необхідності регулярно проводити процедури обслуговування шин. В обов'язки водія входить перевірка і підтримка рекомендованого тиску в шинах, навіть якщо тиск ще не впав до рівня спрацьовування індикатора системи TPMS.

Ваш автомобіль також оснащений індикатором несправності системи TPMS для сповіщення про неправильне функціонування системи. Індикатор несправності системи TPMS поєднаний з індикатором низького тиску в шинах. Якщо система виявляє несправність, попереджувальний індикатор TPMS блиматиме приблизно одну хвилину, а потім залишиться ввімкненим. Це відбуватиметься під час кожного пуску двигуна доки несправність не буде усунена. Якщо індикатор не-

справності системи ввімкнений, система не зможе визначити падіння тиску в шинах і сповістити вас про це. Несправності системи TPMS можуть виникати з різних причин, включаючи заміну або перестановку шин або коліс. Завжди перевіряйте, чи не світиться попереджувальний індикатор несправності системи TPMS після заміни однієї або декількох шин або коліс на автомобілі, щоб переконатися, що після заміни система TPMS продовжує працювати належним чином.

### Додаткова інформація


- TPMS не перевіряє тиск в запасній шині (для деяких варіантів комплектації автомобіля).
- Система TPMS працює тільки під час руху зі швидкістю 25 км/год (16 миль/год) і вище. Також система може не зафіксувати раптове падіння тиску в шині (наприклад, в разі ушкодження шини під час руху).
- Попереджальний сигнал низького тиску в шинах може не вимкнутися автоматично після коригування тиску в шині. Після того, як тиск в шині досягне рекомендованого рівня, виконайте процедуру скидання TPMS. Після керуйте автомобілем зі швидкістю вище 25 км/год (16 миль/год), щоб активувати систему TPMS, яка слідом вимкне попереджувальний індикатор низького тиску в шинах.
- Залежно від коливань температури навколишнього середовища попереджальний сигнал низького рівня тиску в шинах може спрацювати навіть при достатньому рівні ти-

ску в шинах. Знову відрегулюйте тиск у шинах до рекомендованого тиску в холодних шинах, і виконайте процедуру скидання.

- Якщо TPMS працює некоректно, попереджальний сигнал низького рівня тиску в шинах блиматиме приблизно протягом 1 хвилини після переведення перемикача живлення в положення "ON". Після 1 хвилини попереджальний сигнал перестане блимати та залишиться ввімкненим. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

### УВАГА

- Якщо під час руху автомобіля загоряється індикатор системи TPMS:
  - уникайте різких маневрів
  - уникайте різкого гальмування
  - знизьте швидкість автомобіля
  - з'їдьте з дороги в безпечне місце
  - якомога швидше зупиніть автомобіль.
- Продовження руху при низькому рівні тиску в шинах може привести до пошкодження шин. Це може викликати пошкодження автомобіля і стати причиною виникнення дорожньо-транспортної пригоди із важкими травмами.

- Перевірте тиск в усіх чотирьох шинах. Доведіть тиск повітря в шинах до значення, рекомендованого для холодних шин (COLD), та вказаного у таблиці з інформацією про шини, щоб індикатор системи TPMS вимкнувся. Якщо шина спущена, якомога швидше замініть колесо запасним (для деяких варіантів комплектації автомобіля). (Див.  "Пошкоджене колесо" в "6. Усунення несправностей" розділзаміна пошкодженого колеса.)
- При встановленні запасного колеса або заміні шини, система TPMS не функціонуватиме, а індикатор системи TPMS буде блимати приблизно 1 хвилину. Після 1 хвилини попереджальний сигнал перестане блимати та залишиться ввімкненим. Дотримуйтеся всіх інструкцій по заміні коліс та правильному налаштуванню системи TPMS.
- Використання несертифікованих NISSAN шин не гарантує коректну роботу системи TPMS.
- Для тимчасового ремонту шин можна використовувати оригінальний герметик NISSAN або його аналог. Використовувати для усунення ушкоджень шин будь-які рідкі або аерозольні герметики забороняється, оскільки вони можуть призвести до ушкодження датчиків тиску.

- Компанія NISSAN рекомендує використовувати тільки оригінальний герметик NISSAN, яким оснащений ваш автомобіль. Інші герметики для шин можуть пошкодити ущільнення вентиля шини, що може призвести до зменшення тиску повітря в шині. Після використання герметика для ремонту шин (для моделей, в яких комплект для аварійного ремонту шин входить в комплектацію) рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

### ОБЕРЕЖНО


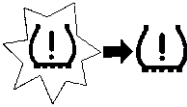
- Використання автомобіля зі спущеною шиною може стати результатом пошкодження датчика TPMS цієї шини.
- Система TPMS може неправильно функціонувати в разі використання ланцюгів на колесах, або якщо колеса автомобіля заглиблені в сніг.
- Не наклеюйте металізовані плівки на вікна автомобіля і не розташовуйте на них металеві предмети (антени і т.і.). Це може вплинути на передачу сигналів від датчиків тиску в шинах, і система TPMS функціонуватиме неправильно.

Деякі пристрої і передавачі можуть створювати тимчасові перешкоди для роботи системи TPMS і спричинити вмикання індикатора системи TPMS. Деякі приклади таких випадків:


- Поряд з автомобілем знаходяться електричні пристрої, що використовують радіочастоту того ж діапазону.
  - Поряд з автомобілем працює передавач, що використовує таку ж робочу частоту.
  - В автомобілі або поряд з ним використовується комп'ютер або подібний пристрій, або перетворювач постійного струму у змінний.
  - Якщо пристрої, що є джерелом електричного шуму, підключені до 12-вольтової акумуляторної батареї автомобіля.
- При накачуванні шин і перевірці тиску повітря в шинах в жодному разі не згинайте вентилі.
  - Використовуйте оригінальні ковпачки вентилів NISSAN, які повністю відповідають встановленим на заводі.
  - Не використовуйте металеві ковпачки.
  - Встановлюйте ковпачки вентилів правильно. Без ковпачків вентилів, самі вентилі і датчики тиску повітря в шинах можуть пошкодитись.
  - Не пошкодьте вентилі і датчики при зберіганні коліс або встановленні інших шин.

- Замініть шток клапана датчика TPMS (включаючи клапанний сердечник і ковпачок) та прокрутіть (для деяких варіантів комплектації автомобіля) при заміні шин у зв'язку з їх зносом і віком. Гвинт (для деяких варіантів комплектації автомобіля) повинен бути правильно затягнутий моментом  $1,4 \pm 0,1$  Н-м. Датчики системи TPMS можна використовувати повторно.
- Будьте обережні при використанні обладнання для накачування шин з твердим шлангом подачі повітря, оскільки згинання може пошкодити шток клапана.

### Відображення даних:

Індикатор(и) системи TPMS	Можлива причина	Рекомендовані дії
	Низький тиск повітря в шинах Примітка: Зазвичай тиск в шині поступово зменшується.	Доведіть тиск повітря в шині (шинах) до норми
	Оригінальний датчик системи NISSAN TPMS не виявлено в одному або декількох колесах	Перевірте чи знаходяться датчики системи TPMS на місці. Якщо ні, установіть оригінальний датчик системи TPMS NISSAN
	Перешкоди радіозв'язку системи TPMS між датчиками коліс TPMS та приймачем системи TPMS через зовнішні джерела.	Відітьте від зони перешкод
	Несправність компонентів системи TPMS	Якщо проблему усунути не вдалось, рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

Додаткову інформацію про попереджувальний індикатор низького рівня тиску в шинах див.

 "Індикатори, візуальні та звукові сигнали попередження" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

### Ідентифікатор датчика TPMS та розпізнавання положення

Для виконання реєстрації нового датчика TPMS або після зміни розташування шин рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

Для самостійної реєстрації датчика слід виконати наступні дії:

1. Змініть положення шини або встановіть новий датчик системи TPMS.
2. Припаркуйте автомобіль, переведіть перемикач живлення в положення OFF на більш ніж 20 хвилин. Цей крок обов'язково слід виконати перед керуванням автомобілем.
3. Впродовж декількох хвилин керуйте автомобілем зі швидкістю від 25 км/год (16 миль/год) до 100 км/год (64 миль/год). Ідентифікатор датчика системи TPMS і його положення будуть визначені автоматично.

#### ПРИМІТКА:

**Система TPMS може не синхронізуватися за однієї або декількох наступних умов:**

- Погані дорожні умови
- Система TPMS не отримує правильних даних від датчиків тиску повітря в шинах.
- Швидкість руху автомобіля менша 25 км/год (16 миль/год)

- Швидкість руху автомобіля більша 100 км/год (64 милі/год)
- Різке прискорення
- Різке уповільнення
- Рух з зупинками, рушення з місця або нерівномірний рух

### Скидання TPMS

Для нормальної роботи системи TPMS слід виконувати скидання даних системи в наступних випадках.

- після коригування тиску в шинах
- після заміни шини або колеса
- після перестановки коліс


Для скидання системи TPMS виконаєте наступні дії.

1. Зупиніть автомобіль на безпечному і горизонтальному майданчику.
2. Задійте стоянкове гальмо та переведіть важіль перемикачів передач в положення P (Паркування).
3. Відрегулюйте рівень тиску в усіх чотирьох шинах до рекомендованого тиску в холодних шинах, як вказано в таблиці з інформацією, що знаходиться на центральній стійці з боку водія. Використовуйте манометр для перевірки рівня тиску в шинах.

4. Переведіть перемикач живлення в положення ON. Не запускайте електромобіль.
5. Перейдіть в меню [Налаштування] на інформаційному екрані автомобіля.
6. Виберіть меню [Налаштування TPMS] меню.
7. Оберіть [Скидання TPMS], а потім натисніть кнопку <OK> на кермі, щоб розпочати калібрування.
8. Щоб завершити процедуру, запустіть електромобіль та рухайтесь зі швидкістю вище 25 км/год (16 миль/год).

Якщо після запуску системи TPMS вмикається попереджальний сигнал низького рівня тиску в шинах, це може вказувати на несправність системи. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

Додаткову інформацію про попереджувальний індикатор низького рівня тиску в шинах див.

 "Індикатори, візуальні та звукові сигнали попередження" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

## ЗАПОБІГАННЯ ЗІТКНЕННЮ ТА ПЕРЕКИДАННЮ



**УВАГА**

**Небезпечне керування автомобілем може призвести до втрати керування або аварії.**

Будьте завжди обережні піз час керування автомобілем. Дотримуйтесь усіх правил дорожнього руху. Уникайте надмірних швидкостей, не повертайте на великих швидкостях та не робіть різких маневрів, щоб уникнути можливої втрати керованості. **Як і на будь-якому іншому транспортному засобі, втрата керованості може стати причиною зіткнення з іншими транспортними засобами або об'єктами, призвести до перекидання автомобіля, особливо якщо втрата контролю призводить до сковзання автомобіля на узбіччя.** Завжди будьте уважні і припиніть рух, якщо ви відчуваєте втому. Ніколи не керуйте автомобілем під впливом алкоголю або наркотиків (включаючи ліки, що відпускаються за рецептом або без рецепта, що можуть викликати сонливість). Завжди використовуйте пас безпеки, як зазначено в цьому посібнику, а також наполягайте, щоб ваші пасажери також пристібалися.

Паси безпеки допомагають зменшити ризик травмування під час зіткнення та перекидання. **Під час аварії з перекиданням людина, яка не пристебнута або пристебнута неналежним чином, більш вірогідніше отримає тяжкі травми або загине, ніж пристебнутий належним чином пасажир або водій.**



## ВІЇЗД НА УЗБІЧЧЯ


Під час руху праві або ліві колеса можуть випадково залишити дорожнє покриття. Якщо це сталося, намагайтесь залишити контроль над автомобілем, дотримуючись наступних порад. Зверніть увагу, що ці поради є лише загальним рекомендаціями. Автомобілем слід керувати відповідно до стану автомобіля та ситуації на дорозі.

- Залишайтеся спокійними і уникайте надмірного реагування.
- Не натискайте гальма.
- Міцно тримайте кермо обома руками і намагайтесь тримати рівний курс.
- В разі необхідності повільно відпустіть педаль акселератора, щоб поступово уповільнити автомобіль.
- Якщо на шляху нічого немає, рухайтесь з краю, поки швидкість автомобіля не буде зменшена. Не намагайтесь повернути автомобіль на дорожнє покриття, поки швидкість транспортно засобу не зменшиться.
- Коли це стане безпечно, поступово повертайте кермо, поки обидві шини не повернуться на дорожнє покриття. Як тільки всі шини будуть на дорожньому покритті, займіть відповідну смугу руху.
  - Якщо на вашу думку повертати автомобіль на дорожнє покриття небезпечно із-за його стану або ситуації на дорозі, поступово сповільнюйте його до повної зупинки в безпечному від дороги місці.

## РАПТОВА ВТРАТА ТИСКУ В ШИНАХ

Раптова втрата тиску або "вибух" може статися, якщо шина пробита або пошкоджена внаслідок удару об бордюр або вибоїну. Раптова втрата тиску також може бути спричинена їздою на шинах з низьким рівнем тиску.

Раптова втрата тиску може вплинути на керованість та стабільність автомобіля, особливо на високошвидкісних шосе.

З метою уникнення раптової втрати тиску в шинах підтримуйте тиск в шинах на відповідному рівні та візуально оглядайте шини на ознаки зносу та пошкоджень. Див.  "Колеса та шини" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ цього керівництва.


Якщо під час руху шина раптово втратила тиск або "вибухнула", намагайтесь залишити контроль над автомобілем, дотримуючись наступних порад. Зверніть увагу, що ці поради є лише загальним рекомендаціями. Автомобілем слід керувати відповідно до стану автомобіля та ситуації на дорозі.

### УВАГА

**Наступні дії можуть збільшити ймовірність втратити керованості автомобіля в разі раптової втрати тиску в шинах. Втрата контролю над автомобілем може призвести до зіткнення та травмування.**

- Автомобіль зазвичай рухається або тягне в бік спущеної шини.
- Не натискайте раптово на гальма.

- Не відпускайте раптово педаль акселератора.
- Не слід різко крутити кермо.

1. Залишайтеся спокійними і уникайте надмірного реагування.
2. Міцно тримайте кермо обома руками і намагайтесь тримати рівний курс.
3. В разі необхідності повільно відпустіть педаль акселератора, щоб поступово уповільнити автомобіль.
4. Поступово направляйте автомобіль у безпечне місце поза дорогою та, якщо це можливо, подалі від дорожнього руху.
5. Злегка натисніть педаль гальма, щоб зупинити автомобіль.
6. Увімкніть сигнали аварійної зупинки, зверніться до аварійної служби, щоб замінити шину, або дивіться  "Пошкоджене колесо" в "6. Усунення несправностей" розділ цього Керівництва з експлуатації.

## ВЖИВАННЯ АЛКОГОЛЮ АБО НАРКОТИКІВ ТА КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

### УВАГА


Ніколи не сідайте за кермо, перебуваючи під впливом алкоголю або наркотичних препаратів. Алкоголь у крові знижує координацію, затримує час реакції та погіршує здатності щодо прийняття рішень. Керування автомобілем після вживання алкоголю збільшує ймовірність аварії, завдання шкоди собі та іншим. Крім того, алкоголь може збільшити тяжкість травм, отриманих внаслідок аварії.

NISSAN тільки за безпечне водіння. Однак ви та кож повинні дотримуватися цього правила і не керувати автомобілем у стані алкогольного сп'яніння. Щороку тисячі людей отримують травми або гинуть внаслідок випадків, що трапилися із-за вживання алкогольних напоїв. Незважаючи на те, що вважається алкогольним сп'янінням з точки зору закону у різних країнах, справа в тому, що алкоголь по-різному впливає на всіх людей, і більшість людей недооцінюють вплив алкоголю.

Пам'ятайте, випивка та водіння несумісні! Це та кож стосується наркотиків (безрецептурні, рецептурні та нелегальні препарати). Не керуйте автомобілем, якщо на вашу здатність керувати автомобілем впливає алкоголь, наркотики чи інші фізичні стани.

## ЕЛЕКТРОННА СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ І ДОСТУПУ INTELLIGENT KEY

Електронний ключ може використовуватися для управління перемикачем живлення без необхідності виймати ключ з кишені або сумки. Навколишнє середовище може впливати на роботу системи безконтактного доступу в автомобіль.

На інформаційному екрані автомобіля, розташованому на панелі приладів, відображаються дані системи у вигляді індикаторів і попереджень.  "Інформаційний екран автомобіля" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

### ОБЕРЕЖНО

- **Обов'язково майте при собі електронний ключ під час використання автомобіля.**
- **Ніколи не залишайте електронний ключ в автомобілі, коли ви виходите з нього.**
- **Якщо 12-вольтовий акумулятор розряджений, перемикач живлення не можна перемкнути з положення LOCK.**

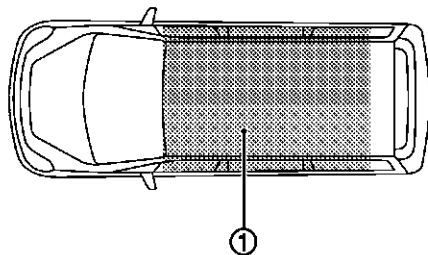
## КНОПКОВИЙ ПЕРЕМИКАЧ ЖИВЛЕННЯ

### УВАГА

Не використовуйте перемикач живлення під час керування автомобілем, за винятком надзвичайних ситуацій. (Система електрообіля відключається при натисканні перемикача живлення 3 рази поспіль або натисканні і утримуванні перемикача живлення більше 2 секунд). Зупинення систем електрообіля під час руху може призвести до аварії та серйозних травм.

Перш ніж натиснути перемикач живлення, переконайтеся, що важіль перемикачання передач знаходиться в положенні P (Паркування).

## РОБОЧИЙ ДІАПАЗОН ЕЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА СИСТЕМИ БЕЗКОНТАКТНОГО ЗАПУСКУ ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ



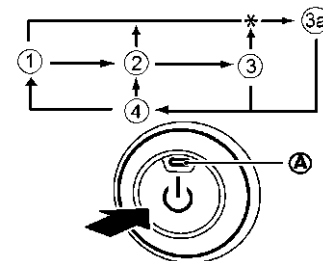
Електронний ключ можна використовувати для запуску електромобіля за умови, що він знаходиться в межах вказаного робочого діапазону ①.

У разі низького рівня заряду елемента живлення електронного ключа або якщо в зоні використання ключа присутнє джерело сильного радіовипромінювання, радіус дії електронного ключа зменшується, і він може функціонувати неналежним чином.

Якщо електронний ключ знаходиться в межах радіусу дії, будь-яка людина, навіть та, яка не має при собі електронного ключа, може натиснути кнопку запуску двигуна.

- Багажне відділення не входить у зону дії системи безконтактного доступу, але електронний ключ може працювати в цій зоні.
- Якщо електронний ключ знаходиться на панелі приладів, всередині бардачка або дверної кишені, він може не функціонувати.
- Електронний ключ може також не працювати, якщо він знаходиться поряд із дверима або за вікном автомобіля.

## ВИКОРИСТАННЯ ПЕРЕМИКАЧА ЖИВЛЕННЯ



① LOCK

② ACC

③ ON

③a READY (Готовий до руху)

④ OFF

\* Натисніть, поки педаль гальма натиснута

Ⓐ Лампа індикатора

Використання перемикача живлення без натискання педалі гальма змінює положення перемикача живлення наступним чином.

- Одне натискання - положення ACC.

- Два натискання - положення **ON**.
- Три натискання - положення **OFF**.
- Чотири натискання - повернення в положення **ACC**.
- Відчиніть або зачиніть будь-які двері, щоб змінити положення перемикача на **LOCK** з положення **OFF**.

Індикатор перемикача живлення (A) завжди ввімкнений, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ACC** або **ON**.

Якщо перемикач живлення не можна перемкнути в положення **LOCK**, виконайте наступні дії:

1. Переведіть важіль перемикача передач в положення P (Паркування).
2. Встановіть перемикач живлення в положення **OFF**. Індикатор положення перемикача живлення (A) не світиться.
3. Відчиніть двері. Перемикач живлення перемкнеться в положення **LOCK**.

**Важіль перемикача передач можна перевести з положення P (стоянка), якщо перемикач живлення знаходиться в положенні READY і педаль гальма натиснута.**

## МІСЦЯ ПОЛОЖЕННЯ ПЕРЕМИКАЧА ЖИВЛЕННЯ

### LOCK (Звичайне положення під час паркування)

Перемикач живлення можна зафіксувати лише в цьому положенні.

Перемикач живлення розблокується, якщо водій, що має електронний ключ, переведе перемикач в положення **ACC**.

Коли важіль перемикача передач знаходиться в положенні **LOCK**, а педаль гальма натиснута, важіль перемикача передач автоматично перемикається в положення P (Паркування).

### ACC (Додаткове обладнання)

Ввімкнення живлення всіх електричних приладів, таких як, наприклад, радіо, без активації системи живлення електромобіля.

### ON

Ввімкнення систем живлення електромобіля та додаткового електричного обладнання.

### READY (Звичайне положення під час експлуатації)

Ввімкнення систем живлення електромобіля, додаткового електричного обладнання та готовність автомобіля розпочати рух.

## OFF

Вимкнення систем живлення електромобіля без блокування керма.

### ОБЕРЕЖНО

**Не залишайте автомобіль на тривалий час з перемикачем в положенні ACC. Це може призвести до розрядження 12-вольтового акумулятора.**

#### ПРИМІТКА:

**Якщо перемикач живлення натиснути швидко або навіть натиснути двічі швидко, перемикач може не спрацювати, навіть якщо лунає звук клацання. Натисніть перемикач повільно ще раз.**

### ДЕННІ ХОДОВІ ВОГНІ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Навіть якщо перемикач фар і перемикач протитуманних фар у вимкненому положенні, денні фари загоряться тільки якщо перевести перемикач живлення у положенні **ON** або **READY**. Денні ходові фари розташовані збоку передніх протитуманних фар.

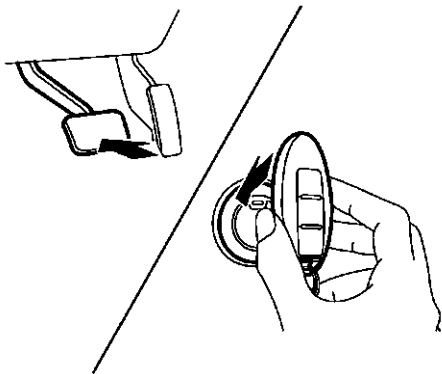
## АВАРІЙНЕ ВІДКЛЮЧЕННЯ ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ

Щоб вимкнути електромобіль в аварійній ситуації під час руху, виконайте наступні дії.

- Швидко натисніть перемикач живлення 3 рази поспіль, або

- Натисніть і утримуйте перемикач живлення більше 2 секунд.

## РОЗРЯДЖЕННЯ ЕЛЕМЕНТА ЖИВЛЕННЯ ЕЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА




Якщо батарейка електронного ключа розряджена або умови навколишнього середовища заважають роботі електронного ключа, запустіть систему електромобіля в режимі **READY** згідно з наступною процедурою:

1. Натисніть перемикач Р (Паркування) на важелі паркування.
2. Міцно натисніть на гальмо.


3. Доторкніться до перемикача живлення електронним ключем, як показано на зображенні. Коли автомобіль розпізнає електронний ключ, пролунає звуковий сигнал.
4. Протягом 10 секунд після звукового сигналу натисніть на перемикач живлення одночасно натискаючи на педаль гальма. Перемикач живлення перемкнеться в положення **READY**.

Якщо після виконання цих трьох пунктів натиснути перемикач живлення без утримування педалі гальма, перемикач живлення перейде в положення **ACC**.

### ПРИМІТКА:

- В разі переведення перемикача живлення у положення **ACC**, **ON** або **READY** для наступного водіння з використанням процедури вище, індикатор розрядження батарейки електронного ключа з'являється на інформаційному екрані автомобіля, навіть якщо електронний ключ знаходиться всередині автомобіля. Це не є несправністю. Знову доторкніться до перемикача живлення електронним ключем, щоб індикатор перестав блимати.
- Якщо на інформаційному екрані автомобіля з'являється індикатор розрядження батарейки електронного ключа, замініть батарейку якомога швидше. Див.  "Заміна елемента живлення електронного ключа" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ.

## ПЕРЕД ЗАПУСКОМ СИСТЕМИ ЖИВЛЕННЯ ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ

- Переконайтеся, що навколо автомобіля відсутні перешкоди.
- Перевірте рівень охолоджувальної, гальмівної рідини та рідини омивача скла.
- Перевірте чистоту всіх вікон і приладів зовнішнього освітлення (фар).
- Візуально перевірте стан шин, щоб переконаватися у відсутності ушкоджень і ознак зносу. Також перевірте рівень тиску в шинах.
- Переконайтеся в тому, що усі двері зачинені.
- Відрегулюйте положення сидіння та підголовника.
- Відрегулюйте положення внутрішнього і зовнішніх дзеркал заднього виду.
- Пристібніть ремінь безпеки і попросіть всіх пасажирів зробити те саме.
- Перевірте індикатори попередження, що вмикаються, або не вмикаються, в момент переведення перемикача живлення в положення **ON**. (Див.  "Індикатори, візуальні та звукові сигнали попередження" в "2. Інструменти та органи керування" розділ).

## ЗАПУСК СИСТЕМИ ЖИВЛЕННЯ ЕЛЕКТРОМОБІЛЯ


1. Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнене.

2. Переконайтеся, що важіль перемикачів передач в положенні P (Паркування).

Конструкція електромобіля не дозволяє використовувати його, якщо важіль перемикачів передач не знаходиться в положенні P (Паркування) або N (Нейтральна передача).

**Під час перемикачів живлення та використання автомобіля слід мати електронний ключ при собі.**

3. Натисніть на педаль гальма та натисніть на перемикач живлення, щоб встановити систему живлення електромобіля в положення READY.

Щоб миттєво перевести автомобіль в стан READY з будь-якого положення перемикача живлення, натисніть і відпустіть перемикач живлення, одночасно натискаючи педаль гальма. На лічильнику ввімкнеться індикатор READY 

4. Щоб зупинити систему живлення електромобіля, переведіть перемикач передач в положення P (Паркування), а перемикач живлення в положення OFF.

## ВОДІННЯ АВТОМОБІЛЯ

### ЕЛЕКТРИЧНА СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ ПЕРЕМИКАЧМЯ ПЕРЕДАЧ

З метою отримання максимальної доступної потужності та забезпечення безперебійної роботи в автомобілі використовується електронне управління.

На наступних сторінках наводяться рекомендації щодо експлуатації автомобіля.

### Вирушення автомобіля з місця

1. Ввімкнувши передачу READY повністю вийміть педаль гальма перед тим, як перевести важіль перемикачів передач у положення D (Рух).

**Важіль перемикачів передач автомобіля спроектований таким чином, що перед зміною передач P (Паркування) на будь-яку передачу руху, коли перемикач живлення знаходиться в положенні ON, слід натиснути педаль гальма.**

**Важіль перемикачів передач не можна перемістити з положення P (Паркування) у будь-яке інше положення, якщо перемикач живлення встановлений у положення LOCK, OFF або ACC або якщо ключ відсутній.**

2. Тримайте педаль гальма натиснутою та переведіть важіль перемикачів передач у положення D (Рух).

3. Відпустіть стоянкове гальмо, педаль гальма, а потім поступово запустіть автомобіль, натискаючи на педаль акселератора.

### УВАГА

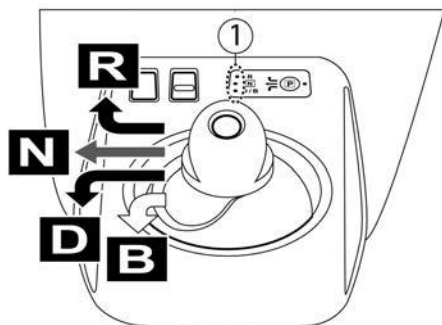
- Не натискайте на педаль акселератора, змінюючи передачу P (Паркування) або N (Нейтральна передача) на передачу R (Задній хід) або D (Рух). Утримуйте педаль гальма натиснутою, до повного перемикачів передач. Якщо цього не зробити, автомобіль може втратити керування, та спричинити аварію
- Забороняється переводити важіль перемикачів передач в положення P (Паркування) або R (Задній хід) під час руху вперед, а також в положення P (Паркування) або D (Рух) під час заднього ходу. Це може привести до серйозного ушкодження трансмісії.

### ОБЕРЕЖНО

- Для уникнення можливих пошкоджень автомобіля не намагайтеся утримати автомобіль на місці, натискаючи педаль акселератора, під час зупинки на підйомі. У цій ситуації слід натиснути на педаль гальма.
- Не вішайте предмети на важіль перемикачів передач. Це може спричинити аварію через раптовий запуск.

- **Забороняється, за винятком екстрених випадків, переводити важіль коробки передач в положення N (Нейтральна передача) під час руху. Рух накатом з важелем коробки передач в положенні N (Нейтральна передача) може привести до серйозного ушкодження трансмісії.**

## Перемикання



Моделі автомобілів з лівостороннім керуванням

Для переведення важеля перемикання передач,



Утримуючи педаль гальма натиснутою, переведіть важіль вздовж куліси.



Після переведення, залиште його в цьому положенні, до перемикання передач у положення N (Нейтральна передача).



Якщо ввімкнена передача D (Рух), переведіть важіль вздовж куліси.

Важіль перемикання передач завжди повертається в центральне положення, якщо його відпустити.

### ПРИМІТКА:

- Переконайтеся, що ввімкнена правильна передача, перевіривши індикатор перемикання передач ①, розташований поблизу важеля перемикання передач або на інформаційному екрані автомобіля.
- Щоб змінити B на передачу D (Рух), встановіть перемикач передач в положення D (Рух).

Ввімкнувши передачу READY повністю вижміть педаль гальма перед тим, як перевести важіль перемикання передач у бажане положення.

Якщо з якої-небудь причини запалювання знаходиться в положенні OFF або ACC, а важіль передач в будь-якому положенні, окрім положення P (Паркування), то перемикач живлення не можна буде встановити в положення LOCK.

Якщо перемикач живлення неможливо перевести в положення LOCK, виконаєте наступні дії.

1. Після зупинки автомобіля ввімкніть стоянкове гальмо.
2. Переведіть замок запалювання в положення ON, утримуючи педаль гальма натиснутою.
3. Натисніть P на важелі передач та переведіть його у положення P (Паркування).
4. Переведіть перемикач живлення в положення OFF.

### ПРИМІТКА:

**В разі встановлення перемикача живлення у положення OFF, автомобіль автоматично вмикає передачу P (Паркування).**

## ⚠ УВАГА

- Важіль перемикання передач завжди повертається в центральне положення, якщо його відпустити. В разі встановлення перемикача живлення у положення READY, переконайтеся, що ввімкнена передача P (Паркування). На важелі, а також на лічильнику, вмикається індикатор P. Ввімкнення передачі D (Рух) або R (Задній хід) під час, коли перемикач живлення знаходиться у положенні READY може призвести до руху автомобіля, що може причинити аварію.

- На місцевості із значною кількістю схилів не допускайте, щоб автомобіль котився назад, якщо ввімкнена передача D (Рух) або В, або котився вперед, якщо ввімкнена передача R (Задній хід). Це може призвести до аварії.

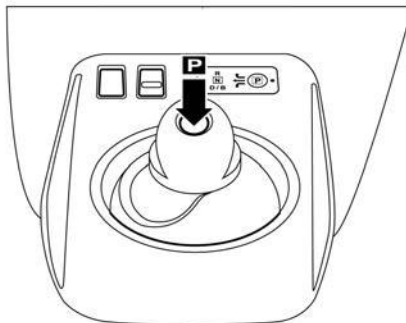
### ОБЕРЕЖНО

- Не змінюйте положення важеля передач утримуючи перемикач паркування Р натиснутим. Це може пошкодити електродвигун.
- Під час ввімкнення потрібної передачі за допомогою важеля перемикання передач переконайтеся, що важіль перемикання передач повертається в центральне положення, якщо його відпустити. Утримання важеля передач у середньому положенні між передачами може пошкодити систему управління перемиканням передач.
- Не натискайте на важіль перемикання передач, коли натиснута педаль акселератора, за винятком переключення у положення В. Це може спричинити раптовий запуск та призвести до аварії.
- Виконувати наступні операції заборонено, оскільки надмірна сила може вплинути на тяговий двигун, що може призвести до пошкодження автомобіля:
  - Переміщення важеля перемикання передач у положення R (Задній хід) під час руху вперед.

- Переміщення важеля перемикання передач у положення D (Рух) або В під час руху заднім ходом.

Спроба виконати ці дії супроводжується звуковим сигналом і ввімкненням передачі N (Нейтральна передача).

P (Паркування):



Використовуйте цю передачу після паркування автомобіля або в разі ввімкнення режиму READY. Переконайтесь, що автомобіль повністю зупинився, перш ніж вмикати передачу Р (Паркування). **Для ввімкнення передачі Р (Паркування) натисніть перемикач положення Р, як на зображенні. Задійте стоянкове гальмо. Спроба натиснути перемикач положення Р під час руху автомобіля супроводжується звуковим сигналом без перемикання передачі. Під час стоянки на**

схилі спочатку натисніть на гальмо, ввімкніть стоянкове гальмо, а потім натисніть перемикач передачі Р (Паркування).

**ПРИМІТКА:**

- Якщо перемикач передач знаходиться в будь-якому іншому положенні, крім положення Р (Паркування) під час зупинки, а перемикач живлення встановлений у положення OFF, автомобіль автоматично вмикає передачу Р (Паркування).
- Якщо натиснути перемикач положення Р під час пересування важеля передач, передача Р (Паркування) ввімкнена не буде. В разі натискання перемикача передачі Р спочатку переконайтеся, що важіль перемикання передач повернувся у центральне положення.

**R (Задній хід):**

Передача служить для руху заднім ходом. Перш ніж перевести важіль в положення R (Задній хід) переконаєтесь в тому, що автомобіль повністю зупинений.

В разі встановлення передачі R (Задній хід), вмикається монітор заднього виду. Детальніше див. Монітор заднього виду (для деяких варіантів комплектації автомобіля) або Монітор кругового огляду (для деяких варіантів комплектації автомобіля) в розділі Дисплей екрана, обігрівача та кондиціонера (система клімат-контролю) цього посібника.



### **N (Нейтральна передача):**

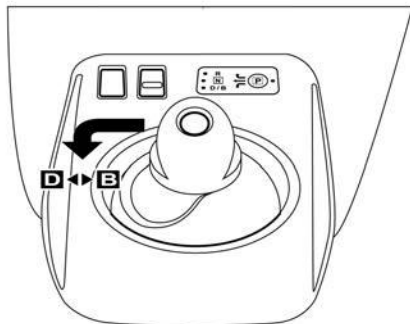
В цьому положенні не задіяна жодна передача руху, ні для руху вперед, ні для руху назад. Якщо ввімкнена ця передача, автомобіль можна перевести в режим READY.

Забороняється переводити важіль коробки передач в положення N (Нейтральна передача) під час руху. Система регенеративного гальмування не працює в положенні N (Нейтральна передача). Однак ви можете зупинити автомобіль, натиснувши на педаль гальма.

### **D (Рух):**

Це положення важеля коробки передач призначене для руху автомобіля вперед за нормальних умов.

### **B:**



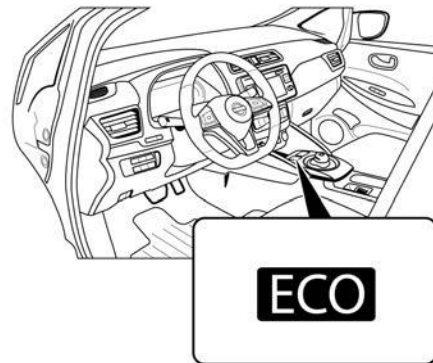
Моделі автомобілів з лівостороннім розташуванням керма

Під час використання положення **B**, в разі відпускання педалі акселератора використання регенеративного гальмування відбувається більш активно в порівнянні з положенням **D** (Рух). Регенеративна гальмівна система забезпечує менше уповільнення, коли літій-іонний акумулятор повністю заряджений, або температура акумулятора низька.

## **РЕЖИМ ECO**



Перемикач режиму ECO (моделі з системою ProPILOT Park)



Перемикач режиму ECO (моделі без системи ProPILOT Park)

Режим ECO допомагає зменшити споживання енергії, зменшуючи рівень прискорення в разі натискання педалі акселератора в порівнянні з положенням D (Рух). Використовуйте режим ECO для збільшення запасу руху до максимально можливого та під час руху містом.

Щоб увімкнути режим ECO, натисніть перемикач ECO. На інформаційному екрані автомобіля з'явиться індикатор режиму ECO.

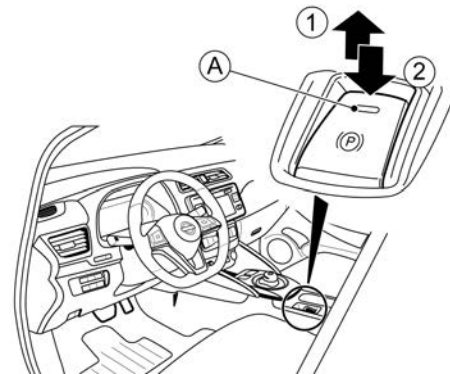
Щоб вимкнути режим ECO, натисніть перемикач ECO ще раз. Індикатор режиму ECO вимкнеться.

- Налаштування режиму ECO (ON або OFF) зберігаються навіть в разі перезапуску системи електромобіля.
- Коли режим ECO вимкнений, ефективність руху змінюється. Перш ніж вимкнути режим ECO, переконайтеся, що це безпечно, відпустіть педаль акселератора та натисніть перемикач ECO.
- Вмикайте режим ECO, коли вам потрібно більша потужність в разі прискорення, наприклад, за наступними умовами:
  - рух з великим навантаженням (пасажирів або вантаж).
  - рух крутим схилом вгору.

- Під час використання системи круїз-контролю (для деяких варіантів комплектації автомобіля), інтелектуального круїз-контролю (ICC) (для деяких варіантів комплектації автомобіля), ProPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля) для автомобіля пріоритетом є постійна швидкість. Запас руху не буде збільшений, навіть якщо індикатор режиму ECO буде ввімкнений.

## СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО



### ЕЛЕКТРОННЕ СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО (для деяких варіантів комплектації автомобіля)



Електронне стоянкове гальмо можна ввімкнути або вимкнути за допомогою перемикача.

**Щоб увімкнути стоянкове гальмо:** Потягніть перемикач ① вгору. В разі задіяння ввімкнеться індикатор (A).


**Щоб вимкнути стоянкове гальмо:** Під час знаходження перемикача запалювання в положенні **ON** натисніть педаль гальма та опустіть перемикач ② вниз. Світловий індикатор згасне.

Перед початком руху перевірте чи світиться попереджувальний сигнал  гальма. Для отримання додаткової інформації див.  "Індикатори, візуальні та звукові сигнали попередження" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

Стоянкове гальмо не застосовується автоматично. В разі застосування стоянкового гальма вручну, система автоматично відпускає стоянкове гальмо, якщо натиснути педаль акселератора під час знаходження важеля перемикачів передач в положенні D (Рух) або R (Задній хід), якщо:

- Пас безпеки водія пристебнутий або
- Водій прискорюється протягом 5 секунд після перемикачів важеля передач у положення P (Паркування) або N (Нейтральна передача) на D (Рух) або R (Задній хід).

В разі спроби почати рух не пристебнувши паси безпеки, вам доведеться пристебнути паси безпеки та знову встановити важіль перемикачів передач у положення D (Рух) або R (Задній хід), перш ніж стоянкове гальмо автоматично відпуститься.


Щоб електричне стоянкове гальмо не застосовувалось після вимкнення живлення, натисніть педаль гальма та натисніть перемикач стоянкового гальма , перш ніж перевести перемикач живлення у положення OFF.

## УВАГА

- Перед початком руху переконайтеся, що електронне стоянкове гальмо вимкнене. Недотримання правил може призвести до відмови гальм і дорожньо-транспортної пригоди.
- Не вимикайте стоянкове гальмо, перебуваючи ззовні автомобіля.
- Щоб уникнути ризиків травмування або загибелі людей через несподіване зрушення автомобіля з місця та/або ввімкнення його систем, забороняється залишати в автомобілі без нагляду малолітніх дітей, дорослих, що потребують постійного нагляду, а також домашніх тварин. Крім того, температура в закритому автомобілі, що припаркований на сонці у спекотний день, швидко зростає, що може викликати тепловий удар або загибель людей і домашніх тварин, що знаходяться в автомобілі.
- Перед тим як залишити автомобіль, переконайтеся, що він утримується стоянковим гальмом.

### ПРИМІТКА:

- Не починайте рух, якщо ввімкнене стоянкове гальмо, оскільки це може призвести до його перегрівання або зниження ефективності, що в свою чергу може призвести до аварії.

- В разі спроби розпочати рух із задіяним стоянковим гальмом, вмикається звуковий сигнал. Див.  "Нагадування про невимкнене стоянкове гальмо" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.
- Під час ввімкнення або вимкнення електронного стоянкового гальма чути характерний звук з-під заднього сидіння. Це нормальне явище, що не є ознакою несправності системи.
- Якщо впродовж короткого періоду електронне стоянкове гальмо вмикається і вимикається декілька разів, то воно може не працювати з метою уникнення перегрівання. У такому випадку, ввімкніть електронне стоянкове гальмо приблизно через 1 хвилину.
- Електричне стоянкове гальмо можна відпустити лише якщо перемикач живлення знаходиться в положенні ON або Ready.
- Якщо електронне стоянкове гальмо необхідно задіяти в екстремній ситуації, потягніть вгору і утримуйте перемикач стоянкового гальма в цьому положенні. Відпустити перемикач стоянкового гальма, щоб вимкнути стоянкове гальмо.

- У разі задіяння перемикача електронного стоянкового гальма під час руху ввімкнення стоянкового гальма супроводжуватиметься попереджувальним звуковим сигналом. Індикатор стоянкового гальма ввімкнеться на панелі приладів і в перемикачі стоянкового гальма. Це не означає, що система несправна. Індикатор електронного стоянкового гальма на панелі приладів і індикатор перемикача стоянкового гальма гаснуть після вимкнення стоянкового гальма.
- Якщо потягнути вгору перемикач електронного стоянкового гальма, коли перемикач живлення знаходиться в положенні OFF або ACC, то індикатор перемикача стоянкового гальма світитиметься ще деяких час.

### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

Під час паркування автомобіля у холодному кліматі, встановіть важіль перемикачів передач у положення Р (Паркування) та розташуйте відповідні підпори з переднього і заднього боку колеса. Стоянкове гальмо повинне бути увімкнене. Якщо електронне стоянкове гальмо ввімкнене в умовах низьких температур, воно може замерзнути і його неможливо буде вимкнути.

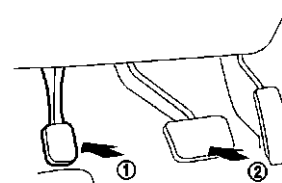
## **РУЧНЕ СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО (для деяких варіантів комплектації автомобіля)**

Ручне стоянкове гальмо можна ввімкнути або вимкнути за допомогою педалі стоянкового гальма.

### **⚠ УВАГА**

- Перед початком руху переконайтеся, що стоянкове гальмо вимкнене. Недотримання правил може призвести до відмови гальм і дорожньо-транспортної пригоди.
- Не вимикайте стоянкове гальмо, перебуваючи ззовні автомобіля.
- Щоб уникнути ризиків травмування або загибелі людей через несподіване зрушення автомобіля з місця та/або ввімкнення його систем, забороняється залишати в автомобілі без нагляду малолітніх дітей, дорослих, що потребують постійного нагляду, а також домашніх тварин. Крім того, температура в закритому автомобілі, що припаркований на сонці у спекотний день, швидко зростає, що може викликати тепловий удар або загибель людей і домашніх тварин, що знаходяться в автомобілі.
- Виходячи з автомобіля, натисніть на стоянкове гальмо та переведіть важіль перемикачів передач в положення Р (Паркування).

- Не відпускайте педаль гальма, поки стоянкове гальмо не буде задіяне. Якщо цього не зробити, автомобіль може раптово зрушитися з місця, що може призвести до аварії.



**Застосування:** Вижміть педаль стоянкового гальма ①.

**Вимкнення:**

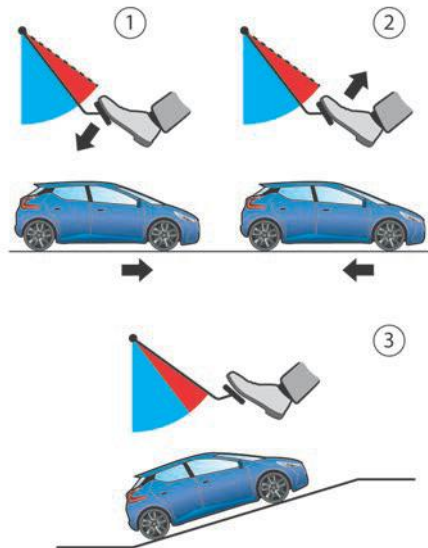
1. Натисніть на педаль гальмового гальма ②.
2. Сильно натисніть, а потім відпустіть педаль стоянкового гальма ①, щоб відпустити стоянкове гальмо.
3. Перш ніж вирушити з місця, переконайтеся, що індикатор стоянкового гальма ( **Ⓢ** ) не ввімкнений.

## Система E-PEDAL

### ⚠ УВАГА

Ніколи не покладайтесь виключно на систему e-Pedal, оскільки функціональність системи обмежена. Будьте постійно обережними та уважними під час керування автомобілем. Для уповільнення або зупинки автомобіля в залежності від дорожнього руху чи дорожніх умов слід натиснути педаль гальма.

Система e-Pedal дозволяє водієві уповільнити або зупинити автомобіль, або утримувати його зупиненим, використовуючи лише педаль акселератора. Це допомагає водієві зменшити кількість рухів ногами для натискання педалі акселератора та гальма.



- ① Прискорення
- ② Уповільнення (замість педалі гальма)
- ③ Зупинка (замість педалі гальма)

## Використання системи E-PEDAL

Коли система e-Pedal активована, регенеративне гальмо посилюється, і водій може регулювати швидкість автомобіля, лише натискаючи або зменшуючи тиск на педаль акселератора. Коли ви відпускаєте (прибираєте ногу) з педалі акселератора, автомобіль починає гальмувати і плавно зупиняється. Натискати педаль гальма не потрібно. Після зупинки автомобіль автоматично утримується на місці.



Система e-Pedal буде повертатися в положення **ON** або **OFF** кожного разу при натисненні перемикача e-Pedal. (Індикатор e-Pedal на інформаційному екрані автомобіля відображає стан системи e-Pedal).

Коли система e-Pedal активована, принципи роботи педалі акселератора значно змінюються, і педаль акселератора працює не так, як в звичайному режимі. Перед тим, як вирушити з місця, обов'язково перевірте стан системи e-Pedal (**ON** або **OFF**) на інформаційному екрані автомобіля.

### Ввімкнення системи

Щоб активувати систему e-Pedal, встановіть перемикач живлення в положення **READY** або **ON** та потягніть перемикач e-Pedal, розташований на центральній консолі.

### Вимкнення системи


Щоб вимкнути систему e-Pedal, натисніть педаль гальма та потягніть перемикач e-Pedal, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **READY** або **ON**.

Щоб вимкнути систему e-Pedal **OFF**, поки автомобіль утримується на місці системою e-Pedal, натисніть на педаль гальма, а потім натисніть на перемикач e-Pedal.

В разі спроби задіяти перемикач системи e-Pedal без натиснення педалі гальма, на інформаційному екрані автомобіля відобразиться нагадування.

#### ПРИМІТКА:

- Під час ввімкнення **ON** або вимкнення **OFF** системи e-Pedal, ступінь гальмування автомобіля змінюється.
- Система e-Pedal автоматично перемикається в положення **OFF** в разі перезапуску системи електромобіля.

- **Щоб система e-Pedal залишалася активованою навіть в разі перезапуску системи електромобіля, встановіть опцію [Збереження режиму] в режим ON в меню [Налаштування] на інформаційному екрані автомобіля. (Див.  "Інформаційний екран автомобіля" в "2. Інструменти та органи керування" розділ).**

- **[Збереження режиму] не скидається в разі використання опції [Скинути до заводських налаштувань].**

### Особливості керування під час використання e-Pedal

Система e-Pedal має наступні особливості використання:

#### Під час руху та зупинки автомобіля:

- Натискання або зменшення тиску на педаль акселератора відповідно змінить ступінь прискорення та уповільнення.
- Зменшення тиску на педаль акселератора створює більше уповільнення, ніж звичайно. (Максимальне уповільнення змінюється відповідно до швидкості автомобіля).
- Відпускання (прибирання ноги) педалі акселератора зменшує швидкість автомобіля, до повної зупинки автомобіля.
- Стоп-сигнали автомобіля вмикаються, коли сила гальмування досягає звичайного рівня гальмування.

Якщо відпускання або зменшення тиску на педаль акселератора не забезпечує достатнє гальмування, натисніть педаль гальма. Педаль гальма можна використовувати як звичайно для зменшення швидкості автомобіля, навіть коли система e-Pedal активована.

#### Під час перезапуску автомобіля:

- Після зупинки автомобіля за допомогою системи e-Pedal автомобіль залишається зупиненим до тих пір, поки педаль акселератора не натиснута (нога прибрана).
- Стоп-сигнали транспортного засобу залишаються ввімкненими, протягом всього часу, коли система e-Pedal утримує автомобіль на місці.
- Натисніть на педаль акселератора, щоб знову почати рух.

Коли автомобіль слід зупинити на певний проміжок часу, ввімкніть передачу **P** (Паркування) та задійте стоянкове гальмо.

### **ОБЕРЕЖНО**

**Коли система e-Pedal вимкнена OFF, не забувайте, що для того, щоб автомобіль не зрушив з місця в разі ввімкнення іншої передачі, окрім P (паркування), слід сильно натиснути на педаль гальма.**

### Під час руху назад:

В разі використання передачі **R** (Задній хід), натисканням педалі акселератора можна регулювати швидкість автомобіля (прискорення, уповільнення та зупинка) так само, як і під час використання передачі **D** (Рух).

### Інші поради щодо використання системи e-Pedal:

- Для плавного уповільнення, коли активована система e-Pedal, рекомендується регулювати силу тиску на педаль акселератора під час руху, тримаючи ногу на ній (натискаючи або зменшуючи тиск на педаль акселератора, але не відпускаючи її).
- Зміщення положення перемикача передач з **D** (Рух) на **B** або з **B** на **D** не вплине на роботу системи e-Pedal.
- Система e-Pedal не працюватиме за таких умов:
  - В разі ввімкнення передачі **P** (Паркування) або **N** (Нейтральна передача).
  - Під час використання системи круїз-контролю (для деяких варіантів комплектації автомобіля), інтелектуального круїз-контролю (ICC) (для деяких варіантів комплектації автомобіля), ProPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля) або інтелектуальної системи аварійного гальмування (IEB) із системою виявлення пішоходів (для деяких варіантів комплектації автомобіля).

## Обмеження системи E-PEDAL

### УВАГА

Нижче перераховані обмеження системи e-Pedal. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Якщо на інформаційному екрані автомобіля з'являється попереджувальне повідомлення [Натисніть на педаль гальма, щоб автомобіль не почав рух], натисніть на педаль гальма. Автомобіль може зрушити з місця.
- Якщо система e-Pedal не забезпечує достатню силу уповільнення, натисніть на педаль гальма.
- Якщо автомобіль починає рухатися, після його зупинення системою e-Pedal, негайно натисніть на педаль гальма.
- За наступних умов встановіть передачу **P** (Паркування) та переконайтесь, що стоянкове гальмо задіяне. Автомобіль може раптово зрушити з місця.
  - Під час посадки та виходу з автомобіля.
  - Під час завантаження та розвантаження автомобіля.
  - В разі зупинки автомобіля на тривалі час.

- За наступних умов система e-Pedal не може забезпечити достатню силу гальмування для зменшення швидкості або зупинки автомобіля. При необхідності натисніть педаль гальма.
  - Коли автомобіль перевантажений.
  - Під час руху крутим схилом.
  - Під час руху обледенілою дорогою.
- Система e-Pedal може бути не здатна зупинити автомобіль або утримувати його на місці на схилі. При необхідності натисніть педаль гальма.

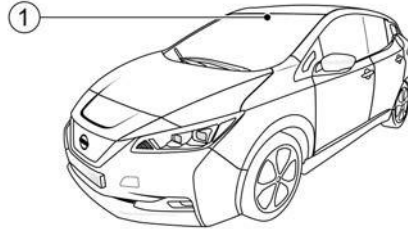
### ОБЕРЕЖНО

- За наступних умов вимкніть систему e-Pedal і ввімкніть передачу **N** (Нейтральна передача):
  - Під час миття автомобіля в автоматичній мийці.
  - В разі буксирування автомобіля.
- Будьте обережні, щоб помилково або ненавмисно не задіяли перемикач e-Pedal.

## СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ВИЇЗД ЗІ СМУГИ РУХУ (LDW) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ E-PEDAL

В разі виявлення несправності системи e-Pedal на інформаційному екрані автомобіля з'являється повідомлення [Несправність системи e-Pedal! Натисніть на педаль гальма, для гальмування або зупинки]. В разі з'явлення попереджувального повідомлення, система e-Pedal вимикається автоматично. Рекомендовано якнайшвидше звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.



Система LDW функціонує за умови швидкості автомобіля вище 60 км/год (37 миль/год) та за наявності чіткої дорожньої розмітки.

Система LDW використовує багатофункціональну камеру ①, розташовану перед внутрішнім дзеркалом заднього виду.

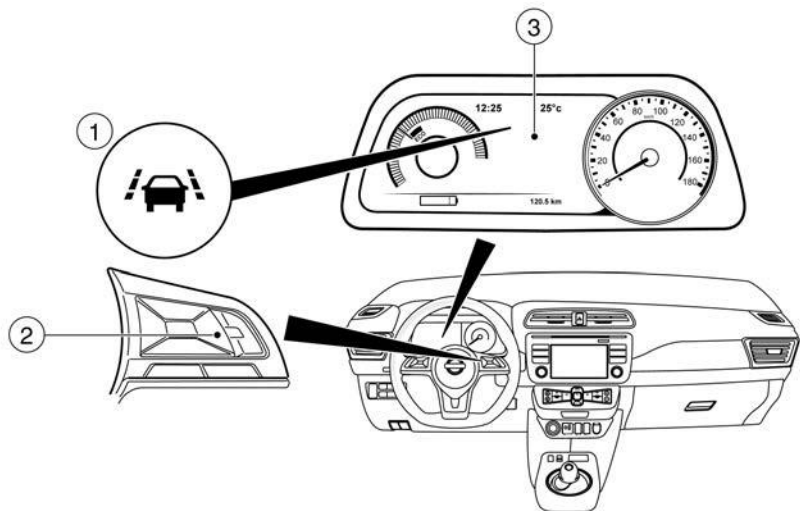
У разі ризиків перетинання смуги розмітки система LDW попереджує водія ввімкненням вібрації керма та індикатора системи LDW на інформаційному екрані автомобіля.

### ⚠ УВАГА

Система попередження про виїзд зі смуги руху може не працювати належним чином за наступних умов. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система LDW призначена тільки для оповіщення водія про ненавмисне відхилення від смуги руху. Вона не може управляти автомобілем або запобігти втраті контролю над ним. Водій зобов'язаний завжди бути уважним, безпечно керувати автомобілем, дотримуватися смуги руху та постійно зберігати контроль над автомобілем.





- ① Індикатор LDW (на інформаційному екрані автомобіля)
- ② Органи управління на кермі
- ③ Інформаційний екран автомобіля

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ LDW

Система LDW допомагає попередити водія, коли автомобіль рухається близько до ліній дорожньої розмітки, за умови чіткої розмітки та швидкості руху автомобіля не нижче 60 км/год (37 миль/год).

Якщо автомобіль наближається до лівої або правої лінії дорожньої розмітки, то кермо завібрує, а індикатор системи LDW на інформаційному екрані електромобіля почне блимати, щоб попередити водія.

Застережливі сигнали вимикаються одразу після повернення автомобіля в межі смуг руху.

### Вмикання/вимикання системи LDW

Для того, щоб включити або вимкнути систему LDW виконайте наступні дії.

1. В меню [Налаштування], оберіть пункт [Допомога водію].
2. Оберіть пункт [Смуга руху] та натисніть **<OK>**.
3. Відмітка навпроти [Попередження про виїзд зі смуги] вказує, що система ввімкнена **ON**.

#### ПРИМІТКА:

**Якщо вимкнути систему LDW у меню [Налаштування], систему буде вимкнено при наступному запуску електромобіля.**

## УВАГА

Система попередження про виїзд зі смуги руху може не працювати належним чином за наступних умов. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система не функціонує при швидкості руху нижче 60 км/год (37 миль/год) або, якщо вона не здатна розрізнити лінії розмітки смуг руху.
- Не використовуйте систему LDW у наступних умовах, оскільки система може працювати неналежним чином:
  - Погані погодні умови (дощ, туман, сніг і т.д.).
  - Слизькі дороги, вкриті снігом або льодом.
  - Рух звивистими або нерівними дорогами.
  - Рух однією смугою під час виконання ремонтних робіт.
  - Рух тимчасовими смугами дороги.
  - Рух дорогами із занадто вузькими смугами.
  - Використання шин із невідповідними характеристиками або в поганому стані (зношені шини, шини з низьким рівнем тиску, запасне колесо, ланцюги на шинах або шини нестандартних розмірів).
  - Використання неоригінальних компонентів гальмівної системи або підвіски.

- У наступних ситуаціях система може функціонувати неналежним чином:
  - На дорогах з численними паралельними розмітками, а також, якщо розмітка нанесена нечітко або витерта, розмітка виконана жовтим кольором або нестандартна, а також, якщо розмітка закрита водою, брудом, снігом і т.д.
  - На дорогах з переривчастою розміткою.
  - На дорогах із крутими поворотами.
  - На дорогах із різко контрастними предметами, наприклад, тіні, сніг, вода, вибоїни, шви дорожнього покриття або лінії, що залишилися після ремонту дороги (система LDW може сприймати ці об'єкти як лінії розмітки).
  - На дорогах, де смуги руху з'єднуються або розходяться.
  - Якщо напрям руху автомобіля не збігається з напрямом розмітки.
  - Під час руху на занадто малій відстані від автомобіля попереду, який загороджує розмітку в межах зони дії камери.
  - Якщо вітрове скло в зоні перед об'єктивом камери покрите краплями дощу, снігом чи брудом або на ньому сторонній об'єкт.
  - Якщо світло фар недостатньо яскраве через забруднення фар, або якщо фари неправильно відрегульовані.

- У разі потрапляння в об'єкти камери променів світла (наприклад, променів сонця під час заходу або сходу).
- У разі різкої зміни ступеня освітленості навколо автомобіля (наприклад, якщо автомобіль в'їжджає в тунель або виїжджає з нього, або рухається під мостом).

## СТАН ТИМЧАСОВОГО ВІДКЛЮЧЕННЯ СИСТЕМИ LDW

В разі ввімкнення автомобіля після того, як його було припарковано під прямими сонячними променями за високої температури повітря (вище приблизно 40 °C (104 °F)), система LDW може вимкнутись автоматично. На інформаційному екрані з'явиться попередження [Недоступно. Висока температура в салоні].

Система LDW автоматично відновить роботу після зниження температури в салоні.

Система LDW не подає сигнали за наступних умов:

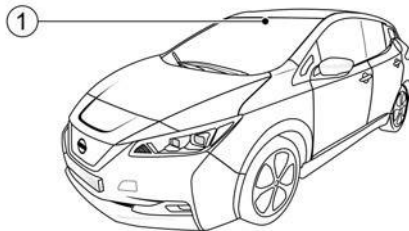
- Увімкнення покажчика повороту та зміна смуги руху у відповідному напрямі (система LDW відновить роботу приблизно через 2 секунди після вимкнення покажчика повороту).
- Швидкість автомобіля не перевищує 60 км/год (37 миль/год).

Система LDW автоматично вмикається після відновлення необхідних умов роботи.

## ЗБІЙ СИСТЕМИ LDW

Якщо система LDW несправна, вона буде автоматично вимкнена і на інформаційному екрані з'явиться повідомлення про збій системи [Помилка системи]. Якщо з'явилось повідомлення про збій системи [Помилка системи], потрібно обережно з'їхати з дороги в безпечному місці, вимкнути, а потім знову ввімкнути автомобіль. Якщо на інформаційному екрані електромобіля продовжує відображатися повідомлення [Помилка системи], рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи LDW.

## ДОГЛЯД ЗА БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНОЮ КАМЕРОЮ

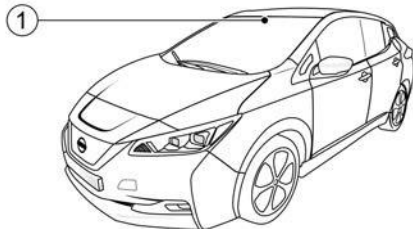


Камера визначення смуг ① системи LDW розташована над внутрішнім дзеркалом заднього виду. Дотримуйтесь наступних правил з метою забезпечення правильної роботи системи LDW та запобігання її збоїв.

- Стежте, щоб вітрове скло завжди було чистим.
- Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля камери системи.
- Не залишайте світловідбиваючі матеріали, наприклад білий папір або дзеркало, на панелі приладів. Відбивання сонячного світла може негативно вплинути на працездатність камери.

- Уникайте ударів та пошкоджень у зоні встановлення камери. Не торкайтесь лінз камери та не відкручуйте гвинт на корпусі камери. Якщо камера пошкоджена в результаті аварії, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА СИСТЕМА ПОВЕРНЕННЯ АВТОМОБІЛЯ В ЦЕНТР СМУГИ РУХУ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)



### УВАГА

Ігнорування попереджень і рекомендацій інтелектуальної системи повернення автомобіля в смугу руху (ILI) може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Інтелектуальна система повернення автомобіля в смугу руху не може керувати автомобілем або запобігти втраті контролю над ним. Водій зобов'язаний завжди бути уважним, безпечно керувати автомобілем, дотримуватися смуги руху і постійно зберігати контроль над автомобілем.

- Система ILI в першу чергу призначена для використання на добре розвинених автомагістралях або швидкісних шосе. Система може не виявляти дорожню розмітку в певних дорожніх, погодних чи інших умовах водіння.

Система ILI повинна вмикатись перемикачем системи динамічної допомоги у керуванні кожного разу, коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ON**.

Система ILI функціонує за умови швидкості автомобіля вище 60 км/год (37 миль/год) та за наявності чіткої дорожньої розмітки.

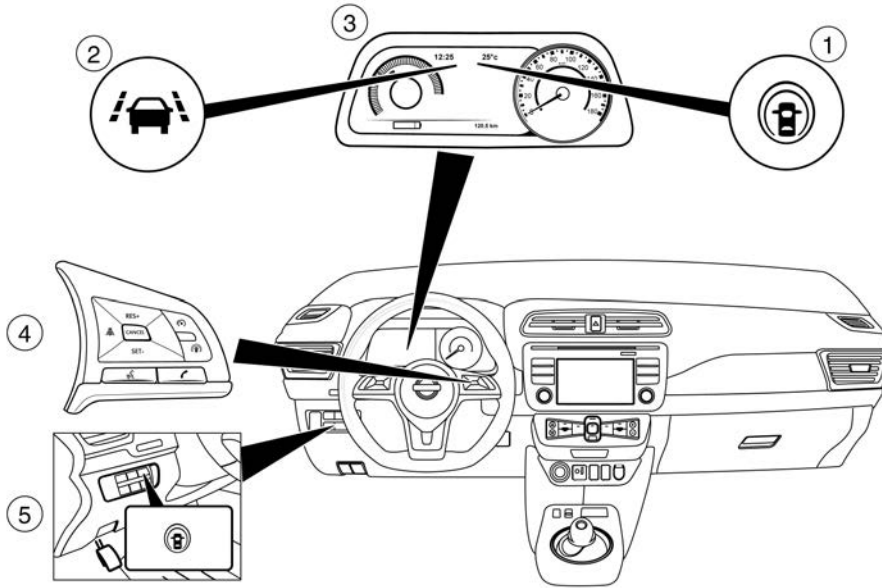
Система ILI попереджає водія про те, що автомобіль покинув центр смуги руху, за допомогою індикатора системи на інформаційному екрані автомобіля і вібрації керма. Система допомагає водієві повернути автомобіль в центр смуги руху, пригальмувавши окремо ліве або праве колесо (на короткий час).

Система ILI використовує багатофункціональну камеру ①, розташовану перед внутрішнім дзеркалом заднього виду

## ФУНКЦІОНУВАННЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ СИСТЕМИ ПОВЕРНЕННЯ АВТОМОБІЛЯ В ЦЕНТР СМУГИ РУХУ

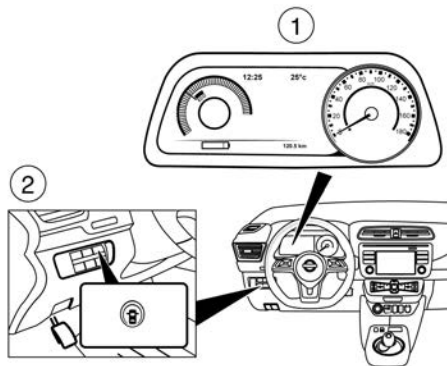
Система ILI функціонує при швидкості руху вище 60 км/год (37 миль/год).

Якщо автомобіль наближається до лівої або правої лінії дорожньої розмітки, то кермо завібрує і індикатор системи ILI (оранжевий) на інформаційному екрані автомобіля почне блимати, щоб попередити водія. Після цього, система ILI автоматично загальмує на короткий час, щоб допомогти водієві повернути автомобіль в центр смуги руху.



- ① Індикатор увімкнення системи ILI (на інформаційному екрані автомобіля)
- ② Індикатор системи ILI (на інформаційному екрані автомобіля)
- ③ Інформаційний екран автомобіля
- ④ Органи управління на кермі
- ⑤ кнопка системи динамічної допомоги у керуванні (моделі без системи ProPILOT)

## АКТИВАЦІЯ/ДЕАКТИВАЦІЯ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ СИСТЕМИ ПОВЕРНЕННЯ АВТОМОБІЛЯ В ЦЕНТР СМУГИ РУХУ



- 1 Інформаційний екран автомобіля
- 2 кнопка системи динамічної допомоги у керуванні (моделі без системи ProPILOT)

### Моделі без системи ProPILOT

1. Натисніть кнопку ◀ або кнопку ▶ та зачекайте, коли на інформаційному екрані автомобіля з'явиться меню [Налаштування]. Використовуйте кнопку ▲ або ▼ для вибору пункту [Система допомоги водію]. Потім, натисніть кнопку <OK>.

2. Виберіть пункт [Смуга руху] і натисніть кнопку <OK>.
3. Виберіть [Запобігання виїзду зі смуги руху] та за допомогою кнопки <OK> увімкніть або вимкніть систему.
4. Натисніть перемикач системи динамічної допомоги у керуванні, щоб увімкнути або вимкнути систему.

На інформаційному екрані автомобіля з'явиться індикатор увімкнення системи ILI. Натисніть перемикач системи динамічної допомоги у керуванні ще раз, щоб вимкнути систему ILI. Індикатор системи ILI на інформаційному екрані автомобіля вимкнеться.

Інтелектуальна система повернення автомобіля в центр смуги руху автоматично вимикається в разі встановлення перемикача живлення в положення **OFF**.

### Моделі із системою ProPILOT

1. Натисніть кнопку ◀ або кнопку ▶ та зачекайте, коли на інформаційному екрані автомобіля з'явиться меню [Налаштування]. Використовуйте кнопку ▲ або ▼ для вибору пункту [Система допомоги водію]. Потім, натисніть кнопку <OK>.
2. Виберіть пункт [Смуга руху] і натисніть кнопку <OK>.

3. Виберіть [Запобігання виїзду зі смуги руху] та за допомогою кнопки <OK> увімкніть або вимкніть систему.
4. Натисніть перемикач системи ProPILOT, щоб увімкнути або вимкнути систему.

На інформаційному екрані автомобіля з'явиться індикатор увімкнення системи ILI. Для того, щоб вимкнути систему ILI, знову натисніть на перемикач ProPILOT. Індикатор системи ILI на інформаційному екрані автомобіля вимкнеться.

Інтелектуальна система повернення автомобіля в центр смуги руху автоматично вимикається в разі встановлення перемикача живлення в положення **OFF**.

#### ПРИМІТКА:

**Система ILI вмикається автоматично в разі використання обмежувача швидкості або системи ProPILOT.**

**Під час роботи системи ProPILOT, вимкнути систему ILI неможливо.**

### ОБМЕЖЕННЯ

#### ⚠ УВАГА

**Інтелектуальна система повернення автомобіля в центр смуги руху може працювати неналежним чином за наступних умов. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.**

- Система ILLI може активуватися, якщо ви міняєте смугу руху, попередньо не активувавши сигнал повороту, або, наприклад, якщо через зону будівництва вам потрібно перетнути існуючу смугу руху. У такому випадку для завершення зміни смуги руху вам необхідно буде застосувати коригуюче керування кермом.
- Оскільки система ILLI може не активуватися через дорожні, погодні умови, а також через погану розмітку, вона також може не активуватися щоразу, коли ваш автомобіль починає з'їжджати зі смуги руху, у такому випадку вам доведеться застосувати коригуюче керування кермом.
- При роботі системи ILLI уникайте різких або раптових маневрів кермом, адже в такому випадку ви можете втратити контроль над автомобілем.
- Система ILLI не функціонує при швидкості руху нижче 60 км/год (37 миль/год) або, якщо вона не здатна розрізнити лінії розмітки смуг руху.
- Не використовуйте систему ILLI у наступних умовах, оскільки система може працювати неналежним чином:
  - Погані погодні умови (дощ, туман, сніг і т.д.).
  - Слизькі дороги, вкриті снігом або льодом.
  - Рух звивистими або нерівними дорогами.

- Рух однією смугою під час виконання ремонтних робіт.
- Рух тимчасовими смугами дороги.
- Рух дорогами із занадто вузькими смугами.
- Використання шин із невідповідними характеристиками або в поганому стані (зношені шини, шини з низьким рівнем тиску, запасне колесо, ланцюги на шинах або шини нестандартних розмірів).
- Використання неоригінальних компонентів гальмівної системи або підвіски.
- На дорогах з численними паралельними розмітками, а також, якщо розмітка нанесена нечітко або витерта, розмітка виконана жовтим кольором або нестандартна, а також, якщо розмітка закрита водою, брудом, снігом і т.д.
- На дорогах з переривчастою розміткою.
- На дорогах із крутими поворотами.
- На дорогах із різко контрастуючими предметами, наприклад, тіні, сніг, вода, вибоїни, шви дорожнього покриття або лінії, що залишилися після ремонту дороги (Система ILLI може сприймати ці об'єкти як лінії розмітки).
- На дорогах, де смуги руху з'єднуються або розходяться.
- Якщо напрям руху автомобіля не збігається з напрямом розмітки.

- Під час руху на занадто малій відстані від автомобіля попереду, який загорджує розмітку в межах зони дії камери.
- Якщо вітрове скло в зоні перед об'єктивом камери покрите краплями дощу, снігом чи брудом або на ньому сторонній об'єкт.
- Якщо світло фар недостатньо яскраве через забруднення фар, або якщо фари неправильно відрегульовані.
- У разі потрапляння в об'єктив камери променів світла (наприклад, променів сонця під час заходу або сходу).
- У разі різкої зміни ступеня освітленості навколо автомобіля (наприклад, якщо автомобіль в'їжджає в тунель або виїжджає з нього, або рухається під мостом).

#### ПРИМІТКА:

Під час функціонування системи ILLI, ви можете чути звук дії гальм. Це є нормальним, і свідчить про справну роботу системи ILLI.

## СИСТЕМА ILL ТИМЧАСОВО НЕДОСТУПНА

### Умова А:

Функції попередження і допомоги системи ILL не розраховані на роботу в наступних умовах:

- Увімкнення покажчика повороту та зміна смуги руху у відповідному напрямі (Система ILL припинить роботу приблизно через 2 секунди після вимкнення покажчика повороту).
- Швидкість автомобіля не перевищує 60 км/год (37 миль/год).

Після виконання всіх перерахованих умов та необхідних норм експлуатації, функції попередження та допомоги водію будуть відновлені.

### Умова В:

Функція допомоги для інтелектуальної системи ILL не розрахована на роботу в наступних умовах (попередження все ще функціонує):

- Натиснута педаль гальм.
- Коли кермо повернуто настільки, наскільки це необхідно для зміни смуги руху автомобіля.
- Коли автомобіль розганяється під час роботи системи ILL.
- Коли з'являється попередження про наближення автомобіля інтелектуальної системи круїз-контролю (ICC).
- Коли спрацьовують індикатори аварійної сигналізації.
- Під час руху по схилу на високій швидкості.

Після виконання всіх перерахованих умов роботи, система ILL відновить функціонування гальмівної системи.

### Умова С:

Якщо на інформаційному екрані автомобіля з'являться наступні повідомлення, ви почуєте звуковий сигнал і система ILL автоматично відключиться.

- [Недоступно. Погані дорожні умови]: Коли працює система ESP (крім функціонування системи контролю тяги TCS) або ABS.
- [Тимчасово недоступно]: Коли система ESP вимкнена **OFF**.

Коли вищезазначені умови більше не дійсні, вимкніть систему ILL. Знову натисніть перемикач системи динамічної допомоги у керуванні (модель без системи ProPILOT) або перемикач ProPILOT (модель з системою ProPILOT), щоб увімкнути систему ILL знову.

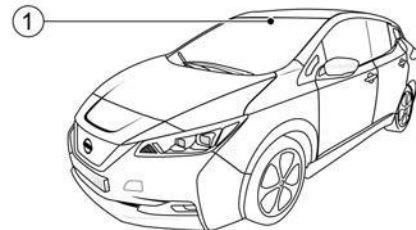
### Стан тимчасового відключення при високій температурі:

Якщо автомобіль припарковано під прямими сонячними променями за високої температури повітря (понад 40°C (104°F)), а система ILL увімкнена, то вона автоматично відключиться, і на інформаційному екрані автомобіля з'явиться повідомлення: [Недоступно. Висока температура в салоні]. Система автоматично відновить роботу після зниження температури в салоні.

## НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ

Якщо система ILL несправна, вона буде автоматично виключена і на інформаційному екрані з'явиться повідомлення про збій системи [Помилка системи]. Якщо з'явилось повідомлення про збій системи [Помилка системи], потрібно обережно з'їхати з дороги в безпечному місці, вимкнути, а потім знову увімкнути автомобіль. Якщо на інформаційному екрані електромобіля продовжує відображатися повідомлення [Помилка системи], рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи ILL.

## ДОГЛЯД ЗА БАГАТОФУНКЦІОНАЛЬНОЮ КАМЕРОЮ



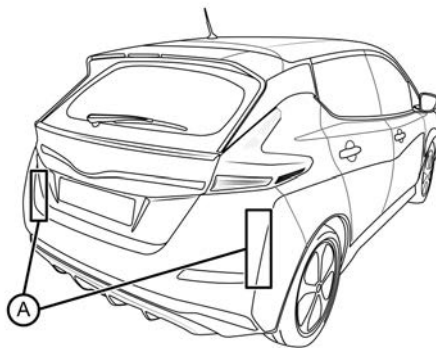


Камера визначення смуг ① системи ILL розташована над внутрішнім дзеркалом заднього виду. Дотримуйтеся наступних правил з метою забезпечення правильної роботи системи ILL та запобігання її збоїв:

- Стежте, щоб вітрове скло завжди було чистим.
- Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля камери системи.
- Не залишайте світловідбиваючі матеріали, наприклад білий папір або дзеркало, на панелі приладів. Відбивання сонячного світла може негативно вплинути на працездатність камери.
- Уникайте ударів та пошкоджень у зоні встановлення камери. Не торкайтесь лінз камери та не відкручуйте гвинт на корпусі камери. Якщо камера пошкоджена в результаті аварії, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## СИСТЕМА МОНІТОРИНГУ СЛІПИХ ЗОН (BSW) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Під час руху система моніторингу сліпих зон (BSW) допомагає попередити водія про наявність інших транспортних засобів на сусідніх смугах.



Робота системи BSW забезпечується датчиками А, що встановлені біля заднього бамперу та допомагають визначити інші автомобілі, що рухаються сусідньою смугою.

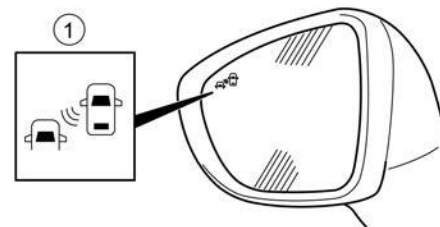
### ⚠ УВАГА

Нижче перераховані обмеження системи моніторингу сліпих зон. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система BSW не звільняє водія від необхідності зберігати пильність та не розрахована на запобігання зіткнень з

іншими автомобілями або перешкодами. Під час руху завжди використовуйте бокові дзеркала заднього виду і завжди обертайте голову у напрямку, в якому будете рухатися, щоб впевнитись в безпечності зміни смугу руху. Ніколи не покладайтеся виключно на систему BSW.

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ BSW





### Індикатор системи моніторингу сліпих зон на зовнішніх дзеркалах

Система BSW функціонує при швидкості руху вище 32 км/год (20 миль/год).

Індикатор системи ① вмикається в разі виявлення датчиками системи іншого автомобіля, що знаходиться в зоні дії.


Якщо після ввімкнення індикатора системи водій вмикає покажчик повороту, вмикається подвійний звуковий сигнал і індикатор збоку починає блимати. Індикатор системи продовжить блимати до тих пір, поки виявлений автомобіль не покине зону дії системи.

Індикатор збоку вмикається на декілька секунд після переведення перемикача живлення в положення **ON**. Яскравість бічного індикатора можна регулювати на інформаційному екрані автомобіля, див.  "Інформаційний екран автомобіля" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

Якщо інший автомобіль з'являється в зоні дії системи після того, як водій включив покажчик повороту, то індикатор системи блиматиме, але звуковий сигнал не ввімкнеться. Для отримання додаткової інформації див.  "Дорожні ситуації та робота системи BSW" далі в цьому розділі.

### Вмикання та вимикання системи BSW

Система BSW включається або вимикається в меню [Налаштування] інформаційного екрана автомобіля.

Для отримання подробиць див.  "Інформаційний екран автомобіля" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

В меню [Налаштування], оберіть пункт [Допомога водію]. Оберіть [Допомога водієві]. Оберіть пункт [Сліпа зона] та натисніть **<OK>**. Відмітка навпроти [Попередження] вказує, що система ввімкнена.

### ПРИМІТКА:

При ввімкненні/вимкненні системи, налаштування системи зберігаються навіть після перезапуску електромобіля.

### УВАГА

Система BSW може не працювати належним чином за наступними умовами. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система BSW не гарантує визначення всіх автомобілів в будь-якій ситуації.
- Датчики можуть бути не в змозі виявити наявність певних об'єктів, таких як:
  - Пішоходи, велосипедисти, тварини.
  - Деякі типи невеликих транспортних засобів, таких як мотоцикли, або автомобілів з нестандартною висотою розташування кузову.
  - Автомобілі, що рухаються на зустріч.
  - Автомобілі, що залишаються в зоні дії датчиків системи після рушення з місця.
  - Автомобілі, що змінюють смугу та рухаються на практично однаковій з вашим автомобілем швидкості.
  - Автомобілі, що швидко наближаються ззаду.
  - Автомобілі, які швидко обганяють ваш автомобіль.
  - Автомобілі, що швидко зникають з зони дії системи.

– В разі обгону декількох автомобілів система може не визначити наступний за першим автомобілем транспортний засіб, якщо дистанція між ними незначна.

- Зона дії камери розрахована із врахуванням стандартної ширини смуги руху. Під час руху дорогою з ширшими смугами руху, датчики можуть не виявити присутність інших автомобілів на сусідніх смугах руху. Під час руху дорогою з вузькими смугами руху, камера може реагувати на присутність інших автомобілів, що рухаються через дві смуги руху.
- Датчики налаштовані на ігнорування більшості нерухомих предметів, проте в деяких випадках вони можуть реагувати на дорожню огорожу, стіни або припарковані автомобілі. Це нормальні робочі умови.
- Наступні умови можуть негативно вплинути на ефективність роботи датчика:
  - Погані погодні умови
  - Бризки від автомобілів
  - Вкриті льодом, інієм або снігом поверхні автомобіля
  - Вкриті брудом поверхні автомобіля
- Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля датчиків системи та не фарбуйте самостійно поверхні біля них. Перераховані вище умови можуть негативно вплинути на ефективність роботи датчика.

- Якщо в салоні автомобіля занадто шумно (наприклад, якщо відчинено вікно, аудіосистема працює на високій гучності) ви можете не почути застережливий звуковий сигнал системи.

## Дорожні ситуації та робота системи BSW

Індикатор ввімкнений



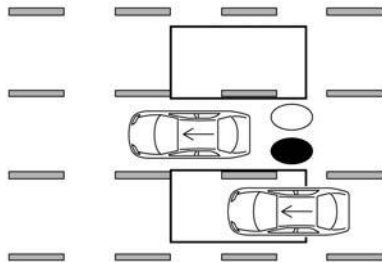
Індикатор вимкнений



Індикатор блимає

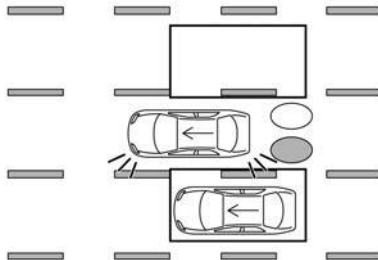


### Наближення іншого автомобілю ззаду:



Зображення 1 Наближення ззаду

**Зображення 1:** індикатор вмикається, якщо інший автомобіль з'являється в зоні дії системи ззаду на сусідній смузі руху.



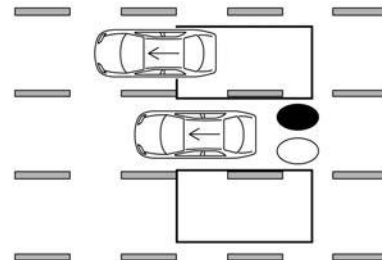
Зображення 2 Наближення ззаду

**Зображення 2:** якщо водій вмикає покажчик повороту під час знаходження іншого автомобіля в зоні дії датчиків системи, вмикається подвійний звуковий сигнал і індикатор збоку починає блимати.

### ПРИМІТКА:

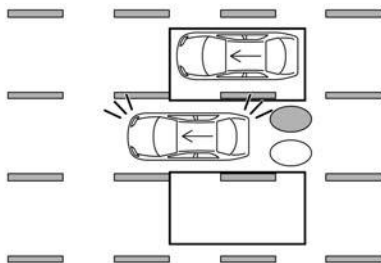
- Датчик-радар може не розпізнати автомобілі, що наближаються ззаду на великій швидкості.
- Якщо водій вмикає покажчик повороту до появи іншого автомобіля в зоні дії системи, то індикатор системи блиматиме, але звуковий сигнал не ввімкнеться.

### Обгін іншого транспортного засобу:



Зображення 3 Обгін іншого транспортного засобу

**Зображення 3:** індикатор вмикається, якщо ви обганяєте інший автомобіль, і цей автомобіль знаходиться в зоні дії системи лише 2 секунди.



**Зображення 4** Обгін іншого транспортного засобу

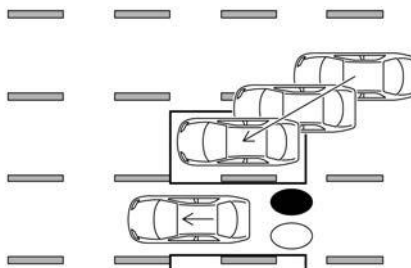
**Зображення 4:** якщо водій вмикає покажчик повороту під час знаходження іншого автомобіля в зоні дії датчиків системи, вмикається подвійний звуковий сигнал і індикатор збоку починає блимати.

**ПРИМІТКА:**

- В разі обгону декількох автомобілів система може не визначити наступний за першим автомобілем транспортний засіб, якщо дистанція між ними незначна.
- Система може не виявити автомобілі, що рухаються повільно, якщо ви швидко обганяєте їх.

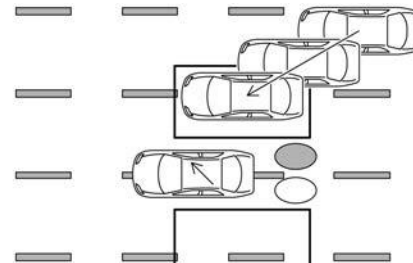
- Якщо водій вмикає покажчик повороту до появи іншого автомобіля в зоні дії системи, то індикатор системи блиматиме, але звуковий сигнал не ввімкнеться.

**Наближення автомобіля збоку:**



**Зображення 5** Наближення автомобіля збоку

**Зображення 5:** індикатор вмикається, якщо інший автомобіль з'являється в зоні дії системи з будь-якої сторони.



**Зображення 6** Наближення автомобіля збоку

**Зображення 6:** якщо водій вмикає покажчик повороту під час знаходження іншого автомобіля в зоні дії датчиків системи, вмикається подвійний звуковий сигнал і індикатор збоку починає блимати.

**ПРИМІТКА:**

- Якщо водій вмикає покажчик повороту до появи іншого автомобіля в зоні дії системи, то індикатор системи блиматиме, але звуковий сигнал не ввімкнеться.
- Датчики системи можуть не визначити автомобіль, що потрапляє у зону дії системи, та рухається з приблизно однаковою з вами швидкістю.

## СТАН ТИМЧАСОВОГО ВІДКЛЮЧЕННЯ СИСТЕМИ BSW

В разі виявлення блокування камери система BSW автоматично вимикається, що супроводжується ввімкненням звукового сигналу і з'явленням попередження на інформаційному екрані автомобіля.

В цьому випадку система не працюватиме до усунення проблеми.

Датчики можуть бути тимчасово перекриті бризками води або не працювати через туман. До блокування датчиків також може призвести наявність на поверхнях автомобіля льоду, інею або бруду.

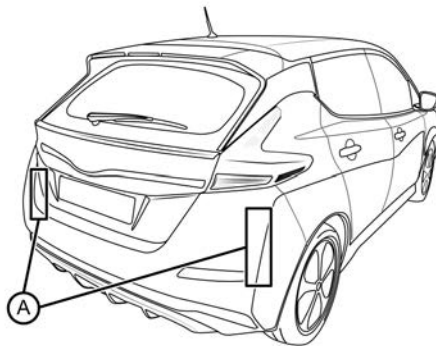
## НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ

У разі несправності система BSW вимкнеться автоматично та на інформаційному екрані автомобіля з'явиться попередження.

Рекомендовані дії:

Зупинившись в безпечному місці, вимкніть та запустіть електромобіль знову. Якщо повідомлення не зникне, зверніться до сертифікованої майстерні або дилера компанії NISSAN для перевірки системи BSW.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ



Два датчика **A** системи BSW розташовані біля заднього бампера.

Для підтримання системи BSW в робочому стані дотримуйтесь наступних інструкцій:

- Завжди слідкуйте, щоб ділянка в зоні розташування датчиків була чиста.
- Датчики можуть бути тимчасово перекриті бризками води або не працювати через туман.
- До блокування датчиків також може призвести наявність на поверхнях автомобіля льоду, інею або бруду. Переконайтеся, що роботі датчиків не перешкоджають сторонні об'єкти. Позбавтесь таких об'єктів, якщо необхідно.

- Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля датчиків системи та не фарбуйте самостійно поверхні біля них
- Уникайте ударів і пошкоджень у зонах розташування датчиків. Якщо ділянку навколо датчиків-радарів пошкоджено в результаті дорожньо-транспортної пригоди, рекомендується звернутися до офіційного дилера NISSAN або на сервісну станцію.

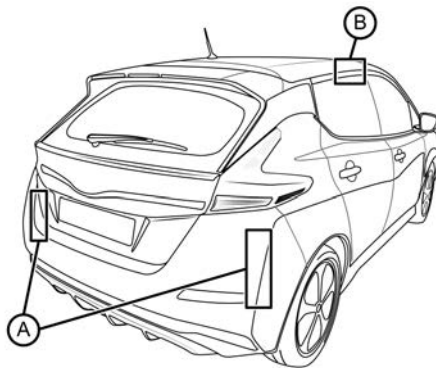
## ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ВТРУЧАННЯ У СЛІПУ ЗОНУ (I-BSI) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### ⚠ УВАГА

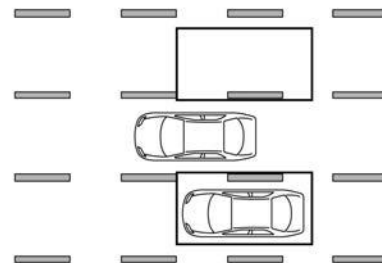
Ігнорування попереджень і рекомендацій системи I-BSI може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Система I-BSI не звільняє водія від необхідності зберігати пильність та не розрахована на запобігання зіткнень з іншими автомобілями або об'єктами. Під час зміни смуг руху завжди використовуйте бічні та задні дзеркала, а також розгляньте ділянку, якою автомобіль буде рухатися, щоб переконатися, що змінювати смугу руху безпечно. Ніколи не покладайтеся виключно на систему I-BSI.
- Радари та датчики мають також обмеження. Не кожен рухомий об'єкт чи транспортний засіб можна виявити. Використання системи I-BSI за певних дорожніх або погодних умов, а також на різних покриттях і з різною розміткою може призвести до неправильної роботи системи. Щоб уникнути нещасних випадків, не покладайтеся тільки на систему і завжди будьте уважні за кермом.

Система I-BSI допомагає попередити водія про інші транспортні засоби, що знаходяться на сусідніх смугах, під час спроби змінити смугу руху, а також допомагає водієві повернути автомобіль в центр смуги руху.



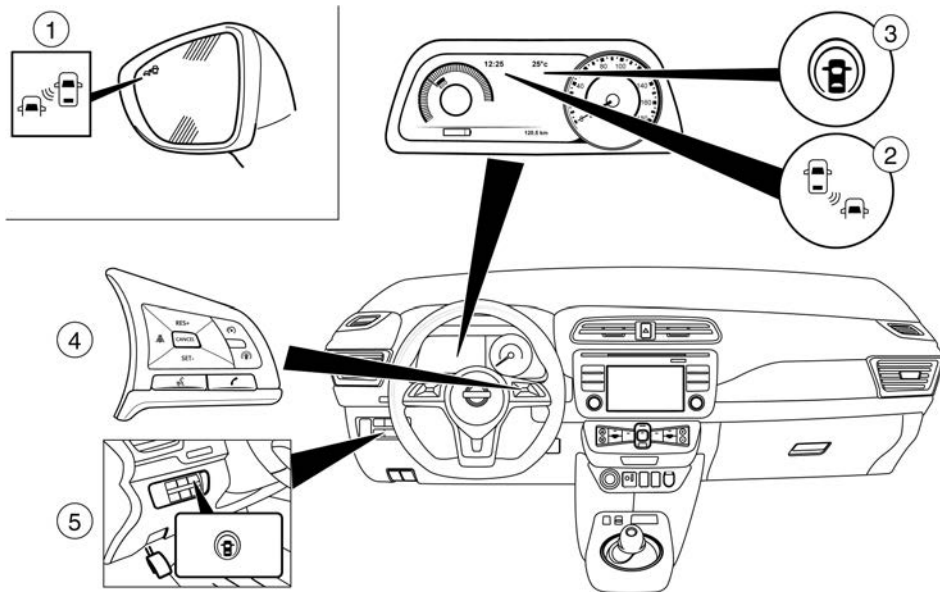
Робота системи I-BSI забезпечується датчиками (A), що встановлені біля заднього бамперу та допомагають визначити інші автомобілі, що рухаються сусідньою смугою. Окрім датчика система I-BSI використовує камеру (B), встановлену за вітровим склом для відстеження розмітки дороги та положення автомобіля.



зона виявлення

Датчики здатні виявляти інші автомобілі з обох боків вашого автомобіля в межах зони дії системи (див. зображення).

Зона дії зазвичай починається з зовнішніх дзеркал заднього виду вашого автомобіля і тягнеться по всій довжині та ще приблизно 3,0 м (10 футів) поза заднім бампером. Ширина обхвату складає приблизно 3,0 м (10 футів) з кожного боку.



1. Лампа бічного індикатора
2. Індикатор системи відстеження сліпих зон (BSW)
3. Індикатор ввімкнення ON інтелектуальної системи попередження про втручання у сліпу зону (I-BSI)
4. Перемикач системи ProPILOT (моделі з системою ProPILOT)
5. Кнопка системи динамічної допомоги у керуванні (моделі без системи ProPILOT)

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ I-BSI


Система I-BSI функціонує при швидкості руху вище 60 км/год (37 миль/год).

Індикатор системи ① вмикається в разі виявлення датчиками системи іншого автомобіля, що знаходиться в зоні її дії.

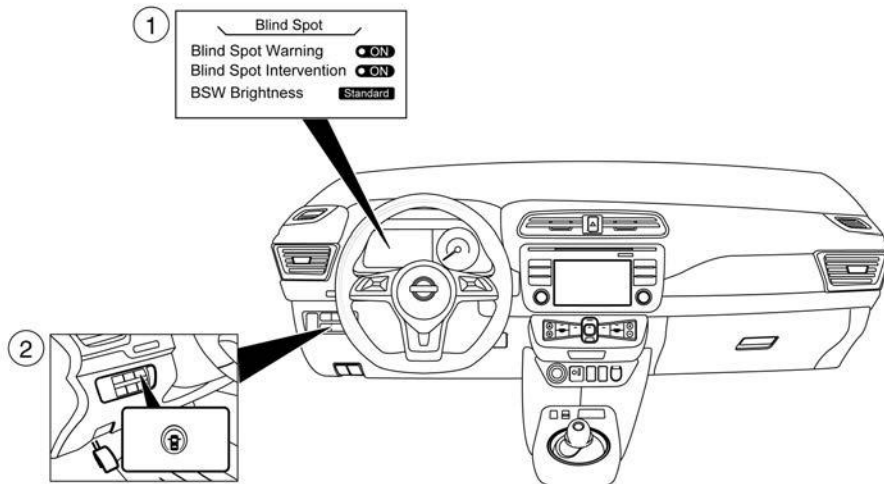
Якщо після ввімкнення індикатора системи водій вмикає показчик повороту, вмикається подвійний звуковий сигнал і індикатор збоку починає блимати. Індикатор системи продовжить блимати до тих пір, поки виявлений автомобіль не покине зону дії системи. Яскравість світлового індикатора системи регулюється автоматично залежно від яскравості зовнішнього освітлення.

Якщо система I-BSI ввімкнена і автомобіль наближається до розмітки вашої смуги руху під час знаходження іншого автомобіля в зоні дії датчиків, вмикається звуковий сигнал (три рази) і індикатор збоку починає блимати. Система I-BSI спрацює, щоб допомогти повернути автомобіль назад до центру дорожньої смуги. Система I-BSI працює незалежно від використання сигналу повороту.

**ПРИМІТКА:**

- Попередження та інструменти системи I-BSI будуть застосовані лише в тому випадку, якщо бічний індикатор уже світиться, коли ваш автомобіль наближається до лінії розмітки. Якщо інший транспортний засіб потрапляє в зону виявлення після того, як ваш автомобіль перетнув лінію розмітки, попередження або інструменти системи I-BSI вмикатися не будуть. (Для отримання додаткової інформації див.  "Дорожні ситуації та робота системи I-BSI" далі в цьому розділі).
- Як правило, система I-BSI активується раніше, ніж система повернення автомобіля в центр смуги руху (I-LI), коли ваш автомобіль наближається до лінії розмітки.

Щоб увімкнути систему I-BSI, натисніть перемикач ProPILOT на кермі (моделі з ProPILOT) або перемикач динамічної допомоги водієві (моделі без ProPILOT) після запуску електромобіля. Вмикнеться індикатор ON ввімкнення системи I-BSI. Натисніть перемикач ProPILOT або системи динамічної допомоги у керуванні ще раз, щоб вимкнути систему I-BSI. Індикатор I-BSI вимкнеться.



- 1 Інформаційний екран автомобіля
- 2 Перемикач системи динамічної допомоги у керуванні (моделі без системи ProPILOT)




## ВВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ I-BSI

Для ввімкнення або вимкнення системи I-BSI виконайте наступні дії:

1. Натисніть кнопку ◀ або кнопку ▶ та зачекайте, коли на інформаційному екрані автомобіля з'явиться меню [Налаштування]. Використовуйте кнопку ▲ або ▼ для вибору пункту [Система допомоги водію]. Потім, натисніть кнопку <OK>.
2. Виберіть пункт [Система попередження про втручання у сліпу зону] і натисніть кнопку <OK>.
3. Виберіть [Система попередження про втручання у сліпу зону] та за допомогою кнопки <OK> увімкніть або вимкніть систему.
4. Натисніть перемикач ProPILOT (моделі з ProPILOT) або перемикач динамічної допомоги водієві (моделі без ProPILOT), щоб увімкнути або вимкнути систему.

### ПРИМІТКА:

Якщо система попередження про втручання у сліпу зону або повернення автомобіля в центр смуги руху ввімкнена ON в меню налаштувань, увімкнення перемикача ProPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля) одночасно активує систему попередження про втручання у сліпу зону (I-BSI) та повернення автомобіля в центр смуги руху. Для отримання додаткової інформації див. розділ  "Інтелектуальна сис-

тема повернення автомобіля в центр смуги руху (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" раніше в цьому розділі.

## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ I-BSI

### УВАГА

Система I-BSI може не працювати належним чином за наступних умов. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень система може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система I-BSI не гарантує визначення всіх автомобілів в будь-якій ситуації.
- Датчики можуть бути не в змозі виявити наявність певних об'єктів та задіяти систему I-BSI, наприклад, якщо це:
  - Пішоходи, велосипедисті або тварини.
  - Деякі типи невеликих транспортних засобів, таких як мотоцикли, або автомобілів з нестандартною висотою розташування кузова.
  - Автомобілі, що залишаються в зоні дії датчиків системи після рушання з місця.
  - Автомобілі, що рухаються на зустріч.
  - Автомобілі, що змінюють смугу та рухаються на практично однаковій з вашим автомобілем швидкості.
  - Автомобілі, що швидко наближаються ззаду.
  - Автомобілі, які швидко обганяють ваш автомобіль.

– Автомобілі, що швидко зникають з зони дії системи.

- Зона дії камери розрахована із врахуванням стандартної ширини смуги руху. Під час руху дорогою з ширшими смугами руху, датчики можуть не виявити присутність інших автомобілів на сусідніх смугах руху. Під час руху дорогою з вузькими смугами руху, камера може реагувати на присутність інших автомобілів, що рухаються через дві смуги руху.
- Датчики налаштовані на ігнорування більшості нерухомих предметів, проте в деяких випадках вони можуть реагувати на дорожню огорожу, стіни або припарковані автомобілі. Це не є ознакою несправності системи.
- Наступні умови можуть негативно вплинути на ефективність роботи датчика:
  - Погані погодні умови
  - Бризки від автомобілів
  - Вкриті льодом, інієм або брудом поверхні автомобіля
- Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля датчиків системи та не фарбуйте самостійно поверхні біля них. Перераховані вище умови можуть негативно вплинути на ефективність роботи датчика.
- Камера може не виявити дорожню розмітку в наступних ситуаціях, тому система I-BSI також може не працювати належним чином.

- На дорогах з численними паралельними розмітками, а також, якщо розмітка нанесена нечітко або витерта, розмітка виконана жовтим кольором або нестандартна, а також, якщо розмітка закрита водою, брудом, снігом і т.і.
- На дорогах з переривчастою розміткою.
- На дорогах із крутими поворотами.
- На дорогах із різко контрастними предметами, наприклад, тіні, сніг, вода, вибоїни, шви дорожнього покриття або лінії, що залишилися після ремонту дороги
- На дорогах, де смуги руху з'єднуються або розходяться.
- Якщо напрям руху автомобіля не співпадає з напрямом розмітки.
- Під час руху на занадто малій відстані від автомобіля попереду, який загорджує розмітку в межах зони дії камери.
- Якщо вітрове скло в зоні перед об'єктивом камери покрите краплями дощу, снігом чи брудом.
- Якщо світло фар недостатньо яскраве через забруднення фар, або якщо фари неправильно відрегульовані.
- У разі потрапляння в об'єкти камери променів світла. (Наприклад, променів сонця під час заходу або сходу).
- У разі різкої зміни ступеня освітленості навколо автомобіля (Наприклад,

якщо автомобіль в'їжджає в тунель або виїжджає з нього, або рухається під мостом).

- Не використовуйте систему I-BSI за наступними умовами, оскільки система може працювати неправильно.
  - За поганих погодних умов (дощ, туман, сніг тощо).
  - Слизькі дороги, вкриті снігом або льодом, тощо.
  - Рух звивистими або нерівними дорогами.
  - Рух однією смугою під час виконання ремонтних робіт.
  - Рух тимчасовими смугами дороги.
  - Рух дорогами із занадто вузькими смугами.
  - Стан і умови використання шин відрізняються від звичайних (наприклад, знос шин, низький тиск в шинах, установка запасної шини, ланцюгів, нестандартних коліс).
  - Використання неоригінальних компонентів гальмівної системи або підвіски.
- В салоні автомобіля занадто шумно (наприклад, якщо аудіосистема працює на високій гучності або відчинено вікно) і ви можете не почути застережливий звуковий сигнал системи.

## ДОРОЖНІ СИТУАЦІЇ ТА РОБОТА СИСТЕМИ I-BSI

Індикатор ввімкнений



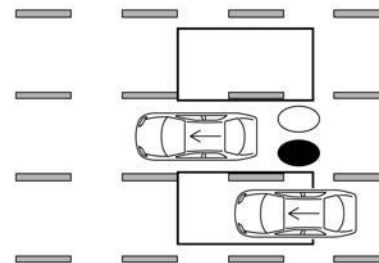
Індикатор вимкнений



Індикатор блимає

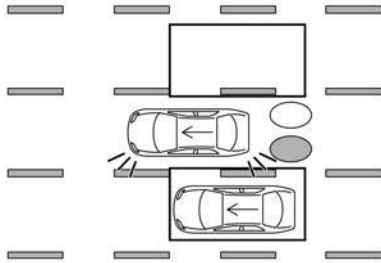


### Наближення іншого автомобіля ззаду



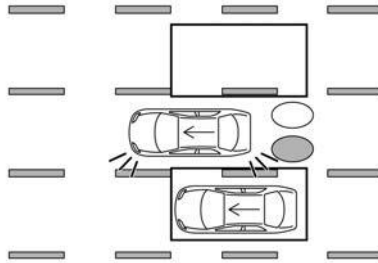
Зображення 1 Наближення ззаду

Зображення 1: індикатор вмикається, якщо інший автомобіль з'являється в зоні дії системи ззаду на сусідній смузі руху.



**Зображення 2** Наближення ззаду

**Зображення 2:** якщо водій вмикає покажчик повороту під час знаходження іншого автомобіля в зоні дії датчиків системи, вмикається подвійний звуковий сигнал і індикатор збоку починає блимати.



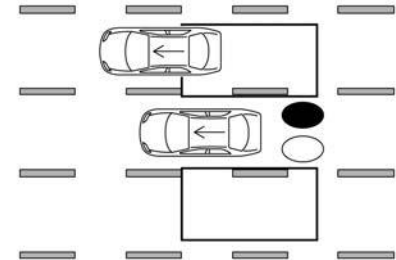
**Зображення 3** Наближення ззаду

**Зображення 3:** якщо система I-BSI ввімкнена і автомобіль наближається до розмітки вашої смуги руху під час знаходження іншого автомобіля в зоні дії датчиків, вмикається звуковий сигнал (три рази) і індикатор збоку починає блимати. Також система I-BSI допомагає повернути автомобіль назад до центру дорожньої смуги.

**ПРИМІТКА:**

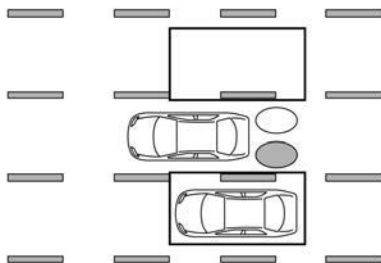
- Датчик-радар може не розпізнати автомобілі, що наближаються ззаду на великій швидкості.
- Якщо водій вмикає покажчик повороту до появи іншого автомобіля в зоні дії системи, то індикатор системи блиматиме, але звуковий сигнал не ввімкнеться.

**Обгін іншого транспортного засобу**



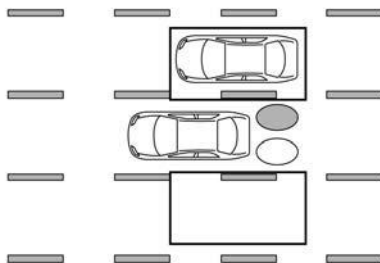
**Зображення 4** Обгін іншого транспортного засобу

**Зображення 4:** індикатор вмикається, якщо ви обганяєте інший автомобіль, і цей автомобіль знаходиться в зоні дії системи лише 3 секунди.



**Зображення 5** Обгін іншого транспортного засобу

**Зображення 5:** якщо водій вмикає покажчик повороту під час знаходження іншого автомобіля в зоні дії датчиків системи, вмикається подвійний звуковий сигнал і індикатор збоку починає блимати.



**Зображення 6** Обгін іншого транспортного засобу

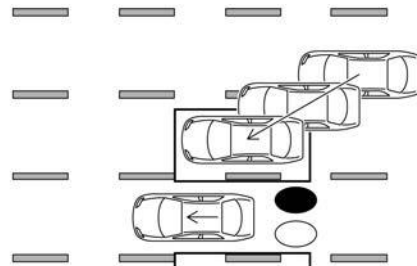
**Зображення 6:** якщо система I-BSI ввімкнена і автомобіль наближається до розмітки вашої смуги руху під час знаходження іншого автомобіля в зоні дії датчиків, вмикається звуковий сигнал (три рази) і індикатор збоку починає блимати. Система I-BSI спрацьовує, щоб допомогти повернути автомобіль назад до центру дорожньої смуги.

**ПРИМІТКА:**

- В разі обгону декількох автомобілів система може не визначити наступний за першим автомобілем транспортний засіб, якщо дистанція між ними незначна.
- Система може не виявити автомобілі, що рухаються повільно, якщо ви швидко обганяєте їх.

- Якщо водій вмикає покажчик повороту до появи іншого автомобіля в зоні дії системи, то індикатор системи блиматиме, але звуковий сигнал не ввімкнеться.

**Наближення автомобіля збоку**

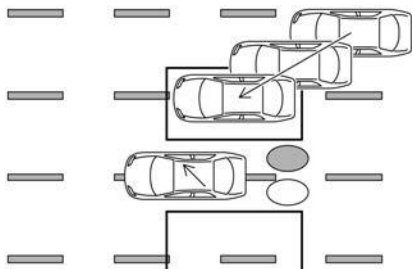


**Зображення 7** Наближення автомобіля збоку

**Зображення 7:** індикатор вмикається, якщо інший автомобіль з'являється в зоні дії системи з будь-якої сторони.

**ПРИМІТКА:**

Датчики системи можуть не визначити автомобіль, що потрапляє у зону дії системи, та рухається з приблизно однаковою з вами швидкістю.

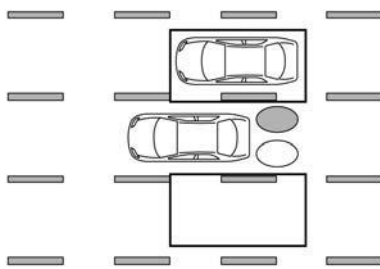


**Зображення 8** Наближення автомобіля збоку

**Зображення 8:** якщо водій вмикає покажчик повороту під час знаходження іншого автомобіля в зоні дії датчиків системи, вмикається подвійний звуковий сигнал і індикатор збоку блимає.

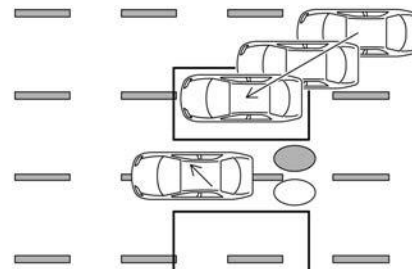
**ПРИМІТКА:**

Якщо водій вмикає покажчик повороту до появи транспортного засобу в зоні дії системи, то індикатор системи блиматиме, але звуковий сигнал не ввімкнеться.



**Зображення 9** Наближення автомобіля збоку

**Зображення 9:** якщо система I-BSI ввімкнена і автомобіль наближається до розмітки вашої смуги руху під час знаходження іншого автомобіля в зоні дії датчиків, вмикається звуковий сигнал (три рази) і індикатор збоку починає блимати. Система I-BSI спрацьовує, щоб допомогти повернути автомобіль назад до центру дорожньої смуги.



**Зображення 10** Наближення автомобіля збоку

**Зображення 10:** Система I-BSI не працюватиме, якщо ваш автомобіль знаходиться на лінії розмітки, коли інший транспортний засіб потрапляє в зону виявлення системи. В цьому випадку працюватиме тільки система BSW.

**ПРИМІТКА:**

- Датчики системи можуть не визначити автомобіль, що потрапляє у зону дії системи, та рухається з приблизно однаковою з вами швидкістю.
- Якщо водій вмикає покажчик повороту до появи іншого автомобіля в зоні дії системи, то індикатор системи блиматиме, але звуковий сигнал не ввімкнеться.

- В наступних умовах система I-BSI не працюватиме або перестане працювати, ізвучати-ме лише попереджувальний звуковий сигнал:
  - Натиснута педаль гальм.
  - Коли автомобіль прискорюється під час роботи системи I-BSI.
  - При швидкому кермуванні.
  - Під час спрацьовування попереджальних сигналів системи ICC, I-FCW або інтелектуальної системи допомоги аварійному гальмуванню з виявленням пішоходів
  - Коли спрацьовують індикатори аварійної сигналізації.
  - Під час руху по схилу на високій швидкості.

## ТИМЧАСОВА НЕДОСТУПНІСТЬ СИСТЕМИ


За наступних умов лунає звуковий сигнал, на інформаційному екрані автомобіля з'являється повідомлення, і система I-BSI автоматично вимикається. Система I-BSI буде недоступна, поки ці умови не будуть усунені.

- [Недоступно. Погані дорожні умови]  
Коли працює система ESP (крім функції TCS) або ABS.
- [Тимчасово недоступно]  
Коли система ESP вимкнена OFF.

### Рекомендовані дії:

Коли вказані умови будуть усунені, натисніть перемикач системи ProPILOT (моделі з системою ProPILOT) або динамічної допомоги у керуванні (моделі без системи ProPILOT), щоб знову увімкнути систему I-BSI.

Система I-BSI автоматично вимикається в разі визначення ознак блокування датчиків. В цьому випадку на інформаційному екрані автомобіля з'явиться повідомлення [Недоступно: Бічний датчик заблоковано] та прозвучить звуковий сигнал.

Система I-BSI не буде доступна, поки ці умови не будуть усунені. Для отримання додаткової інформації див. розділ  "Обслуговування системи" далі в цьому розділі.

### Рекомендовані дії:

Коли вказані умови будуть усунені, увімкніть систему I-BSI знову. Якщо повідомлення [Недоступно: Бічний датчик заблоковано] з'являється знову навіть після ввімкнення I-BSI, зупиніть автомобіль у безпечному місці, переведіть важіль перемикачання передач в положення P (Паркування) і вимкніть електромобіль. Перевірте та видаліть об'єкти, що затуляють датчики на задньому бампері, та перезапустіть електромобіль.

Після запуску системи I-BSI після того, як автомобіль залишався припаркованим під прямими сонячними променями за високої температури повітря (вище приблизно 40°C (104°F)), система I-BSI вимкнеться автоматично. У цьому випадку на інформаційному екрані автомобіля з'явиться попередження [Недоступно. Висока температура в салоні].

### Рекомендовані дії:

Коли температура в салоні нормалізується, натисніть перемикач системи ProPILOT (моделі з системою ProPILOT) або динамічної допомоги у керуванні (моделі без системи ProPILOT), щоб знову увімкнути систему I-BSI.

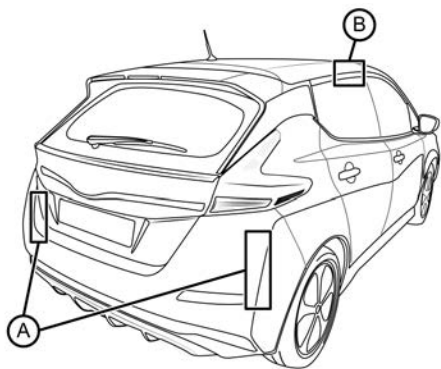
## НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ

У разі несправності система I-BSI вимкнеться автоматично. При цьому спрацює попереджувальний звуковий сигнал, ввімкнеться попереджувальний індикатор системи BSW (оранжевий) і на інформаційному екрані автомобіля з'явиться попередження [Недоступно. Несправність системи].

### Рекомендовані дії:

Зупиніть автомобіль у безпечному місці, переведіть важіль перемикачання передач в положення P (Паркування), вимкніть електромобіль і перезапустіть систему. У разі, якщо попередження [Недоступно. Несправність системи] і індикатор системи BSW (оранжевий) залишаються ввімкненими, систему I-BSI слід перевірити. Рекомендовано звернутися до послуг сертифікованого NISSAN дилера електромобілів LEAF для обслуговування.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ



Два датчики (А) системи I-BSI розташовані біля заднього бампера.

Для підтримання системи I-BSI в робочому стані дотримуйтесь наступних інструкцій:

- Завжди слідкуйте, щоб ділянка в зоні розташування датчиків була чиста.
- Датчики можуть бути тимчасово перекриті бризками води або не працювати через туман.
- До блокування датчиків також може призвести наявність на поверхнях автомобіля льоду, інею або бруду. Переконайтесь, що роботі датчиків не перешкоджають сторонні об'єкти. Позбавтесь таких об'єктів, якщо необхідно.

- Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля датчиків системи та не фарбуйте самостійно поверхні біля них
- Уникайте ударів і пошкоджень у зонах розташування датчиків. В разі, якщо область навколо датчиків пошкоджена внаслідок зіткнення, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

Камера визначення смуг системи I-BSI (B) розташовується над внутрішнім дзеркалом.

Для підтримання системи I-BSI в робочому стані дотримуйтесь наступних інструкцій:

- Стежте, щоб вітрове скло завжди було чистим.
- Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля камери системи.
- Не залишайте світловідбиваючі матеріали, наприклад білий папір або дзеркало, на панелі приладів. Відбивання проміннів сонця може негативно впливати на ефективність роботи камери.
- Уникайте ударів та пошкоджень у зоні встановлення камери. Не торкайтесь лінз камери та не відкручуйте гвинт на корпусі камери. Якщо камера пошкоджена в результаті аварії, слід звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

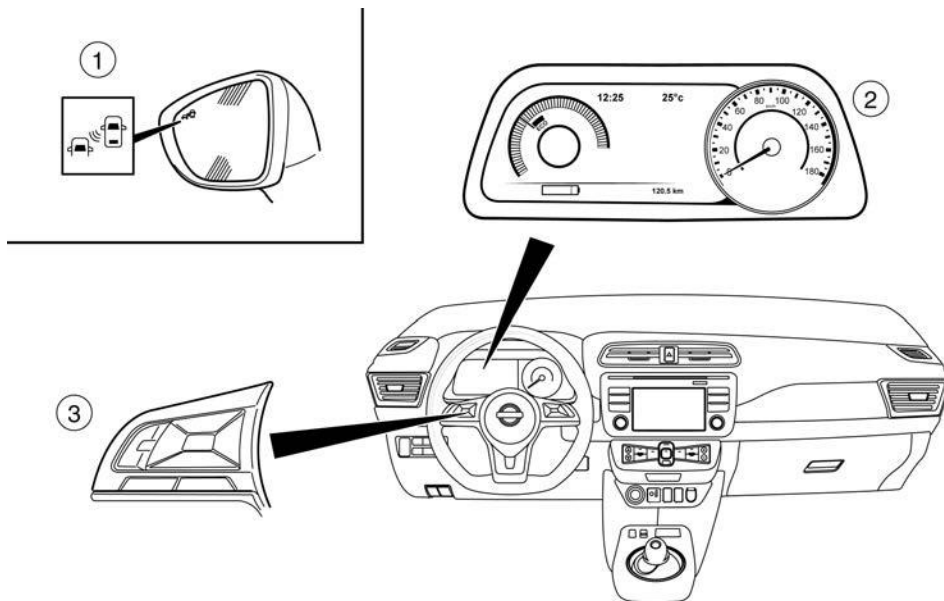
## СИСТЕМА ДОПОМОГИ ПІД ЧАС ВІЇЗДУ ЗІ СТОЯНКИ ЗАДНІМ ХОДОМ (RCTA) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### ⚠ УВАГА

Ігнорування попереджень і рекомендацій системи RCTA може стати причиною важких травм і навіть загибелі.

- Система RCTA не звільняє водія від необхідності зберігати пильність та не розрахована на запобігання зіткнень з іншими автомобілями або перешкодами. Під час руху заднім ходом зі стоянки завжди використовуйте бічні та задні дзеркала, а також оберніться та розгляньте ділянку, якою автомобіль буде рухатися. Ніколи не покладайтесь виключно на систему RCTA.

Система RCTA використовується для допомоги водію під час руху заднім ходом зі стоянки. Вона може визначати інші автомобілі, що наближаються з правого чи лівого боку вашого автомобіля під час руху заднім ходом. У разі виявлення перешкод система попередить вас.



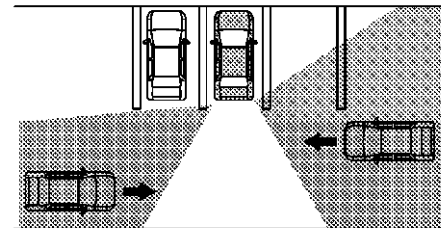
- ① Лампа бічного індикатора
- ② Інформаційний екран автомобіля
- ③ Органи управління на кермі (ліва сторона)

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ RCTA

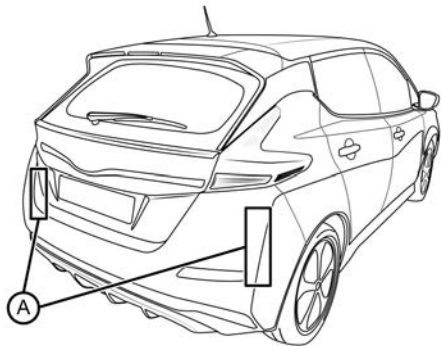
Система RCTA може повідомити водія про перешкоду, що наближається, під час виїзду зі стоянки заднім ходом.

Система RCTA працює тільки, якщо важіль коробки передач знаходиться в положенні R (задній хід) і швидкість автомобіля не перевищує 8 км/год (5 миль/год).

Якщо радар системи визначить наближення іншого автомобіля, система сповістить водія про це одиночним звуковим сигналом та блиманням бічного індикатора з боку виявлення перешкоди.

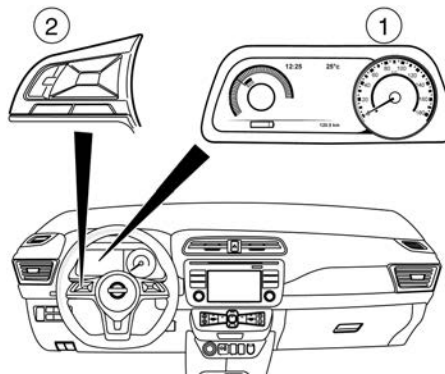






Робота системи RCTA забезпечується датчиками **A**, які встановлені з обох боків заднього бамперу та використовуються для виявлення автомобілів, що наближаються.

Датчики-радары **A** можуть визначити автомобіль, що наближається, з відстані 20 м (66 футів).



- ① Інформаційний екран автомобіля
- ② Органи управління на кермі (ліва сторона)

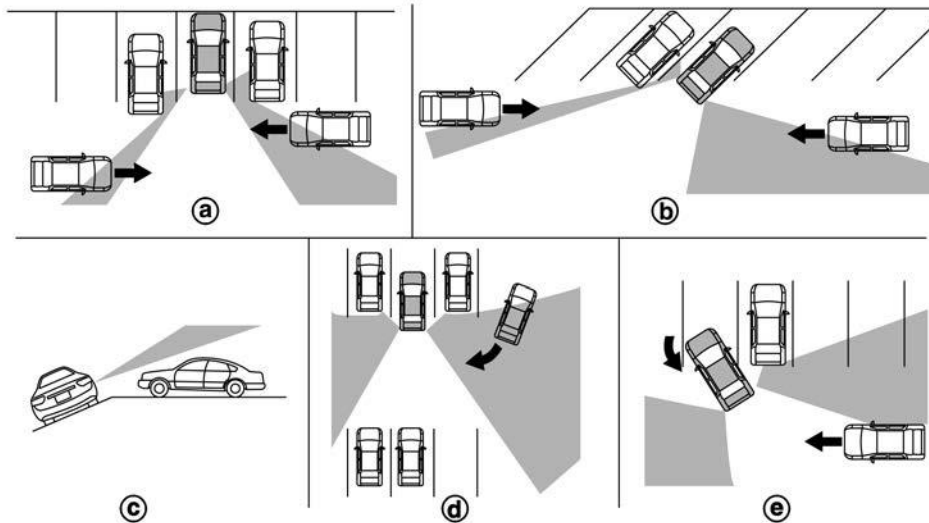
## УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ RCTA

Для того, щоб увімкнути або вимкнути систему RCTA, виконайте наступні дії.

1. За допомогою кнопок ◀ та ▶ оберіть пункт [Налаштування] на інформаційному екрані автомобіля та натисніть кнопку <OK>. Використовуйте кнопки ▲ та ▼ для вибору пункту [Система допомоги водію]. Потім, натисніть кнопку <OK>.
2. Оберіть пункт [Система допомоги при паркуванні] і натисніть кнопку <OK>.
3. Щоб увімкнути або вимкнути систему RCTA, використовуйте кнопки ▲ та ▼ для переміщення між пунктами меню та використовуйте кнопку <OK>, щоб обрати або змінити налаштування пункту.
  - Для ввімкнення системи RCTA використовуйте кнопку <OK>, щоб встановити галочку напроти [Виявлення перешкод].

### ПРИМІТКА:

Під час увімкнення/вимкнення системи налаштування системи зберігатимуться, навіть якщо система електромобіля буде перезапущена.



## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ RCTA

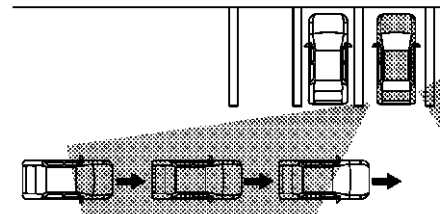
### ⚠ УВАГА

Система RCTA може працювати неналежним чином за наступних умов. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.

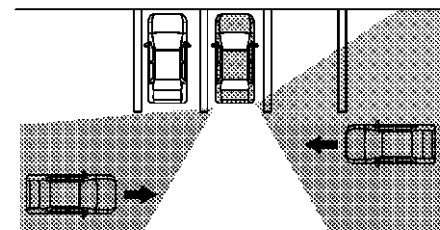
- Перед тим, як рухатися заднім ходом, завжди самостійно перевіряйте чи безпечно виконувати маневр. Датчики-радары визначають автомобілі, що наближаються (рухаються). Датчики-радары не спрацьовують на наступні об'єкти:
  - Пішоходи, велосипеди, мотоцикли, тварини або дитячі автомобілі.
  - Автомобілі, що рухаються повз зі швидкістю більше 30 км/год (19 миль/год).
  - Автомобілі, що рухаються повз зі швидкістю нижче 8 км/год (5 миль/год).
- Датчик-радар може бути нездатним виявити автомобіль, що наближається, за нижченаведених умов.
  - Зображення а): якщо огляд датчика перекриває припаркований поруч автомобіль.
  - Зображення б): автомобіль припарковано у місці з кутовим розташуванням припаркованих автомобілів.
  - Зображення в): автомобіль припарковано на схилі.

- Зображення д): автомобіль, що наближається, повертає в бік вашого місця паркування.
- Зображення е): якщо кут між вашим автомобілем та автомобілем, що наближається, занадто малий.

- Наступні умови можуть негативно вплинути на ефективність роботи датчика:
  - Погані погодні умови
  - Бризки від автомобілів
  - Вкриті льодом, інієм або брудом верхні автомобіля
- Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля датчиків системи та не фарбуйте самостійно поверхні біля них. Перераховані вище умови можуть негативно вплинути на ефективність роботи датчика.
- Якщо в салоні автомобіля занадто шумно (наприклад, якщо аудіосистема працює на високій гучності або відчинено вікно), ви можете не почути застережливий звуковий сигнал системи.



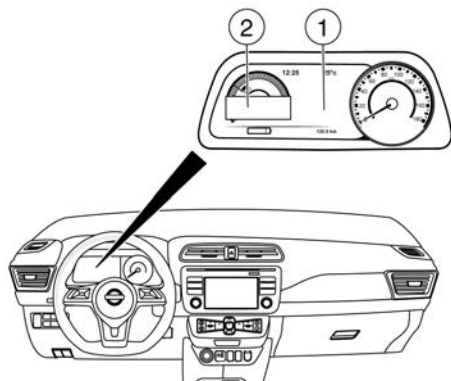
Зображення 1



Зображення 2

**ПРИМІТКА:**

Якщо до автомобіля одночасно наближаються автомобілі (Зображення 1) або автомобілі рухаються в протилежному напрямку (Зображення 2), звуковий сигнал системи RCTA може не спрацювати після того, як перший автомобіль пройде поруч із датчиками.



- ① Інформаційний екран автомобіля
- ② Розташування попереджувального повідомлення

## ТИМЧАСОВА НЕДОСТУПНІСТЬ СИСТЕМИ

Система автоматично вимикається в разі визначення ознак блокування. В місці ② на інформаційному екрані автомобіля ① з'явиться попереджувальне повідомлення [Недоступно. Бічний датчик заблоковано].

Система не працюватиме до усунення проблеми.

Датчики можуть бути тимчасово перекриті бризками води або не працювати через туман.

До блокування датчиків також може призвести наявність на поверхнях автомобіля льоду, інею або бруду.

**ПРИМІТКА:**

Система RCTA також вимикається, якщо система BSW не працює.

**Рекомендовані дії:**

Коли вказані вище умови припинять свою дію, функціонування системи відновиться автоматично.

## НЕСПРАВНІСТЬ СИСТЕМИ

Система RCTA вимикається автоматично в разі виявлення несправностей. У цьому випадку на інформаційному екрані автомобіля з'явиться повідомлення [Помилка системи].

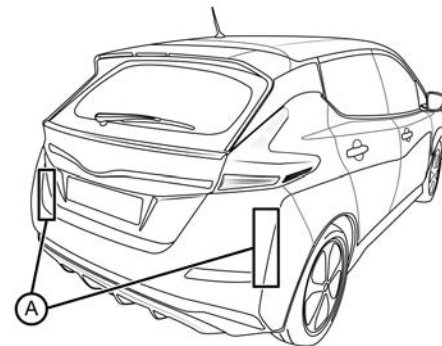
**ПРИМІТКА:**

Система RCTA також вимикається, якщо система BSW не працює.

**Рекомендовані дії:**

Зупиніть автомобіль в безпечному місці, вимкніть та знову запустіть електромобіль. Якщо повідомлення не зникає, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ



Два датчики (A) системи RCTA розташовані біля заднього бампера. Завжди слідкуйте, щоб ділянка в зоні розташування датчиків була чиста.

Датчики можуть бути тимчасово перекриті бризками води або не працювати через туман.


## ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

До блокування датчиків також може призвести наявність на поверхнях автомобіля льоду, інею або бруду.

Переконайтесь, що роботі датчиків не перешкоджають сторонні об'єкти. Позбавтесь таких об'єктів, якщо необхідно.

Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля датчиків системи та не фарбуйте самостійно поверхні біля них.

Уникайте ударів і пошкоджень у зонах розташування датчиків. Якщо область навколо датчиків пошкоджена внаслідок зіткнення, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

Для отримання повної інформації щодо схвалення радіочастотних пристроїв див.  "Дозвіл на використання радіочастотних пристроїв" в "9. Технічні характеристики" розділ.

Обмежувач швидкості дозволяє встановити максимальну швидкість руху. Під час роботи обмежувача швидкості, ви можете прискорювати і уповільнювати автомобіль, як завжди, проте автомобіль не зможе перевищити встановлене обмеження швидкості.

Коли автомобіль досягне встановленого значення швидкості або, якщо ви встановите максимальну швидкість нижче поточної швидкості руху автомобіля, то педаль акселератора не функціонуватиме доти, доки швидкість автомобіля не стане меншою за встановлене обмеження.

Якщо швидкість автомобіля перевищить встановлене значення, система впродовж нетривалого часу після перевищення, а також за відсутності реакції водія, увімкне звукове попередження.

Коли обмежувач швидкості ввімкнений **ON**, система круїз-контролю не працюватиме.

### УВАГА

- **Обмежувач швидкості не здатний автоматично сповільнювати автомобіль до встановленої швидкості.**
- **Завжди дотримуйтеся обмежень швидкості, встановлених правилами дорожнього руху та дорожніми знаками. Не перевищуйте ці обмеження.**
- **Завжди перевіряйте діюче значення обмежувача швидкості на інформаційному екрані автомобіля.**

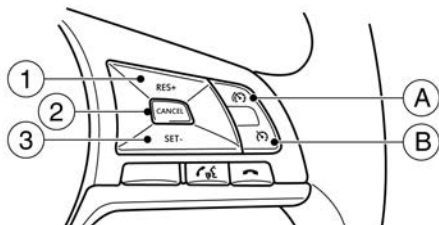
- **Якщо встановлене обмеження швидкості, уникайте різних прискорень, намагаючись розігнатись до максимальної швидкості, щоб система працювала нормально.**
- **У разі використання додаткових килимків їх слід надійно закріпити, щоб вони не перешкождали руху педалі акселератора. Неправильно встановлені килимки можуть порушити роботу системи обмеження швидкості.**

Стан обмежувача швидкості відображений у верхній частині інформаційного екрана автомобіля.

## РОБОТА ОБМЕЖУВАЧА ШВИДКОСТІ

Обмежувач швидкості можна встановити між 30 км/год (20 миль на/год) та 144 км/год (90 миль/год).

Перемикачі обмежувача швидкості розташовані на кермовому колесі (праворуч).



1 Перемикач <RES +>

2 Перемикач <CANCEL>

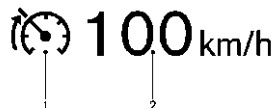
3 Перемикач <SET ->

A Головний перемикач обмежувача швидкості ON/OFF

(в разі натискання цього перемикача обмежувач швидкості переходить в режим очікування. Якщо система круїз-контролю ввімкнена, то вона вимкнеться, і обмежувач швидкості перейде в режим очікування).

В Перемикач системи ProPILOT та головний перемикач системи круїз-контроль ON/OFF (Детальніше див. "Система круїз-контролю (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" далі в цьому розділі, "Система інтелектуального круїз-контролю (ICC) (моделі без системи ProPILOT) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" далі в цьому розділі, або "Система ProPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" далі в цьому розділі).

### Індикатори і екран обмежувача швидкості



① Умовна позначка обмежувача швидкості

② Встановлене значення швидкості

Коли швидкість автомобіля перевищує встановлене обмеження швидкості, індикатор заданої швидкості ② блимає, і в разі натискання педалі акселератора, швидкість не буде збільшуватися, поки швидкість автомобіля не опуститься нижче встановленої граничної швидкості.

**Обмежувач швидкості не застосовує автоматично гальма з метою сповільнити автомобіль до встановленої швидкості.**

### Включення обмежувача швидкості

Обмежувач швидкості можна ввімкнути після запуску системи живлення електромобіля або під час руху.

Натисніть головний перемикач обмежувача швидкості ON/OFF A.

Символ обмежувача швидкості ① та встановлене значення швидкості ② відобразяться на інформаційному екрані електромобіля, а індикатор встановленої швидкості матиме вигляд "--".

Колір індикатора та встановлене значення швидкості вказують на стан системи обмеження швидкості.

## Встановлення рівня обмеження швидкості руху

1. Натисніть перемикач <SET/-> ③.
  - Якщо автомобіль не рухається, обмеження швидкості буде встановлено на рівні 30 км/год (20 миль/год).
  - Якщо автомобіль рухається, то в якості обмеження швидкості буде встановлена точна швидкість автомобіля.
2. Після встановлення рівня обмеження швидкості на інформаційному екрані автомобіля з'явиться символ обмежувача швидкості ① та встановлене значення швидкості ②. Символ обмежувача стане зеленим.

## Зміна рівнів обмеження швидкості

Для зміни встановлених рівнів обмеження швидкості скористайтесь будь-яким з наступних методів.

- Натисніть і утримуйте кнопку <RES +> або <SET ->. Крок зміни значення встановленої максимальної швидкості руху становить приблизно 10 км/год або 10 миль/год.
- Натисніть і швидко відпустіть кнопку <RES +> або <SET ->. Крок зміни значення встановленої максимальної швидкості руху під час кожного натискання становить приблизно 1 км/год (1 миль/год).

На інформаційному екрані автомобіля відобразиться нове встановлене значення ②.

Якщо швидкість автомобіля перевищить встановлене значення, система впродовж нетривалого часу після перевищення, а також за відсутності реакції водія, увімкне звукове попередження.

## Відновлення раніше встановленого обмеження швидкості

Якщо встановлене обмеження швидкості скасоване, то його значення заноситься в пам'ять обмежувача швидкості руху.

Ви можете знову встановити це обмеження, натиснувши кнопку <RES +>.

Якщо поточна швидкість руху вища заданого значення, то педаль акселератора не працюватиме і встановлене значення блиматиме, доки швидкість не зменшиться до вказаного рівня.

Якщо швидкість автомобіля перевищить встановлене значення, система впродовж нетривалого часу після перевищення, а також за відсутності реакції водія, увімкне звукове попередження.

## Скасування роботи обмежувача швидкості

### УВАГА

- Після вимкнення обмежувача швидкості автомобіль зможе знову набирати швидкість.

- У разі використання додаткових килимків їх слід надійно закріпити, щоб вони не перешкождали руху педалі акселератора. Неправильно встановлені килимки можуть порушити роботу системи обмеження швидкості.

Для скасування обмеження швидкості руху натисніть кнопку <CANCEL>. Індикатор обмежувача швидкості на екрані стане білим (індикатор швидкості продовжить відображатися на екрані).

Якщо педаль акселератора натиснути повністю (поза точку опору), обмежувач швидкості тимчасово призупинить роботу, і автомобіль можна прискорити вище встановленої швидкості. Індикатор обмежувача швидкості (зелений) залишиться на інформаційному екрані автомобіля.

Коли педаль акселератора повернеться до точки опору і швидкість автомобіля опуститься нижче заданої, обмежувач швидкості знову активується і продовжить обмежувати швидкість автомобіля, щоб швидкість знову досягла встановленого рівня.

Виконання наступних дій припиняє роботу обмежувача швидкості. Індикатор обмежувача швидкості автомобіля вимкнеться. Ці способи вимкнення також видаляють встановлений рівень обмеження швидкості з пам'яті.

- Натисніть головний перемикач обмежувача швидкості.
- Натисніть перемикач системи ProPILOT або головний перемикач системи круїз-контролю.




## Вимкнення обмежувача швидкості

Для вимкнення обмежувача швидкості слід виконати наступні дії:

- Натисніть головний перемикач обмежувача швидкості ON/OFF.  
Символ обмежувача швидкості та встановлене значення швидкості або індикатор на екрані вимкнуться.

- Натисніть головний перемикач круїз-контролю ON/OFF (для деяких варіантів комплектації автомобіля), головний перемикач системи ICC (для деяких варіантів комплектації автомобіля) або перемикач системи ProPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля).

Дані обмежувача швидкості на екрані будуть замінені даними системи круїз-контролю/ICC/ProPILOT.

Детальніше див.  "Система ProPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" далі в цьому розділі,  "Система круїз-контролю (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" далі в цьому розділі, і  "Система інтелектуального круїз-контролю (ICC) (моделі без системи ProPILOT) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" далі в цьому розділі.

- Зупиніть автомобіль і переведіть запалювання в положення OFF.

**Під час вимкнення обмежувача швидкості з пам'яті системи видаляються встановлені значення.**

## Несправності обмежувача швидкості

У разі несправності обмежувача швидкості індикатор обмежувача швидкості на екрані блиматиме. Вимкніть систему обмеження швидкості за допомогою головного перемикача системи ON/OFF і перевірте систему, звернувшись на станцію технічного обслуговування або до офіційного дилера NISSAN.

## СИСТЕМА КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### УВАГА

- Завжди дотримуйтесь встановлених обмежень швидкості.
- Не вмикайте систему круїз-контролю за перерахованими нижче умовами. Недотримання цієї вимоги може призвести до втрати контролю над автомобілем і дорожньо-транспортної пригоди.
  - Якщо підтримувати задану постійну швидкість автомобіля неможливо
  - Під час руху в щільному транспортному потоці
  - Під час руху транспортному потоці із постійними коливаннями швидкості
  - За наявності дуже сильного бокового вітру
  - Під час руху звивистими дорогами або гористою місцевістю
  - Якщо дорожнє покриття слизьке (дощ, сніг, лід і т.і.)

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

- При виникненні несправності система круїз-контролю автоматично відключається. Зверніться на станцію технічного обслуговування або до дилера компанії NISSAN для перевірки системи.
- Навіть якщо режим ECO ввімкнений, діапазон руху не може бути збільшений під час роботи круїз-контролю.



- Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна стає надмірно високою, система круїз-контролю буде автоматично вимкнена.
- Для правильного використання системи круїз-контролю дотримуйтесь наступних рекомендацій.

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

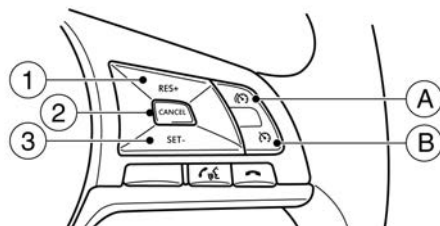
Система круїз-контролю дозволяє автоматично (без натиснення педалі акселератора) підтримувати задану постійну швидкість руху, починаючи з 40 км/год (25 миль/год).

Круїз-контроль автоматично вимикається, якщо швидкість автомобіля зменшується на більш ніж 13 км/год (8 миль/год) від встановленої.


Для вимкнення системи круїз-контролю переведіть важіль перемикачів передач в положення N (Нейтральна передача).

Натискання педалі гальма вимикає круїз-контроль та індикатор системи.

Перемикачі управління системою круїз-контролю розташовані на кермі (праворуч).



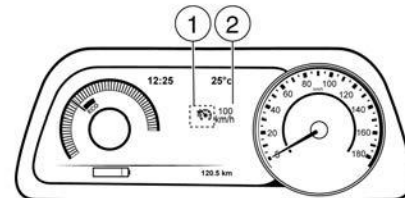
- 1 Перемикач <RES +> (відновлення)
- 2 Перемикач <CANCEL>
- 3 Перемикач <SET ->

A Головний перемикач обмежувача швидкості (Детальніше див.  "Обмежувач швидкості (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" раніше в цьому розділі).

B Головний перемикач вмикання/вимкнення системи круїз-контролю.

(В разі натискання цього перемикача круїз-контроль переходить в режим очікування. Якщо обмежувач швидкості ввімкнений, система вимкнеться, а круїз-контроль перейде в режим очікування).

## Дисплей і індикатор системи круїз-контролю



- ① Індикатор системи круїз-контролю
- ② Встановлене значення швидкості

## Вмикання системи круїз-контролю

Натисніть головний перемикач системи круїз-контролю **(B)**. Індикатор круїз-контролю **(1)** відображається разом з останнім встановленим значенням швидкості (або як — —) **(2)** на інформаційному екрані автомобіля.

## Встановлення постійної швидкості

1. Доведіть швидкість руху автомобіля до потрібного значення.
2. Натисніть і відпустіть перемикач <SET/-> **(3)**.
3. Індикатор круїз-контролю відображається зеленим кольором разом з останнім встановленим значенням швидкості (бажана круїзна швидкість) на інформаційному екрані автомобіля.
4. Відпустіть педаль акселератора.

Автомобіль буде підтримувати встановлену швидкість.

**Якщо швидкість автомобіля менше мінімальної заданої швидкості, увімкнути систему круїз-контролю буде неможливо.**

## Зміна постійної швидкості

Для зміни постійної швидкості використовуйте будь-який з наступних способів.

- Зменшіть швидкість руху автомобіля за допомогою педалі гальма.  
Коли автомобіль досягне необхідної постійної швидкості, натисніть і відпустіть перемикач <SET -> **(3)**.  
Нове задане значення швидкості буде відображено у верхній частині інформаційного екрана автомобіля.
- Натисніть педаль акселератора.  
Коли автомобіль досягне необхідної постійної швидкості, натисніть і відпустіть перемикач <SET -> **(3)**.  
Нове задане значення швидкості буде відображено у верхній частині інформаційного екрана автомобіля.
- Використовуйте перемикач <RES +> **(1)** для збільшення або <SET -> **(3)** для зменшення встановленої швидкості. Шаг зміни складає 1 км/год (1 миль/год).  
Нове задане значення швидкості буде відображено у верхній частині інформаційного екрана автомобіля.
- Натисніть і утримуйте перемикач <RES +> **(1)** для збільшення або <SET -> **(3)** для зменшення швидкості.  
Відпустіть перемикач, коли значення швидкості досягне бажаної крейсерської швидкості.  
Нове задане значення швидкості буде відображено у верхній частині інформаційного екрана автомобіля.

## Скасування роботи системи круїз-контролю

Для скасування обмеження швидкості руху натисніть кнопку <CANCEL>.

Встановлене значення швидкості на інформаційному екрані автомобіля зміниться на біле.

Система круїз-контролю також автоматично вимикається в разі виконання будь-якої наступної дії:

- Натиснення педалі гальма.
- Якщо швидкість автомобіля знижується приблизно на 13 км/год (8 миль/год) відносно попередньо заданої швидкості руху.

## Відновлення раніше встановленого значення постійної швидкості

Після вимкнення системи, останнє встановлене значення швидкості буде збережено в пам'яті системи круїз-контролю. Для відновлення роботи системи з останніми налаштуваннями натисніть перемикач <RES +> **(1)**.


**Якщо поточна швидкість автомобіля менша за мінімально встановлену швидкість, відновити раніше встановлену крейсерську швидкість буде неможливо.**

**Натисніть перемикач <CANCEL>, щоб система не використовувала раніше встановлену крейсерську швидкість.**

## СИСТЕМА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ (ICC) (моделі без системи ProPILOT) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### Вимкнення системи круїз-контролю

Для вимкнення системи круїз-контролю слід виконати наступні дії:

- Натисніть загальний перемикач ввімкнення та вимкнення ON/OFF системи круїз-контролю **B**. Символ круїз-контролю **4** та встановлене значення швидкості **5** у верхній частині інформаційного екрана автомобіля зникнуть.
- Натисніть загальний перемикач ввімкнення та вимкнення ON/OFF системи круїз-контролю **A**. Інформація щодо роботи системи круїз-контролю на інформаційному екрані автомобіля зміниться на дані обмежувача швидкості. Детальніше див.  "Обмежувач швидкості (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" раніше в цьому розділі.
- В разі зупинки автомобіля і переведення перемикача живлення в положення **LOCK** або **OFF**.

**Вимикання системи круїз-контролю призведе до стирання пам'яті системи.**

### УВАГА

Ігнорування попереджень і рекомендацій системи ICC може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Система ICC не призначена для запобігання зіткнень чи попередження про них. Тільки для використання на автомагістралях. Не призначений для густонаселених пунктів чи міської їзди. Неспроможність загальмувати може призвести до нещасного випадку.
- ICC є допоміжною системою допомоги водію і не призначена для запобігання зіткнень чи попередження про них. Водій зобов'язаний завжди бути уважним, безпечно керувати автомобілем і постійно зберігати контроль над ним.
- Завжди дотримуйтесь встановлених обмежень швидкості.
- При застосуванні будь-якого з режимів круїз-контролю завжди керуйте автомобілем обережно і уважно. Перед використанням системи круїз-контролю уважно вивчіть цей розділ посібника з експлуатації. Щоб уникнути отримання серйозних травм або смертельного результату в небезпечних ситуаціях, не покладайтеся тільки на систему запобігання зіткнень або на контроль швидкості автомобіля. Використовуйте систему круїз-контролю тільки при нормальних умовах руху і на відповідних дорогах.


- При звичайному режимі роботи системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) система не подає звуковий попереджувальний сигнал, якщо ви занадто наблизитесь до автомобіля попереду. Уважно стежте за дистанцією між вашим автомобілем і автомобілем попереду, в іншому випадку це може призвести до дорожньо-транспортної пригоди.

Система ICC буде підтримувати встановлену швидкість і дистанцію між вами та автомобілем попереду до заданої швидкості.

Автомобіль рухається із заданою швидкістю, якщо дорога попереду вільна.

Систему ICC можна встановити на один із двох режимів круїз-контролю.

- Режим дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду:  
Для підтримки дистанції між вашим автомобілем, та автомобілем, що рухається попереду до заданої швидкості.
- Звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості):  
Для їзди на заданій швидкості.


Система ICC не працюватиме, якщо увімкнено обмежувач швидкості. Див.  "Обмежувач швидкості (для деяких варіантів комплектації автомобіля)" раніше в цьому розділі для отримання інформації.


## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

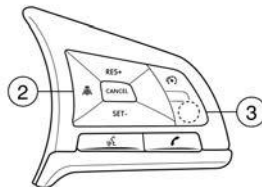
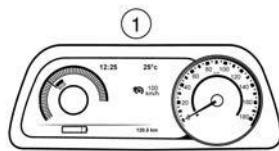
Натисніть перемикач системи круїз-контролю ON/OFF ③, щоб обрати режим підтримання відстані між транспортними засобами або звичайний режим роботи (підтримка постійної швидкості) системи круїз-контролю.

Після вибору режиму роботи системи круїз-контролю, ви не можете переключитися на інший режим. Щоб змінити режим, натисніть перемикач ON/OFF ③ системи круїз-контролю один раз, щоб вимкнути систему **OFF**. Потім знову натисніть перемикач ON/OFF ③ системи круїз-контролю, щоб знову включити систему і обрати потрібний режим роботи.

Завжди перевіряйте налаштування системи ICC на інформаційному екрані автомобіля.

Детальніше про режим контролю відстані від автомобіля до автомобіля див.  "Вибір режиму дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду:" далі в цьому розділі.

Детальніше про звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості), див.  "Звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)" далі в цьому розділі.



- 1 Дисплеї та індикатори
- 2 Перемикач режиму контролю відстані
- 3 Перемикач ON/OFF системи круїз-контролю

## ВИБІР РЕЖИМУ СИСТЕМИ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

### Вибір режиму дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду:

Щоб обрати режим дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду, швидко натисніть і відпустіть перемикач ON/OFF.

### Вибір звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)

Щоб обрати звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості), натисніть та утримуйте перемикач ON/OFF системи круїз-контролю приблизно 1,5 секунди.

## РЕЖИМ ДОТРИМАННЯ ДИСТАНЦІЇ ДО АВТОМОБІЛЯ, ЩО РУХАЄТЬСЯ ПОПЕРЕДУ

У режимі дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду, система ICC автоматично підтримує вибрану відстань до автомобіля, що рухається попереду, відповідно до швидкості його руху (до встановленої швидкості), або встановлену швидкість руху, якщо попереду немає автомобіля.

Система призначена для полегшення керування автомобілем під час руху за іншим автомобілем у тому ж напрямку і в тій же смузі руху.

Якщо датчик виявляє попереду автомобіль, який рухається з меншою швидкістю, то система знизить швидкість вашого автомобіля, щоб підтримувати задану дистанцію до автомобіля, що рухається попереду.

За необхідності система автоматично управляє дросельною заслінкою і гальмівною системою (до 40% від гальмівної потужності, яку розвиває автомобіль).

Радіус дії датчика в передньому напрямку становить приблизно 200 м (650 футів).

## Використання режиму дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду

Режим дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду призначений для підтримки встановленої дистанції і зменшення швидкості руху до швидкості з якою рухається автомобіль попереду. Якщо автомобіль перед вами зупиниться, система сповільнить рух автомобіля до повної зупинки. Однак система ICC може застосовувати приблизно до 40% від гальмівної потужності, що розвивається автомобілем. Систему варто використовувати тільки в тому випадку, якщо дорожні умови дозволяють автомобілю підтримувати постійну швидкість, або якщо зміна швидкості відбувається поступово. Якщо автомобіль виїжджає на зайняту смугу руху, або якщо автомобіль перед вами різко сповільнюється, дистанція між автомобілями може різко зменшитися, оскільки система ICC не може сповільнити рух достатньо швидко. У такому випадку, система ICC увімкне попереджувальний звуковий сигнал і дисплей системи, щоб попередити водія про необхідність дій.

Система автоматично вимкнеться і ви почуєте попереджувальний звуковий сигнал, якщо швидкість автомобіля зменшиться нижче 25 км/год (15 миль/год) і якщо попереду немає автомобілів. Система також відключається, коли автомобіль перевищує максимально встановлену швидкість.

У режимі дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду контролюються наступні параметри:

- Коли попереду немає транспортних засобів, режим контролю відстані між автомобілями підтримує швидкість, встановлену водієм. Діапазон встановлюваної швидкості становить від 30 до 144 км/год (від 20 до 90 миль/год).
- Якщо попереду вас рухається автомобіль, то система регулює швидкість для підтримання заданої дистанції до цього автомобіля. Система регулює швидкість руху до встановленої водієм межі. Якщо автомобіль перед вами зупиниться, то система сповільнить ваш автомобіль до повної зупинки, з урахуванням обмежень системи. Коли автомобіль повністю зупиниться, система припинить свою роботу і подасть попереджувальний звуковий сигнал.
- Якщо автомобіль попереду покидає дану смугу руху, то режим дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду прискорює ваш автомобіль і починає підтримувати задану вами швидкість руху.

Система ICC не керує швидкістю автомобіля і не може попередити вас, якщо ви наближаєтеся до нерухомого автомобіля або того, що повільно рухається. Ви повинні уважно керувати автомобілем, щоб підтримувати необхідну дистанцію до автомобіля, що рухається попереду, при наближенні до шлагбаума або затору.

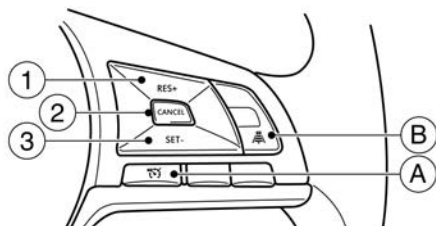
Під час руху по шосе із встановленою швидкістю і в разі наближенні до автомобіля, що рухається попереду повільніше, система ICC відрегулює швидкість для підтримання обраної водієм дистанції. Коли транспортний засіб, що рухається попереду, змінює смугу руху або виїжджає з автостради, система ICC прискорює автомобіль та підтримує його швидкість в межах заданої. Уважно керуйте автомобілем, щоб не втратити контроль при розгоні до заданої швидкості.

Автомобіль може не підтримувати встановлену швидкість на звивистих або горбистих дорогах. У такому випадку, вам доведеться самостійно контролювати швидкість автомобіля.

Зазвичай при дотриманні дистанції до автомобіля попереду ця система автоматично прискорює або уповільнює автомобіль залежно від швидкості руху автомобіля попереду. Натисніть на педаль акселератора, щоб прискорити свій автомобіль, якщо потрібно змінити смугу руху. Натисніть на педаль гальма, якщо потрібно дотриматись безпечної дистанції до автомобіля, що рухається попереду, через його раптове гальмування або перелаштування іншого автомобіля. Завжди будьте обережні при використанні системи ICC.

## Перемикач режиму дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду

Управління здійснюється перемикачем ON/OFF системи круїз-контролю і чотирма перемикачами, встановленими на кермовому колесі.



1 Кнопка <RES/+>:

відновлює задану швидкість або поступово збільшує швидкість руху.

2 Кнопка <CANCEL>:

припиняє роботу системи без стирання встановленої швидкості.

3 Кнопка <SET/->:

встановлює задану швидкість руху, поступово зменшує задану швидкість.

A Перемикач ON/OFF системи круїз-контролю:

Головний перемикач, що включає/виключає систему.

B Перемикач режиму дотримання дистанції:

змінює дистанцію до автомобіля, що рухається попереду.

- Велика
- Середня
- Мала

### Дисплей та індикатори режиму дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду

Дисплей розташований на інформаційному екрані автомобіля.

1. Колір індикатора вказує на стан системи ICC.

- Індикатор системи ICC **ON** (сірий):  
Вказує на те, що перемикач ON/OFF системи круїз-контролю в положенні **ON**.
- Індикатор системи ICC **ON** (зелений):  
Вказує, що систему круїз-контролю налаштовано
- Індикатор системи ICC **ON** (жовтий):  
вказує на несправність в системі ICC.

2. Індикатор встановлення дистанції:

показує дистанцію між автомобілями, задану за допомогою перемикача режиму дотримання дистанції DISTANCE.

3. Індикатор встановленої швидкості:

показує встановлену швидкість руху автомобіля.

4. Індикатор виявлення автомобіля попереду:

вказує на наявність автомобіля перед вами.

### Ввімкнення режиму дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду

Щоб увімкнути круїз-контроль, швидко натисніть і відпустіть перемикач ON/OFF системи. Індикатор **ON** (сірий) системи ICC, індикатор встановленої відстані та індикатор встановленої швидкості автомобіля працюватимуть в режимі очікування.


Щоб задати значення швидкості руху, потрібно розігнати автомобіль до необхідної швидкості, потім натисніть кнопку <SET/-> і відпустіть її. (Індикатор встановленої системи ICC (зелений), індикатор виявлення транспортного засобу попереду, індикатор встановленої відстані та індикатор швидкості автомобіля). Зніміть ногу з педалі акселератора. Автомобіль буде підтримувати задану швидкість.

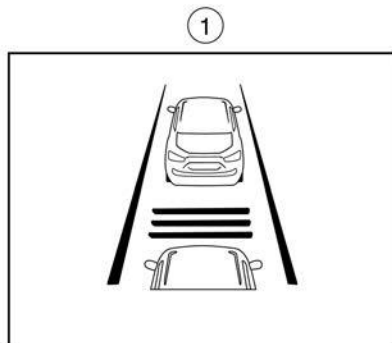
Якщо кнопка <SET/-> натиснута за наступних умов, то система не може бути налаштована, а індикатор встановленої швидкості буде блимати протягом приблизно 2 секунд:

- Під час руху зі швидкістю менше 30 км/год (20 миль/год) і якщо попереду не виявлено автомобіль.
- Коли важіль перемикачів передач не перебуває в положенні D (Рух).
- Коли стоянкове гальмо ввімкнене.
- Якщо водій натискає на педаль гальма.

Якщо кнопка <SET/> натиснута за наступних умов, то система не може бути налаштована.

Пролунає попереджувальний звуковий сигнал, і на екрані з'явиться повідомлення:

- Коли система ESP вимкнена (Щоб використувати систему ICC, увімкніть систему ESP. Натисніть перемикач ON/OFF системи круїз-контролю, щоб вимкнути систему ICC. Для скидання даних системи ICC знову натисніть перемикач ON/OFF системи круїз-контролю). Детальніше про систему ESP, див.  "Система електронної стійкості (ESP) автомобіля" далі в цьому розділі.
- Коли система ESP (включаючи систему управління тягою) працює.
- Коли колесо буксує. (Щоб використувати систему ICC, переконайтеся, що колеса більше не буксують.)



1 Дисплей налаштування системи при наявності автомобіля попереду

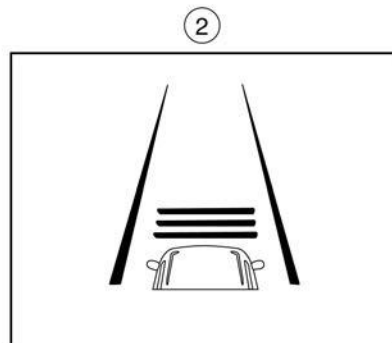
2 Дисплей налаштування системи за відсутності автомобіля попереду

Водій встановлює бажану швидкість руху автомобіля залежно від дорожніх умов. Система ICC підтримує задану швидкість руху автомобіля, аналогічно звичайній системі круїз-контролю, якщо на смузі руху попереду не виявлено автомобіль.

Система ICC показує на дисплеї встановлену швидкість руху.

#### Попереду виявлено автомобіль:

Якщо перед вами виявлено автомобіль, система ICC уповільнює автомобіль за допомогою управління дросельною заслінкою і гальмівною систе-



мою, щоб зрівняти вашу швидкість зі швидкістю автомобіля, що рухається попереду. Потім система регулює швидкість руху автомобіля залежно від швидкості з якою рухається автомобіль попереду, щоб підтримати безпечну дистанцію.

#### ПРИМІТКА:

- Коли система ICC діє на гальмівну систему, педаль гальма йде вниз і включаються стоп-сигнали.
- При роботі гальмівної системи ви можете почути шум. Це не є несправністю.

Якщо перед вами виявлено автомобіль, включається світловий індикатор, який позначає автомобіль, що рухається попереду. Система ICC також покаже встановлену швидкість та обрану дистанцію.

### Автомобіль попереду не виявлено:

Якщо автомобіль, що рухається попереду не виявлено, то система ICC поступово прискорить ваш автомобіль, щоб відновити раніше встановлену швидкість руху. Система ICC підтримує встановлену швидкість руху.

Якщо перед вами не виявлено автомобіль, світловий індикатор, який позначає автомобіль, що рухається попереду, вимикається.

Якщо інший автомобіль з'являється перед вашим автомобілем під час прискорення до раніше встановленої швидкості або в будь-який час, коли система ICC включена, то система дотримуватиме дистанцію до даного автомобіля.

Система вимкнеться, якщо попереду не виявлено автомобіль та швидкість становить приблизно 25 км/год (15 миль/год) і нижче.

**Під час обгону іншого транспортного засобу,** індикатор заданої швидкості починає блимати, якщо швидкість автомобіля перевищує встановлену. Індикатор виявлення автомобіля попереду вимкнеться, якщо в зоні перед автомобілем не буде інших транспортних засобів. Якщо педаль відпустити, автомобіль повернеться до попередньо заданої швидкості.

Незважаючи на те, що швидкість руху вашого автомобіля задана в системі ICC, ви можете натиснути на педаль акселератора, якщо виникла необхідність прискорення вашого автомобіля.

### Як змінити встановлену швидкість руху автомобіля

Скасувати встановлену швидкість можна одним зі способів:

- Натисніть перемикач CANCEL. Індикатор встановленої швидкості автомобіля вимкнеться.
- Натисніть педаль гальма. Індикатор встановленої швидкості автомобіля вимкнеться.
- Вимкніть перемикач ON/OFF системи круїз-контролю. Індикатори системи ICC згаснуть.

Встановити вищу швидкість руху можна скориставшись одним із наступних способів:

- Натисніть педаль акселератора. Після того, як автомобіль досягне необхідної швидкості, натисніть і відпустіть кнопку <SET/->.
- Натисніть і утримуйте кнопку <RES/+>. Це збільшить швидкість руху автомобіля приблизно на 10 км/год (5 миль/год).
- Натисніть і швидко відпустіть кнопку <RES/+>. При кожному натисканні кнопки значення заданої швидкості руху буде збільшуватися приблизно на 1 км/год (1 милю/год).

Встановити нижчу швидкість руху можна скориставшись одним із наступних способів:

- Злегка натисніть педаль гальма. Після того, як автомобіль досягне необхідної швидкості, натисніть і відпустіть кнопку <SET/->.
- Натисніть і утримуйте кнопку <SET/->. Це зменшить швидкість руху автомобіля приблизно на 10 км/год (5 миль/год).

- Натисніть і швидко відпустіть кнопку <SET/->. При кожному натисканні кнопки значення заданої швидкості руху буде зменшуватися приблизно на 1 км/год (1 милю/год).

Для того, щоб встановити попередньо задану швидкість, натисніть і відпустіть кнопку <RES/+>. Якщо поточна швидкість автомобіля перевищує 30 км/год (20 миль/год), то автомобіль відновить останню задану швидкість руху.

### Як змінити встановлену дистанцію до автомобіля, що рухається попереду

Дистанцію до автомобіля, що рухається попереду, можна вибрати в будь-який час залежно від умов руху.

При кожному натисканні перемикача режиму дотримання дистанції DISTANCE, дистанція буде змінюватися на велику, середню, потім на малу, потім знову на велику і т.д.

Дистанція	Дисплей	Приблизна дистанція при швидкості 100 км/год (60 миль/год) (м (фут))
Велика		60 (200)
Середня		45 (150)
Мала		30 (100)



- Дистанція до автомобіля, що рухається попереду, буде змінюватися залежно від швидкості цього автомобіля. Чим вища швидкість руху автомобіля, тим більшою буде дистанція до нього.
- В разі зупинки електромобіля встановлена відстань за замовчуванням змінюється на довгу. (Під час кожного запуску системи електромобіля, початкове налаштування стає довгим.)

### Попередження про наближення

Якщо автомобіль наближається до автомобіля попереду через швидке уповільнення цього автомобіля, або якщо між вашими автомобілями з'являється третій автомобіль, то система попереджає водія звуковим сигналом і за допомогою дисплея системи ІСС. Зменшіть швидкість автомобіля, натискаючи на педаль гальма, для дотримання безпечної дистанції, якщо:

- звучить звуковий сигнал;
- Індикатор виявлення автомобіля попереду блимає.

Попереджувальний сигнал в деяких випадках може не звучати, якщо дистанція між автомобілями мала. Деякі приклади таких випадків:

- Якщо автомобілі рухаються з однаковою швидкістю і дистанція між ними не змінюється.
- Якщо швидкість автомобіля попереду вища і дистанція до нього збільшується.
- Якщо на смугу вашого руху перелаштується третій автомобіль.

Звуковий сигнал не звучатиме в наступних випадках:

- Якщо ваш автомобіль наближається до припаркованих автомобілів або тих, що повільно рухаються.
- Якщо натиснута педаль акселератора, що відключає систему.

### ПРИМІТКА:

**Попереджувальний сигнал може прозвучати, і дисплей системи може блимати, коли датчик системи ІСС виявляє об'єкти, які встановлені на автомобілях збоку або збоку дороги. Це може призвести до того, що система ІСС почне прискорювати або сповільнювати ваш автомобіль. Датчик системи ІСС може виявляти ці об'єкти, якщо автомобіль рухається по звивистій або горбистій дорозі, або при вході або виході з повороту. У цих випадках вам доведеться керувати дистанцією самостійно.**

Крім того, на чутливість датчика може впливати робота автомобіля (маневри або розташування на смузі руху), рух транспорту або стан автомобіля (наприклад, автомобіль має якість ушкодження).

## Прискорення при обгоні іншого автомобіля



### УВАГА

**З метою зниження ризику зіткнення, яке може призвести до серйозних травм або навіть смерті, просимо враховувати наступні пункти:**

- Ця функція активується тільки в разі ввімкнення лівого\* сигналу повороту і на короткий час розганяє автомобіль, навіть якщо зміна смуги руху не розпочата. Це може траплятися не тільки під час обгону, а ще, наприклад, під час з'їзду ліворуч\*.  
\*: В іншому напрямку в країнах з правостороннім рухом.
- Перед початком обгону переконайтеся, що сусідня смуга руху вільна. Під час проходження поворотів завжди керуйте автомобілем або гальмуйте самостійно, та ніколи не покладайтеся лише на систему.

### Рух вздовж лівого краю дороги:

В разі використання системи ICC на швидкості вище 60 км/год (37 миль/год) за умови руху за повільнішим автомобілем (нижче встановленої швидкості системи ICC), система ICC автоматично почне прискорювати автомобіль, щоб допомогти здійснити обгін зліва і почне скорочувати відстань до автомобіля попереду в разі ввімкнення лівого сигналу повороту. Тільки лівий сигнал повороту керує цією функцією. Коли водій керує автомобілем і здійснює обгін, а попереду не виявлено автомобіля, система ICC продовжуватиме прискорюватися до заданої швидкості. Якщо попереду виявлено інший автомобіль, то ваш автомобіль розженеться до швидкості цього автомобіля. Якщо автомобіль не перелаштується в ліву смугу для обгону, прискорення припиниться через деякий час і автомобіль дотримуватиметься заданої дистанції. Прискорення можна зупинити в будь-який момент, натиснувши педаль гальма або перемикач CANCEL на кермі.

### Рух вздовж правого краю дороги:

В разі використання системи ICC на швидкості вище 60 км/год (37 миль/год) за умови руху за повільнішим автомобілем (нижче встановленої швидкості системи ICC), система ICC автоматично почне прискорювати автомобіль, щоб допомогти здійснити обгін зліва і почне скорочувати відстань до автомобіля попереду в разі ввімкнення правого сигналу повороту. Тільки правий сигнал повороту керує цією функцією. Коли водій керує автомобілем і здійснює обгін, а попереду не виявлено автомобіля, система ICC продовжуватиме прискорюватися до заданої швидкості. Якщо попереду виявлено інший автомобіль, то ваш авто-

мобіль розженеться до швидкості цього автомобіля. Якщо автомобіль не перелаштується в праву смугу для обгону, прискорення припиниться через деякий час і автомобіль дотримуватиметься заданої дистанції. Прискорення можна зупинити в будь-який момент, натиснувши педаль гальма або перемикач CANCEL на кермі.

### Автоматичне скасування

Пролунає звуковий сигнал і система автоматично відключиться за наступних умов.

- В разі, якщо автомобілів попереду не виявлено і швидкість руху вашого автомобіля нижче 25 км/год (15 миль/год).
- Якщо система вважає, що автомобіль не рухається
- Коли важіль перемикачів передач не перебуває в положенні D (Рух)
- Коли стоянкове гальмо ввімкнене
- Коли система ESP вимкнена OFF
- Коли ESP (включаючи систему управління тягою) працює
- Якщо вимірювання відстані погіршується через налипання бруду або перешкод на датчику
- При буксуванні коліс
- Коли сигнал датчика тимчасово переривається
- на дорогах, де чергуються підйоми та спуски;

### Обмеження режиму дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду



**УВАГА**

Система ICC може не працювати належним чином за наступних умов. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система в першу чергу призначена для використання на прямих, сухих, відкритих ділянках доріг з помірною інтенсивністю руху. Не рекомендується використовувати цю систему в міських умовах або при інтенсивному русі.
- Ця система не здатна автоматично адаптуватися до зміни дорожніх умов. Цю систему слід використовувати при рівномірному і плавному русі транспортного потоку. Не використовуйте систему на дорогах з різкими поворотами, крутими підйомами і спусками, або на слизьких дорогах, під час сильного дощу або в тумані.
- Оскільки функція регулювання дистанції має певні обмеження, ніколи не покладайтеся виключно на систему ICC. Ця система не може виправити помилки водія в результаті неуважності або необережності і не може допомогти при русі в поганих погодних умовах та при обмеженій оглядовості. Знижуйте швидкість авто-

мобіля, натискаючи на педаль гальма в залежності від дистанції до автомобіля, що рухається попереду і навколишнього оточення, щоб підтримувати безпечну дистанцію між автомобілями.

- Якщо автомобіль перед вами зупиниться, то система сповінить ваш автомобіль до повної зупинки, з урахуванням обмежень системи. Коли система визначає, що автомобіль повністю зупинився, вона припиняє своє функціонування і подає попереджувальний звуковий сигнал. Щоб запобігти руху автомобіля, водій повинен натиснути на педаль гальма.
- Завжди приділяйте увагу роботі автомобіля і будьте готові самостійно керувати дистанцією до автомобіля, що рухається попереду. Режим дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду в певних умовах може бути не в змозі підтримувати встановлену дистанцію між автомобілями або встановлену швидкість автомобіля.
- При деяких дорожніх або погодних умовах система може не виявити автомобіль, що знаходиться попереду. Щоб уникнути дорожньо-транспортних пригод, заборонено користуватися системою ІСС в наступних умовах:
  - на дорогах з крутими поворотами і при поганих дорожніх умовах;
  - на слизьких дорожніх покриттях, таких як лід чи сніг тощо;
  - за поганих погодних умов (дощ, туман, сніг тощо);

- якщо сенсори на автомобілі покриті брудом, снігом або краплями дощу;
- на дорогах з крутими спусками (автомобіль може перевищити встановлену швидкість, а часте гальмування може призвести до перегріву і відмови гальмівних механізмів);
- на дорогах, де чергуються підйоми та спуски;
- коли умови руху ускладнюють дотримання належної відстані між автомобілями через постійне пришвидшення або уповільнення.
- Перешкоди від інших пристроїв радіолокацій.

- Якщо у деяких дорожніх умовах автомобіль або об'єкт раптово опиняються в зоні дії датчика і викликають автоматичне гальмування. Можливо, вам доведеться регулювати дистанцію до інших автомобілів за допомогою педалі акселератора. Завжди будьте уважними та уникайте використання системи ІСС в описаних вище ситуаціях.

Датчик-радар може не розпізнати наступні об'єкти:

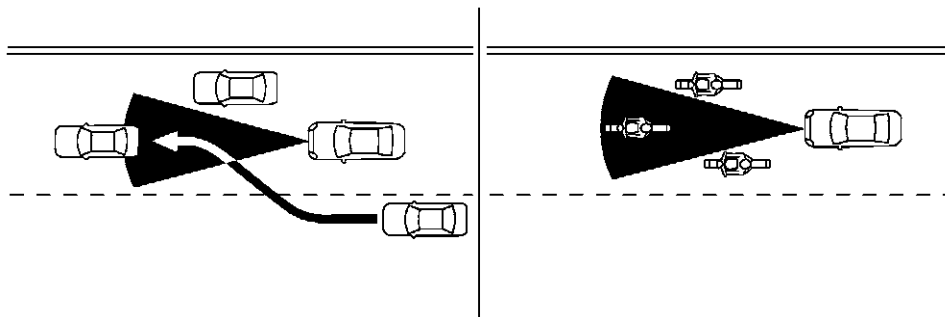
- нерухомі автомобілі або ті, що повільно рухаються;
- пішоходів або перешкоди на дорозі;
- зустрічні автомобілі на тій же смузі руху;
- мотоцикли у тій же смузі руху зі зміщенням

Датчик виявляє сигнали, відбиті від рефлекторів на автомобілі попереду. Тому, якщо датчик не може виявити відбивач на автомобілі, що рухається попереду, система ІСС не може підтримувати встановлену дистанцію.

Нижче перераховані деякі умови, в яких датчик може не виявити відбиті сигнали:

- Якщо бризки снігу або води з-під автомобілів знижують радіус дії датчика
- Якщо на задньому сидінні або в багажному відділенні вашого автомобіля знаходяться дуже важкі предмети

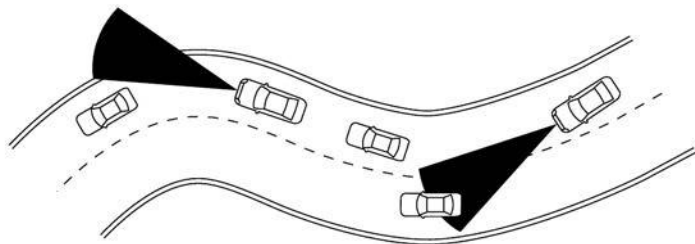
Система ІСС має функцію автоматичної діагностики працездатності датчиків. Якщо датчик покритий брудом або закритий чимось, система автоматично відключиться. Якщо датчик покритий льодом, прозорим або напівпрозорим чохлам тощо, система ІСС може не виявити їх. У таких випадках режим дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду, не може підтримувати вибрану відстань до автомобіля, що рухається попереду. Регулярно перевіряйте та очищайте датчик.



Зона дії датчика системи обмежена. Для того, щоб система працювала і дотримувалась обраної відстані, автомобіль перед вами повинен перебувати в зоні дії системи.

Автомобіль перед вами може перебувати поза зоною дії системи через своє розташування в межах смуги руху. Система може не виявити мотоцикл, який рухається тією ж смугою руху, якщо він переміщається зі зміщенням від середини смуги. Автомобіль, що перелаштовується на смугу руху перед вашим автомобілем, може бути не виявлений системою доти, доки він повністю не перелаштується на цю смугу руху. **Про такі випадки система ICC попередить вас блиманням індикатора системи та звуковим сигналом. Можливо, вам**

**доведеться самостійно встановити необхідну дистанцію до автомобіля, що рухається попереду.**



Під час руху дорогою із численними поворотами, постійними схилами та підйомами, вузьких дорогах, а також дорогами, на яких проводяться ремонтні роботи, датчик може розпізнати автомобіль, що рухається назустріч або тимчасово не виявляти автомобіль попереду. Це може призвести до того, що система ICC почне прискорювати або сповільнювати ваш автомобіль.

На роботі системи визначення також впливають дії водія (повертання керма, зміна положення тощо) і стан автомобіля. **Про такі випадки система попередить вас блиманням індикатора системи і звуковим сигналом. Самостійно підтримуйте безпечну дистанцію до автомобіля попереду.**

### Тимчасова недоступність системи

Нижче перераховані умови, при яких система ICC може бути тимчасово недоступною. У таких випадках система ICC не може підтримувати вибрану відстань до автомобіля, що рухається попереду.

#### Умова А:

Система ICC автоматично відключається за наступних умов. Прозвучить звуковий сигнал і система не зможе запуститись:

- Коли система ESP вимкнена
- Коли працює система ESP (включаючи систему управління тягою)

- В разі, якщо автомобілів попереду не виявлено і швидкість руху вашого автомобіля нижче 25 км/год (15 миль/год)
- Якщо система вважає, що автомобіль не рухається
- Коли важіль перемикання передач не перебуває в положенні D (Рух)
- Коли стоянкове гальмо ввімкнене
- При буксуванні шин
- Коли сигнал датчика тимчасово переривається
- на дорогах, де чергуються підйоми та спуски;

#### Рекомендовані дії:

Якщо вищенаведені умови вже не діють, увімкніть систему ICC, щоб почати користуватись нею.

#### Умова В:

Прозвучить звуковий сигнал і на інформаційному екрані автомобіля з'явиться наступне попереджувальне повідомлення [Недоступно. Передній датчик заблоковано].

- Якщо датчик забруднений, що унеможливіло визначення автомобіля, що рухається попереду, система ICC автоматично відключиться.

#### Рекомендовані дії:

Якщо на дисплеї з'явилося попереджувальне повідомлення, зупиніть і вимкніть автомобіль у безпечному місці. Якщо сигнал датчика тимчасово перервано, очистіть область датчика та перезапустіть електромобіль. Якщо попереджувальне повідомлення продовжуватиме з'являтися, рекомендовано звернути-

ся до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи ICC.

- Під час руху по дорогах з дорожніми конструкціями або спорудженнями (наприклад, довгих мостах, пустелях, снігових полях, рух поруч з довгими стінами) система може видати попередження системи ICC (жовтого кольору) і з'явиться наступне повідомлення [Недоступно. Передній датчик заблоковано].

#### **Рекомендовані дії:**

Якщо вищенаведені умови вже не діють, увімкніть систему ICC, щоб почати користуватись нею.

#### **Умова С:**

Якщо система ICC не працює належним чином, то звучить звуковий сигнал і включається застережливий світловий сигнал (жовтий).

#### **Рекомендовані дії:**

Якщо на дисплеї з'явилось попередження, то зупиніть автомобіль у безпечному місці. Вимкніть систему електромобіля, перезапустіть її. Почніть рух та знову налаштуйте систему ICC.


**Якщо систему неможливо налаштувати або світловий індикатор продовжує горіти, то, швидше за все, система ICC несправна. Незважаючи на те, що автомобіль все ще можна використовувати в звичайних умовах, автомобіль слід перевірити. Завітайте до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для обслуговування.**

## **Обслуговування системи**

Датчик системи ICC розташований в передній частині автомобіля.

Для підтримання системи ICC в робочому стані дотримуйтесь наведених нижче інструкцій.

- Стежте, щоб датчики завжди були чисті.
- Уникайте ударів та пошкоджень у зоні встановлення датчика
- Не прикріплюйте наліпки чи схожі об'єкти поблизу датчика. Це може призвести до збоїв або несправностей.
- Не розміщуйте в зоні розташування датчика металеві предмети (кенгурятник і т.д.). Це може призвести до збоїв або несправностей.
- Не змінюйте, не знімайте та не фарбуйте передній бампер. Перед зміною конструкції або виконанням ремонту переднього бампера рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

Для отримання повної інформації щодо схвалення радіочастотних пристроїв див.  "Дозвіл на використання радіочастотних пристроїв" в "9. Технічні характеристики" розділ.

## **ЗВИЧАЙНИЙ режим системи круїз-контролю (ПІДТРИМАННЯ ПОСТІЙНОЇ ШВИДКОСТІ)**

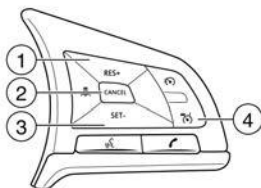
Цей режим дозволяє рухатися зі швидкістю від 40 до 144 км/год (від 25 до 90 миль/год), без необхідності утримувати педаль акселератора.

### **⚠ УВАГА**

- У звичайному режимі системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) система не подає попереджувальний звуковий сигнал, якщо ви занадто наблизилися автомобіля, що рухається попереду, а також якщо попереду рухається автомобіль, але дистанція між автомобілями не встановлена.
- Уважно стежте за дистанцією між вашим автомобілем і автомобілем попереду, в іншому випадку це може призвести до дорожньо-транспортної пригоди.
- Завжди перевіряйте налаштування на дисплеї системи ICC.
- Не вмикайте звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) у наступних випадках:
  - коли підтримувати задану швидкість автомобіля неможливо
  - при високій щільності або при постійній зміні швидкості транспортного потоку
  - при русі по звивистих дорогах і в горбистій місцевості

- при русі по слизькому дорожньому покриттю (дощ, сніг, лід тощо)
- при сильному вітрі
- Недотримання цієї вимоги може призвести до втрати контролю над автомобілем і дорожньо-транспортної пригоди.

## Перемикач звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)



### 1 Кнопка <RES/+>:

відновлює задану швидкість або поступово збільшує швидкість руху.

### 2 Кнопка <CANCEL>:

припиняє роботу системи без стирання встановленої швидкості.

### 3 Кнопка <SET/->:

встановлює задану швидкість руху, поступово зменшує задану швидкість.

### 4 Перемикач ON/OFF системи круїз-контролю:

Головний перемикач, що включає/виключає систему.

## Дисплей та індикатори режиму дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду

Дисплей розташований на інформаційному екрані автомобіля.

### 1. Колір індикатора вказує на стан системи ICC.

- Індикатор системи ICC **ON** (сірий): Вказує на те, що перемикач ON/OFF системи круїз-контролю в положенні **ON**.
- Індикатор системи ICC **ON** (зелений): Працює, якщо система круїз-контролю працює в звичайному режимі (підтримання постійної швидкості).
- Індикатор системи ICC **ON** (жовтий): вказує на несправність в системі ICC.

### 2. Індикатор встановленої швидкості:

показує встановлену швидкість руху автомобіля.

## Використання звичайного (підтримання постійної швидкості) режиму системи круїз-контролю

Щоб увімкнути звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості), натисніть та утримуйте синій перемикач системи ON/OFF приблизно протягом 1,5 секунди.

Після натиснення перемикача ON/OFF системи круїз-контролю на інформаційному екрані з'явиться інформація про роботу звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) та увімкнеться відповідний індикатор. Якщо утримувати перемикач ON/OFF системи круїз-контролю довше 1,5 секунд, то дисплей системи ICC вимкнеться. З'явиться індикатор головного перемикача системи круїз-контролю. Тепер ви можете встановити потрібну швидкість руху. Повторне натискання перемикача ON/OFF системи круїз-контролю повністю виключить систему.

При переведенні перемикача запалювання в положення **OFF** система також вимкнеться автоматично.

Для того щоб знову скористатися системою ICC, швидко натисніть і відпустіть перемикач ON/OFF системи круїз-контролю (режим дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду), або натисніть і утримуйте його (звичайний режим системи круїз-контролю), щоб знову включити систему.

## ОБЕРЕЖНО

Щоб уникнути випадкового включення круїз-контролю, переконайтеся, що перемикач ON/OFF системи круїз-контролю вимкнений, коли система ICC не використовується.

Щоб задати значення швидкості руху, потрібно розігнати автомобіль до необхідної швидкості, потім натисніть кнопку <SET/-> і відпустіть її. (Колір індикатора системи круїз-контролю стане зеленими та з'явиться індикатор швидкості). Відпустіть педаль акселератора. Автомобіль буде підтримувати задану швидкість.

- **Щоб обігнати інший автомобіль**, натисніть педаль акселератора. Коли ви відпустите педаль, автомобіль повернеться до попередньої заданої швидкості.
- Іноді під час руху крутим шхилом вгору або вниз система не може підтримувати задану швидкість. У такому випадку, підтримуйте швидкість руху самостійно.

Скасувати встановлену швидкість можна одним зі наступних способів:

- Натисніть перемикач CANCEL. Індикатор швидкості автомобіля вимкнеться.
- Натисніть педаль гальма. Індикатор швидкості автомобіля вимкнеться.
- Вимкніть перемикач ON/OFF системи круїз-контролю. Індикатор круїз-контролю та встановленої швидкості автомобіля згаснуть.

Встановити вищу швидкість руху можна скориставшись одним з трьох способів:

- Натисніть педаль акселератора. Після того, як автомобіль досягне необхідної швидкості, натисніть і відпустіть кнопку <SET/->.
- Натисніть і утримуйте кнопку <RES/+>. Після того, як автомобіль розженеться до необхідної швидкості, відпустіть перемикач.
- Натисніть і швидко відпустіть кнопку <RES/+>. При кожному натисканні кнопки значення заданої швидкості руху буде збільшуватися приблизно на 1 км/год (1 милю/год).

Встановити нижчу швидкість руху, можна скориставшись одним з трьох способів:

- Злегка натисніть педаль гальма. Після того, як автомобіль досягне необхідної швидкості, натисніть і відпустіть кнопку <SET/->.
- Натисніть і утримуйте кнопку <SET/->. Після того, як автомобіль сповільниться до необхідної швидкості, відпустіть кнопку.
- Натисніть і швидко відпустіть кнопку <SET/->. При кожному натисканні кнопки значення заданої швидкості руху буде зменшуватися приблизно на 1 км/год (1 милю/год).

Для того, щоб встановити попередньо задану швидкість, натисніть і відпустіть кнопку <RES/+>. Якщо поточна швидкість автомобіля перевищує 40 км/год (25 миль/год), то автомобіль відновить останню задану швидкість руху.

## Тимчасова недоступність системи

Пролунає звуковий сигнал і система автоматично відключиться за наступних умов.

- Коли швидкість автомобіля зменшується на більш ніж 13 км/год (8 миль/год) від встановленої
- Коли важіль перемикачів передач не перебуває в положенні D (Рух).
- Коли стоянкове гальмо ввімкнене
- Коли працює система ESP (включаючи систему управління тягою)
- При буксуванні коліс

Якщо система не працює належним чином, то звучить звуковий сигнал і світловий індикатор системи круїз-контролю стане жовтим.

### Рекомендовані дії:

Якщо світловий індикатор став жовтим, зупиніть автомобіль у безпечному місці. Вимкніть систему електромобіля, перезапустіть її. Почніть рух та знову налаштуйте систему.

Якщо систему неможливо налаштувати або індикатор продовжує горіти, то, швидше за все, система несправна. Незважаючи на те, що автомобіль можна використовувати в звичайних умовах, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки автомобіля.



## СИСТЕМА PROPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### УВАГА

Ігнорування попереджень та рекомендацій системи ProPILOT може стати причиною важких травм та навіть загибелі.

- Система ProPILOT не може керувати автомобілем самостійно. Враховуючи функції системи, описані в цьому посібнику, вона допомагає водієві лише в певних дорожніх ситуаціях.
- Система ProPILOT не звільняє водія від необхідності зберігати пильність та не призначена для виправлення недбалого та неуважного керування. Система ProPILOT не завжди керуватиме автомобілем, щоб утримати його на смузі руху. Система ProPILOT не призначена для запобігання втрати контролю над автомобілем. Водій зобов'язаний завжди бути уважним, безпечно керувати автомобілем, дотримуватися смуги руху та постійно зберігати контроль над автомобілем.
- Система ProPILOT має певні обмеження в функціонуванні. Система ProPILOT може не функціонувати в певних умовах руху, дорожніх ситуаціях, погодних та інших умовах на дорозі. Водій зобов'язаний завжди бути уважним, безпечно керувати автомобілем, дотримуватися смуги руху та постійно зберігати контроль над автомобілем.

- Система ProPILOT є допоміжною системою допомоги водію і не призначена для запобігання зіткнень чи попередження про них.
- Система ProPILOT призначена для використання на автомагістралях з зустрічним рухом, розділеним тільки бар'єром, і не призначена для руху по місту.
- Завжди дотримуйтесь встановлених обмежень швидкості.
- Ніколи не прибирайте руки з керма під час руху. Завжди тримайте руки на кермі і будьте уважні при кермуванні.
- Система ProPILOT не реагує на нерухомі автомобілі або ті, що повільно рухаються.
- При використанні системи ProPILOT завжди керуйте автомобілем обережно і уважно. Перед використанням системи ProPILOT уважно вивчіть цей розділ посібника з експлуатації. Щоб уникнути отримання серйозних травм або смертельного результату в небезпечних ситуаціях, не покладайтеся тільки на систему для запобігання зіткнень або для контролю швидкості автомобіля. Використовуйте систему ProPILOT тільки при нормальних умовах руху і на відповідних дорогах.



Ⓐ Багатофункціональна передня камера

Ⓑ Датчик-радар

Система ProPILOT призначена для полегшення керування автомобілем під час руху за іншим автомобілем у тому ж напрямку і в тій же смузі руху.

Система ProPILOT використовує багатофункціональну передню камеру (A), встановлену за лобовим склом, і датчик-радар, розташований на передній частині автомобіля (B), для вимірювання відстані до автомобіля попереду, який стоїть на тій же смузі руху і для визначення дорожньої розмітки. Якщо ваш автомобіль виявляє інший автомобіль попереду, що рухається з меншою швидкістю, то система знизить швидкість вашого автомобіля, щоб підтримувати задану дистанцію до автомобіля, що рухається попереду. Система також допоможе утримувати автомобіль в центрі смуги руху при виявленні чіткої дорожньої розмітки.

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ PROPILOT

Система ProPILOT має наступні функції:

- 1) Інтелектуальний круїз-контроль (ICCS)
- 2) Система допомоги у керуванні

### Інтелектуальний круїз-контроль (ICCS)

Систему ICCS можна встановити на один із двох режимів круїз-контролю:

- Звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості):

Призначений для їзди на заданій швидкості.

#### ПРИМІТКА:

Система допомоги в управлінні автомобілем недоступна в режимі звичайного круїз-контролю (підтримання постійної швидкості).

- Режим дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду:

Система ICCS підтримує задану відстань від автомобіля, що рухається попереду в діапазоні швидкості від 0 до 144 км/год (від 0 до 90 миль/год) до заданої швидкості. Водій може вибрати діапазон встановлюваної швидкості від 30 до 144 км/год (від 20 до 90 миль/год). Коли автомобіль попереду сповільнюється до зупинки, ваш автомобіль також поступово сповільнюватиметься. Коли автомобіль здійснив зупинку, система ICCS підтримує гальмівну силу щоб утримувати автомобіль в нерухомому стані.

#### ПРИМІТКА:

Якщо ваш автомобіль зупиняється менш ніж на 3 секунди, а автомобіль попереду починає рух, то ваш автомобіль автоматично почне рух.

- Коли автомобіль попереду почне рухатися вперед, натисніть кнопку <RES+> на кермі або злегка натисніть на педаль акселератора, щоб відпустити гальмо. Система ICCS перезавантажиться, щоб підтримувати задану відстань до автомобіля, що рухається попереду.
- Якщо на відстані, встановленої водієм, не має жодного транспортного засобу, автомобіль рухається зі швидкістю, встановленою водієм. Для використання цієї функції швидкість повинна перевищувати 30 км/год (20 миль/год).

#### ПРИМІТКА:

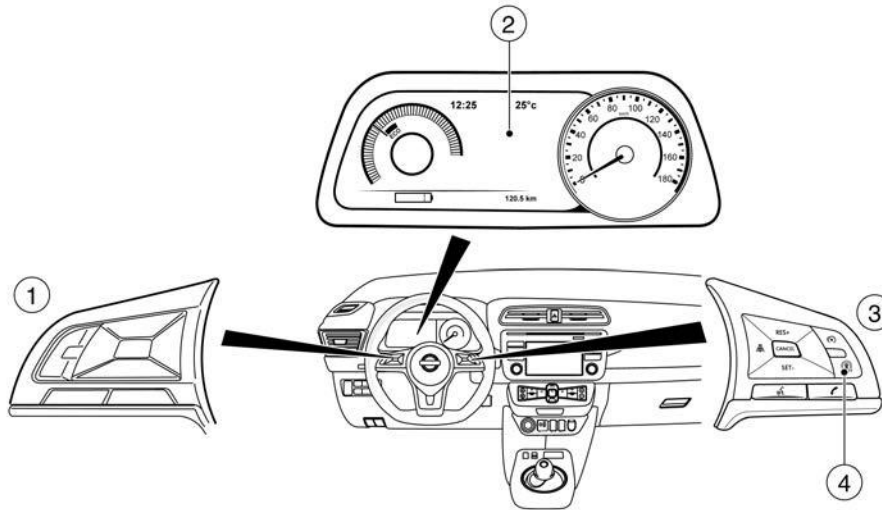
Навіть якщо система екстреного гальмування (IEB) відключена водієм в меню [Налаштування] на інформаційному екрані автомобіля, система IEB включиться автоматично при використанні системи ICCS.

### Система допомоги у керуванні

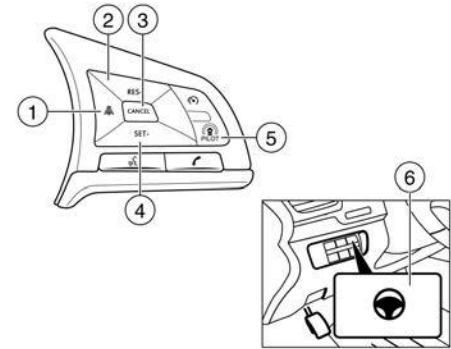
Функція допомоги у керуванні управляє системою кермового управління, допомагаючи утримувати автомобіль в межах смуги руху.

Коли попереду немає транспортних засобів, слід пам'ятати, що функція допомоги у керуванні не працює на швидкості менше 60 км/год (37 миль/год).

## ІНСТРУМЕНТИ КЕРУВАННЯ СИСТЕМОЮ PROPILOT

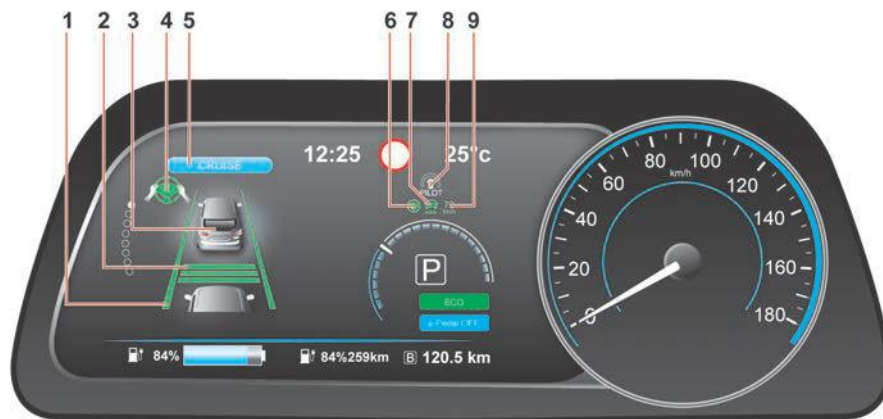


- 1) Кнопки управління на кермі (ліва сторона)
- 2) Інформаційний екран автомобіля
- 3) Кнопки управління на кермі (права сторона)
- 4) Кнопка ProPILOT



- 1) Кнопка налаштування дистанції
  - Велика
  - Середня
  - Мала
- 2) Кнопка **<RES+>**  
відновлює задану швидкість або поступово збільшує швидкість руху.
- 3) Перемикач **<CANCEL>**  
Виключає систему ProPILOT
- 4) Кнопка **<SET->**  
Встановлює задану швидкість руху або поступово зменшує задану швидкість
- 5) Кнопка ProPILOT:  
Вмикає або вимикає систему ProPILOT

- 6) Перемикач системи допомоги у керуванні:  
Вмикає або вимикає систему допомоги у керуванні



## ДИСПЛЕЙ ТА ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ PROPILOT

- 1) **Індикатор визначення розмітки смуг руху**  
Вказує, чи виявляє система дорожню розмітку.
- Дорожня розмітка не відображається: система допомоги у керуванні вимкнена.

- Індикатор дорожньої розмітки (сірий): Дорожня розмітка не виявлена.
- Індикатор дорожньої розмітки (зелений): Дорожня розмітка виявлена.
- Індикатор дорожньої розмітки (жовтий): Виявлено виїзд за смугу руху.

- 2) **Індикатор встановлення дистанції**  
Показує встановлену дистанцію.


- 3) **Індикатор автомобіля попереду**  
Вказує, чи система виявляє транспортний засіб перед вами.
- 4) **Індикатор функції допомоги у керуванні**  
Позначає стан функції допомоги у керуванні кольором індикатора
- Сірий: система допомоги у керуванні в режимі очікування.
  - Зелений: система допомоги у керуванні включена.
  - Оранжевий: збій функції допомоги у керуванні допомоги у керуванні.
- 5) **Активізація системи ProPILOT**  
Відображається після активації системи ProPILOT
- 6) **Індикатор стану/попередження системи допомоги у керуванні**  
Відображає стан системи допомоги у керуванні за кольором індикатора/попередження
- Індикатор стану системи допомоги у керуванні не відображається: система допомоги у керуванні вимкнена.
  - Сірий: система допомоги у керуванні в режимі очікування.
  - Зелений: система допомоги у керуванні включена.
  - Оранжевий: збій функції допомоги у керуванні допомоги у керуванні.
- 7) **Індикатор стану/попередження системи контролю швидкості**  
Відображає стан системи контролю швидкості за кольором і формою індикатора/попередження

- Сірий: система ICC в режимі очікування.
  - Зелений (повністю): система ICC (режим дистанційного керування) активна (попереду виявлено автомобіль). Швидкість вашого автомобіля відповідає швидкості автомобіля попереду.
  - Зелений (контур): система ICC (режим підтримання швидкості) активна ( попереду не виявлено жодного автомобіля). Ваш автомобіль підтримує швидкість встановлену водієм.
  - Оранжевий: несправність системи ICC.
  - Суцільний жовтий: несправність системи ICC.
- 8) **Індикатор стану системи ProPILOT**  
Позначає стан системи ProPILOT кольором індикатора
- Білий: система ProPILOT ввімкнена та знаходиться в режимі очікування.
  - Синій: система ProPILOT працює
- 9) **Індикатор встановленої швидкості**  
показує встановлену швидкість руху автомобіля.



## **ВВІМКНЕННЯ ЗВИЧАЙНОГО РЕЖИМУ СИСТЕМИ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ (ПІДТРИМАННЯ ПОСТІЙНОЇ ШВИДКОСТІ)**




### **ПРИМІТКА:**

**Система ProPILOT не попереджає про наближення автомобіля, не гальмує автоматично та не допомагає в управлінні автомобіля у звичайному режимі круїз-контролю (підтримання постійної швидкості).**

Щоб обрати звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості), натисніть та утримуйте перемикач системи ProPILOT приблизно протягом 1,5 секунди. Для отримання додаткової інформації див. розділ  "Звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)" далі в цьому розділі.


## **ВВІМКНЕННЯ СИСТЕМИ PROPILOT**

1. Натисніть кнопку ProPILOT . При цьому вмикається система ProPILOT і на інформаційному екрані автомобіля відображається стан системи ProPILOT .
2. Прискорте або сповільніть автомобіль до потрібної швидкості.


3. Використовуйте кнопки <SET-> . Система ProPILOT почне автоматично підтримувати задану швидкість. Індикатор ввімкнення системи ProPILOT  і індикатори стану системи ProPILOT  ввімкнуться (синій колір). Якщо автомобіль попереду рухається зі швидкістю 30 км/год (20 миль/год) або нижче і перемикач <SET-> натиснутий, то встановлена швидкість вашого автомобіля також буде 30 км/год (20 миль/год).

#### ПРИМІТКА:

Під час ввімкнення системи ProPILOT одночасно автоматично активується інтелектуальна система повернення автомобіля в центр займаної смуги (ILI). Для отримання додаткової інформації див. розділ.

В разі натиснення перемикача <SET-> в наступних умовах, система ProPILOT не зможе бути налаштована, а встановлені індикатори швидкості автомобіля  блиматимуть приблизно 2 секунди:

- Під час руху зі швидкістю менше 30 км/год (20 миль/год) і якщо попереду не виявлено автомобіль
- Коли важіль перемикачів передач не перебуває в положенні D (Рух) або в ручному режимі
- Коли стоянкове гальмо ввімкнене
- Якщо водій натискає на педаль гальма

- Коли система ESP вимкнена. Для отримання додаткової інформації див. розділ  "Система електронної стійкості (ESP) автомобіля" в "3. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.
- Коли система ESP (включаючи систему управління тягою) працює
- Коли колесо буксує
- Коли будь-які двері відчинені
- Якщо ремінь безпеки водія не пристебнутий

#### Як змінити встановлену швидкість руху автомобіля

Встановлену швидкість руху можна відрегулювати.

Встановити вищу швидкість руху:

- Натисніть і утримуйте кнопку <RES+>. Швидкість руху автомобіля збільшується приблизно на 10 км/год (5 миль/год).
- Натисніть і швидко відпустіть кнопку <RES+>. При кожному натисканні кнопки значення заданої швидкості руху буде збільшуватися на 1 км/год (1 миль/год).

Встановити нижчу швидкість руху:

- Натисніть і утримуйте кнопку <SET->. Швидкість руху автомобіля зменшиться приблизно на 10 км/год (5 миль/год).
- Натисніть і швидко відпустіть кнопку <SET->. При кожному натисканні кнопки значення заданої швидкості руху буде зменшуватися на 1 км/год (1 миль/год).

#### Як миттєво розігнати або сповільнити автомобіль

- Натисніть на педаль акселератора, коли потрібно прискорити автомобіль. Відпустіть педаль акселератора, щоб відновити раніше встановлену швидкість руху.
- Натисніть педаль гальма, коли потрібно уповільнити автомобіль. Управління системою ProPILOT скасоване. Натисніть перемикач <RES+>, щоб відновити раніше встановлену швидкість автомобіля.

#### УВАГА

Якщо педаль акселератора натиснута і ви наближаєтеся до автомобіля, що рухається попереду, система ICC не керуватиме гальмом, та не попереджатиме водія звуковим сигналом. Водій повинен самостійно керувати швидкістю автомобіля, щоб зберегти безпечну відстань до автомобіля, що рухається попереду. Ігнорування цих порад може призвести до отримання важкої травми та навіть смерті.

#### ПРИМІТКА:

Якщо ви розганяєтеся, натискаючи педаль акселератора, або сповільнюєтеся, натискаючи перемикач SET-, і автомобіль рухається швидше за швидкість, встановлену водієм, індикатор заданої швидкості буде блимати.

## Як змінити встановлену дистанцію до автомобіля, що рухається попереду

Дистанція до автомобіля, що рухається попереду, можна вибрати в будь-який час.

При кожному натисканні кнопки DISTANCE встановлена дистанція буде змінюватися з великої на середню, потім на малу, потім знову на велику і знову в такій послідовності.

Налаштування	Приблизна відстань на швидкості 100 км/год (60 миль/год)
Велика	60 м (200 футів)
Середня	45 м (150 футів)
Мала	30 м (100 футів)

Дистанція до автомобіля, що рухається попереду, змінюється автоматично залежно від швидкості автомобіля. Зі збільшенням швидкості автомобіля збільшується і відстань.

За замовчанням використовується налаштування відстані [Велика]. Під час кожного перемикання живлення у положення **OFF**, налаштування відстані повертається до значення [Велика].

## Активація/деактивація системи допомоги у керуванні

Щоб увімкнути або вимкнути систему допомоги у керуванні використовуйте наступні методи.

### Перемикач системи допомоги у керуванні:

Для ввімкнення або вимкнення системи допомоги у керуванні, натисніть на перемикач системи ③ на панелі приладів.

### ПРИМІТКА:

- Якщо перемикач системи допомоги у керуванні використовується для включення або виключення системи, система запам'ятовує налаштування між циклами включення. Для зміни налаштування та включення або виключення системи необхідно повторно натиснути перемикач на кермі.
- Перемикач системи допомоги у керуванні змінює стан пункту [Допомога у керуванні], в вікні [Налаштування] на інформаційному екрані автомобіля.

### Налаштування інформаційного екрана автомобіля:

1. Натисніть кнопку ◀ або кнопку ▶ на кермі та зачекайте, коли на інформаційному екрані автомобіля з'явиться меню [Налаштування].
2. За допомогою кнопок ▲ та ▼ на кермі виділіть [Допомога водію] і натисніть кнопку <OK>.
3. За допомогою кнопок ▲ та ▼ на кермі знайдіть пункт [Допомога у керуванні] і натисніть кнопку <OK>.
4. Виділивши [Допомога у керуванні], натисніть кнопку <OK>, щоб переключити стан системи допомоги у керуванні.
  - Жовта позначка та білий текст вказують на те, що система ввімкнена **ON**.

- Чорна позначка та чорний текст вказують на те, що систему було вимкнено **OFF**.


### ПРИМІТКА:

- Коли на інформаційному екрані автомобіля з'являється екран системи ProPILOT, натисніть кнопку <OK> на кермі, щоб відобразити меню налаштувань [Допомога водієві].
- При включенні/виключенні системи на інформаційному екрані автомобіля або при натисканні перемикача системи допомоги у керуванні, система зберігає поточні налаштування, навіть якщо перезапустити двигун.

## Вимкнення системи ProPILOT

Щоб вимкнути систему ProPILOT, використовуйте один з наступних способів:

- Натисніть кнопку <CANCEL> на кермі.
- Натисніть або утримуйте педаль гальма (крім випадків, коли автомобіль нерухомий).
- Натисніть перемикач ProPILOT на кермі, та індикатор ProPILOT вимкнеться OFF.

В разі вимкнення системи ProPILOT під час зупинки автомобіля, буде автоматично задіяне електронне стоянкове гальмо. Для отримання подробиць див.  "Стоянкове гальмо" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

## УВАГА

Коли ви залишаєте автомобіль, обов'язково натисніть кнопку ProPILOT, щоб вимкнути систему OFF, встановіть важіль перемикачання передач в положення Р (Стоянка) і вимкніть живлення OFF.

## СИСТЕМА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОГО КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ (ICC)

### УВАГА

Ігнорування попереджень і рекомендацій системи ICC може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- ICC є допоміжною системою допомоги водію і не призначена для запобігання зіткнень чи попередження про них. Система призначена тільки для застосування на автомагістралях і не призначена для застосування на перевантажених дорогах чи для їзди по місту. Водій зобов'язаний завжди бути уважним, безпечно управляти автомобілем і постійно зберігати контроль над ним.
- Система ICC має певні обмеження в функціонуванні. Система ICC може не функціонувати в певних умовах руху, дорожніх ситуаціях, погодних та інших умовах на дорозі. Водій зобов'язаний завжди бути уважним, безпечно керувати авто-

мобілем, дотримуватися смуги руху та постійно зберігати контроль над автомобілем.

- Завжди дотримуйтесь встановлених обмежень швидкості.
- Система ICC не реагує на нерухомі автомобілі або ті, що повільно рухаються.
- При використанні системи ICC завжди керуйте автомобілем обережно і уважно. Перед використанням системи ICC уважно вивчіть цей розділ посібника з експлуатації. Щоб уникнути отримання серйозних травм або смертельного результату в небезпечних ситуаціях, не покладайтеся тільки на систему для запобігання зіткнень або для контролю швидкості автомобіля. Використовуйте систему ICC тільки при нормальних умовах руху і на відповідних дорогах.

## Використання системи ICC

Система ICC підтримує задану відстань від автомобіля попереду і може зменшити швидкість у відповідності до швидкості повільнішого транспортного засобу, що рухається спереду. В разі необхідності система уповільнює автомобіль, і, якщо транспортний засіб спереду зупиняється, автомобіль також сповільнюється до повної зупинки. Однак система ICC може застосовувати лише приблизно до 40% від гальмівної потужності, що розвивається автомобілем. Систему варто використовувати тільки в тому випадку, якщо дорожні умови дозволяють автомобілю підтримувати постійну швидкість, або якщо зміна швидкості від-

бувається поступово. Якщо автомобіль виїжджає на зайняту смугу руху, або якщо автомобіль перед вами різко сповільнюється, дистанція між автомобілями може різко зменшитися, оскільки система ICC не може сповільнити рух достатньо швидко. Якщо це трапляється, спрацює попереджальний сигнал системи ICC і дисплей системи блимає, щоб повідомити водія про необхідні дії.

Система ICC автоматично вимкнеться і ви почуєте попереджувальний звуковий сигнал, якщо швидкість автомобіля зменшиться нижче 25 км/год (15 миль/год) і якщо попереду немає автомобілів.

Система ICC функціонує наступним чином:

- Коли попереду немає автомобілів, система ICC підтримує швидкість, встановлену водієм. Діапазон встановлюваної швидкості становить приблизно від 30 до 144 км/год (від 20 до 90 миль/год).
- Якщо попереду вас рухається автомобіль, то система ICC регулює швидкість для підтримання заданої дистанції до цього автомобіля. Якщо автомобіль попереду зупиниться, ваш автомобіль також зупиниться. Після того, як ваш автомобіль зупиниться, система ICC утримуватиме автомобіль зупиненим.
- Коли ваш автомобіль зупиниться на більш ніж на 3 секунди, а автомобіль попереду почне рух, натисніть на перемикач RES+ або злегка натисніть на педаль акселератора. Система ICC почне рух за автомобілем попереду.



- Коли транспортний засіб, що рухається попереду, змінює смугу руху, система ICC прискорює автомобіль та підтримує його швидкість в межах заданої.

Система ICC не керує швидкістю автомобіля і не може попередити вас, якщо ви наближаєтеся до нерухомого автомобіля або того, що повільно рухається. Ви повинні уважно керувати автомобілем, щоб підтримувати необхідну дистанцію до автомобіля, що рухається попереду, при наближенні до слагбаума або затору.

При русі по шосе із встановленою швидкістю і при наближенні до автомобіля, що рухається попереду повільніше, система ICC відрегулює швидкість для підтримання обраної водієм дистанції. Якщо автомобіль попереду змінює смугу руху або з'їжджає з шосе, система ICC розганяється і підтримує встановлену швидкість. Уважно керуйте автомобілем, щоб не втратити контроль при розгоні до заданої швидкості.

Автомобіль може не підтримувати встановлену швидкість на звивистих або горбистих дорогах. У такому випадку, вам доведеться самостійно контролювати швидкість автомобіля.

Зазвичай при дотриманні дистанції до автомобіля попереду система автоматично прискорює або уповільнює автомобіль залежно від швидкості руху автомобіля попереду.

Натисніть на педаль акселератора, щоб прискорити свій автомобіль, якщо потрібно змінити смугу руху. Натисніть на педаль гальма, якщо потрібно дотриматись безпечної дистанції до автомобіля, що рухається попереду, через раптове галь-

мування або перелаштування іншого автомобіля. Завжди будьте обережні при використанні системи ICC.

#### **Попереду не виявлено автомобіля:**


Водій встановлює бажану швидкість руху автомобіля залежно від дорожніх умов. Система ICC підтримує задану швидкість руху автомобіля, аналогічно звичайній системі круїз-контролю, якщо на смузі руху попереду не виявлено автомобіль. Система ICC показує на дисплеї встановлену швидкість руху.

#### **Попереду виявлено автомобіль:**

Якщо перед вами виявлено автомобіль, система ICC уповільнює автомобіль за допомогою управління дросельною заслінкою і гальмівною системою, щоб зрівняти вашу швидкість зі швидкістю автомобіля, що рухається попереду. Потім система ICC регулює швидкість руху автомобіля залежно від швидкості з якою рухається автомобіль попереду, щоб підтримати безпечну дистанцію.

#### **ПРИМІТКА:**

- **Коли система ICC застосовує гальмівну систему, включаються стоп-сигнали.**
- **Коли система застосовує гальма ви можете почути шум. Це не є несправністю.**

Коли система ICC виявляє автомобіль попереду, то індикатор виявлення автомобіля попереду і індикатор контролю швидкості (режим контролю дистанції) загоряється (суцільний зелений ).

#### **Автомобіль попереду зупинився:**

Коли автомобіль попереду сповільнюється до зупинки, ваш автомобіль також сповільниться. Після того, як ваш автомобіль зупиниться, система ICC автоматично застосує гальма, щоб утримувати автомобіль зупиненим. Коли автомобіль зупиняється, на інформаційному екрані відображається повідомлення [Натисніть, щоб почати].

#### **ПРИМІТКА:**


**Коли ваш автомобіль зупиняється менш ніж на 3 секунди, ваш автомобіль автоматично рухатиметься за транспортним засобом, коли він почне рух.**

#### **Автомобіль попереду прискорюється:**

Якщо ваш автомобіль зупинився, а автомобіль попереду починає прискорюватись, натисніть на перемикач <RES+> або злегка натисніть на педаль акселератора. Система ICC почне рух за автомобілем попереду.

#### **Автомобіль попереду не виявлено:**

Якщо автомобіль, що рухається попереду не виявлено, то система ICC поступово прискорить ваш автомобіль, щоб відновити раніше встановлену швидкість руху. Система ICC підтримує встановлену швидкість руху.

Якщо перед вами не виявлено автомобіль, то світловий індикатор, який позначає автомобіль, що рухається попереду, вимикається і індикатор контролю швидкості (режим підтримання швидкості) загориться (зелений контур .

Система ICC поступово розганяється до заданої швидкості, але для швидшого прискорення можна натиснути на педаль акселератора. Якщо автомобіль попереду відсутній, а швидкість руху автомобіля не перевищує приблизно 25 км/год (15 миль/год), то система ICC автоматично відключається.

Під час обгону іншого транспортного засобу, індикатор заданої швидкості (B) блиматиме, якщо швидкість автомобіля перевищує встановлену. Індикатор виявлення транспортного засобу попереду вимикається, якщо зона попереду автомобіля вільна. Після відпускання педалі, автомобіль повернеться до попередньо заданої швидкості. Незважаючи на те, що швидкість руху вашого автомобіля задана в системі ICC, ви можете натиснути на педаль акселератора, якщо виникла необхідність прискорення вашого автомобіля.

#### Попередження про наближення:

Якщо автомобіль наближається до автомобіля попереду через швидке уповільнення цього автомобіля, або якщо між вашими автомобілями з'являється третій автомобіль, то система попереджає водія звуковим сигналом і за допомогою дисплея системи ICC. Зменшіть швидкість автомобіля, натискаючи на педаль гальма, для дотримання безпечної дистанції, якщо:

- звучить звуковий сигнал;
- Індикатор виявлення автомобіля попереду та індикатор встановленої відстані блимає.
- Ви вважаєте, що необхідно дотримуватися безпечної дистанції.

Попереджувальний сигнал в деяких випадках може не звучати, якщо дистанція між автомобілями мала. Деякі приклади таких випадків:

- Якщо автомобілі рухаються з однаковою швидкістю і дистанція між ними не змінюється.
- Якщо швидкість автомобіля попереду вища і дистанція до нього збільшується.
- Якщо на смугу вашого руху перелаштовується третій автомобіль.

Звуковий сигнал не звучатиме в наступних випадках:

- Якщо ваш автомобіль наближається до припаркованих автомобілів або тих, що повільно рухаються.
- Якщо натиснута педаль акселератора, що відключає систему.

#### ПРИМІТКА:

**Попереджувальний сигнал може прозвучати, і дисплей системи може загорітися, коли датчик системи ICC виявляє об'єкти, які встановлені на автомобілях збоку або збоку дороги. Це може призвести до того, що система ICC почне прискорювати або сповільнювати ваш автомобіль. Датчик системи може виявляти ці об'єкти, якщо автомобіль рухається по звивистій або горбистій дорозі, або при вході або виході з повороту. У цих випадках вам доведеться керувати дистанцією самостійно.**

Крім того, на чутливість датчика можуть впливати робота автомобіля (маневри або розташування

на смузі руху), рух транспорту або стан автомобіля (наприклад, автомобіль має якесь ушкодження).

## Прискорення при обгоні іншого автомобіля

### УВАГА

**З метою зниження ризику зіткнення, яке може призвести до серйозних травм або навіть смерті, просимо враховувати наступні пункти:**

- Ця функція активується тільки в разі ввімкнення лівого \* сигналу повороту і на короткий час розганяє автомобіль, навіть якщо зміна смуги руху не розпочата. Це може трапитися не тільки під час обгону, а ще, наприклад, під час з'їзду ліворуч.\*  
\*: В іншому напрямку в країнах з правостороннім рухом.
- Перед початком обгону переконайтеся, що сусідня смуга руху вільна. Під час проходження поворотів завжди керуйте автомобілем або гальмуйте самостійно, та ніколи не покладайтеся лише на систему.

#### Рух вздовж лівого краю дороги:

В разі використання системи ICC на швидкості вище 60 км/год (37 миль/год) за умови руху за повільнішим автомобілем (нижче встановленої швидкості системи ICC), система ICC автоматично почне прискорювати автомобіль, щоб допомогти здійснити обгін зліва і почне скорочувати відстань

до автомобіля попереду в разі ввімкнення лівого сигналу повороту. Тільки лівий сигнал повороту керує цією функцією. Коли водій керує автомобілем і здійснює обгін, а попереду не виявлено автомобіля, система ICC продовжуватиме прискорюватися до заданої швидкості. Якщо попереду виявлено інший автомобіль, то ваш автомобіль розженеться до швидкості цього автомобіля. Якщо автомобіль не перелаштується в ліву смугу для обгону, прискорення припиниться через деякий час і автомобіль дотримуватиметься заданої дистанції. Прискорення можна зупинити в будь-який момент, натиснувши педаль гальма або перемикач CANCEL на кермі.

#### Рух вздовж правого краю дороги:

В разі використання системи ICC на швидкості вище 60 км/год (37 миль/год) за умови руху за повільнішим автомобілем (нижче встановленої швидкості системи ICC), система ICC автоматично почне прискорювати автомобіль, щоб допомогти здійснити обгін зліва і почне скорочувати відстань до автомобіля попереду в разі ввімкнення правого сигналу повороту. Тільки правий сигнал повороту керує цією функцією. Коли водій керує автомобілем і здійснює обгін, а попереду не виявлено автомобіля, система ICC продовжуватиме прискорюватися до заданої швидкості. Якщо попереду виявлено інший автомобіль, то ваш автомобіль розженеться до швидкості цього автомобіля. Якщо автомобіль не перелаштується в праву смугу для обгону, прискорення припиниться через деякий час і автомобіль дотримуватиметься заданої дистанції. Прискорення можна зупинити в будь-який момент, натиснувши педаль гальма або перемикач CANCEL на кермі.

## Обмеження системи ICC

### ⚠ УВАГА

Система ICC може не працювати належним чином за наступних умов. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі:

- Система ICC в першу чергу призначена для використання на прямих, сухих, відкритих ділянках доріг з помірною інтенсивністю руху. Не рекомендується використовувати систему ICC в міських умовах або при інтенсивному русі.
- Система ICC не здатна автоматично адаптуватися до зміни дорожніх умов. Цю систему слід використовувати при рівномірному і плавному русі транспортного потоку. Не використовуйте систему на дорогах з різкими поворотами, крутими підйомами і спусками, або на слизьких дорогах, під час сильного дощу або в тумані.
- Оскільки функція регулювання дистанції має певні обмеження, ніколи не покладайтеся виключно на систему ICC. Ця система не може виправити помилки водія в результаті неухважності або необережності і не може допомогти при русі в поганих погодних умовах та при обмеженій оглядовості. Знижуйте швидкість автомобіля, натискаючи на педаль гальма в залежності від дистанції до автомобіля,

що рухається попереду і навколишнього оточення, щоб підтримувати безпечну дистанцію між автомобілями.

- Коли система ICC автоматично зупиняє автомобіль, автомобіль може автоматично розігнатися, якщо його зупинено менш ніж на приблизно 3 секунди. За необхідності, будьте готові зупинити свій автомобіль.
- Завжди приділяйте увагу роботі автомобіля і будьте готові самостійно керувати дистанцією до автомобіля, що рухається попереду. Система ICC в певних умовах може бути не в змозі підтримувати встановлену дистанцію між автомобілями або встановлену швидкість автомобіля.
- При деяких дорожніх або погодних умовах система може не виявити автомобіль, що знаходиться попереду. Щоб уникнути дорожньо-транспортних пригод, заборонено користуватися системою ICC в наступних умовах:
  - на дорогах з крутими поворотами і при швидкому русі;
  - на слизьких дорожніх покриттях, таких як лід чи сніг тощо;
  - за поганих погодних умов (дощ, туман, сніг тощо);
  - якщо сенсори на бампері автомобіля покриті брудом, снігом або краплями дощу;

- на дорогах з крутими спусками (автомобіль може перевищити встановлену швидкість, а часте гальмування може призвести до перегріву і відмови гальмівних механізмів);
  - на дорогах, де чергуються підйоми та спуски;
  - коли умови руху ускладнюють дотримання належної відстані між автомобілями через постійне пришвидшення або уповільнення.
  - Перешкоди від інших пристроїв радіолокації.
- Якщо у деяких дорожніх умовах автомобіль або об'єкт раптово опиняються в зоні дії датчика і викликають автоматичне гальмування. Завжди будьте уважними та уникайте використання системи ІСС в ситуація, описаних в цьому розділі.

Система ІСС не може розпізнати наступні об'єкти:

- нерухомі автомобілі або ті, що повільно рухаються
- пішоходів або перешкоди на дорозі;
- зустрічні автомобілі на тій же смузі руху;
- мотоцикли у тій же смузі руху зі зміщенням

Нижче перераховані деякі умови, в яких датчик може не виявити автомобіль попереду і система може не працювати належним чином:

- Зниження чутливості датчика (дощ, сніг, туман, пилові або піщані бурі, дорожні бризки з інших автомобілів)
- Рух крутими спусками або дорогами з різкими поворотами
- Їзда по вибоїстій дорозі, наприклад, по нерівній ґрунтовій дорозі
- Бруд, лід, сніг або інші матеріали перекривають зону датчика-радару
- Великогабаритний транспортний засіб, наприклад, причіп-тягач або евакуатор, знаходиться в безпосередній близькості від автомобіля.
- Перешкоди від інших пристроїв радіолокації
- Якщо на задньому сидінні або в багажнику вашого автомобіля знаходяться дуже важкі предмети.

Система ІСС має функцію автоматичної діагностики працездатності радіолокаційних датчиків.

Зона дії датчика системи обмежена. Для того, щоб система дотримувалась обраної відстані, автомобіль перед вами повинен перебувати в зоні дії системи ІСС. Автомобіль перед вами може перебувати поза зоною дії системи через своє розташування в межах смуги руху. Система може не виявити мотоцикл, який рухається тією ж смугою руху, якщо він переміщується зі зміщенням від середини смуги. Автомобіль, що перелаштовується

на смугу руху перед вашим автомобілем, може бути не виявлений системою доти, доки він повністю не перелаштується на цю смугу руху.

Про такі випадки система ІСС попередить вас блиманням індикатора системи та звуковим сигналом. Можливо, вам доведеться самостійно встановити необхідну дистанцію до автомобіля, що рухається попереду.

Система ІСС (з системою ProPILOT) використовує багатофункціональну передню камеру. Нижче перераховані деякі умови, при яких камера може неправильно виявляти автомобіль, а виявлення автомобіля попереду може відбуватися з затримкою:

- Погана видимість (такі умови, як дощ, сніг, туман, пилові бурі, піщані бурі і бризки від інших транспортних засобів).
- Область камери на вітровому склі затуманена, покрита брудом, краплями води, льодом, снігом і т.і.
- Сильне світло (наприклад, сонячне світло або світло від зустрічних автомобілів) потрапляє в камеру.
- При сильному освітленні область навколо пішохода або велосипедиста відкидається в тінь, що ускладнює видимість.
- У випадку різкої зміни ступеня освітленості навколо автомобіля (наприклад, якщо автомобіль в'їжджає в тунель або виїжджає з нього, в затіненій зоні чи при спалаху блискавки).

Під час руху дорогою із численними поворотами, постійними схилами та підйомами, вузьких дорогах, а також дорогами, на яких проводяться ремонтні роботи, датчик може розпізнати автомобіль, що рухається назустріч або тимчасово не виявляти автомобіль попереду. Це може призвести до того, що система датчика почне прискорювати або сповільнювати ваш автомобіль.

На роботи системи визначення також впливають дії водія (повертання керма, зміна положення тощо) і стан автомобіля.

Про такі випадки система попередить вас блиманням індикатора системи і звуковим сигналом. Самостійно підтримуйте безпечну дистанцію до автомобіля попереду.

### Автоматичне скасування

Нижче перераховані умови, при яких система ICC може бути тимчасово недоступною. У таких випадках система ICC не може підтримувати вибрану відстань до автомобіля, що рухається попереду.

#### Умова А:

Система ICC автоматично відключається за наступних умов. Прозвучить звуковий сигнал і система не зможе запуститись:

- Відчинення будь-яких дверей
- Ремінь безпеки водія не пристебнутий.
- Автомобіль, що рухається попереду, не виявлений, і швидкість руху вашого автомобіля нижче 25 км/год (15 миль/год).

- Ваш автомобіль був зупинений системою ICC приблизно на 3 хвилини або довше.
- Важіль перемикачів передач не перебуває в положенні D (Рух) або в ручному режимі.
- Увімкнене електронне стоянкове гальмо.
- Система ESP вимкнена.
- Система IEB застосовує жорсткіше гальмування
- Система ESP (включаючи систему управління тягою) працює.
- Буксування коліс.
- Якщо вимірювання відстані погіршується через налипання бруду або перешкод на датчику.
- Коли сигнал датчика тимчасово переривається.
- На дорогах, де чергуються підйоми та спуски.

#### Рекомендовані дії:

Якщо вищенаведені умови вже не діють, вимкніть систему використовуючи перемикачі системи ProPILOT. Щоб використовувати систему ProPILOT, включіть її знову.

#### ПРИМІТКА:

**При вимкненні системи ICC за наступних умов, електронне стоянкове гальмо включається автоматично:**

- Будь-які двері відчинені.
- Ремінь безпеки водія не пристебнутий.

- Ваш автомобіль був зупинений системою ICC приблизно на 3 хвилини або довше.
- Важіль перемикачів передач не перебуває в положенні D (Рух) або в ручному режимі.
- Система ESP вимкнена.
- Якщо вимірювання відстані погіршується через налипання бруду або перешкод на датчику.
- Коли сигнал датчика тимчасово переривається.

#### Умова В:

Коли датчик переднього бампера вкритий брудом або затулений, система ICC автоматично зупинить роботу.

Пролунає звуковий сигнал і на інформаційному екрані автомобіля з'явиться попереджувальне повідомлення [Недоступно. Передній датчик заблоковано].

#### Рекомендовані дії:

Якщо на дисплеї з'явилося попереджувальне повідомлення, зупиніть автомобіль у безпечному місці, переведіть важіль перемикачів передач в положення P (Стоянка) і вимкніть електромобіль. Коли сигнал від датчика тимчасово переривається, очистіть область розташування датчика на передньому бампері та перезапустіть електромобіль. Якщо попереджувальне повідомлення [Недоступно. Передній датчик заблоковано] продовжує відображатися, систему слід перевірити. Для цього рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

#### Умова С:

Під час руху по дорогах з дорожніми конструкціями або спорудженнями (наприклад, довгих мостах, пустелях, снігових полях, рух поруч з довгими стінами) система може ввімкнути індикатор та наступне повідомлення [Недоступно. Передній датчик заблоковано].

#### Рекомендовані дії:

Коли вказані вище умови припинять свою дію, знову увімкніть систему.

#### Несправність системи ICC

В разі виникнення несправності система ICC автоматично відключається, що супроводжується звуковим сигналом і ввімкненням індикатора контролю стану швидкості (оранжевий).

#### Рекомендовані дії:

Якщо на дисплеї загорівся світловий індикатор, то зупиніть автомобіль у безпечному місці. Вимкніть систему електромобіля, перезавантажить її та знову налаштуйте систему ICC. Якщо систему ICC неможливо налаштувати або індикатор продовжує горіти, то, швидше за все, система несправна. Автомобіль можна використовувати в звичайному режимі, але слід в разі нагоди перевірити систему ICC. Для цього рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

#### Технічне обслуговування датчика системи ICC

Датчик системи розташований в передній частині автомобіля.

Для підтримання системи ICC в робочому стані дотримуйтесь наведених нижче інструкцій.

- Стежте, щоб датчики завжди були чисті.
- Уникайте ударів та пошкоджень у зоні встановлення датчика
- Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля датчиків системи. Це може призвести до збоїв або несправностей.
- Не розміщуйте в зоні розташування датчика металеві предмети (кенгурятник і т.д.). Це може призвести до збоїв або несправностей.
- Не змінюйте, не знімайте та не фарбуйте передній бампер.

Перед зміною конструкції або виконанням ремонту бампера рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

Датчик камери розташований над внутрішнім дзеркалом заднього виду

Дотримуйтесь наступних правил з метою забезпечення правильної роботи систем та запобігання збоїв:

- Стежте, щоб вітрове скло завжди було чистим.
- Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля камери системи.
- Не залишайте світловідбиваючі матеріали, наприклад білий папір або дзеркало, на панелі приладів. Відбивання промінів сонця може негативно впливати на ефективність роботи камери.

- Уникайте ударів та пошкоджень у зоні встановлення камери. Не торкайтесь лінз камери та не відкручуйте гвинт на корпусі камери.

Якщо камера пошкоджена в результаті аварії, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## СИСТЕМА ДОПОМОГИ У КЕРУВАННІ



### УВАГА

Ігнорування попереджень та рекомендацій системи допомоги у керуванні може стати причиною важких травм та навіть загибелі.

- Система допомоги у керуванні не звільняє водія від необхідності зберігати пильність та не та не призначена для управління недбалого та неуважного керування. Система допомоги у керуванні не завжди керуватиме автомобілем, щоб утримати його на смузі руху. Система не призначена для запобігання втрати контролю над автомобілем. Водій зобов'язаний завжди бути уважним, безпечно керувати автомобілем, дотримуватися смуги руху та постійно зберігати контроль над автомобілем.
- Оскільки система допомоги у керуванні має певні обмеження, ніколи не покладайтеся виключно на неї. Система допомоги у керуванні може не функціонувати

при певних умовах руху, дорожніх ситуаціях, погодних та інших умовах на дорозі. Завжди керуйте автомобілем обережно, приділяйте увагу роботі автомобіля і керуйте ним самостійно.

- Система допомоги у керуванні призначена для використання на добре розвинених автомагістралях або шосе без різких поворотів, де зустрічний рух розділено бар'єром. Щоб уникнути дорожньо-транспортної пригоди, не використовуйте цю систему на замських або позашляхових дорогах.
- Система допомоги у керуванні управляє автомобілем тільки для того, щоб утримати його в центрі смуги руху. Автомобіль не обминатиме перешкоди, щоб уникнути лобового зіткнення або щоб уникнути зіткнення з автомобілем, що рухається попереду.
- Водій зобов'язаний завжди бути уважним, безпечно керувати автомобілем, дотримуватися смуги руху та постійно зберігати контроль над автомобілем. Ніколи не прибирайте руки з керма під час руху. Завжди тримайте руки на кермі і будьте уважні при кермуванні.
- При застосуванні системи допомоги у керуванні завжди керуйте автомобілем обережно і уважно. Перед використанням системи допомоги у керуванні уважно вивчіть цей розділ посібника з експлуатації. Щоб уникнути отримання серйозних травм або смертельного результату

в небезпечних ситуаціях, не покладайтеся тільки на систему для запобігання зіткнень або для контролю швидкості автомобіля. Використовуйте систему допомоги у керуванні тільки при нормальних умовах руху і на відповідних дорогах.

## Використання функції допомоги у керуванні

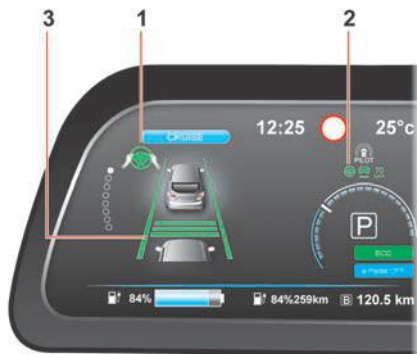
Система допомоги у керуванні управляє системою кермового управління, допомагаючи утримувати автомобіль в центрі смуги руху. Система допомоги у керуванні працює разом з системою інтелектуального круїз-контролю (ICC). Для отримання додаткової інформації див. розділ "Інтелектуальний круїз-контроль (ICC)" раніше в цьому розділі.

Систему допомоги у керуванні можна активувати при дотриманні наступних умов:

- За замовченням система ICC увімкнена.
- Розмітка смуг руху з обох сторін нанесена чітко і розпізнається
- Попереду виявлено автомобіль (при русі із швидкістю менше 60 км/год (37 миль/год))
- Водій тримає кермо
- Автомобіль рухається в центрі смуги руху.
- Сигнали повороту вимкнені
- Склоочисник вітрового скла не працює на високій (HI) швидкості (система допомоги у керуванні

руванні відключається після спрацювання склоочисника приблизно на 10 секунд).

## Індикатори і екран функції допомоги у керуванні



### 1. Індикатор стану/попередження системи допомоги у керуванні

Відображає стан системи допомоги у керуванні за кольором індикатора/попередження

- Сірий: система допомоги у керуванні в режимі очікування
- Зелений: система допомоги у керуванні включена
- Жовтий: Несправність системи допомоги у керуванні

## 2. Індикатор стану системи допомоги у керуванні

Відображає стан системи допомоги у керуванні за кольором індикатора

- Сірий: система допомоги у керуванні в режимі очікування
- Зелений: система допомоги у керуванні включена

## 3. Індикатор визначення розмітки смуг руху

Вказує, чи система виявляє дорожню розмітку

- Сірий: Дорожня розмітка не виявлена
- Зелений: Дорожня розмітка виявлена
- Жовтий: Виявлено виїзд за смугу руху

Під час роботи системи допомоги у керуванні, індикатори стану системи допомоги у керуванні ①, індикатор системи допомоги у керуванні ② та індикатор дорожньої розмітки ③ на інформаційному екрані автомобіля стають зеленими. Ввімкнення функції допомоги у керуванні супроводжується звуковим сигналом.

В разі ввімкнення допомоги у керуванні, індикатор стану системи допомоги у керуванні ①, індикатор системи допомоги у керуванні ② та індикатор дорожньої розмітки ③ на інформаційному екрані автомобіля стають сірими, та лунає подвійний звуковий сигнал.

## Інтелектуальна система повернення автомобіля в центр смуги руху (ILI)

Під час проходження повороту або сильного попутного вітру система допомоги у керуванні може функціонувати неналежним чином і автомобіль наближається до лівої чи правої сторони смуги руху. В такому разі кермо завібрує та пролунає попереджувальний звуковий сигнал і на панелі приладів почне блимати індикатор системи ILI (оранжевий). Після цього, система ILI автоматично на короткий час застосовує гальма, щоб допомогти водієві повернути автомобіль в центр смуги руху. Ця дія є додатковою до системи допомоги у керуванні.



## Виявлення рук на кермі

Коли увімкнена, система допомоги у керуванні контролює управління кермом.

Якщо впродовж певного часу водій не тримає руки на кермі або прибирає руки з нього, то на інформаційному екрані автомобіля з'являється попередження ①.

Якщо після спрацювання попередження водій не візьме керування, пролунає звукове попередження і на інформаційному екрані автомобіля з'явиться повідомлення, після чого розпочнеться швидке гальмування, щоб змучити водія знову взяти керування автомобілем на себе.

Якщо водій все одно не реагує, система ProPILOT включає аварійну сигналізацію і уповільнює рух автомобіля до повної зупинки.

Водій може в будь-який момент скасувати уповільнення повернувши руки на кермо, загальмувати, чи прискорити автомобіль або натиснути перемикач системи ProPILOT.

### **⚠ УВАГА**

Система допомоги у керуванні не призначена для управління автомобілем в режимі "вільні руки". Завжди тримайте руки на кермі і будьте уважні при кермуванні. Ігнорування цих порад може призвести до дорожньо-транспортної пригоди, отримання травм та навіть смерті.



#### ПРИМІТКА:

Якщо водій злегка торкається (а не міцно тримає) керма, то система допомоги у керуванні може не виявити рук на кермі, і на дисплеї може з'явитися попередження. Якщо водій знову тримає кермо в руках і керує ним, попередження відключається, а система допомоги у керуванні відновлює роботу автоматично.

#### Обмеження системи допомоги у керуванні

##### УВАГА

- У наступних ситуаціях камера може не виявляти дорожню розмітку або неправильно її розпізнавати, а система допомоги у керуванні працювати неправильно:
  - На дорогах з численними паралельними розмітками, а також, якщо розмітка нанесена нечітко або витерта, або нестандартна, а також, якщо розмітка закрита водою, брудом, снігом і т.і.
  - При русі по дорогах з переривчастою дорожньою розміткою
  - При русі по дорогах з розширенням або звуженням розмітки смуги руху
  - При русі по дорогах з декількома смугами руху або нечіткою дорожньою розміткою в зв'язку з будівництвом доріг

- На дорогах із різко контрастуючими предметами, наприклад, тіні, сніг, вода, вибоїни, шви дорожнього покриття або лінії, що залишилися після ремонту дороги (система допомоги у керуванні може прийняти ці предмети за дорожню розмітку)
- На дорогах, де смуги руху з'єднуються або розходяться
- Не використовуйте систему допомоги у керуванні за наступними умовами, оскільки система може неправильно визначати дорожню розмітку. Недотримання цієї вимоги може призвести до втрати контролю над автомобілем і дорожньо-транспортної пригоди.
  - Погані погодні умови (дощ, туман, сніг, повітря, пил тощо).
  - Коли бризки дощу, снігу, піску і т.і., від коліс інших автомобілів попадають на ваш
  - Коли бруд, масло, лід, сніг, вода або інші об'єкти прилипають до камери
  - Коли лінзи камери не прозорі
  - Сильне світло (наприклад, сонячне світло або світло від зустрічних автомобілів) світить в камеру.
  - Якщо світло фар недостатньо яскраве через забруднення фар, або якщо фари вимкнені в тунелях або темноті.
  - У випадку різкої зміни ступеня освітленості навколо автомобіля (наприклад, якщо автомобіль в'їжджає в тунель або виїжджає з нього, або рухається під мостом)

- При русі по дорогах, де смуга руху з'єднується або розділяється, або де є тимчасові розмітки смуги руху в зв'язку з будівництвом доріг
- Рух однією смугою під час виконання ремонтних робіт
- їзда по вибоїстій дорозі, наприклад, по нерівній ґрунтовій дорозі
- На дорогах із крутими поворотами або звивистих дорогах
- На дорогах, де чергуються підйоми та спуски
- Не використовуйте систему допомоги у керуванні за наступними умовами, оскільки система може працювати неправильно:
  - Використання шини із невідповідними характеристиками або в поганому стані (зношені шини, шини з низьким рівнем тиску, запасне колесо, ланцюги на шинах або шини нестандартних розмірів)
  - Використання неоригінальних компонентів гальмівної системи або підвіски
  - Коли такі об'єкти, як наліпка або вантаж, загорджують камеру
  - Якщо на задньому сидінні або в багажнику вашого автомобіля знаходяться дуже важкі предмети
  - При перевищенні вантажопідйомності автомобіля
- Якщо в салоні автомобіля занадто шумно, ви можете не почути сигнал системи.

- Для правильної роботи системи ProPILOT лобове скло перед камерою має бути чистим. Замініть зношені щітки склоочисника. Для підтримки чистоти вітрового скла необхідно використовувати щітки склоочисників правильного розміру. Використовуйте тільки оригінальні щітки склоочисників NISSAN або відповідники, спеціально розроблені для використання на вашій моделі автомобіля того ж року. Для отримання потрібних деталей рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## Система допомоги у керуванні тимчасово в режимі очікування

### Автоматичний режим очікування при керуванні автомобілем:

Коли водій включає сигнал повороту, система допомоги у керуванні тимчасово переводиться в режим очікування. (Система допомоги у керуванні перезапускається автоматично після виконання всіх необхідних умов.)

### Автоматичний режим очікування:

В наступних випадках разом із звуковим сигналом відображається попереджувальне повідомлення, а система допомоги у керуванні тимчасово переходить у режим очікування. (Система допомоги у керуванні перезапускається автоматично після виконання всіх необхідних умов.)

- Якщо розмітка смуг руху з обох сторін не розпізнається

- Коли попереду не виявлено автомобіль зі швидкістю руху приблизно 60 км/год (37 миль/год)

## Вимкнення системи допомоги у керуванні

В наступних випадках робота системи допомоги у керуванні припиняється та індикатор стану допомоги у керуванні і індикатор допомоги у керуванні вимикається:

- Коли на дорозі з'являється незвичайна дорожня розмітка або коли через певні умови (наприклад, відбиття світла в дощовий день, наявність незрозумілої дорожньої розмітки) протягом деякого часу системі не вдається правильно розпізнати розмітку
- Коли склоочисник вітрового скла працює на високій (НІ) швидкості (система допомоги у керуванні відключається коли склоочисник працює більш ніж приблизно 10 секунд)

### Рекомендовані дії:

Вимкніть систему ICC за допомогою перемикача <CANCEL>. Коли перелічені вище умови будуть усунені або зникнуть, знову ввімкніть систему ICC за допомогою кнопки допомоги у керуванні або кнопки управління на кермі.

## Несправність системи допомоги у керуванні

Система вимикається автоматично в разі виявлення несправностей. Ввімкнеться індикатор стану допомоги у керуванні (оранжевий). Залежно від ситуації може пролунати звуковий сигнал.

### Рекомендовані дії:

Зупиніть автомобіль у безпечному місці, переведіть важіль перемикачів передач в положення Р (Стоянка) і вимкніть електромобіль. Перезапустіть систему електромобіля, почніть рух та знову налаштуйте систему інтелектуального круїз-контролю. Якщо попередження (оранжевий колір) продовжує світитися, система допомоги у керуванні не працює. Незважаючи на те, що автомобіль все ще можна використовувати в звичайних умовах, систему слід перевірити. Для цього рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## Технічне обслуговування системи допомоги у керуванні

Датчик камери розташований над внутрішнім дзеркалом заднього виду.

Дотримуйтесь наступних правил з метою забезпечення правильної роботи системи та запобігання її збоїв:

- Стежте, щоб вітрове скло завжди було чистим.
- Уникайте розташування наліпок (навіть прозорих) або аксесуарів біля камери системи.
- Не залишайте світловідбиваючі матеріали, наприклад білий папір або дзеркало, на панелі приладів. Відбивання промінів сонця може негативно впливати на ефективність роботи камери.
- Уникайте ударів та пошкоджень у зоні встановлення камери. Не торкайтесь лінз камери та не відкручуйте гвинт на корпусі камери.

Якщо камера пошкоджена в результаті аварії, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ЗВИЧАЙНИЙ РЕЖИМ СИСТЕМИ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ (ПІДТРИМАННЯ ПОСТІЙНОЇ ШВИДКОСТІ)

### ПРИМІТКА:

Система ProPILOT не попереджає про наближення автомобіля, не гальмує автоматично та не допомагає в управлінні автомобіля у звичайному режимі круїз-контролю (підтримання постійної швидкості).

Цей режим дозволяє рухатися на швидкості від 40 до 144 км/год (від 25 до 90 миль/год), без необхідності утримувати педаль акселератора.

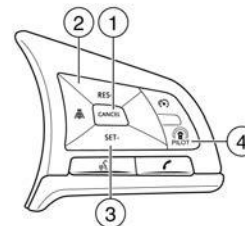
### ⚠ УВАГА

- У звичайному режимі системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) система не подає попереджувальний звуковий сигнал, якщо ви занадто наблизилися автомобіля, що рухається попереду, а також якщо попереду рухається автомобіль, але дистанція між автомобілями не встановлена.
- Уважно стежте за дистанцією між вашим автомобілем і автомобілем попереду, в іншому випадку це може призвести до дорожньо-транспортної пригоди.

- Завжди перевіряйте налаштування на дисплеї системи ICC.
- Не вмикайте звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості) у наступних випадках:
  - Коли підтримувати задану швидкість автомобіля неможливо
  - При високій щільності або при постійній зміні швидкості транспортного потоку
  - При русі по звивистих дорогах і в горбистій місцевості
  - При русі по слизькому дорожньому покриттю (дощ, сніг, лід тощо);
  - При сильному вітрі

Недотримання цієї вимоги може призвести до втрати контролю над автомобілем і дорожньо-транспортної пригоди.

## Перемикач звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)



- 1) **Перемикач CANCEL:**  
Припиняє роботу системи без видалення встановленої швидкості
- 2) **Перемикач RES/+:**  
Відновлює задану швидкість або поступово збільшує швидкість руху
- 3) **Перемикач SET/-:**  
Встановлює задану швидкість руху або поступово зменшує задану швидкість
- 4) **Перемикач ICC:**  
Головний перемикач вмикання системи.

## Екран та індикатори звичайного режиму системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості)



Дисплей розташований на інформаційному екрані автомобіля.

### 1. Індикатор системи круїз-контролю:

Колір індикатора вказує поточний стан системи ICC.

- Індикатор включення круїз-контролю (сірий): вказує, що перемикач системи ICC увімкнений
- Індикатор круїз-контролю SET (зелений): вказує встановлену швидкість.

- Індикатор попередження системи круїз-контролю (помаранчевий): вказує на несправність системи ICC

### 2. Індикатор встановленої швидкості:

вказує встановлену швидкість руху автомобіля.

## Використання звичайного (підтримання постійної швидкості) режиму системи круїз-контролю

Щоб увімкнути звичайний режим системи круїз-контролю (підтримання постійної швидкості), натисніть та утримуйте перемикач ICC приблизно протягом 1,5 секунди.

В разі натиснення перемикача звичайного режиму системи круїз-контролю ICC (підтримання постійної швидкості) на інформаційному екрані автомобіля з'являється екран системи круїз-контролю та індикатор. Утримуєте перемикач системи ICC довше ніж 1,5 секунди та дисплей системи ICC вимкнеться. З'явиться індикатор головного перемикача системи круїз-контролю. Тепер ви можете встановити потрібну швидкість руху. Повторне натискання перемикача системи ICC повністю вимкне систему. При переведенні перемикача запалювання в положення OFF система також вимкнеться автоматично.

Для того щоб знову користуватися системою ICC, швидко натисніть і відпустіть головний перемикач системи ICC (режим дотримання дистанції до автомобіля, що рухається попереду), або натисніть і утримуйте його (звичайний режим системи круїз-контролю), щоб знову включити систему.

## ⚠ ОБЕРЕЖНО

Щоб уникнути випадкового включення круїз-контролю, переконайтеся, що головний перемикач системи круїз-контролю вимкнений, коли система ICC не використовується.

Щоб задати значення швидкості руху, потрібно розігнати автомобіль до необхідної швидкості, потім натиснути кнопку <SET/> і відпустити її. (Колір індикатора системи круїз-контролю стане зеленим та з'явиться індикатор швидкості). Відпустіть педаль акселератора. Автомобіль буде підтримувати задану швидкість.

- Щоб обігнати інший автомобіль, натисніть педаль акселератора. Коли ви відпустите педаль, автомобіль повернеться до попередньої заданої швидкості.
- Іноді під час руху крутим схилом вгору або вниз система не може підтримувати задану швидкість. У такому випадку, підтримуйте швидкість руху самостійно.

Скасувати встановлену швидкість можна одним зі наступних способів:

- Натисніть кнопку <CANCEL>. Індикатор швидкості автомобіля вимкнеться.
- Натисніть педаль гальма. Індикатор швидкості автомобіля вимкнеться
- Вимкніть перемикач ICC. Індикатор круїз-контролю та індикатор швидкості автомобіля згасне.

## ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА СИСТЕМА ДОПОМОГИ АВАРІЙНОМУ ГАЛЬМУВАННЮ (ІЕВ) З ФУНКЦІЄЮ ВИЯВЛЕННЯ ПІШОХОДІВ

Встановити вищу швидкість руху можна скориставшись одним з трьох способів:

- Натисніть педаль акселератора. Коли автомобіль досягне необхідної швидкості, натисніть і відпустіть кнопку <SET/+>.
- Натисніть і утримуйте перемикач <RES/+>. Після того, як автомобіль розженеться до необхідної швидкості, відпустіть перемикач.
- Коротко натисніть перемикач <RES/+>. При кожному натисканні значення заданої швидкості руху буде збільшуватися приблизно на 1,6 км/год (1 милю/год).

Встановити нижчу швидкість руху, можна скориставшись одним з трьох способів:

- Злегка натисніть педаль гальма. Коли автомобіль досягне необхідної швидкості, натисніть і відпустіть перемикач <SET/->.
- Натисніть і утримуйте перемикач <SET/->. Після того, як автомобіль сповільниться до необхідної швидкості, відпустіть кнопку.
- Коротко натисніть перемикач <SET/->. При кожному натисканні значення заданої швидкості руху буде зменшуватися приблизно на 1,6 км/год (1 милю/год).

Для того, щоб встановити попередньо задану швидкість, натисніть і відпустіть кнопку <RES/+>. Якщо поточна швидкість автомобіля перевищує 40 км/год (25 миль/год), то автомобіль відновить останню задану швидкість руху.

### Огляд

#### УВАГА

**Ігнорування попереджень і рекомендацій системи ІЕВ з функцією виявлення пішоходів може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.**

- ІЕВ із функцією виявлення пішоходів призначена для допомоги водію під час руху. Вона не позбавляє водія від необхідності уважно стежити за дорожньою ситуацією і дотримуватися правил дорожнього руху. Система не може запобігти аварії в разі безтурботного і небезпечного управління автомобілем.
- ІЕВ із функцією виявлення пішоходів може не функціонувати за певних умов руху, залежно від дорожньої ситуації, погодних та інших умов на дорозі.

ІЕВ із функцією виявлення пішоходів може допомогти водієві в разі небезпеки зіткнення з автомобілем попереду на смузі руху або з пішоходом.



Робота ІЕВ із функцією виявлення пішоходів забезпечується датчиком (B), що виконує вимірювання відстані до автомобіля, що рухається по тій самій смузі. Для розпізнавання пішоходів система ІЕВ окрім датчика використовує камеру (A), встановлену за вітровим склом.

Попередження	Візуальне*	Візуальне**	Звукове
Перше			Звукове попередження
Друге			Гучний звуковий сигнал

\* Інформаційний екран автомобіля

\*\* Відображення частини зображення

## Використання системи ІЕВ з функцією виявлення пішоходів

Система ІЕВ працює при швидкості автомобіля від 5 км/год (3 миль/год). Режим виявлення пішоходів системи ІЕВ із функцією виявлення пішоходів працює на швидкості від 10 до 60 км/год (6 і 37 миль/год).

В разі виявлення ризиків прямого зіткнення, система ІЕВ спочатку попереджає водія за допомогою блимаючого індикатора виявлення автомобіля попереду та звуковим сигналом. Крім того, система ІЕВ застосовує часткове гальмування. Якщо після попередження водій швидко реагує і натискає педаль гальма, але система ІЕВ все ще вважає, що існує небезпека зіткнення, система автоматично підвищує гальмівне зусилля.

Якщо ризик зіткнення стає неминучим і водій не вживає жодних заходів, система ІЕВ вдруге попереджає водія блиманням індикатора аварійного попередження ІЕВ (червоний) і звуковим сигналом, а потім автоматично гальмує.

В разі виявлення загрози прямого удару пішохода, система ІЕВ попереджає водія блиманням індикатора аварійного попередження ІЕВ (червоний) і звуковим сигналом. Система також автоматично застосовує гальма. Якщо після попередження водій швидко реагує і натискає педаль гальма, але система ІЕВ все ще вважає, що існує небезпека зіткнення, система автоматично підвищує гальмівне зусилля. Якщо ризик зіткнення стає неминучим і водій не вживає жодних заходів, система ІЕВ автоматично починає гальмувати.

### ПРИМІТКА:

- Під час гальмування автомобіля системою ІЕВ також вмикаються стоп-сигнали.
- Коли система ІЕВ виявляє перешкоду на шляху автомобіля і відображає попередження, то з моторного відсіку можуть бути чутні шуми, оскільки автомобіль задіює гальма для покращення швидкості реакції.

В залежності від швидкості руху вашого автомобіля і відстані до автомобіля або пішохода, що рухається попереду, а також залежно від експлуатаційних і дорожніх умов система може допомогти водієві уникнути фронтального зіткнення або полегшити його наслідки, якщо воно неминуче. Під час повертання керма, натиснення педалі акселератора або гальма водієм, система ІЕВ не працює або працює з затримкою.

Автоматичне гальмування вимикається за наступними умовами:


- Достатній для уникнення зіткнення поворот керма.
- Натиснута педаль акселератора.
- Коли попереду більше немає транспортних засобів або пішоходів.

Якщо система ІЕВ зупинила автомобіль, він залишатиметься нерухомим приблизно 2 секунди, і лише після цього система відпустить гальма.

## Вмикання і вимикання інтелектуальної системи допомоги аварійному гальмуванню (ІЕВ)

Для вмикання або вимикання системи ІЕВ виконайте наступні дії.

1. Використовуючи перемикачі ◀ або ▶, та кнопку <OK> на лівій стороні керма, виберіть меню [Налаштування] на інформаційному екрані автомобіля.

Детальніше див.  "Налаштування" в "2. Інструменти та органи керування" розділ.

2. За допомогою перемикачів ▲ або ▼ та кнопки <OK> перейдіть до меню [Система допомоги водію], а потім до меню [Допомога водієві].
3. В меню [Допомога водієві] оберіть пункт [Аварійне гальмування] і використовуйте кнопку <OK> для перемикання між ON (включено) і OFF (вимкнено).

Коли система IEB вимкнена, загориться попереджувальний сигналізатор системи IEB.

#### ПРИМІТКА:

- Відключення системи ESP призводить до того, що інтелектуальна система екстреного гальмування стає недоступною незалежно від налаштувань, вибраних на інформаційному екрані автомобіля.
- Система IEB автоматично перемикається в положення ON в разі перезапуску системи електромобіля.
- Невід'ємною складовою системи IEB є система попередження про зіткнення (I-FCW). Система I-FCW не має окремої опції на інформаційному екрані автомобіля. I-FCW вимикається одночасно з системою IEB в разі її вимкнення.

#### Обмеження системи IEB з функцією виявлення пішоходів

#### УВАГА

Система IEB може не працювати належним чином за наступних умов. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система IEB не може гарантувати виявлення всіх транспортних засобів та пішоходів за будь-яких умов.

#### ● Система IEB не може розпізнати наступні об'єкти:

- Пішоходів невеликого зросту (наприклад, дітей), осіб, що сидять навпочіпки, грають іграшками або рухаються на скейтборді, скутері або в інвалідному візку, або не знаходяться у вертикальному положенні.
- Тварин будь-якого розміру.
- Перешкоди (наприклад, вантаж або сміття) на проїжджій частині або узбіччі дороги.
- Транспортні засоби, що рухаються назустріч або поперек.
- Транспортні засоби, шини яких важко розгледіти або якщо форма задньої частини автомобіля незрозуміла або заблокована.
- Припарковані транспортні засоби.

#### ● У системи IEB є деякі обмеження з функціонування.

- У разі наявності перешкод у вигляді нерухомих автомобілів система IEB не працюватиме, якщо швидкість вашого автомобіля вище 80 км/год (50 миль/год).
- Система виявлення пішоходів не працюватиме, якщо автомобіль рухається на швидкості понад 60 км/год (37 миль/год) або нижче приблизно 10 км/год (6 миль/год).
- В разі виявлення пішоходів система IEB не надає перше попередження.

#### ● Система IEB може не функціонувати належним чином або не виявляти попереду транспортний засіб або пішохода за наступних умов:

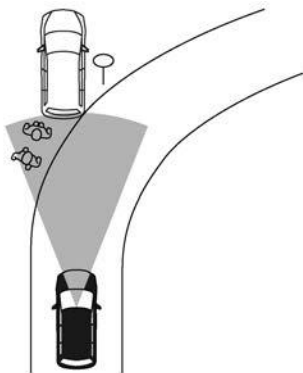
- Погана видимість (дощ, сніг, туман, пилові або піщані бурі, дим і дорожні бризки з інших автомобілів).
- Бруд, лід, сніг, туман або інші матеріали перекривають зону датчика або камери на вітровому склі.
- Якщо на передню камеру потрапляє сильне світло (наприклад, сонячне світло або дальнє світло) або в разі раптової зміни яскравості (наприклад, в'їзд в тунель або спалах блискавки).
- В темних умовах або в разі поганого освітлення, наприклад, вночі або в тунелі, включаючи випадки, коли фари вашого автомобіля вимкнені або тьмяні, або задні ліхтарі транспортного засобу, що рухається попереду, вимкнені.
- В разі неправильного напрямку роботи камери.
- Рух крутими спусками або дорогами з різкими поворотами та/або їзда по вибоїстій або ґрунтовій дорозі.
- В разі наявності перешкод з боку інших радіолокаційних пристроїв.
- Коли положення або напрямок руху вашого автомобіля швидко або суттєво змінюються (наприклад, зміна смуги руху, поворот автомобіля, різкий маневр, прискорення або уповільнення).

- Коли ваш автомобіль або транспортний засіб або пішохід попереду рухається швидко або так, що система не може вчасно виявити перешкоду та відреагувати (наприклад, пішохід, що знаходиться на близькій відстані та швидко наближається, вклинювання іншого автомобіля, зміна смуги руху, здійснення повороту, різкий маневр, раптове прискорення або уповільнення).
- Коли транспортний засіб або пішохід зміщені відносно прямої колії руху автомобіля.
- Якщо різниця швидкості між двома транспортними засобами невелика.
- Силует пішохода частково затемнений або пішохода неможливо ідентифікувати, наприклад, коли він перевозить багаж, штовхає коляску, має дуже вільний одяг або аксесуари, або знаходиться в дивній позі (наприклад, його руки підняті).
- Погана контрастність між пішоходами та середовищем, наприклад, колір одягу або візерунок, подібний до фону.
- Приблизно 15 секунд після запуску системи електромобіля.
- Якщо автомобіль попереду має унікальну або незвичну форму, надзвичайно низьку або велику висоту просвіту, незвичний вантаж або транспортний засіб вузький (наприклад, мотоцикл).

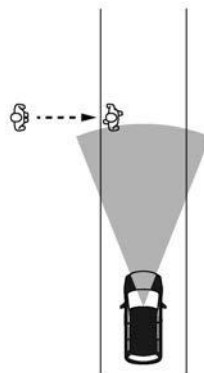
- Коли транспортний засіб або пішохід знаходиться поблизу дорожнього знаку, світловідбиваючої ділянки (наприклад, води на дорозі) або перебувають у тіні.
  - Коли кілька пішоходів рухаються поруч.
  - Коли зона огляду перекрита іншим транспортним засобом або предметом.
- Функціонування системи може погіршитися за наступних умов:
    - Автомобіль рухається по слизькій дорозі.
    - Автомобіль рухається по схилу.
    - На задньому сидінні або в багажнику вашого автомобіля знаходяться дуже важкі предмети
  - Система призначена для автоматичної перевірки функціонування датчика (датчика і камери) з певними обмеженнями. Система може не розпізнати деякі види перешкод, що блокують поверхню навколо датчика, наприклад лід, сніг, бруд, наліпки. В подібних ситуаціях система не зможе належним чином попередити водія. Регулярно перевіряйте і очищайте зону датчиків.
  - В деяких дорожніх умовах система IEB може несподівано застосувати часткове гальмування. Якщо автомобіль слід прискорити, натисніть педаль акселератора, щоб призупинити дію налаштувань системи.

- Система IEB може спрацювати, в разі виявлення візерунка, предмета, тіні або вогнів, подібних до контурів транспортних засобів, пішоходів або схожих на ліхтарі транспортного засобу за розмірами та розташуванням об'єктів.
- Система може продовжувати працювати, навіть коли транспортний засіб, що рухається попереду, повертає вправо або вліво.
- Система може спрацювати під час наближення та обгону іншого транспортного засобу.
- Залежно від форми дороги (крива дороги, початок або кінець повороту, дорога із багатьма поворотами, регулювання смуги руху, будівельні роботи тощо), система може тимчасово спрацьовувати на транспортні засоби, що рухаються назустріч.
- Система IEB може реагувати на:
  - об'єкти, розташовані на узбіччі дороги (дорожній знак, огорожа, пішохід, транспортний засіб і т.і.).

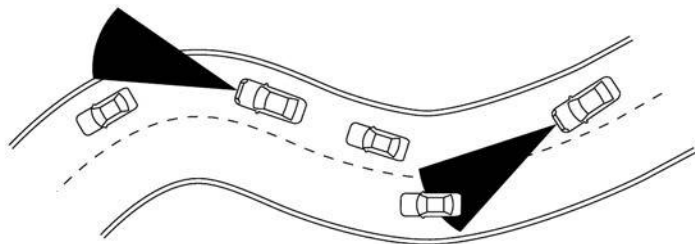




- об'єкти, розташовані над дорогою (низький міст, дорожній знак і т.і.).
- на об'єкти, що знаходяться на поверхні дороги (залізнична колія, решітка, сталевий лист і т.і.).
- об'єкти на критій парковці (балка, стовп і т.д.)
- пішоходи або мотоцикли, що наближаються до смуги руху
- транспортні засоби, пішоходи або предмети, що знаходяться на сусідніх смугах або поблизу автомобіля
- пішоходів, що рухаються назустріч
- предмети на дорозі (наприклад, дерева)
- До смуги руху перед автомобілем наближається пішохід.



- Гальмівний шлях на слизькій дорозі збільшується.
- Якщо в салоні автомобіля занадто шумно, ви можете не почути звуковий сигнал системи.



Під час руху дорогою із численними поворотами або постійними схилами та підйомами, а також дорогами, на яких проводяться ремонтні роботи, датчик може прийняти автомобіль, що рухається назустріч, за автомобіль, що рухається попереду. За такими обставинами система може функціонувати неналежним чином.

На роботи системи визначення також впливають дії водія (повертання керма, зміна положення тощо) і стан автомобіля. **Про такі випадки система попередить вас блиманням індикатора системи та звуковим сигналом. Самостійно підтримуйте достатню дистанцію до автомобіля попереду.**

### Тимчасова недоступність системи

#### Умова А:

В наступних умовах індикатор системи IEB блимає, і система вимикається автоматично.

- Датчик-радар ловить перешкоди від іншого радара.
- Зона камери на вітровому склі затуманена або замерзла.
- Попереду знаходиться джерело сильного світла.
- Температура повітря в салоні під прямими сонячними променями перевищує приблизно 40°C (104°F).

- Зона камери на вітровому склі покрита брудом і т.і.

#### Рекомендовані дії:

Коли вказані вище умови припинять свою дію, функціонування системи IEB відновиться автоматично.

#### ПРИМІТКА:

Коли внутрішня частина вітрового скла поблизу камери затьмарена або замерзла, слід зачекати певний час після ввімкнення кондиціонера. Якщо на цю ділянку потрапив бруд, слід звернутися до дилера NISSAN або на станцію технічного обслуговування.

#### Умова В:

В наступних умовах вмикається індикатор системи IEB і система вимикається автоматично.

- Область решітки, де встановлений датчик, покрита брудом або заблокована.

#### Рекомендовані дії:

В разі ввімкнення попереджувального індикатора (жовтий), зупиніть електромобіль у безпечному місці і вимкніть. Очистіть область розташування датчика на передній решітці або місце розташування камери на вітровому склі м'якою тканиною та перезапустіть електромобіль. Якщо попереджальний сигнал все ще ввімкнений, зверніться до дилера NISSAN або в сертифіковану майстерню для перевірки системи IEB.

- Під час пересування дорогою, що обмежена дорожніми спорудами або будівлями (наприклад, довгі мости, пустеля, вкриті снігом поля, рух біля довгих будівель).

**Рекомендовані дії:**

Коли вказані вище умови припинять свою дію, функціонування системи IEB відновиться автоматично.

**ПРИМІТКА:**

Система I-FCW також вимикається, якщо система IEB не працює.

**Несправність системи**

В наступних умовах індикатор системи IEB блимає, і система вимикається автоматично.

**Рекомендовані дії:**

В разі ввімкнення попереджувального індикатора (жовтий), зупиніть електромобіль у безпечному місці, вимкніть та перезапустіть його. Якщо попереджальний сигнал все ще ввімкнений, зверніться до дилера NISSAN або в сертифіковану майстерню для перевірки системи IEB.

**ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ**




Камера **A** розташована у верхній стороні вітрового скла.

Датчик **B** розташований за передньою решіткою.

Для підтримання системи в робочому стані дотримуйтесь наступних інструкцій:

- Завжди слідкуйте, щоб ділянка переднього бампера в зоні розташування датчиків була чиста.
- Уникайте ударів та пошкоджень у зоні встановлення датчика.
- Не прикріплюйте наліпки чи схожі об'єкти на передню частину бампера поблизу датчика. Це може призвести до збоїв або несправностей.

- Не розміщуйте в зоні розташування датчика металеві предмети (кенгурятник і т.д.). Це може призвести до збоїв або несправностей.
- Не змінюйте, не знімайте та не фарбуйте передній бампер. Перед модифікацією або відновленням переднього бампера рекомендується звернутися до дилера NISSAN або на станцію технічного обслуговування.

Для отримання повної інформації щодо схвалення радіочастотних пристроїв див.  "Дозвіл на використання радіочастотних пристроїв" в "9. Технічні характеристики" розділ.


## СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗІТКНЕННЯ (I-FCW)

### УВАГА

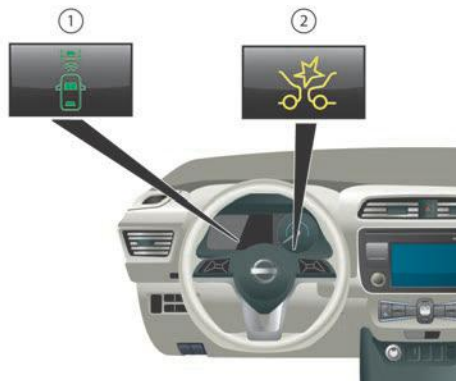
Ігнорування попереджень і рекомендацій системи I-FCW може стати причиною серйозних травм і навіть загибелі.

- Система I-FCW може попередити водія перед зіткненням, але не застосовує інструменти для уникнення зіткнення. Водій зобов'язаний завжди бути уважним, безпечно управляти автомобілем і постійно зберігати контроль над ним.

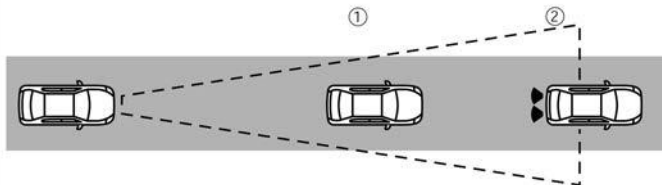
Система I-FCW може попередити водія, коли другий транспортний засіб, який рухається попереду автомобіля по тій самій смузі раптом загальмує.

Система I-FCW використовує датчик-радар , розташований в передній частині автомобіля, для виміру відстані до автомобіля, що рухається попереду по тій же смузі руху.





1. Індикатор автомобіля попереду
2. Попереджувальний індикатор системи ІЕВ



1. Перший автомобіль

2. Другий автомобіль

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ I-FCW

Система I-FCW працює при швидкості руху автомобіля вище 5 км/год (3 миль/год). В разі виявлення ризиків прямого зіткнення, система I-FCW спочатку попереджає водія за допомогою блимаючого індикатора виявлення автомобіля попереду та звуковим сигналом.

## ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ СИСТЕМИ I-FCW



Для ввімкнення ON або вимкнення OFF системи I-FCW виконайте наступні дії.

1. Натисніть кнопку ◀ або ▶ та зачекайте, коли на інформаційному екрані автомобіля

з'явиться меню [Налаштування]. Використовуйте кнопку ▲ або ▼ для вибору пункту [Система допомоги водію]. Потім, натисніть кнопку <OK>.

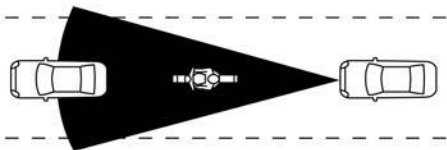
2. Виберіть пункт [Аварійне гальмування] і натисніть кнопку <OK>.
3. Виберіть [Спереду] та за допомогою кнопки <OK> увімкніть або вимкніть систему.

Якщо система I-FCW вимкнута, вмикається попереджальний сигнал системи IEB.

### ПРИМІТКА:

- Система I-FCW автоматично вмикається в разі перезапуску системи електромобіля.
- Система попередження про зіткнення I-FCW є невід'ємною складовою системи IEB. Система I-FCW не має окремої опції на інформаційному екрані автомобіля. I-FCW вимикається одночасно з системою IEB в разі її вимкнення.

## ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ I-FCW



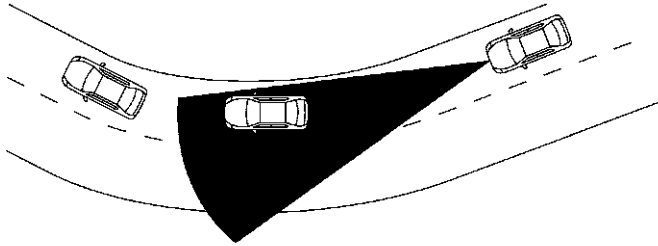


## УВАГА

Система I-FCW може не працювати належним чином за наступних умов. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Система I-FCW не гарантує визначення всіх автомобілів за будь-яких умов.
- Датчик-радар систем може не розпізнати наступні об'єкти:
  - Пішоходи, тварини або перешкоди на дорозі
  - Автомобілі, що рухаються на зустріч
  - Автомобілі, що рухаються в поперечному напрямку
- Система I-FCW не функціонує, коли транспортний засіб, що знаходиться попереду, вузький, наприклад, мотоцикл.
- Датчик-радар може бути нездатний виявити автомобіль, що рухається попереду, в наступних умовах:
  - Сніг або сильний дощ
  - Бруд, лід, сніг або інші сторонні матеріали на поверхні датчика.
  - Перешкоди від інших пристроїв радіолокацій.
  - Сніг або бризки від автомобілів, що рухаються попереду.
  - Рух в тунелі
  - Транспортний засіб, що рухається попереду, буксирується.

- Коли відстань до автомобіля попереду занадто коротка і промінь датчика заблокований.
- Рух по крутому спуску або підйому з різкими поворотами.
- Система має функцію автоматичної діагностики працездатності датчиків - з певними обмеженнями. Система може не виявити деякі форми перешкод в зоні датчика, такі як лід, сніг, наліпки і т.і. У таких випадках система не зможе належним чином попередити водія. Регулярно перевіряйте стан і очищайте поверхню навколо датчика.
- Якщо в салоні автомобіля занадто шумно, ви можете не почути звуковий сигнал системи.



### Тимчасова недоступність системи

#### Умова А:

Якщо на датчик-радар впливають перешкоди від інших пристроїв радіолокацій, що робить виявлення автомобіля, що рухається попереду, неможливим, система I-FCW вмикається автоматично.

При цьому вмикається попереджальний сигнал системи IEB (оранжевий).

#### Рекомендовані дії:

Коли вказані вище умови припинять свою дію, функціонування системи I-FCW відновиться автоматично.

#### Умова В:

За наступною умовою ввімкнеться індикатор IEB (оранжевий) та на інформаційному екрані автомобіля з'явиться попередження [Недоступно. Передній датчик заблоковано].

- Передня частина автомобіля, де встановлений датчик, покрита брудом або заблокована.

#### Рекомендовані дії:

В разі ввімкнення попереджального сигналу (оранжевий) слід зупинити автомобіль у безпечному місці і вимкнути. Очистити поверхню датчика в передній частині автомобіля м'якою тканиною та перезапустити електромобіль. Якщо попереджувальний індикатор продовжує світитись, систему I-FCW слід перевірити. Для цього рекомендовано звернути-

ся до послуг сертифікованого NISSAN дилера електромобілів LEAF для обслуговування.

- Під час пересування дорогою, що обмежена дорожніми спорудами або будівлями (наприклад, довгі мости, пустеля, вкриті снігом поля, рух біля довгих будівель).

#### Рекомендовані дії:

Коли вказана вище умова буде усунена, функціонування системи I-FCW відновиться автоматично.

### Несправність системи

У разі несправності система I-FCW вимкнеться автоматично. При цьому спрацює попереджувальний звуковий сигнал, ввімкнеться попереджувальний сигнал системи IEB (оранжевий) і на інформаційному екрані автомобіля з'явиться попередження [Несправність].

#### Рекомендовані дії:

В разі ввімкнення попереджувального індикатора (оранжевий), зупиніть електромобіль у безпечному місці, вимкніть та перезапустіть його. Якщо попереджувальний індикатор продовжує світитись, систему I-FCW слід перевірити. В цьому випадку рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ СИСТЕМИ




Датчик (А) розташований за передньою решіткою.

Для підтримання системи в робочому стані дотримуйтеся наступних інструкцій:

- Завжди слідкуйте, щоб ділянка переднього бампера в зоні розташування датчиків була чиста.
- Уникайте ударів та пошкоджень у зоні встановлення датчика.
- Не прикріплюйте наліпки чи схожі об'єкти на передню частину бампера поблизу датчика. Це може призвести до збоїв або несправностей.

- Не розміщуйте в зоні розташування датчика металеві предмети (кенгурятник і т.д.). Це може призвести до збоїв або несправностей.
- Не змінюйте, не знімайте та не фарбуйте передній бампер. Перед зміною конструкції або виконанням ремонту бампера рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN

Для отримання повної інформації щодо схвалення радіочастотних пристроїв див.  "Дозвіл на використання радіочастотних пристроїв" в "9. Технічні характеристики" розділ.

## ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА СИСТЕМА ОПОВІЩЕННЯ ВОДІЯ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### УВАГА

Ігнорування попереджень і рекомендацій інтелектуальної системи оповіщення водія може стати причиною важких травм і навіть загибелі.

- Інтелектуальна система оповіщення водія діє як попередження, що інформує водія про ймовірну неухважність або сонливість. Вона не може управляти автомобілем або запобігти втраті контролю над ним.
- Інтелектуальна система оповіщення водія не виявляє та не попереджає про відсутність уваги або втому водія в будь-якій ситуації.
- Водій зобов'язаний:
  - бути пильним;
  - безпечно їздити;
  - утримувати автомобіль у смузі руху;
  - завжди контролювати автомобіль;
  - не сідати за кермо з відчуттям втоми;
  - не відволікайтесь (наприклад, на текстові повідомлення тощо).

Інтелектуальна система оповіщення водія допомагає попередити водія, при виявленні ознак неухважності або втоми.

Система відстежує стиль водіння і поведінку за кермом протягом певного періоду часу і виявляє відмінності від нормальної ситуації. Якщо з часом система виявляє, що водій втрачає уважність, вона використовує звукове та візуальне попередження, щоб запропонувати водієві зробити перерву.

## УПРАВЛІННЯ СИСТЕМОЮ

Якщо система виявляє, що втома водія збільшується або увага зменшується, на інформаційному екрані автомобіля з'являється повідомлення [Зробити перерву?], а при русі автомобіля зі швидкістю понад 60 км/год (37 миль/год) пролунає звуковий сигнал.

Система постійно стежить за увагою водія і може показувати по декілька попереджень упродовж кожної поїздки.

Система скидає дані і починає переоцінювати стиль водіння та керування, якщо вимкнути перемикач живлення, а потім знову повернути його у положення **ON**.

## Активізація/деактивізація системи

Для того, щоб увімкнути або вимкнути інтелектуальну систему оповіщення водія, виконайте наступні дії.

1. Використовуйте кнопку ◀ або ▶ на кермі, доки на інформаційному екрані автомобіля не з'явиться пункт [Налаштування].

2. Використовуйте кнопку ▲ або ▼ для вибору пункту [Система допомоги водію]. Тоді натисніть <OK>.
3. Оберіть [Оповіщення водія] і натисніть <OK>.

### ПРИМІТКА:

- Налаштування будуть збережені, навіть якщо система електромобіля буде перезапущена.
- Поки система ProPILOT (для деяких варіантів комплектації автомобіля) ввімкнена, інтелектуальна система оповіщення водія буде вимкнена. Вимкнення системи ProPILOT повторно активує інтелектуальну систему оповіщення водія.

## Обмеження інтелектуальної системи оповіщення водія

### ⚠ УВАГА

Інтелектуальна система оповіщення водія може працювати неналежним чином за наступних умов. Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Інтелектуальна система оповіщення водія може працювати неналежним чином і не видавати попередження за таких умов:
  - Погані дорожні умови (нерівна дорога або ями).
  - Сильний боковий вітер.

- Якщо ви обрали спортивний стиль водіння з високими швидкостями проходження поворотів або з високим прискоренням.
- Часта зміна смуг руху або швидкості автомобіля.

- Інтелектуальна система оповіщення водія може не видавати попередження за таких умов:
  - Швидкість руху автомобіля нижча 60 км/год (37 миль/год).
  - Недостатня концентрація уваги.
  - Раптові відволікаючі фактори (падіння предмета)

## Несправність системи

У разі несправності інтелектуальної системи оповіщення водія на інформаційному екрані з'явиться повідомлення [Помилка системи] і функцію буде автоматично вимкнено.

### Рекомендовані дії:

Зупинившись в безпечному місці, вимкніть та знову запустіть електромобіль. Якщо попереджувальне повідомлення продовжує з'являтися, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи інтелектуального сповіщення водія.

## ЗБІЛЬШЕННЯ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

---

Фактичний запас руху залежить від:

- швидкості,
- завантаженості автомобіля,
- використання енергії аксесуарами автомобіля,
- стану дороги і дорожніх умов,

**NISSAN рекомендує дотримуватися наступних принципів, що допомагають збільшити запас руху:**

**Перед поїздкою:**

- Дотримуйтесь рекомендованого періодичного обслуговування.
- Підтримуйте правильний рівень тиску в шинах.
- Слідкуйте, щоб колеса були в правильному положенні.
- Обігривайте або охолоджуйте салон під час заряджання автомобіля.
- Приберіть непотрібний вантаж з автомобіля.

**Під час руху:**

- Рух в режимі ECO
  - Режим ECO допомагає зменшити споживання енергії, зменшуючи рівень прискорення в разі натискання педалі акселератора в порівнянні з положенням D (Рух) (нормальний режим).

- Рух на постійній швидкості. Підтримуйте крейсерську швидкість, тримаючи ногу на педалі акселератора в постійному положенні або, за необхідності, використовуючи систему круїз-контролю.
- Прискорюйтесь повільно і плавно. Обережно вижміть і відпустіть педаль акселератора для прискорення та уповільнення.
- Дотримуйтесь середньої швидкості на автомагістралях.
- Не зупиняйтесь та не гальмуйте часто. Дотримуйтесь безпечної дистанції до інших транспортних засобів.
- Кондиціонер і/або обігрівач слід вимикати, коли вони не потрібні.
- Використовуйте режим помірної температури для опалення або охолодження, щоб зменшити споживання енергії.
- Використовуйте лише вентилятор, щоб зменшити споживання енергії.
- У холодну погоду використовуйте підігрів сидінь (для деяких варіантів комплектації автомобіля) та підігрів керма (для деяких варіантів комплектації автомобіля) як заміну кондиціонеру, щоб зменшити споживання енергії.
- Використовуйте кондиціонер і/або обігрівач та закривайте вікна, щоб зменшити опір під час руху на круїзній швидкості.

- Відпустіть педаль акселератора, щоб уповільнити рух і не натискайте на гальма, якщо дорожні умови дозволяють.
  - Автомобіль оснащений системою регенеративного гальмування. Основна мета регенеративної гальмової системи полягає у забезпеченні деякої потужності, яка дозволяє заряджати літій-іонну акумуляторну батарею та збільшувати запас руху. Перевагою також можна назвати можливість "гальмування двигуном". В разі відпускання педалі акселератора під час руху на передачі D (Рух) або B регенеративна гальмівна система забезпечує деяке уповільнення та генерує потужність для літій-іонного акумулятора.

## PROPILOT PARK (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Технологія автоматичного паркування ProPILOT дозволяє виконувати паралельне паркування, паркування на місце спереду або ззаду.

Для виявлення міста для паркування система використовує камеру та датчик паркування (парктронік), а також використовує педаль акселератора, гальма, кермо та перемикач передач для виконання серії паркувальних маневрів.

### УВАГА

- Система ProPILOT Park має ряд обмежень. Відповідальність за безпеку водіння несе водій. Тому, як і під час водіння, слід власно перевіряти навколишні умови та дивитись в дзеркала. Натисніть на гальмо, щоб зупинити автомобіль, якщо вам здається, що автомобіль зачепить транспортний засіб, людину чи предмет поруч.
- Не торкайтесь спиць керма під час управління. Пальці або руки можуть заплутатися, що несе ризик травмування. Додатково слідкуйте, щоб краватки, шарфи та інші речі також не зачепилися. Це пов'язано з ризиками аварії.



### ПЕРЕМИКАЧ PROPILOT PARK

Натисніть на перемикач, щоб ввімкнути систему ProPILOT Park.

Після запуску програми паркування автомобіль буде рухатися протягом всього часу задіяння перемикача. Автомобіль зупиняється після відпускання перемикача.





## ЕКРАН СИСТЕМИ PROPILOT PARK

### 1. Значок виявлення місця для паркування:

Вказує, з якої сторони система знайшла місце для паркування.

**P** Місце для паркування з правого боку

**P** Місце для паркування з лівого боку

### 2. Напрямні лінії (червоний колір):

Вказує приблизну зону руху автомобіля протягом роботи системи управління паркуванням.

### 3. Місце паркування (синій колір):

Вказує приблизне положення, де буде стояти автомобіль. Колір змінюється на червоний під час використання технології управління паркуванням.

### 4. **P**:

Вказує положення, де буде стояти автомобіль.

### 5. **○**:

Позначає обране місце паркування серед обраних місць паркування. В разі торкання значок зміниться на **P**.

### 6. [Завершити]/[Скасувати]:


Натисніть, щоб вимкнути систему ProPILOT Park.

### 7. [Почати]:


Натисніть, щоб ввімкнути систему ProPILOT Park.



## 8. Значок вибору методу паркування:


Позначає обраний в даний момент спосіб паркування. Торкніться, щоб змінити метод паркування. Див. розділ  "Зміна методу паркування" далі в цьому розділі.

## 9. Напрямні зони пошуку місця для паркування (зелений колір)

Вказує на те, що система зараз шукає місце для паркування. Лінії також використовуються як напрямні для позиціонування автомобіля під час пошуку місця. Див. розділ  "Інформація про методи паркування ProPILOT Park" далі в цьому розділі.

## 10. Значок регулювання місця паркування



Використовуйте, щоб відрегулювати місце розташування вказівника зони паркування. Див. розділ  "Регулювання місця для паркування" далі в цьому розділі.

## 11. Прямокутник зміни розташування (зелений колір):

Позначає положення, в якому слід змінити наступні дії.

## 12. Значок керування ProPILOT Park

Статус роботи системи ProPILOT відображається різними кольорами.





(зелений): Керування паркуванням ввімкнене.



(сірий): Керування паркуванням вимкнене.

## ПРИМІТКА:

Під час роботи склоочисників, або в разі виявлення води або інших перешкод на об'єктиві камери, відображається . Значок  вказує на обмеженість знайдених місць паркування. Місце паркування можна налаштувати вручну.

## Коли швидкість автомобіля перевищує 10 км/год або вище



Коли швидкість автомобіля досягає приблизно 10 км/год або вище під час виявлення місця паркування, екран змінюється. Коли швидкість автомобіля опускається нижче 10 км/год та більше, екран повертається до звичайного екрану ProPILOT Park.

## ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ PROPILOT PARK

### Паралельне паркування


1. Рухайтесь вперед на низькій швидкості.


2. Натисніть перемикач ProPILOT Park.

Система ProPILOT Park ввімкнеться.




#### ПРИМІТКА:

- ProPILOT Park не можна активувати в наступних випадках:
    - Швидкість автомобіля становить 40 км/год або вище.
    - Зовнішні дзеркала складені.
    - Двері водія, двері переднього пасажира, будь-які задні двері або задні багажні двері відчинені.
    - Несправність системи.
    - Початок роботи навігаційної системи.
  - ProPILOT Park також можна активувати, натиснувши кнопку <CAMERA>, а потім торкнувшись [  ] на екрані інтелектуального монітора кругового огляду.
  - Під час роботи ProPILOT Park гучність аудіосистеми та інших звуків зменшується.
3. Повільно рухайтесь вперед, а система тим часом буде шукати місце для паркування.

Коли система знайде місце для паркування та автомобіль займе належне положення для руху заднім ходом, ви почуєте звуковий сигнал і побачите позначку . Натисніть педаль гальма, щоб зупинити автомобіль.


#### ОБЕРЕЖНО

- Самостійно огляньте територію безпосередньо очима та за допомогою дзеркал. Натисніть на гальмо, щоб зупинити автомобіль, якщо вам здається, що автомобіль зачепить транспортний засіб, людину чи предмет поруч. Якщо умови не виправлені, припиніть використання ProPILOT Park. Натисніть [Скасувати] на екрані, щоб припинити роботу системи управління паркуванням. Див. розділ  "Регулювання місця для паркування" далі в цьому розділі.

#### ПРИМІТКА:

- В разі використання [Автоматичний пошук місць для паркування з обох сторін], місця для паркування виявляються з обох сторін. Використовуйте перемикач поворотів, щоб обрати бажану сторону, якщо місце для паркування виявлено з обох сторін.
- Навіть якщо система виявить місце для паркування, воно може зникнути або процес паркування не розпочнеться із за сторонніх перешкод.
- Якщо натиснути і утримувати перемикач ProPILOT Park під час зупинки автомобіля, та не натискати [Пуск], система автоматично задіє гальма, щоб зупинити автомобіль. Щоб розпочати рух натис-

ніть на важіль перемикачів передач і повільно натисніть на педаль акселератора.


- Спосіб паркування можна змінити, натиснувши позначку вибору способу паркування. Див. розділ  "Зміна методу паркування" далі в цьому розділі.
  - В разі ввімкнення перемикача повороту, система буде шукати місця для паркування з боку, на який вказує сигнал повороту.
4. Тримайте педаль гальма натиснутою і натисніть [Пуск] на екрані або переведіть важіль перемикачів передач у положення R (Задній хід).

Програма паркування почне роботу.

Після запуску системи значок ProPILOT Park стане зеленим. Система автоматично застосує гальма при необхідності зупинити автомобіль. Керування паркуванням не можна запустити, якщо система визначить, що переміщення в місце паркування неможливе через перешкоду, виявлену датчиками паркування (парктронік) та камерами.

В такому випадку слід вручну виконати паркування автомобіля.

**ПРИМІТКА:**

- Сигнал повороту спрацьовує автоматично, та вказує на сторону обраного місця паркування.
  - Якщо торкнутися кнопки [Скасувати], автомобіль зупиняється, вмикає електричне стоянкове гальмо, та вимикає систему ProPILOT Park. Якщо натиснути [Скасувати] перед початком процесу управління паркуванням, екран повернеться до попереднього екрана, і система відновить пошук місця для паркування.
  - Натискання педалі газу вмикає гальма.
  - Під час запуску системи керування паркуванням автоматично вмикається датчик паркування (парктронік). Після вимкнення системи ProPILOT Park датчик паркування (парктронік) повертається до режиму, який був встановлений на інформаційному екрані автомобіля.
  - Під час роботи системи управління паркуванням екран незмінюватиметься, навіть якщо натиснути <MAP>, <MENU> або <AUDIO>.
  - Натисніть на <CAMERA>, щоб вимкнути систему ProPILOT Park. Для отримання подробиць див.  "Припинення роботи системи ProPILOT Park" далі в цьому розділі.
5. Натиснувши і утримуючи перемикач ProPILOT Park, поступово відпускайте педаль гальма та повільно рухайтесь назад.

Автомобіль рухається до прямокутника зміни напрямку (у напрямку стрілки на позначці автомобіля).

Натисніть на педаль гальма та відрегулюйте швидкість автомобіля залежно від оточуючих умов.


Щоб зупинити автомобіль слід просто відпустити перемикач ProPILOT Park. Натисніть і утримуйте перемикач знову, щоб відновити рух автомобіля.

**ПРИМІТКА:**

- Маршрут до місця паркування та необхідні маневри залежать від встановленого місця паркування та розташування перешкод, виявлених датчиками паркування (парктронік) та камерами.
- Систему управління керуванням не можна активувати в наступних випадках. Після виправлення умов натисніть і утримуйте перемикач ProPILOT Park, щоб відновити роботу системи.
  - Пас безпеки водія не пристебнутий.
  - Важіль перемикачів передач знаходиться в положенні P (Паркування).
  - Електричне стоянкове гальмо задіяне.
  - Система ESP вимкнена.
- Систему керування паркуванням неможливо запустити, якщо автомобіль знаходиться на крутому схилі. Припаркуйте автомобіль вручну.

- Коли система ProPILOT Park змінює напрямок руху автомобіля, виникає невелика пауза.

6. Коли автомобіль входить у наступну зону зміни положення (зелений колір), важіль перемикачів передач автоматично перемикається.

Якщо із-за перешкоди рух до зони зміни напрямку (зелений колір) неможливо продовжити, натисніть на педаль гальма і зупиніть автомобіль біля перешкоди. Використовуйте важіль перемикачів передач, щоб змінити напрямок. Див. розділ  "Зміна напрямку руху паркування" далі в цьому розділі.

**ПРИМІТКА:**

Керування паркуванням може автоматично вимкнутися, якщо система визначить, що переміщення в місце паркування неможливе через перешкоду, виявлену датчиками паркування (парктронік) або камерами. Перемістіть автомобіль в інше місце.


7. Коли автомобіль встане на місце паркування (червоний колір), автомобіль зупиниться та система управління паркуванням завершить роботу.

Звук і зображення на екрані повідомлять водія про закінчення роботи системи управління паркуванням.

В цей час також положення важеля передачі змінюється на Р (Паркування) і спрацьовує електричне стоянкове гальмо.

Після закінчення паркування відпустіть перемикач ProPILOT Park.

Робота системи управління паркуванням може закінчитися автоматично перед тим, як автомобіль опиниться в обраному місці для паркування (червоний колір).

Див. розділ  "Автоматичне вимкнення під час роботи системи управління паркуванням (під час руху автомобіля)" далі в цьому розділі.

Якщо через перешкоду або з іншої причини дістатися напрямляючої для паркування неможливо, натисніть на педаль гальма, щоб зупинити автомобіль, а потім торкніться [Скасувати] на екрані, щоб вимкнути ProPILOT Park. Припаркуйте автомобіль вручну або перемістіть його в інше місце.

## Прямокутне розташування автомобілів

1. Зупиніть автомобіль біля місця, де ви хочете припаркуватись.
2. Натисніть перемикач ProPILOT Park.

Система ProPILOT Park ввімкнеться.



### ПРИМІТКА:


- Якщо швидкість автомобіля становить приблизно від 20 км/год до 40 км/год, система автоматично вмикатиме функцію паралельного паркування.
- ProPILOT Park не можна активувати в наступних випадках:
  - Швидкість автомобіля становить 40 км/год або вище.
  - Зовнішні дзеркала складені.
  - Двері водія, двері переднього пасажирського сидіння, будь-які задні двері або задні багажні двері відчинені.
  - Несправність системи.
  - Початок роботи навігаційної системи.


- ProPILOT Park також можна активувати, натиснувши кнопку <CAMERA>, а потім торкнувшись  на екрані інтелектуального монітора кругового огляду.


- Під час роботи ProPILOT Park гучність аудіосистеми та інших звуків зменшується.

3. Повільно рухайтесь вперед і зупиніться біля потрібного місця для паркування (на відстані приблизно 1 м (3 фути)).

Зупиніть автомобіль так, щоб позначка знайденого місця для паркування вказувала на центр бажаного місця для паркування. Див.

 "Прямокутне розташування автомобілів" далі в цьому розділі

4. Поки автомобіль стоїть для паркування, переконайтеся, що на бажаному місці для паркування відображається символ .

Переконайтеся, що у місці, позначеному , можна припаркуватись. Переконайтеся, що на місці для паркування та біля нього немає перешкод, а також, що місця вистачає.


## ОБЕРЕЖНО

- Самостійно огляньте територію безпосередньо очима та за допомогою дзеркал. Натисніть на гальмо, щоб зупинити автомобіль, якщо вам здається, що автомобіль зачепить транспортний засіб, людину чи пред-

мет поруч. Якщо умови не виправлені, припинить використання ProPILOT Park. Натисніть [Скасувати] на екрані, щоб припинити роботу системи управління паркуванням.

- Напрямні лінії вказують напрямні ділянок, куди може в'їхати частина автомобіля під час паркування. Плавне паркування можливе, коли транспортні засоби, стовпи та інші перешкоди знаходяться на зовнішній стороні напрямних ліній.
- Якщо система паркування не відображає місце, де паркування можливо (через наявність перешкоди або вуличного жолоба), встановіть вручну відповідне місце паркування.

#### ПРИМІТКА:

- Якщо натиснути і утримувати перемикач ProPILOT Park під час зупинки автомобіля, та не натискати [Пуск], система автоматично задіє гальма, щоб зупинити автомобіль. Щоб розпочати рух натисніть на важіль перемикач передаточних механізмів і повільно натисніть на педаль акселератора.
- Спосіб паркування можна змінити, натиснувши позначку вибору способу паркування. Див. розділ  "Зміна методу паркування" далі в цьому розділі.
- Положення стоянки можна обрати, торкнувшись значка положення місця паркування (○).

- В разі ввімкнення перемикача повороту, система буде шукати місця для паркування з боку, на який вказує сигнал повороту.

#### 5. Тримайте педаль гальма натиснутою і натисніть [Пуск] на екрані.

Програма паркування почне роботу.

Після запуску системи значок ProPILOT Park стане зеленим. Система автоматично застосує гальма при необхідності зупинити автомобіль. Керування паркуванням не можна запустити, якщо система визначить, що переміщення в місце паркування неможливе через перешкоду, виявлену датчиками паркування (парктронік) та камерами.


В такому випадку слід вручну виконати паркування автомобіля.

#### ПРИМІТКА:

- Сигнал повороту спрацює автоматично, та вказує на сторону обраного місця паркування.
- Якщо торкнутися кнопки [Скасувати], автомобіль зупиняється, вмикає електричне стоянкове гальмо, та вимикає систему ProPILOT Park. Якщо натиснути кнопку перед початком процесу управління паркуванням, екран повернеться до попереднього екрана, і система відновить пошук місця для паркування.
- Натискання педалі газу вимикає гальма.

- Під час запуску системи керування паркуванням автоматично вмикається датчик паркування (парктронік). Після вимкнення системи ProPILOT Park датчик паркування (парктронік) повертається до режиму, який був встановлений на інформаційному екрані автомобіля.

- Під час роботи системи управління паркуванням екран не змінюватиметься, навіть якщо натиснути <MAP>, <MENU> або <AUDIO>.

- Натисніть на <CAMERA>, щоб вимкнути систему ProPILOT Park. Для отримання подробиць див.  "Припинення роботи системи ProPILOT Park" далі в цьому розділі.

#### 6. Натиснувши і утримуючи перемикач ProPILOT Park, поступово відпускайте педаль гальма та повільно рухайтесь вперед.


Автомобіль рухається до прямокутника зміни напрямку (у напрямку стрілки на позначці автомобіля).

Натисніть на педаль гальма та відрегулюйте швидкість автомобіля залежно від оточуючих умов.

Щоб зупинити автомобіль слід просто відпустити перемикач ProPILOT Park. Натисніть і утримуйте перемикач знову, щоб відновити рух автомобіля.

**ПРИМІТКА:**

- Маршрут до місця паркування та необхідні маневри залежать від встановленого місця паркування та розташування перешкод, виявлених датчиками паркування (парктронік) та камерами.
  - Систему управління керуванням не можна активувати в наступних випадках. Після виправлення умов натисніть і утримуйте перемикач ProPILOT Park, щоб відновити роботу системи.
    - Пас безпеки водія не пристебнутий.
    - Важіль перемикач передач знаходиться в положенні P (Паркування).
    - Електричне стоянкове гальмо задіяне.
    - Система ESP вимкнена.
  - Систему керування паркуванням неможливо запустити, якщо автомобіль знаходиться на крутому схилі. Припаркуйте автомобіль вручну.
7. Коли автомобіль входить у зону зміни положення (зелений колір), важіль перемикач передач автоматично перемикається.

Якщо із-за перешкоди рух до зони зміни напрямку (зелений колір) неможливо продовжити, натисніть на педаль гальма і зупиніть автомобіль біля перешкоди. Використовуйте важіль перемикач передач, щоб змінити напрямку. Див. розділ  "Зміна напрямку руху паркування" далі в цьому розділі.

**ПРИМІТКА:**

Керування паркуванням може автоматично вимкнутися, якщо система визначить, що переміщення в місце паркування неможливе через перешкоду, виявлену датчиками паркування (парктронік) або камерами. Перемістіть автомобіль в інше місце.


8. Коли автомобіль встане на місце паркування (червоний колір), автомобіль зупиниться та система управління паркуванням завершить роботу.

Звук і зображення на екрані повідомлять водія про закінчення роботи системи управління паркуванням.

В цей час також положення важеля передач змінюється на P (Паркування) і спрацьовує електричне стоянкове гальмо.

Після закінчення паркування відпустіть перемикач ProPILOT Park.

Робота системи управління паркуванням може закінчитися автоматично перед тим, як автомобіль опиниться в обраному місці для паркування (червоний колір).

Див. розділ  "Автоматичне вимкнення під час роботи системи управління паркуванням (під час руху автомобіля)" далі в цьому розділі.

Якщо через перешкоду або з іншої причини дістанися направляючої для паркування не-

можливо, натисніть на педаль гальма, щоб зупинити автомобіль, а потім торкніться [Скасувати] на екрані, щоб вимкнути ProPILOT Park. Припаркуйте автомобіль вручну або перемістіть його в інше місце.

**ПРИМІТКА:**

Якщо напрямні лінії торкаються до припаркованого автомобіля або іншої перешкоди, датчик паркування (парктронік) може виявити перешкоду і зупинити автомобіль, заважаючи системі виконати процедуру паркування.

## ПРИЗУПИНКА РОБОТИ PROPILOT PARK

Якщо водій відпускає перемикач ProPILOT Park під час управління паркуванням, автоматично спрацьовує гальмо і положення важеля перемикач передач змінюється на N (Нейтральна передача).

Роботу системи керування паркуванням можна відновити, знову натиснувши та утримуючи перемикач ProPILOT Park.

### Автоматичне вимкнення системи керування паркуванням

У наступних випадках гальмо спрацьовує автоматично, і транспортний засіб зупиняється.

- Виявлено перешкоду у напрямку руху.
- Водій відстебнув ремінь безпеки.

Відпускання перемикача ProPILOT Park. Роботу системи керування паркуванням можна відновити, натиснувши та утримуючи перемикач знову, переконавшись, що його роботі нічого не заважає.

#### ПРИМІТКА:

- В разі відновлення роботи системи управління паркуванням, положення важеля передач автоматично змінюється на D (Рух) або R (Задній хід).
- Коли система повертається до роботи після зупинки автомобіля через виявлення перешкоди, для продовження її роботи змінюється напрямок та послідовність маневрів.
- Відновити роботу системи неможливо, якщо система визначить, що переміщення в місце паркування неможливе через перешкоду, виявлену датчиками паркування (парктронік) та камерами.
- Відновити роботу системи неможливо, якщо пас безпеки водія не пристебнутий.

## ПРИПИНЕННЯ РОБОТИ СИСТЕМИ PROPILOT PARK

Натисніть [Завершити] або [Скасувати] на екрані, щоб припинити роботу системи управління паркуванням.

Якщо робота системи ProPILOT припинена під час керування паркуванням, автоматично спрацюють гальма, автомобіль зупиняється та вми-

кається електричне стоянкове гальмо. В цей час також положення важеля передач змінюється на N (Нейтральна передача).

## Автоматичне вимкнення під час виявлення місця паркування

ProPILOT Park автоматично вимикається в наступних випадках:

- Двері водія, пасажирські двері, або задні двері були відчинені.
- Проїшло 3 хвилини або більше після активації ProPILOT Park.
- Автомобіль проїхав 500 м і більше після активації ProPILOT Park.
- Швидкість автомобіля становить вище приблизно 40 км/год.
- Зовнішні дзеркала були складені.
- Натиснення кнопки <MAP> або <CAMERA> для зміни екранів.
- Виявлено збій в роботі системи.

### УВАГА

Якщо ProPILOT Park автоматично вимикається під час пошуку місця для паркування, гальмо не застосовується автоматично.

## Автоматичне вимкнення під час роботи системи управління паркуванням (під час руху автомобіля)

Система ProPILOT Park автоматично вимикається в наступних випадках.

Якщо робота системи припинена автоматично, гальма автомобіля спрацювують автоматично, він зупиняється та вмикається електричне стоянкове гальмо. В цей час також положення важеля передач змінюється на N (Нейтральна передача) або P (Паркування).

- Водій повертає кермо.
- Водій натискає педаль акселератора.
- Відчиняються двері водія, двері переднього пасажира, будь-які задні двері або задні багажні двері.
- Задіяне електричне стоянкове гальмо.
- Положення важеля передач змінюється на P (Паркування) або N (Нейтральна передача).
- Положення важеля передач змінюється на D (Рух) або R (Задній хід).
- Була натиснута кнопка <CAMERA>.
- Складання зовнішнього дзеркала.
- Система визначила, що переміщення в місце паркування неможливе через перешкоду або інші причини.

- Система визначила, що відхилення в положенні паркування, що використовується системою керування паркуванням, занадто велике.
- Ввімкнена система ESP.
- Активована система ESP/TCS/ABS.
- Швидкість автомобіля перевищує 8 км/год або вище.
- Виявлено збій в роботі системи.
- Виникнення будь-якої з наведених нижче ситуацій біля місця паркування.
  - Перемикач ProPILOT Park більше не утримується.
  - Виявлено перешкоду на місці паркування.
  - Водій відстебнув свій ремінь безпеки.

### Автоматичне вимкнення під час роботи системи управління паркуванням (під час зупинки автомобіля)

В наступних випадках ProPILOT Park автоматично вимикається та водій отримує звукове попередження та повідомлення на екрані.

В цей час спрацьовує електричне стоянкове гальмо. Однак положення важеля передач не змінюється.

- Відчиняються двері водія, двері переднього пасажиря, будь-які задні двері або задні багажні двері.
- Задіяне електричне стоянкове гальмо.

- Положення важеля передач змінюється на N (Нейтральна передача) або P (Паркування).
- Минула 1 хвилина або більше після того, як перемикач ProPILOT Park був відпущений.
- Була натиснута кнопка <CAMERA>.
- Складання зовнішнього дзеркала.
- Ввімкнена система ESP.
- Активована система ESP/TCS/ABS.
- Виявлено збій в роботі системи.

### Робота педалі акселератора на час призупинки роботи системи паркування припиняється.

Якщо задіяти педаль акселератора під час тимчасового зупинення системи управління паркуванням, спрацює звукове та візуальне повідомлення, і ProPILOT Park завершить роботу автоматично.

Якщо важіль перемикання передач знаходиться в положенні N (Нейтральна передача), спрацьовує електричне стоянкове гальмо.

Якщо важіль перемикання передач знаходиться в положенні D (Рух) або R (Задній хід), автомобіль починає рух в разі застосування педалі акселератора.

## ЗМІНА МЕТОДУ ПАРКУВАННЯ

Спосіб паркування можна змінити, натиснувши позначку вибору способу паркування перед тим, як ввімкнути [Пуск].

Спосіб паркування змінюється під час кожного натискання позначки вибору способу паркування.


### Доступні способи:

**Паркування на місце ззаду**  :

Підтримує рух заднім ходом на місце для паркування, де транспортні засоби стоять поруч.


**Паралельне паркування**  :

Підтримує рух заднім ходом на місце для паркування, де транспортні засоби стоять в лінію.

**Паркування на місце для парковки спереду**  :

Підтримує рух вперед на місце для паркування, де транспортні засоби стоять поруч.

### ПРИМІТКА:

**Параметри вибору зміненого способу паркування можна налаштувати. Див. розділ  "Налаштування ProPILOT Park" далі в цьому розділі.**



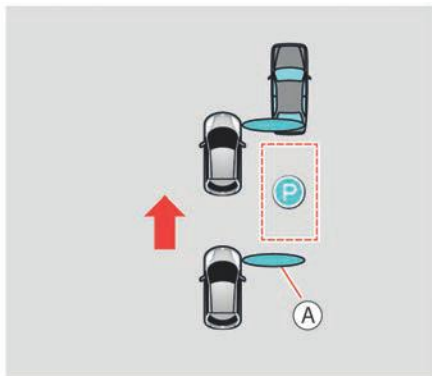
## ІНФОРМАЦІЯ ПРО МЕТОДИ ПАРКУВАННЯ PROPILOT PARK

### Паралельне паркування (Парктроніки)

Проїдьте вперед від обраного місця для паркування на приблизно 1 м (3 фути) **A**.

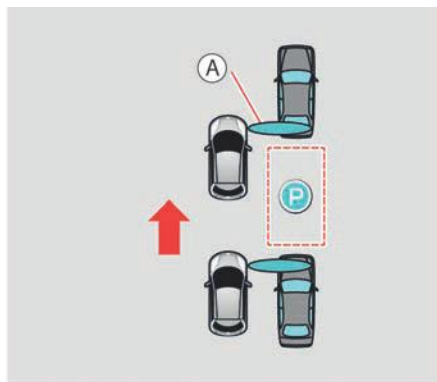
Якщо відстань від місця паркування занадто велика, система виявлення перешкод може не спрацювати.

Точність положення стоянки залежить від положення об'єкта та кута.



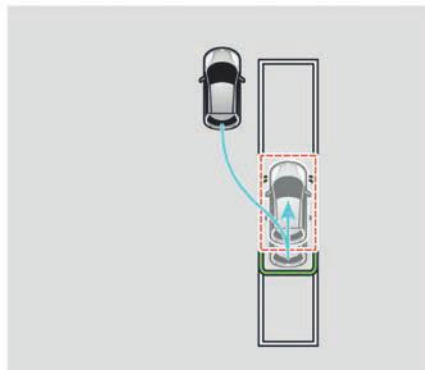
Приклад місця для паркування перед перешкодою

**A** Діапазон роботи датчика



Приклад місця для паркування між перешкодами

**A** Діапазон роботи датчика



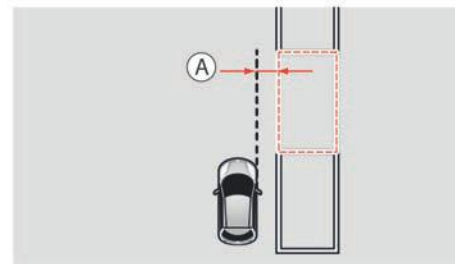
Паркування виконується за схемою на зображені.

Маршрут паркування та кількість маневрів залежить від місця паркування та положення оточуючих перешкод.

### Паралельне паркування (напрявні)

Під'їдьте на приблизно 1 м (3 фути) **A** до обраного місця для паркування.

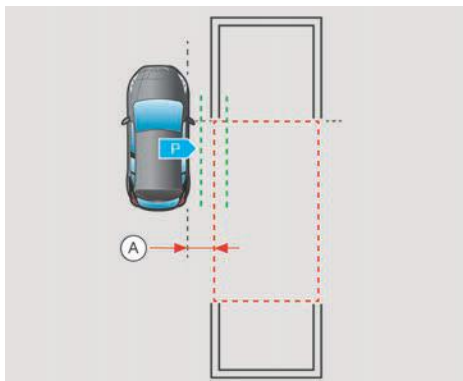
Якщо відстань від місця паркування занадто велика, система виявлення перешкод або напрямних ліній паркування може не спрацювати.



Повільно рухайтесь вперед. Натисніть педаль гальма, щоб зупинити автомобіль у паралельному положенні відносно міста для паркування.

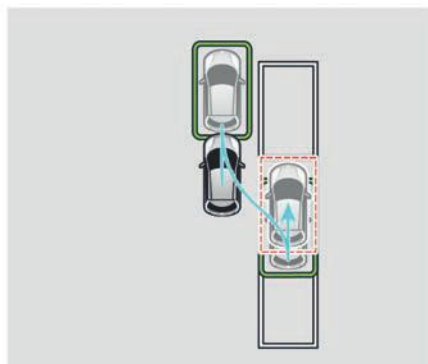
Рекомендується розташувати автомобіль так, щоб кінцева обмежувальна лінія місця для паркування знаходилась між напрямними лініями системи пошуку місця для паркування (зелений колір) **A** для полегшення визначення.

Зупиніть автомобіль так, щоб позначка знайденого місця для паркування **P** вказувала на передню обмежувальну лінію бажаного місця для паркування.

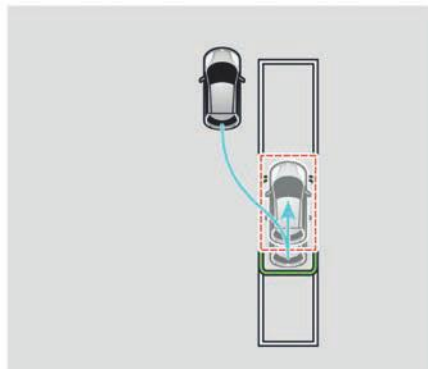


Паркування виконується за схемою на зображенні. Залежно від перешкод та відстані до місця паркування, паркування може починатися з руху назад.

Маршрут паркування та кількість маневрів залежить від місця паркування та положення оточуючих перешкод.



Приклад паркування, що починається з руху вперед

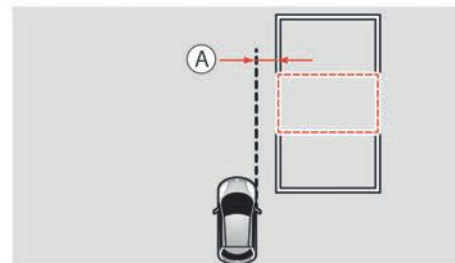


Приклад паркування, що починається з руху назад

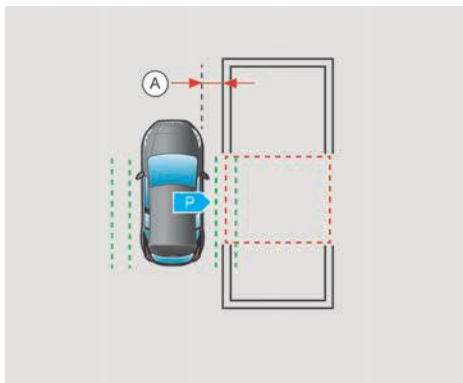
## Прямокутне розташування автомобілів

Під'їдьте на приблизно 1 м (3 фути) **A** до обраного місця для паркування.

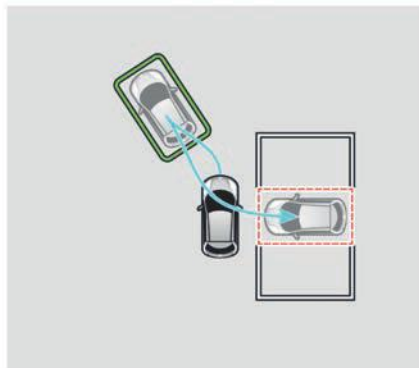
Якщо відстань від місця паркування занадто велика, можливо система не зможе виявити перешкоди або напрямні лінії паркування. Див. розділ **☞** "Функція автоматичного виявлення місця паркування" далі в цьому розділі.



Повільно рухайтесь вперед і зупиніться біля потрібного місця для паркування (на відстані приблизно 1 м (3 фути) (A)). Розташуйте автомобіль так, щоб кінцева обмежувальна лінія місця для паркування знаходилась між напрямними лініями системи пошуку місця для паркування (зелений колір) (B) для полегшення визначення. Зупиніть автомобіль так, щоб позначка знайденого місця для паркування (P) вказувала на центр бажаного місця для паркування.



Керування паркуванням виконується за схемою на зображенні.

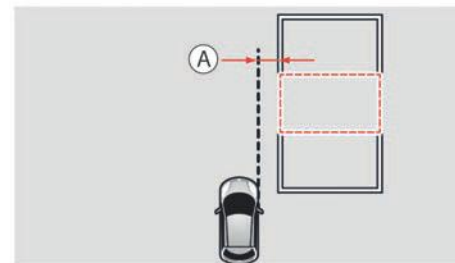


Маршрут паркування та кількість маневрів залежить від місця паркування та положення оточуючих перешкод.

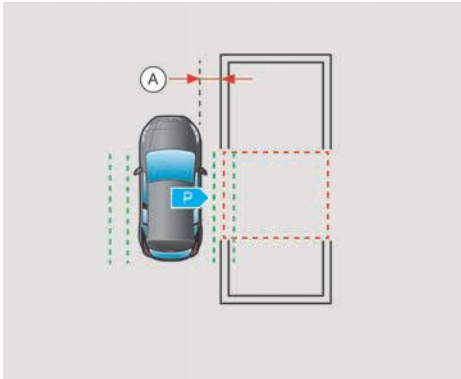
### Паркування на місце спереду

Під'їдьте на приблизно 1 м (3 фути) (A) до обраного місця для паркування.

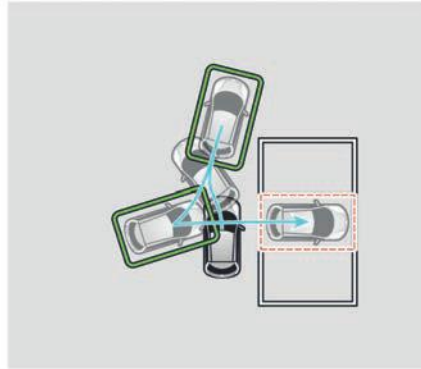
Якщо відстань від місця паркування занадто велика, система виявлення перешкод або напрямних ліній паркування може не спрацювати.



Повільно рухайтесь вперед і зупиніться біля потрібного місця для паркування (на відстані приблизно 1 м (3 фути) (A)). Розташувати автомобіль рекомендується так, щоб кінцева обмежувальна лінія місця для паркування знаходилась між напрямними лініями системи пошуку місця для паркування (зелений колір) (B) для полегшення визначення. Зупиніть автомобіль так, щоб позначка знайденого місця для паркування (P) вказувала на центр бажаного місця для паркування.




Керування паркуванням виконується за схемою на зображенні.





Маршрут паркування та кількість дій залежить від місця паркування та положення оточуючих перешкод.

### Регулювання місця для паркування

Місце паркування можна відрегулювати вручну.

1. Натисніть на педаль гальма і зупиніть автомобіль. Торкніться позначки регулювання зони паркування (  ) на екрані.

Коли відображається (  ), зона для паркування відображається в положенні (  ).

Якщо жодне місце паркування не виявлено, зона для паркування відображається у звичайному положенні.

2. Торкніться стрілки на екрані для точного налаштування.



### ПРИМІТКА:

- Напрямні лінії на екрані вказують напрямні ділянок, куди може в'їхати частина автомобіля під час паркування. Плавне паркування можливе, коли транспортні засоби, стовпи та інші перешкоди знаходяться на зовнішній стороні напрямних ліній.
- Ввімкніть екран перегляду з висоти пташиного польоту, щоб перемістити поле для паркування.
- Напрямок зони для паркування можна змінити, використовуючи перемикач сигналів повороту.

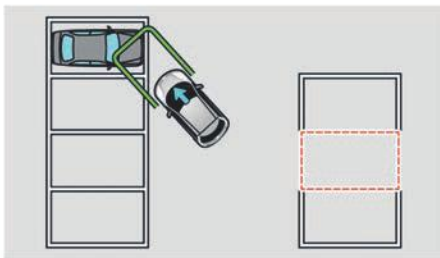
## ЗМІНА НАПРЯМКУ РУХУ ПАРКУВАННЯ

Якщо у напрямку руху автомобіля є перешкода (наприклад, стовп) або місце для паркування нижче рівня землі (наприклад, кювет або скеля), натисніть на педаль гальма, щоб зупинити автомобіль і відпустіть перемикач ProPILOT Park.

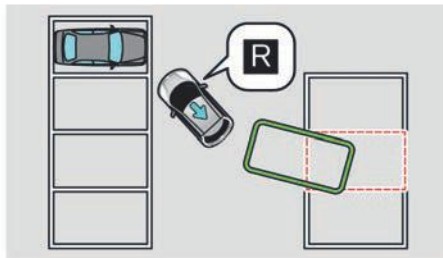
За допомогою важеля перемикач передач змініть напрямок руху і знову натисніть перемикач ProPILOT Park, щоб відновити роботу системи управління паркуванням.

**(Приклад) Коли автомобіль припаркований**

1. Натисніть на педаль гальма, щоб зупинити автомобіль і відпустіть перемикач ProPILOT Park.



2. Використовуйте важіль перемикач передач і змініть напрямок руху.



Система керування паркуванням відновлює роботу в разі натискання перемикача ProPILOT Park.

### ПРИМІТКА:

**Відновити роботу системи неможливо, якщо система визначить, що переміщення в місце паркування неможливе через перешкоду, виявлену датчиками паркування (парктронік) або камерами.**

## ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО ВИЯВЛЕННЯ МІСЦЯ ПАРКУВАННЯ

Камери та датчики паркування (парктронік) використовуються для виявлення місця паркування. Система може знайти декілька місць для паркування.

За допомогою камер система розпізнає розмітку і відображає місце для паркування.

Місце для паркування не відображається, якщо датчики паркування (парктронік) виявляють перешкоду всередині знайденого місця для паркування.

### ПРИМІТКА:

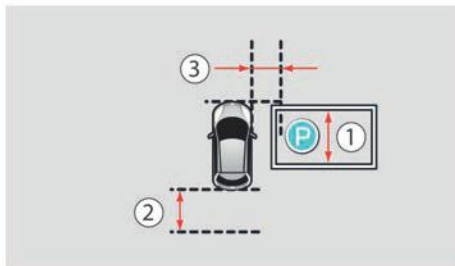
**Якщо лінзи виду спереду, збоку або ззаду забруднені або на їх поверхні мають краплі води або інші типи речовин, знайдені місця паркування можуть бути обмежені.**

### Паркування в прямокутну виділену зону або вперед

Місце паркування виявляється за таких умов:

- Знайдені місця для паркування шириною приблизно від 2,3 до 2,5 м (6,5 до 8 футів) ①.
- Розпізнані одиночні лінії розмітки місця для паркування або П-образна розмітка.
- Розпізнані лінії розмітки місця для паркування шириною приблизно 15 см (6 дюймів).

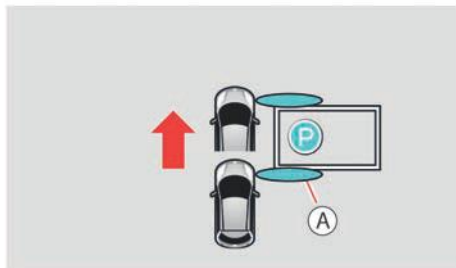
- Розпізнавання відбувається в разі наявності ліній розмітки місця для паркування в зоні роботи системи спереду автомобіля і на відстані приблизно 2 м (6 футів) від заднього краю автомобіля ②.
- Розпізнавання відбувається, коли місце для паркування знаходиться приблизно на відстані 1 м (3 фути) від автомобіля ③.
- В разі використання [Автоматичний пошук місць для паркування з обох сторін], місця для паркування виявляються з обох сторін автомобіля.



- ① Приблизно 2,3 м (8 футів).
- ② Приблизно 2 м (6,5 футів).
- ③ Приблизно 1 м (3 фути).

Місце для паркування не відображається, в разі виявлення датчиками (парктронік) перешкод на місці паркування, знайденого камерами.

Перешкоди на місцях для паркування, що розташовані поза межами дії датчиків, виявити неможливо.



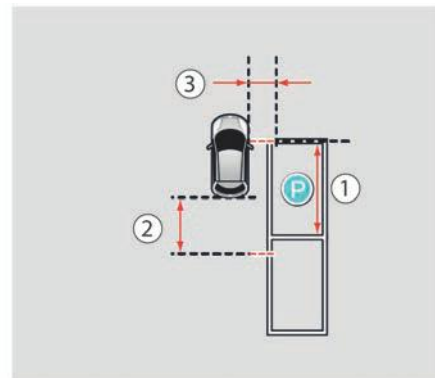
Ⓐ Діапазон роботи датчика

### Виконання паралельного паркування

Місце паркування виявляється за таких умов.

- Розпізнаються місця для паркування довжиною приблизно від 5 до 6 м (15 до 18 футів) ①.
- Розпізнані одиночні лінії розмітки місця для паркування.

- Розпізнані лінії розмітки місця для паркування шириною приблизно 15 см (6 дюймів).
- Розпізнавання відбувається в разі наявності ліній розмітки місця для паркування в зоні роботи системи біля дверей водія і на відстані приблизно 3 м (10 футів) від заднього краю автомобіля ②.
- Розпізнавання відбувається, коли місце для паркування знаходиться приблизно на відстані 1 м (3 фути) від автомобіля ③.
- В разі використання [Автоматичний пошук місць для паркування з обох сторін], місця для паркування виявляються з обох сторін автомобіля.

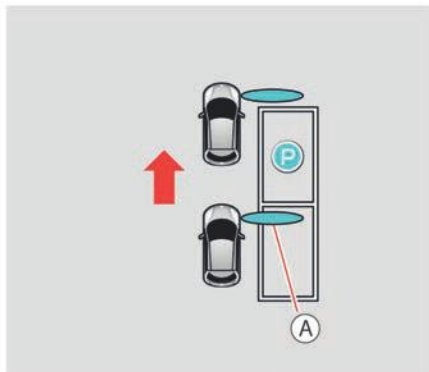


- ① Приблизно 5 м (15 футів).
- ② Приблизно 3 м (10 футів).

③ Приблизно 1 м (3 фути).

Місце для паркування не відображається, в разі виявлення датчиками (парктронік) перешкод на місці паркування, знайденого камерами.

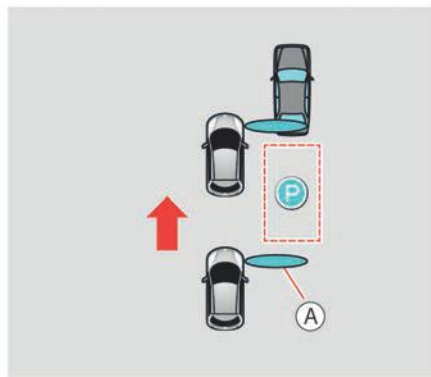
Перешкоди на місцях для паркування, що розташовані поза межами дії датчиків, виявити неможливо.



Ⓐ Діапазон роботи датчика

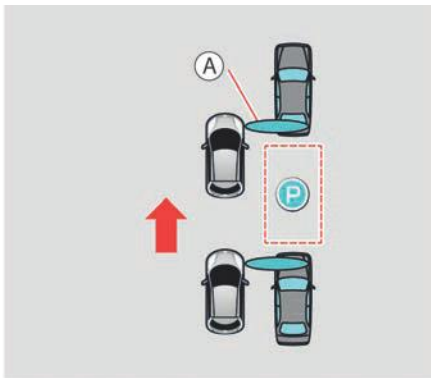
Якщо напрямні лінії місця для паркування не розпізнаються, датчики паркування (парктронік) використовуються для пошуку місця для паркування на основі оточуючих перешкод.

Залежно від розташування та кутів навколишніх перешкод, зона роботи системи керування паркуванням може відхилятися.



Приклад місця для паркування перед перешкодою

Ⓐ Діапазон роботи датчика



Приклад місця для паркування між перешкодами

Ⓐ Діапазон роботи датчика

## КАМЕРИ ТА ДАТЧИКИ ПАРКУВАННЯ (ПАРКТРОНІКИ), ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ СИСТЕМОЮ PROPILOT PARK

### Камери

Система використовує камери інтелектуального монітора кругового огляду.

Щоб досягти максимальної ефективності камери, дотримуйтеся наступних порад.

- Підтримуйте лінзи камери в чистоті.
- Камери - точні пристрої. Захищайте їх від сильних ударів, наприклад, під час мийки з використанням високого тиску.
- Не закривайте камери наліпками та іншими предметами.

### Датчики паркування (парктронік)

В автомобілі використовується 12 датчиків паркування (парктронік), розташованих спереду, ззаду, зліва та справа.

Щоб досягти максимальної ефективності паркувальних датчиків, дотримуйтеся наступних порад

- Слідкуйте за чистотою паркувальних датчиків (парктронік).
- Паркувальні датчики (парктронік) - точні пристрої. Захищайте їх від сильних ударів, наприклад, під час мийки з використанням високого тиску.

- Не закривайте паркувальні датчики (парктронік) наліпками та іншими предметами.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ PROPILOT

### УВАГА

- Під час водіння не керуйте виключно зображенням на екрані. Існує ризик потрапити на перешкоду або спричинити несподівану аварію.
- Приділяйте увагу руху оточуючих вас транспортних засобів та людей. Допомога під час паркування забезпечується шляхом ефективного використання виявленого шляху. Під час паркування звертайте увагу на транспортні засоби, що рухаються на зустріч, за вами та на пішоходів.
- Стопори для автомобілів, і, можливо, бордюри неможливо виявити. Натисніть на педаль гальма, щоб зупинити автомобіль, якщо колеса ціпають бордюр або, якщо вам здається, що автомобіль переїхав стопор для автомобілів. Існує ризик ушкодження автомобіля.
- Якщо система ProPILOT Park більше не потрібна, вимкніть ProPILOT Park. Якщо ProPILOT Park залишається ввімкненою, існує ризик несподіваної аварії.

- Перед тим, як вийти з автомобіля переконайтеся, що електричне стоянкове гальмо задіяне, а важіль перемикання передач знаходиться в положенні P (Паркування).
- Перш ніж використовувати ProPILOT Park, слід переконатися, що навколо автомобіля достатньо місця для виконання необхідних маневрів.
- Залежно від обставин, шум всередині або зовні автомобіля може перешкодити водієві почути попереджувальний сигнал.
- Не використовуйте ProPILOT Park за таких обставин:
  - Міста з інтенсивним рухом людей та транспортних засобів
  - Зупинка або стоянка заборонені
  - Занадто вузьке місце для автомобіля
  - Паркування неможливе через яму, кювет тощо.
  - Вулиця вузька
  - На крутому схилі
  - На ґрунтових дорогах
  - На слизьких поверхнях, наприклад закритих снігом або льодом
  - На нерівних дорогах, наприклад, схилах, сходинах, бордюрах, коліях та так далі
  - На дорозі, де асфальт розтанув через спеку
  - В зонах автостоянки, де встановлений дорожній обігрівач на автостоянці (обігрівач для запобігання замерзання дорожнього покриття)

- У зоні механічного паркування або в місці, де на місцях паркування маються перешкоди
  - Автомобіль перевантажений
  - В разі використання зношених, аварійних, запасних шин або ланцюгів на шинах
  - Невідповідний рівень тиску в шинах
  - За наявності фаркопа або аналогічного пристрою
  - За наявності об'єктів, що заважають полю зору камери
  - Зображення з камери важко побачити через бруд, сонячне світло, тіні чи інші причини
  - Зовнішнє дзеркало не повністю відкрито
  - Камери встановлені неправильно
  - На бампер встановлений предмет, який заважає роботі датчика паркування (парктронік)
  - На бампері є вм'ятина або інші пошкодження
  - На датчики паркування (парктронік) потрапляє дощ, сніг, бруд або інші речовини
  - Навантажений автомобіль нахилений через перевантаження або тому, що вантаж розташований з одного боку
- За перерахованих вище умов, датчики паркування (парктронік) та камери можуть не розпізнати перешкоду, а маршрут та маневри паркування можуть бути встановлені неправильно. Для деяких варіантів комплектації автомобіля пе-



решкоди натисніть на педаль гальма і зупиніть автомобіль або виконайте інші відповідні дії.

- Особи, тварини або інші рухомі перешкоди Слід пам'ятати, що розпізнати людину може бути неможливо через тип одягу.
- Короткі перешкоди
- Поверхні, що розташовані нижчі рівня землі, такі як канави або ями
- Стовпи або інші тонкі перешкоди
- Тонкі перешкоди, такі як дроти, мотузки або ланцюги
- Перешкоди з дротів, наприклад дротяні сітки, огорожі або візки для покупок
- Перешкоди, що мають гострі кути
- Труби та інші перешкоди, розташовані на стінах або подібних конструкціях
- Перешкоди, розташовані на висоті
- Губчасті предмети, сніг або інші перешкоди з м'якою поверхнею, яка може поглинати звукові хвилі
- Перешкоди, розташовані надзвичайно близько до бампера
- Перешкоди, які раптово потрапляють в діапазон датчика паркування (парктронік) під час повороту автомобіля
- Перешкоди, які швидко наближаються до автомобіля
- Перешкоди, розташовані з боків автомобіля

- Перешкоди, які розташовані не паралельно передній та задній частині автомобіля
- Паркувальні датчики (парктронік) замерзли, або на них дощ, сніг, лід, бруд або якась інша речовина
- Автомобіль сильно нахилений
- Надзвичайно жаркі або холодні погодні умови
- Під час руху по нерівних або ґрунтових дорогах, пагорбах або траві
- Сильний шум навколо
- Поруч працює пристрій, що генерує ультразвук (включаючи транспортні засоби, обладнані датчиками (парктроніками))
- Автомобіль мокрий від дощу або води
- В темних умовах, наприклад, вночі, в підземних місцях або в надземному гаражі
- Коли розмітку місця для паркування не видно чітко через негоду (дощ, сніг, туман, пил, пісок або хуртовини)
- Об'єкти камери помутнів через контакт з водою
- Сильне світло сонця або яскравих ліхтарів
- Дорожнє покриття мокре і сяє, наприклад під час дощу або після нього, або коли на дорозі калюжі
- Сонячне світло світить на камеру, наприклад вранці або ввечері
- Об'єкти камери забруднені або на ньому маються краплі води

- Приєднався об'єкт, що заважає полю зору камери

- За перерахованих умов, можуть застосовуватися гальма, або керування паркуванням взагалі неможливе.
  - На датчики паркування (парктронік) потрапляє дощ, сніг, лід, бруд або інші речовини
  - Сильний шум навколо
  - Поруч працює пристрій, що генерує ультразвук (включаючи транспортні засоби, обладнані датчиками (парктроніками))
  - Навколо густа трава
  - Рух біля споруди з нерівностями або поглибленнями
  - Поруч з автомобілем розташована конструкція (наприклад, стіна, обладнання для оплати проїзду або ворота для стоянки)
  - На дорозі є сходинка, виступаючий об'єкт або люк
  - Рух під висячим прапором, пластиковою завісою або подібним предметом
  - Навколо автомобіля є скупчення снігу
- За перерахованих умов, точне керування паркуванням у встановлене положення може бути неможливим. За необхідності перемістіть автомобіль у більш відповідне положення.
  - Дорожнє покриття не рівне

- Автомобіль нахилений через перевантаження або тому, що вантаж розташований з одного боку
- За наступними умовами знайти місце для паркування може бути неможливо або важко.
  - Автомобіль знаходиться занадто близько до місця для паркування
  - Зона паркування без розмітки, де місця створюються за допомогою мотузки, блоків або інших споруд
  - Розмітку не видно чітко через вицвітання фарби або бруд
  - Контраст між дорогою та лініями розмітки низький
  - Розмітка жовтого або іншого кольору, крім білого
  - Місце для паркування надзвичайно вузьке або широке
  - Лінії розмітки занадто короткі
  - Лінії розмітки занадто вузькі або широкі
  - Лінії розмітки не паралельні на зображенні камери через нахил місця для паркування або з іншої причини
  - Лінії розмітки з'єднані з діагональними лініями або іншими розмітками
  - Тінь автомобіля, тінь від дерев або інші тіні знаходяться на лініях розмітки
  - На лініях розмітки розташований інший транспортний засіб або якась інша перешкода
  - Перешкода на місці паркування

- В темних умовах, наприклад, вночі, в підземних місцях або в надземному гаражі
- Коли розмітку місця для паркування не видно чітко через негоду (дощ, сніг, туман, пил, пісок або хуртовини)
- Об'єкти камери помутніли через контакт з водою
- Яскраве відбиття від сонця або ліхтарів на дорозі
- Сильне світло сонця або яскравих ліхтарів
- Дорожнє покриття мокре і сяє, наприклад під час дощу або після нього, або коли на дорозі калюжі
- Сонячне світло світить на камеру, наприклад вранці або ввечері
- Об'єкти камери забруднені або на ньому маються краплі води
- Приєднався об'єкт, що заважає полю зору камери
- Сходи́нка, жолоб або фарба на поверхні, перефарбована лінія або подібний предмет
- Накопичення або танення снігу
- Об'єкт для паркування вкрите камінням або зеленню
- На місці для паркування на екрані є зображення з шумовим малюнком
- На місці для паркування намальовані літери або інші символи
- Колір і яскравість дороги рівномірні
- Автомобіль припаркований на схилі
- Ширина вулиці вузька
- Перешкода перед автомобілем

- На датчики паркування (парктронік) потрапляє дощ, сніг, лід, бруд або інші речовини
- Сильний шум навколо
- Поруч працює пристрій, що генерує ультразвук (включаючи транспортні засоби, обладнані датчиком (парктронік))
- Навколо густа трава
- На дорозі є сходи́нка, виступаючий об'єкт або люк
- Навколо автомобіля є скупчення снігу
- За перерахованих умов, місце паркування може визначатися некоректно.
  - Система розпізнає відбиття будівлі чи іншого об'єкта, сходи́нки, жолоб, фарбу на дорозі, перефарбовані лінії або інші подібні предмети, а також лінії світла за розмітку місця для паркування.
  - Сліди від ремонту доріг, літери, надруковані на дорозі, стовпи чи інші перешкоди
  - Дорожнє покриття мокре і сяє, наприклад під час дощу або після нього, або коли на дорозі калюжі
  - Колір і яскравість дороги рівномірні
  - Місце для паркування на схилі
  - Бічна сходи́нка автомобіля або тінь на лінії розмітки
  - Розмітку не видно чітко через вицвітання фарби або бруд
  - На роботу систему впливають тіні від автомобіля або дерев

## ЗБІЙ СИСТЕМИ PROPILOT PARK

В разі несправності системи на екрані відображається попереджувальне повідомлення, колір символу ProPILOT Park змінюється на оранжевий і ProPILOT Park автоматично деактивується. Якщо під час роботи системи відображається попередження, зупиніть автомобіль у безпечному місці та переведіть перемикач живлення у положення OFF, а потім поверніть його у положення ON.

Якщо після виконання цієї дії активувати ProPILOT Park не вдалося, система несправна. Автомобіль можна використовувати в звичайному режимі. Але систему слід перевірити. Для цього рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## НАЛАШТУВАННЯ PROPILOT PARK

1. Натисніть [Налаштування] на панелі запуску.
2. Натисніть [Паркування].
3. Оберіть пункт меню, який слід налаштувати.

### Доступні пункти меню:

- [Встановити останній режим паркування]  
Коли функція активна, система буде обирати метод паркування, який використовувався нещодавно.  
Якщо опція вимкнена, буде обраний режим паралельного паркування.
- [Авто. пошук місць для паркування з обох сторін]

Місця для паркування виявляються з обох сторін автомобіля.

Якщо опція вимкнена, виявлятимуться лише місця паркування з боку пасажира.

В разі ввімкнення перемикача повороту, система буде шукати місця для паркування з цього боку.

- [Режим паркування]  
Вибір і встановлення способу паркування для системи ProPILOT Park.  
Ввімкнені способи можна застосовувати під час натиснення символу вибору способу паркування.  
Вимкнені способи паркування не можна вибрати, навіть під час натиснення символу вибору способу паркування.

## УЛЬТРАЗВУКОВІ ДАТЧИКИ ПАРКУВАННЯ (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Ультразвукові датчики в передньому та задньому бампері автомобіля (або тільки задньому), вимірюють відстань між автомобілем та перешкодою під час руху заднім ходом. Коли задня передача ввімкнена, на інформаційному екрані автомобіля відображається вид зверху, і система подає звуковий сигнал. На дисплеї відображаються відстані (1 метр і менше) до перешкоди. В разі наближення об'єктів до автомобіля, колір змінюється з зеленого на жовтий або червоний, а інтервал між звуковими сигналами скорочується. Якщо відображається повідомлення [STOP], потрібно зупинити автомобіль поки він не торкнувся перешкоди.

### УВАГА

- Система датчиків паркування (парктронік) підвищує зручність використання автомобіля, але не позбавляє водія від необхідності дотримуватися обережності під час паркування автомобіля.
- Водій завжди несе відповідальність за безпеку під час паркування та виконання інших маневрів. Обов'язково оцініть ситуацію навколо і переконайтеся у безпеці маневрів, перш ніж паркувати автомобіль.
- Уважно ознайомтесь з обмеженнями системи допомоги під час паркування (парктронік), що містяться в цьому розділі. Кольори індикатора датчика вказують на різну відстань до об'єкта.

- Погані погодні умови або ультразвукові випромінювачі, наприклад, автоматичної мийки, гальмівної системи вантажного автомобіля або пневматичної дрилі, можуть негативно вплинути на роботу датчиків паркування або стати причиною їх помилкового спрацювання.
- Система паркування (парктронік) розроблена для того, щоб допомогти водію у виявленні великих нерухомих предметів, щоб уникнути пошкодження автомобіля.
- Система датчиків паркування (парктронік) не розрахована на виявлення маленьких предметів, або об'єктів, що рухаються. Завжди рухайтесь з низькою швидкістю. Система не виявляє невеликі предмети, що знаходяться нижче рівня бампера, і може не виявити об'єкти, розташовані близько до бампера або на землі.
- Система датчиків паркування (парктронік) може не виявляти такі об'єкти: пухнасті предмети, такі як сніг, тканина, бавовна, скловата тощо; тонкі предмети, такі як мотузка, дріт та ланцюг тощо; або клиноподібні предмети.

### ОБЕРЕЖНО

- Якщо в салоні автомобіля занадто шумно (наприклад, якщо аудіосистема

працює на високій гучності або відчинено вікно), ви можете не почути звуковий сигнал системи.

- Слідкуйте, щоб на ультразвукових датчиках (розташованих на передній та задній фасції бампера) не було снігу, льоду та бруду. Не шкрябайте поверхню ультразвукових датчиків під час чищення. Перекриття датчиків значно впливає на точність та ефективність їхньої роботи.
- Передній та задній датчики паркування (парктронік) визначають відстань між автомобілем та перешкодою, використовуючи звукову хвилю, що відбивається від поверхні перешкоди. Якщо навколо автомобіля лунає звук, наприклад, клаксон, або мається джерело ультразвуку (наприклад, датчики паркування інших транспортних засобів), датчик (парктронік) може не визначити об'єкти належним чином.

## ДАТЧИК ПАРКУВАННЯ (парктронік) - ОБМЕЖЕННЯ СИСТЕМИ

### УВАГА

Нижче перераховані обмеження системи допомоги під час паркування (парктронік). Експлуатація автомобіля з ігноруванням цих обмежень системи може стати причиною серйозних травм або загибелі.

- Уважно ознайомтесь з обмеженнями системи допомоги під час паркування (парктронік), що містяться в цьому розділі. Погані погодні умови можуть негативно вплинути на роботу ультразвукових датчиків паркування або стати причиною їх помилкового спрацювання.
- Система паркування (парктронік) вимикається на швидкості вище 10 км/год (6 миль/год). Система вмикається знову в разі зниження швидкості.
- Погані погодні умови або наявність джерел ультразвуку, наприклад, від автомийки, гальмівної системи вантажного автомобіля або пневматичної дрилі, можуть негативно впливати на роботі датчиків паркування (парктронік) або стати причиною їх помилкового спрацювання.
- Система датчиків паркування (парктронік) не розрахована на виявлення маленьких предметів, або об'єктів, що рухаються. Завжди рухайтесь з низькою швидкістю. Система не виявляє дрібні предмети під бампером або на землі.
- Система датчиків паркування (парктронік) може не виявляти такі об'єкти: пухнасті предмети, такі як сніг, тканина, бавовна, скловата тощо; тонкі предмети, такі як мотузка, дріт та ланцюг тощо; клиноподібні предмети; об'єкти складної форми або кілька об'єктів у безпосередній близькості.

- Система датчиків паркування (парктронік) може не виявляти предмети на швидкості понад 5 км/год (3 милі/год) і певні кутові або рухомі об'єкти.
- Система датчиків паркування (парктронік) може не працювати в наступних умовах:
  - На датчики паркування (парктронік) потрапив дощ, сніг, лід, бруд або інші речовини.
  - Навколо автомобіля маєтсья джерело гучного звуку.
  - Коли поверхня перешкоди діагональна передній або задній частині автомобіля.
  - Коли датчик паркування (парктронік) або область навколо датчика надзвичайно гаряча або холодна.
- Система датчиків паркування (парктронік) може ненавмисно спрацювати в наступних умовах:
  - Коли біля автомобіля висока трава.
  - Коли на поверхні дороги є нерівності, виступи або кришки люків.
  - Під час руху під прапорами або завісою.
  - В разі накопичення за автомобілем снігу або льоду.
  - Під час руху схилом

## ТИМЧАСОВА НЕДОСТУПНІСТЬ СИСТЕМИ

В разі виявлення блокування датчика паркування (парктронік) система автоматично деактивується. В цьому випадку система не працюватиме до усунення проблеми.

Датчики (парктронік) можуть бути тимчасово перекриті бризками води або не працювати через туман. До блокування датчиків паркування (парктронік) також може призвести наявність на поверхнях автомобіля льоду, інею або бруду.

### Рекомендовані дії:

Коли вказані вище умови припинять свою дію, функціонування системи відновиться автоматично.

## ВИКОРИСТАННЯ

### Активация

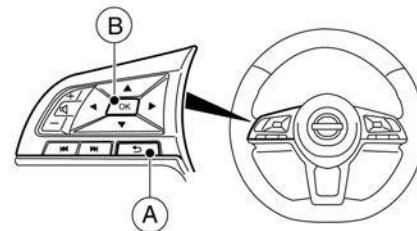
Якщо на інформаційному екрані автомобіля функція [Датчик паркування] увімкнена [ON], система автоматично вмикається в момент ввімкнення задньої передачі.

### Тимчасова вимкнення

Якщо система ввімкнена (на інформаційному екрані автомобіля відображується вид зверху), щоб відключити датчики паркування, натисніть <OK> на кермі.

## Налаштування

Налаштування системи паркування можуть бути змінені.



Коли перемикач живлення знаходиться в положенні **ON** перейдіть до меню [Налаштування] на інформаційному екрані автомобіля, виберіть [Система допомоги водію] -> [Система допомоги при паркуванні] -> [Парктронік] або коли на екрані відображається дисплей датчика паркування, натисніть **<OK>** перемикача **B** на кермі. Натисніть кнопку **BACK** **A**, щоб повернутись до попереднього пункту меню.

Увімкніть **ON** або вимкніть **OFF** наступні пункти, вибравши (виділивши) їх і натисніть кнопку **<OK>** перемикача **B** на кермі. Біля обраних пунктів відображається маркер.

### [Датчик паркування]:

Меню ввімкнення або вимкнення датчиків паркування. Доступні налаштування:

- [OFF]  
(інструменти системи допомоги під час паркування вимкненні)
- [Лише спереду]  
(ввімкнені лише датчики паркування на передній частині автомобіля)
- [ON]  
(увімкнені всі датчики паркування)

### [Дисплей]:

Меню ввімкнення або вимкнення опції [Дисплей] системи допомоги під час паркування.

### [Гучність]:

Встановлення гучності системи датчиків паркування Оберіть [Гучність], виділіть бажану гучність і натисніть <OK>.

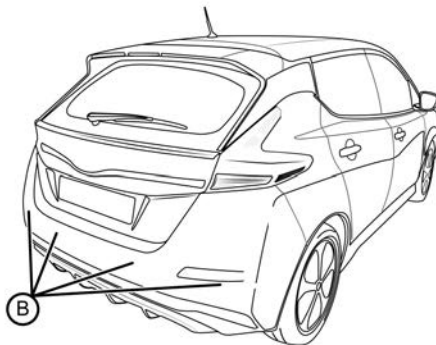
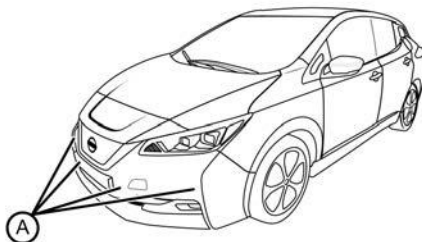
- [Висока]
- [Середн.]
- [Низька]

### [Радіус дії]:

Налаштуйте чутливість системи Оберіть [Радіус дії] та натисніть <OK>

- [Великий]
- [Середній]
- [Малий]

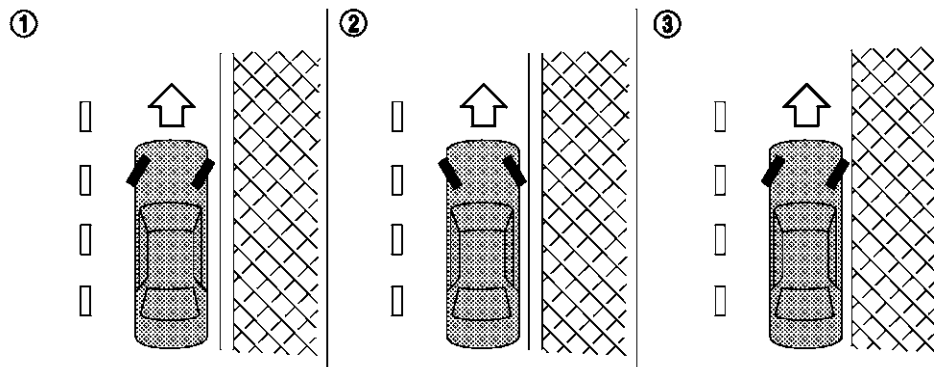
## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



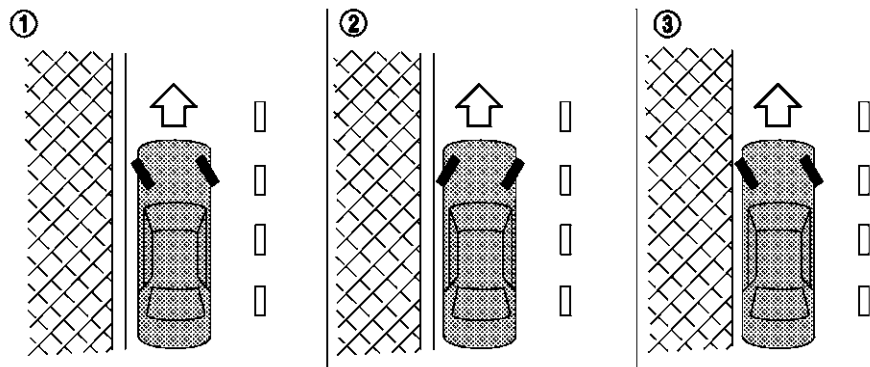
Датчики паркування (парктронік) розташовані на передньому (A) та задньому (B) бамперах.

- Завжди слідкуйте, щоб зона біля датчиків паркування (парктронік) була чистою.
- Якщо датчики паркування (парктронік) забруднені, обережно протріть їх, м'якою тканиною, щоб не пошкодити.
- Датчики (парктронік) можуть бути тимчасово перекриті бризками води або не працювати через туман. До блокування датчиків паркування (парктронік) також може призвести наявність на поверхнях автомобіля льоду, інею або бруду. Перевірте та видаліть предмети, що заважають роботі датчиків паркування (парктронік).
- Уникайте сильних ударів в зону біля датчиків паркування (парктронік). Також не знімайте і не розбирайте датчики паркування (парктронік). Якщо паркувальні датчики (парктронік) та периферійні зони деформуються в результаті аварії тощо, зверніться до дилера NISSAN для перевірки датчиків (парктронік).
- Не прикріплюйте наліпки (в тому числі прозорі), не встановлюйте аксесуари та не наносіть додаткову фарбу на датчики паркування (парктронік) та біля них. Це може стати причиною несправності або неправильної роботи.
- Під час миття автомобіля за допомогою мийки високого тиску не спрямовуйте струм на датчики паркування (парктронік). Це може стати причиною несправності датчиків паркування (парктронік).

## ПАРКУВАННЯ



Автомобілі з лівостороннім керуванням



Автомобілі з правостороннім керуванням

### ⚠ УВАГА

- Не зупиняйте і не паркуйте автомобіль над легкозаймистими об'єктами, такими як суха трава, папір або дрантя. Це може призвести до займання та пожежі.
- Ніколи не залишайте автомобіль в режимі READY без нагляду.
- Щоб уникнути ризиків травмування або загибелі людей через несподіване зрушення автомобіля з місця та/або ввімкнення його систем, забороняється залишати в автомобілі без нагляду малолітніх дітей, дорослих, що потребують постійного нагляду, а також домашніх тварин. Крім того, температура в закритому автомобілі, що припаркований на сонці у спекотний день, швидко зростає, що може викликати тепловий удар або загибель людей і домашніх тварин, що знаходяться в автомобілі.
- Безпечне паркування вимагає використання стоянкового гальма та відповідної паркувальної передачі. Ігнорування цієї вимоги може стати причиною дорожньо-транспортної пригоди в результаті вирушення автомобіля з місця.

## СИСТЕМА ЕЛЕКТРОПІДСИ- ЛЮВАЧА КЕРМА

### УВАГА



1. Натисніть ногою педаль гальма, щоб зупинити автомобіль.
2. Обов'язково задійте стоянкове гальмо.
3. Натисніть перемикач P на важелі перемикачання передач.
4. Паркуючи автомобіль на схилах, потрібно повернути колеса як на зображені, щоб автомобіль не зміг виїхати на проїзну частину дороги, якщо він почне рухатися.
  - В НАПРЯМКУ СПУСКУ ПОРЯД З БОРДЮРОМ:  
①  
Поверніть колеса у напрямку бордюру та обережно рухайте автомобіль до упору переднього колеса в бордюр.
  - В НАПРЯМУ ПІДЙОМУ ПОРЯД З БОРДЮРОМ:  
②  
Поверніть колеса в протилежному відносно бордюру напрямку і рухайте автомобіль назад до упору колеса, що розташоване найближче до бордюру, у бордюр.
  - В НАПРЯМУ ПІДЙОМУ АБО СПУСКУ, БОРДЮР ВІДСУТНІЙ: ③  
Поверніть колеса в сторону узбіччя, так, щоб у разі скочування автомобіль не виїхав на проїзну частину дороги.
5. Переведіть перемикач живлення в положення OFF.

- Підсилювач керма не працюватиме, якщо індикатор READY в положенні OFF під час водіння. Рульове управління вимагатиме набагато більше зусиль.
- Якщо попереджальний індикатор електропідсилювача керма ввімкнений, а індикатор READY в положенні ON, підсилювач керма припинить роботу. Ви все ще зможете керувати автомобілем, але рульове управління вимагатиме значно більше зусиль.

Система електропідсилювача керма розроблена для надання допомоги під час руху, щоб повертання керма вимагало менше зусиль.

Якщо рульове колесо повертається багаторазово під час паркування або руху з мінімальною швидкістю, ефективність підсилювача знижується. Це також дозволяє попередити перегрівання і ушкодження електропідсилювача. В разі зменшення потужності, повертати кермо стає складніше. Коли температура системи електропідсилювача керма знизиться, рівень потужності системи нормалізується. Уникайте частого обертання керма, адже це може призвести до перегрівання електропідсилювача.

При швидкому повороті керма ви можете почути звуки. Це нормальне явище, що не є ознакою несправності системи.

Якщо попереджальний індикатор електропідсилювача керма ввімкнений , а індикатор READY в положенні ON, це може свідчити про те, що система електричного підсилювача керма не працює належним чином і може потребувати обслуговування. Рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи електропідсилювача керма. (Див.  "Індикатор електропідсилювача керма" в "2. Інструменти та органи керування" розділ).

Якщо попереджальний індикатор електропідсилювача керма ввімкнений та індикатор READY в положенні ON, підсилювач керма припинить роботу. Це не впливає на загальні можливості керування автомобілем. В цьому випадку рульове управління вимагатиме набагато більше зусиль, особливо під час різких поворотів та на низькій швидкості.



## ГАЛЬМІВНА СИСТЕМА

### ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ЩОДО ГАЛЬМУВАННЯ

В автомобілі використовуються дві гальмівні системи:

1. Гідравлічна гальмівна система.
2. Регенеративна гальмівна система.

#### Гідравлічна гальмівна система

Гідравлічна гальмівна система подібна до гальм, що використовуються на звичайних транспортних засобах.

Гальмівна система має два незалежні гідравлічні контури. В разі виходу з ладу одного з контурів ви можете сповільнити автомобіль за допомогою контуру на інших двох колесах.

#### Регенеративна гальмівна система

Основна мета регенеративної гальмової системи полягає у забезпеченні деякої потужності, яка дозволяє заряджати літій-іонний акумулятор та збільшувати запас руху. Перевагою також можна назвати можливість "гальмування двигуном", що виникає в разі використання регенеративного гальма. Рівень регенеративного гальмування змінюється залежно від стану заряду літій-іонної акумуляторної батареї.

В разі відпускання акселератора під час руху на передачі D регенеративна гальмівна система забезпечує деяке уповільнення та генерує потужність для літій-іонного акумулятора. Потужність генерується також при натисканні педалі гальма.

В разі зміни передачі на В з прибиранням ноги з педалі акселератора, рівень застосованого регенеративного гальмування збільшується в порівнянні з передачею D (Рух). Однак під час швидкісної їзди ви можете відчувати, що регенеративне гальмо забезпечує менше гальмування, ніж гальмування двигуном у звичайному транспортному засобі. Це цілком нормально.

Регенеративна гальмівна система забезпечує менше уповільнення, коли літій-іонний акумулятор повністю заряджений. Регенеративне гальмування автоматично зменшується, коли літій-іонний акумулятор повністю заряджений, щоб запобігти перезарядці літій-іонного акумулятора. Регенеративне гальмування також автоматично зменшується, коли температура акумулятора висока/низька (позначена червоною/синьою зоною на датчику температури акумулятора), щоб запобігти пошкодженню літій-іонного акумулятора.

Для уповільнення або зупинки автомобіля в залежності від дорожнього руху чи дорожніх умов слід використовувати педаль гальма. Гальма автомобіля не впливають на роботу регенеративної гальмівної системи.

#### ПРИМІТКА:

- **В разі застосування регенеративних гальм ви можете почути звук, що надходить із регенеративної гальмівної системи. Така ситуація є нормальною для електромобіля.**

- **Якщо перемикач живлення знаходиться в будь-якому положенні, окрім ON або READY, ви можете зупинити автомобіль, натиснувши на педаль гальма. Однак для зупинки автомобіля слід сильніше натискати педаль гальма, та пам'ятати, що гальмівний шлях буде довшим, оскільки гальмування не буде посиленням.**
- **В разі натискання педалі гальма без використання регенеративної гальмівної системи та під час її роботи відчуття плавності натиснення можуть відрізнятись. Однак гальмівна система з електронним управлінням працює нормально, і це не свідчить про несправність.**

#### Використання гальмівної системи

Під час управління автомобілем не тримаєте ногу на педалі гальма. Це спричинить перегрів гальм, прискорить зношення гальмівної колодки та зменшить запас руху.

Щоб зменшити знос гальм і запобігти їх перегріванню, зменште швидкість і перейдіть на передачу В перед тим, як їхати вниз по схилу або довгому нахилу. Перегрівання гальмівних механізмів призводить до зниження ефективності гальмування і може привести до втрати контролю над автомобілем.

## УВАГА

- Під час руху слизькою поверхнею будьте обережні під час гальмування або прискорення. Різде гальмування або прискорення може спричинити занос коліс, що може призвести до аварії.
- Під час натиснення педалі гальма, якщо електромобіль вимкнений (OFF), ви можете відчути зменшення ходу педалі та що для її натиснення необхідне більше зусилля. Якщо попереджувальний індикатор гальмівної системи активний (BRAKE), і здається, що після запуску системи електромобіля, педаль гальма повернулася до свого нормального стану, це вказує на відсутність несправностей, і автомобіль можна використовувати як звичайно.

### Попадання води в гальмівні механізми

Під час миття автомобіля або під час руху мокрою дорогою в гальмівні механізми може потрапити вода. В результаті збільшується гальмівний шлях і під час гальмування автомобіль може зрушитися убік.

Щоб просушити гальмівні механізми рухайтесь на невеликій швидкості, легко натискаючи педаль гальма, щоб прогріти гальмівну систему. Продовжуйте, доки гальма не почнуть працювати як звичайно. Уникайте високих швидкостей, поки гальма не висохнуть.

## ВВЕДЕННЯ СТОЯНКОВОГО ГАЛЬМА В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Виконуйте дії з введенням колодок стоянкового гальма в експлуатацію щоразу, коли ефект утримання стоянкового гальма послаблюється або після заміни колодок та/або барабанів стоянкового гальма, для підтримки оптимальних гальмівних характеристик.


Процедура описана в Посібнику з технічного обслуговування автомобіля та також може виконуватися кваліфікованою майстернею LEAF, наприклад, сертифікованим дилером електромобілів NISSAN.

## СИСТЕМА ЗАПОБІГАННЯ БЛОКУВАННЮ ГАЛЬМ (ABS)

### УВАГА

- Система запобігання блокуванню гальм (ABS) є високоефективним технічним пристроєм, проте вона не може запобігти аварії в разі безтурботного і небезпечного управління автомобілем. Система може допомогти утримати автомобіль на вибраній траєкторії руху під час гальмування на слизькій дорозі. Пам'ятайте, що на слизькій дорозі гальмівний шлях значно збільшується в порівнянні з нормальною дорогою, навіть із системою ABS. Гальмівний шлях може збільшуватися також на дорогах з нерівним покриттям, на щебені, на засніженій дорозі або в разі використання ланцюгів протиков-

зання. Завжди підтримуйте безпечну дистанцію до автомобіля, що рухається попереду. Пам'ятайте, що за безпеку руху відповідає саме водій.

- На ефективність гальмування впливає також тип і стан шин.
  - В разі заміни шин обов'язково встановлюйте шини рекомендованого розміру на усі чотири колеса автомобіля.
  - Для детального ознайомлення див.  "Колеса та шини" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ.

Система запобігання блокуванню гальм (ABS) управляє гальмуванням кожного колеса, дозволяє запобігти блокуванню коліс під час аварійного гальмування автомобіля, а також під час гальмуванні на слизькій дорозі. Система стежить за швидкістю обертання кожного колеса і регулює тиск гальмівної рідини, щоб колеса не блокувалися та не буксували. Запобігаючи блокуванню кожного колеса під час гальмування система допомагає водієві зберегти контроль над автомобілем і звести до мінімуму відхилення від заданої траєкторії руху.

### Використання системи

Натисніть і утримуйте педаль гальма. Твердо і упевнено натискайте педаль гальма, але не гойдайте педаль. Система ABS функціонуватиме, запобігаючи блокуванню коліс. Виконуйте маневри, щоб уникнути наїзд на перешкоду.

## УВАГА

Уникайте періодичного натиснення і відпускання педалі гальма. Це може привести до збільшення гальмівного шляху автомобіля.

### Засоби самодіагностики

Система ABS включає електронні датчики, електричні насоси, гідравлічні клапани з електромагнітним управлінням і модуль управління. Комп'ютер має вбудовану діагностичну функцію, яка перевіряє систему кожного разу, коли ви зрушуєте перемикач живлення в положення READY та рухаєте автомобіль на низькій швидкості вперед або назад. В процесі проведення самодіагностики ви можете почути характерний шум і/або відчутти невелику пульсацію педалі гальма. Це нормальне явище, що не є ознакою несправності системи. Якщо електронний блок управління виявляє несправність, він відключає систему ABS і на панелі приладів вмикається попереджувальний сигнал несправності системи. Гальмівна система при цьому повністю зберігає свою працездатність, але без системи запобігання блокуванню гальм.

Якщо під час самоперевірки або під час їзди вмикається попереджувальний індикатор ABS, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

### Нормальне функціонування

Система ABS функціонує під час руху автомобіля зі швидкістю 5-10 км/год (3-6 миль/го) і вище. Швидкість може змінюватися залежно від дорожніх умов.


Якщо система ABS визначає, що одно або декілька коліс близькі до блокування, виконавчий пристрій починає швидко знижувати тиск. Ця дія аналогічна багатократному швидкому натисненню педалі гальма. Під час роботи системи ви можете відчутти пульсацію педалі гальма і почути шум в моторному відсіку. Це нормальне явище, яке свідчить про справну роботу системи ABS. Проте пульсація педалі може вказувати на існування небезпечних дорожніх умов, тому під час руху слід проявляти додаткову пильність.

## СИСТЕМА ЕЛЕКТРОННОЇ СТІЙКОСТІ (ESP) АВТОМОБІЛЯ



Система динамічної стабілізації автомобіля (ESP) використовує інформацію від різних датчиків, щоб стежити за діями водія і рухом автомобіля. За певних умов руху, система ESP допомагає виконати наступні функції.


- Регулює тиск в гальмівних магістралях, щоб зменшити ковзання ведучого колеса, таким чином, потужність передається іншому колесу на тій самій осі.
- Система регулює тиск в гальмівних магістралях і потужність тягового двигуна, щоб зменшити прослизання коліс залежно від швидкості руху автомобіля (контроль тягового зусилля).
- Система індивідуально регулює тиск в кожному колесі, а також потужність тягового двигуна, щоб допомогти водієві зберегти контроль над автомобілем в наступних умовах руху:
  - Недостатня керованість (автомобіль не дотримується заданої траєкторії при збільшенні кута повороту керма)
  - Надмірна керованість (автомобіль схилений до занесення із-за специфічних дорожніх умов або режиму водіння)




Система ESP може допомогти водієві зберегти контроль над автомобілем, проте вона не здатна запобігти втраті контролю над автомобілем в усіх ситуаціях.

В разі спрацювання системи ESP на панелі приладів блимає попередження . Коли попередження блимає, зверніть увагу на наступні пункти.

- Слизька дорога, або система визначає, що потрібні певні дії водія, щоб утримати автомобіль на заданій траєкторії.
- Ви можете відчувати пульсацію педалі гальма, а також почути шум або відчувати вібрацію з-під капота. Це нормальне явище, яке свідчить про справну роботу системи ESP.
- Вибирайте швидкість руху і управляйте автомобілем з урахуванням дорожніх умов.

Детальніше див.  "Попереджальний сигнал системи електронної стійкості (ESP)" в "2. Інструменти та органи керування" розділі  "Індикатор вимкнення системи електронної стійкості (ESP)" в "2. Інструменти та органи керування" розділі.



Якщо в системі виявлена несправність, в нижній частині екрана з'являється попередження . Система ESP автоматично вимикається в разі ввімкнення цього індикатора.




Для вимкнення системи ESP використовується інформаційний екран автомобіля. Індикатор ввімкнення системи ESP  вмикається, щоб попередити водія про виключення системи ESP. Навіть якщо система ESP вимкнена, ESP все ще буде використовуватися для запобігання ковзання одного ведучого колеса, передаючи в такому випадку потужність на ведуче колесо, що не прослизає. У такому разі блимає попередження . Усі інші функції ESP вимкнені, і попередження  не блимає. Система ESP автоматично перезапускається, якщо перевести перемикач живлення в положення OFF, а потім повернути в положення ON.

Комп'ютер має вбудовану діагностичну функцію, яка перевіряє систему кожного разу, коли ви встановлюєте перемикач живлення в положення READY та рухаєте автомобіль на низькій швидкості вперед або назад. В процесі проведення самодіагностики ви можете почути характерний шум і/або відчувати невелику пульсацію педалі гальма. Це нормальне явище і не являється ознакою несправності системи.

### УВАГА

- Система ESP призначена для підвищення курсової стійкості автомобіля, проте вона не може запобігти дорожньо-транспортній пригоді в результаті різкого маневрування на високій швидкості або небережної і ризикованої манери водіння. Знижуйте швидкість автомобіля і будьте особливо обережні як під час руху прямо, так під час проходження поворотів по слизькому дорожньому покриттю. Завжди водіть обережно.
- Забороняється вносити зміни в підвіску автомобіля. Якщо на автомобіль встановлені не рекомендовані компанією NISSAN амортизатори, стійкі підвіски, пружини, стабілізатори поперечної стійкості і їх втулки, а також не рекомендовані колеса, або якщо ці деталі зношені або пошкоджені, це може привести до порушення нормального функціонування системи ESP. Це може негативно вплинути на ефективність керування авто-

мобілем, тому може блимати попередження  або світитися попередження .

- Система ESP була розроблена компанією NISSAN для використання з рекомендованими компанією NISSAN компонентами гальмівної системи. Відповідно, для забезпечення належної роботи системи ESP, NISSAN радить використовувати рекомендовані компанією NISSAN компоненти гальмівної системи. Крім того, такі деталі слід замінити, якщо вони надзвичайно пошкоджені, щоб забезпечити належну роботу системи ESP.
- В разі використання вузлів, пов'язаних з управлінням роботою тягового двигуна, що не є рекомендованими NISSAN або надто зношені, може ввімкнутися попередження .
- Система ESP може не працювати належним чином на дорозі з сильним поперечним ухилом, наприклад, на віражу з великим нахилом. При цьому може ввімкнутися попереджальний індикатор . Намагайтеся уникати руху такими дорогами.
- Під час пересування нестійкими поверхнями, (поворотний круг, пором, підйомник, рампа) також може ввімкнутися попереджальний індикатор системи ESP . Це не є несправністю. Перезапустіть систему електромобіля після повернення на стійку поверхню.

- Система ESP розроблена компанією NISSAN для роботи з колесами або шинами, рекомендованими компанією NISSAN. Відповідно, для забезпечення належної роботи системи ESP, NISSAN радить використовувати рекомендовані компанією NISSAN колеса та шини.
- Система ESP не замінює зимові шини або ланцюги протиковзання на засніженій дорозі.

## УПРАВЛІННЯ ШАСІ


Управління шасі - це електричний модуль управління, який керує функціями системи інтелектуальної динамічної стабілізації (ITC):

### СИСТЕМА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ДИНАМІЧНОЇ СТАБІЛІЗАЦІЇ (ITC)

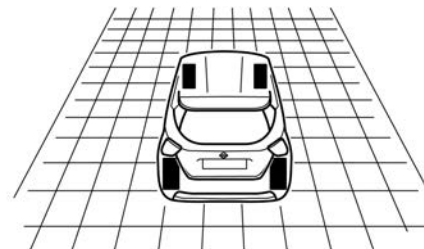
#### УВАГА

ITC може бути неефективною залежно від умов водіння. Будьте постійно обережними та уважними під час керування автомобілем.

Ця система стежить за тим, як водій управляє кермом, за його манерою прискорення і гальмування, і регулює тиск в приводі гальмівного механізму кожного колеса, щоб утримати автомобіль на заданій траєкторії і забезпечити плавність керування.

Ввімкнення **ON** або вимкнення **OFF** системи ITC виконується через інформаційний екран автомобіля. Див.  "Інформаційний екран автомобіля" в "2. Інструменти та органи керування" розділ для додаткової інформації.

Коли система електронної стійкості (ESP) вимкнена, ITC також вимикається **OFF**.



Управління шасі

Якщо під час роботи системи ITC в маршрутному комп'ютері вибраний режим [Управління шасі], на інформаційному екрані автомобіля також відображаються показники ITC.

Якщо на інформаційному екрані автомобіля з'являється попереджувальне повідомлення про управління шасі, це може означати, що система ITC не працює належним чином. Якнайшоріше зверніться до сертифікованої майстерні або дилера компанії NISSAN для перевірки системи.

Під час роботи системи ITC ви можете відчути пульсацію педалі гальма і почути шум, це нормально і свідчить про те, що ITC працює належним чином.

Навіть після виключення **OFF** системи ITC деякі її функції продовжують працювати (наприклад, допомагаючи водієві уникати зіткнення).

## ФУНКЦІЯ АКТИВНОГО РЕГУЛЮВАННЯ ПЛАВНОСТІ РУХУ

Ця система сприймає рух кузова автомобіля на основі даних швидкості обертання коліс і регулює крутний момент двигуна і роботу гальмівних механізмів усіх коліс для підвищення плавності руху завдяки обмеженню небажаних рухів кузова. Ця система працює якщо швидкість руху перевищує 40 км/год (25 миль/год).

Коли для вимкнення системи ESP використовується інформаційний екран автомобіля, система активного регулювання плавності руху також вимикається.

Якщо під час роботи системи активного регулювання плавності руху в маршрутному комп'ютері вибраний режим [Управління шасі], на інформаційному екрані автомобіля відображається схема системи активного регулювання плавності руху.

Якщо на інформаційному екрані автомобіля з'явився попереджальний сигнал системи активного регулювання плавності руху, це може вказувати на несправність цієї системи. Якнайскоріше зверніться до сертифікованої майстерні або дилера компанії NISSAN для перевірки системи.

Під час роботи системи активного регулювання плавності руху ви можете почути шум і відчуття незначне уповільнення. Це нормальне явище, яке свідчить про справну роботу системи активного регулювання плавності руху.

## КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ В ЗИМОВИХ УМОВАХ

### УВАГА

- Незалежно від умов, під час водіння слід завжди проявляти обережність і увагу. Набирати швидкість та гальмувати слід повільно. В разі занадто швидкого прискорення або уповільнення ведучі колеса можуть втратити зчеплення з дорогою.
- Пам'ятайте про збільшення гальмівного шляху автомобіля в зимових умовах. В таких умовах починати гальмування слід раніше ніж на сухій дорозі.
- Рухаючись слизькою дорогою дотримуйтеся збільшеної дистанції до автомобіля, що рухається попереду.
- Ожеледиця і ожелєдь (температура близько 0°C, 32°F випадання дощу зі снігом), дуже холодний сніг і лід створюють додаткові ризики під час водіння. Зчеплення коліс з дорогою в таких умовах різко погіршується. Намагайтеся уникати руху по мокрому льоду, якщо дорога ще не посипана сіллю або піском.
- Уважно стежте за появою попереду автомобіля слизьких ділянок дороги, покритих льодом. Вони можуть з'являтися навіть на чистій і сухій дорозі, наприклад, в затінених місцях. Якщо ви помітили слизьку ділянку дорожнього покриття, слід заздалегідь знизити швидкість руху до в'їзду на цю ділянку. Пройжджаючи слизьку ділянку, намагайтеся не гальмувати і не повертайте різко кермо.

### ОБЕРЕЖНО

З метою запобігання пошкоджень літій-іонної акумуляторної батареї:

- Не залишайте автомобіль при температурі нижче -25°C (-13°F) протягом семи днів та більше.
- Якщо зовнішня температура становить -25°C (-13°F) або менше, літій-іонний акумулятор може замерзнути, і його неможливо буде зарядити або використовувати для живлення автомобіля. Перемістіть автомобіль у тепле місце.

#### ПРИМІТКА:


- Підключіть зарядний пристрій до автомобіля та встановіть перемикач живлення у положення OFF у разі паркування в місці, де температура може впасти нижче -17°C (-1°F). Це забезпечить зовнішнє живлення нагрівача літій-іонної акумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля) під час роботи та не розрядить її. (для моделей з акумулятором на 40 кВт-год)
- Підключіть зарядний пристрій до автомобіля та встановіть перемикач живлення у положення OFF у разі паркування в місці, де температура може впасти нижче -20°C (-4°F). Нагрівач літій-іонного акумулятора автоматично використовує електроенергію від зовнішнього джерела або від літій-іонної

аккумуляторної батареї, залежно він рівня зарядки в наявності. (для моделей з аккумулятором на 62 кВт-год)


- Запас руху автомобіля зменшується, якщо під час руху автомобіля працює нагрівач літій-іонного аккумулятора (для деяких варіантів комплектації автомобіля) (температура літій-іонного аккумулятора приблизно -17°С (-1°F) та нижче). Можливо, вам доведеться зарядити літій-іонний аккумулятор швидше, ніж під час теплішої погоди.
- Літій-іонна аккумуляторна батарея вимагає більше часу для зарядки, якщо працює нагрівач літій-іонної аккумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля).
- Прогнозований час заряджання, що відображається на лічильнику та екрані навігаційної системи, збільшується, якщо працює нагрівач літій-іонної аккумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля).
- Запас руху автомобіля може бути значно зменшений в надзвичайно холодних умовах (наприклад -17°С (-1°F)).
- Використання системи клімат-контролю для обігріву салону, коли зовнішня температура нижче 0°С (32°F), використовує більше електроенергії і впливає на запас руху автомобіля більше, ніж при використанні обігрівача, коли температура вище 0°С (32°F).

- Ефективність системи клімат-контролю знижується в разі використання таймера кліматичної системи або системи дистанційного керування кліматичними системами під час роботи нагрівача літій-іонної аккумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля). (для моделей з аккумулятором на 40 кВт-год)
- Таймер кліматичної системи або система дистанційного керування кліматичними системами (моделі з навігаційною системою) під час роботи нагрівача літій-іонної аккумуляторної батареї не вмикається. Це не є несправністю. (для моделей з аккумулятором на 62 кВт-год)
- Літій-іонна аккумуляторна батарея може не зарядитися до очікуваного рівня за допомогою таймера зарядки, якщо [Час початку] і [Час завершення] співпадають з часом ввімкнення нагрівача літій-іонної аккумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля).
- В холодну погоду налаштовуйте лише [Час завершення]. Автомобіль автоматично визначить коли слід почати зарядку, щоб зарядити літій-іонну аккумуляторну батарею повністю, незалежно від того, працює нагрівач літій-іонної аккумуляторної батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля) чи ні.

## 12-ВОЛЬТОВИЙ АКУМУЛЯТОР

Якщо 12-вольтовий аккумулятор не заряджений повністю під час надзвичайно холодних погодних умов, рідина 12-вольтового аккумулятора може замерзнути і пошкодити 12-вольтовий аккумулятор. Для підтримки справного стану 12-вольтового аккумулятора його слід періодично перевіряти. Детальніше див.  "12-вольтовий аккумулятор" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ.

## ОХОЛОДЖУВАЛЬНА РІДИНА

Якщо автомобіль необхідно залишити зовні без антифризу, то спершу злийте охолоджувальну рідину. Перед експлуатацією додайте в систему охолодження двигуна охолоджувальну рідину. Детальніше див.  "Система охолодження" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ.

## ЗИМОВІ ШИНИ І ДОДАТКОВІ ПРИБОРІ

1. Якщо на передніх або задніх колесах вашого автомобіля встановлені зимові шини, то вони мають бути того ж самого розміру, класу вантажопідйомності, конструкції і типу (діагональні або радіальні), як шини на задніх/передніх колесах.
2. В разі експлуатації автомобіля у важких зимових умовах, зимові шини слід встановити на усі колеса.
3. Для покращення зчпних властивостей на слизьких дорогах рекомендується використовувати шиповані шини. Проте в деяких країнах, провінціях і регіонах використовувати шиповані шини заборонено. Перед встановленням шипованих шин перевірте місцеве законодавство.  
**Необхідно пам'ятати про те, що зчпні властивості шипованих шин на мокрій або сухій дорозі можуть бути гіршими в порівнянні із зимовими шинами без шипів.**
4. Використовуйте ланцюги протиковзання в разі необхідності. Переконайтесь, що ланцюги сумісні із встановленими шинами за розміром. Під час встановлення дотримуйтесь всіх інструкцій і рекомендацій виробника ланцюгів.

Використовуйте натягувачі ланцюгів протиковзання, якщо вони рекомендовані виробником для забезпечення щільної посадки ланцюгів. Вільні кінці ланцюгів слід зафіксувати або видалити, інакше вони можуть пошкодити крила або нижню частину кузова автомобіля. Не рухайтесь з великою швидкістю, інакше ланцюги можуть пошкодити автомобіль, а також помітно погіршити керуваність і інші експлуатаційні властивості автомобіля.

## СПЕЦІАЛЬНЕ ЗИМОВЕ ОБЛАДНАННЯ

Під час експлуатації автомобіля взимку, рекомендується мати наступне спорядження:

- Скребок і жорстку щітку для видалення льоду і снігу зі скляних поверхонь.
- Міцну, рівну дошку, яку можна підкладати під опору домкрата.
- Лопату, щоб звільнити автомобіль із замету.


## СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО

Під час паркування при температурі нижче 0°C (32°F) не слід вмикати стоянкове гальмо, щоб уникнути замерзання. Для безпечного паркування автомобіля:

- Переведіть перемикач перемикач передач Р в положення Р (Паркування).
- Надійно заблокуйте колеса автомобіля протидікатними упорами.

## ЗАХИСТ ВІД КОРОЗІЇ

Хімічні речовини, що використовуються на дорогах, надзвичайно їдкі і прискорюють корозію та процеси погіршення стану елементів кузова, таких як гальмівні магістралі і троси, днище та крила.

**Під час зимової експлуатації автомобіля необхідно періодично очищати днище кузова. Для отримання додаткової інформації див.  "Захист від корозії" в "7. Догляд за кузовом і салоном автомобіля" розділ.**

Щоб отримати засоби додаткового захисту від іржі та корозії, які можуть знадобитися в деяких регіонах, зверніться, будь-ласка, до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ЗВІЛЬНЕННЯ ЗАМОРОЖЕНОЇ КРИШКИ ЗАРЯДНОГО ПОРТУ

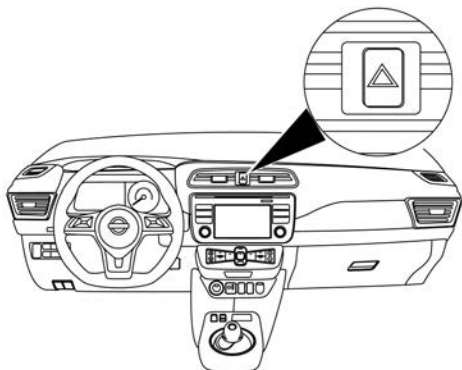
Коли зарядний порт замерз, розтопіть лід за допомогою фену.



## 6 Усунення несправностей

Перемикач аварійної сигналізації .....	6-2	Запуск від зовнішнього джерела.....	6-14
Програма допомоги на дорогах.....	6-2	Якщо літій-іонний акумулятор повністю	
Пошкоджене колесо .....	6-3	розрядився.....	6-17
Зупинка автомобіля .....	6-3	Пуск двигуна штовханням автомобіля .....	6-17
Запасне колесо (для деяких варіантів		Буксирування вашого автомобіля.....	6-18
комплектації автомобіля).....	6-3	Рекомендації компанії NISSAN щодо	
Система контролю тиску в шинах (TPMS) (для		буксирування.....	6-19
деяких варіантів комплектації автомобіля).....	6-8	Витягування автомобіля (визволення	
Комплект для аварійного ремонту шин		застряглого автомобіля).....	6-19
(моделі, в яких комплект для аварійного			
ремонту шин входить в комплектацію — для			
деяких варіантів комплектації автомобіля).....	6-10		

## ПЕРЕМИКАЧ АВАРІЙНОЇ СИГНАЛІЗАЦІЇ



Натисніть перемикач, щоб попередити інших водіїв, про те, що вам потрібно зупинитися або припаркуватися із-за аварійних умов. Усі сигнали повороту почнуть блимати.

### УВАГА

- В разі аварійної зупинки у надзвичайній ситуації, обов'язково приберіть автомобіль з дороги.
- Не використовуйте сигнал аварійної зупинки під час руху по шосе, якщо незвичні обставини не змусять вас їхати настільки повільно, що ваш автомобіль стане небезпечною умовою для руху інших учасників руху.

## ПРОГРАМА ДОПОМОГИ НА ДОРОГАХ

У випадку надзвичайної ситуації на дорозі вам буде доступна служба допомоги на дорогах. Будь ласка, ознайомтесь з положеннями гарантійного талону з інформацією про гарантію та технічне обслуговування.

- Сигнали повороту не працюють під час ввімкнення сигналів аварійної ситуації.

Сигнал можна активувати не зважаючи на те, в якому положенні знаходиться перемикач живлення.

**Місцевим законодавством може бути заборонене використання сигналів про небезпеку під час руху.**

В разі зіткнення, достатнього для спрацювання подушок безпеки, аварійні сигнали починають блимати автоматично. Для вимкнення аварійних сигналів слід натиснути перемикач аварійних сигналів ще раз.

## ПОШКОДЖЕНЕ КОЛЕСО

### ЗУПИНКА АВТОМОБІЛЯ

#### УВАГА

- Переконайтеся, що стоянкове гальмо повністю задіяне.
- Переконайтеся, що важіль перемикання передач знаходиться в положенні Р (Паркування).
- Ніколи не міняйте та не ремонтуйте шини, коли автомобіль знаходиться на схилі або слизькій ділянці. Це небезпечно.
- Ніколи не міняйте та не ремонтуйте шини, якщо поруч із вашим автомобілем рухаються інші транспортні засоби. Викличте евакуатор.

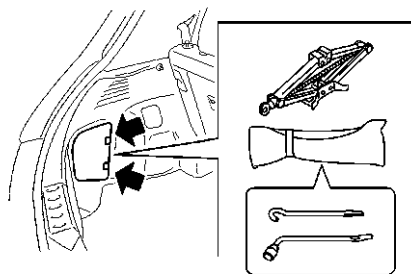
1. Дотримуючись заходів безпеки, зверніть з проїжджої частини дороги на узбіччя.
2. Ввімкніть аварійні сигнали.
3. Припаркуйте автомобіль на рівній поверхні та задійте стоянкове гальмо.
4. Переведіть перемикач перемикання передач в положення Р (Паркування).
5. Вимкніть систему електромобіля.
6. Відкрийте капот:
  - Для того, щоб попередити про небезпеку інших учасників руху.

- Для того, щоб зробити ваш автомобіль помітнішим для служби технічної допомоги.

7. Усі пасажирів мають вийти з автомобіля і перебувати в безпечному місці, подалі від проїзної частини дороги і автомобіля.

### ЗАПАСНЕ КОЛЕСО (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

#### Підготовка інструментів



Витягніть домкрат та інструменти із багажника, як показано на зображенні.

## Заміна спущеної шини

Тимчасова запасна шина розташована під задньою частиною автомобіля.

Щоб зняти запасну шину, виконайте наступну процедуру:

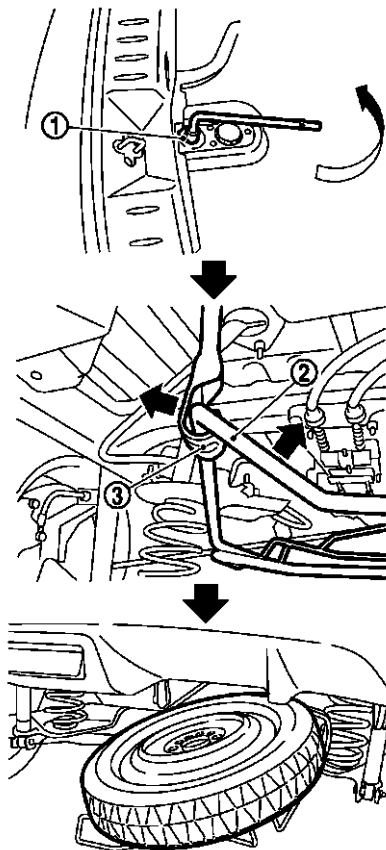
1. Відчиніть відкидні двері вантажного відділення.
2. Зніміть дошку підлоги.
3. Відкрутіть на приблизно 25 обертів проти годинникової стрілки болт ① за допомогою гайкового ключа, щоб опустити фіксатор запасної шини.
4. Як тільки фіксатор ② можна бути зняти з гачка ③ перестаньте повертати болт.

### ПРИМІТКА:

**Не відкручуйте болт занадто сильно, інакше фіксатор може раптово впасти.**

5. Підтримуйте фіксатор і зніміть його з гачка, піднявши фіксатор вгору.
6. Повільно опустіть фіксатор на землю, а потім витягніть запасне колесо.
7. Поверніть фіксатор в оригінальне положення.

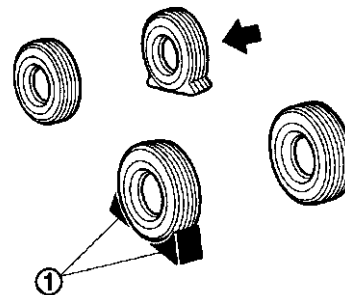
Крутний момент затягування болта фіксатора запасних шин складає від 64 до 86 Н·м (від 6,6 до 8,7 кг·м, від 48 до 63 фунт сили-фут)



## ⚠ УВАГА

Правильно встановіть фіксатор запасної шини на місце після використання. Використання автомобіля із неправильно встановленим фіксатором запасної шини може спричинити контакт із дорогою, а іскри, бруд і сміття, що розкидатимуться внаслідок контакту можуть призвести до пошкодження автомобіля або серйозних травм.

## Блокування коліс



Підкладіть противідкатні упори ① під переднє і заднє колесо, що знаходиться по діагоналі від пошкодженого колеса, щоб автомобіль не зрушився з місця в процесі його підйому домкратом.

## ⚠ УВАГА

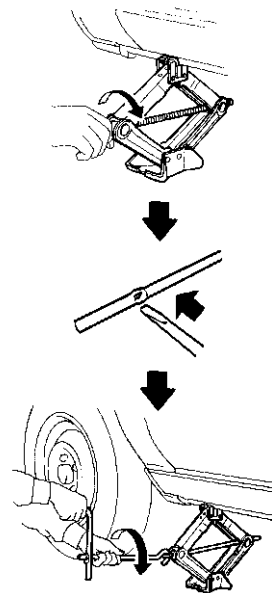
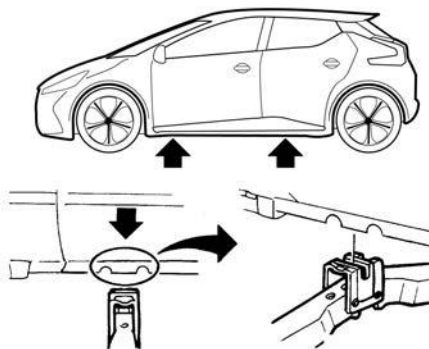
Обов'язково заблокуйте колесо, оскільки автомобіль може вирушити з місця та спричинити травми.

### Демонтаж та встановлення колеса

## ⚠ УВАГА

- Ознайомтесь із інструкціями цього розділу і строго дотримуйтесь їх.
- Перед використанням домкрата прочитайте інформацію на наклейці з попередженням, що знаходиться на корпусі домкрата.
- **ЗНАХОДИТЬСЯ ПІД АВТОМОБІЛЕМ, ЯКИЙ СПИРАЄТЬСЯ ТІЛЬКИ НА ДОМКРАТ, ЗАБОРОНЕНО.**
- Ніколи не користуйтеся домкратом, не призначеним для вашого автомобіля.
- Для підйому автомобіля використовуйте лише домкрат, що постачається з вашим автомобілем. Не користуйтеся вашим домкратом для підйому інших автомобілів.
- Ніколи не впирайте домкрат в інші частини автомобіля. Використовуйте правильні точки підйому.
- Ніколи не піднімайте автомобіль більше, ніж це потрібно.

- Заборонено підкладати під домкрат або під його опорну голівку бруски.
- Ніколи не переводьте перемикач живлення в положення READY, коли автомобіль утримується на домкраті. Автомобіль може несподівано зрушитися з місця, що може привести до аварії.
- Не дозволяйте пасажиром залишатися в автомобілі, що утримується домкратом.
- Розвантажте автомобіль перед використанням домкрата.

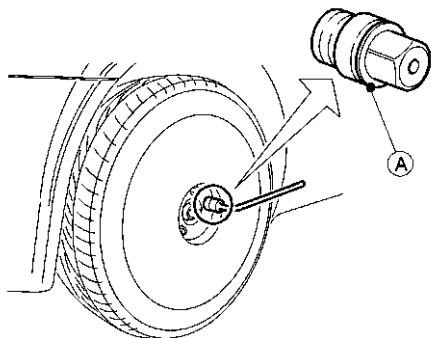


1. Встановіть домкрат так, щоб його голівка розташовувалася точно на поверхні спеціальної ділянки під порогом кузова, як показано на зображенні.


Домкрат слід встановлювати на рівній твердій землі.

- Встановіть голівку домкрата між двома поглибленнями на ребрі порогу кузова.
- Ребро порогу повинне увійти в паз голівки домкрата, між спеціальними ділянками, як показано на зображенні.
- Послабте кожну гайку колеса на один або два оберти, повернувши її гайковим ключем проти годинникової стрілки.

**Не відкручуйте колісні гайки повністю, доки колесо торкається поверхні дороги.**



Моделі із стопорними гайками (для деяких варіантів комплектації автомобіля):

Якщо колесо оснащено стопорною гайкою, вставте ключ колісних замків (A) і послабте її, як описано вище. Детальну інформацію про ключ колісних замків див.  "Стопорні гайки коліс (для деяких варіантів комплектації автомобіля):" далі в цьому розділі.

- З'єднайте штангу та гайковий ключ, щоб сформувати ручку. Приєднайте ручку до домкрата.
- Щоб підняти автомобіль, надійно утримуйте та повертайте ручку. Обережно підніміть автомобіль так, щоб колеса відірвались від землі.

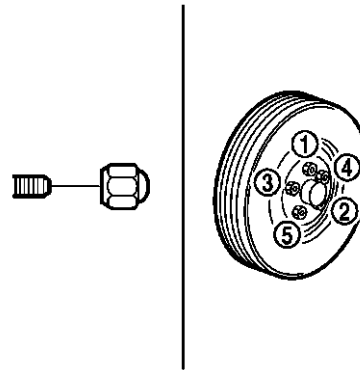
### Демонтаж колеса

- Повністю відверніть колісні гайки.
- Зніміть спушену шину.

### **ОБЕРЕЖНО**

**Колесо важке. Будьте обережні, щоб колесо не впало вам на ноги. Використовуйте робочі рукавички, щоб уникнути травм.**

### Встановлення запасного колеса



### **УВАГА**

- Ніколи не використовуйте колісні гайки, не призначені для вашого автомобіля. Використання невідповідних колісних гайок або неправильне затягування гайок можуть привести до того, що колесо може зіскочити під час руху. Це може привести до аварії.
- Не наносить масло або мастильні матеріали на шпильки та гайках коліс. Це може стати причиною їх відкручування.
- Неповнорозмірне запасне колесо (тип T) слід використовувати тільки в надзвичайних обставинах.

1. Очистить від бруду прилеглі поверхні колеса і маточини.
2. Обережно встановіть запасну шину і затягніть пальцями колісні гайки. Переконайтеся у відсутності перекосу колісних гайок.

Моделі із використанням стопорної гайки (для деяких варіантів комплектації автомобіля):

Вставте ключ в стопорну гайку колеса і щільно затягніть колісну гайку ключем.

3. По черзі, більш ніж за 2 прийоми, рівномірно затягніть ключем колісні гайки в послідовності, показаній на зображенні (① - ⑤).

### **ОБЕРЕЖНО**

**Не використовуйте електроінструмент для встановлення стопорних гайок коліс (для деяких варіантів комплектації автомобіля) за допомогою ключа колісних замків. Замість цього використовуйте гайковий ключ.**

4. Повільно опускайте автомобіль до тих пір, поки колесо не торкнеться поверхні дороги.
5. Надійно затягніть гайки коліс гайковим ключем у послідовності, показаній на зображенні.
6. Повністю опустіть автомобіль на поверхню.


При першій же нагоді слід затягнути колісні гайки до вказаного значення за допомогою динамометричного ключа.

**Момент затягування гайки коліс:  
108 Н·м (11 кг-м, 80 фунт сили-фут)**

Слідкуйте, щоб колісні гайки були завжди затягнуті до вказаного моменту. Рекомендується перевіряти момент затягування і при необхідності підтягувати гайки кріплення коліс у відповідності до графіка змащування компонентів.

### **Зберігання спушеної шини та інструментів**

Надійно зафіксуйте домкрат та інструменти у відповідних місцях зберігання та пошкоджене колесо в багажнику. Фіксатор запасної шини не може використовуватися для зберігання звичайної шини.


Поверніть фіксатор запасної шини у початкове положення, виконавши дії його витягування у зворотному порядку. Детальніше див.  "Заміна спушеної шини" раніше в цьому розділі.

Крутний момент затягування болта фіксатора запасної шини складає від 64 до 86 Н·м (від 6,6 до 8,7 кг-м, від 48 до 63 фунт сили-фут)

### **УВАГА**

- **Запасну шину та обладнання для підйому слід належним чином фіксувати після ви-**

користання. У разі дорожньо-транспортної події або під час різкого гальмування автомобіля ці предмети, можуть представляти небезпеку.

- Переконайтеся, що фіксатор запасної шини належним чином закріплений у первісному положенні після зняття запасної шини.
- Запасна і невелика за розмірами запасна шина призначені для екстреного використання. Див. детальні інструкції в розділі  "Колеса та шини" в "8. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ.

### **Стопорні гайки коліс (для деяких варіантів комплектації автомобіля):**

Щоб запобігти крадіжці, на кожному колесі встановлюється спеціально розроблена гайка. Стопорну гайку неможливо відкрити за допомогою звичайних інструментів. Виймаючи стопорні гайки колеса, використовуйте ключ колісних замків, що постачається в комплекті з автомобілем.

#### **Відкручування стопорної гайки:**

1. Вставте ключ колісних замків в стопорну гайку колеса.
2. Щоб зняти стопорну гайку колеса, поверніть ключ колісних замків проти годинникової стрілки за допомогою гайкового ключа.

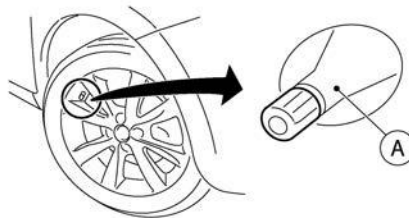
## ОБЕРЕЖНО

- Не використовуйте інструменти з електроприводом для відкручування гайок.
- Крутний момент затягування стопорних гайок під час встановлення колеса співпадає із рекомендованим крутним моментом для звичайних гайок, як вказано раніше.

### ПРИМІТКА:

- Кожна стопорна гайка має свій індивідуальний код. Стопорні гайки неможливо відкрутити за допомогою ключа, що має інший код. Якщо ви загубили ключ колісних замків, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN, для отримання копії оригінального коду ключа колісних замків.
- Запишіть номер ключа на сторінці "Конфіденційна інформація" в кінці цього посібника і зберігайте його в безпечному місці, але не в автомобілі.
- Під час звернення до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN, в автомобілі повинен бути ключ колісних замків. В іншому випадку вам не вдасться зняти колеса і виконати технічне обслуговування.

## СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ (TPMS) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)



Ⓐ Вентиль колеса з датчиком

## УВАГА

- Якщо під час руху автомобіля загоряється індикатор системи TPMS:
  - уникайте різких маневрів
  - уникайте різкого гальмування
  - знизьте швидкість автомобіля
  - з'їдьте з дороги в безпечне місце
  - якомога швидше зупиніть автомобіль.

- Продовження руху при низькому рівні тиску в шинах може привести до пошкодження шин. Це може викликати пошкодження автомобіля і стати причиною виникнення дорожньо-транспортної пригоди із важкими травмами.
- Перевірте тиск в усіх чотирьох шинах. Доведіть тиск повітря в шинах до значення, рекомендованого для холодних шин (COLD), та вказаного у таблиці з інформацією про шини, щоб індикатор системи TPMS вимкнувся. Якщо шина спушена, якомога швидше замініть колесо запасним.
- При встановленні запасного колеса або заміні шини, система TPMS не функціонуватиме, а індикатор системи TPMS буде блимати приблизно 1 хвилину. Після 1 хвилини попереджальний сигнал перестане блимати та залишиться ввімкненим. Переконайтеся, що ви дотримуетесь всіх інструкцій по заміні коліс та що система TPMS правильно налаштована.
- Використання несертифікованих NISSAN шин не гарантує коректну роботу системи TPMS.
- Для тимчасового ремонту шин можна використовувати оригінальний герметик NISSAN або його аналог. Використовувати для усунення ушкоджень шин будь-які рідкі або аерозольні герметики забороняється, оскільки вони можуть призвести до ушкодження датчиків ти-



ску. (для моделей, які не оснащені комплектом для аварійного ремонту шин)

- Компанія NISSAN рекомендує використовувати тільки оригінальний герметик NISSAN, яким оснащений ваш автомобіль. Інші герметики для шин можуть пошкодити ущільнення вентиля шини, що може призвести до зменшення тиску повітря в шині. Після використання герметика для ремонту шин (для моделей, в яких комплект для аварійного ремонту шин входить в комплектацію) рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифициваного дилера електромобілів NISSAN.

### ОБЕРЕЖНО


- Використання автомобіля зі спущеною шиною може стати результатом пошкодження датчика TPMS цієї шини.
- Система TPMS може неправильно функціонувати в разі використання ланцюгів на колесах, або якщо колеса автомобіля заглиблені в сніг.
- Не наклеюйте металізовані плівки на вікна автомобіля і не розташовуйте на них металеві предмети (антени і т.і.). Це може вплинути на передачу сигналів від датчиків тиску в шинах, і система TPMS функціонуватиме неправильно. Деякі пристрої і передавачі можуть створювати тимчасові перешкоди для

роботи системи TPMS і спричинити вмикання індикатора системи TPMS. Деякі приклади таких випадків:

- Поряд з автомобілем знаходяться електричні пристрої, що використовують радіочастоту того ж діапазону.
- Поряд з автомобілем працює передавач, що використовує таку ж робочу частоту.
- В автомобілі або поряд з ним використовується комп'ютер або подібний пристрій, або перетворювач постійного струму у змінний.
- При накачуванні шин і перевірці тиску повітря в шинах в жодному разі не згинайте вентилі.
- Використовуйте оригінальні ковпачки вентилів NISSAN, які повністю відповідають встановленим на заводі.
- Не використовуйте металеві ковпачки.
- Встановлюйте ковпачки вентилів правильно. Без ковпачків вентилів, самі вентилі і датчики тиску повітря в шинах можуть пошкодитись.
- Не пошкодьте вентилі і датчики при зберіганні коліс або встановленні інших шин.
- Замініть шток клапана датчика TPMS (включаючи клапанний сердечник і ковпачок) та прокрутіть (для деяких варіантів комплектації автомобіля) при заміні шин у зв'язку з їх зносом і віком. Гвинт (для деяких варіантів комплектації

автомобіля) повинен бути правильно затягнутий моментом  $1,4 \pm 0,1$  Н-м. Датчики системи TPMS можна використовувати повторно.

Система контролю тиску в шинах (TPMS) стежить за тиском в усіх чотирьох шинах, окрім запасного колеса (для деяких варіантів комплектації автомобіля). Коли індикатор системи TPMS вмикається разом з індикатором розташування колес системи TPMS (на інформаційному екрані автомобіля), це означає, що одна або кілька шин значно спущені. Якщо автомобіль рухається з шиною з низьким тиском, система TPMS активується, і індикатор системи TPMS разом з індикатором колеса системи TPMS продовжуватимуть світитися. Ця система вмикається тільки в тому випадку, якщо тиск повітря в шинах скориговано і автомобіль рухається зі швидкістю вище 25 км/год (16 миль/год).

Для отримання детальнішої інформації про роботу системи TPMS див.  "Запобіжні заходи під час запуску двигуна та водіння автомобіля" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

## КОМПЛЕКТ ДЛЯ АВАРІЙНОГО РЕМОНТУ ШИН (моделі, в яких комплект для аварійного ремонту шин входить в комплектацію — для деяких варіантів комплектації автомобіля)

### УВАГА

- Відразу після використання герметика для аварійного ремонту шин, рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN, для перевірки, ремонту або заміни шини. Герметик для ремонту шин не може назавжди відремонтувати пробиту шину. Продовження експлуатації автомобіля з тимчасовим герметиком може призвести до аварії.
- Герметики для шин, які за якістю не відповідають оригінальному герметику для шин NISSAN, можуть пошкодити ущільнення вентиля шини, що може спричинити втрату тиску повітря.

Замість запасного колеса автомобіль може бути оснащений комплектом для аварійного ремонту пошкодженого колеса (герметик для ремонту шин). Його можна використовувати для тимчасового ремонту незначних проколів шин.

Після використання комплекту для ремонту шин рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки, ремонту або заміни шин.

Під час заміни пошкодженого колеса дотримуйтеся наведених нижче інструкцій.

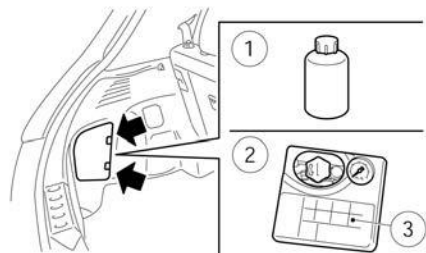
### ОБЕРЕЖНО

- Щоб уникнути пошкоджень комплекту аварійних шин під час зберігання або використання:
  - Використовуйте комплект для ремонту проколів шин лише для ремонту і обслуговування шин на вашому автомобілі. Не використовуйте його на інших транспортних засобах.
  - Використовуйте комплект лише для накачування шин вашого автомобіля та для перевірки тиску в шинах.
  - Підключайте компресор лише до 12-вольтової точки живлення (постійного струму) автомобіля.
  - Захищайте комплект від впливу води та бруду.
  - Не розбирайте, не ремонтуйте та не модифікуйте комплект.
  - Не кидайте комплект і не допускайте сильних ударів по ньому.
- Не використовуйте комплект для тимчасового ремонту шин в перерахованих нижче випадках. Зателефонуйте до кваліфікованої майстерні LEAF, напри-

клад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN або в службу евакуації.

- Якщо термін придатності герметика закінчився (зазначений на етикетці балона з герметиком)
- Якщо розмір пошкодження перевищує 6 мм (0,25 дюймів)
- В разі пошкодження бокової частини шини.
- Коли автомобіль рухався з надзвичайно низьким тиском в шинах.
- Коли шина зійшла з внутрішньої або зовнішньої сторони колеса.
- В разі пошкодження колеса з шиною.
- Якщо пошкоджені дві шини або більше.

## Використання комплекту для тимчасового ремонту шин



Витягніть комплект для ремонту проколів шин, розташований збоку багажника. До комплекту входять:

- 1 Герметик
- 2 Повітряний компресор
- 3 Наліпка з попередженням про обмеження швидкості руху

## Перед використанням комплекту для тимчасового ремонту шин

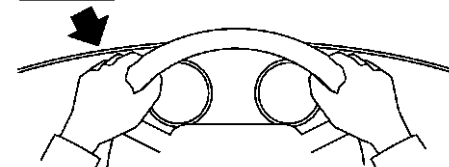
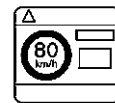
- Якщо в шині застряг сторонній предмет (наприклад, шуруп або цвях) не виймайте його.
- Перевірте термін придатності герметика, що зазначений на етикетці герметика. Ніколи не використовуйте герметик, термін придатності якого вийшов.

## Ремонт шини

### **⚠ УВАГА**

Дотримуйтесь наведених нижче запобіжних заходів під час використання герметика.

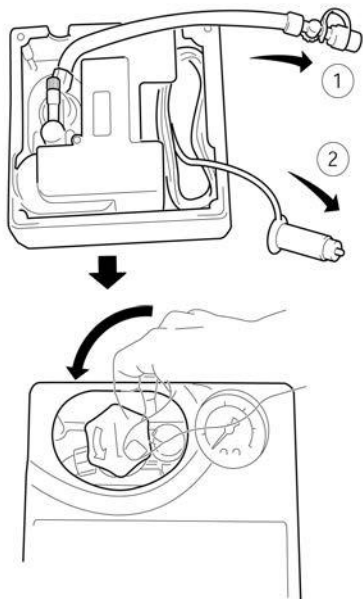
- Ковтати суміш небезпечно. Негайно випийте якомога більше води і зверніться за медичною допомогою.
- Якщо суміш потрапляє на шкіру або очі, поверхні слід добре промити великою кількістю води. Якщо подразнення не зникає, негайно зверніться до лікаря.
- Зберігайте ремонтну суміш у недоступному для дітей місці.



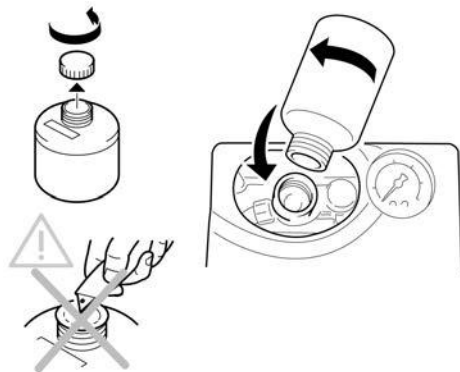
1. Зніміть з компресора наклейку обмеження швидкості і помістіть її в такому місці, щоб водій міг бачити її під час руху.

### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

Не розташовуйте ярлик обмеження швидкості на поверхні керма, екрані спідометра або попереджувальних індикаторів.



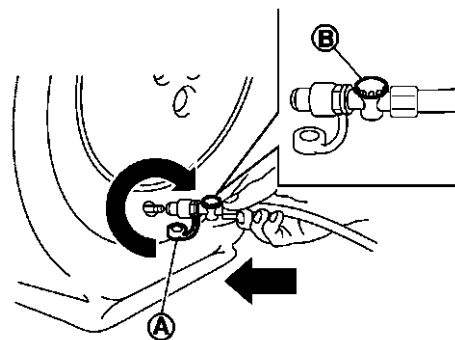
2. Витягніть шланг ① та штепсельну вилку ② з повітряного компресора. Зніміть кришку з роз'єму повітряного компресора.



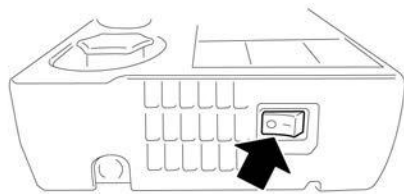
3. Зніміть кришку з герметика для шин і прикрутіть засіб за годинниковою стрілкою на роз'єм повітряного компресора.

**ПРИМІТКА:**

**Попередньо роботи отвори не потрібно. Під час встановлення на роз'єм в ємкості для герметика робиться отвір.**



4. Зніміть ковпачок з клапана шини на спущеній шині.
5. Зніміть захисний ковпачок ① і надійно закрутіть шланг на клапан шини. Переконайтесь, що клапан випуску тиску ② надійно затягнутий. Переконайтесь, що перемикач повітряного компресора знаходиться в положенні OFF (O), а потім вставте штепсельну вилку в розетку автомобіля.



6. Переведіть перемикач живлення в положення АСС. Потім переведіть перемикач компресора в положення ON (-) і накачайте шину до рівня тиску, вказаного на шині та інформаційному ярлику, прикріпленому до центральної стійки з боку водія, якщо це можливо, або до мінімуму 180 кПа (26 фунт/кв. дюйм). Вимкніть повітряний компресор ненадовго, щоб перевірити тиск в шинах манометром.

В разі накачування шини до тиску, що перевищує бажане значення, слід знизити тиск у шині, випустивши повітря за допомогою клапана випуску.

### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

Не використовуйте компресор більше 10 хвилин. Так ви можете розрядити 12-вольтовий акумулятор.

#### **ПРИМІТКА:**

Манометр тиску в шині може показувати значення тиску 600 кПа (87 фунт/кв. дюйм) протягом приблизно 30 секунд під час накачування шини. Манометр вказує на тиск у балончику з герметиком. Після введення герметика в шину значення тиску на манометрі знизиться і вказуватимете фактичний тиск у шині.

### **⚠ УВАГА**

- З метою уникнення серйозних травм під час використання набору для ремонту шин:
  - Надійно затягуйте шланг компресора на клапані шини. Якщо цього не зробити, герметик може розпорошитись у повітря та потрапити в очі або на шкіру.
- Не слід стояти безпосередньо біля пошкодженої шини, поки вона надувається. Існує ризик розриву. Якщо ви побачили тріщини або нерівності, негайно вимкніть компресор.

Якщо тиск в шинах протягом 10 хвилин не збільшиться до 180 кПа (26 фунт/кв. дюйм), шина може бути серйозно пошкоджена, і відремонтувати її за допомогою цього набору для ремонту шин неможливо. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

7. Коли тиск в шинах досягне заданого значення, вимкніть повітряний компресор. Якщо шину неможливо надути до заданого значення, повітряний компресор можна вимкнути при досягненні мінімального рівня тиску 180 кПа (26 фунт/кв. дюйм). Витягніть штепсельну вилку з розетки та швидко зніміть шланг з клапана шини. Встановіть кришку клапана шини. Зберігайте комплект для ремонту аварійних проколів шин у багажнику.

### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

З метою уникнення серйозних травм під час розміщення набору для ремонту шин на зберігання в багажному відділенні:

Залиште флакон з герметиком, прикрученим до компресора. Якщо цього не зробити, герметик може розпорошитись у повітря та потрапити в очі або на шкіру.

8. Вирушайте в путь протягом 1 хвилини після виконання кроку 7. Рухайтесь протягом 10 хвилин або 10 км (6 миль) зі швидкістю 80 км/год (50 миль/год) або менше.

9. Після поїздки переконайтесь, що перемикач повітряного компресора знаходиться в положенні OFF, а потім надійно прикрутіть шланг до клапана шини. Перевірте тиск в шинах манометром. Якщо тиск в шинах не падає, це означає, що ремонт виконано.

Перед тим, як їхати далі, переконайтесь, що тиск відрегульовано до тиску, зазначеного на етикетці.

10. Якщо тиск в шинах падає, повторіть кроки 5-9. Якщо тиск в шинах зменшиться знову або буде менше 130 кПа (19 фунт/кв. дюйм), **відремонтувати шину за допомогою цього набору для ремонту шин неможливо**. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

Плашку з герметиком і шланг не можна використовувати повторно для ремонту наступної пробитої шини. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для придбання нових засобів.

## Після ремонту шин

Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для ремонту або заміни шини.

### УВАГА

- Після використання герметика для ремонту незначного проколу шини слід рухатися зі швидкістю, що не перевищує 80 км/год (50 миль/год).
- Відразу після використання герметика для аварійного ремонту шин, рекомендуємо звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN, для перевірки, ремонту або заміни шини. Герметик для ремонту шин не може назавжди відремонтувати пробиту шину. Продовження експлуатації автомобіля з тимчасовим герметиком може призвести до ДТП.
- Після використання герметика для аварійного ремонту шин, слід звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN, для заміни шини.
- NISSAN рекомендує використовувати лише оригінальний герметик для тимчасового ремонту шин NISSAN, який входить в комплект поставки вашого автомобіля. Інші герметики для шин можуть пошкодити ущільнення вентиля шини, що може призвести до зменшення тиску повітря в шині.

## ЗАПУСК ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА

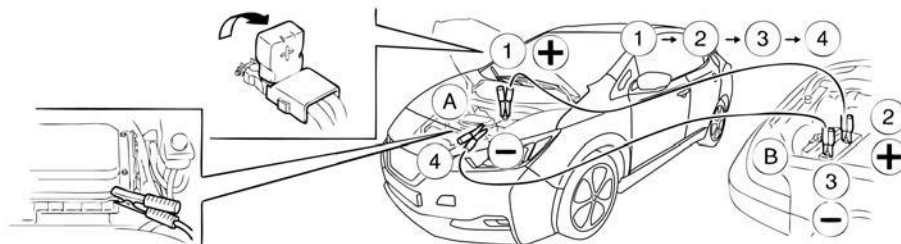
Щоб запустити електромобіль за допомогою зовнішнього акумулятора, слід дотримуватися наступних інструкцій та запобіжних заходів.

Запуск від зовнішнього джерела забезпечує живлення 12-вольтової системи, щоб могли працювати електричні системи. Електричні системи повинні працювати, щоб можна було зарядити літій-іонну акумуляторну батарею. Запуск від зовнішнього джерела не виконує зарядку літій-іонного акумулятора. Перед тим, як автомобіль можна буде використовувати знову слід зарядити літій-іонний акумулятор.

### УВАГА

- Неправильно виконаний запуск від зовнішнього джерела може призвести до вибуху акумулятора 12В, що призведе до серйозних травм або смерті. В результаті також може постраждати ваш автомобіль.
- Навколо 12-вольтової батареї завжди присутній вибухонебезпечний водень. Тому слід уникати потрапляння на 12-вольтову батарею іскор та полум'я.
- Не допускайте контакту рідини акумулятора з очима, шкірою, одягом або пофарбованими поверхнями. Акумуляторна рідина - це їдкий розчин сірчаної кислоти, який може спричинити серйозні опіки. У разі попадання рідини на будь-яку поверхню негайно промийте її великою кількістю води.

- Тримайте 12-вольтову батарею в місцях, недоступних для дітей.
- В якості зовнішньої батареї слід використовувати акумуляторну батарею з номінальною напругою 12В. Використання батареї іншої напруги може пошкодити ваш автомобіль.
- Під час роботи з 12-вольтовим акумулятором або поблизу нього завжди носіть відповідні захисні окуляри (наприклад, захисні окуляри або окуляри промислової безпеки) і знімайте кільця, металеві браслети або будь-які інші коштовності. Не нахиляйтесь до 12-вольтової батареї під час запуску.
- Не намагайтесь запустити замерзлий акумулятор. Це може призвести до вибуху акумуляторної батареї та важких травм.
- В автомобілі маєтись автоматичний вентилятор охолодження. Він може почати працювати в будь-який час. Тримайте руки та інші предмети подалі від нього.



### ⚠ УВАГА

Завжди дотримуйтесь інструкцій нижче. Ігнорування і невиконання цих рекомендацій може призвести до пошкодження модуля живлення (PDM) та спричинити тілесні ушкодження.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

- Не намагайтесь виконати запуск 12-вольтової батареї одночасно із зарядженням літій-іонної батареї. Це може пошкодити автомобіль або зарядне обладнання та призвести до травм.

- Акумулятор LEAF не можна використовувати в якості зовнішнього, оскільки він не може забезпечити достатньо енергії для запуску автомобіля з бензиновим або дизельним двигуном. Однак використовувати автомобіль з бензиновим або дизельним двигуном для живлення 12-вольтової батареї LEAF не представляє труднощів.

1. Якщо акумуляторна батарея знаходиться в іншому транспортному засобі (B), розташуйте два автомобілі (A) та (B) так, щоб їхні 12-вольтові акумулятори знаходились у безпосередній близькості один від одного.

**Не допускайте контакт між двома автомобілями.**

2. Задійте стоянкове гальмо.
3. Переведіть важіль перемикання передач в положення P (Паркування).
4. Відключіть усі непотрібні електричні пристрої (фари, обігрівач, кондиціонер і т.і.).
5. Переведіть перемикач живлення в положення OFF.
6. Зніміть кришки вентиляційних отворів на 12-вольтовій батареї (для деяких варіантів комплектації автомобіля). Накрийте акумуляторну батарею добре віджатою вологою тканиною, щоб зменшити наслідки можливого вибуху.
7. Приєднайте затиски кабелів в послідовності (① → ② → ③ → ④), як вказано на зображенні.

**Якщо 12-вольтовий акумулятор розряджений, перемикач живлення не можна перемикнути з положення OFF. Перед натисканням вимикача живлення підключіть затиски кабелів до автомобіля (B).**

### **ОБЕРЕЖНО**

- Завжди підключайте (+) до (+) і (-) до заземлення корпусу (наприклад, як показано на зображенні), а не до 12-вольтової батареї.
- Переконайтесь, що кабелі не торкаються рухомих частин моторного відсіку та що затиски не торкаються будь-яких інших металевих поверхонь або вузлів.


8. Запустіть двигун автомобіля (B).
9. Коли двигун автомобіля (B) запрацює, встановіть перемикач системи живлення електромобіля в положення READY.

### **ОБЕРЕЖНО**

**Якщо система відразу не запустилась, переведіть перемикач живлення в положення OFF і зачекайте 10 секунд, перш ніж повторити спробу.**

10. Після запуску системи живлення вашого електромобіля обережно від'єднайте мінусовий кабель, а потім плюсовий кабель (④ → ③ → ② → ①). Залиште перемикач живлення в положенні READY протягом 20 хвилин, щоб зарядити 12-вольтовий акумулятор.

11. Установіть на місце вентиляційні пробки (для деяких варіантів комплектації автомобіля) обов'язково утилізуйте тканину, якою ви закривали вентиляційні отвори, оскільки вона може бути забруднена їдкою кислотою.


12. В разі необхідності підключіть автомобіль до зарядної станції або EVSE (обладнання для електромобілів), щоб зарядити літій-іонну батарею, див.  "Зарядка літій-іонної акумуляторної батареї" в "СН. Зарядка" розділ. Автомобіль не можна використовувати знову поки не зарядиться літій-іонний акумулятор.

#### **ПРИМІТКА:**

**Якщо увімкнути систему дотримуючись цієї процедури неможливо, негайно зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.**



## ЯКЩО ЛІТІЙ-ІОННИЙ АКУМУЛЯТОР ПОВНІСТЮ РОЗРЯДИВСЯ

Увімкнення індикатора обмеження потужності  вказує на обмеження потужності тягового двигуна, що призведе до зменшення швидкості автомобіля. Зупиніть автомобіль у безпечному місці до того, як літій-іонний акумулятор повністю розрядиться і енергії для керування автомобілем не буде. Зверніться до служби допомоги на дорогах. Ознайомтесь з умовами в вашому гарантійному талоні NISSAN LEAF.

Чекаючи на допомогу переведіть перемикач живлення у положення **OFF**, якщо це можливо, щоб запобігти розрядженню 12-вольтової акумуляторної батареї.

### ПРИМІТКА:

Якщо літій-іонний акумулятор повністю розрядився:

- Автомобіль автоматично переводить перемикач в положення **ON** і змінити його положення на **READY** стає неможливо.
- Автомобіль автоматично переходить на передачу **N** (Нейтральна передача) та розпочати рух знову стає неможливо.

### УВАГА

Якщо літій-іонний акумулятор і 12-вольтовий акумулятор повністю розряджаються коли на автомобілі увімкнена передача **N** (Нейтральна передача), змінити передачу на **P** (Паркування) або задіяти стоянкове гальмо стає неможливо. Якщо це сталося, підіпріть колеса спереду і ззаду відповідними блоками, щоб автомобіль не вирушив з

місця. Якщо не заблокувати колесо, автомобіль може зрушити з місця, що може призвести до серйозних травм або смерті.

Для того, щоб перевести перемикач в положення **READY** і використовувати автомобіль, слід виконати зарядку літій-іонної акумуляторної батареї, щоб замість “---” в якості значення запасу руху з’явилося число.

### ПРИМІТКА:

- Під час зупинки із-за повного розрядження літій-іонного акумулятора автомобіль може вібрувати. Це не є несправністю.
- Якщо літій-іонний акумулятор повністю розряджений, його потрібно заряджати, поки індикатор низького рівня акумулятора (жовтий) не вимкнеться (білий).

## ПУСК ДВИГУНА ШТОВХАННЯМ АВТОМОБІЛЯ


Не намагайтесь запустити автомобіль методом штовхання.

### ОБЕРЕЖНО

Електромобіль неможна запустити методом штовхання або буксирування. Спроба зробити це може призвести до пошкодження тягового двигуна.

## БУКСИРУВАННЯ ВАШОГО АВТОМОБІЛЯ

Під час буксирування автомобіля необхідно дотримуватися усіх діючих місцевих правил і норм. Застосування невідповідного обладнання може стати причиною пошкодження вашого автомобіля. Інструкції щодо буксирування можна отримати звернувшись до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN. Місцеві оператори послуг знайомі з чинним законодавством та процедурами буксирування. Щоб правильно виконати буксирування й уникнути випадкових пошкоджень автомобіля, компанія NISSAN рекомендує звертатися до фахівців з евакуації автомобіля. Перед буксируванням автомобіля рекомендується ознайомити водія автомобіля-евакуатора з попередженнями, наведеними нижче.

Інформацію про буксирування вашого автомобіля за автобудинком (RV) див.  "Звичайне буксирування" в "9. Технічні характеристики" розділ.

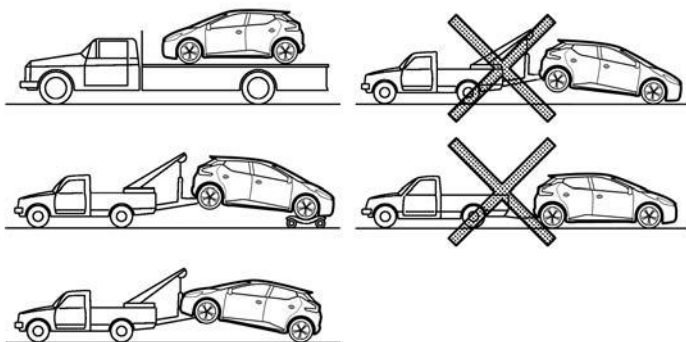
### УВАГА

- Знаходиться всередині автомобіля під час його буксирування заборонено.
- Знаходиться під автомобілем, який піднятий евакуатором, заборонено.

### ОБЕРЕЖНО

- Під час буксирування переконайтесь, що осі, кермове управління та елементи ходової в робочому стані. Якщо який-небудь з вузлів пошкоджений, потрібно використовувати колісні платформи.
- Під час буксирування автомобіля обов'язково використовуйте страховальні ланцюги.

## РЕКОМЕНДАЦІЇ КОМПАНІЇ NISSAN ЩОДО БУКСИРУВАННЯ



Компанія NISSAN рекомендує виконувати буксирування без опори на ведучі (передні) колеса або методом повного завантаження автомобіля на платформу евакуатора.

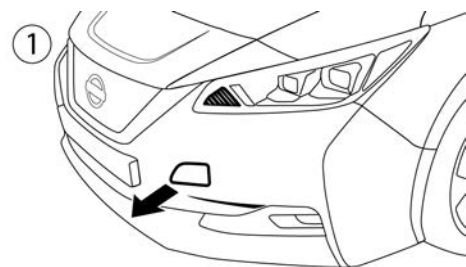
### **ОБЕРЕЖНО**

- Під час буксирування передні колеса або всі чотири колеса не повинні торкатися землі (передні або задні), оскільки це може спричинити серйозні пошкодження двигуна, що вимагатимуть дорогого ремонту.
- Буксирування автомобіля із передніми колесами на колісній платформі:

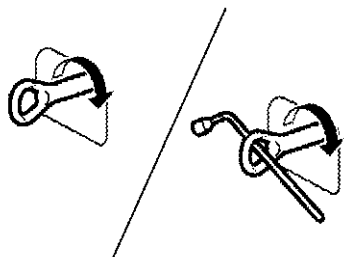
- Переведіть перемикач живлення в положення ON. Закріпіть кермо в прямому положенні мотузкою або іншим подібним пристроєм.
- Встановіть важіль перемикання передач у положення N (Нейтральна передача).

- Буксирування автомобіля із задніми колесами на землі (без використання колісної платформи): Завжди відпускайте стоянкове гальмо.

## ВИТЯГУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ (визволення застряглого автомобіля)



②



Спереду

### ⚠ УВАГА

- Сійте подалі від застряглого автомобіля.
- Не обертайте шини на високій швидкості. Це може стати причиною їх вибуху, що може призвести до серйозних травм. Компоненти автомобіля можуть перегрітись і пошкодитись.

### Витягування застряглого автомобіля

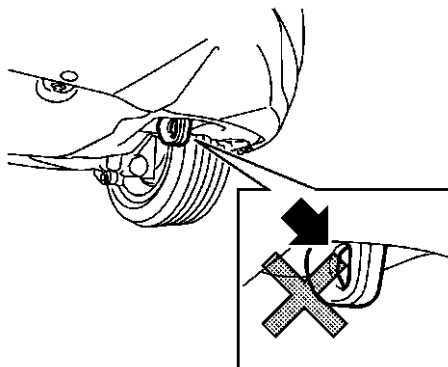
Не використовуйте гачки фіксації для буксирування або визволення автомобіля.

### Спереду:

1. За допомогою відповідного інструменту, обмотаного тканиною, зніміть кришку крюка з бампера.
2. Надійно зафіксуйте буксирний крюк, як показано на зображенні (Крюк знаходиться в лівій частині багажника).

Після використання крюк слід повернути на місце і надійним чином закріпити.

### Ззаду:



Ззаду

Не використовуйте гачки фіксації для витягування автомобіля.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

- Причіпні ланцюги або троси повинні кріпитися лише до крюка для визволення автомобіля або основних конструкційних елементів автомобіля. В іншому випадку, ви можете пошкодити автомобіль.
- Не використовуйте гачки фіксації, щоб звільнити автомобіль, застряглий у піску, снігу, бруді тощо.
- Ніколи не виконуйте буксирування автомобіля, використовуючи гачки фіксації або крюк для визволення.
- Завжди пам'ятайте, що буксирний трос не має відхилятися від поздовжньої осі автомобіля. Ніколи не тягніть транспортний засіб під кутом.
- Тягові пристрої слід прокладати так, щоб вони не торкалися жодної частини підвіски, кермового управління, гальмівних вузлів чи систем охолодження.
- Під час буксирування або визволення автомобілів не рекомендується використовувати мотузки або полотняні ремінці.

## Розгойдування застряглого автомобіля

Якщо автомобіль застряг у піску, снігу, бруді тощо, спробуйте звільнити його, дотримуючись наведеної нижче процедури.

1. Вимкніть систему електронної стійкості (ESP).
2. Переконайтесь, що область спереду та позаду автомобіля вільна від перешкод.
3. Поверніть кермо вправо та вліво, щоб очистити область навколо передніх шин.
4. Повільно розгойдуйте автомобіль вперед і назад.
  - Переключайте передачу між положеннями R (Задній хід) та D (Пух).
  - Застосуйте прискорювач якомога менше, щоб максимально розгойдати автомобіль.
  - Відпустіть педаль акселератора перед перемиканням між R і D.
  - Швидкість обертання шин не повинна перевищувати 55 км/год (35 миль/год),
5. Якщо після кількох спроб звільнити автомобіль не вдається, для витягування автомобіля слід звернутися за професійною допомогою.

ПРИМІТКА

6-22 **Усунення несправностей**

## 7 Догляд за кузовом і салоном автомобіля

Очищення зовнішніх елементів і поверхонь.....	7-2	Килимки.....	7-5
Мийка автомобіля.....	7-2	Ремені безпеки.....	7-5
Поліровка.....	7-2	EVSE (обладнання для електромобілів) (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	7-5
Видалення плям.....	7-3	Захист від корозії.....	7-6
Днище кузова.....	7-3	Найбільш поширені причини виникнення корозії.....	7-6
Скло.....	7-3	Фактори навколишнього середовища впливають на ступінь корозії.....	7-6
Колеса.....	7-3	Методи захисту автомобіля від корозії.....	7-6
Хромовані деталі.....	7-3		
Засоби для гуми.....	7-3		
Очищення салону.....	7-4		
Освіжувачі повітря.....	7-4		

## ОЧИЩЕННЯ ЗОВНІШНІХ ЕЛЕМЕНТІВ І ПОВЕРХОНЬ

Для підтримки гарного зовнішнього вигляду вашого автомобіля важливо правильно доглядати за кузовом і салоном.

В наступних випадках слід якомога швидше помити автомобіль, щоб захистити лакофарбові поверхні:

- Після опадів, щоб запобігти можливим пошкодженням від кислотного дощу.
- Після їзди по прибережних дорогах.
- В разі потрапляння на покриття кузова таких забруднень, як сажа, пташиний послід, сік дерев, металеві частки або комахи.
- В разі накопичення на поверхнях пилу або бруду.

Зберігайте або паркуйте свій автомобіль якщо можна у гаражі або на критому майданчику.

Якщо ви вимушені зберігати автомобіль на відкритій стоянці, то вибирайте місце стоянки в тіні або накривайте кузов захисним чохлом.

**Будьте обережні, щоб не подряпати лакофарбне покриття кузова під час використання захисного чохла.**

### МИЙКА АВТОМОБІЛЯ

Змийте бруд з автомобіля, використовуючи велику кількість води та мокру губку. Ретельно очистіть автомобіль, використовуючи чисту, теплу (ні в якому разі не гарячу) воду з м'яким миючим засобом, спеціальною рідиною для миття автомобіля або звичайним засобом для миття посуду.

### ОБЕРЕЖНО

- **Не використовуйте засоби, що містять кислоту, та уникайте мийки, що користуються ними. Деякі мийки, особливо безщіткові, використовують для чищення кислоти. Кислота може погіршити стан пластикових компонентів автомобіля. Це стосується не тільки зовнішнього вигляду, а і може призвести до їх неправильної роботи. Завжди запитуйте на автотойці, чи використовується під час миття кислота.**
- **Заборонено використати для миття автомобіля жорстке господарське мило, сильнодіючі миючі засоби, бензин і розчинники.**
- **Щоб на лакофарбному покритті не з'явилися плями не слід мити автомобіль під прямими променями сонця, а також, якщо кузов сильно нагрітий.**
- **Не використовуйте для миття автомобіля тканини з жорстким ворсом або інші цупкі матеріали, наприклад, рукавиці для миття. Щоб уникнути подряпин слід діяти обережно під час видалення з поверхонь кузова затверділих забруднень.**

Після миття ретельно обполосніть кузов автомобіля великою кількістю чистої води.

Внутрішні фланці, шви, відбортовки дверей, двері багажного відділення і капот більш ніж інші поверхні підлягають впливу агресивної дії сольових

складів, що використовуються для боротьби з ожеледдю. Тому ці ділянки слід регулярно очищувати. Переконайтеся, що зливні отвори в нижній частині дверей не заблоковані. Збийте бруд та дорожню сіль з поверхонь кузова та коліс.

Не залишайте плями від води на поверхнях та підсушіть їх замшевою тканиною.

### ПОЛІРОВКА

Регулярне нанесення воску захищає поверхню фарби та допомагає зберегти зовнішній вигляд нового автомобіля. Рекомендується виконувати полірування для видалення залишків воску та збереження вигляду до наступного нанесення воску.

Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для отримання допомоги з вибором належного засобу.

- Наносить віск лише після ретельного миття автомобіля. Дотримуйтесь інструкцій, що додаються до воску.
- Заборонено використати засоби з компонентами абразивної дії, агресивними очистниками або іншими речовинами, які можуть пошкодити лакофарбне покриття кузова.

В результаті застосування полірувальних машинок або занадто сильного натиску під час полірування лакофарбне покриття може потьмяніти, або на поверхні кузова можуть залишитися сліди.



## ВИДАЛЕННЯ ПЛЯМ

Щоб уникнути ушкоджень лакофарбного покриття або утворення незмивних плям негайно видаляйте з кузова плями бітуму і масла, промисловий пилю, сліди від комах, сік дерев. Спеціальні засоби для чищення можна придбати у кваліфікованій майстерні LEAF, наприклад, у сертифікованого дилера електромобілів NISSAN або в будь-якому магазині автозапчастин.

## ДНИЩЕ КУЗОВА

У районах, де взимку використовується дорожня сіль, слід регулярно очищувати нижню частину кузова автомобіля. Це допомагає запобігти накопиченню бруду та солі, які сприяють корозії нижньої частини кузова та підвіски. На початку і у кінці осінньо-зимового періоду необхідно перевіряти стан антикорозійного покриття днища кузова та у разі потреби поновлювати його.

## СКЛО

Для очищення поверхонь скла від пилу і плівки від тютюнового диму застосовуйте засоби для очищення скла. Під час стоянки автомобіля під жарким сонцем на склі з'являється наліт. Його можна легко видалити за допомогою м'якої тканини і засобу для очищення скла.

### ОБЕРЕЖНО

Для чищення внутрішніх скляних поверхонь не слід застосовувати гострі інструменти, засоби для очищення з абразивною дією, а та-

кож дезінфікуючі засоби на основі з'єднань хлору. Вони можуть пошкодити електричні провідники, елементи радіоантен або обігрівання заднього скла.

## КОЛЕСА

Для підтримки гарного зовнішнього вигляду під час миття автомобіля також мийте колеса.

- Очищайте внутрішню поверхню коліс від накопичень бруду під час заміни коліс або під час миття днища автомобіля.
- Регулярно оглядайте колеса, звертаючи увагу на можливі деформації і на ознаки корозії. Такі пошкодження можуть спричинити втрату тиску або погане ущільнення на борту шини.
- У місцевостях, де в зимовий період для обробки доріг застосовується сіль, для захисту коліс від дії солі під час зимової експлуатації компанія NISSAN рекомендує застосовувати захисні склади на восковій основі.

### ОБЕРЕЖНО

Не використовуйте абразивні засоби для очищення коліс.

## Колеса з алюмінієвого сплаву

Регулярно мийте м'якою губкою, змоченою в розчині нейтрального миючого засобу, особливо в регіонах, де в зимовий період для обробки доріг застосовується сіль. Сіль може знебарвити колеса, якщо її не видалити.

### ОБЕРЕЖНО

Для того, щоб уникнути знебарвлення коліс або появи на них плям, що не видаляються, слід дотримуватися наступних рекомендацій:

- Не використовуйте для миття коліс засоби, що містять кислоти або луги.
- Не використовуйте засоби для очищення, якщо колеса гарячі. Під час миття коліс їх температура не повинна перевищувати температуру повітря.
- Змити очисник з коліс треба не пізніше чим через 15 хвилин після його нанесення.

## ХРОМОВАНІ ДЕТАЛІ

Регулярно чистіть хромовані деталі неабразивним засобом, щоб зберегти покриття.

## ЗАСОБИ ДЛЯ ГУМИ

NISSAN не рекомендує наносити на поверхні коліс такі засоби, як чорнителі для гуми. Виробники шин наносять захисний шар на покриття, щоб зменшити вірогідність зміни їх кольору. Нанесення інших засобів на шини може призвести до реакції з вже існуючим покриттям. Створені таким чином частини під час руху потрапляють на фарбу автомобіля.

Якщо ви вирішили використовувати засоби для шин, дотримуйтесь наступних порад:

- Використовуйте засоби на водній основі. Існуюче покриття на шині легше розчиняється за допомогою засобів на масляній основі.
- Нанесіть тонкий шар засобу на шину. Намагайтесь, щоб він не потрапив на протектор/канавки шини (там, де засіб буде важко видалити).
- Надлишки засобу видаліть сухим рушником. Переконайтесь, що засіб не залишився на протекторі/канавках.
- Дотримуйтесь рекомендацій виробника і дайте шині висохнути.

## ОЧИЩЕННЯ САЛОНУ

Періодично чистить оббивку салону, пластмасові деталі і сидіння за допомогою пиლოსоса або м'якої щітки. Протріть поверхні вінілових деталей і шкіряну оббивку чистою м'якою тканиною, змоченою в нейтральному мильному розчині. Потім остаточно протріть поверхні сухою м'якою тканиною.

Для того, щоб оббивка з натуральної шкіри як можна довше зберігала гарний зовнішній вигляд, її слід регулярно очищувати і обробляти.

Перш ніж застосовувати будь-який засіб для тканинної оббивки уважно прочитайте інструкцію виробника конкретного засобу. Деякі захисні засоби містять хімічні речовини, які можуть знебарвити або залишити плями на тканинній оббивці салону.

Для очищення лічильника та лінзи використовуйте тканину, змочену лише водою.

### **ОБЕРЕЖНО**

- Ніколи не використовуйте спирт, бензин, розчинник і інші агресивні речовини.
- Дрібний бруд може пошкодити поверхню шкіряної оббивки, тому його слід негайно видалити. Забороняється використовувати для очищення поверхонь, оброблених натуральною шкірою, поліролі для кузова, масла, розчинники, миючі засоби або очисники на основі аміаку.
- Не користуйтеся засобами для захисту тканинної оббивки, якщо це не рекомендовано виробником.

- **Забороняється використати очисники скла або пластика для обробки поверхонь панелі приладів і контрольних приладів. Це може пошкодити кришку лінзи.**

## ОСВІЖУВАЧІ ПОВІТРЯ

Більшість освіжувачів повітря містять розчинники, які можуть вплинути на поверхні обробки салону автомобіля. Якщо ви плануєте використовувати освіжувачі повітря, дотримуйтесь наступних запобіжних заходів:

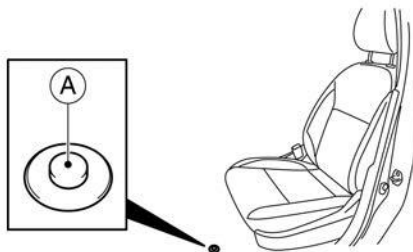
- Підвисні освіжувачі повітря можуть привести до знебарвлення поверхонь автомобіля, яких вони торкаються. Розташовуйте освіжувач повітря так, щоб він висів вільно і не торкався жодних внутрішніх поверхонь.
- Рідкі освіжувачі повітря зазвичай встановлюються на вентиляційні отвори. Проливання рідини освіжувача може викликати миттєве ушкодження або знебарвлення обробки салону.

Ознайомтесь із інструкціями виробника освіжувача повітря і дотримуйтесь їх.

## КИЛИМКИ

Використання оригінальних підлогових килимків компанії NISSAN (для деяких варіантів комплектації автомобіля) може продовжити термін служби килимового покриття і полегшує процес прибирання в салоні автомобіля. Незалежно від обраного виробника килимків, килимки повинні точно підходити до вашого автомобіля і не створювати перешкоди для використання педалей. Килимки необхідно регулярно чистити. Якщо килимки сильно зносилися, замініть їх новими.

## Система розміщення килимків (лише з боку водія)




Автомобіль оснащений кронштейном для кріплення переднього килимка, який допомагає правильно зафіксувати килимок. Підлогові килимки NISSAN створені спеціально для вашої моделі автомобіля. Килимок на підлозі з боку водія має отвори для фіксаторів. Під час укладання переднього килимка розташуйте його по центру та зафіксуйте килимок за допомогою передбаченого отвору і кронштейна кріплення.

Періодично перевіряйте, щоб килимки були правильно встановлені.

## РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

При необхідності очищення ременів безпеки, протріть їх губкою, змоченою в розчині нейтрального миючого засобу. Перед використанням ременів безпеки дайте їм повністю просохнути в тіні.

Див.  "Ремені безпеки" в "1. Безпека — сидіння, ремені та подушки безпеки" розділ.

### УВАГА

Забороняється намотувати на інерційні катушки вологі ремені безпеки. **НІКОЛИ** не слід використовувати для очищення ременів безпеки вібильники, барвники і розчинники. Ці речовини можуть значно ослабити міцність лямок ременів.

## EVSE (обладнання для електромобілів) (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Обладнання для електромобілів (EVSE) можна обережно очистити м'якою тканиною, змоченою у 3% розчині м'якого миючого засобу. Змийте і витріть мильний розчин тканиною, змоченою у воді, і дайте EVSE висохнути в захищеному від сонця і добре провітрюваному місці.

## ЗАХИСТ ВІД КОРОЗІЇ

### НАЙБІЛЬШ ПОШИРЕНІ ПРИЧИНИ ВИНИКНЕННЯ КОРОЗІЇ

- Накопичення вологих залишків бруду в порожнинах кузовних елементів, в поглибленнях і інших місцях.
- Пошкодження лакофарбного або захисного антикорозійного покриття в результаті механічної дії каменів, що летять з-під коліс, або легких зіткнень.

### ФАКТОРИ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА ВПЛИВАЮТЬ НА СТУПІНЬ КОРОЗІЇ.

#### Волога

Накопичення піску, бруду і води під кузовом автомобіля може прискорити корозію. Вологі підлогові покриття не можуть повністю висохнути всередині автомобіля, і щоб уникнути корозії підлогових панелей їх слід зняти для повного висихання.

#### Відносна вологість

У районах з високою відносною вологістю повітря корозія буде прискорюватися, особливо в тих місцях, де температура повітря залишається вище нуля, де існує забруднення атмосфери і на дорогах використовуються сольові суміші.

#### Температура

Підвищення температури прискорить корозію тих частин, які погано вентилуються.

### Забруднення повітря

Промислове забруднення і високий вміст в повітрі сольових аерозолів (на морських узбережжях або при інтенсивному застосуванні сольових сумішей для боротьби з ожеледдю) прискорюють процеси корозії. Сольові суміші також прискорюють руйнування лакофарбового покриття.

### МЕТОДИ ЗАХИСТУ АВТОМОБІЛЯ ВІД КОРОЗІЇ

- Регулярно мийте автомобіль і обробляйте кузов захисними засобами.
- Завжди перевіряйте поверхні на незначні пошкодження фарби та ремонтуйте її якомога швидше.
- Тримайте зливні отвори внизу дверей відкритими, щоб уникнути накопичення води.
- Уникайте накопичування вологого піску, солі і бруду на днищі автомобіля. В разі виявлення подібних накопичувань негайно промийте днище автомобіля водою.



#### ОБЕРЕЖНО

- Не використовуйте шланг з водою для миття салону автомобіля. Для чищення салону застосовуйте пилосос або щітку.
- Стежте за тим, щоб вода або інші рідини не потрапляли на електронні блоки і пристрої, встановлені в автомобілі.

Хімікати, що використовуються в зимовий час для боротьби з ожеледдю на дорогах, мають високу корозійну агресивність. Вони прискорюють корозію та процеси погіршення стану елементів кузова, таких як гальмівні магістралі і троси, днище та крила.

### Під час зимової експлуатації автомобіля необхідно періодично очищати днище кузова.

Щоб отримати засоби додаткового захисту від іржі та корозії, які можуть знадобитися в деяких регіонах, зверніться, будь-ласка, до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## 8 Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником

Вимоги до технічного обслуговування .....	8-2	Гальма .....	8-13
Планове обслуговування .....	8-2	Сигнал зношення гальмівних колодок.....	8-13
Загальне технічне обслуговування.....	8-2	Запобіжники .....	8-14
Де проводити технічне обслуговування.....	8-2	Моторний відсік .....	8-14
Загальне технічне обслуговування.....	8-2	Пасажирський салон.....	8-16
Пояснення пунктів обслуговування .....	8-2	Заміна елемента живлення електронного ключа .....	8-17
Запобіжні заходи при технічному обслуговуванні .....	8-4	Автомобільна світлотехніка.....	8-18
Моторний відсік .....	8-6	Фари головного світла.....	8-19
Система охолодження .....	8-6	Передні і задні плафони освітлення салону .....	8-20
Перевірка рівня охолоджувальної рідини.....	8-7	Колеса та шини .....	8-21
Заміна охолоджуючої рідини .....	8-7	Тиск у шинах.....	8-21
Трансмісійне масло.....	8-8	Типи шин .....	8-21
Гальмівна рідина.....	8-8	Ланцюги протиковзання.....	8-22
Рідина омивача вітрового скла .....	8-9	Перестановка шин.....	8-23
12-вольтовий акумулятор.....	8-10	Знос і пошкодження шин.....	8-23
Акумуляторна батарея (акумуляторна батарея, що не потребує обслуговування).....	8-10	Термін служби шин.....	8-23
Запуск від зовнішнього джерела.....	8-11	Заміна коліс і шин.....	8-23
Щітки склоочисника.....	8-11	Балансування коліс .....	8-24
Очищення .....	8-11	Запасне колесо (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	8-24
Заміна щіток очисника вітрового скла.....	8-11	Комплект для аварійного ремонту шин (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	8-25
Щітка склоочисника заднього скла.....	8-13	Догляд за колесами .....	8-25

## ВИМОГИ ДО ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

---

Щоденний огляд і регулярне технічне обслуговування допоможуть зберегти ваш автомобіль у хорошому технічному стані та забезпечити високу ефективність роботи електричних систем живлення.

Відповідальність за проведення необхідних контрольних оглядів і періодичного технічного обслуговування лежить на власнику автомобіля.

Ви, як власник, повинні забезпечити відповідне технічне обслуговування автомобіля.

## ПЛАНОВЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для зручності користувачів графік обов'язкових та рекомендованих перевірок та обслуговування наведений в Гарантійному талоні. Використовуйте Гарантійний талон, щоб не пропустити строки виконання техобслуговування вашого автомобіля NISSAN.

## ЗАГАЛЬНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

У процедури загального технічного обслуговування входять дії, які слід виконувати регулярно. Проведення технічного обслуговування необхідно для підтримки автомобіля в справному технічному стані. Відповідальність за належне виконання контрольного огляду лежить на власнику автомобіля.

Виконання контрольного огляду вимагає мінімальних технічних навичок і наявності лише декількох інструментів.

Ці процедури з перевірки можна виконати самостійно, звернувшись до відповідного майстра або кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.


## ДЕ ПРОВОДИТИ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для виконання технічного обслуговування або в разі несправності автомобіля слід звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ЗАГАЛЬНЕ ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

---

При щоденному використанні автомобіля, слід періодично дотримуватись наведених у цьому розділі рекомендацій щодо технічного обслуговування. Якщо експлуатація автомобіля супроводжується незвичними звуками, вібрацією або запахом, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для проведення перевірки. Окрім цього, ви повинні повідомити про це спеціаліста кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN, якщо ви вважаєте, що потрібен ремонт.

В разі виконання будь-яких перевірок або робіт з технічного обслуговування див.  "Запобіжні заходи при технічному обслуговуванні" далі в цьому розділі.

## ПОЯСНЕННЯ ПУНКТІВ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Окремі пункти відмічені зірочкою “\*”. Для отримання додаткових відомостей вам слід звернутися до інших пунктів цього розділу.

## Зовнішній огляд автомобіля

За відсутності спеціальних вказівок, перераховані нижче дії слід виконувати регулярно.

### **Двері і капот:**

Переконайтесь, що всі двері та капот працюють безперебійно, а також двері багажника. Перевірте, чи надійно замикаються усі замки. При необхідності змастіть компоненти. Переконайтеся в тому, що запобіжний фіксатор виконує свою функцію і не дозволяє відчинити капот після відмикання основного замку капота. Якщо автомобіль експлуатується на дорогах, які обробляються сольовими або іншими корозійними складами, виконувати змащення вузлів слід виконувати частіше.

### **Автомобільна світлотехніка\*:**

Регулярно очищуйте фари. Перевірте надійність кріплення і справність усіх приладів освітлення і світлової сигналізації: фар, стоп-сигналів, габаритних ліхтарів, вказівників повороту і так далі. Перевірте також правильність регулювання світлових фар.

### **Шини\*:**

Регулярно перевіряйте тиск в шинах за допомогою манометра. Обов'язково виконуйте перевірку тиска в шинах перед тривалими подорожами. Відкоригуйте рівень тиска в усіх шинах, включаючи запасне колесо, до рекомендованого значення. Уважно огляньте шини на наявність ушкоджень, порізів і ознак сильного зносу.

### **Переставлення шин\*:**

У тому випадку, якщо передні та задні шини однакового розміру, слід міняти їх місцями кожні 10 000 км (6 000 миль). Колеса з шинами, що мають індикатор напрямку, можна переставляти тільки ззаду

вперед та навпаки. Переконайтесь, щоб після перестановки таких шин, стрілки напрямку обертання вказували у вірному напрямку.

Переставляти місцями шини різного розміру заборонено.

Значення пробігу між перестановкою коліс може коливатися залежно від стилю водіння та стану доріг.

### **Компоненти системи контролю тиску в шинах (TPMS):**

Замініть шток клапана датчика TPMS (включаючи клапанний сердечник і ковпачок) та прокрутіть (для деяких варіантів комплектації автомобіля) при заміні шин у зв'язку з їх зносом і віком. Гвинт (для деяких варіантів комплектації автомобіля) повинен бути правильно затягнутий моментом  $1,4 \pm 0,1$  Н·м. Датчики системи TPMS можна використовувати повторно.

### **Регулювання положення та балансування коліс:**

Якщо під час прямолінійного руху по рівній дорозі спостерігається відведення автомобіля у будь-який бік, а також якщо спостерігаються признаки нерівномірного зносу шин, слід виконати регулювання положення коліс. Якщо під час руху з нормальною швидкістю спостерігається вібрація керма або сидіння, необхідно виконати балансування коліс.

### **Вітрове скло:**

Регулярно очищайте вітрове скло. Перевіряйте вітрове скло на наявність тріщин або інших ушкоджень мінімум раз у шість місяців. Усуньте проблему при необхідності.

### **Щітки склоочисника\*:**

Якщо якість очищення вітрового скла погіршилась, оглянете щітки склоочисника. Зверніть увагу на наявність тріщин і слідів зносу гумових елементів. Замініть при необхідності.

### **Салон автомобіля**

Перераховані нижче операції слід виконувати регулярно, наприклад, одночасно з технічним обслуговуванням або миттям і щиттям автомобіля.

### **Педаль акселератора:**

Перевірте плавність роботи педалі та переконайтесь, що при натисканні вона не заїдає, і для натискання на педаль не потрібно докладати додаткових зусиль. Стежте, щоб килимки не потрапляли під педаль.

### **Педаль гальма:**

Перевірте плавність роботи педалі і переконайтесь, що при повному натисненні на неї залишається достатньо місця між педаллю і килимком. Переконайтесь, що килимки не потрапляють під педаль.

### **Стоянкове гальмо:**

Регулярно перевіряйте роботу стоянкового гальма. Перевірте робочий хід важеля (для деяких варіантів комплектації автомобіля) або педалі (для деяких варіантів комплектації автомобіля) стоянкового гальма. Також переконаєтесь, що стоянкове гальмо надійно утримує автомобіль на крутому підйомі або схилі.

### **Ремені безпеки:**

Перевірте надійність кріплення усіх деталей і переконайтеся в нормальному функціонуванні ременів безпеки (замків, кріплень, регуляторів і інерційних катушок). Огляньте лямки ременів, звертаючи увагу на наявність порізів, слідів зносу або інших ушкоджень.

### **Кермо:**

Перевірте люфт рульового колеса, плавність обертання і зусилля, а також переконайтеся у відсутності сторонніх шумів під час обертання рульового колеса.

### **Попереджальні візуальні і звукові сигнали:**

Переконайтеся в нормальному функціонуванні усіх візуальних і звукових попереджальних сигналів.

### **Обдуб вітрового скла:**

Переконайтеся, що повітря поступає в потрібному напрямку і достатній кількості як під час використання нагрівача, так і під час роботи кондиціонера.

### **Склоочисник та омивач вітрового скла\*:**

Переконайтеся в тому, що очисник і омивач вітрового скла працюють належним чином, і що очисник під час роботи не залишає неочищених смуг.

### **Операції під капотом та автомобілем**

Перераховані операції слід виконувати регулярно.

### **12-вольтовий акумулятор\* (окрім акумуляторної батареї, що не потребує обслуговування):**

Перевірте рівень електроліту в кожному елементі акумуляторної батареї. Рівень рідини повинен знаходитися між мітками UPPER і LOWER. Якщо автомобіль експлуатується в тяжких умовах або при високих температурах, перевірку рівня електроліту слід проводити частіше.

### **Рівень гальмівної рідини\*:**

Переконайтеся в тому, що рівень гальмівної рідини знаходиться між мітками <MAX> і <MIN> бака.

### **Рівень охолоджуючої рідини\*:**

Перевіряйте рівень охолоджуючої рідини, коли деталі високої напруги холодні. Переконайтеся в тому, що рівень охолоджувальної рідини знаходиться між мітками <MAX> і <MIN> бака.

### **Витікання рідин:**

Після тривалої стоянки перевірте поверхню під автомобілем на наявність слідів витікання масла, води та інших робочих рідин. Вода, що капає з кондиціонера після його вимкнення, не є ознакою несправності. В разі наявності слідів витікання, перевірте причину та негайно усуньте її.

### **Рідина склоочисника вітрового скла\*:**

Перевірте рівень рідини в резервуарі системи омивання.

## **ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ТЕХНІЧНОМУ ОБСЛУГОВУВАННІ**

Під час виконання перевірки або операцій із технічного обслуговування автомобіля завжди дотримуйтеся заходів безпеки, щоб уникнути серйозних травм або ушкоджень автомобіля. Нижче наведені загальні заходи безпеки, яких слід чітко дотримуватися.

### **⚠ УВАГА**

- Система електрообіду працює від високої напруги приблизно до 400 В постійного струму. Під час та після запуску, а також коли автомобіль відключений, система може бути гарячою. Висока напруга і високі температури потребують обережності. Дотримуйтеся інструкцій ярликів, прикріплених до автомобіля.
- Ніколи не розбирайте, не виймайте та не замініюйте високовольтні деталі та кабелі, а також їх роз'єми. Високовольтні кабелі мають оранжевий колір. Розбирання, виймання або заміна цих деталей або кабелів може призвести до сильних опіків або ураження електричним струмом, що може призвести до серйозних травм або смерті. Система високої напруги автомобіля не має вузлів і деталей, що обслуговуються користувачем. Будь-які операції з обслуговування повинні виконуватися в кваліфікованій майстерні LEAF, наприклад, сертифікованим дилером електрообіду NISSAN.








- Припаркуйте автомобіль на рівному майданчику. Задійте стоянкове гальмо та підкладіть під колеса протидкатні упори, щоб автомобіль не рушив з місця. Ввімкніть передачу Р (Паркування) або N (Нейтральна передача).
- Якщо заплановані дії слід виконувати із ввімкненою системою електромобіля, тримайте руки, одяг, волосся та інструменти подалі від рухомих вентиляторів та інших рухомих частин.
- Під час заміни або ремонту деталей перемикач живлення повинен перебувати в положенні OFF або LOCK.
- Перед початком роботи рекомендується зняти вільний одяг, а також прикраси, кільця, годинник тощо.
- Під час проведення будь-яких робіт завжди використовуйте захисні окуляри.
- Знаходиться під автомобілем, який спирається тільки на домкрат, заборонено.
- Не паліть біля 12 В акумуляторної батареї. Біля неї не повинно бути іскор та полум'я.

### ОБЕРЕЖНО

- Не працюйте під капотом, якщо моторний відсік гарячий. Переведіть перемикач живлення в положення OFF і зачекайте, поки відсік двигуна охолоне.

- Уникайте прямого контакту із відпрацьованою охолоджувальною рідиною. Неправильно утилізована охолоджувальна рідина та/або інші рідини автомобіля можуть завдати шкоди навколишньому середовищу. Завжди дотримуйтесь норм місцевого законодавства стосовно утилізації подібних відходів.
- Ніколи не підключайте і не відключайте 12-вольтовий акумулятор або будь-який напівпровідниковий компонент, якщо перемикач живлення знаходиться в положенні ON.
- Автомобіль обладнаний автоматичним вентилятором системи охолодження двигуна. Він може ввімкнутись у будь-який час без попередження, навіть якщо перемикач живлення не знаходиться в положенні ACC, ON або READY. З метою уникнення травм перед початком робіт в зоні крильчатки вентилятора слід від'єднати негативний кабель 12-вольтової акумуляторної батареї.
- Перед виконанням будь-яких робіт з технічного обслуговування автомобіля, пов'язаних, наприклад, з акумуляторною батареєю, запобіжниками або заміною лампочок, переконайтесь у наступному:
  - Роз'єму заряд автомобіля відключений.
  - Таймер кліматичної системи та система дистанційного керування кліматичними системами не ввімкнений або не працює.

Див.  "Таймер системи клімат-контролю" в "4. Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)" розділ і  "Система клімат-контролю" в "4. Дисплей, обігрівач та кондиціонер (система клімат-контролю)" розділ.


- 12-вольтовий акумулятор не заряджається літій-іонним акумулятором, і всі індикатори стану зарядки не світяться. Див.  "Літій-іонна акумуляторна батарея" в "EV. Загальна схема електромобіля" розділ і  "Індикатори процесів зарядки" в "СН. Зарядка" розділ.
- Перемикач живлення знаходиться у положенні OFF. Помістіть перемикач живлення в положення ON, а потім у положення OFF, щоб запобігти автоматичному заряджанню 12-вольтової батареї літій-іонною батареєю. Див.  "Зарядка 12-вольтового акумулятора" в "EV. Загальна схема електромобіля" розділ.

В розділі "8. Технічне обслуговування і операції, що виконуються власником" перераховані тільки процедури технічного обслуговування автомобіля, які власник може виконати самостійно.

Ви повинні розуміти, що некоректне або часткове виконання операцій з технічного обслуговування може негативно вплинути на функціонування систем автомобіля, а також до втрати гарантії. **В разі сумнівів щодо правильності виконання будь-яких операцій рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.**

## МОТОРНИЙ ВІДСІК

Для отримання додаткової інформації про розташування вузлів в моторному відсіку див.

 "Моторний відсік" в "О. Схематичний зміст посібника" розділ.

## СИСТЕМА ОХОЛОДЖЕННЯ

### УВАГА

- Ніколи не знімайте кришку бака для охолоджуючої рідини, коли моторний відсік гарячий. Зачекайте, поки моторний відсік охолоне.
- Охолоджувальна рідина отруйна. Зберігайте її в баках з відповідною маркіровкою в недоступних для дітей місцях.

Система охолодження двигуна заправлена на заводі високоякісною охолоджувальною рідиною з поліпшеними температурними характеристиками, що призначена для використання в будь-яку пору року. Антифриз містить комплекс антикорозійних присадок, тому додаткові присадки для системи охолодження не потрібні.

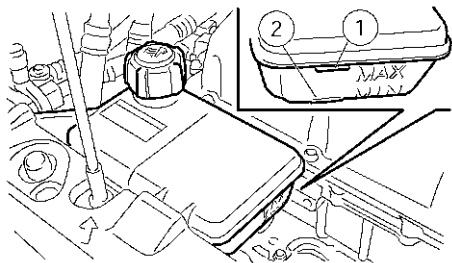
### ОБЕРЕЖНО

- Додаючи або замінюючи охолоджувальну рідину, обов'язково використовуйте лише оригінальну охолоджуючу рідину NISSAN або аналогічні продукти із належним співвідношенням складових суміші, а саме 50% антифризу та 50% демінералізованої або дистильованої води.
- Використання інших типів розчинів може пошкодити деталі високовольтної системи охолодження.

- Ніколи не використовуйте будь-які добавки для охолоджувальної рідини, такі як герметик для радіатора. Це може призвести до пошкодження електричного обладнання, наприклад, двигуна та інвертора.

Бак для охолоджуючої рідини обладнаний спеціальним типом кришки бака для охолоджуючої рідини. Щоб мінімізувати ризик пошкодження моторного відсіку, NISSAN рекомендує використовувати оригінальну кришку бака для охолоджуючої рідини NISSAN.

## ПЕРЕВІРКА РІВНЯ ОХОЛОДЖУВАЛЬНОЇ РІДИНИ



Перевіряйте рівень охолоджуючої рідини у резервуарі, коли деталі високої напруги холодні. Якщо рівень охолоджуючої рідини нижче рівня <MIN> ②, відкрийте кришку резервуара та додайте охолоджуючу рідину до рівня <MAX> ①.

Після додавання охолоджуючої рідини надійно затягніть кришку.

Якщо система охолодження часто потребує додавання охолоджуючої рідини, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

## ЗАМІНА ОХОЛОДЖУЮЧОЇ РІДИНИ

Будь-які значні ремонтні роботи охолоджувальної системи слід довіряти виключно кваліфікованій майстерні LEAF, наприклад, сертифікованому дилеру електромобілів NISSAN. Інструкцій стосовно виконання процедур наведені у відповідному керівництві NISSAN.

Неправильне обслуговування може призвести до зниження продуктивності нагрівача.

### ⚠ УВАГА

- Щоб уникнути ризиків отримання опіків ніколи не замінюйте охолоджувальну рідину коли двигун гарячий.
- Ніколи не знімайте кришку бака для охолоджуючої рідини, коли моторний відсік гарячий. Ігнорування цієї умови може привести до отримання сильних опіків при контакті з рідиною радіатора.

- Уникайте попадання на шкіру відпрацьованої охолоджувальної рідини. В разі потрапляння охолоджувальної рідини на шкіру, необхідно негайно промити шкіру милом або іншими засобами для миття рук.

- Зберігайте охолоджувальну рідину в місцях, недоступних для дітей і домашніх тварин.



Охолоджуючу рідину слід утилізувати належним чином. Ознайомтеся з місцевим законодавством.



## ТРАНСМІСІЙНЕ МАСЛО

В разі необхідності виконати перевірку або заміну, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифіковано-го дилера електромобілів NISSAN.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

- Використовуйте тільки оригінальне трансмісійне масло NISSAN Matic S ATF. Не змішуйте рідини різних типів.
- Використання іншого трансмісійного масла, окрім оригінального трансмісійного масла NISSAN Matic S ATF, призведе до погіршення керованості та зниження довговічності коробки передач, а також може пошкодити редуктор, що не є гарантійним випадком.

## ГАЛЬМІВНА РІДИНА

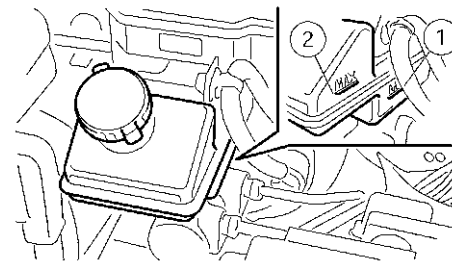
Для отримання додаткової інформації щодо гальмівної рідини див.  "Рекомендовані робочі рідини і мастильні матеріали, заправна місткість" в "9. Технічні характеристики" розділ або  "Ідентифікація автомобіля" в "9. Технічні характеристики" розділ цього керівництва.

### ⚠ УВАГА


- Користуйтеся тільки новою рідиною, що зберігається в герметично закритій ємкості. Використання старої, низькоякісної або забрудненої гальмівної рідини може привести до виходу з ладу компонентів гальмівної системи. Використання неналежних рідин може пошкодити гальмівну систему та вплинути на гальмівні характеристики автомобіля.
- Протріть кришку бачка для рідини, перш ніж відкривати її.
- Гальмівна рідина отруйна. Зберігайте її в баках з відповідною маркіровкою в недоступних для дітей місцях.
- Не переповнюйте бак гальмівної рідини, оскільки це може пошкодити гальмівну систему.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

Уникайте попадання гальмівної рідини на пофарбовані поверхні. Рідина може пошкодити покриття. Якщо рідина розлилася, негайно промийте поверхню водою.

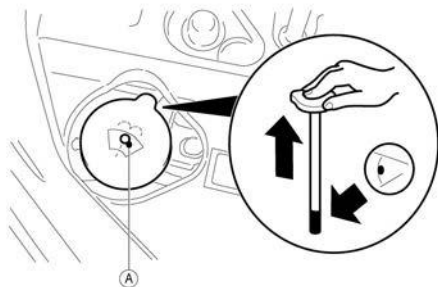


Перевірте рівень рідини в бачку. Якщо рівень рідини нижче <MIN> ① або в разі ввімкнення індикатора гальмівної системи, додайте рідину до лінії <MAX> ②.

(Перелік рекомендованих типів рідини див. у розділі  "Рекомендовані робочі рідини і мастильні матеріали, заправна місткість" в "9. Технічні характеристики" розділ)

Якщо рідину потрібно часто додавати, слід звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

## РІДИНА ОМИВАЧА ВІТРОВОГО СКЛА



### **⚠ УВАГА**

**Антифриз отруйний. Зберігайте рідину в бачках з відповідним маркуванням в недоступних для дітей місцях.**

Щоб перевірити рівень рідини, слід перекрити отвір пальцем **(A)**, а потім зняти кришку/трубку з бачка. Якщо рівень в трубці низький, додайте рідини у бак.

Для кращого очищення додайте у воду невелику кількість рідини омивача. Взимку в розчин омивача слід додавати антифриз. Дотримуйтесь рекомендацій виробника щодо концентрації.

Час від часу доливайте рідину у бачок омивача.

Доливайте рідину частіше, якщо умови водіння вимагають використання збільшеної кількості рідини для миття вікон.

### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

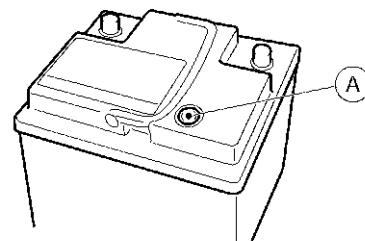
- Не замінійте охолоджувальну рідину "антифриз" розчином для миття вікон. Це може призвести до пошкодження лакофарбового покриття.
- Користуйтеся тільки рідиною омивача, рекомендованою компанією NISSAN.

## 12-ВОЛЬТОВИЙ АКУМУЛЯТОР


Символи попередження на акумуляторній батареї		⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ	
①		Не палити Не підносити близько джерела відкритого полум'я Не підносити предмети, що іскрять	Ніколи не палить біля акумуляторної батареї. Акумуляторна батарея в жодному разі не повинна знаходитися біля джерел відкритого полум'я або предметів, що іскрять.
②		Використовуйте засоби захисту очей	Будьте обережні під час виконання будь-яких дій з акумуляторною батареєю. Завжди використовуйте захисні окуляри для захисту очей від дії електроліту або від вибуху.
③		Зберігайте в недоступних дітям місцях.	Не дозволяйте дітям торкатися акумуляторної батареї. Зберігайте акумуляторну батарею в недоступних для дітей місцях.
④		Акумуляторна кислота	Уникайте потрапляння акумуляторної кислоти на відкриті ділянки шкіри, в очі, на одяг або пофарбовані деталі автомобіля. Після безпосереднього контакту з акумуляторною батареєю або її кришкою негайно і ретельно вимийте руки. В разі потрапляння електроліту в очі, на шкіру або одяг негайно промийте зони контакту проточною водою протягом мінімум 15 хвилин і зверніться по медичну допомогу. Електроліт є кислотою. Потрапляння електроліту в очі або на шкіру може призвести до втрати зору або опіків.
⑤		Ознайомтесь з інструкціями	Перед початком роботи з акумуляторною батареєю уважно прочитайте інструкції. Це забезпечить правильне і безпечне виконання усіх операцій.
⑥		Вибухонебезпечний газ	Водень, що виділяється акумуляторною батареєю, є вибухонебезпечним.

- Зберігайте поверхню 12-вольтового акумулятора чистою та сухою. Очистіть 12-вольтовий акумулятор розчином харчової соди та води.
- Стежте за чистотою клем дровів і періодично перевіряйте затягування клем.
- Неправильна утилізація 12-вольтового акумулятора може становити небезпеку для довкілля. Під час утилізації джерел живлення дійте відповідно до місцевого законодавства.

### АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ (акумуляторна батарея, що не потребує обслуговування)




Якщо на автомобілі встановлена акумуляторна батарея, що не потребує обслуговування, то виконувати перевірку рівня електроліту не потрібно. Проте, компанія NISSAN рекомендує періодич-

но перевіряти стан зеленого індикатора . Якщо ви не бачите індикатор, акумуляторну батарею слід замінити якнайскоріше.

В разі необхідності виконати заміну або перевірку акумуляторної батареї, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ЗАПУСК ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА

Запуск від зовнішнього джерела забезпечує живлення 12-вольтової системи, щоб могли працювати електричні системи. Електричні системи повинні працювати, щоб можна було зарядити літій-іонну акумуляторну батарею. Запуск від зовнішнього джерела не виконує зарядку літій-іонного акумулятора. Перед тим, як автомобіль можна буде використовувати знову слід зарядити літій-іонний акумулятор.

Для виконання запуску двигуна від акумуляторної батареї іншого автомобіля див.  "Запуск від зовнішнього джерела" в "б. Усунення несправностей" розділ. Якщо перемикач живлення не перемикається в режим READY під час спроби запуску від зовнішнього джерела, 12-вольтовий акумулятор, можливо, доведеться замінити. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ЩІТКИ СКЛООЧИСНИКА

### ОЧИЩЕННЯ

Якщо після використання омивача ваші вікна все ще брудні, або якщо щітки очисника під час роботи деренчать, то причиною цьому може бути забруднення скла або щіток воском або іншими речовинами.

Промийте зовнішню поверхню вітрового скла рідиною для очищення скла або м'яким миючим засобом. Лобове скло чисте, якщо в разі промивання чистою водою не утворюються напливи.

Протріть щітки склоочисника тканиною, змоченою в розчині рідини для очищення скла або в м'якому миючому засобі. Опісля прополощіть щітки чистою водою. Якщо після цих дій якість очищення вітрового скла склоочисниками залишилася незадовільною, замініть щітки.

### ОБЕРЕЖНО

- Після заміни щіток поверніть важелі очисника в початкове положення. В іншому випадку вони можуть бути пошкоджені при відкриванні капота.
- Переконайтеся в тому, що щітки торкаються поверхні скла. В іншому випадку важелі очисника може бути пошкоджені напором повітря.
- Не відкривайте капот, коли передній склоочисник знаходиться в положенні обслуговування, у такому випадку ви можете пошкодити лакофарбове покриття капота.

- Використання зношених щіток може привести до появи пошкоджень на вітровому склі і погіршення обзору.

- Сміття або забруднення можуть потрапити між щіткою та важелем склоочисника. Це може призвести до появи смуг на вітровому склі.

## ЗАМІНА ЩІТОК ОЧИСНИКА ВІТРОВОГО СКЛА

Якщо щітки склоочисника зношені, замініть їх.

### Підняття важеля очисника

#### ОБЕРЕЖНО

- Важелі склоочисника підпружинені. Піднімаючи склоочисник, переконайтеся, що він не вдарить вітрове скло. Це може пошкодити вітрове скло.
- Не слід користуватися очисником за умови піднятих важелів склоочисника. Це може пошкодити важелі склоочисника або поверхні капота.

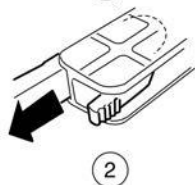
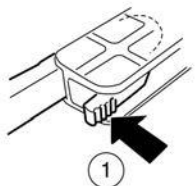
- 1) Переведіть перемикач живлення в положення OFF.
- 2) Підніміть та приберіть склоочисники з поверхні вітрового скла.

Повернення до нормальної роботи після заміни щіток склоочисника:

- 1) Акуратно поверніть важелі склоочисника у нижнє положення (на вітровому склі).

- 2) Переведіть перемикач живлення в положення **ON**.

## Заміна



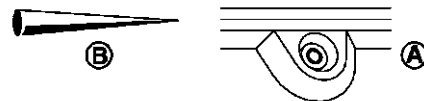
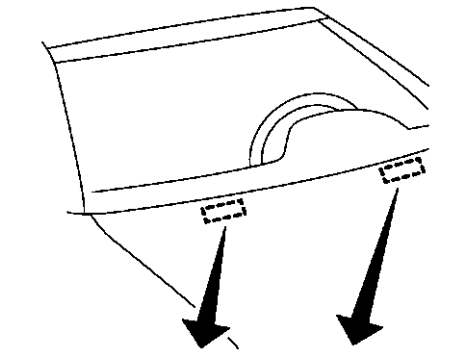
1. Підніміть та приберіть склоочисники з поверхні вітрового скла.

2. Утримуючи важіль склоочисника, обертайте верхню частину щітки склоочисника за годинниковою стрілкою, доки вона не вислизне з важеля склоочисника.
3. Вставте нову щітку склоочисника на важіль склоочисника під тим самим кутом.
4. Поверніть щітку склоочисника так, щоб ямка опинилася в канавці.
5. Акуратно поверніть важіль склоочисника у нижнє положення (на вітровому склі).

### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

- Після заміни щітки склоочисника поверніть важіль склоочисника в звичайне положення; інакше він може бути пошкоджений під час відчинення капота.
- Переконайтеся, що щітки склоочисника стикаються зі склом; в іншому випадку важіль очисника може бути пошкоджений напором повітря.

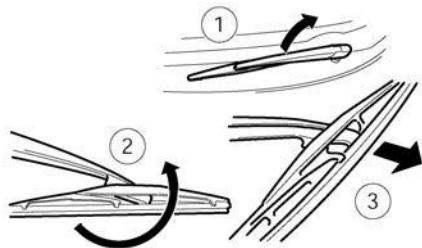
## Форсунки омивача вітрового скла



Стежте за тим, щоб форсунки **(A)** не були засмічені. Забиті форсунки можуть стати причиною порушення роботи омивача скла. У разі засмічення форсунки необхідно прочистити голкою або шпилькою **(B)**. Дійте обережно, щоб не пошкодити форсунку.



## ЩІТКА СКЛООЧИСНИКА ЗАДНЬОГО СКЛА



1. Підніміть важіль очисника.
2. Тримайте та обережно обертайте щітку склоочисника проти годинникової стрілки, доки щітка не звільниться.
3. Встановіть нову щітку на важіль очисника так, щоб почути клацання фіксатора.
4. Поверніть важелі очисника в початкове положення.

Якщо вам потрібна допомога з перевіркою та заміною, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ГАЛЬМА

Якщо гальма не працюють належним чином, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки системи.

### ⚠ УВАГА

Не регулюйте висоту педалі гальма. Це може змінити ефективність гальм, що може призвести до серйозних аварій та травм. Якщо вам необхідна допомога із налаштуванням лампочок, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## СИГНАЛ ЗНОШЕННЯ ГАЛЬМІВНИХ КОЛОДОК

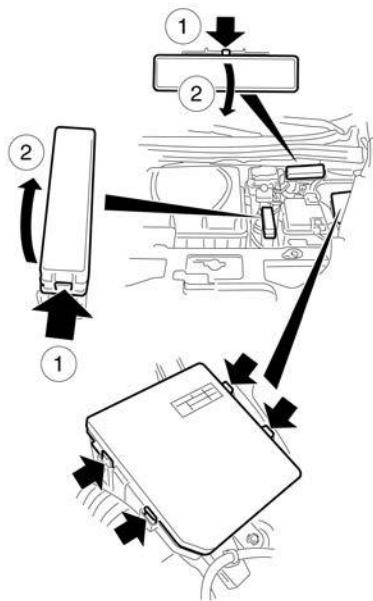
Колодки дискових гальмівних механізмів мають звукові сигналізатори зносу. Якщо гальмівна колодка потребує заміни, то під час руху автомобіля вона скрипитиме. Спочатку цей скрип буде чути тільки в разі натиснення педалі гальма. В процесі зносу гальмівних колодок звук буде чутний навіть тоді, коли педаль гальма не натиснута. Як тільки ви почуєте звук скрипу гальмівних колодок, негайно перевірте їх стан.

За певних умов водіння або клімату використання гальм може супроводжуватися скрипом, вищанням або іншими шумами. Ці звуки при гальмуванні малої або середньої інтенсивності не є ознаками несправності і не впливають на роботу або характеристики гальмівної системи.

Перевірку гальмівної системи слід проводити через передбачені інструкцією інтервали. Для отримання додаткової інформації див. Гарантійний талон NISSAN.

## ЗАПОБІЖНИКИ

### МОТОРНИЙ ВІДСІК



#### **⚠ УВАГА**

Ніколи не торкайтесь, не розбирайте, не виймайте та не замінюйте високовольтні деталі та кабелі, а також їх роз'єми. Високовольтні кабелі мають оранжевий колір. Торкання, розбирання, виймання або заміна цих дета-

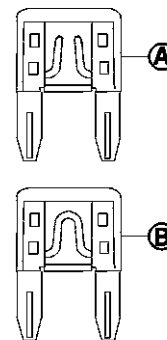
лей або кабелів може призвести до сильних опіків або ураження електричним струмом, що може призвести до серйозних травм або смерті.

#### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

Забороняється застосовувати запобіжники з номінальним значенням амперажу, що відрізняється у велику або меншу сторону від вказаного на запобіжнику. Це може призвести до виходу з ладу електричної системи або пожежі.

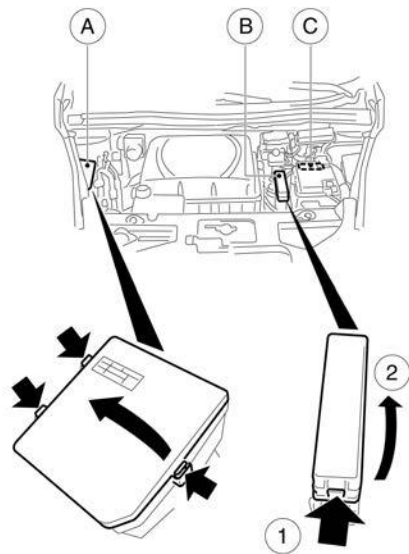
В разі відмови якого-небудь компонента електроустаткування перевірте цілісність запобіжників.

1. Переконайтесь, що перемикач живлення та перемикач фар вимкнені.
2. Відкрийте капот.
3. Зніміть кришку запобіжника/плавкої ланки.
4. Знайдіть запобіжник, що потребує заміни.
5. Витягніть запобіжник за допомогою спеціального пінцета, що розташований в коробці запобіжників в салоні.



6. Якщо перегорів запобіжник **A**, замініть його новим запобіжником **B**.
7. Якщо новий запобіжник також виходить з ладу, електричну систему слід перевірити та, за необхідності, відремонтувати. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

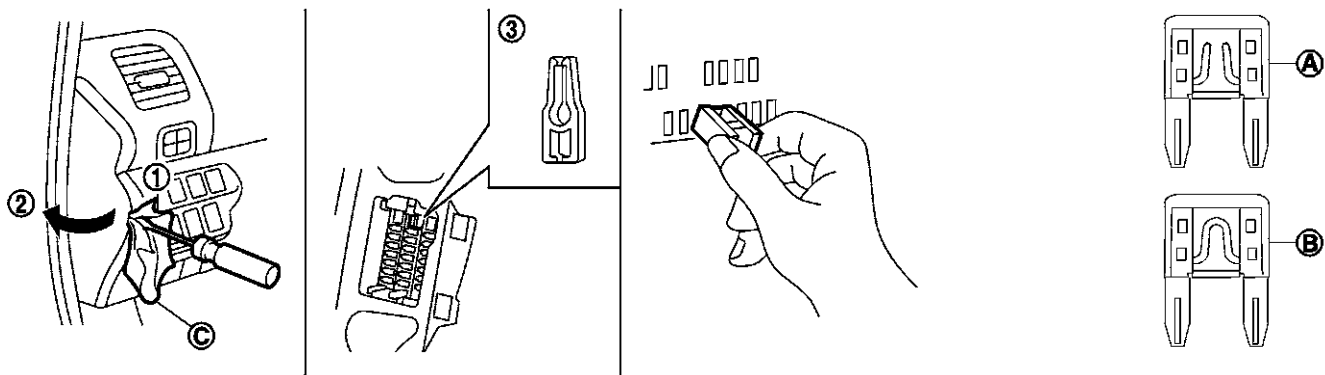
## Плавкі вставки



Якщо яке-небудь електрообладнання не працює, а запобіжники справні, перевірте плавкі ланки в тримачі ②. Якщо будь-яка із цих плавких ланок розплавилась, замініть її на нову.

Для перевірки та заміни плавких ланок у тримачах ① і ③, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ПАСАЖИРСЬКИЙ САЛОН



### **⚠ ОБЕРЕЖНО**

Забороняється застосовувати запобіжники з номінальним значенням амперажу, що відрізняється у велику або меншу сторону від вказаного на запобіжнику. Це може привести до виходу з ладу електричної системи або пожежі.

В разі відмови якого-небудь компонента електроустаткування перевірте цілісність запобіжників.

1. Перевірте, що перемикач живлення та перемикач фар вимкнені.

2. Вставте відкрутку, обмотану тканиною (C) в щілину (1).

Захистіть кришку блоку запобіжників тканиною C.

3. Потім потягніть, щоб зняти кришку блоку запобіжників (2).


4. Витягніть запобіжник за допомогою спеціального пінцета (3).

5. Якщо перегорів запобіжник (A), замініте його новим запобіжником (B).

6. Якщо новий запобіжник також виходить з ладу, електричну систему слід перевірити та, за необхідності, відремонтувати. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТА ЖИВЛЕННЯ ЕЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

### ОБЕРЕЖНО

- Символ , зазначений на електронному ключі, призначений для попередження користувача про наявність важливих вказівок щодо експлуатації та обслуговування в посібнику, що додається до цього пристрою.
- Будьте обережні, щоб діти випадково не проковтнули елемент живлення або деталі корпусу ключа.
- Неправильна установка літєвих елементів живлення пов'язана із ризиками вибухання. Замінійте елемент живлення тільки елементом еквівалентного типу.
- Не піддавайте елемент живлення впливу інтенсивного тепла, наприклад прямих сонячних променів, вогню тощо.
- Не перетискайте та не перерізаєте елемент живлення.
- Не піддавайте елемент живлення надзвичайно низькому тиску повітря на великій висоті.
- Під час заміни елемента живлення стежте, щоб в пульт не потрапив пил або масло.

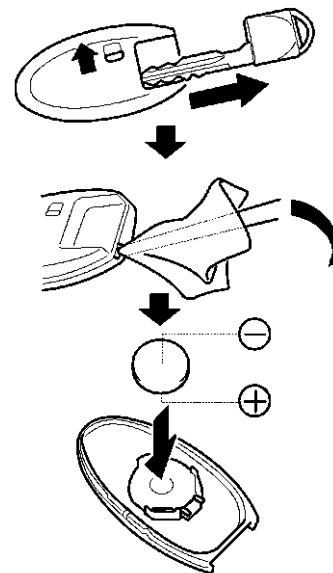


Неправильна утилізація джерел живлення, що відпрацювали, може становити

небезпеку для довкілля. Під час утилізації джерел живлення дійте відповідно до місцевого законодавства.

### УВАГА

- Не заковтуйте елемент живлення, небезпека хімічного опіку (пульт дистанційного керування) Цей виріб містить елемент живлення з літєвою кнопкою. Якщо елемент живлення з літєвою кнопкою проковтнути, це може спричинити сильні внутрішні опіки всього за 2 години і навіть смерть.
- Тримайте нові та вживані елементи живлення подалі від дітей. Якщо відсік для елемента живлення не закривається надійно, перестаньте використовувати виріб і тримайте його подалі від дітей.
- Якщо ви думаєте, що елементи живлення можна проковтнути або помістити в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.



Для заміни батарейки електронного ключа слід виконати наступні дії:

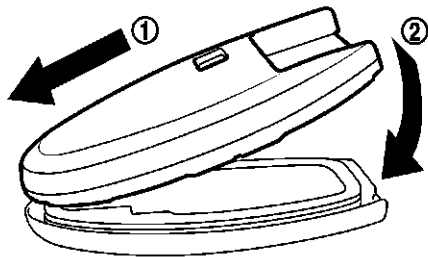
1. Витягніть ключ з електронного ключа.
2. За допомогою невеликої плоскої відкрутки відокреміть верхню частину від нижньої. Використовуйте тканину, щоб не пошкодити корпус.

3. Замініть батарейку новою.

**Рекомендований тип елемента живлення:**

CR2025 або аналог

- Не доторкайтеся схем і електричних контактів, це може привести до виникнення несправності.
- Тримайте елемент живлення за краї. Якщо торкатися контактних точок, то це призведе до значного зменшення ємності елемента живлення.
- Перевірте, щоб сторона елемента живлення з позначкою + була спрямована на нижню частину корпусу.

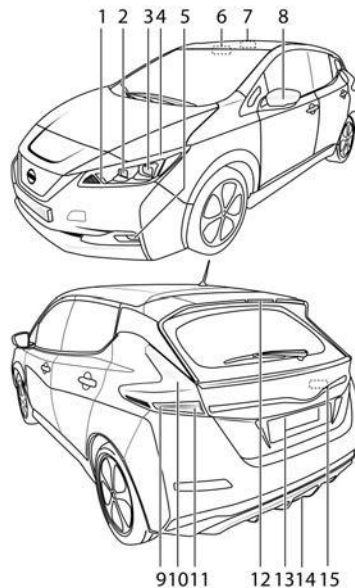


4. З'єднайте верхню і нижню частину ① і стисніть їх до надійної фіксації ②.

5. Натискайте кнопки, щоб переконатися, що пристрій працює належним чином.

Якщо вам необхідна допомога із заміною елементів живлення, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## АВТОМОБІЛЬНА СВІЛОТЕХНІКА



1. Передній покажчик повороту
2. Дальнє світло
3. Близьке світло
4. Передня габаритна фара
5. Передня протитуманна фара
6. Передній плафон освітлення салону

7. Задній плафон освітлення салону
8. Боковий покажчик повороту
9. Стоп-сигнал/задня габаритна фара
10. Задній покажчик повороту
11. Сигнал заднього руху
12. Верхній стоп-сигнал
13. Лампа освітлення реєстраційного знаку
14. Задня протитуманна фара
15. Підсвічування багажника

#### ПРИМІТКА:

Після дощу або миття автомобіля на внутрішній поверхні приладів зовнішнього освітлення може тимчасово утворюватися конденсат. Це викликано різницею між температурою усередині приладу і температурою зовнішнього повітря. Це не є несправністю. Якщо всередині лінз збираються великі краплі води, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## ФАРИ ГОЛОВНОГО СВІТЛА

### Процедура заміни

Світлодіодні фари головного світла (для деяких варіантів комплектації автомобіля):

Світлодіодна фара прожекторного типу із світлодіодним модулем, не містить деталей, які потребують обслуговування.

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

- Щоб уникнути ураження електричним струмом, забороняється вносити зміни в конструкцію світлодіодних фар або розбирати їх.
- Якщо потрібна заміна, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

Галогенові фари головного світла (для деяких варіантів комплектації автомобіля):

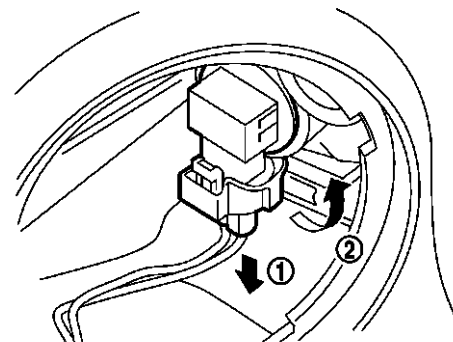
Фара головного дальнього світла - напівгерметичний оптичний елемент із змінною лампою (галогенна).

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

- Не залишайте лампочку поза рефлектором фари протягом тривалого часу. Пил, волога, дим тощо, потрапляючи в фару, можуть вплинути на роботу ламп.
- Галогенові лампи наповнені газом під високим тиском. В разі падіння або появи подряпин на колбі лампа може лопнути.
- Під час роботи з лампочкою слід тримати її виключно за основу. Ніколи не торкайтесь скляної частини. Торкання скляної частини може суттєво вплинути на термін служби лампочки та/або роботу фар.

- Виконувати налаштування після заміни лампочки не потрібно. Якщо налаштувати промінь необхідно, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.
- Використовуйте лампочки з однаковим маркуванням та тієї самої і потужності, що були встановлені спочатку, як показано на графіку.

Головне світло:



1. Від'єднайте "негативний" контакт акумуляторної батареї.
2. Від'єднайте кріплення ①.
3. Вкрутіть і витягніть лампочку ②.

## ПЕРЕДНІ І ЗАДНІ ПЛАФОНИ ОСВІТЛЕННЯ САЛОНУ

Елемент	Потужність лампи (Вт)	Номер лампи
Головне ближнє світло (Світлодіод) *1,*2	Світлодіод	—
Головне ближнє світло (Галоген) *1	55	H11
Головне дальнє світло (Галоген) *1	60	HB3
Передній покажчик повороту	21	WY21W
Передня протитуманна фара (Світлодіод) *1,*2	35	H8
Передня протитуманна фара (Галоген) *1,*2	Світлодіод	—
Задня протитуманна фара	21	W21W
Передня габаритна фара	Світлодіод	—
Боковий покажчик повороту	Світлодіод	—
Задній комбінований ліхтар		
сигнал повороту	21	WY21W
стоп-сигнал/ задня габаритна фара *2	Світлодіод	—
сигнал заднього руху	16	W16W

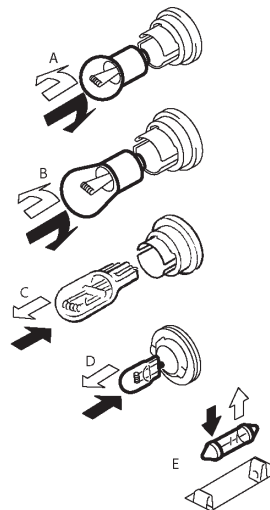
Елемент	Потужність лампи (Вт)	Номер лампи
Лампа освітлення реєстраційного знаку	5	W5W
Передній плафон освітлення салону/ підсвічування карти *2	3	—
Верхній стоп-сигнал *2	Світлодіод	—
Задній плафон освітлення салону	8	—
Підсвічування багажника	5	—

\*1: Для деяких варіантів комплектації автомобіля

\*2: Якщо потрібна заміна, рекомендовано звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

Примітка: Для отримання інформації про запасні частини або якщо вам потрібна допомога із заміною лампочок, завжди звертайтеся до відділу запчастин кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN

## Процедури заміни ламп

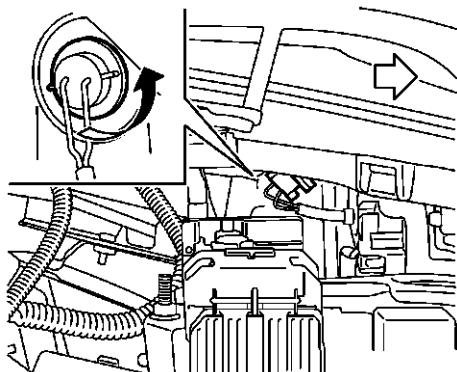


Всі інші лампи відносяться до типу А, В, С, D або Е. Для заміни лампи, спочатку зніміть лінзи та/або корпус.

⇨ ЗНІМАННЯ

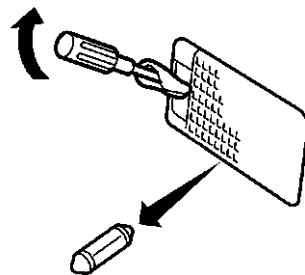
➔ МОНТАЖ



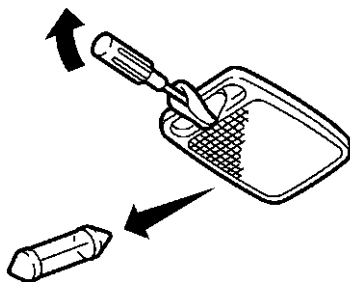


Передній показчик повороту

Якщо вам необхідна допомога із заміною лампочок, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.




Підсвічування багажника



Задній плафон освітлення салону

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

Якщо у вас спушена шина, див.  "Пошкоджене колесо" в "6. Усунення несправностей" розділ.

### ТИСК У ШИНАХ

#### Рівень тиску в шинах

Періодично перевіряйте тиск в шинах. Невідповідний рівень тиску в шинах може стати причиною значного скорочення терміну служби шин і погіршення характеристик керованості автомобіля. Перевіряти рівень тиску слід тільки на **ХОЛОДНИХ** шинах. Шини вважаються **ХОЛОДНИМИ**, якщо автомобіль простояв не менше 3 годин або проїхав не більше 1,6 км (1 миля). Рекомендований рівень тиску в **ХОЛОДНИХ** шинах відображається на шини та інформації про навантаження.

Недостатній тиск у шинах може призвести до перегрівання та подальшого пошкодження шин зсередини. Під час руху на високій швидкості це може призвести до відшарування протектора та навіть до вибухання шини.

### ТИПИ ШИН

#### УВАГА

- У разі заміни шин необхідно стежити за тим, щоб усі чотири шини були одного і того ж типу (літні, всесезонні або зимові) та однакової конструкції. Для отримання інформації про тип, розмір, швидкісну категорію та доступність шин зверніться до

кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

- Придбані для заміни нові шини можуть мати нижчі швидкісні властивості, ніж шини, встановлені на заводі, а тому можуть не відповідати потенційним швидкісним можливостям вашого автомобіля. Перевищувати максимально допустиму швидкість для шин, встановлених на автомобіль, заборонено.

## Всесезонні шини

Компанія NISSAN комплектує деякі автомобілі всесезонними шинами, які забезпечують досить високі експлуатаційні властивості у будь-який сезон року, у тому числі на засніжених і слизьких зимових дорогах. Збоку всесезонних шин мається позначка ALL SEASON та/або M&S (Грязь та сніг). Зимові шини мають кращі зчепні властивості на засніженій дорозі в порівнянні із всесезонними шинами. Тому в деяких регіонах взимку перевагу слід надавати зимовим шинам.

## Літні шини

Компанія NISSAN комплектує деякі автомобілі літніми шинами, які забезпечують високі експлуатаційні властивості на сухих дорогах. Експлуатаційні характеристики літніх шин значно погіршуються на засніжених і слизьких зимових дорогах. Збоку літніх шин маркірування M&S відсутнє.

Якщо ви плануєте користуватися автомобілем на засніжених або слизьких дорогах, компанія

NISSAN рекомендує встановити зимові (SNOW) або всесезонні (ALL SEASON) шини на всі чотири колеса.

## Зимові шини

Розміри та характеристики зимових шин повинні повністю відповідати розмірам і характеристикам шин, встановленим на автомобіль під час виробництва. В іншому випадку, керуваність автомобіля помітно погіршиться, а безпека руху значно знизиться.

В разі встановлення зимових шин усі чотири шини повинні мати один розмір, однакову конструкцію, малюнок протектора і бути однієї марки.

Для покращення зчепних властивостей на слизьких дорогах рекомендується використовувати шиповані шини. Проте в деяких країнах та регіонах використовувати шиповані шини заборонено. Перед встановленням шипованих шин слід перевірити місцеві закони та правила. Необхідно пам'ятати про те, що зчепні властивості шипованих шин на мокрій або сухій дорозі можуть бути гіршими в порівнянні із зимовими шинами без шипів.

## ЛАНЦЮГИ ПРОТИКОВЗАННЯ

В деяких місцях використання зимових ланцюгів протиковзання заборонено. Перед встановленням ланцюгів перевірте вимоги місцевих законів і правил. Встановлюючи зимові ланцюги, переконайтеся, що вони відповідають розміру шин вашого автомобіля та встановлені відповідно до рекомендацій виробника.

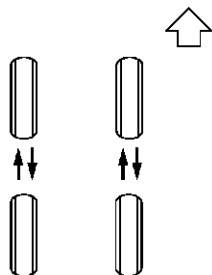
Використовуйте натягувачі ланцюгів протиковзання, якщо вони рекомендовані виробником для забезпечення щільної посадки ланцюгів. Вільні кінці ланцюгів слід зафіксувати або видалити. В іншому випадку вони можуть пошкодити крила або нижню частину кузова автомобіля. Під час використання ланцюгів намагайтесь уникати повного навантаження автомобіля. Крім того, слід знизити звичайну швидкість руху. Інакше під час руху на високій швидкості ланцюги можуть пошкодити автомобіль, а також помітно погіршити керуваність і інші експлуатаційні властивості автомобіля.


**Ланцюги протиковзання дозволяється встановлювати тільки на передні колеса автомобіля. Забороняється встановлювати ланцюги протиковзання на задні колеса автомобіля.**

**Ніколи не встановлюйте зимові ланцюги на запасну шину типу T (лише для тимчасового використання).**

Не використовуйте ланцюги на сухих дорогах. Використання зимових ланцюгів в таких умовах може призвести до виходу з ладу різних вузлів автомобіля через перевантаження.

## ПЕРЕСТАНОВКА ШИН




NISSAN рекомендує переставляти шини кожні 10 000 км (6 000 миль). Див.  "Пошкоджене колесо" в "6. Усунення несправностей" розділ для отримання інформації щодо заміни шин.

### УВАГА

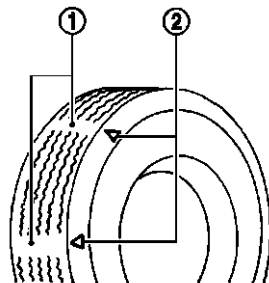
- Після перестановки шин відрегулюйте тиск в шинах.
- Не враховуйте запасну шину T-типу в графіку перестановки шин.
- Підтягуйте гайки коліс приблизно кожні 1000 км (600 миль) (після того, як колесо

було встановлено на автомобіль з будь-яких причин (перестановка шини, спущена шина тощо)).

### Для автомобілів, обладнаних системою контролю тиску в шинах (TPMS)

Після перестановки шини слід виконати скидання даних системи TPMS. Докладніше про процедуру скидання див.  "Запобіжні заходи під час запуску двигуна та водіння автомобіля" в "5. Запуск двигуна та водіння автомобіля" розділ.

### ЗНОС І ПОШКОДЖЕННЯ ШИН



1. Індикатор зношення
2. Розташування позначки зносу

### УВАГА


- Необхідно періодично перевіряти стан шин, звертаючи увагу на міру зносу протектора, наявність тріщин, здуття і предметів, застряглих в протекторі. Якщо шина сильно зношена, має тріщини, здуття або глибокі порізи, її потрібно замінити.
- Оригінальні шини мають позначки зносу протектора. Коли позначка зносу стає видимою, шину (шини) слід замінити.

### ТЕРМІН СЛУЖБИ ШИН

Не слід використати шини старше за шість років незалежно від того, використовувались вони або ні.

Шини втрачають свої властивості не тільки під час використання, але і з часом. Регулярно перевіряйте шини та їх балансування в майстерні. За бажанням для цього також можна звернутися до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.


### ЗАМІНА КОЛІС І ШИН

Під час заміни шин встановіть на автомобіль нові шини такого ж розміру, швидкісної категорії, вантажопідйомності і дизайну протектора, що й шини, якими автомобіль було укомплектовано на заводі. Див.  "Технічні специфікації" в "9. Технічні характеристики" розділ з рекомендаціями щодо типів та розмірів шин та коліс.

Використання шин, що відрізняються за якістю від рекомендованих NISSAN, або шин різних марок,

конструкції (з ухилом, зі зміщенням або радіальних) або дизайну протектора може негативно вплинути на їзду, гальмування, керуваність, розмір дорожнього просвіту, кліренс від шини до кузова, кліренс для встановлення зимового ланцюга, роботу системи контролю тиску в шинах (TPMS), калібрування спідометра, кут фар та висоту бампера. Деякі з перерахованих чинників можуть призвести до серйозної дорожньо-транспортної пригоди, пов'язаної з травмуванням людей.

### УВАГА

- В разі необхідності замінити колеса з будь-якої причини, завжди замінійте їх колесами, які мають однакові розміри. Колеса з різним зміщенням можуть спричинити передчасний знос шин, погіршити характеристики керуваності автомобіля та/або можуть перешкоджати роботі гальмівних дисків/барабанів. Останній фактор може стати причиною погіршення ефективності гальмування і/або прискореного зносу гальмівних колодок.  
Див.  "Технічні специфікації" в "9. Технічні характеристики" розділ цього посібника щодо розмірів коліс.
- Після встановлення інших за розмірами коліс та шин слід виконати калібрування систем автомобіля. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

## БАЛАНСУВАННЯ КОЛІС

Використання невідбалансованих коліс призводить до погіршення керуваності автомобіля та прискорює знос шин. У процесі експлуатації автомобіля балансування коліс може порушуватися. У разі виявлення дисбалансу колесо слід відбалансувати.

## ЗАПАСНЕ КОЛЕСО (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Тимчасове запасне колесо/шина



Маркування тимчасового запасного колеса

Тимчасове запасне колесо призначене тільки для використання в екстрених ситуаціях. Запасне колесо можна використовувати ТІЛЬКИ протягом

короткого часу та його використання для тривалих поїздок на довгі відстані ЗАБОРОНЕНО.

При використанні запасного колеса слід дотримуватися наведених нижче інструкцій. Ігнорування цих інструкцій може призвести до дорожньо-транспортної пригоди або пошкодження автомобіля.

### ОБЕРЕЖНО

- Запасну шину типу T слід використовувати лише в екстрених випадках. При першій нагоді встановіть замість запасного колеса колесо стандартного розміру.
- Рухайтесь особливо обережно під час використання шини типу T.
- Уникайте різких поворотів і екстрених гальмувань.
- Періодично перевіряйте рівень тиску в шині запасного колеса типу T і підтримуйте його на рівні 420 кПа (4,2 бар, 60 фунт/кв. дюйм).
- Не перевищуйте швидкість 80 км/год (50 миль/год).
- Не використовуйте зимовий ланцюг на запасній шині типу T, оскільки він не буде належним чином зафіксований. Це може пошкодити автомобіль.

- Протектор запасної шини типу Т буде зношуватися швидше, ніж оригінальна шина. Замініть запасну шину типу Т, як тільки з'являться позначка зносу протектора.
- Запасна шина типу Т менша за звичайну шину і в разі її використання дорожній просвіт зменшений. Щоб зберегти автомобіль від ушкоджень уникайте перешкод під час використання запасного колеса. Крім того, не заїжджайте на автоматичні мийки, оскільки малорозмірне колесо може застрягти.
- Не використовуйте запасну шину типу Т на інших транспортних засобах.
- Заборонено встановлювати на автомобіль більше одного тимчасового запасного колеса типу Т одночасно.

### КОМПЛЕКТ ДЛЯ АВАРІЙНОГО РЕМОНТУ ШИН (для деяких варіантів комплектації автомобіля)

Замість запасного колеса автомобіль може бути оснащений комплектом для аварійного ремонту пошкодженого колеса. Цей комплект призначений тільки для аварійного ремонту незначних пошкоджень шин. Після використання комплекту для ремонту шин рекомендовано звернутися до послуг кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN для перевірки, ремонту або заміни шин.




### ОБЕРЕЖНО

Не використовуйте комплект для аварійного ремонту шин в перерахованих нижче випадках. Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN або в службу евакуації.

- Коли термін придатності герметика минув
- Якщо розмір пошкодження перевищує 4 мм (0,16 дюймів)
- у разі пошкодження боковини шини
- Якщо після пошкодження шини ви продовжували рух, і це призвело до значного зниження тиску повітря в шині
- Якщо шина повністю зіскочила з обода колеса всередину або назовні
- Якщо обід колеса пошкоджений
- Якщо ремонту потребують дві шини чи більше

### ДОГЛЯД ЗА КОЛЕСАМИ

Детальніше див.  "Очищення зовнішніх елементів і поверхонь" в "7. Догляд за кузовом і салонном автомобіля" розділ.

ПРИМІТКА


8-26 **Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником**

# 9 Технічні характеристики


Рекомендовані робочі рідини і мастильні матеріали, заправна місткість.....	9-2	Дані про схвалення радіочастотних пристроїв.....	9-10
Рекомендації щодо холодоагенту та змащувальних матеріалів для системи кондиціонування.....	9-4	Антикрадіжна система NISSAN (NATS)* і система безконтактного доступу в автомобіль.....	9-10
Технічні специфікації.....	9-5	Тюнер системи контролю тиску в шинах (TPMS) (Приймач).....	9-13
Зарядка системи.....	9-5	Передавач системи контролю тиску повітря в шинах (TPMS).....	9-11
Двигун.....	9-6	TCU (Блок управління телекомунікаційними службами).....	9-13
Колеса та шини.....	9-6	Дозвіл на використання радіочастотних пристроїв.....	9-14
Габаритні розміри.....	9-6	Модель TWB1G767, Пасивна система доступу до автомобіля (пульт):.....	9-15
Під час подорожі або перереєстрації в іншій країні.....	9-6	Модель TWC1G154, Пасивна система доступу до автомобіля (блок):.....	9-15
Ідентифікація автомобіля.....	9-7	ANT ASSY-IMMOBILISER, модель TWK1A004:.....	9-15
Ідентифікаційна табличка автомобіля.....	9-7	Приймач системи контролю тиску в шинах (TPMS).....	9-16
Дата виробництва (для деяких варіантів комплектації автомобіля).....	9-7	Радіопередавач систему контролю тиску в шинах (TPMS).....	9-16
Табличка з ідентифікаційним номером автомобіля (VIN).....	9-7	Радіопередавач систему контролю тиску в шинах (TPMS).....	9-16
Ідентифікаційний номер автомобіля (номер шасі).....	9-7	Електронна система управління і доступу Intelligent Key.....	9-17
Серійний номер тягового двигуна.....	9-8	Аудіо система.....	9-17
Табличка з інформацією про шини.....	9-8		
Дані із характеристиками кондиціонера та специфікаціями гальмівної рідини.....	9-8		
Буксирування причепа.....	9-9		
Звичайне буксирування.....	9-9		
Встановлення радіопередавального пристрою.....	9-9		

## РЕКОМЕНДОВАНІ РОБОЧІ РІДИНИ І МАСТИЛЬНІ МАТЕРІАЛИ, ЗАПРАВНА МІСТКІСТЬ


Надані нижче значення заправних місткостей є приблизними. Фактичне їх значення може дещо відрізнятись від вказаних величин. Під час заправки або доливання рідин дотримуйтесь процедур, описаних в "8. Технічне обслуговування і операції, що виконуються власником".

Тип рідини	Тип двигуна	Місткість (приблизне значення)			Рекомендовані робочі рідини і мастильні матеріали
		Метрична система мір	Американська система мір	Імперська система мір	
Рідина системи охолодження					
З баком	3 кВт	4,63 л.	4-7/8 кв.	4-1/8 кв.	Оригінальна охолоджувальна рідина NISSAN або еквівалентний за якістю засіб Використовуйте оригінальну охолоджувальну рідину NISSAN або еквівалентний за якістю засіб, щоб уникнути утворення корозії алюмінію системи охолодження, спричиненої використанням неоригінальної охолоджувальної рідини. Зверніть увагу, що будь-який ремонт системи охолодження в разі використання неоригінальної охолоджувальної рідини може не покриватися гарантією, навіть якщо проблеми виникли протягом гарантійного періоду.
	6 кВт	4,67 л.	4-7/8 кв.	4-1/8 кв.	
Бачок		0,51 л.	1/2 кв.	7/8 кв.	
Трансмісійне масло					
		1,38 л.	1-1/2 кв.	1-1/2 кв.	Оригінальне масло NISSAN Matic S ATF Використання іншого трансмісійного масла, окрім оригінального трансмісійного масла NISSAN Matic S ATF, призведе до погіршення керованості та зниження довговічності коробки передач, а також може пошкодити редуктор, що не є гарантійним випадком.
Гальмівна рідина		Долейте до відповідного рівня, згідно інструкцій розділу "8. Технічне обслуговування і операції, що виконуються власником".			Оригінальна гальмівна рідина NISSAN Brake Fluid або аналог DOT 3 або DOT 4 Ніколи не змішуйте рідини різних типів (DOT3 та DOT4).
Універсальне мастило		—	—	—	Мастило NLGI № 2 (з літєвим згущувачем)
Холодоагент системи кондиціонування	З тепловим насосом	850 гр. ± 25 гр.	—	—	HFO-1234yf (R-1234yf) див.  "Дані із характеристиками кондиціонера та специфікаціями гальмівної рідини" далі в цьому розділі.
	Без теплового насосу	425 гр. ± 25 гр.	—	—	



Змащувальні матеріали системи кондиціонування	—	—	—	Компресорне масло ND-OIL11 або еквівалент (тип А), AE10 або еквівалент (тип В) див.  "Дані із характеристиками кондиціонера та специфікаціями гальмівної рідини" далі в цьому розділі.
Рідина омивача вітрового скла	2,5 л.	2-3/4 кв.	2-1/4 кв.	Оригінальний засіб для очищення вітрового скла та антифриз NISSAN або еквівалент

## РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ХОЛОДОАГЕНТУ ТА ЗМАЩУВАЛЬНИХ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ СИСТЕМИ КОНДИЦІОНУВАННЯ

Систему кондиціонування у вашому автомобілі NISSAN слід заправляти холодоагентом HFO-1234yf (R-1234yf), компресорним маслом ND-OIL11 або еквівалентним маслом (тип A), або AE10 або еквівалентним маслом (тип B), див.  "Дані із характеристиками кондиціонера та специфікаціями гальмівної рідини" далі в цьому розділі.

### ОБЕРЕЖНО

Використання будь-якого іншого холодоагенту або масла призведе до серйозних пошкоджень системи кондиціонування та вимагатиме заміни всіх компонентів системи кондиціонера.

Використовуваний у вашому автомобілі холодоагент нешкідливий для озонового шару атмосфери. Хоча цей холодоагент не впливає на атмосферу, певні державні норми вимагають відновлення та переробки будь-якого холодоагенту під час обслуговування автомобільної системи кондиціонування. Визнані майстерні LEAF, такі як, наприклад, сертифіковані дилери NISSAN, мають кваліфікованих спеціалістів та обладнання, необхідне для відновлення та переробки холодоагенту систем кондиціонування.

Зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN під час обслуговування системи кондиціонування.

## ТЕХНІЧНІ СПЕЦИФІКАЦІЇ

### ЗАРЯДКА СИСТЕМИ

Номинальна вхідна напруга	220В - 240В зм. струму (однофазний)	
Номинальна вхідна частота	50Гц	
Максимальний номінальний струм	18А або 30А (для деяких варіантів комплектації автомобіля)	
Чутливий автоматичний вимикач GFI (Пристрій захисного відключення) в оригінальному портативному пристрої EVSE (обладнання для електромобілів) NISSAN	15 мА	
Режими зарядки/Типи з'єднання	Режим 2/Тип В EVSE (Звичайна зарядка з використанням оригінального портативного пристрою NISSAN EVSE (обладнання для електромобілів) - для деяких варіантів комплектації автомобіля) Режим 3/Тип В/С (Звичайна зарядка на публічно-доступних зарядних станціях тощо). Режим 4/Тип С (Швидка зарядка, зарядка/разрядка V2X)	
Необхідне обладнання (захист від струму)	Засоби захисту від сверхструму та перенапруги повинні відповідати національним нормам. Також слід встановити відповідні пристрої для захисту проводки будинків або будівель від сверхструму.	
Ступінь IP	IP44: в разі підключення NISSAN EVSE або кабелю NISSAN Mode3 до звичайного зарядного роз'єму.	
Робоча температура	Співпадає з робочою температурою автомобіля	
Температура зберігання	Співпадає з температурою зберігання автомобіля	
Висота над рівнем моря	до 3000 м	
Застосовуваний стандарт	EN61851-1:2011 EN61851-21:2002 IEC61851-1:2010 IEC61851-21:2001 EN62752	EN61000-6-1:2007 EN61000-6-2:2005 EN61000-6-3:2007 EN61000-6-4:2007 IEC62196-1:2011 IEC62196-2:2011 IEC62196-3:2011
Перехідники	Не використовуйте подовжувачі або трійники.	

## ДВИГУН

Модель	EM57
--------	------

## КОЛЕСА ТА ШИНИ

### Ходове колесо

Тип	Розмір	Скат мм (дюйми)
Алюміній	16 x 6 1/2J	40 (1,57)
	17 x 6 1/2J	45 (1,77)
Сталь*	16 x 4T	40 (1,57)
	16 x 6 1/2J	40 (1,57)

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

### Шина

Тип	Розмір
Звичайне запасне колесо	205/55R16 91V
	215/50R17 91V*
Тимчасове запасне колесо*	T125/90D16 98M

\*: для деяких варіантів комплектації автомобіля

## ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ

Одиниці виміру: мм (дюйми)

Габаритна довжина	4 479 (176,4)
Габаритна ширина	1 790 (70,5)
Загальна висота *1	1 535 (60,4)
Загальна висота *2	1 545 (60,9)
Передній протектор *1	1 540 (60,6)
Передній протектор *2	1 530 (60,2)
Задній протектор *1	1 555 (61,2)
Задній протектор *2	1 545 (60,8)
Колісна база	2 700 (106,3)

\*1 Моделі, обладнані 16-дюймовими колесами

\*2 Моделі, обладнані 17-дюймовими колесами

## ПІД ЧАС ПОДОРОЖІ АБО ПЕРЕРЕЄСТРАЦІЇ В ІНШІЙ КРАЇНІ

Плануючи подорож в іншу країну спершу слід з'ясувати, чи сумісне зарядне обладнання з електричною системою цієї країни.

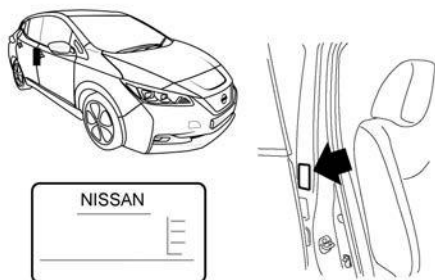
В разі **перереєстрації автомобіля в іншій країні** транспортний засіб може вимагати внесення змін відповідно до місцевих законів та норм.

Закони та нормативні акти щодо стандартів безпеки автомобілів різняться залежно від країни, штату, провінції чи району; тому технічні характеристики автомобіля можуть відрізнятися.

**Компанія NISSAN не несе жодної відповідальності за будь-які незручності під час вивезення та перереєстрації автомобіля в іншій країні. Відповідальність за модифікації, вивезення машини закордон і перереєстрацію лежить на власникові.**

## **ІДЕНТИФІКАЦІЯ АВТОМОБІЛЯ**

### **ІДЕНТИФІКАЦІЙНА ТАБЛИЧКА АВТОМОБІЛЯ**

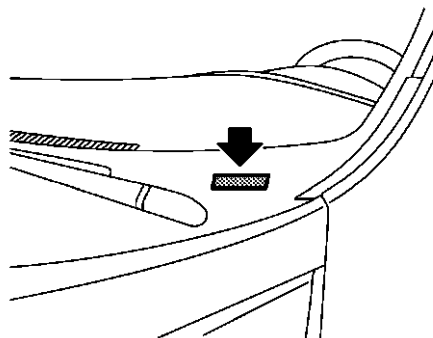


Табличка розташована, як показано на ілюстрації.

### **ДАТА ВИРОБНИЦТВА (для деяких варіантів комплектації автомобіля)**

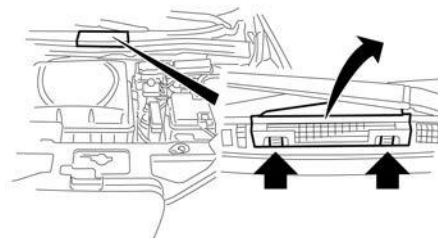
Дата виробництва вказується на ідентифікаційній табличці автомобіля. Під датою виробництва мається на увазі календарний місяць і рік збірки кузова і встановлення основних вузлів ходової і покидання автомобілем складальної лінії.

### **ТАБЛИЧКА З ІДЕНТИФІКАЦІЙНИМ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ (VIN)**



Табличка з ідентифікаційним номером знаходиться на вказаному місці. Це номер є ідентифікаційним номером вашого автомобіля, що використовується для реєстрації транспортного засобу.

### **ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ (НОМЕР ШАСІ)**



Ідентифікаційний номер автомобіля знаходиться на вказаному місці.

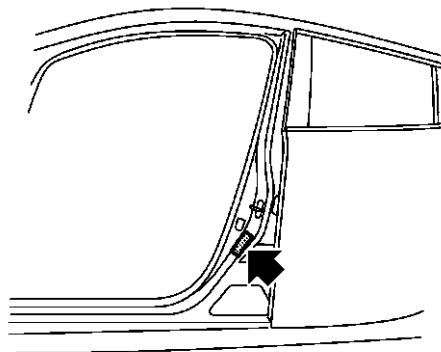
Зніміть кришку, щоб дізнатися номер.

## СЕРІЙНИЙ НОМЕР ТЯГОВОГО ДВИГУНА



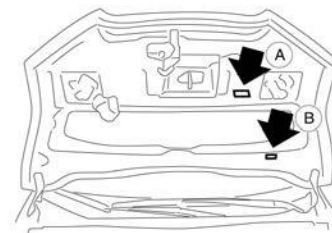
Серійний номер вказується на поверхні тягового двигуна, як вказано на зображенні.

## ТАБЛИЧКА З ІНФОРМАЦІЄЮ ПРО ШИНИ



Рекомендований тиск в холодних шинах вказаний в таблиці з інформацією, що знаходиться на центральній стійці з боку водія, як показано на зображенні.

## ДАНИ ІЗ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ КОНДИЦІОНЕРА ТА СПЕЦИФІКАЦІЯМИ ГАЛЬМІВНОЇ РІДИНИ



Характеристики кондиціонера **A** і специфікації гальмівної рідини **B** можна знайти на нижній стороні капота, як показано на зображенні.

## БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА

Ваш автомобіль розроблений і призначений для перевезення пасажирів і багажу.


### **ОБЕРЕЖНО**

Не буксируйте причіп вашим автомобілем.

## ЗВИЧАЙНЕ БУКСИРУВАННЯ

Буксирування автомобіля всіма чотирма колесами на поверхні дорожнього покриття. Метод, як правило, використовується під час буксирування автомобіля позаду автобудинку.

### **ОБЕРЕЖНО**

- Недотримання цих вказівок може призвести до серйозних пошкоджень трансмісії.
- НЕ виконуйте буксирування цього автомобіля із всіма чотирма колесами на поверхні дорожнього покриття (звичайне буксирування).
- Детальніше про процедури екстреного буксирування див. розділ  "Буксирування вашого автомобіля" в "б. Усунення несправностей" розділ цього керівництва.

## ВСТАНОВЛЕННЯ РАДІОПЕРЕДАВАЛЬНОГО ПРИБОРУ

**Для країн, що прийняли Правила ООН №10 або аналогічні норми:**

Встановлення радіопередавального пристрою в автомобіль може викликати перешкоди в роботі його електричних систем. Обов'язково зверніться до сертифікованого дилера NISSAN або в найближчу сервісну станцію, щоб дізнатися про заповіжні заходи або щодо спеціальних інструкцій з установки. По запиті сертифікований дилер електромобілів NISSAN або сервісна станція забезпечить вас всією необхідною інформацією (частотний діапазон, живлення, місце розташування антени, посібник по встановленню та т.і.) стосовно встановлення.

## ДАНИ ПРО СХВАЛЕННЯ РАДІОЧАСТОТНИХ ПРИСТРОЇВ

### АНТИКРАДІЖНА СИСТЕМА NISSAN (NATS)\* I СИСТЕМА БЕЗКОНТАКТНОГО ДОСТУПУ В АВТОМОБІЛЬ



ALPS ELECTRIC CO.,LTD. цим заявляє, що ця система пасивного доступу (ручний блок); модель TWB1G662, система пасивного доступу (тюнер); модель TWC1G154, іммобілайзер ANT ASSY-IMMOBILISER; модель TWK1A002 відповідають особливим вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/EC.

ALPS ELECTRIC CO., LTD.  
TWB1G662 TWC1G154 TWK1A002 שם המודל  
תוצרת יפן

Carasso Motors Ltd  
Logistic Center - Park Re'em  
P.O. Box 90 - 60860 Benei-Aish Israel

א. השימוש במכשיר הינו על בסיס 'מעגל' ופסור מנישון הפעלה אלוטוטי.  
כלומר - לא מנגן מדורגות ולא הפגעה למערכות אחרות המפעלות כדין.  
ב. רק 'בעזרת בוק' לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, היצוא מסור מנישון הפעלה אלוטוטי.  
ג. מתן 'שות' בוק' לצד 'א' מחייב רישון מיוחד ממשרד התקשורת.  
א. מסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Для Ізраїлю:

### ⚠ ОБЕРЕЖНО

- Не піддавайте систему впливу інтенсивного тепла, наприклад прямих сонячних променів, вогню тощо.
- У разі неправильного встановлення елемента живлення виникає небезпека вибуху. Заміняйте елемент живлення тільки елементом еквівалентного типу.

### ТЮНЕР СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ (TPMS) (Приймач)

**ALPS** ALPS ELECTRIC CO., LTD. Engineering Headquarters  
3-3-36, Nakazono, Funakawa, Otsu-city, Mie-pref., 516-0286, Japan  
Phone: +81-33-23-6111 Fax: +81-33-23-6298

**EU DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)**  
(No. S3289)

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Name: ALPS ELECTRIC CO.,LTD.  
Address: 6-3-36, Nakazono, Funakawa, Otsu-city, Mie-pref., JAPAN 516-0286

We declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Object of the declaration:

Product Name:	TPMS TUNER CONT	
Model Name:	TWB1G791	

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment (RE) Directive (2014/53/EU)

The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Health & Safety (Article 3.1(1)):	EN 60965: 2014
EMC (Article 3.1(1)):	EN 301 486-1 V2.1.1 EN 301 486-3 V2.1.1 (final draft)
Radio Spectrum (Article 3.2):	EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.1.1

Signed for and on behalf of:

Miyagi, Japan Place of Issue:	June 8, 2017 Date of Issue:	 Yasuhiko Yabe Group Leader GROUP ENGINEERING DEPT.3MS
----------------------------------	--------------------------------	--

ALPS ELECTRIC CO. LTD. цим заявляє, що радіобладнання TWB1G791 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.



Повний текст сертифіката відповідності ЄС доступний за посиланням:

<http://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TWD1G791.pdf>.

Назва виробника/імпортера, адреса: Nissan International SA Zone d'activités La Piece 12 1180 Rolle, Switzerland (Швейцарія).

Робочий діапазон частот: 433,92 МГц

א. השימוש במכשיר היינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי.  
ב. רק "בפעולת בוק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי.  
ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Для Ізраїлю:

## ПЕРЕДАВАЧ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ТИСКУ ПОВІТРЯ В ШИНАХ (TPMS)

Date	Your message (text)	Our reference	Your reference
01.06.2017			
<b>EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU</b>			
Manufacturer:	Continental Automotive GmbH		
Address:	Siemensstrasse 12 D-93055 Regensburg Germany		
Product type designation:	TIS-03		
Intended use:	Tire pressure monitoring sensor		
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose.			
Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):	Applied standard(s): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013		
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standard(s): DRAFT EN 301 489-3 V2.1.1		
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standard(s): EN 300 220-2: V3.1.1		
The following marking applies to the above mentioned product:			
			
Continental Automotive GmbH Regensburg, 01.06.2017			
			
Andreas Wolf Executive Vice President Body & Security	Norbert Müller Director Research & Development Body & Security		

Компанія Continental цим заявляє, що радіообладнання TIS-03 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст сертифіката відповідності ЄС доступний за посиланням:

<https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan>

- Частотний частот: 433,92 МГц.
- Максимальна потужність передавача: <10 дБм

Drawn 19.10.2018	Die Zeichnung vom Datum	Unter Zeichen TIS-09DL	By Zeichen Zeichen
---------------------	----------------------------	---------------------------	-----------------------

**EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU**

Manufacturer: Continental Automotive GmbH  
Address: Siemensstrasse 12  
D-93055 Regensburg  
Germany

Product type designation: TIS-09DL  
Intended use: Tire pressure monitoring sensor

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a):	Applied standard(s): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011+A2:2013
Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b):	Applied standard(s): DRAFT EN 301 489-1 V2.2.0:2017-03 DRAFT EN 301 489-3 V2.1.1
Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2):	Applied standard(s): EN 300 220-1 V3.1.1 EN 300 220-2 V3.2.1

The following marking applies to the above mentioned product.

Continental Automotive GmbH  
Regensburg, 19.10.2018

  
Klaus Binder  
Head of Controlling  
Body & Security

  
Norbert Müller  
Director Research & Development  
Body & Security

Компанія Continental цим заявляє, що радіообладнання TIS-09DL відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст сертифіката відповідності ЄС доступний за посиланням:

<https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan>

- Частотний частот: 433,92 МГц.
- Максимальна потужність передавача: <-17 дБм



Для України

א השימוש במכשיר הוא על בסיס "מסגרת" ופסור מורחב הפעלה אלוהי.  
 ב. רק "בפעולת בוק" השימוש נעשה של הרשות בלבד. היעוד פסור מורחב הפעלה אלוהי.  
 ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

Для Ізраїлю:

TIS-09DL : שם הדגם  
 Continental Automotive GmbH : שם היצרן ותובנית  
 Siemensstrasse 12  
 93055 Regensburg  
 Germany

Для Ізраїлю:

## TCU (Блок управління телекомунікаційними службами)

מספר אישור אלחוטני של משרד התקשורת הוא 51-68322

הישמש במכשירי האר על בסיס משני ומסור מרשיון הפעלה אלחוטני, כלומר – לא מוגן מהפרעות חללא הפרעה למערכת אחרות הפועלות סביבו.

רק "בפעולה בזמן" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הנידוי מסור מרשיון הפעלה אלחוטני. מוגן "שירות בזמן" למען גי מחייב השוין מיוחד ממשרד התקשורת.

אסור להחליף את האנטנה של המכשיר ולא לעשות בו כל שינוי מבני אחר.

האישור הנ"ל תקף אך ורק עבור ציוד אלחוטני הפועל בתחום תדרים של 433.05-434.79MHz ואשר הספק השידור שלו אינו עולה על 10mW.

Для Ізраїлю:



Робочий частотний діапазон		Максимальна потужність
4G:	B1, B3, B7, B8, B20	23 дБм
3G:	B1, B8	24 дБм
2G:	850 МГц, 900 МГц	33 дБм
2G:	1800 МГц, 1900 МГц	30 дБм

Адреса імпортера:

Nissan International SA

Zone d activités La pièce 12,  
1180 Rolle, Switzerland (Швейцарія).

## ДОЗВІЛ НА ВИКОРИСТАННЯ РАДІОЧАСТОТНИХ ПРИСТРОЇВ

Всі радіочастотні пристрої, що встановлюються виробником на автомобілі, відповідають положенням Директиви 2014/53/EU (радіотехнічне обладнання).

Положення Директиви діють в наступних країнах: Албанія, Австрія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чехія, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Французька Гайана, Грузія, Німеччина, Греція, Гваделупа, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Косово, Латвія, Ліхтенштейн, Литва, Люксембург, Македонія, Мальта, Мартиніка, Майотта, Монако, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Реюньйон, Румунія, Сен-П'єр і Мікелон, Сан-Марино, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Туреччина, Тувалу, Великобританія.

РАДІОПРИСТРОЇ АВТОМОБІЛЯ		
Частотний діапазон	Технологія	Потужність/магнітне поле
125 кГц (119 – 135 кГц)	Модуль системи швидкої посадки	$\leq 42$ дБ $\mu$ А/м на відстані 10м
433 МГц (433,05 – 434,79 МГц)	Контроль тиску в шинах	$\leq 10$ мВт (ERP)
433,92 МГц (433,05 – 434,79 МГц)	Дистанційний доступ в автомобіль без ключа	$\leq 10$ мВт (ERP)
20 кГц (9 – 90 кГц)	Система швидкого доступу і запуску двигуна	$\leq 72$ дБ $\mu$ А/м на відстані 10м
2,4 ГГц (2400 – 2483,5 МГц)	Bluetooth <sup>®</sup> , Wi-Fi	$\leq 100$ мВт (EIRP)
824 – 894 МГц	GSM 850 (2G)	$\leq 39$ дБм (EIRP)
880 – 960 МГц	GSM 900 (2G)	$\leq 39$ дБм (EIRP)
1710 – 1880 МГц	GSM 1800 (2G)	$\leq 36$ дБм (EIRP)
1850 – 1890 МГц	GSM 1900 (2G)	$\leq 33$ дБм (EIRP)
1922 – 2168 МГц	W-CDMA діапазон I (3G)	$\leq 24$ дБм (EIRP)
24,05 – 24,25 ГГц	ISM радар 24 ГГц	$\leq 100$ мВт (EIRP)
24,25 – 26,65 ГГц	UWB радар 24 ГГц	$\leq -41,3$ дБм/МГц (EIRP) середн. $\leq 0$ дБм/50 МГц (EIRP) макс.
76 – 77 ГГц	Радар 77 ГГц	$\leq 55$ дБм (EIRP)

## **МОДЕЛЬ TWB1G767, ПАСИВНА СИСТЕМА ДОСТУПУ ДО АВТОМОБІЛЯ (ПУЛЬТ):**

ALPS ELECTRIC CO.,LTD. цим заявляє, що радіобладнання TWB1G767 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст сертифіката відповідності ЄС доступний за посиланням:

<http://www.alps.com/products/common/pdf/HandUnit/TWB1G767.pdf>

- Компанія-виробник:  
ALPS ELECTRIC CO.,LTD.
- Компанія-імпортер, адреса:  
Nissan International SA  
Zone d'activités La Pièce 12  
1180 Rolle, Switzerland (Швейцарія)
- Робочий діапазон частот: 433,92 МГц.
- Максимальна потужність радіочастотного сигналу:  $\leq 10$  дБм

## **МОДЕЛЬ TWC1G154, ПАСИВНА СИСТЕМА ДОСТУПУ ДО АВТОМОБІЛЯ (БЛОК):**

ALPS ELECTRIC CO.,LTD. цим заявляє, що радіобладнання TWC1G154 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст сертифіката відповідності ЄС доступний за посиланням:

<http://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TWC1G154.pdf>

- Компанія-виробник:  
ALPS ELECTRIC CO.,LTD.
- Компанія-імпортер, адреса:  
Nissan International SA  
Zone d'activités La Pièce 12  
1180 Rolle, Switzerland (Швейцарія)

## **ANT ASSY-IMMOBILISER, МОДЕЛЬ TWK1A004:**

ALPS ELECTRIC CO.,LTD. цим заявляє, що радіобладнання TWK1A004 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст сертифіката відповідності ЄС доступний за посиланням:

<http://www.alps.com/products/common/pdf/Immobilizer/TWK1A004.pdf>

- Компанія-виробник:  
ALPS ELECTRIC CO.,LTD.
- Компанія-імпортер, адреса:  
Nissan International SA  
Zone d'activités La Pièce 12  
1180 Rolle, Switzerland (Швейцарія)
- Робочий діапазон частот: 125 кГц.
- Максимальна потужність радіочастотного сигналу: 56,3 дБмкВ/м на відстані 10 м

## ПРИЙМАЧ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ (TPMS)

- Зареєстрована торгова марка: ALPS ELECTRIC CO.,LTD.
- Компанія-виробник, адреса: ALPS ELECTRIC CO.,LTD. 6-3-36, Nakazato, Furukawa, Osaka-city, Miyagi-pref., 989-6181, Японія
- Компанія-імпортер, адреса: Nissan International SA Zone d'activités La Pièce 12 1180 Rolle, Switzerland (Швейцарія)
- Робочий діапазон частот: 433,92 МГц

ALPS ELECTRIC CO. LTD. цим заявляє, що радіобладнання TWD1G791 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст сертифіката відповідності ЄС доступний за посиланням:

<http://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TWD1G791.pdf>

## РАДІОПЕРЕДАВАЧ СИСТЕМУ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ (TPMS)

Компанія Continental цим заявляє, що радіобладнання TIS-03 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст сертифіката відповідності ЄС доступний за посиланням:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

- Компанія-виробник: Continental Automotive GmbH.
- Компанія-імпортер, адреса: Nissan International SA Zone d'activités La Pièce 12 1180 Rolle, Switzerland (Швейцарія)
- Робочий діапазон частот: 433,92 МГц.
- Максимальна потужність радіочастотного сигналу: ≤ 10 дБм

## РАДІОПЕРЕДАВАЧ СИСТЕМУ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ (TPMS)

Компанія Continental цим заявляє, що радіобладнання TIS-09DL відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст сертифіката відповідності ЄС доступний за посиланням:

<https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan>

- Компанія-виробник: Continental Automotive GmbH, Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg
- Компанія-імпортер, адреса: Nissan International SA Zone d'activités La Pièce 12 1180 Rolle, Switzerland (Швейцарія)
- Робочий діапазон частот: 433,92 МГц.
- Максимальна потужність радіочастотного сигналу: ≤ 17 дБм

## ЕЛЕКТРОННА СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ І ДОСТУПУ INTELLIGENT KEY

Continental цим заявляє, що радіобладнання [Intelligent Key system] відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст сертифіката відповідності ЄС доступний за посиланням:

<http://continental-homologation.com/nissan>

- Компанія-виробник, адреса:  
Continental Automotive GmbH  
Siemensstraße 12, D-93055  
Regensburg, Germany (Німеччина)
- Компанія-імпортер, адреса:  
Nissan International SA  
Zone d'activités La Pièce 12  
1180 Rolle, Switzerland (Швейцарія)
- Робочий діапазон частот: 433,92 МГц
- Максимальна потужність радіочастотного сигналу: <10 дБм

## АУДІО СИСТЕМА СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ (CE)

Visteon цим заявляє, що система відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. З повним текстом декларації ЄС про відповідність можна ознайомитися за інтернет-адресою: <http://www.visteon.com/g17ahudirective.2014.53.eu.pdf>.



ПРИМІТКА



# 10 Нормативна інформація

Інформація про програмне забезпечення .....	10-2	Відповідальність на кожному кроці.....	10-3
Вступ.....	10-2	Наші автомобілі створюються з розрахунком	
Інформація про ліцензування та авторське		на їх подальшу переробку.....	10-3
право .....	10-2	Інформація щодо безпеки користувачів та	
Охорона довкілля (утилізація виведених з		споживачів (REACH).....	10-3
експлуатації автомобілів).....	10-3	AIRBAG LABEL (where fitted).....	10-4

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

### ВСТУП

Цей автомобіль оснащений блоком управління Telematic Gen2K, який включає в себе наступне програмне забезпечення:

- 1) Програмне розроблене розроблено компанією Ficosa International, S.A. або для Ficosa International, S.A. (Ficosa),
- 2) Програмне забезпечення, що належить третій стороні та ліцензовано Ficosa,
- 3) Програмне забезпечення, ліцензоване за загальною публічною ліцензією GNU, версія 2 (GPL),
- 4) Програмне забезпечення, ліцензоване згідно положень загальної публічної ліцензії GNU, версія 2.0 або додаткової загальної публічної ліцензії GNU, версія 2.1 (позначення "LGPL"), публічної ліцензії Mozilla версія 2 (MPL), ліцензії GPL-2.0 за винятком OpenSSL (GPLOpenSSL) та загальної публічної ліцензії GNU, версія 3 за винятком GCC (разом із програмним забезпеченням GPL, спільно "Програмне забезпечення копілефт"), та/або
- 5) Програмне забезпечення з відкритим кодом, ліцензоване на умовах, відмінних від Програмного забезпечення копілефт.

Для програмного забезпечення, класифікованого як ③ або ④ вище, копія тексту ліцензії додається до коду вказаної нижче URL-адреси. Будь-ласка, ознайомтесь також із умовами ліцензій на програмне забезпечення копілефт на перерахованих нижче веб-сайтах:

GPL: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html> і <https://www.gnu.org/licenses/gpl-3.0.en.html>

LGPL: <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html> і <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.0.html>

MPL: <https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/>

GPL-2.0 за винятком OpenSSL: <https://gitlab.com/cryptsetup/cryptsetup/blob/master/COPYING>

GPLv3 за винятком GCC: <https://www.gnu.org/licenses/gcc-exception-3.1.en.html>

Програмне забезпечення, класифіковане як ③ або ④ вище, захищено авторським правом кількох осіб. Дані про авторські права цих людей можна отримати на веб-сайтах нижче. <https://www.ficosa.com/software/opensource/>

Програмне забезпечення, ліцензоване за ліцензіями, зазначеними в ③ або ④ вище (Програмне забезпечення копілефт), розповсюджується з ідеєю, що воно стане в нагоді, але БЕЗ БУДЬ-ЯКОЇ ГАРАНТІЇ, навіть щодо ВІДПОВІДНОСТІ ПРОДУКЦІЇ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ.

Принаймні протягом трьох років з моменту доставки пристрою, де використовується вищезначений продукт, Ficosa передаватиме будь-якій третій стороні, яка зв'яжеться з нами за вказаною нижче контактною інформацією, за плату, що не перевищує наші витрати на фізичне виконання розповсюдження вихідного коду, повну машиночитаему копію вихідного коду, що відповідає зазначеному вище програмному забезпеченню копілефт. Запитуючи цей вихідний код, будь ласка,

вказіть продукт: Блок управління телекомунікаційними службами Gen2K та версію Cx9.

Крім того, вихідний код та ліцензії переліченого вище програмного забезпечення копілефт, мають у вільному доступі на веб-сайті: <https://www.ficosa.com/software/opensource/>

### Контактна інформація:

Запити щодо програмного забезпечення з відкритим кодом FICOSA слід надсилати відповідальному представнику Ficosa на електронну пошту: [FOSS@ficosa.com](mailto:FOSS@ficosa.com)

Зверніть увагу, що ми не можемо відповісти на будь-які запитання щодо пов'язаних із деталями вихідного коду. Крім того, кінцевим користувачам слід самостійно забезпечити підключення до Інтернету. Кінцевий користувач несе відповідальність за будь-які витрати на з'єднання, що виникли в результаті перегляду веб-сайтів або завантаження даних.

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЛІЦЕНЗУВАННЯ ТА АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Програмне забезпечення, класифіковане як ⑤ вище, містить різне програмне забезпечення з відкритим кодом (OSS), перелічене на веб-сайті нижче. Будь ласка, перегляньте вказаний нижче веб-сайт щодо умов ліцензій (ліцензій OSS) та іншої інформації щодо OSS, що використовується в цьому продукті:

<https://www.ficosa.com/software/opensource/>

## ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ (утилізація виведених з експлуатації автомобілів)



Сьогодні компанія NISSAN докладає значних зусиль для забезпечення захисту і підтримки довкілля. В усіх напрямках діяльності компанія NISSAN намагається застосовувати найсучасніші принципи роботи.

### ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ НА КОЖНОМУ КРОЦІ

Компанія NISSAN концентрує увагу на тому, щоб автомобілі, виведені з експлуатації, і їх компоненти повторно використовувалися, перероблялися або відновлювалися у відповідності із законодавством ЄС (Директива ЄС щодо утилізації виведених з експлуатації автомобілів).

### НАШІ АВТОМОБІЛІ СТВОРЮЮТЬСЯ З РОЗРАХУНКОМ НА ЇХ ПОДАЛЬШУ ПЕРЕРОБКУ

Увесь процес розробки, продажу і обслуговування автомобілів, включаючи утилізацію автомобілів, що вийшли з експлуатації (ELV), побудований так, щоб максимально знизити об'єм відходів, зберегти природні ресурси і максимально підвищити частку вузлів і агрегатів автомобіля, що можуть використовуватися повторно.

### Етап проектування

Для зменшення шкідливого ефекту на довкілля, ми розробили автомобіль NISSAN так, що 95% матеріалів і компонентів можна утилізувати або використати повторно. Ми маркуємо компоненти автомобіля, щоб полегшити процес його розбирання і повторного використання, і знизити ви-

кид шкідливих речовин. Ми ретельно стежимо за виведенням речовин, що підлягають контролю. Ми вже звели до мінімуму використання кадмію, ртуті і свинцю у вашому автомобілі NISSAN. Компанія NISSAN вже застосовує повторно використувані матеріали у вашому автомобілі і продовжує знаходити можливості для подальшого збільшення використання подібних матеріалів.

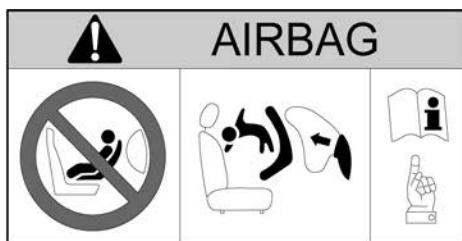
### Переробка

Потурбуйтеся про утилізацію вашого автомобіля і його компонентів після закінчення його терміну експлуатації. Коли ваш автомобіль NISSAN досягне кінця свого життєвого циклу і вже стане непридатним для подальшої щоденної експлуатації, він все ще матиме певну цінність. Ви можете зменшити міру забруднення довкілля просто доставивши ваш автомобіль NISSAN для утилізації на одну із наших станцій у вашому регіоні. Будь-яка станція збору автомобілів (ELV), що вийшли з експлуатації, безоплатно прийме ваш автомобіль для подальшої переробки. Для отримання додаткової інформації про те, як і де утилізувати електромобіль, зверніться до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN, або завітайте на сайт: [www.nissan-europe.com](http://www.nissan-europe.com). Інформацію, що стосується переробки або утилізації літій-іонних акумуляторів ви можете дізнатися, звернувшись до кваліфікованої майстерні LEAF, наприклад, сертифікованого дилера електромобілів NISSAN.

### ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ КОРИСТУВАЧІВ ТА СПОЖИВАЧІВ (REACH)

REACH - регламент ЄС про хімічні речовини, що стосується реєстрації, оцінки, надання дозволів і заборон на використання хімічних речовин вироблених або імпортованих в Європейську економічну зону. Компанія Nissan дотримується вимог регламенту REACH і повністю підтримує його основні цілі: захист здоров'я людини і зниження ризиків, пов'язаних з хімічними речовинами, для навколишнього середовища. Для отримання детальної інформації завітайте на веб-сайт [www.nissan-safetysheets.com](http://www.nissan-safetysheets.com). Веб-сайт містить інформацію про речовини, що застосовуються компанією Nissan під час виробництва, та рекомендації щодо їх безпечного використання.

## AIRBAG LABEL (where fitted)



NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIVÉ placé devant lui. Cela peut entraîner la MORT de l'ENFANT ou des BLESSURES GRAVES.

Installieren Sie niemals ein entgegen der Fahrtrichtung angeordnetes Kinderrückhaltesystem auf einem Sitz mit aktiviertem Frontairbag. Es könnte zum Tod oder schweren Verletzungen des Kindes führen.

No instalar nunca los sistemas de retención para niños (sillitas de niño) de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del pasajero protegido por un AIRBAG frontal ACTIVO. Esto puede provocar la MUERTE del niño o DAÑAR LE SERIAMENTE.

«NON INSTALLARE MAI un seggiolino per bambini rivolto con verso opposto al senso di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVO. In caso di incidente questo potrebbe risultare molto pericoloso per l'incolumità del bambino.»

Plaats nooit een kinderzitje achterstevoren op de passagiersstoel voorin als de airbags van de voorspassagier niet zijn uitgeschakeld. Dit kan ernstige of zelfs dodelijke verwondingen van het kind veroorzaken.

NUNCA utilize um sistema de retenção de criança virado para a traseira num banco protegido por um AIRBAG ACTIVO à sua frente, porque pode ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

W żadnym przypadku NIE NALEŻY stosować fotelików dla dzieci skierowanych twarzą do tyłu przed siedzeniami chronionymi AKTYWNA PODUSZKA POWIETRZNA. Może to doprowadzić do POWAŻNYCH OBRAŻEŃ lub nawet ŚMIERCI DZIECKA.

NIKDY nepoužívejte dětskou sedačku směřující dozadu na sedadle s AKTIVNÍM čelním AIRBAGEM, mohlo by dojít k USMRCENÍ nebo VÁŽNĚMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE.

Önünde AKTİF BİR HAVA YASTIĞI ile korununan bir koltuğa hiç bir zaman yüzü geriye bakan bir çocuk koltuğu KOYMAYIN, bu ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.

Nu folosiți NICIODATĂ un scaun pentru copil cu spatele la direcția de deplasare pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV amplasat în fața sa, deoarece există riscul de DECES sau RĂNIRE GRAVĂ a copilului.

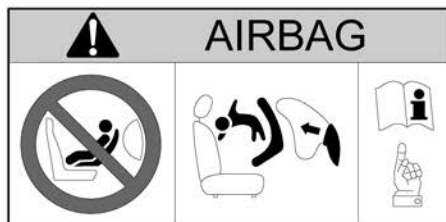
SOHA ne használnjon hátrafelé néző gyermekülést olyan ülésen, amelyen elölről AKTÍV LÉGZSÁK véd, mert az a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

"ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος, με την πλάτη προς το εμπρόσθιο μέρος του αυτοκινήτου, στο κάθισμα του συνοδηγού, επειδή μπροστά του υπάρχει ΕΝΕΡΓΟΣ ΜΕΤΩΠΙΚΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ. Μπορεί να επέλθει, ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ".

Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas av en AKTIVERAD AIRBAG framför det; LIVSFARA eller risk för ALLVARLIGA SKADOR.

ÄLÄ KOSKAAN käyttää kasvot taaksepäin suunnattua lastenistuinta istuimella, jossa on KÄYTÖSSÄ OLEVA TURVATYYNY. Seurauksena voi olla KUOLEMA tai LAPSEN VAKAVA LOUKKAANTUMINEN.

Brug ALDRIG et bagudvendt barnesæde på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG foran det. Det kan resultere i DØD eller ALVORLIG PERSONSKADE på BARNET.



NEMOJTE upotrebljavati sjedalicu za djecu okrenutu prema natrag na sjedalu ispred kojega se nalazi zaštićeni AKTIVNI ZRAČNI JASTUK, može doći do SMRTONOSNIH ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

NIKOLI ne namestite otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri smeri vožnje, v primeru VKLOPLJENE varnostne blazine. To lahko povzroči OTROKOVO SMRT ali HUDE TELESNE POŠKODBE.

Никогда не устанавливайте обращенное назад детское удерживающее сиденье на переднем пассажирском сиденье при неотключенной подушке безопасности. Это может привести к смерти ребенка или к тяжелым повреждениям.

NIKDY nepoužívajte detskú sedačku smerujúcu dozadu na sedadle s AKTÍVNYM čelným AIRBAGOM, mohlo by prísť k USMRTENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU DIEŤAŤA.

ÄRGE kasutage seljaga sõidusuunas laste turvatooli istmel, mille ees on AKTIIVNE TURVAPADI. LAPS võib saada TÕSISE KEHAVIGASTUSE või HUKKUDA.

NEIEVIETOJIET ar skatu pretēji braukšanas virzienam vērstu bērnu sēdekļi šajā sēdekļi, ja tā priekšā uzstādītais GAISA SPILVENS ir AKTIVIZĒTS, – tas BĒRNAM var radīt NOPIETNAS TRAUMAS vai pat izraisīt BĒRNA NĀVI.

NUNCA utilize uma cadeirinha protetora para crianças voltada para a traseira em um assento que seja protegido por um AIRBAG ATIVO na frente do assento. Podem ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES para a CRIANÇA.

NIEKADA nevežkite vaiku prie automobīlio sēdynēs atvirkščiā judējimo kryptīā prītvirtintoje specialioje kėdutėje, jeigu ši sėdynė apsaugota VEIKIANČIA SAUGOS PAGALVE, nes VAIKUI kyla MIRTINAS ar SUNKAUS SUŽEIDIMO pavojus.

Ніколи не встановлюйте дитяче крісло спинкою вперед на сидінні, передня ПОДУШКА БЕЗПЕКИ якого не заблокована. Ризик ЗАГИБЕЛІ або ТЯЖКИХ ТРАВМ дитини.

„Никога на използвайте детско столче за автомобил, монтирано с гръб към движението, на седалка оборудвана с предпазна въздушна възглавница пред нея. Съществува риск за живота или сериозно нараняване на детето!“

بحذر نهائياً تثبيت مقعد الطفل بشكل عكسي على القعد المحمي بوسادة هوائية نشطة أمام مقعد الطفل، فمن الممكن أن يتسبب ذلك في وفاة الطفل أو إصابته بجروح خطيرة

ALDREI má nota festingar sem snúa afturábak á sæti sem varið er með ACTIVE AIRBAG að framan. Það getur valdið DAUÐA eða ALVARLEGUM MEIÐSLUM á BARNINU.

Na sedež, ki je spredaj zaščiten z ZRAČNO BLAZINO, NIKOLI ne namestite otroškega sedeža tako, da otrok gleda nazaj; nevarnost SMRTI ali RESNE TELESNE POŠKODBE OTROKA

هرگز از کمربند کودک رو به پشت در روبروی صندلی حفاظت شده توسط ACTIVE AIRBAG (کیسه هوای فعال) استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث مرگ یا جراحت شدید در کودک شود.

절대로 능동형 에어백이 전면에 설치된 좌석에 후향식 어린이 보호시트를 사용하지 마십시오. 어린이에게 심각한 상해를 입히거나 사망에 이르게 할 수 있습니다.

前部に作動可能なエアバッグが装着されているシートに、後ろ向きのチャイルドシートを絶対に使用しないでください。お子様に死や大けがを招く恐れがあります。

禁止在座椅前部安全气囊激活的情况下，在该座椅上使用后向儿童安全座椅，可能造成儿童严重受伤甚至死亡。

ПРИМІТКА

# 11 Індекс

## А

Автоматичні дверні замки .....	3-6
Автомобіль	
- Ефективна експлуатація .....	EV-19
- Засоби безпеки .....	2-50
Автомобільна світлотехніка .....	8-18
Автомобільна світлотехніка	
- Багажне відділення .....	2-69
- Внутрішні елементи — Характеристики ..	8-20
- Денні ходові вогні .....	5-10
- Задні протитуманні фари .....	2-60
- Заміна .....	8-19
- Зовнішні елементи — Характеристики лампи .....	8-20
- Зовнішній елементи — Місця розташування .....	8-18
- Передні протитуманні фари .....	2-60
- Перемикач — Аварійні сигнали .....	6-2
- Перемикач — Вказівники повороту .....	2-55, 2-59
- Перемикач — Головне світло .....	2-55
- Перемикач — Протитуманні фари .....	2-60
- Попереджальні сигнали .....	2-13
- Фари головного світла .....	2-55
- Характеристики лампи .....	8-20
- Ящик для рукавичок .....	2-69
Акумуляторна батарея .....	8-10
Акумуляторна батарея	

- Зарядка 12-вольтового акумулятора .....	EV-5
- Інформація .....	8-10
- Керування - Розряджена акумуляторна батарея .....	EV-3
- Літій-іонна (Li-ion) акумуляторна батарея .....	EV-18
- Літій-іонна акумуляторна батарея .....	EV-2
- Нагрівач літій-іонної акумуляторної батареї .....	EV-5
Антенa .....	4-48
Антикравдіжна система (NISSAN)	
- Попереджальний сигнал .....	2-50
Аудіосистема .....	4-41
- Антикравдіжна система .....	4-51
- Використання пристроїв iPod® .....	4-60
- Запобіжні заходи під час експлуатації .....	4-41
- Кнопки на кермі .....	4-48
- Навігаційна система електромобіля .....	4-68
- Програваач CD дисків з радіоприймачем FM AM .....	4-50
- Роз'єм AUX .....	4-58
- Роз'ім для підключення пристроїв USB ..	4-43
- Система NissanConnect .....	4-68

## Б

Безпека	
- Безпека вагітних жінок .....	1-10

- Блокування замків задніх дверей від випадко- вого відмикання дітьми .....	3-6
- Діти .....	1-14
- Підголівники .....	1-5
- Ремені безпеки .....	1-7
- Система аварійного відключення .....	EV-9
Безпека вагітних жінок .....	1-10
Безпека дітей	
- Замки задньої двері .....	3-6
- Ремені безпеки .....	1-14
Безпека потерпілих, осіб з травмами та інвалідністю .....	1-10
Буксирування .....	6-18
- Ваш автомобіль .....	6-19
- Запобіжні заходи .....	6-18
- Звичайне буксирування .....	9-9
- Причіп .....	9-9
- Рекомендації .....	6-19
Буксирування автомобіля .....	9-9

## В

Вентиляційні решітки .....	4-28
Висока напруга	
- Запобіжні заходи .....	CH-4, EV-8
Виявлення несправностей	
- Ключі .....	3-14
Відділення для дрібних речей .....	2-63
Відділення для дрібних речей	

- Гачки для верхнього одягу .....	2-64
- Консольний ящик .....	2-64
- Крючки для багажу .....	2-65
- Підсклянники .....	2-63
- Тримачі пляшок .....	2-63
- Шторка багажного відділення .....	2-65
- Ящик для рукавичок .....	2-64

#### Вікна

- Електросклопідіймачі вікон .....	2-66
- Живлення — Використання .....	2-66
- Обігрівач заднього скла .....	2-54

#### Вітрове скло

- Перемикач склоочисника та омивача .....	2-52
---	------

#### Вказівник повороту

- Використання .....	2-59
----------------------	------

Внутрішнє дзеркало заднього виду .....	3-22
--	------

## Г

Габаритні розміри .....	9-6
-------------------------	-----

#### Гальма

- Запобіжні заходи .....	5-135
- Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (IEB) .....	5-91
- Попередження про знос колодок .....	8-13
- Регенеративне гальмування .....	5-135
- Рідина .....	8-8
- Система запобігання блокуванню гальм (ABS) .....	5-136
- Система попередження про зіткнення (I-FCW) .....	5-98
- Стоянкове гальмо .....	5-16
- Технічне обслуговування .....	8-13

#### Гачки

- ременів безпеки .....	1-12
-------------------------	------

Годинник .....	2-12
----------------	------

## Д

#### Датчики паркування

- Технічне обслуговування .....	5-132
---------------------------------	-------

#### Двері

- Автоматичні дверні замки .....	3-6
- Двері вантажного відділення .....	3-19
- Замки .....	3-3
Двері вантажного відділення .....	3-19

#### Двигун

- Огляд .....	0-13
---------------	------

#### Дзеркала

- Внутрішнє дзеркало заднього виду .....	3-22
- Дзеркало заднього огляду (внутрішнє) .....	3-22
- Зовнішні дзеркала заднього виду .....	3-28
- Інтелектуальне дзеркало заднього виду .....	3-22
- Косметичне дзеркало .....	3-30

#### Дисплей

- Інформаційний екран автомобіля .....	2-25
- Маршрутний комп'ютер .....	2-41
- Повідомлення .....	2-35
- Яскравість .....	2-55

Довідкові лінії .....	4-12
-----------------------	------

Домашній зарядний пристрій .....	CH-14
----------------------------------	-------

## Е

#### Експлуатація взимку

- Запобіжні заходи .....	5-140
--------------------------	-------

#### Електричні системи

- Електросклопідіймачі вікон .....	2-66
- Перемикач замка дверей .....	3-5

- Розетка .....	2-62
-----------------	------

#### Електромобіль

- Ефективна експлуатація .....	EV-19
- Огляд .....	EV-2
- Особливі дані .....	EV-21
- Попередження ДТП .....	EV-9
- Попередження та індикатори .....	EV-22
- Система аварійного відключення .....	EV-9, 5-10
- Система попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP) .....	EV-23
- Характеристики .....	EV-10
Електронний ключ .....	3-2, 3-7, 5-8
Електронний ключ	
- Батарейка живлення - Заміна .....	8-17
- Батарейка живлення - Розрядження .....	5-11
- Використання .....	3-9
- Дані про схвалення радіочастотних пристроїв .....	9-10
- Попереджальні звукові сигнали .....	3-12
- Радіус дії системи .....	3-8
- Система запобігання розрядження акумуляторної батареї .....	3-12

## З

#### Заглушка

- зарядного роз'єму .....	3-20
---------------------------	------

#### Заднє скло

- Обігрівач заднього скла .....	2-54
- Склоочисник та омивач .....	2-54

#### Задній вид

- Дзеркала - Внутрішні .....	3-22
- Дзеркала - Зовнішні .....	3-28

#### Заміна

- Охолоджувальна рідина .....	8-7
-------------------------------	-----



- Фари головного світла .....	8-19	Зарядка		- Обігрів .....	3-28
- Щітки склоочисника .....	8-11	- 12-вольтовий акумулятор .....	EV-5	- Регулювання .....	3-28
<b>Замки</b>		- Виявлення несправностей .....	CH-42	- Складання .....	3-28
- Безпека дітей .....	3-6	- Дистанційна зарядка .....	CH-35	<b>Зовнішні елементи</b>	
- Замикання (внутрішня кнопка замикання) .....	3-5	- Заглушка зарядного порту .....	3-20	- Огляд .....	0-3, 0-4
- Замикання (перемикач центрального замка) .....	3-5	- Запобіжні заходи .....	CH-4		
- Система Super Lock .....	3-4	- Зарядний кабель .....	EV-11		
<b>Запобіжники</b> .....	8-14	- Зарядний роз'єм .....	EV-11		
- Моторний відсік .....	8-14	- Звичайна зарядка .....	CH-11		
- Пасажирський салон .....	8-16	- Кабель типу Mode 3 .....	EV-11		
<b>Запобіжні заходи</b>		- Кабель EVSE (обладнання для електромобілів) .....	EV-11		
- Аудіосистема .....	4-41	- Кришка зарядного порту .....	3-19	Ідентифікація автомобіля .....	9-7
- Буксирування .....	6-18	- Кришка зарядного порту – відчинення ...	3-19	Ідентифікація автомобіля	
- Висока напруга .....	EV-8	- Лампи індикаторів .....	CH-36	- Номер (VIN) (номер шасі) .....	9-7
- Гальма .....	5-135	- Літій-іонна акумуляторна батарея .....	CH-6, EV-11, EV-18	- Позначка .....	9-7
- Запуск двигуна та водіння автомобіля .....	5-11	- Методи .....	CH-33	- Специфікації кондиціонера повітря .....	9-8
- Зарядка .....	CH-4	- Негайний початок зарядки .....	CH-34	- Табличка з ідентифікаційним номером (VIN) .....	9-7
- Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (IEB) .....	5-91	- Порт зарядки .....	EV-11	- Табличка з інформацією про шини .....	9-8
- Під час запуску двигуна та водіння автомобіля .....	5-2	- Таймер зарядки .....	CH-33	Індикатори, візуальні/звукові сигнали попередження .....	2-13
- Прогнозовані довідкові лінії .....	4-14	- Швидка зарядка .....	CH-6	Індикатори, візуальні/звукові сигнали попередження	
- Ремені безпеки .....	1-7	- Швидка зарядка – завершення .....	CH-10	- Звукові попереджальні сигнали .....	2-24
- Система круїз-контролю .....	5-54	- NISSAN EVSE (обладнання для електромобілів) індикатор коробки керування .....	CH-39	- Лампи індикаторів .....	2-21
- Система пасивної безпеки .....	1-30	- V2X заряд/розряд .....	CH-30	- Повідомлення .....	2-35
- Система попередження про зіткнення (I-FCW) .....	5-98	<b>Захист</b>		- Подушки безпеки .....	1-36
- Системи захисту дитини .....	1-16	- Корозія .....	7-6	- Попереджальні сигнали .....	2-14
- Технічне обслуговування .....	8-4	Захист від корозії .....	7-6	Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (IEB) .....	5-91
<b>Запуск</b> .....	5-12	Звуковий сигнал .....	2-60	Інтелектуальна система попередження про втручання у сліпу зону (I-BSI) .....	5-36
- Запобіжні заходи .....	5-11, 5-2	Звукові нагадування, попереджувальні сигнали/індикатори .....	2-13	Інтелектуальний круїз-контроль (ICC) .....	5-57
- Кнопковий перемикач живлення .....	5-8	Звукові попереджальні сигнали		Інтелектуальний монітор кругового огляду .....	4-17, 4-8
Запуск від зовнішнього джерела .....	6-14	- Огляд .....	2-24	Інтелектуальний монітор кругового огляду	
		Зовнішні дзеркала заднього виду .....	3-28	- Використання .....	4-11, 4-19
		Зовнішні дзеркала заднього виду		- Довідкові лінії .....	4-12

- Довідкові лінії — Запобіжні заходи .....	4-14
- Довідкові лінії — Розбіжність .....	4-23
- Налаштування .....	4-16, 4-25
- Огляд .....	4-17, 4-8
- Поради щодо експлуатації .....	4-25
Інформаційний екран автомобіля .....	2-25
Інформаційний екран автомобіля	
- Маршрутний комп'ютер .....	2-41
- Налаштування .....	2-26
- Повідомлення .....	2-35

## К

Капот	
- Відчинення / зачинення .....	3-18
Кермо	
- Електропідсилювач керма .....	5-134
- Перемикачі — Керування мобільним телефоном Hands-free .....	4-68
- Перемикачі — Органи керування аудіосистемою .....	4-48
- Регулювання .....	3-21
Керування .....	5-12
- Запобіжні заходи .....	5-2
- Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (IEB) .....	5-91
- Паркування .....	5-133
- Перед керуванням .....	EV-12
- Перемикання .....	EV-24, 5-13
- Холодна погода .....	5-140
Клімат-контроль .....	4-29
- Автоматичний (Тип В) .....	4-34
- Автоматичний режим .....	4-31
- Ручний режим роботи .....	4-35

- Система опалювання і кондиціонування повітря .....	4-29
- Фільтр .....	4-37
Ключі	
- Використання електронної системи управління і доступу Intelligent Key .....	3-9
- Виявлення несправностей .....	3-14
- Електронний ключ .....	3-2, 3-7
- Електронний ключ - Заміна батарейки живлення .....	8-17
- Електронний ключ - Робочий діапазон .....	3-8
- Електронний ключ - Розрядження батарейки живлення .....	5-11
- Механічний ключ .....	3-3
Кнопка системи попередження пішоходів про автомобіль	
- (VSP) .....	2-70
Кондиціонер повітря	
- Автоматичний (Тип В) .....	4-34
- Автоматичний режим .....	4-31
- Вентиляційні решітки .....	4-28
- Поради щодо експлуатації .....	4-36
- Ручний режим роботи .....	4-35
- Система опалювання і кондиціонування повітря .....	4-29
- Фільтр .....	4-37
- Холодоагент і мастило .....	9-4
Контрольно-вимірювальні прилади	
- Одометр .....	2-9
- Прилади та індикатори .....	2-8
- Спідометр .....	2-9

## Л

Лампи індикаторів .....	2-13, 2-21
Лампи індикаторів	
- Огляд .....	0-13
Літій-іонна (Li-ion) акумуляторна батарея ....	EV-2
Літій-іонна акумуляторна батарея	
- Вимірювач потужності .....	2-9
- Виявлення несправностей .....	CH-42
- Домашній зарядний пристрій .....	CH-14
- Запас руху .....	5-107
- Зарядка .....	CH-33, CH-6
- Звичайні станції зарядження .....	CH-11
- Керування - Розряджена акумуляторна батарея .....	EV-3, 6-17
- Нагрівач .....	EV-5
- Попереджувальні дисплеї .....	2-45
- Ресурс акумуляторної батареї .....	EV-20
- Швидке зарядження .....	CH-6
- V2X заряд/розряд .....	CH-30
літій-іонної акумуляторної батареї	
- Доступний рівень заряду .....	2-11

## М

Маршрутний комп'ютер .....	2-41
Механічний ключ .....	3-4
Місце водія	
- Огляд .....	0-6, 2-2
Монітор	
- Задній вид .....	4-2
Монітор заднього виду .....	4-2
Монітор заднього виду	
- Допоміжні лінії .....	4-3
- Поради щодо експлуатації .....	4-6

## Н

### Налаштування

- Автомобіль .....	2-29
- Відновлення .....	2-33
- Інтелектуальний монітор кругового огляду .....	4-16
- Інформаційний екран автомобіля .....	2-26
Нахил керма .....	3-21
Номер офіційного затвердження .....	9-10
Номера документів схвалення радіочастотних пристроїв .....	9-14

## О

### Обігрівач заднього скла

- Зовнішнє дзеркало .....	2-54
- Перемикач .....	2-54
Обмежувач швидкості .....	5-51
Обмежувач швидкості .....	5-51
- Використання .....	5-51
Огляд .....	
- Зовнішні елементи .....	0-3
- Місце водія .....	0-6, 2-2
- Моторний відсік .....	0-13
- Панель приладів .....	0-10, 2-6
- Прилади та індикатори .....	0-12
- Салон .....	0-5
- Сидіння, ремні та подушки безпеки .....	0-2
Освітлення .....	
- багажного відділення .....	2-69
Охолоджувальна рідина .....	8-6
Охолоджувальна рідина .....	
- Заміна охолоджуючої рідини .....	8-7
- Перевірка рівня .....	8-7

Очищення .....	7-2
- Днище кузова .....	7-3
- Зовнішні елементи .....	7-2
- Килимки .....	7-5
- Мийка автомобіля .....	7-2
- Ремені безпеки .....	7-5
- Салон .....	7-4
- Скло .....	7-3

## П

### Панель приладів

- Огляд .....	0-10, 2-6
Паркування .....	5-133
- Гальмо .....	5-16
- Ультразвукові датчики паркування .....	5-129
Перевірка .....	
- Лампи .....	2-14
- Рівень заряду літій-іонного акумулятора .....	EV-13
- Рівень охолоджувальної рідини .....	8-7
Перемикач аварійних сигналів .....	6-2
Перемикачі .....	
- Вказівник повороту .....	2-59
- Внутрішнє освітлення .....	2-68
- Електросклопідіймачі вікон .....	2-66
- Кермо — Аудіосистема .....	4-48
- Кермо — Телефон .....	4-49
- Кнопка живлення .....	5-8
- Кнопка ЕСО .....	EV-17
- Коректор фар .....	2-58
- Обігрівач заднього скла .....	2-54
- Перемикач аварійних сигналів .....	6-2
- Підігрівач керма .....	2-62

- Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW) .....	5-23
- Протитуманні фари .....	2-60
- Режим ЕСО .....	5-15
- Сидіння з підігрівом .....	2-61
- Склоочисник вітрового скла та омивач ..	2-52
- Склоочисник та омивач заднього скла ..	2-54
- Склоочисники з датчиком дощу .....	2-53
- Стоянкове гальмо .....	5-16
- Ультразвукові датчики паркування .....	5-131
Перереєстрація автомобіля в іншій країні .....	9-6
Підголівники .....	1-5
- Встановлення .....	1-7
- Знімання .....	1-6
- Регулювання .....	1-5, 1-6
Підігрівач керма .....	2-62
Підключення мобільного телефону до FM-AM радіо з CD програвачем .....	4-68
Підскляники .....	2-63
Повідомлення .....	
- Індикатори роботи .....	2-35
Подушки безпеки .....	
- Перемикач подушки безпеки переднього пасажиря .....	1-38
- Попереджальний сигнал .....	1-36
- Попереджальний сигнал - Подушка безпеки пасажиря .....	1-38
- Попереджальні таблички .....	1-35
- Ремонт і заміна .....	1-41
- Система пасивної безпеки .....	1-30, 1-37
Позначення .....	
- Ідентифікація автомобіля .....	9-7
- Кондиціонер повітря .....	9-8
- Попереджувальна етикетка акумулятора .....	8-10
- Шини .....	9-8

Поїздка .....	9-6
Попереджальні таблички	
- Подушки безпеки .....	1-35
Попередження	
- Система сигналізації автомобіля .....	2-50
Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW) .....	5-22
Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW)	
- Використання .....	5-23
- Вимикач .....	5-23
Попередження системи моніторингу сліпих зон (BSW) .....	5-31
Попередження системи моніторингу сліпих зон (BSW)	
- Використання .....	5-31
- Дорожні ситуації .....	5-33
Поради щодо експлуатації	
- Таймер системи клімат-контролю .....	4-39
Порт зарядки	
- Відчинення / зачинення кришки .....	3-19
Пошкоджене колесо .....	6-3
Пошкоджене колесо	
- Комплект для тимчасового ремонту шин .....	6-10
- Піднімання домкратом .....	6-5
- Порядок заміни .....	6-3, 6-5
Прилади та індикатори .....	2-8
Прилади та індикатори	
- Доступний рівень заряду .....	2-11
- Електричні системи .....	2-9
- Запас руху .....	2-10
- Огляд .....	0-12
- Одометр .....	2-9
- Регулятор яскравості .....	2-55
- Спідометр .....	2-9

Прицеп	
- Буксирування .....	9-9
Програма допомоги на дорогах .....	6-2
Протитуманні фари	
- Задні — Використання .....	2-60
- Передні — Використання .....	2-60
- Розташування задніх приладів освітлення .....	0-4
- Розташування передніх приладів освітлення .....	0-3
Пуск двигуна штовханням автомобіля .....	6-17

## P

Радіо	
- Антикравдіжна система .....	4-51
- Навігаційна система електромобіля .....	4-68
- Номер та дані офіційного затвердження .....	9-10
- Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM .....	4-50
- Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM — Зовнішні пристрої .....	4-57
- Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM — Мова .....	4-56
- Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM — Налаштування .....	4-54
- Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM — Програвач компакт-дисків .....	4-56
- Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM — Радіоприймач .....	4-52
- Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM — система Bluetooth .....	4-61
- Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM — AUX .....	4-58

- Програвач USB дисків з радіоприймачем FM AM — USB .....	4-59
- Система NissanConnect .....	4-68
Радіопередавальний пристрій .....	9-9
Режим ECO .....	5-15
Рекомендовані матеріали і заправна місткість .....	9-2
Рекомендовані матеріали і заправна місткість	
- Холодоагент .....	9-4
Ремені безпеки .....	1-7
- Безпека вагітних жінок .....	1-10
- Безпека дітей .....	1-14
- Безпека потерпілих, осіб з травмами та інвалідністю .....	1-10
- Запобіжні заходи .....	1-7
- Мітка CENTER .....	1-12
- Немовлята і діти .....	1-14
- Очищення .....	7-5
- Попередження .....	1-13
- Регулювання висоти розташування лямки ременя безпеки .....	1-11
- Технічне обслуговування .....	1-13
- Триточковий пас .....	1-10
Рідина омивача вітрового скла .....	8-9
Рідини	
- Гальмо .....	8-8
- Кондиціонер повітря .....	9-4
- Омивач скла .....	8-9
- Охолоджувальна рідина .....	8-6
- Рекомендовані робочі матеріали і заправна місткість .....	9-2
- Трансмісійне масло .....	8-8
Роз'їм USB (універсальна послідовна шина)	
- Роз'їм для підключення пристроїв .....	4-43, 4-59

## С

### Салон

- Автомобільна світлотехніка –
  - Використання ..... 2-68
- Огляд ..... 0-5
- Перемикач управління світлом ..... 2-68
- Сидіння ..... 1-2
  - Ззаду ..... 1-4
  - Передні сидіння ..... 1-3
  - Підголовники ..... 1-5
  - Регулювання (Ручне) ..... 1-3
  - Складання ..... 1-4
- Сидіння з підгрівом ..... 2-61
- Сидіння з підігрівом
  - Використання ..... 2-61
  - Запобіжні заходи ..... 2-61
- Система аварійного відключення ..... EV-9, 5-10
- Система активної динамічної стабілізації .... 5-139
- Система безпеки
  - Антикравдіжна система NISSAN (NATS) ..... 2-51
  - Безпека автомобіля ..... 2-50
  - Система протиугінної сигналізації ..... 2-50
  - Ультразвуковий датчик ..... 2-50
- Система допомоги під час виїзду зі стоянки заднім ходом (RCTA) ..... 5-45
- Система електронної стійкості (ESP) ..... 5-137
- Система запобігання блокуванню гальм (ABS) ..... 5-136
- Система запобігання блокуванню гальм (ABS)
  - Самоперевірка ..... 5-137
- Система запобігання розрядження акумуляторної батареї
  - Електронний ключ ..... 3-12
  - Прилади внутрішнього освітлення ..... 2-69
- Фари головного світла ..... 2-58
- Система інтелектуальної динамічної стабілізації ..... 5-139
- Система контролю тиску в шинах (TPMS) ..... 5-2, 6-8
- Система контролю тиску в шинах (TPMS)
  - Запобіжні заходи ..... 5-2
  - Процедура скидання ..... 5-6
- Система круїз-контролю ..... 5-54
- Система круїз-контролю
  - Активація ..... 5-56
  - Використання ..... 5-55, 5-58
  - Запобіжні заходи ..... 5-54
- Система опалювання і кондиціонування повітря ..... 4-29
- Система опалювання і кондиціонування повітря
  - Вентиляційні решітки ..... 4-28
- Система пасивної безпеки (SRS) ..... 0-2, 1-30
- Система пасивної безпеки (SRS)
  - Запобіжні заходи ..... 1-30
  - Подушки безпеки ..... 1-30, 1-37
  - Ремонт і заміна елементів системи ..... 1-41
  - Система попереднього натягу ременів безпеки ..... 1-35, 1-40
- Система попередження пішоходів про наближення автомобіля (VSP) ..... 2-70, EV-23
- Система попередження про зіткнення (I-FCW) ..... 5-98
- Система ProPILOT ..... 5-71
- Використання ..... 5-72
- Система Super Lock ..... 3-4
- Системи допомоги
  - Інтелектуальна система допомоги аварійному гальмуванню (IEB) ..... 5-91
  - Інтелектуальна система попередження про втручання у сліпу зону (I-BSI) ..... 5-36
  - Попередження про виїзд зі смуги руху (LDW) ..... 5-22
  - Попередження системи моніторингу сліпих зон (BSW) ..... 5-31
  - Система допомоги під час виїзду зі стоянки заднім ходом (RCTA) ..... 5-45
  - Система попередження про зіткнення (I-FCW) ..... 5-98
  - Ультразвукові датчики паркування ..... 5-129
  - Управління шасі ..... 5-139
  - Функція інтелектуальної системи повернення автомобіля в центр смуги руху ..... 5-26
- Системи захисту дитини ..... 1-16
- Системи захисту дитини
  - Встановлення за допомогою триточкового ременя безпеки ..... 1-25
  - Встановлення ременів безпеки ..... 1-25
  - Встановлення системи ISOFIX ..... 1-22
  - Запобіжні заходи ..... 1-16
  - Положення ..... 1-18, 1-19
  - Система ISOFIX ..... 1-20
  - Універсальні системи захисту дитини для передніх та задніх сидінь ..... 1-17
- Склоочисники
  - Використання (заднє скло) ..... 2-54
  - Використання (склоочисник) ..... 2-52
  - Заміна щіток ..... 8-11
  - Перемикач склоочисника та омивача ..... 2-52
  - Склоочисники з датчиком дощу ..... 2-53
- Сонцезахисні козирки ..... 3-21

## Т

- Таймер системи клімат-контролю
- Поради щодо експлуатації ..... 4-39

Телефон	
- Bluetooth® з функцією Hands-Free	4-68
Телефон з функцією Hands-Free	4-68
Температура	2-11
Технічне обслуговування	
- Багатофункціональна камера	5-25, 5-30
- Вимоги	8-2
- Загальне технічне обслуговування	8-2
- Запобіжні заходи	8-4
- Індикатор	2-31
- Ремені безпеки	1-13
- Ультразвукова система паркування	5-132
Технічні специфікації	9-5
Технічні специфікації	
- Двигун	9-6
- Зарядка системи	9-5
- Колеса та шини	9-6
Тримачі пляшок	2-63

## У

Універсальні системи захисту дитини	
- Передні та задні сидіння	1-17
Управління шасі	5-139

## Ф

Фари головного світла	
- Використання	2-55
- Налаштування положення фар	2-58
- Перемикач	2-55
- Перемикач головного світла та вказівників повороту	2-55
Функція активного регулювання плавності руху	5-140

Функція допомоги під час виїзду зі стоянки заднім ходом (RCTA)	
- Використання	5-46
Функція інтелектуальної системи повернення автомобіля в центр смуги руху	5-26
Функція системи інтелектуальної допомоги аварійному гальмуванню (IEB)	
- Активація	5-92
- Використання	5-92
- Попереджальний сигнал	2-17, 2-18

## Х

Холодна погода	5-140
- Акумуляторна батарея	5-141
- Пристрої для водіння взимку	5-142

## Ш


Шини	
- Знос і пошкодження	8-23
- Колеса та шини	8-21
- Колесо запасне	6-3
- Ланцюги протиковзання	8-22
- Пошкоджене колесо	6-3

## Я

Яскравість	
- Інтелектуальний монітор кругового огляду	4-16
- Інформаційний екран автомобіля	2-55
- Панель приладів	2-55

Bluetooth®	4-44
- Використання — Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM	4-61
- Налаштування — Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM	4-62
- Потокова передача — Програвач CD дисків з радіоприймачем FM AM	4-64
- Телефон з функцією Hands-Free	4-68
EVSE (обладнання для електромобілів)	
- Очищення	7-5
ISOFIX	
- Встановлення	1-22
- Розташування кріплень	1-20, 1-21
- Системи захисту дитини	1-20
NissanConnect EV	
- Служби технічної підтримки	0-3
ProPILOT Park	5-108
V2X заряд/розряд	CH-30
- Запуск	CH-30
- Зупинення	CH-32

## **ТИСК В ХОЛОДНИХ ШИНАХ**

Таблиця з даними звичайно розташована на центральній стійці з боку водія або на дверях водія. Для отримання додаткової інформації див.  "Колеса та шини" в "9. Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником" розділ.

## **ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ**

- Усунення несправностей ... 6-2  
(Пробита шина, система електромобіля не запускається, перегрів, буксирування)
- Запуск системи електромобіля ... 5-2
- Значення приладів та індикаторів ... 2-8
- Технічне обслуговування та операції, що виконуються власником ... 8-2
- Технічні характеристики ... 9-2

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

Як власнику цього транспортного засобу вам надано важливі коди, які можуть знадобитися вашому дилеру NISSAN для дублювання ключів або ремонту радіо.

Будь ласка, заповніть виділені поля або прикріпіть наклейки, якщо вони є. Вирвіть цю сторінку та зберігайте її в безпечному місці, **але не в транспортному засобі**.

Продаючи свій автомобіль, будь ласка, передайте цю сторінку покупцеві.

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

Код радіобезпеки  
(для деяких варіантів  
комплектації автомобіля)

--	--	--	--	--

Номер ключа

--	--	--	--	--	--

Код ключа секреток для  
колiс (для деяких варіантів  
комплектації автомобіля)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Вирвіть цю сторінку та зберігайте її в безпечному місці, **але не в транспортному засобі**.

Продаючи свій автомобіль, будь ласка, передайте цю сторінку покупцеві.

